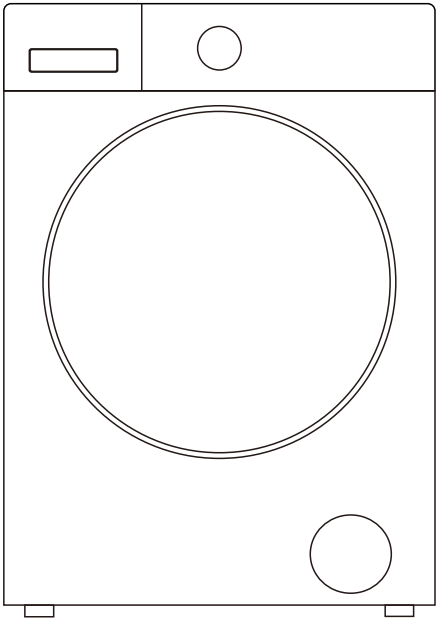
DREAME

Automatic Drum Washing Machine
Operation Instructions

Applicable Model:
DWF09M70DANL



This picture is for reference only.
The actual appearance should be based on the physical object.

Empower your dream life

Contents

Safety instructions. 2-5
Safety instructions
Disposal
Installation. 6-12
Unpacking
Carrying the appliance
What's included
Removing the transport bolts
Choosing the Right Location
Leveling the appliance
Connecting the water supplies and electricity
Technical date
Description of the appliance. 13-14
Control panel
Display
Preparing and sorting laundry. 15-16
Preparing the laundry
Sorting the laundry according to colour and degree of soiling
Sorting laundry according to their care label specifications
Various cycles and functions. 17-20
Table of wash cycles
One touch wash cycle
Special wash cycles
Delay end
Steam
Child lock
Downlight
Add clothes during the program is running
Canceling the buzzer
Load balancing system
How to use the appliance. 21-23
Before loading your first load of laundry
Daily use
Preparing the laundry
How to use the washing machine
Care and maintenance. 24-26
Cutting off water and electricity supplies
Cleaning the appliance's exterior
Cleaning the drum
Descaling the washer
Caring for the door and drum of your appliance
Checking the water inlet hose
Cleaning the detergent dispenser
Cleaning the mesh filter in the water supply hose
Cleaning the drain pump
Troubleshooting. 27-30
Product fiche. 31-33

Safety instructions

When properly cared for, your new appliance has been designed to be safe and reliable. Read and understand all safety instructions before using the appliance. Keep them nearby for future reference. These safety instructions will reduce the risk of fire, electric shock, serious injury or death to persons. When using the appliance, basic safety instructions must be followed, including those in the following pages. The manufacturer declines any liability for failure to observe these safety instructions, for inappropriate use of the appliance or incorrect setting of controls.

PERMITTED USE

⚠ This appliance is intended to be used in household and similar applications such as: staff kitchen areas in shops, offices and other working environments; farm houses; by clients in hotels, motels, bed & breakfast and other residential environments.

⚠ This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance.

Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.

⚠ This appliance is not for professional use. Do not use the appliance outdoors.

⚠ Do not load the appliance above the maximum capacity (kg of dry cloth) indicated in the table of wash cycle.

⚠ The appliance is not intended to be operated by means of an external switching device, such as a timer, or separate remote controlled system.

⚠ Do not wash articles that have been previously cleaned, washed, soaked, or spotted with gasoline, dry cleaning solvents, other flammable or explosive substances as they give off vapors that could ignite or explode.

⚠ Do not add gasoline, dry cleaning solvents, or other flammable or explosive substances to the wash water. These substances give off vapors that could ignite or explode.

⚠ Fabric softeners, or similar products, should be used as specified by the fabric softener instructions.

⚠ Do not machine wash fiberglass materials (such as curtains and windows coverings that use fiberglass materials). Small particles may remain in the washer and stick to fabrics in subsequent wash loads causing skin irritation.

⚠ Remove all objects from packets such as lighters and matches.

⚠ Make sure there is no water in the drum before opening the door.

⚠ Never wash the carpet in the appliance.

⚠ Exercise caution when pumping out hot detergent solution.

⚠ Do not fill water during washing cycle manually.

⚠ Please close the loading door correctly, if it is difficult to close it, please check if the laundry is caught in the door.

⚠ Water may reach very high temperatures during the wash cycle.

⚠ Do not temper with the controls.

⚠ Never open the door forcibly or use it as a step.

⚠ Do not allow anyone to climb, lean or hang on any part of the appliance including any protruding components such as the appliance door or a pullout shelf.

⚠ Never put small appliance, such as microwave oven; and/or jar cooker, on the machine.

⚠ Keep the machine away from the flaming equipment, such as candle; cooking stove; liquefied gas container etc.

⚠ Never put the pressure containers on the machine.

⚠ Always follow the fabric care instructions recommended by clothing manufacturer.

⚠ Check the water inlet hose connections on a regular basis to ensure that they are tight and not leaking.

⚠ Do not operate the appliance if parts are missing or broken.

⚠ Do not operate the appliance until you are sure that:

- The appliance has been installed according to the installation instructions.
- All water, drain, power and grounding connections are in compliance with all local regulations and/or other applicable regulations and requirements.

Safety instructions

INSTALLATION

⚠ The appliance must be handled and installed by two or more persons – risk of injury. Use protective gloves to unpack and install – risk of cuts.

⚠ Keep children away from the installation site.

⚠ After unpacking the appliance, make sure that it has not been damaged during transport. In the event of problems, contact the dealer or your nearest After-Sales Service.

⚠ During installation, make sure the appliance does not damage the power cable – risk of fire or electric shock.

⚠ When moving, do not lift the appliance by the knobs or detergent drawer, without lifting it by the worktop or top lid; during transport, never rest the door on the trolley.

⚠ The appliance is fitted with transport bolts to prevent any possible damage to the interior during transport. Before using the machine, it is imperative that the transport bolts are removed. After their removal, cover the open transport bolt holes with the four cover caps.

⚠ The appliance must be installed and operated in a room with the drain.

⚠ Keep the environment dry and vented.

⚠ Never put the machine over the opening of an uncovered drainage.

⚠ Do not install the appliance where it may be exposed to extreme conditions, such as: poor ventilation, temperatures below 5 ℃ or above 35℃.

⚠ Do not expose the appliance in the place with causticity or explosibility gas.(e.g. dust, steam and gas, etc.)

⚠ Do not install the appliance in a bathroom or a room very wet.

⚠ The appliance should not be installed in an outdoor environment, not even where the area is sheltered, because it may be very dangerous to leave it exposed to damp, rain and thunderstorms.

⚠ When installing the appliance make sure that the four feet are stable and resting on the floor, adjusting them as required, and check that the appliance is perfectly to level using a spirit level.

⚠ The appliance must not be installed behind a lockable door, a sliding door or a door with a hinge on the opposite side to that of the appliance, in such way that a full opening of the appliance door is restricted.

⚠ The appliance must be disconnected from the power supply before any installation operation – risk of electric shock.

⚠ Installation, including water supply (if any) and electrical connections and repairs must be carried out by a qualified technician.

⚠ Connect the water inlet hose(s) to the water supply in accordance with the regulations of your local water company.

⚠ Use only the new water inlet hose(s) supplied with the appliance to connect the appliance to water supply. The old water inlet hose(s) should not be reused.

⚠ The supply water pressure must be in the 0.03—1.0 MPa range.

⚠ Make sure that the ventilation openings in the base of the appliance (if available on your model) are not obstructed by a carpet or other material.

⚠ After installation of the appliance, wait a few hours before starting it so that it acclimates to the environmental conditions of the room.

⚠ Once installed, packaging waste (plastic, Styrofoam parts etc.) must be stored out of reach of children – risk of suffocation.

⚠ Only activate the appliance when the installation has been completed.

Safety instructions

ELECTRICAL WARNING

⚠ It must be possible to disconnect the appliance from the power supply by unplugging it if plug is accessible, or by a multi-pole switch installed upstream of the socket in accordance with the wiring rules and the appliance must be earthed in conformity with national electrical safety standards.

⚠When the appliance is installed, the mains socket must be within easy reach.

⚠ When heating, the maximum current of the appliance is 10A, so please make sure that the power supply system (voltage, current and the cable) is applicable to the load of the applied appliance.

⚠ In order to ensure your safety, you must plug the cable into a socket which connected to earth. And please check your socket to make sure that it is connected with reliable earth correctly.

⚠ Do not use extension leads, multiple sockets or adapters.

⚠ The electrical components must not be accessible to the user after installation.

⚠Do not operate the appliance when you are wet or barefoot.

⚠Do not operate the appliance if it has a damaged power cable or plug, if it is not working properly, or if it has been damaged or dropped.

⚠ If the supply cord is damaged, it must be replaced with an identical one by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard – risk of electric shock.

⚠Disconnect the power cord by grasping the plug, not the cord.

CLEANING AND MAINTENANCE

⚠ **WARNING!** Ensure that the appliance is switched off and disconnected from the power supply and turn off the water tap before performing any maintenance operation; never use steam cleaning equipment – risk of electric shock.

⚠ Use caution when draining hot water from the drum such as during pump maintenance.

SERVICE

⚠ Do not repair or replace any part of the appliance or attempt any service unless specifically stated in the user manual. Use only authorized After-sales Service. Self or non-professional repair may lead to dangerous incident resulting in live or health threatening and/or significant property damage.

⚠ In the event of fault and/or malfunction, turn off the appliance, close the water tap and do not tamper with the machine. Immediately contact the Customer Service Centre and only use original spare parts. Failure to observe these instructions may jeopardise appliance safety.

⚠ Certain internal parts are intentionally not grounded and may present a risk of electric shock during servicing. Service personnel – Do not contact the following parts while the appliance is energized: inlet valve(s), drain pump, heat sink of the motor controller, PCBs.

⚠ Always unplug the appliance from the power supply before attempting any service. Disconnect the power cord by grasping the plug, not the cord.

⚠ Before the appliance is removed from service or discarded, remove the door to prevent children from playing or hiding inside. Also remove the power cord/plug.

Safety instructions

CHILDREN

⚠ Very young children (0-3 years) should be kept away from the appliance. Young children (3-8 years) should be kept away from the appliance unless continuously supervised. Children from 8 years old and above can use this appliance only if they are supervised or have been given instructions on safe use and understand the hazards involved.
⚠ Do not allow children and pets to play on or in the appliance.
⚠ Close supervision of children is necessary when the appliance is used near children.
⚠ Make sure to utilize all child lock/safety function of the appliance, and be sure to turn the appliance **Off** when not in use.
⚠ Cleaning and user maintenance must not be carried out by children without supervision.
⚠ Keep all laundry aids (including detergent, bleach, fabric softener, etc.) out of the reach of children.
⚠ To reduce the risk of poisoning or chemical burns, keep all cleaning products out of the reach of children.
⚠ Keep pets away from the appliance.

⚠ **WARNING!** The company denies all liability if and when these norms are not respected.

DISPOSAL OF PACKAGE MATERIALS

The packaging material is 100% recyclable and is marked with the recycle symbol  .
The various parts of packaging must therefore be disposed of responsibly and in full compliance with local authority regulations governing waste disposal.

DISPOSAL OF HOUSEHOLD APPLIANCES

This appliance is manufacture with recyclable or reusable materials. Dispose of it in accordance with local waste disposal regulations. For further information on the treatment, recovery and recycling of household electrical appliances, contact your local authority, the collection service for household waste or the store where you purchased the appliance. This appliance is marked in compliance with European Directive 2012/19/EU. Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent negative consequences for the environment and human health.

The symbol  on the product or on the accompanying documentation indicates that it should not be treated as domestic waste but must be taken to an appropriate collection center for the recycling of electrical and electronic equipment.

Installation

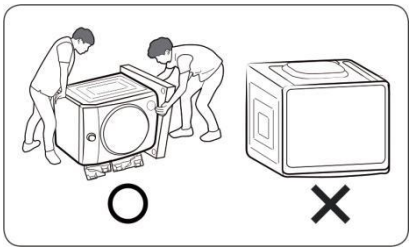
⚠ This user manual should be kept in a safe place for future reference. If the washer is sold, transferred or moved, make sure that the user manual remains with the machine so that the new owner is able to familiarize himself/herself with its operation and features.

⚠ Read these instructions carefully, they contain vital information relating to the safe installation and operation of the appliance.

Follow these instructions carefully to ensure proper installation of the appliance and to prevent accidents when doing laundry.

Unpacking

1. Remove the appliance from its packing.
2. To remove the cushion bottom of the packing materials, do not tip the appliance over on its front side. When you lay the appliance down to remove the carton base, protect the side of the appliance and lay it down carefully. Never lay the appliance on its back or front.



3. Make sure that the appliance has not been damaged during shipping. Make sure you have received all of the items shown on the next page (“What’s included”). If the appliance was damaged during shipping, or you do not have all of the items. If it has been damaged, contact the retailer and do not proceed any further with the installation process.

⚠ **WARNING**

Packing materials can be dangerous to children. Keep all packing material (plastic bags, polystyrene. etc.) well out of children’s reach.

Carrying the appliance

⚠ Don’t do it by yourself alone.

Tilt the appliance backward. One person stands behind the appliance and holds the protruding part of the top plate, while the other person holds the bottom of the appliance in front.



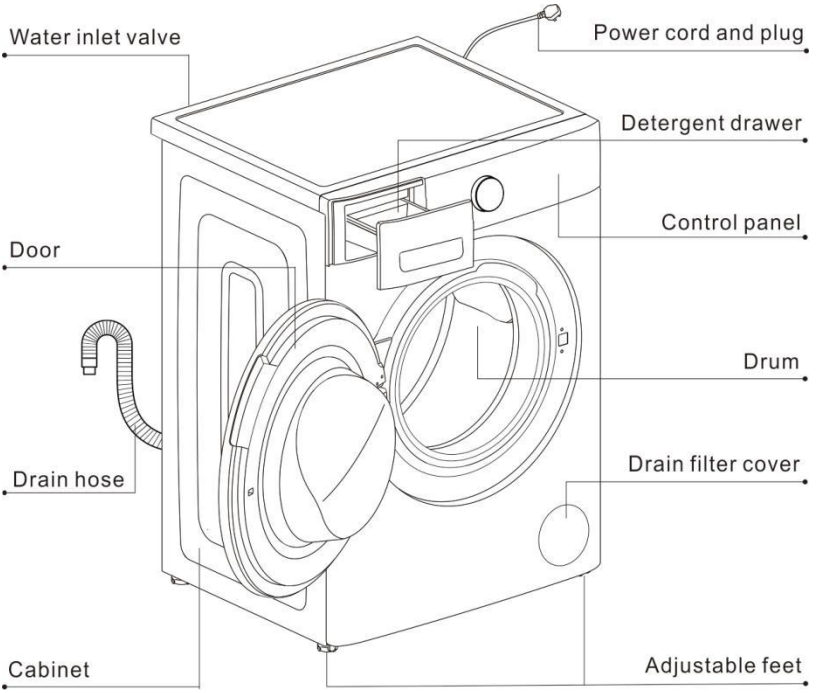
⚠ To prevent personal injury or strain, wear protective gloves whenever lifting or carrying the unit.

⚠ When moving the appliance, do not allow the front of the appliance to contact the trolley frame.

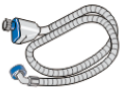
Installation

What's included

● **Description of the parts**



● **Accessories**

User manual	Water inlet hose	Wrench	Cover caps
1copy	1pcs	1 pcs	4pcs
			

Installation

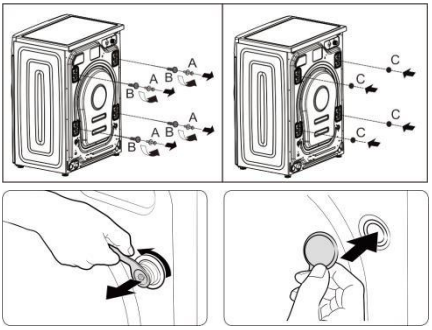
Removing the transport bolts

⚠ **CAUTION**

DAMAGE TO THE APPLIANCE OR INJURY POSSIBLE

- The appliance is secured for transport with transport bolts. Transport bolts that are not removed can damage the drum during operation of the washer, the appliance will vibrate, and it will be much noisier during spin cycles if the transport bolts are not removed before use. Be sure to remove all 4 transport bolts completely before first use. Keep the transport bolts. If a pedestal was purchased with the appliance, it must be installed first, prior to removing the transport bolts. Please consult the pedestal installation instructions.
- In order to prevent transport damage during later transport, be sure to re-install the bolts before transport.

1. Undo the four transport bolts **A** by the wrench (supplied) and remove them.
2. Remove the four spacer tubes **B**. During the removal of the bolts occasionally spacer tubes fall inside the machine, these can be remove by tilting the machine forward and recovering them from the floor or inside the base of the machine.
3. Cover the open transport bolt holes with the four cover caps **C** which will find in the plastic bag containing the accessories.



Keep all the parts in safe place: you will need them again if the washer needs to be moved to another location.

NOTE

- Transport the washer for the prevention of breakage as below:
  - The transport bolts are reinstalled.
  - The power cord is secured to the back of the washer.

Choosing the right location

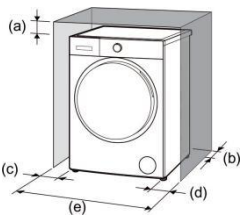
● Locations requirement

- The machine should be installed on the solid and flat floor, never put the machine on the soft carpet or on the wood floor. Do not install the machine on the homemade plinth, if the installation location cannot be changed, the plinth must be improved as required, such as enlarge the size, secure with brackets. Never put the machine on the separate brackets. It is possible the machine moves a little by the factors of overloading, situation of the plinth (wet) and so on, so it will on risk the machine falls down from the plinth after working for a period of time.
- Keep the environment dry and vented.
- The appliance must be installed and operated in a room with the drain
- Never put small appliance, such as microwave oven; and/or jar cooker, on the machine.
- Keep the machine away from the flaming equipment, such as candle; cooking stove; liquefied gas container etc.
- Never put the pressure containers on the machine.
- Never put the machine over the opening of an uncovered drainage.

● Clearance requirement

- Install the appliance with easy access to the power plug and socket.
- Install the appliance where there is enough space around it.

(a) 3cm or more above
(b) 5cm or more behind
(c) 5cm or more on the left side
(d) 5cm or more on the right side
(e) 70cm or more



⚠ **CAUTION:** Do not let metallic portions of the appliance come into contact with metal sinks or other appliances.

Installation

Leveling the Appliance

Importance of leveling the appliance

The appliance uses high spin speeds to remove water at the end of the wash cycle. It is important that the appliance is level and that the appliance feet press with equal pressure against the floor. This will help assure the quietest, most vibration-free use of the appliance.

Follow these steps:

1. Install the appliance on a level and solid surfaces. Preferably in a corner of a room.
2. If the floor is uneven (or out of level), adjust the appliance feet as required to level the appliance. Do not place anything under the appliance feet to help level the appliance.
3. Extend the appliance feet no more than is necessary. The more the feet are extended, the more vibration the appliance will experience. Start with the appliance feet turned all the way in and adjust each foot as necessary.
4. Use a bubble level (no supplied) to check the top of the appliance to make sure it is level side to side and front to rear.
5. Press down on each corner of the appliance top to make sure the appliance doesn't "wobble". There should be no "give" or movement. All the appliance feet should press equally against the floor. This is just as important as the appliance being level to prevent vibration.
6. When the appliance is level and does not wobble, lock the appliance feet in place by tightening the locknuts against the washer bottom. Be sure to do this without changing the height of the foot (hold the foot while tightening the locknut)

Procedure for adjusting the appliance feet:

1. After determining which the appliance feet need to be extended, have someone lift up on the appliance slightly to take pressure off the foot to be adjusted.
2. Turn the appliance foot to extend it downward as far as necessary to raise the corner of the appliance the correct amount to level the appliance.
3. When the height of the foot is correct, use the wrench (supplied) to tighten the locknut against the appliance bottom to lock the foot in place.



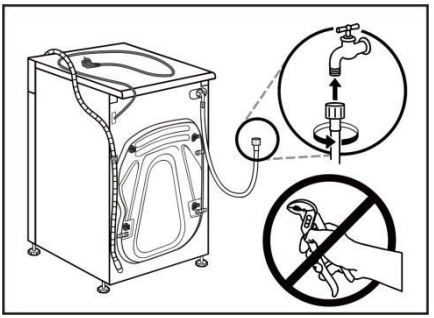


Installation

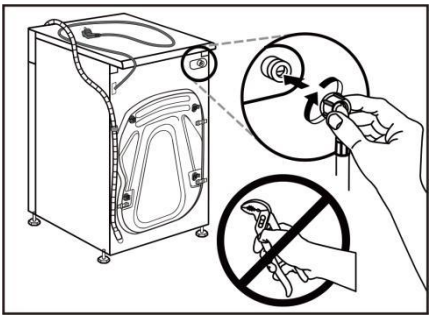
Connection the water supplies and electricity

Connecting the water inlet hose

1. Connect one end of the water inlet hose to a cold water tap and tighten by hand (see figure). Before performing the connection, allow the water to run freely until it is perfectly clear.



2. Connect the other end of the water inlet hose to the water inlet valve on the rear of the appliance and tighten by hand.



3. Turn on the tap slowly and make sure there are no leaks.

⚠ Do not twist, squash, modify or cut the hose.

⚠ Tighten the end of the hose firmly by hand.

⚠ The supply water pressure must be in the 0.03—1.0MPa range. If the water pressure exceeds this value, please fit a pressure reducing valve.

⚠ If the hose is not long enough, contact a specialized shop or an authorized technician.

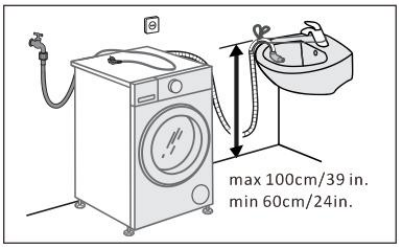
⚠ Never use second-hand water inlet hose.

⚠ Use the new water inlet hose supplied with the appliance

Connecting the drain hose

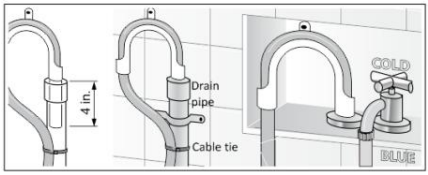
Height of drain point

Height difference between the floor and drainage point: min. 60cm(24 in.) and max. 100cm(39 in.).



Types of drainage hookups

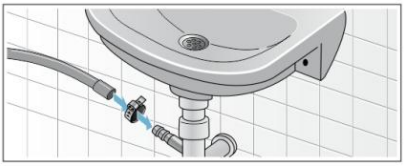
■ Standpipe



Attach the drain hose to the elbow (no supplied, available from our Customer Service Department). Position the elbow on the drain hose 4" (100mm) from end of the hose as shown. Insert this section of the drain hose into the drain pipe, If the hose is pushed down too far, this may cause the washer to self-syphon ie. continuously empty as it is filling. Secure the elbow and hose with a cable tie to keep the hose from coming out of the drain pipe during use.

Installation

■ Sink siphon



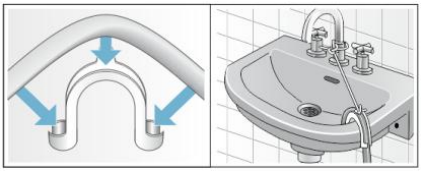
Secure the drain hose to the sink siphon using a Ø 0.9-1.6 in.(20-44mm) hose clip (available from a hardware store).

■ Wash Basin

⚠WARNING
SCALDING
When washing at high temperatures, there is a risk of scalding if you touch hot suds, e.g. when pumping out hot suds into a wash basin.
Do not reach into the hot suds.

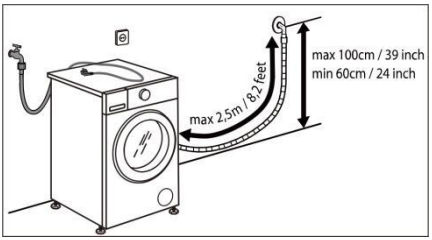
Notice: **Appliance damage/ damage to textiles**
If the end of the drain hose touches the discharged water (water drained from washer), it (the discharged water) can be sucked back into the washer and may damage the appliance or textiles.
Make sure that:

- There is no stopper in the sink drain.
- The end of the drain hose does touch the discharge water.
- The sink drain is free flowing and not partially clogged.
- Attach the drain hose securely to the wash basin.



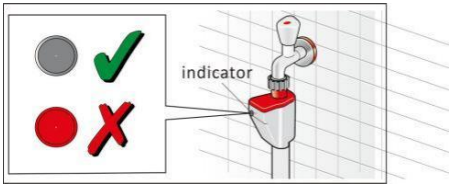
⚠ Do not twist, pull out or bend the drain hose.
⚠ Secure the drain hose with the cable tie to the drain pipe, wash basin, etc., so the hose does not pull out from the force of the water.

⚠ We advise against the use of drain hose extensions; in case of absolute need, the extension must have the same diameter as the original hose and must not exceed 250cms in length.



About the AquaShield Hose

The AquaShield hose prevents potential flooding in The event the hose develops aninternal leak.If the Hose leak, the indicator turns red and water flow is blocked. Once the internal valve in the hose activates(indicator is red) the hose must be discarded. Contact Customer Service to purchase a replacement.



Installation

Electric connection

Before plugging the washer into the mains socket, make sure that:

- The socket is earthed and in compliance with the applicable law.
- The socket is able to sustain the appliance's maximum power load indicated on the Technical Date Plate fixed on the machine.
- The supply voltage is included within the values indicated on the Technical Date Plate fixed on the appliance.
- When heating, the maximum current of the appliance is 10A, so please make sure that the power supply system (voltage, current and the cable) is applicable to the load of the applied appliance.
- The socket is compatible with the washer's plug. If this is not the case, replace the socket or the plug by a qualified electrician.

⚠ **WARNING----THIS APPLIANCE MUST BE EARTHED. THE FOLLOWING OPERATIONS SHOULD BE CARRIED OUT BY A QUALIFIED ELECTRICIAN.**

Replace the supply cable:

If the supply cord is damaged, it must be replaced with an identical one by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard – risk of electric shock.

Disposing of the plug:

Ensure that before disposing of the plug itself, you make the pins unusable so that it cannot be accidentally inserted into a socket.

Disposing of the appliance:

When disposing of the washer please remove the plug by cutting the mains cable as close as possible to the plug body and dispose of the plug as described above.

⚠ The appliance is not intended to be operated by means of an external switching device, Such as a timer, or separate remote controlled system.

⚠ When the appliance is installed, the mains socket must be within easy reach.

⚠ Do not use extension cables, multiple sockets or adapters.

⚠ To remove the plug from the socket, grasp the plug firmly and pull it out. Do not pull at the cable.

⚠ The electrical components must not be accessible to the user after installation.

⚠Do not connect the machine to electrical outlets while your hands are wet or damp.

⚠Do not operate this appliance when you are wet or barefoot.

⚠Do not operate this appliance if it has a damaged power cable or plug, if it is not working properly, or if it has been damaged or dropped.

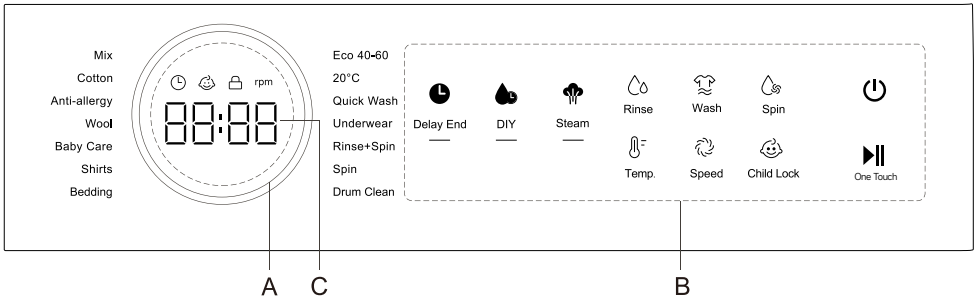
⚠ **WARNING!** The company denies all liability if and when these norms are not respected.

Technical date

Model	DWF09M70DANL
Rated washing capacity (kg)	9.0
Rated voltage	220-240V~
Rated frequency	50Hz
Rated power (W)	2000
Washing noise level (dB)	62
Spinning noise level (dB)	76
Spin speed (rpm)	1400
Water pressure (MPa)	0.03-1.0
Degree of waterproof	IPX4
Net weight (kg)	65
Outer dimension (WxDxH mm)	600X570X847

Description of the appliance

Control panel



A---WASH CYCLE SELECTOR knob**:** Used to set the desired wash cycle and the corresponding program name will be illuminated.

B---TOUCH BUTTON:

- **DELAY END button：** Press to set the program end (Delay end) time,the delay end time and icon will light up on digital display.
For a detailed description, see→ *Various cycles and functions.*

- **DIY button:** Press to change the program time,the changed program time appears on the digital display, and the wash program will run according to the changed program time.
Some programs do not have DIY function.

- **STEAM** button: Press to set the STEAM wash cycle. Some programs do not have STEAM function.
For a detailed description, see→ *Various cycles and functions.*

- **RINSE** button: Press to change the rinse count for the current cycle, the changed rinse count appears on digital display.

- **WASH** button: Press the button to change the washing time and it will appear on digital display.

- **Spin** button: Press the button to change the Spin time.

- **Temp.** Button: Press to select the appropriate Washing temperature. The corresponding temperature value indicator light illuminated on the digital display.

- **SPEED** button：Press to set the spin speed.
The spin speed value and symbol "**rpm**" appear on digital display.

- **CHILD LOCK** function : When the cycle is running, long press the button for 3 seconds to set or cancel the Child lock function.
For a detailed description, see→ *Various cycles and functions.*

- **OFF** position : Press this button to turn on or off the machine. If the machine is switched off during a wash cycle, this wash cycle will be canceled.

---START/PAUSE ▷|| button: Press to set the start or pause of the washing program, accompanied by the **blue** indicator light " ▷|| " lit

---Add clothes during the program is running:
Once the cycle has begun, if you want to pause the wash cycle, please long press the button again. If the **DOOR LOCK** indicator light is off, the door may be opened, you can add or take out laundry.
To start the wash cycle from the point at which it was interrupted, press the button again.
For a detailed description, see→ *Various cycles and functions.*

---ONE TOUCH wash cycle： When the washer is ON, long press the **START/PAUSE** ▷|| button for at least 3 seconds, the washer will run the ONE TOUCH wash cycle directly with the **orange** indicator light " ▷|| " lit.

Description of the appliance

C---Display

The display is useful when programming the machine and provides a great deal of information.



1---DELAY END indicator
The lit indicator light indicates the **DELAY END** function is activated. The countdown to the end of the selected wash cycle will appear on the digital display.

2---CHILD LOCK indicator
The lit indicator light indicates the **CHILD LOCK** function is activated, the control panel is locked.

3---DOOR LOCK indicator
The lit indicator light indicates that the door is locked. To prevent any damage, wait until the indicator light turns off before opening the door.
To open the door while a cycle is in progress, press the **START/PAUSE** ▷|| button, if the **DOOR LOCK** indicator light is off, the door can be opened.

4---SPINNING SPEED indicator
When a program is selected, the default spinning speed value indicator light of this program will be lit on the display.

You can change the spinning speed value by pressing the **SPEED** button. There are five spinning speed values indicator lights on the display. When a spinning speed value is selected, the corresponding spinning speed value indicator light will be lit on the display. If all spinning speed value indicator lights are off, it indicates the appliance does not spin after the final drain process in this program.

5---DIGITAL DISPLAY

1) Remaining time of the wash cycle



2) Delay end time



3) Temperature value



4) Rinse



5) Speed value



6) Fault code



Preparing and sorting the laundry

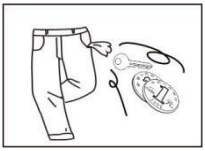
Preparing the laundry

Notice: Damage to the washer/fabric

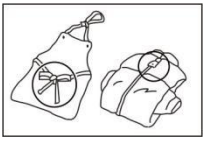
Foreign objects (e.g. coins, paper-clips, needles, nails) may damage the laundry or components in the appliance.

Therefore, note the following tips when preparing your laundry:

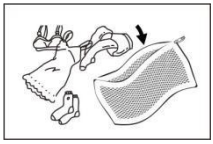
- Remove any loose items or metal objects, such as safety pins, paper clips, etc. from the laundry.



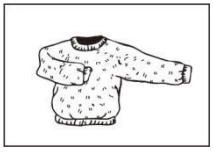
- Brush sand, coins, etc. out of pocket and cuffs.
- Close zips and button up cushion covers, duvet covers, etc.



- Remove curtain runners, or secure them in a net bag.
- Particularly delicate items; such as tights or lace curtains, or smaller items, such as tiny socks or handkerchiefs should only be washed in a net bag or pillow case.



- Some items are best turned inside out. These included knitwear, trousers, T-shirts and sweatshirts.

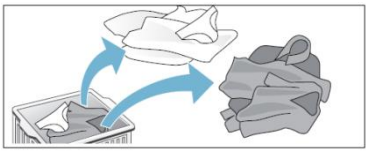


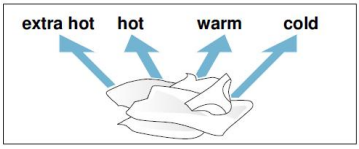
- Make sure that the wire-cup bras are machine washable.

! Make sure that wire-cup bras in a pillow case which can be securely closed with a zip or button. If the wire works itself out of the cup it may fall through the holes of the drum and cause extensive damage.

Sorting the laundry according to colour and degree of soiling

Sort laundry items according to color, degree of soiling and recommended wash temperature range.





- Items of clothing can become discoloured.
- Never wash new muti-coloured items together with other items.
- Wash white items separately from colored items. Otherwise, white items may tend to become grey.

Degree of soiling

- **Light soiling**

  No visible soiling or stains, but may have absorbed some odor. This could include light weight summer clothes such as T-shirts, shirts, or blouses worn only once. Also to freshen bed linen or guest towels
- **Normal soiling**

  Visible soiling and/or a few light stains. This could include clothing such as T-shirts, shirts, or blouses that nave been sweated in or worn several times. Also tea towels, hand towels or bed linen used for up to one week or more. Curtains without stains that have not been washed for up to a half year.
- **Heavy soiling**

  Visible soiling and stains. This could include kitchen towels, fabric napkins, baby bibs, children's outer clothing or football jerseys and shirts stained with grass or dirt. It could also include working clothes such as overalls and jeans and other clothing worn for outside work and activities.

Preparing and sorting the laundry

Sorting laundry according to their care label specifications

The symbols on labels of your garments will help you in choosing the suitable wash program, the right temperature, wash cycles, and ironing methods. Don't forget to give a glance to these useful indications!

Wash type	Machine wash, normal/cotton	Machine wash, permanent press	Machine wash, delicate/gentle	Hand wash only	Do not wash	Do not wring
Water Temp.	Water temperature 30℃	Water temperature 40℃	Water temperature 50℃	Water temperature 60℃	Water temperature 70℃	Water temperature 95℃
	30 Water temperature 30℃	40 Water temperature 40℃	50 Water temperature 50℃	60 Water temperature 60℃	70 Water temperature 70℃	95 Water temperature 95℃
Bleach	Any bleach	Non chlorine bleach	chlorine blench	Do not blench		
Tumble Dry type	Normal/Cotton Heavy duty	Permanent Press/ Wrinkle resistant	Delicate/ Gentle	Do not tumble dry		
Tumble dry temp.	High heat	Medium heat	Low heat	No heat		
Dry type	Hang to dry	Drip dry	Dry flat	Dry in the shade		
Iron	High heat	Medium heat	Low heat	Do not Iron		
Dryclean	A Any solvent	P Perchloroethylene solvent	F Petroleum solvent	Do not dryclean		

Various cycles and functions

Table of wash cycle

Wash cycle	Temp. ℃ (Max)	Max.Load (kg)	Description	Kind of detergent		
				Detergents		softe ner
				Universal	Special	
Mix	60	9	For washing lightly to normally soiled mixed load of cotton and synthetic fabrics, white and colored items together	L / P	---	O
Cotton	60	9	For daily items of cotton, linen and cotton blends	L / P	---	O
Anti Allergy	85	3	For clothes that need to remove mites and allergens.	L / P	---	O
Wool	40	1	For machine washable wool and wool blend clothes	---	L / P	O
Baby Care	85	5	a cycle designed for dirt typical of children's garments in that it effectively removes any traces of residual detergent	L / P	L	O
Shirts	60	3	For shirts and women's blouses	L / P	L	O
Bedding	60	9	For large items such as blankets, curtains and bedspreads	L / P	---	O
Eco40-60	40	9	Energy efficiency test program	L / P	---	O
20℃	30	2	For 20℃ washing	L / P	---	O
Quick Wash	40	1	For small amount or lightly soiled garments that you want to finish washing quickly	L / P	---	O
Underwear	60	5	For underwear.	L / P	L	O
Rinse +Spin	---	9	Combines a rinse and spin for loads requiring an addational rinse cycle. Also use for loads that require rinsing only	---	---	O
Spin	---	9	This cycle uses a spin to shorten drying times for heavy fabrics or special-care items washed by hand	---	---	---
Drum clean	85	---	Clean the drum by removing dirt and bacteria from the drum. Make sure the drum is empty	---	---	---
One touch	40	5	Special cycle which can be started simply by pressing the ONE-TOUCH button.	L / P	---	O

- L=gel-/liquid detergent P=Powder detergent O=Optional ---=No
- If using liquid detergent, it is not recommended to activate the time delay.
- Please follow the dosage recommendation on the powder or liquid detergent package.
- We recommend by using:
  Laundry powder 20℃ to 80℃
  Wool detergent 20℃ to 40℃

Various cycles and functions

Various cycles

One Touch wash cycle

One touch wash cycle can intelligently detect the weight of laundry and match different washing time and temperature to realize intelligent washing.

" Auto " is displayed in the detection stage after the cycle is started, and the One touch wash cycle can be entered by the following methods.

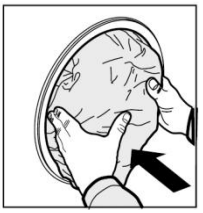
- When the appliance is **ON**, press and hold **START/PAUSE** button for at least 3 seconds, the appliance will run the One touch wash cycle directly, with **orange** indicator light " ▷|| " lit.

Special wash cycles

Baby care: a cycle designed for dirt typical of children's garments in that it effectively removes any traces of residual detergent.

Down Jacket: a cycle to wash single downs (the weight of which should not exceed 2.0kg), cushions or clothes padded with goose down such as puffa jacket, use this special wash cycle. We recommend that down are placed in the drum with their edges folded inwards (*see figure*) and that no more than 3/4 of the total volume of the drum is used. To achieve the best results, we recommend that a liquid detergent is used and placed inside the detergent dispenser drawer.





Wool: a cycle designed for wool fabrics.

- Before washing, please confirm that the clothes have the washing label of "machine washable".
- After the procedure is completed, please take out the clothes quickly, shape and dry them to avoid deformation caused by being placed in the drum for too long.
- To prevent clothes from being damaged, the water temperature should not exceed 40°C .
- For best results and to reduce the damage of clothes, Please use special detergent for wool and do not exceed 1.0 kg of laundry.

Various cycles and functions

Various functions

Delay end

Press **DELAY END** button to set the program end (Delay end) time in one hour increments to a maximum of 24 h (hours). After selecting the desired washing program but before pressing the **START/PAUSE** ▷|| button, press the **DELAY END** button until the desired time is displayed, e.g. 8h, with the **DELAY END** indicator light lit.

NOTICE: The cycle duration is included in the set **Delay End** time.

Here is an example of a 1hr: 30 min cycle time and an 8 h Delay end time.

8 h is displayed and count down (approximately 6 h: 30 min) until the washing cycle begins (at 1hr: 30 min) then the cycle duration 1: 30 is displayed and began. Total time approximately is 8 hours.

The way to cancel **Delay End** function:

- Turn the wash cycle selector knob to reset the wash cycle. The **DELAY END** indicator light goes out.

NOTICE:

- **Delay End** function cannot be set in some wash cycle.
- The actual end time of the wash cycle may be different from the set **Delay End** time depending on the water supply pressure, drainage, clothing type, water temperature and other conditions.

Steam

A cycle designed for cotton clothes that are not easy to fade.

- Steam treatment can reduce the wrinkle of clothes, make the clothes reach the ideal humidity level, reach the most relaxed state, and make ironing easier.
- Steam treatment can get rid of the peculiar smell on clothes

Child lock

1. Setting the **Child lock** function can avoid children's mis-operation and external interference to the washing procedure.
2. During operation, long press the **Child lock** button to set or cancel the **Child lock** function.
3. After the **Child lock** function is set, the **Child lock** indicator light is lit, the door cannot be opened, the control panel is locked and all buttons on control panel do not respond.
4. After the **Child lock** function is set, you can turn off the machine by press the **OFF** button. When the machine is turned on again, the machine directly run the program before turning off the machine.

Add clothes during the program is running

When the program is running, long press the **START/PAUSE** ▷|| button to pause the machine, if the **DOOR LOCK** indicator light is off, the door may be opened, you can add or take out laundry. After the operation is completed, close the door, press the **START/PAUSE** ▷|| button again, and the machine continues to run from the point at which it was interrupted,.

NOTICE:

If the water level or water temperature in the drum is too high, the door lock indicator light is lit, the door cannot be opened and cannot add or take out clothes during the program is running.

Downlight

- Downlight is always on during program or function setting.
- When the program is suspended, the downlight can be lit by opening the machine door.
- When the program is running, the downlight will

automatically light up with the change of washing stage.

● Touching any button other than the power button can also illuminate the downlight.

Canceling the buzzer

Press and hold the **SPEED** button and **START/PAUSE** button together at the same time for at least 3 seconds, you can turn off the buzzer that sounds during the washing cycle running.

● To activate the buzzer setting

Do the same operation as you did for canceling. The buzzer setting is activated after one beep.

Load balancing system

The appliance has an automatic detection system for eccentric load. In the process of spinning, if the clothes are unevenly distributed, the appliance will level and adjust the clothes until the clothes are evenly distributed before spinning. If the clothes cannot be evenly distributed within the specified time, the appliance will not spin to avoid severe vibration of the machine. At this time, you need to check whether the clothes are knotted or entangled, and select the "Spin" program after reorganizing the clothes. When washing less clothes, such as a pair of jeans, a sweater, a bath towel, etc., the machine may not complete the spinning process due to balance protection. Please wash the large and small clothes together as much as possible to make the clothes easier to release evenly and complete the spinning process smoothly.

NOTICE:

Due to the different types and materials of the laundry, the automatic adjustment and balance system of the appliance may level and adjust the clothes for many times to prolong the spinning time. This is a normal phenomenon, not a machine failure.

How to use the appliance

Before loading your first load of laundry

Your new appliance was tested before leaving the factory. This process involves running various wash cycles. As a result, a small amount of water may remain in the tub and drainage system. Run a **Drum Clean** cycle with no laundry and no detergent to clean the system before your first load of laundry.

Daily use

Preparing the laundry

EMPTY POCKETS

- Coins, paper clips, etc. could damage the load and the washing machine components.
- Tissues will break down during the wash cycle and the fragments will have to be subsequently removed by hand.

CLOSE ALL ZIPPERS, BUTTONS, AND HOOKS. TIE ALL RIBBONS OR BELTS

- Insert the smaller garments (e.g. nylon hosiery, belts, etc.) and garments with hooks (e.g. braziers) into a fabric bag or a pillowcase with zipper. Remove any rings from curtains, or else place the curtains inside a fabric bag together with the rings.

FABRIC TYPE/SYMBOL ON THE WASH LABEL

- Cottons, mixed fibres, easy care/synthetics, wool, hand wash items.
- Color
  Separate colored and white items. Wash new colored articles separate.
- Size
  Wash items of different sizes in the same wash load, to improve washing efficiency and distribution of the articles in the drum.
- Delicates
  Wash delicate items separately; they require gentle treatment.

How to use the appliance

1. **Load laundry**
   Open the door and load the laundry. Load the articles one at a time loosely into the drum, without overfilling. Observe the load sizes given in the “Table of wash cycle”, Overloading the machine will result in unsatisfactory washing results and creased laundry.

2. **Close door**
   Make sure that no laundry gets stuck between door glass and rubber seal. Close the door so that you can hear it click shut.

3. **Open water tap**
   Make sure that the appliance is connected to the water mains. Open the water tap.

4. **Set the desired program**
   Select the required program with **WASH CYCLE SELECTOR** knob. The duration of the wash cycle is shown on the display. The washing machine automatically displays the default temperature and spin speed settings possible for the selected program. Adjust the temperature and/or spin speed setting if needed with the relative buttons.

- **Change temperature, if needed**
  Press the **TEMP.** button to progressively lower the temperature setting until cold wash has been set (all temperature value indicator light go out on the display). Pressing the button again sets the highest possible setting.
- **Change spin speed, if needed**
  Press the **SPEED** button to progressively decrease the spinning speed until the spin cycle is turned off (all spinning speed value indicator light go out on the display). Pressing the button again sets the highest possible setting.
- **Select options, if needed**
  Press the button(s) to select the option; the corresponding option indicator light is on.
  Press the button(s) again to cancel the option, the corresponding option indicator light goes out.

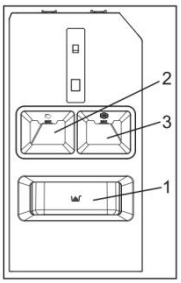
How to use the appliance

!If the selected option is incompatible with the program set, the incompatibility will be signaled by a buzzer and the corresponding option indicator light will flash.

!If the selected option is incompatible with another previously set option, only the most recent selection will remain active.

5. Add detergent

Pull out the detergent dispenser and add detergent (and additives/softener) into the relative compartments as described below.



Compartment 1: Powder washing detergent

Compartment 2: Liquid washing detergent

Compartment 3: Additives (Softener. etc.) The fabric softener must not exceed the "MAX" level.

Observe the dosing recommendations on the detergent pack.

Correct dosing of detergent/additives is important, because:

- It optimizes the cleaning result.
- It avoids irritating residues of surplus detergent in your laundry.
- It saves money by avoiding waste of surplus detergent.
- It protects the washer by avoiding calcification of components.
- It respects the environment by avoiding unnecessary environmental burden.

! Do not use hand washing detergents because these create too much foam.

! Use powder detergent for white cotton garments, for pre-washing, and for washing at temperatures over 60℃.

! Follow the instructions given on the detergent packing.

6. Delaying the end of a program

- To set a program to end at a later time, see the section "**Control panel / DELAY END**".

7. Start program

- Press the **START/PAUSE** ▷|| button. The relative indicator light is lit, the door locks and the **DOOR LOCK** indicator light 🔒 is lit.
- To avoid overflow, do not open the detergent dispenser during a running program anymore.
- The remaining program duration can vary. Factors like unbalance in the wash load, or foam formation, can have an effect on the program duration.

8. Change the settings of a running program, if needed

You can still change the settings while a program is running. The changes will be applied, provided the respective program phase has no finished yet.

To change the settings of a running program:

- Press **START/PAUSE** ▷|| button put the running program on pause.
- Change your settings.
- Press **START/PAUSE** ▷|| button again to continue the program.

If you have changed the program, do not add detergent for the new program.

To prevent that a running program is changed by accident (for instance by children), use the **CHILD LOCK** function (see section "**Control panel / CHILD LOCK**").

How to use the appliance

Pause a running program and open the door, if needed

Press **START/PAUSE** ▷|| button to pause a running program.

If the water level and/or temperature in the drum are/is not high, the **DOOR LOCK** indicator light 🔒 turns off. You can open the door, for example to add more laundry, or to remove laundry which was loaded by mistake. Press **START/PAUSE** ▷|| button again to proceed with the program.

9. Canceling a running program, if needed

- Press the **OFF** button " ⏻ " to switch the machine off.
- If the water level and/or temperature are/is low enough, the door is unlocked and can be opened.
- The door remains locked if there is higher water level in the drum. To unlock the door, firstly turn the wash cycle selector knob to select the **Spin** program , then press the **SPEED** button to set the **Spin** program off (all spinning speed value indicator light go out on the display).
- Press **START/PAUSE** ▷|| button to run **Spin** program. The water is pumped out from the drum during the cycle. The door unlocks at the end of the program.

10. Switch off the appliance after program End

- At the end of the cycle, the message "**End**" is shown on the digital display.
- The door can only be opened when the **DOOR LOCK** indicator light 🔒 goes out.
- Check that the **DOOR LOCK** indicator light 🔒 is off, then open the door and take out the laundry.
- Press the OFF button " ⏻ " to switch the machine off.

Leave the door ajar to let the interior of the appliance to dry.

Care and maintenance

Your appliance is designed to give you years of service. Observe the following instructions to maintain and protect your appliance and keep it in top operating condition.

⚠WARNING

RISK OF ELECTRIC SHOCK HAZARD

- To avoid risk of electric shock always disconnect the appliance from the power outlet prior to cleaning.
- Never clean the appliance with a pressure washer.

Cutting off the water and electricity supplies

- Turn off the water tap after every wash cycle. This will limit wear on the hydraulic system inside the appliance and help to prevent leaks.
- Unplug the appliance when cleaning it and during all maintenance work.

Cleaning the appliance's exterior

⚠ WARNING

RISK OF EXPLOSION

To avoid risk of explosion never clean the appliance with flammable solvents.

Clean the appliance's exterior surface when required as follows:

- Use hot soapy water or a mild (non-abrasive) cleaning agent.
- Rub the exterior surface of the appliance dry with a soft towel.
- Remove residue immediately.
- Do not use high pressure spray.

Cleaning the drum

Metallic debris left in the drum can product rust spots on the drum. Never use steel wool to try to remove these. Use a chlorine-free cleaning agent and follow the manufacturer's instructions.

Descaling the appliance

Provided that you use correct amounts of detergent with you wash loads, descaling is not necessary. If descaling the appliance drum does become necessary, please follow the descaling product manufacturer's instructions.

Small amounts of descaling agent can be used to remove white spots on the washer drum caused by lime or mineral deposits or small amounts of rust caused by metal objects left in the drum.

NOTICE: Descaling agents contain acids which may attack parts of the appliance and may discolor the laundry.

Caring for the door and drum of your appliance

- Always leave the porthole door ajar in order to prevent unpleasant odours from forming.

Care and maintenance

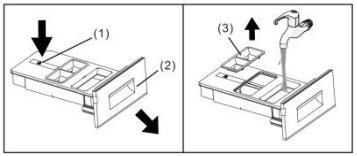
Checking the water inlet hose

Check the water inlet hose at least once a year. If there are any cracks, it should be replaced immediately, during the wash cycle, water pressure is very strong and a cracked water inlet hose could easily spilt open.

⚠ **Never use second-hand water inlet hose.**

Cleaning the detergent dispenser

If there is a buildup of residual detergent or additives, or if the softener compartment is not rinsed out well enough, it may be helpful to clean the dispenser.

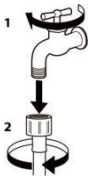


1. Open the detergent dispenser tray fully. Press down on the drawer catch (1) and pull the the tray (2) from the appliance housing.
2. Remove the liquid detergent cover (3) by grasping it and pulling it upwards from the detergent dispenser tray.
3. Clean the liquid detergent cover and the detergent dispenser tray by holding it under runing water. Lightly wipe away any remaining detergent residue.
4. Attach the liquid detergent cover and slide the detergent dispenser tray back in place and close the tray securely.

Tip: Do not operate the appliance without the detergent dispenser tray in place. Always keep the tray completely closed.

Cleaning the mesh filter in the water inlet hose and the water inlet valve

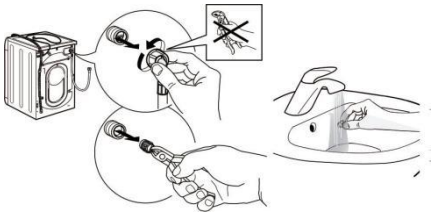
1. Close water tap and unscrew the water inlet hose.



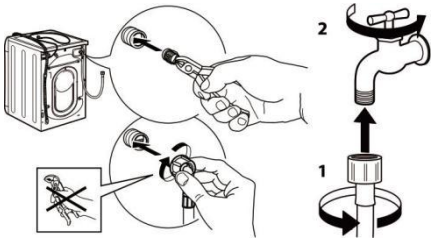
2. Clean the mesh filter at the hose's end carefully with a fine brush.



3. Now unscrew the water inlet hose on the back of the appliance by hand. Pull out the mesh filter from the water inlet valve on the back of the appliance with pliers and carefully clean it.



4. Insert the mesh filter again. Connect the water inlet hose to the water tap and the appliance again. Do not use a tool to connect the inlet hose.



Open the water tap and check that all connections are tight.

Care and maintenance

Cleaning the drain pump

⚠ WARNING

RISK OF SCALDING

Risk of hot water injury to skin**!**

You are responsible for ensuring all safety precautions are followed when draining water from the appliance and/or manually opening the appliance door.

It may be necessary to clean the appliance drain pump if the appliance fails to drain (sound of the water being pumped from the appliance cannot be heard when the appliance should be draining and other nearby drains, such as a sink, are draining properly).

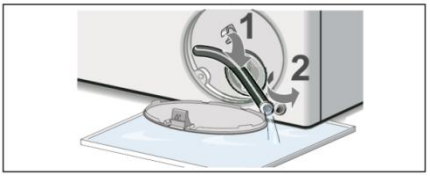
The appliance pump can become blocked by loose debris (a good reason to check the drum and remove any visible debris after each load). Fabrics that give off large amounts of fluff may also cause blockage.

To access the appliance drain pump, the service cover must first be opened (see steps below). With the service cover opened, proceed as follows:

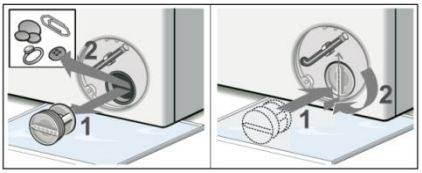
1. If the appliance has not been drained, try to drain it now. firstly turn the wash cycle selector knob to select the **Spin** program, press the **SPEED** button to set the **Spin** program off (all spinning speed value indicator light go out on the display), then press the **START/PAUSE** ▷|| button. Wait a few moments to let the pump drain the water from the drum. If the pump is totally blocked, the water will be unable to drain and the cycle will end.
2. Shut off the tap so that no more water flows in and has to be drained. Switch the appliance off. Unplug the power plug.
3. Open the drain filter cover.



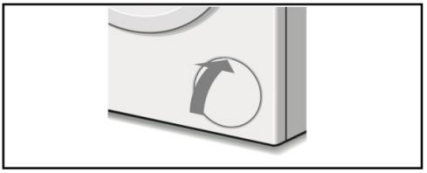
4. Use the pull-out drain hose located in the pump access opening to drain the remaining water into a suitable container (up to 5.3U.S.gallon/20 liters of water may be drained). Pull the sealing cap from the hose and lay the hose over the side of the container and allow the water to finish draining from the drum. When finished, replace the sealing cap into the end of the hose and restore the hose to its storage location.



5. Turn the pump cover counterclockwise to remove it. A small amount of residual water may flow out when the cover is removed. Clean the interior of the pump hosing, removing any debris or foreign objects. Check to be sure the impeller where at the back of the pump housing can now turn freely. Remove any lint, debris or detergent residue from the threads of the pump cover and the pump cover housing. Reinstall the pump cover by screwing tightly into position. Handle must be vertically.



6. Close the drain filter cover. Wipe up any spilled water.



Troubleshooting

Your appliance could occasionally fail to work. Before contacting the service center, make sure that the problem cannot be solved easily using the following list.

Problem	Possible cause / solutions
There are color spots and oil stains in the drum	● The appliance requires a service wash. Run a "**Drum Clean**" wash cycle with no detergent and no laundry.
The machine smells	● Due to the use of rubber parts, the machine will have rubber smell at the beginning of use, but the rubber smell will gradually disappear during use.
The door cannot be opened	● The safety protection function is in operation, and the water temperature and/or water level are/is too high. ● Whether the program has ended normally and whether there is power failure. ● Is the child lock function activated? Turn off the child lock function. ● Whether to select the delay end function? Turn off the delay end function.
The machine leaks from the dispenser	● The dispenser drawer is blocked with detergent and requires cleaning. ● The water pressure is too high and requires turning down – turn down the tap on the water supply pipe slightly and try again. ● The appliance is tilting forwards – It must be level when in its final position.
The machine leaks (other than dispenser)	● The water inlet hose is loose, check both the cabinet and tap ends . ● The inlet hose is tight but still leaks, if so replace the rubber washers, or the water inlet hose is missing the rubber washer. ● The drain hose is not fixed in properly. ● In case of water leakage inside the machine, please turn off the power supply and contact the after-sales department for maintenance
The machine does not swtich on	● The appliance is not plugged into the socket fully, or not enough to make contact. ● There is not power to the socket, or the fuse has blown in the mains plug.
The wash cycle does not start	● The door is not closed properly. ● The **POWER** ⏻ button has not been pressed. ● The **START/PAUSE** ▷|| button has not been pressed. ● The water tap has not been turned on to allow water to flow into appliance. ● A **Delay end** function has been set.
The machine does not fill with water, the detergent cannot flow into the drum or "E02" appears in the display	● The water inlet hose is kinked, twisted and bent. ● The water inlet hose is not connected to the water supply. ● The water pressure is too low. ● The water tap has not been turned on to allow water to flow into the machine. ● There is no water supply to the house. ● The mesh filter in the water inlet hose and/or water inlet valve are/is blocked. ● The faucet and/or water supply pipe are/is frozen. ● The delay end function is selected so that the machine does not enter water ● The **START/PAUSE** ▷||button has not been pressed. ● There is enough water in the drum already.
Discharge the water when the program is started	● This is not a fault. Please do not open the door to pour the water directly into the drum before the program runs, otherwise the machine may discharge the water which has been poured into the drum when the program is started,

Troubleshooting

Problem	Possible cause / solutions
The water level is too low when the machine is washing	● This is not a fault. The water consumption in wash cycle of this appliance is relatively little, the water level in wash cycle is lower than other type washing machine normally.
Make up water during wash cycle operation	● If the water level drops, the machine will make up water automatically. ● When the amount of washing clothes is too large, the appliance may make up water automatically several times during wash cycle operation.
There is too much foam in drum or the foam overflow from detergent dispenser	● The detergent is not suitable for machine washing (it should display the text "for washing machines" or "hand and machine wash" or the like). ● Too much detergent was used – less detergent is required in soft water.
The high-speed spinning needs to be repeated many times	● Due to the different types and materials of the laundry, the load balancing system of the appliance may wobbling and dispersing the clothes for many times to prolong the spinning time. This is a normal phenomenon, not a machine failure.
The machine does not spin	● The Spin Speed is turn off by pressing the **SPEED** button to set all spinning speed value indicator light go out on the display.
The machine vibrates a lot during the spin cycle	● The feet have not been adjusted, enabling the machine to rock. ● New Installation – Either the Transit Bolts including the plastic spacer, or the Polystyrene Packaging have not been removed when installing the machine. ● The appliance is trapped between cabinets and/or walls. ● The load is in a slight out of balance condition and the appliance is spinning, but at a lower speed.
The spin effect is not ideal.	● When washing less clothes, such as a pair of jeans, a sweater, a bath towel, etc., the machine may not complete the spinning process due to balance protection. ● If the load is in a slight out of balance condition and the appliance is spinning, but at a lower speed, not at the default spin speed of the cycle or the spin speed setting for the cycle.
The machine does not drain , drains slow or "E03" appears in the display	● The top of the drain hose is too high – It must be fitted at a height between 65 and 100 cm from the floor。 ● The pump filter is blocked. ● The drain hose is kinked , twisted or bended. ● The drain hose is blocked or frozen.
The program time stops counting down before entering high-speed spinning process	● This is not a fault. The load balancing system of the appliance wobbling and dispersing the clothes in the drum for a long time to achieve balance and complete high-speed spinning; In the process of wobbling and dispersing, the program time stops counting down before the appliance entering high-speed spinning process.
The program takes too long	● Program times will vary due to water pressure, the incoming water temperature and if the wash load goes out of balance. This will increase the program times accordingly (see "The high-speed spinning needs to be repeated many times").
The machine is noisy	● There will always be some motor, pump and drum noise during spin. ● The washing machine touches other objects. ● The foreign matters such as hairpins or metal objects fall in drum or tub.

Troubleshooting

Problem	Possible cause / solutions
The machine continuously fills with water and continually drains away	● The top of the drain hose is too low – It must be fitted at a height between 65 and 100 cm from the floor (see “Installation”). ● The end of the drain hose has been pushed too far down the standpipe, the hose elbow should be fitted 4’ (100mm) from the end of the drain hose. ● The end of the drain hose is submerged in the discharged water.
The discharged water flows back into the appliance	● If the end of the drain hose touches the discharged water (water drained from washer), it (the discharged water) can be sucked back into the appliance and may damage the appliance or textiles.
The local part of the control panel is heated	● This is the slight heating effect of the electronic components on the computer board on the back of the control panel.
General	● Your appliance contains sensors that monitor progress during the wash cycle (eg: Water level, Temperature, Out of balance loads, Wash time/progress). Normally, if your appliance successfully completes the cycle, there is unlikely to be anything wrong!

Troubleshooting

In case of the following faults, the fault state will be detected by the microcomputer system, with the buzzer sounds issued and the following fault codes display in the control panel:

Fault codes	Fault type	Possible cause / solutions
E02	No inlet water	● Check whether the faucet is turned on? Whether the water supply is cut off? Whether mesh filter in the water inlet hose and the water inlet valve are blocked? and whether the water inlet hose of the appliance is frozen? Eliminate the above fault causes. if the fault code still exists, please contact the service center for repair.
E03	Abnormal water drainage	● Clean the pump filter. ● Check whether the drain hose is bent, twisted or blocked? Eliminate the above fault causes. If the fault code still exists, please contact the service center for repair.
U4	Door lock malfunction	● The door is not closed in place, and the door lock does not work normally . Close the door again, press the "**OFF**" button to turn off the power supply, and then turn the wash cycle selector knob to select any wash program and press the **START/PAUSE** button to restart the program. Eliminate this fault causes. If the fault code still exists, please contact the service center for repair. ● If the fault code displays and cannot open the door, door lock may be failure, please contact the service center for repair.
H	The temperature in the drum is high	● Press the **START/PAUSE** ▷|| button to suspend the appliance operation and wait for several minutes. When the temperature in the drum drops to a safe range and the fault code on the display is removed, press the **START/PAUSE** button to continue the rest of the program. If the fault code still exists, please contact the service center for repair.
EXX	Other faults	● Press the "**OFF**" button to turn off the power supply, unplug the power cord, and contact the service center for repair as soon as possible.

Note: Be sure to check the fault cause and eliminate the fault before pressing the **START/PAUSE** ▷|| button again. If the fault code is removed, the appliance will continue to run, and if the fault code still exists, please unplug the power cord and call our customer service center for help as soon as possible.

Remember, you will be charged for a service call for problems caused by incorrect installation, as indicated on pages 6 to 12.
Not emptying contents from pockets may cause pump or drain hose blockages, or may damage the machine.
Do not wash items which do not have a wash label, or wash items that are not intended as machine washable.

Product fiche

(a) Suppliers name or trade mark:DREAME

(b) Suppliers mode identifier:DWF09M70DANL

Parameter	Value		Parameter	Value	
Rated capacity ([b]) (kg)	9,0		Dimensions in cm ([a]),([c])	Height	85
				Width	60
				Depth	58
Energy efficiency index (EEI_W)	36,4		Energy efficiency class ([b])	A	
Washing efficiency index ([b])	1.031		Rinsing effectiveness (g/kg) ([b]))	5,0	
Energy consumption in kWh per cycle, based on the eco 40-60 programme at a combination of full and partial loads. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used.	0,346		Water consumption in litre per cycle, based on the eco 40-60 programme at a combination of full and partial loads. Actual water consumption will depend on how the appliance is used and on the hardness of the water.	49	
Maximum temperature inside the treated textile ([b]) (°C)	Rated capacity	30	Weighted remaining moisture content ([b]) (%)	62,0	
	Half	26			
	Quarter	25			
Spin speed ([b]) (rpm)	Rated capacity	1400	Spin-drying efficiency class ([b])	C	
	Half	1400			
	Quarter	1400			
Programme duration ([b]) (h:min)	Rated capacity	3:48	Type	free-standing	
	Half	2:53			
	Quarter	2:53			
Airborne acoustical noise emissions in the spinning phase ([b])(dB(A) re 1 pW)	76		Airborne acoustical noise emission class ([b]) (spinning phase)	B	
Off-mode (W) (if applicable)	0,50		Standby mode (W) (if applicable)	0,50	
Delay start (W) (if applicable)	4,00		Networked standby (W) (if applicable)	—	
Minimum duration of the guarantee offered by the supplier ([a]),([c]):				24 months	
This product has been designed to release silver ions during the washing cycle				NO	

Additional information:
([a]) this item shall not be considered relevant for the purposes of Article 2(6) of Regulation (EU)2017/1369.
([b]) for the eco 40-60 programme.
([c]) changes to this item shall not be considered relevant for the purposes of paragraph 4 of Article 4 of Regulation (EU) 2017/1369.
([d]) if the product database automatically generates the definitive content of this cell, the supplier shall not enter these data.

(1)Commissions Regulation (EU) 2019/2023 of 1 October 2019 laying down ecodesign requirements for household washing machines and household washer-dryers pursuant to Directive 2009/125/EC of the European Parliament and of the Council, amending Commission Regulation (EU) No 1275/2008 and repealing Commission Regulation (EU) No 1015/2010(see page 285 of this Official Journal).

Product fiche

Entry method for new standard energy efficiency (EN60456:2016 + FprAA:2020)

Eco 40-60, (Parameters are not adjusted by default)

9kg BLDC	20 ℃	Cotton	Wool	Quick wash
Rated capacity / kg	2	9	1	1
Program duration (h:min)	0:39	0:57	0:50	0:15
Energy consumption (Kwh/cycle)	0.26	1.27	0.22	0.11
Water consumption (L/cycle)	60	75	65	45
Max temperature / ℃	30	55	35	35
RMC	75%	70%	85%	75%
Spinning speed / rpm	700	900	500	700

Product fiche

- That the Eco 40-60 program is able to clean normally soiled cotton laundry declared to be washable at 40℃ or 60℃, together in the same cycle, and that this program is used to assess the compliance with the EU eco-design legislation;
- That the most efficient programs in terms of energy consumption are generally those that perform at lower temperatures and long duration;
- That noise and remaining moisture content are influenced by the spinning speed: the higher the spinning speed in the spinning phase, the higher the noise and the lower the remaining moisture content;
- The values given for programs other than the Eco40-60 program and the wash and dry cycle are indicative only.

Parameter	Unit	Value
Rated capacity for the eco 40-60 programme, at 0,5 kg intervals (c)	kg	9.0
Energy consumption of the eco 40-60 programme at rated capacity ($E_{w,full}$)	kWh/cycle	0.551
Energy consumption of the eco 40-60 programme at half rated capacity ($E_{w,1/2}$)	kWh/cycle	0.320
Energy consumption of the eco 40-60 programme at quarter rated capacity ($E_{w,1/4}$)	kWh/cycle	0.188
Weighted energy consumption of the eco 40-60 programme (E_w)	kWh/cycle	0.346
Standard energy consumption of the eco 40-60 programme (SCE_w)	kWh/cycle	0.951
Energy Efficiency Index (EEI_w)	—	36.4
Water consumption of the eco 40-60 programme at rated capacity ($W_{w,full}$)	L/cycle	65.0
Water consumption of the eco 40-60 programme at half rated capacity ($W_{w,1/2}$)	L/cycle	48.0
Water consumption of the eco 40-60 programme at quarter rated capacity ($W_{w,1/4}$)	L/cycle	35.0
Weighted water consumption (W_w)	L/cycle	49
Washing efficiency index of the eco 40-60 programme at rated capacity (I_w)	—	1,031
Washing efficiency index of the eco 40-60 programme at half rated capacity (I_w)	—	1,031
Washing efficiency index of the eco 40-60 programme at quarter rated capacity (I_w)	—	1,031
Rinsing effectiveness of the eco 40-60 programme at rated capacity (I_R)	g/kg	5,0
Rinsing effectiveness of the eco 40-60 programme at half rated capacity (I_R)	g/kg	5,0
Rinsing effectiveness of the eco 40-60 programme at quarter rated capacity (I_R)	g/kg	5,0
Programme duration of the eco 40-60 programme at rated capacity (t_w)	h:min	3:48
Programme duration of the eco 40-60 programme at half rated capacity (t_w)	h:min	2:53
Programme duration of the eco 40-60 programme at quarter rated capacity (t_w)	h:min	2:53
Temperature reached for minimum 5 min inside the load during the eco 40-60 programme at rated capacity (T)	℃	30
Temperature reached for minimum 5 min inside the load during the eco 40-60 programme at half rated capacity (T)	℃	26
Temperature reached for minimum 5 min inside the load during the eco 40-60 programme at quater rated capacity (T)	℃	25
Spin speed in the spinning phase of the eco 40-60 programme at rated capacity (S)	rpm	1400
Spin speed in the spinning phase of the eco 40-60 programme at half rated capacity (S)	rpm	1400
Spin speed in the spinning phase of the eco 40-60 programme at quarter rated capacity (S)	rpm	1400
Weighted remaining moisture content (D)	%	62,0
Airborne acoustical noise emissions during eco 40-60 programme (spinning phase)	dB(A) re 1 Pw	76
Power consumption in 'off mode' (P_o) (if applicable)	W	0,50
Power consumption in 'standby mode' (P_{sm}) (if applicable)	W	0.5
Does 'standby mode' include the display of information?	—	No
Power consumption in 'standby mode' (P_{sm}) in condition of networked standby (if applicable)	W	——
Power consumption in 'delay start' (P_{ds}) (if applicable)	W	4,00

Warranty Certificate

Thanks for purchasing our product!
We'll do our best to provide you good service.

This product provides a warranty period in accordance with the legal and regulatory requirements of the place of sale. Defects that occur within this warranty period under normal use and care can get related warranty service. If your product is faulty or you are experiencing difficulties to use this product and require assistance, please also contact with your local dealers or authorized after service center for help.

The warranty does not cover:

1.Any product that has not been installed, operated or maintained in accordance with the manufacturer's operating instructions provided with the product.

2.Any accidental damage, damage due to mishandling or abuse, lack of reasonable care, tampering or attempted repair by unauthorized persons.

3.Any fluctuation in voltage or modification/adjustments made to comply with local voltage requirements broadcast system and other safety or technical standards.

Contact us



Please contact:

- If you encounter any problems during use, you can scan the QR code on the right to obtain the service hotline number and call for consultation.

Website: global.dreametech.com

Manufacturer: NexChip PureTech (Nanjing) Co., Ltd.

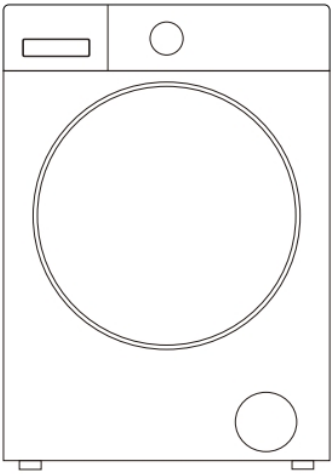
Address: Room 1005, Block A, Kechuang Building No. 1, Futian Road, Lishui Economic Development Zone, Nanjing, Jiangsu, China

DREAME

Lave-linge à tambour automatique

Instructions d'utilisation

Modèle applicable
DWF09M70DANL



Cette image est donnée à titre indicatif uniquement.
L'apparence réelle doit être basée sur l'objet physique.

Donnez vie à vos rêves

Sommaire

Consignes de sécurité. 2-3-4-5
Consignes de sécurité
Mise au rebut
Installation. 6-7-8-9-10-11-12
Déballer l'appareil
Déplacer l'appareil
Contenu de l'emballage
Retirer les boulons de transport
Choisir le bon emplacement
Mise à niveau de l'appareil
Raccordement aux arrivées d'eau et à l'électricité
Données techniques
Description de l'appareil. 13-14
Panneau de commande
Affichage
Préparation et tri du linge. 15-16
Préparer le linge
Trier le linge selon la couleur et le degré de salissure
Trier le linge selon les étiquettes d'entretien
Différents cycles et fonctions. 17-18-19-20
Tableau des cycles de lavage
Cycle de lavage One touch
Cycles de lavage spéciaux
Fin différée (Delay end)
Vapeur (Steam)
Sécurité enfant (Child lock)
Éclairage du tambour (Downlight)
Ajout de linge pendant le programme
Désactivation du signal sonore
Système d'équilibrage de la charge
Utilisation de l'appareil. 21-22-23
Avant de charger votre première lessive
Utilisation quotidienne
Préparer le linge
Comment utiliser le lave-linge
Entretien et maintenance. 24-25-26
Couper l'alimentation en eau et en électricité
Nettoyer l'extérieur de l'appareil
Nettoyer le tambour
Détartrer le lave-linge
Entretien de la porte et du tambour de l'appareil
Vérifier le tuyau d'arrivée d'eau
Nettoyer le bac à produits
Nettoyer le filtre à mailles du tuyau d'arrivée d'eau
Nettoyer la pompe de vidange
Dépannage. 27-28-29-30
Fiche produit. 31-32-33

Consignes de sécurité

Lorsqu'il est correctement entretenu, votre nouvel appareil est conçu pour être sûr et fiable. Lisez et comprenez toutes les consignes de sécurité avant d'utiliser l'appareil. Conservez-les à proximité pour référence future.

Ces consignes de sécurité réduiront les risques d'incendie, de choc électrique, de blessures graves ou de mort. Lors de l'utilisation de l'appareil, des précautions de sécurité de base doivent être suivies, y compris celles figurant dans les pages suivantes. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de non-respect de ces consignes de sécurité, d'utilisation inappropriée de l'appareil ou de réglage incorrect des commandes.

USAGE AUTORISÉ

Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et similaires telles que : les coins cuisine du personnel dans les magasins, bureaux et autres environnements de travail ; les fermes ; par les clients dans les hôtels, motels, chambres d'hôtes et autres environnements résidentiels.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances s'ils ont reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance. Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus à l'écart à moins d'être surveillés en permanence.

Cet appareil n'est pas destiné à un usage professionnel. N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.

Ne chargez pas l'appareil au-delà de la capacité maximale (kg de linge sec) indiquée dans le tableau des cycles de lavage.

L'appareil n'est pas destiné à être mis en marche au moyen d'un dispositif de commutation externe, tel qu'une minuterie ou un système de télécommande séparé.

Ne lavez pas d'articles qui ont été préalablement nettoyés, lavés, trempés ou tachés avec de l'essence, des solvants de nettoyage à sec ou d'autres substances inflammables ou explosives, car ils dégagent des vapeurs qui pourraient s'enflammer ou exploser.

N'ajoutez pas d'essence, de solvants de nettoyage à sec ou d'autres substances inflammables ou explosives à l'eau de lavage. Ces substances dégagent des vapeurs qui pourraient s'enflammer ou exploser.

Les adoucissants ou produits similaires doivent être utilisés tel que spécifié par les instructions de l'adoucissant.

Ne lavez pas en machine des matériaux en fibre de verre (tels que des rideaux et des revêtements de fenêtres utilisant des matériaux en fibre de verre). De petites particules peuvent rester dans le lave-linge et se coller aux tissus lors des charges de lavage suivantes, provoquant une irritation de la peau.

Retirez tous les objets des poches tels que les briquets et les allumettes.

Assurez-vous qu'il n'y a pas d'eau dans le tambour avant d'ouvrir la porte.

Ne lavez jamais de tapis dans l'appareil.

Faites preuve de prudence lors de la vidange d'une solution détergente chaude.

Ne remplissez pas d'eau manuellement pendant le cycle de lavage.

Veuillez fermer correctement la porte de chargement ; s'il est difficile de la fermer, veuillez vérifier si le linge n'est pas coincé dans la porte.

L'eau peut atteindre des températures très élevées pendant le cycle de lavage.

Ne modifiez pas les commandes.

N'ouvrez jamais la porte de force et ne l'utilisez pas comme marchepied.

Ne permettez à personne de grimper, de s'appuyer ou de s'accrocher à une partie quelconque de l'appareil, y compris la porte de l'appareil ou une étagère coulissante.

Ne placez jamais de petit appareil, tel qu'un four à micro-ondes et/ou un cuiseur, sur la machine.

Tenez la machine éloignée des équipements produisant des flammes, tels que bougies, cuisinières, récipients de gaz liquéfié, etc.

Consignes de sécurité

Ne placez jamais de récipients sous pression sur la machine.

Suivez toujours les instructions d'entretien des tissus recommandées par le fabricant de vêtements.

Vérifiez régulièrement les raccords du tuyau d'arrivée d'eau pour vous assurer qu'ils sont serrés et qu'ils ne fuient pas.

N'utilisez pas l'appareil si des pièces sont manquantes ou cassées.

N'utilisez pas l'appareil tant que vous n'êtes pas certain que :

- L'appareil a été installé conformément aux instructions d'installation.
- Tous les raccordements d'eau, de vidange, d'alimentation électrique et de mise à la terre sont conformes à toutes les réglementations locales et/ou autres réglementations et exigences applicables.

INSTALLATION

L'appareil doit être manipulé et installé par deux personnes ou plus – risque de blessure. Utilisez des gants de protection pour déballer et installer – risque de coupures.

Tenez les enfants éloignés du site d'installation.

Après avoir déballé l'appareil, assurez-vous qu'il n'a pas été endommagé pendant le transport. En cas de problème, contactez le revendeur ou votre service après-vente le plus proche.

Lors de l'installation, assurez-vous que l'appareil n'endommage pas le câble d'alimentation – risque d'incendie ou de choc électrique.

Lors du déplacement, ne soulevez pas l'appareil par les boutons ou le tiroir à lessive, sans le soulever par le plan de travail ou le couvercle supérieur ; pendant le transport, ne posez jamais la porte sur le diable.

L'appareil est équipé de boulons de transport pour éviter tout dommage éventuel à l'intérieur pendant le transport. Avant d'utiliser la machine, il est impératif de retirer les boulons de transport. Après leur retrait, couvrez les trous ouverts des boulons de transport avec les quatre capuchons.

L'appareil doit être installé et utilisé dans une pièce disposant d'une évacuation.

Gardez l'environnement sec et ventilé.

Ne placez jamais la machine au-dessus de l'ouverture d'une évacuation non couverte.

N'installez pas l'appareil là où il pourrait être exposé à des conditions extrêmes, telles que : mauvaise ventilation, températures inférieures à 5 °C ou supérieures à 35 °C.

N'exposez pas l'appareil dans un endroit contenant des gaz caustiques ou explosifs (par ex. poussière, vapeur et gaz, etc.).

N'installez pas l'appareil dans une salle de bain ou une pièce très humide.

L'appareil ne doit pas être installé dans un environnement extérieur, même si la zone est abritée, car il peut être très dangereux de le laisser exposé à l'humidité, à la pluie et aux orages.

Lors de l'installation de l'appareil, assurez-vous que les quatre pieds sont stables et reposent sur le sol, en les réglant si nécessaire, et vérifiez que l'appareil est parfaitement à niveau à l'aide d'un niveau à bulle.

L'appareil ne doit pas être installé derrière une porte verrouillable, une porte coulissante ou une porte avec une charnière du côté opposé à celle de l'appareil, de telle sorte que l'ouverture complète de la porte de l'appareil soit restreinte.

L'appareil doit être débranché de l'alimentation électrique avant toute opération d'installation – risque de choc électrique.

L'installation, y compris l'alimentation en eau (le cas échéant) et les raccordements électriques et réparations, doit être effectuée par un technicien qualifié.

Raccordez le(s) tuyau(x) d'arrivée d'eau à l'alimentation en eau conformément aux réglementations de votre compagnie locale des eaux.

Utilisez uniquement le(s) nouveau(x) tuyau(x) d'arrivée d'eau fourni(s) avec l'appareil pour raccorder l'appareil à l'alimentation en eau. Le(s) vieux tuyau(x) d'arrivée d'eau ne doi(ven)t pas être réutilisé(s).

La pression de l'eau d'alimentation doit être comprise entre 0,03 et 1,0 MPa.

Assurez-vous que les ouvertures de ventilation à la base de l'appareil (si disponibles sur votre modèle) ne sont pas obstruées par un tapis ou un

autre matériau.

Après l'installation de l'appareil, attendez quelques heures avant de le démarrer afin qu'il s'acclimate aux conditions environnementales de la pièce.

Une fois installé, les déchets d'emballage (plastique, pièces en polystyrène, etc.) doivent être stockés hors de portée des enfants – risque d'étouffement.

N'activez l'appareil que lorsque l'installation est terminée.

AVERTISSEMENT ÉLECTRIQUE

Il doit être possible de déconnecter l'appareil de l'alimentation électrique en le débranchant si la fiche est accessible, ou par un interrupteur multipolaire installé en amont de la prise conformément aux règles de câblage, et l'appareil doit être mis à la terre conformément aux normes nationales de sécurité électrique.

Lorsque l'appareil est installé, la prise secteur doit être facilement accessible.

Lors du chauffage, le courant maximal de l'appareil est de 10 A, veuillez donc vous assurer que le système d'alimentation électrique (tension, courant et câble) est adapté à la charge de l'appareil appliqué.

Afin d'assurer votre sécurité, vous devez brancher le câble dans une prise reliée à la terre. Et veuillez vérifier votre prise pour vous assurer qu'elle est correctement reliée à une terre fiable.

N'utilisez pas de rallonges, de prises multiples ou d'adaptateurs.

Les composants électriques ne doivent pas être accessibles à l'utilisateur après l'installation.

N'utilisez pas l'appareil lorsque vous êtes mouillé ou pieds nus.

N'utilisez pas cet appareil s'il a un câble d'alimentation ou une fiche endommagé(e), s'il ne fonctionne pas correctement, ou s'il a été endommagé ou est tombé.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un cordon identique par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger – risque de choc électrique.

Débranchez le cordon d'alimentation en saisissant la fiche, et non le cordon.

NETTOYAGE ET MAINTENANCE

AVERTISSEMENT! Assurez-vous que l'appareil est éteint et débranché de l'alimentation électrique et fermez le robinet d'eau avant d'effectuer toute opération de maintenance ; n'utilisez jamais d'équipement de nettoyage à la vapeur – risque de choc électrique.

Faites preuve de prudence lors de la vidange de l'eau chaude du tambour, comme lors de la maintenance de la pompe.

SERVICE

Ne réparez ni ne remplacez aucune pièce de l'appareil et ne tentez aucun service à moins que cela ne soit spécifiquement indiqué dans le manuel d'utilisation. Utilisez uniquement un service après-vente agréé. Une réparation par soi-même ou non professionnelle peut entraîner des incidents dangereux entraînant des dommages corporels ou matériels importants.

En cas de panne et/ou de dysfonctionnement, éteignez l'appareil, fermez le robinet d'eau et ne manipulez pas la machine. Contactez immédiatement le centre de service client et n'utilisez que des pièces de rechange d'origine. Le non-respect de ces instructions peut compromettre la sécurité de l'appareil.

Certaines pièces internes ne sont intentionnellement pas mises à la terre et peuvent présenter un risque de choc électrique lors de l'entretien. Personnel de service – Ne touchez pas les pièces suivantes lorsque l'appareil est sous tension : vanne(s) d'admission, pompe de vidange, dissipateur thermique du contrôleur moteur, cartes électroniques (PCB).

Débranchez toujours l'appareil de l'alimentation électrique avant de tenter tout service. Débranchez le cordon d'alimentation en saisissant la fiche, et non le cordon.

Avant que l'appareil ne soit retiré du service ou mis au rebut, retirez la porte pour empêcher les enfants de jouer ou de se cacher à l'intérieur.

Retirez également le cordon d'alimentation/la fiche.

ENFANTS

Les très jeunes enfants (0-3 ans) doivent être tenus à l'écart de l'appareil. Les jeunes enfants (3-8 ans) doivent être tenus à l'écart de l'appareil à moins d'être surveillés en permanence. Les enfants à partir de 8 ans peuvent utiliser cet appareil uniquement s'ils sont surveillés ou s'ils ont reçu des instructions sur une utilisation sûre et comprennent les dangers impliqués.

Ne laissez pas les enfants et les animaux domestiques jouer sur ou dans l'appareil.

Une surveillance étroite des enfants est nécessaire lorsque l'appareil est utilisé à proximité d'enfants.

Assurez-vous d'utiliser toutes les fonctions de sécurité enfant/verrouillage de l'appareil, et assurez-vous **d'éteindre** l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.

Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Gardez tous les produits de lessive (y compris la lessive, l'eau de Javel, l'adoucissant, etc.) hors de portée des enfants.

Pour réduire le risque d'empoisonnement ou de brûlures chimiques, gardez tous les produits de nettoyage hors de portée des enfants.

Tenez les animaux domestiques éloignés de l'appareil.

AVERTISSEMENT! La société décline toute responsabilité si et quand ces normes ne sont pas respectées.

MISE AU REBUT DES MATÉRIAUX D'EMBALLAGE

Le matériau d'emballage est 100 % recyclable et est marqué du symbole de recyclage.
Les différentes parties de l'emballage doivent donc être éliminées de manière responsable et en totale conformité avec les réglementations des autorités locales régissant l'élimination des déchets.

MISE AU REBUT DES APPAREILS MÉNAGERS

Cet appareil est fabriqué avec des matériaux recyclables ou réutilisables. Éliminez-le conformément aux réglementations locales d'élimination des déchets. Pour plus d'informations sur le traitement, la récupération et le recyclage des appareils électriques ménagers, contactez votre autorité locale, le service de collecte des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté l'appareil. Cet appareil est marqué conformément à la directive européenne 2012/19/UE, Déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).
En vous assurant que ce produit est éliminé correctement, vous contribuerez à prévenir les conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine.

Le symbole  sur le produit ou sur la documentation qui l'accompagne indique qu'il ne doit pas être traité comme un déchet domestique mais doit être apporté à un centre de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques.

Installation

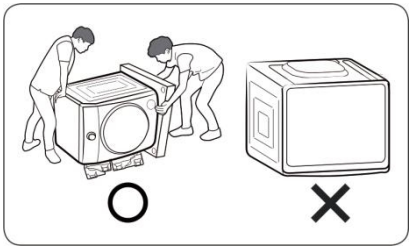
Ce manuel d'utilisation doit être conservé dans un endroit sûr pour référence future. Si le lave-linge est vendu, transféré ou déplacé, assurez-vous que le manuel d'utilisation reste avec la machine afin que le nouveau propriétaire puisse se familiariser avec son fonctionnement et ses caractéristiques.

Lisez attentivement ces instructions, elles contiennent des informations vitales relatives à l'installation et à l'utilisation sûres de l'appareil.

Suivez attentivement ces instructions pour assurer une installation correcte de l'appareil et pour prévenir les accidents lors de la lessive.

Déballer l'appareil

1. Retirez l'appareil de son emballage.
2. Pour retirer le coussin inférieur des matériaux d'emballage, ne basculez pas l'appareil sur sa face avant. Lorsque vous couchez l'appareil pour retirer la base en carton, protégez le côté de l'appareil et couchez-le soigneusement. Ne couchez jamais l'appareil sur le dos ou sur l'avant.



3. Assurez-vous que l'appareil n'a pas été endommagé pendant l'expédition. Assurez-vous d'avoir reçu tous les articles montrés à la page suivante ("Contenu de l'emballage"). Si l'appareil a été endommagé pendant l'expédition, ou si vous n'avez pas tous les articles, s'il a été endommagé, contactez le revendeur et ne procédez pas plus loin dans le processus d'installation.

AVERTISSEMENT

Les matériaux d'emballage peuvent être dangereux pour les enfants. Gardez tout le matériel d'emballage (sacs en plastique, polystyrène, etc.) bien hors de portée des enfants.

Déplacer l'appareil



Ne le faites pas tout seul. Inclinez l'appareil vers l'arrière.
Une personne se tient derrière l'appareil et tient la partie saillante du plateau supérieur, tandis que l'autre personne tient le bas de l'appareil à l'avant.

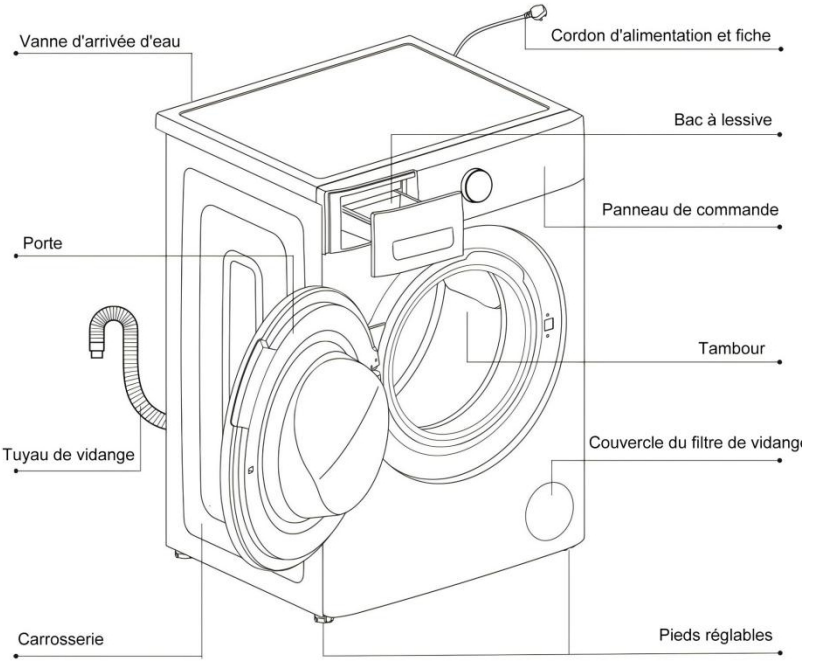
Pour prévenir les blessures corporelles ou les foulures, portez des gants de protection chaque fois que vous soulevez ou transportez l'unité.

Lors du déplacement de l'appareil, ne laissez pas l'avant de l'appareil entrer en contact avec le cadre du diable.

Installation

Contenu de l'emballage

- **Description des pièces**



- **Accessoires**

Manuel d'utilisation	Tuyau d'arrivée d'eau	Clé	Capuchons
1 exemplaire	1 pièce	1 pièce	4 pièces
			

Installation

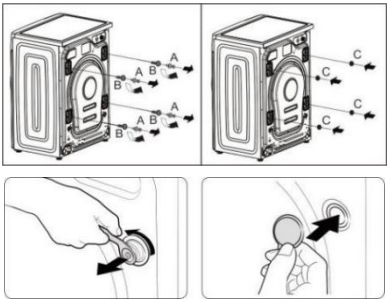
Retirer les boulons de transport

ATTENTION

DOMMAGE À L'APPAREIL OU BLESSURE POSSIBLE

- L'appareil est sécurisé pour le transport avec des boulons de transport. Les boulons de transport qui ne sont pas retirés peuvent endommager le tambour pendant le fonctionnement du lave-linge, l'appareil vibrera et sera beaucoup plus bruyant pendant les cycles d'essorage si les boulons de transport ne sont pas retirés avant utilisation. Assurez-vous de retirer complètement les 4 boulons de transport avant la première utilisation. Conservez les boulons de transport. Si un socle a été acheté avec l'appareil, il doit être installé d'abord, avant de retirer les boulons de transport. Veuillez consulter les instructions d'installation du socle.
- Afin de prévenir les dommages dus au transport lors d'un transport ultérieur, assurez-vous de réinstaller les boulons avant le transport.

1. Dévissez les quatre boulons de transport **A** avec la clé (fournie) et retirez-les.
2. Retirez les quatre tubes entretoises **B**. Lors du retrait des boulons, il arrive que les tubes entretoises tombent à l'intérieur de la machine ; ceux-ci peuvent être retirés en inclinant la machine vers l'avant et en les récupérant sur le sol ou à l'intérieur de la base de la machine.
3. Couvrez les trous ouverts des boulons de transport avec les quatre capuchons **C** que vous trouverez dans le sac en plastique contenant les accessoires.



Conservez toutes les pièces en lieu sûr : vous en aurez besoin à nouveau si le lave-linge doit être déplacé vers un autre endroit.

REMARQUE

- Transportez le lave-linge pour éviter la casse comme suit :
- Les boulons de transport sont réinstallés.
- Le cordon d'alimentation est fixé à l'arrière du lave-linge.

Choisir le bon emplacement

- **Exigences concernant l'emplacement**

- La machine doit être installée sur un sol solide et plat, ne mettez jamais la machine sur un tapis mou ou sur un plancher en bois. N'installez pas la machine sur un socle fait maison ; si l'emplacement d'installation ne peut pas être changé, le socle doit être amélioré si nécessaire, par exemple en agrandissant la taille, en le fixant avec des supports. Ne mettez jamais la machine sur des supports séparés. Il est possible que la machine bouge un peu en raison de facteurs de surcharge, de l'état du socle (humide) et ainsi de suite, il y a donc un risque que la machine tombe du socle après avoir fonctionné pendant une certain temps.
- Gardez l'environnement sec et ventilé.
- L'appareil doit être installé et utilisé dans une pièce avec évacuation.
- Ne placez jamais de petit appareil, tel qu'un four à micro-ondes et/ou un cuiseur, sur la machine.
- Tenez la machine éloignée des équipements produisant des flammes, tels que bougies, cuisinières, récipients de gaz liquéfié, etc.
- Ne placez jamais de récipients sous pression sur la machine.
- Ne mettez jamais la machine au-dessus de l'ouverture d'une évacuation non couverte.

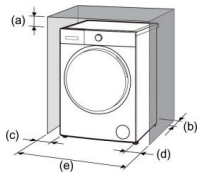
- **Exigences de dégagement**

- Installez l'appareil avec un accès facile à la prise de courant.
- Installez l'appareil là où il y a assez d'espace autour.

(a) 3 cm ou plus au-dessus

Installation

(b) 5 cm ou plus derrière
(c) 5 cm ou plus sur le côté gauche
(d) 5 cm ou plus sur le côté droit
(e) 70 cm ou plus (devant)



ATTENTION : Ne laissez pas les parties métalliques de l'appareil entrer en contact avec des éviers en métal ou d'autres appareils.

Mise à niveau de l'appareil

Importance de la mise à niveau de l'appareil
L'appareil utilise des vitesses d'essorage élevées pour éliminer l'eau à la fin du cycle de lavage. Il est important que l'appareil soit à niveau et que les pieds de l'appareil appuient avec une pression égale contre le sol. Cela aidera à assurer l'utilisation la plus silencieuse et la plus exempte de vibrations de l'appareil.

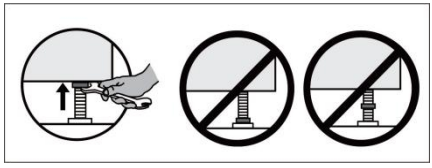
Suivez ces étapes :

1. Installez l'appareil sur une surface plane et solide. De préférence dans un coin d'une pièce.
2. Si le sol est irrégulier (ou n'est pas de niveau), ajustez les pieds de l'appareil selon les besoins pour mettre l'appareil à niveau. Ne placez rien sous les pieds de l'appareil pour aider à mettre l'appareil à niveau.
3. N'étendez pas les pieds de l'appareil plus que nécessaire. Plus les pieds sont étendus, plus l'appareil subira de vibrations. Commencez avec les pieds de l'appareil tournés complètement vers l'intérieur et ajustez chaque pied si nécessaire.
4. Utilisez un niveau à bulle (non fourni) pour vérifier le dessus de l'appareil afin de vous assurer qu'il est de niveau d'un côté à l'autre et de l'avant vers l'arrière.
5. Appuyez sur chaque coin du dessus de l'appareil pour vous assurer que l'appareil ne "vacille" pas. Il ne doit pas y avoir de "jeu" ou de mouvement. Tous les pieds de l'appareil doivent appuyer également contre le sol. Ceci est tout aussi important que le fait que l'appareil soit de niveau pour éviter les vibrations.
6. Lorsque l'appareil est de niveau et ne vacille pas, verrouillez les pieds de l'appareil en place en serrant les contre-écrous contre le fond du lave-linge. Assurez-vous de le faire sans changer la hauteur du pied (tenez le pied tout en serrant le contre-écrou).

Procédure pour ajuster les pieds de l'appareil :

1. Après avoir déterminé quels pieds de l'appareil doivent être étendus, demandez à quelqu'un de soulever légèrement l'appareil pour soulager la pression sur le pied à ajuster.
2. Tournez le pied de l'appareil pour l'étendre vers le bas autant que nécessaire pour soulever le coin de l'appareil de la quantité correcte pour mettre l'appareil à niveau.
3. Lorsque la hauteur du pied est correcte, utilisez la clé (fournie) pour serrer le contre-écrou contre le fond de l'appareil pour verrouiller le pied en place.



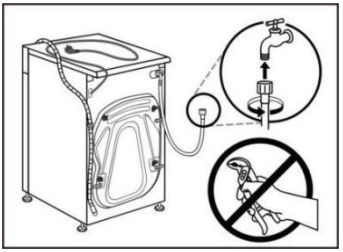


Installation

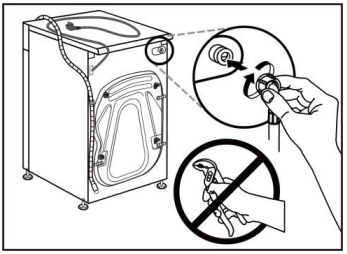
Raccordement aux arrivées d'eau et à l'électricité

Raccordement du tuyau d'arrivée d'eau

1. Connectez une extrémité du tuyau d'arrivée d'eau à un robinet d'eau froide et serrez à la main (voir figure). Avant d'effectuer le raccordement, laissez l'eau couler librement jusqu'à ce qu'elle soit parfaitement claire.



2. Connectez l'autre extrémité du tuyau d'arrivée d'eau à la vanne d'arrivée d'eau à l'arrière de l'appareil et serrez à la main.



3. Ouvrez le robinet doucement et assurez-vous qu'il n'y a pas de fuites.

Ne tordez pas, n'écrasez pas, ne modifiez pas et ne coupez pas le tuyau.

Serrez fermement l'extrémité du tuyau à la main.

La pression de l'eau d'alimentation doit être comprise entre 0,03 et 1,0 MPa. Si la pression de l'eau dépasse cette valeur, veuillez installer un réducteur de pression.

Si le tuyau n'est pas assez long, contactez un magasin spécialisé ou un technicien agréé.

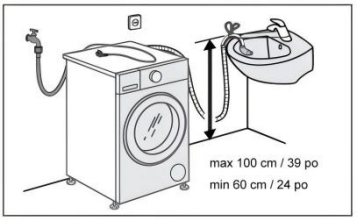
N'utilisez jamais de tuyau d'arrivée d'eau d'occasion.

Utilisez le nouveau tuyau d'arrivée d'eau fourni avec l'appareil.

Raccordement du tuyau de vidange

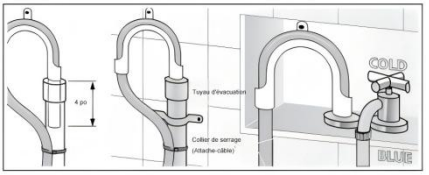
Hauteur du point de vidange

Différence de hauteur entre le sol et le point de vidange : min. 60 cm (24 po) et max. 100 cm (39 po).



Types de raccordements de vidange

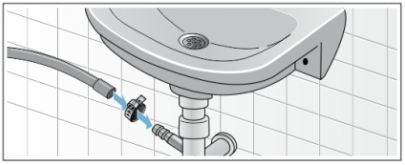
■ Tuyau d'évacuation vertical (Standpipe)



Attachez le tuyau de vidange au coude (non fourni, disponible auprès de notre service client). Positionnez le coude sur le tuyau de vidange à 4 po (100 mm) de l'extrémité du tuyau comme indiqué. Insérez cette section du tuyau de vidange dans le tuyau d'évacuation. Si le tuyau est poussé trop loin vers le bas, cela peut provoquer un auto-siphonage du lave-linge, c'est-à-dire qu'il se vide continuellement au fur et à mesure qu'il se remplit. Fixez le coude et le tuyau avec un collier de serrage pour empêcher le tuyau de sortir du tuyau d'évacuation pendant l'utilisation.

Installation

■ Siphon d'évier



Fixez le tuyau de vidange au siphon de l'évier en utilisant un collier de serrage de Ø 0,9-1,6 po (20-44 mm) (disponible en quincaillerie).

■ Lavabo

AVERTISSEMENT

RISQUE D'ÉBUILLANTEMENT

Lors du lavage à haute température, il y a un risque d'ébouillantage si vous touchez l'eau savonneuse chaude, par exemple lors de la vidange de l'eau savonneuse chaude dans un lavabo.

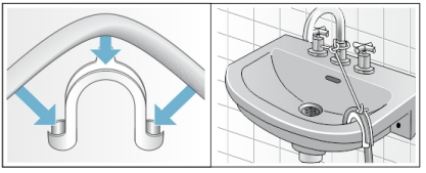
Ne mettez pas les mains dans l'eau savonneuse chaude.

***Avis :* Dommage à l'appareil / dommage aux textiles**

Si l'extrémité du tuyau de vidange touche l'eau évacuée (eau vidangée du lave-linge), elle (l'eau évacuée) peut être aspirée à nouveau dans le lave-linge et peut endommager l'appareil ou les textiles.

Assurez-vous que :

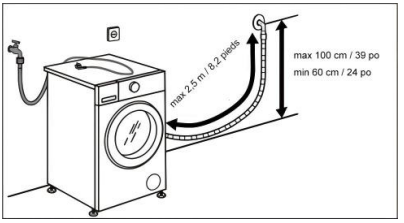
- Il n'y a pas de bouchon dans l'évacuation de l'évier.
- L'extrémité du tuyau de vidange ne touche pas l'eau évacuée.
- L'évacuation de l'évier s'écoule librement et n'est pas partiellement bouchée.
- Attachez solidement le tuyau de vidange au lavabo.



Ne tordez pas, ne tirez pas et ne pliez pas le tuyau de vidange.

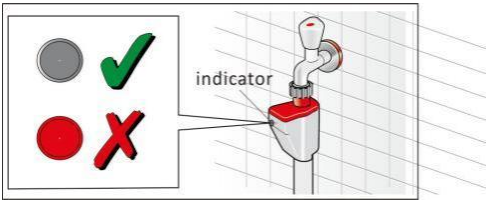
Fixez le tuyau de vidange avec le collier de serrage au tuyau d'évacuation, au lavabo, etc., afin que le tuyau ne se retire pas sous la force de l'eau.

Nous déconseillons l'utilisation de rallonges de tuyau de vidange ; en cas de nécessité absolue, la rallonge doit avoir le même diamètre que le tuyau d'origine et ne doit pas dépasser 250 cm de longueur.



À propos du tuyau AquaShield

Le tuyau AquaShield empêche tout risque d'inondation en cas de fuite interne du tuyau. En cas de fuite au niveau du tuyau, le voyant s'allume en rouge et l'écoulement de l'eau est bloqué. Dès que la valve interne du tuyau s'active (le voyant est rouge), le tuyau doit être jeté. Contactez le service clientèle pour acheter un tuyau de rechange.



Installation

Raccordement électrique

Avant de brancher le lave-linge dans la prise secteur, assurez-vous que :

- La prise est reliée à la terre et conforme à la loi applicable.
- La prise est capable de supporter la charge de puissance maximale de l'appareil indiquée sur la plaque signalétique technique fixée sur la machine.
- La tension d'alimentation est comprise dans les valeurs indiquées sur la plaque signalétique technique fixée sur l'appareil.
- Lors du chauffage, le courant maximal de l'appareil est de 10 A, veuillez donc vous assurer que le système d'alimentation électrique (tension, courant et câble) est adapté à la charge de l'appareil appliqué.
- La prise est compatible avec la fiche du lave-linge. Si ce n'est pas le cas, faites remplacer la prise ou la fiche par un électricien qualifié.

AVERTISSEMENT----CET APPAREIL DOIT ÊTRE MIS À LA TERRE.
LES OPÉRATIONS SUIVANTES DOIVENT ÊTRE EFFECTUÉES PAR UN ÉLECTRICIEN QUALIFIÉ.

Remplacement du câble d'alimentation :

Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un cordon identique par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger – risque de choc électrique.

Mise au rebut de la fiche :

Assurez-vous qu'avant de jeter la fiche elle-même, vous rendez les broches inutilisables afin qu'elle ne puisse pas être insérée accidentellement dans une prise.

Mise au rebut de l'appareil :

Lors de la mise au rebut du lave-linge, veuillez retirer la fiche en coupant le câble secteur aussi près que possible du corps de la fiche et jetez la fiche comme décrit ci-dessus.

L'appareil n'est pas destiné à être mis en marche au moyen d'un dispositif de commutation externe, tel qu'une minuterie ou un système de télécommande séparé.

Lorsque l'appareil est installé, la prise secteur doit être facilement accessible.

N'utilisez pas de rallonges, de prises multiples ou d'adaptateurs.

Pour retirer la fiche de la prise, saisissez fermement la fiche et tirez-la. Ne tirez pas sur le câble.

Les composants électriques ne doivent pas être accessibles à l'utilisateur après l'installation.

Ne branchez pas la machine aux prises électriques tant que vos mains sont mouillées ou humides.

Ne branchez pas la machine aux prises électriques tant que vos mains sont mouillées ou humides.

N'utilisez pas cet appareil s'il a un câble d'alimentation ou une fiche endommagé(e), s'il ne fonctionne pas correctement, ou s'il a été endommagé ou est tombé.

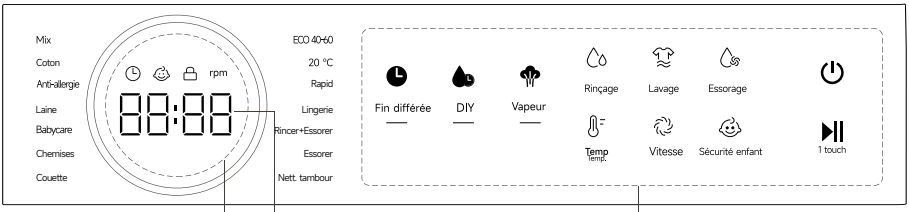
AVERTISSEMENT ! La société décline toute responsabilité si et quand ces normes ne sont pas respectées.

Données techniques

Modèle	DWF09M70DANL
Capacité de lavage nominale (kg)	9.0
Tension nominale	220-240V~
Fréquence nominale	50Hz
Puissance nominale (W)	2000
Niveau sonore lavage (dB)	62
Niveau sonore essorage (dB)	76
Vitesse d'essorage (tr/min)	1400
Pression de l'eau (MPa)	0.03-1.0
Degré d'étanchéité	IPX4
Poids net (kg)	65
Dimensions extérieures (LxPxH mm)	600X570X847

Description de l'appareil

Panneau de commande



A---Sélecteur de CYCLE DE LAVAGE:
Utilisé pour régler le cycle de lavage souhaité et le nom du programme correspondant s'allumera.

B---TOUCHE TACTILE :

- **Bouton DELAY END (Fin différée) :** Appuyez pour régler l'heure de fin du programme (Fin différée), l'heure de fin différée et l'icône s'allumeront sur l'affichage numérique.
Pour une description détaillée, voir → *Différents cycles et fonctions*.

- **Bouton DIY (Personnalisé) :** Appuyez pour changer la durée du programme, la durée modifiée du programme apparaît sur l'affichage numérique, et le programme de lavage s'exécutera selon la durée modifiée. Certains programmes n'ont pas la fonction DIY.
- **Bouton STEAM (Vapeur) :** Appuyez pour régler le cycle de lavage VAPEUR. Certains programmes n'ont pas la fonction VAPEUR. Pour une description détaillée, voir → *Différents cycles et fonctions*.
- **Bouton RINSE (Rinçage) :** Appuyez pour changer le nombre de rinçages pour le cycle actuel, le nombre de rinçages modifié apparaît sur l'affichage numérique.
- **Bouton WASH (Lavage) :** Appuyez sur le bouton pour changer le temps de lavage et il apparaîtra sur l'affichage numérique.
- **Bouton SPIN (Essorage) :** Appuyez sur le bouton pour changer le temps de essorage.

- **Bouton Temp. :** Appuyez pour sélectionner la température de lavage appropriée. Le voyant lumineux de la valeur de température correspondante s'allume sur l'affichage numérique.

- **Bouton SPEED (Vitesse) :** Appuyez pour régler la vitesse d'essorage. La valeur de la vitesse d'essorage et le symbole "**rpm**" apparaissent sur l'affichage numérique.
- **Fonction CHILD LOCK (Sécurité enfant) :** Lorsque le cycle est en cours, appuyez longuement sur le bouton pendant 3 secondes pour activer ou annuler la fonction Sécurité enfant. Pour une description détaillée, voir → *Différents cycles et fonctions*.
- **Position OFF :** Appuyez sur ce bouton pour allumer ou éteindre la machine. Si la machine est éteinte pendant un cycle de lavage, ce cycle de lavage sera annulé.

---Bouton START/PAUSE (Démarrer/Pause) ▷II : Appuyez pour régler le démarrage ou la pause du programme de lavage, accompagné du voyant bleu allumé ▷II.

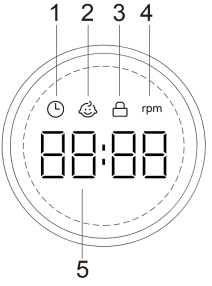
---Ajout de linge pendant que le programme est en cours : Une fois le cycle commencé, si vous souhaitez mettre le cycle de lavage en pause, veuillez appuyer longuement sur le bouton à nouveau. Si le voyant **DOOR LOCK** (Verrouillage porte) est éteint, la porte peut être ouverte, vous pouvez ajouter ou retirer du linge. Pour démarrer le cycle de lavage à partir du point où il a été interrompu, appuyez à nouveau sur le bouton. Pour une description détaillée, voir → *Différents cycles et fonctions*.

---Cycle de lavage ONE TOUCH : Lorsque le lave-linge est ALLUMÉ (ON), appuyez longuement sur le bouton **START/PAUSE** ▷II pendant au moins 3 secondes, le lave-linge exécutera directement le cycle de lavage ONE TOUCH avec le voyant **orange** allumé ▷II.

Description de l'appareil

C---Affichage

L'affichage est utile lors de la programmation de la machine et fournit une grande quantité d'informations.



1---Indicateur DELAY END (Fin différée)

Le voyant allumé indique que la fonction **FIN DIFFÉRÉE** est activée. Le compte à rebours jusqu'à la fin du cycle de lavage sélectionné apparaîtra sur l'affichage numérique.

2---Indicateur CHILD LOCK (Sécurité enfant)

Le voyant allumé indique que la fonction **SÉCURITÉ ENFANT** est activée, le panneau de commande est verrouillé.

3---Indicateur DOOR LOCK (Verrouillage porte)

Le voyant allumé indique que la porte est verrouillée. Pour éviter tout dommage, attendez que le voyant s'éteigne avant d'ouvrir la porte. Pour ouvrir la porte pendant qu'un cycle est en cours, appuyez sur le bouton **START/PAUSE** ▷||, si le voyant **DOOR LOCK** est éteint, la porte peut être ouverte.

4---Indicateur de VITESSE D'ESSORAGE

Lorsqu'un programme est sélectionné, le voyant de la valeur de vitesse d'essorage par défaut de ce programme sera allumé sur l'affichage.

Vous pouvez changer la valeur de la vitesse d'essorage en appuyant sur le bouton **SPEED**. Il y a cinq voyants de valeurs de vitesse d'essorage sur l'affichage. Lorsqu'une valeur de vitesse d'essorage est sélectionnée, le voyant correspondant à la valeur de vitesse d'essorage sera allumé sur l'affichage. Si tous les voyants de valeur de vitesse d'essorage sont éteints, cela indique que l'appareil n'essore pas après le processus de vidange final dans ce programme.

5---AFFICHAGE NUMÉRIQUE

1) Temps restant du cycle de lavage



2) Heure de fin différée



3) Valeur de température



4) Rinçage



5) Valeur de vitesse



6) Code d'erreur



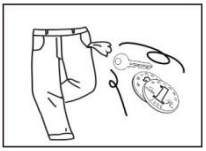
Préparation et tri du linge

Préparer le linge

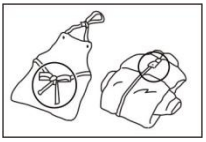
Avis : Dommage au lave-linge/au tissu

Les corps étrangers (par ex. pièces de monnaie, trombones, aiguilles, clous) peuvent endommager le linge ou les composants de l'appareil.

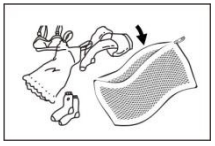
Par conséquent, notez les conseils suivants lors de la préparation de votre linge :



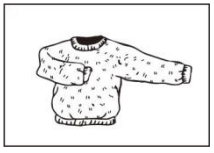
- Retirez tous les objets lâches ou objets métalliques, tels que les épingles de sûreté, trombones, etc. du linge.
- Brossez le sable, les pièces de monnaie, etc. hors des poches et des revers.



- Fermez les fermetures éclair et boutonnez les housses de coussin, housses de couette, etc.
- Retirez les anneaux de rideaux, ou fixez-les dans un filet.



- Les articles particulièrement délicats, tels que les collants ou les rideaux en dentelle, ou les articles plus petits, tels que les chaussettes minuscules ou les mouchoirs, ne doivent être lavés que dans un filet ou une taie d'oreiller.

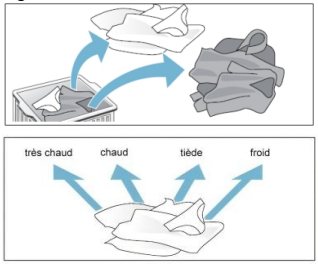


- Certains articles sont mieux lavés à l'envers. Ceux-ci incluent les tricots, les pantalons, les T-shirts et les sweat-shirts.
- Assurez-vous que les soutiens-gorge à armatures sont lavables en machine.

! Assurez-vous que les soutiens-gorge à armatures sont placés dans une taie d'oreiller qui peut être fermée en toute sécurité avec une fermeture éclair ou un bouton. Si l'armature sort du bonnet, elle peut tomber à travers les trous du tambour et causer des dommages importants.

Trier le linge selon la couleur et le degré de salissure

Triez les articles de linge selon la couleur, le degré de salissure et la plage de température de lavage recommandée.



- Les vêtements peuvent se décolorer.
- Ne lavez jamais de nouveaux articles multicolores avec d'autres articles.
- Lavez les articles blancs séparément des articles colorés. Sinon, les articles blancs peuvent avoir tendance à devenir gris.

Degré de salissure

- **Salissure légère**
  Pas de salissure ou de taches visibles, mais peut avoir absorbé une certaine odeur. Cela pourrait inclure des vêtements d'été légers tels que des T-shirts, chemises ou chemisiers portés une seule fois. Aussi pour rafraîchir le linge de lit ou les serviettes d'invités.
- **Salissure normale**
  Salissure visible et/ou quelques taches légères. Cela peut inclure des vêtements tels que des T-shirts, chemises ou chemisiers imprégnés de transpiration ou portés plusieurs fois. Également les torchons, essuie-mains ou le linge de lit utilisés pendant une semaine ou plus. Les rideaux sans taches qui n'ont pas été lavés depuis six mois maximum.
- **Salissure importante**
  Salissure et taches visibles. Cela pourrait inclure des torchons de cuisine, serviettes en tissu, bavoirs pour bébés, vêtements d'extérieur pour enfants ou maillots de football et chemises tachés d'herbe ou de terre. Cela pourrait aussi inclure des vêtements de travail tels que des salopettes et des jeans et d'autres vêtements portés pour le travail et les activités en extérieur.

Préparation et tri du linge

Trier le linge selon les étiquettes d'entretien

Les symboles sur les étiquettes de vos vêtements vous aideront à choisir le programme de lavage approprié, la bonne température, les cycles de lavage et les méthodes de repassage. N'oubliez pas de jeter un coup d'œil à ces indications utiles !



Différents cycles et fonctions

Tableau des cycles de lavage

Cycle de lavage	Temp. °C (Max)	Charge max. (kg)	Description	Type de détergent		
				Détergent		Adoucissant
				Universel	Spécial	
Mixte	60	9	Pour laver une charge mixte légèrement à normalement sale de tissus en coton et synthétiques, articles blancs et colorés ensemble	L / P	---	O
Coton	60	9	Pour les articles quotidiens en coton, lin et mélanges de coton	L / P	---	O
Anti-allergie	85	3	Pour les vêtements qui nécessitent l'élimination des acariens et des allergènes.	L / P	---	O
Laine	40	1	Pour la laine lavable en machine et les vêtements en mélange de laine	---	L / P	O
Soin bébé	85	5	Un cycle conçu pour la saleté typique des vêtements d'enfants car il élimine efficacement toute trace de détergent résiduel	L / P	L	O
Chemises	60	3	Pour les chemises et chemisiers de femmes	L / P	L	O
Literie	60	9	Pour les grands articles tels que couvertures, rideaux et couvre-lits	L / P	---	O
Eco40-60	40	9	Programme de test d'efficacité énergétique	L / P	---	O
20 °C	30	2	Pour un lavage à 20 °C	L / P	---	O
Lavage rapide	40	1	Pour une petite quantité ou des vêtements légèrement sales que vous souhaitez finir de laver rapidement	L / P	---	O
Sous-vêtements	60	5	Pour les sous-vêtements.	L / P	L	O
Rinçage + Essorage	---	9	Combine un rinçage et un essorage pour les charges nécessitant un cycle de rinçage supplémentaire. À utiliser également pour les charges nécessitant un rinçage uniquement	---	---	O
Essorage	---	9	Ce cycle utilise un essorage pour raccourcir les temps de séchage pour les tissus lourds ou les articles nécessitant un soin particulier lavés à la main	---	---	---
Nettoyage tambour	85	---	Nettoie le tambour en éliminant la saleté et les bactéries. Assurez-vous que le tambour est vide	---	---	---
One touch	40	5	Cycle spécial qui peut être démarré simplement en appuyant sur le bouton ONE-TOUCH.	L / P	---	O

- L=gel-/lessive liquide P=Lessive en poudre O=Optionnel ---=Non
- Si vous utilisez de la lessive liquide, il n'est pas recommandé d'activer le départ différé.
- Veuillez suivre les recommandations de dosage sur l'emballage de la lessive en poudre ou liquide.
- Nous recommandons l'utilisation de :
  Lessive en poudre 20°C à 80°C
  Lessive pour laine 20°C à 40°C

Différents cycles et fonctions

Différents cycles

Cycle de lavage One Touch

Le cycle de lavage One Touch peut détecter intelligemment le poids du linge et adapter différents temps de lavage et températures pour réaliser un lavage intelligent.
"Auto" est affiché dans l'étape de détection après le démarrage du cycle, et le cycle de lavage One Touch peut être lancé par les méthodes suivantes.

- Lorsque l'appareil est ALLUMÉ (**ON**), appuyez longuement sur le bouton **START/PAUSE** pendant au moins 3 secondes, l'appareil exécutera directement le cycle de lavage One Touch, avec le voyant **orange** allumé ▷||.

Cycles de lavage spéciaux

Baby care (Soin bébé) : un cycle conçu pour la saleté typique des vêtements d'enfants car il élimine efficacement toute trace de détergent résiduel.

Down Jacket (Doudoune) : un cycle pour laver les duvets simples (dont le poids ne doit pas dépasser 2,0 kg), les coussins ou les vêtements rembourrés de duvet d'oie tels que les doudounes, utilisez ce cycle de lavage spécial. Nous recommandons de placer les duvets dans le tambour avec leurs bords pliés vers l'intérieur (*voir figure*) et de ne pas utiliser plus de 3/4 du volume total du tambour. Pour obtenir les meilleurs résultats, nous recommandons d'utiliser une lessive liquide et de la placer à l'intérieur du tiroir distributeur de lessive.





Wool (Laine) : un cycle conçu pour les tissus en laine.

- Avant le lavage, veuillez confirmer que les vêtements portent l'étiquette de lavage "lavable en machine".
- Une fois la procédure terminée, veuillez sortir les vêtements rapidement, les mettre en forme et les sécher pour éviter toute déformation causée par un séjour prolongé dans le tambour.
- Pour éviter que les vêtements ne soient endommagés, la température de l'eau ne doit pas dépasser 40 °C.
- Pour de meilleurs résultats et pour réduire les dommages aux vêtements, veuillez utiliser une lessive spéciale pour la laine et ne pas dépasser 1,0 kg de linge.

Différents cycles et fonctions

Différentes fonctions

Fin différée (Delay end)

Appuyez sur le bouton **DELAY END** pour régler l'heure de fin du programme (Fin différée) par incréments d'une heure jusqu'à un maximum de 24 h (heures). Après avoir sélectionné le programme de lavage souhaité mais avant d'appuyer sur le bouton **START/PAUSE** ▷||, appuyez sur le bouton **DELAY END** jusqu'à ce que l'heure souhaitée soit affichée, par ex. 8h, avec le voyant DELAY END allumé 🕒.

AVIS : La durée du cycle est incluse dans l'heure de **Fin Différée** réglée.
Voici un exemple pour une durée de cycle de 1h30 et une heure de Fin Différée de 8 h.
8 h est affiché et le compte à rebours (environ 6 h 30 min) commence jusqu'à ce que le cycle de lavage commence (à 1h30 min), puis la durée du cycle 1:30 est affichée et commence.
Le temps total est d'environ 8 heures.
La façon d'annuler la fonction **Fin Différée** :

- Tournez le sélecteur de cycle de lavage pour réinitialiser le cycle de lavage. Le voyant **DELAY END** 🕒 s'éteint.

AVIS :

- La fonction **Fin Différée** ne peut pas être réglée dans certains cycles de lavage.
- L'heure de fin réelle du cycle de lavage peut être différente de l'heure de **Fin Différée** réglée en fonction de la pression d'alimentation en eau, du drainage, du type de vêtement, de la température de l'eau et d'autres conditions.

Vapeur (Steam)

Un cycle conçu pour les vêtements en coton qui ne se décolorent pas facilement.

- Le traitement à la vapeur peut réduire les plis des vêtements, faire atteindre aux vêtements le niveau d'humidité idéal, atteindre l'état le plus détendu et faciliter le repassage.
- Le traitement à la vapeur peut éliminer l'odeur particulière sur les vêtements.

Sécurité enfant (Child lock)

1. Le réglage de la fonction **Sécurité enfant** peut éviter les mauvaises manipulations des enfants et les interférences externes avec la procédure de lavage.
2. Pendant le fonctionnement, appuyez longuement sur le bouton **Sécurité enfant** pour régler ou annuler la fonction **Sécurité enfant**.
3. Une fois la fonction **Sécurité enfant** réglée, le voyant **Sécurité enfant** est allumé 👶, la porte ne peut pas être ouverte, le panneau de commande est verrouillé et tous les boutons du panneau de commande ne répondent pas.
4. Une fois la fonction **Sécurité enfant** réglée, vous pouvez éteindre la machine en appuyant sur le bouton **OFF** ⏻. Lorsque la machine est rallumée, la machine exécute directement le programme avant l'extinction de la machine.

Ajout de linge pendant le programme

Lorsque le programme est en cours, appuyez longuement sur le bouton **START/PAUSE** ▷|| pour mettre la machine en pause, si le voyant **DOOR LOCK** est allumé, la porte peut

être ouverte, vous pouvez ajouter ou retirer du linge. Une fois l'opération terminée, fermez la porte, appuyez à nouveau sur le bouton **START/PAUSE** ▷||, et la machine continue de fonctionner à partir du point où elle a été interrompue.

AVIS :

Si le niveau d'eau ou la température de l'eau dans le tambour est trop élevé(e), le voyant de verrouillage de la porte est allumé 🔒, la porte ne peut pas être ouverte et vous ne pouvez pas ajouter ou retirer de vêtements pendant que le programme est en cours.

Éclairage du tambour (Downlight)

- L'éclairage est toujours allumé pendant le réglage du programme ou de la fonction.
- Lorsque le programme est suspendu, l'éclairage peut être allumé en ouvrant la porte de la machine.
- Lorsque le programme est en cours, l'éclairage s'allumera automatiquement avec le changement d'étape de lavage.
- Toucher n'importe quel bouton autre que le bouton d'alimentation peut également allumer l'éclairage.

Désactivation du signal sonore

Appuyez et maintenez les boutons **SPEED** et **START/PAUSE** ensemble en même temps pendant au moins 3 secondes, vous pouvez désactiver le signal sonore qui retentit pendant le fonctionnement du cycle de lavage.

- **Pour activer le réglage du signal sonore**

Faites la même opération que pour l'annulation. Le réglage du signal sonore est activé après un bip.

Système d'équilibrage de la charge

L'appareil dispose d'un système de détection automatique pour la charge excentrique. Dans le processus d'essorage, si les vêtements sont répartis inégalement, l'appareil mettra à niveau et ajustera les vêtements jusqu'à ce qu'ils soient répartis uniformément avant l'essorage. Si les vêtements ne peuvent pas être répartis uniformément dans le temps spécifié, l'appareil n'essorera pas pour éviter de fortes vibrations de la machine. À ce moment, vous devez vérifier si les vêtements sont noués ou emmêlés, et sélectionner le programme "Spin" (Essorage) après avoir réorganisé les vêtements. Lors du lavage de moins de vêtements, comme une paire de jeans, un pull, une serviette de bain, etc., la machine peut ne pas terminer le processus d'essorage en raison de la protection d'équilibre. Veuillez laver les grands et petits vêtements ensemble autant que possible pour rendre les vêtements plus faciles à libérer uniformément et terminer le processus d'essorage en douceur.

AVIS :

En raison des différents types et matériaux de linge, le système d'ajustement automatique et d'équilibre de l'appareil peut mettre à niveau et ajuster les vêtements de nombreuses fois pour prolonger le temps d'essorage. C'est un phénomène normal, pas une panne de la machine.

Utilisation de l'appareil

Avant de charger votre première lessive

Votre nouvel appareil a été testé avant de quitter l'usine. Ce processus implique l'exécution de divers cycles de lavage. En conséquence, une petite quantité d'eau peut rester dans la cuve et le système de drainage. Exécutez un cycle **Drum Clean** (Nettoyage tambour) sans linge et sans détergent pour nettoyer le système avant votre première charge de linge.

Utilisation quotidienne

Préparer le linge
VIDER LES POCHES

- Les pièces de monnaie, trombones, etc. pourraient endommager la charge et les composants du lave-linge.
- Les mouchoirs se désagrégeront pendant le cycle de lavage et les fragments devront être retirés ultérieurement à la main.

FERMER TOUTES LES FERMETURES ÉCLAIR, BOUTONS ET CROCHETS. ATTACHER TOUS LES RUBANS OU CEINTURES

- Insérez les vêtements plus petits (par ex. bas en nylon, ceintures, etc.) et les vêtements avec des crochets (par ex. soutiens-gorge) dans un sac en tissu ou une taie d'oreiller avec fermeture éclair. Retirez les anneaux des rideaux, ou bien placez les rideaux à l'intérieur d'un sac en tissu avec les anneaux.

TYPE DE TISSU/SYMBOLE SUR L'ÉTIQUETTE DE LAVAGE

- Cotons, fibres mixtes, entretien facile/synthétiques, laine, articles lavables à la main.
- Couleur
  Séparez les articles colorés et blancs. Lavez les nouveaux articles colorés séparément.
- Taille
  Lavez des articles de différentes tailles dans la même charge de lavage, pour améliorer l'efficacité du lavage et la distribution des articles dans le tambour.
- Délicats
  Lavez les articles délicats séparément ; ils nécessitent un traitement doux.

Comment utiliser le lave-linge

1. **Charger le linge**
   Ouvrez la porte et chargez le linge. Chargez les articles un par un sans tasser dans le tambour, sans trop remplir. Observez les tailles de charge indiquées dans le "Tableau des cycles de lavage". Surcharger la machine entraînera des résultats de lavage insatisfaisants et du linge froissé.
2. **Fermer la porte**
   Assurez-vous qu'aucun linge ne reste coincé entre la vitre de la porte et le joint en caoutchouc. Fermez la porte de manière à entendre un clic de fermeture.
3. **Ouvrir le robinet d'eau**
   Assurez-vous que l'appareil est connecté au réseau d'eau. Ouvrez le robinet d'eau.
4. **Régler le programme souhaité**
   Sélectionnez le programme requis avec le bouton **SÉLECTEUR DE CYCLE DE LAVAGE**. La durée du cycle de lavage est affichée sur l'écran. Le lave-linge affiche automatiquement les réglages de température et de vitesse d'essorage par défaut possibles pour le programme sélectionné. Ajustez le réglage de la température et/ou de la vitesse d'essorage si nécessaire avec les boutons correspondants.

- **Changer la température, si nécessaire**
  Appuyez sur le bouton **TEMP.** pour baisser progressivement le réglage de la température jusqu'à ce que le lavage à froid ait été réglé (tous les voyants de valeur de température s'éteignent sur l'affichage). Appuyer à nouveau sur le bouton règle le réglage le plus élevé possible.
- **Changer la vitesse d'essorage, si nécessaire**
  Appuyez sur le bouton **SPEED** pour diminuer progressivement la vitesse

d'essorage jusqu'à ce que le cycle d'essorage soit désactivé (tous les voyants de valeur de vitesse d'essorage s'éteignent sur l'affichage). Appuyer à nouveau sur le bouton règle le réglage le plus élevé possible.

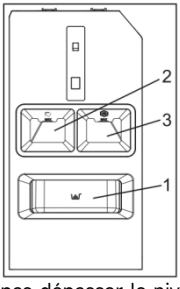
- **Sélectionner les options, si nécessaire**
  Appuyez sur le(s) bouton(s) pour sélectionner l'option ; le voyant de l'option correspondante est allumé. Appuyez à nouveau sur le(s) bouton(s) pour annuler l'option, le voyant de l'option correspondante s'éteint.

! Si l'option sélectionnée est incompatible avec le programme défini, l'incompatibilité sera signalée par un signal sonore et le voyant de l'option correspondante clignotera.

! Si l'option sélectionnée est incompatible avec une autre option précédemment définie, seule la sélection la plus récente restera active.

5. Ajouter de la lessive

Tirez le distributeur de lessive et ajoutez de la lessive (et des additifs/adoucissant) dans les compartiments relatifs comme décrit ci-dessous.



Compartiment 1 : Lessive en poudre

Compartiment 2 : Lessive liquide

Compartiment 3 : Additifs (Adoucissant, etc.)
L'adoucissant ne doit pas dépasser le niveau "MAX".

Respectez les recommandations de dosage sur l'emballage de la lessive.
Un dosage correct de lessive/additifs est important, car :

- Il optimise le résultat du nettoyage.
- Il évite les résidus irritants de surplus de lessive dans votre linge.
- Il économise de l'argent en évitant le gaspillage de surplus de lessive.
- Il protège le lave-linge en évitant la calcification des composants.
- Il respecte l'environnement en évitant une charge environnementale inutile.

! N'utilisez pas de lessives pour lavage à la main car elles créent trop de mousse.

! Utilisez de la lessive en poudre pour les vêtements en coton blanc, pour le prélavage et pour le lavage à des températures supérieures à 60°C.

! Suivez les instructions données sur l'emballage de la lessive.

6. Différer la fin d'un programme

- Pour régler un programme pour qu'il se termine à une heure ultérieure, voir la section "**Panneau de commande / DELAY END**".

7. Démarrer le programme

- Appuyez sur le bouton **START/PAUSE** ▷II. Le voyant relatif est allumé, la porte se verrouille et le voyant **DOOR LOCK** est allumé 🔒.
- Pour éviter tout débordement, n'ouvrez plus le distributeur de lessive pendant un programme en cours.
- La durée restante du programme peut varier. Des facteurs comme un déséquilibre dans la charge de lavage, ou la formation de mousse, peuvent avoir un effet sur la durée du programme.

8. Modifier les réglages d'un programme en cours, si nécessaire

Vous pouvez toujours modifier les réglages pendant qu'un programme est en cours. Les modifications seront appliquées, à condition que la phase respective du

programme ne soit pas encore terminée.
Pour modifier les réglages d'un programme en cours :

- Appuyez sur le bouton **START/PAUSE** ▷|| pour mettre le programme en cours en pause.
- Modifiez vos réglages.
- Appuyez à nouveau sur le bouton **START/PAUSE** ▷|| pour continuer le programme.

Si vous avez changé le programme, n'ajoutez pas de lessive pour le nouveau programme.

Pour empêcher qu'un programme en cours ne soit modifié par accident (par exemple par des enfants), utilisez la fonction **CHILD LOCK** (Sécurité enfant) (voir section "**Panneau de commande / CHILD LOCK**").

Pause d'un programme en cours et ouverture de la porte, si nécessaire

Appuyez sur le bouton **START/PAUSE** ▷|| pour mettre en pause un programme en cours.

Si le niveau d'eau et/ou la température dans le tambour ne sont pas élevés, le voyant **DOOR LOCK** s'éteint 🔓. Vous pouvez ouvrir la porte, par exemple pour ajouter plus de linge, ou pour retirer du linge qui a été chargé par erreur. Appuyez à nouveau sur le bouton **START/PAUSE** ▷|| pour poursuivre le programme.

9. Annulation d'un programme en cours, si nécessaire

- Appuyez sur le bouton **OFF** ⏻ pour éteindre la machine.
- Si le niveau d'eau et/ou la température sont/est assez bas, la porte est déverrouillée et peut être ouverte.
- La porte reste verrouillée s'il y a un niveau d'eau plus élevé dans le tambour. Pour déverrouiller la porte, tournez d'abord le bouton sélecteur de cycle de lavage pour sélectionner le programme **Spin** (Essorage), puis appuyez sur le bouton **SPEED** pour régler le programme **Spin** sur off (tous les voyants de valeur de vitesse d'essorage s'éteignent sur l'affichage).
- Appuyez sur le bouton **START/PAUSE** ▷|| pour lancer le programme **Spin**. L'eau est pompée hors du tambour pendant le cycle. La porte se déverrouille à la fin du programme.

10. Éteindre l'appareil après la Fin du programme

- À la fin du cycle, le message "**End**" est affiché sur l'écran numérique.
- La porte ne peut être ouverte que lorsque le voyant **DOOR LOCK** s'éteint 🔓.
- Vérifiez que le voyant **DOOR LOCK** est éteint 🔒, puis ouvrez la porte et sortez le linge.
- Appuyez sur le bouton OFF ⏻ pour éteindre la machine.

Laissez la porte entrouverte pour laisser l'intérieur de l'appareil sécher.

Entretien et maintenance

Votre appareil est conçu pour vous donner des années de service. Respectez les instructions suivantes pour entretenir et protéger votre appareil et le garder en parfait état de fonctionnement.

AVERTISSEMENT
RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE

- Pour éviter tout risque de choc électrique, débranchez toujours l'appareil de la prise de courant avant le nettoyage.
- Ne nettoyez jamais l'appareil avec un nettoyeur haute pression.

Couper l'alimentation en eau et en électricité

- Fermez le robinet d'eau après chaque cycle de lavage. Cela limitera l'usure du système hydraulique à l'intérieur de l'appareil et aidera à prévenir les fuites.
- Débranchez l'appareil lors de son nettoyage et pendant tous les travaux de maintenance.

Nettoyer l'extérieur de l'appareil

AVERTISSEMENT
RISQUE D'EXPLOSION
Pour éviter tout risque d'explosion, ne nettoyez jamais l'appareil avec des solvants inflammables.

Nettoyez la surface extérieure de l'appareil lorsque nécessaire comme suit :
- Utilisez de l'eau chaude savonneuse ou un agent nettoyant doux (non abrasif).
- Séchez la surface extérieure de l'appareil avec une serviette douce.
- Enlevez les résidus immédiatement.
- N'utilisez pas de spray haute pression.

Nettoyer le tambour

Les débris métalliques laissés dans le tambour peuvent produire des taches de rouille sur le tambour. N'utilisez jamais de laine d'acier pour essayer de les enlever. Utilisez un agent nettoyant sans chlore et suivez les instructions du fabricant.

Détartrer le lave-linge

À condition que vous utilisiez les quantités correctes de lessive avec vos charges de lavage, le détartrage n'est pas nécessaire. Si le détartrage du tambour de l'appareil devient nécessaire, veuillez suivre les instructions du fabricant du produit détartrant.
De petites quantités d'agent détartrant peuvent être utilisées pour éliminer les taches blanches sur le tambour du lave-linge causées par des dépôts de calcaire ou de minéraux ou de petites quantités de rouille causées par des objets métalliques laissés dans le tambour.

AVIS : Les agents détartrants contiennent des acides qui peuvent attaquer des pièces de l'appareil et peuvent décolorer le linge.

Entretien de la porte et du tambour de l'appareil

- Laissez toujours le hublot entrouvert afin d'éviter la formation d'odeurs désagréables.

Entretien et maintenance

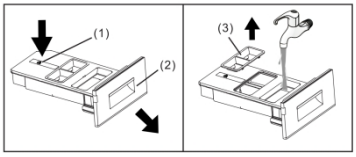
Vérifier le tuyau d'arrivée d'eau

Vérifiez le tuyau d'arrivée d'eau au moins une fois par an. S'il y a des fissures, il doit être remplacé immédiatement ; pendant le cycle de lavage, la pression de l'eau est très forte et un tuyau d'arrivée d'eau fissuré pourrait facilement s'ouvrir.

N'utilisez jamais de tuyau d'arrivée d'eau d'occasion.

Nettoyer le bac à produits

S'il y a une accumulation de lessive résiduelle ou d'additifs, ou si le compartiment adoucissant n'est pas assez bien rincé, il peut être utile de nettoyer le distributeur.

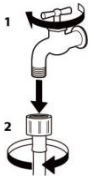


1. Ouvrez complètement le tiroir distributeur de lessive. Appuyez sur le loquet du tiroir (1) et tirez le tiroir (2) hors du logement de l'appareil.
2. Retirez le couvercle de lessive liquide (3) en le saisissant et en le tirant vers le haut hors du tiroir distributeur de lessive.
3. Nettoyez le couvercle de lessive liquide et le tiroir distributeur de lessive en le tenant sous l'eau courante. Essuyez légèrement tout résidu de lessive restant.
4. Fixez le couvercle de lessive liquide et glissez le tiroir distributeur de lessive en place et fermez le tiroir fermement.

Conseil : N'utilisez pas l'appareil sans le tiroir distributeur de lessive en place. Gardez toujours le tiroir complètement fermé.

Nettoyer le filtre à mailles dans le tuyau d'arrivée d'eau et la vanne d'arrivée d'eau

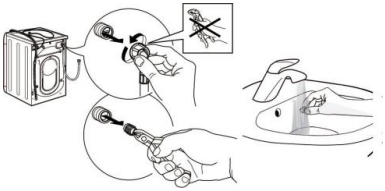
1. Fermez le robinet d'eau et dévissez le tuyau d'arrivée d'eau.



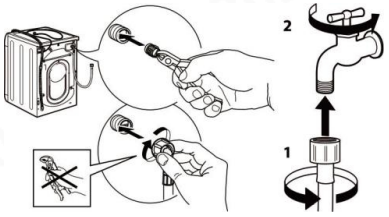
2. Nettoyez soigneusement le filtre à mailles à l'extrémité du tuyau avec une brosse fine.



3. Maintenant, dévissez le tuyau d'arrivée d'eau à l'arrière de l'appareil à la main. Retirez le filtre à mailles de la vanne d'arrivée d'eau à l'arrière de l'appareil avec une pince et nettoyez-le soigneusement.



4. Insérez à nouveau le filtre à mailles. Connectez à nouveau le tuyau d'arrivée d'eau au robinet d'eau et à l'appareil. N'utilisez pas d'outil pour connecter le tuyau d'arrivée. Ouvrez le robinet d'eau et vérifiez que toutes les connexions sont étanches.



Entretien et maintenance

Nettoyer la pompe de vidange

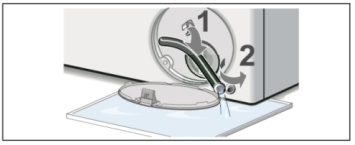
AVERTISSEMENT
RISQUE D'ÉBUILLANTEMENT
Risque de blessure par eau chaude sur la peau !
Vous êtes responsable de vous assurer que toutes les précautions de sécurité sont suivies lors de la vidange de l'eau de l'appareil et/ou de l'ouverture manuelle de la porte de l'appareil.

Il peut être nécessaire de nettoyer la pompe de vidange de l'appareil si l'appareil ne parvient pas à vidanger (le son de l'eau pompée de l'appareil ne peut pas être entendu alors que l'appareil devrait vidanger et que d'autres évacuations à proximité, comme un évier, se vident correctement).
La pompe de l'appareil peut être bloquée par des débris lâches (une bonne raison de vérifier le tambour et de retirer tout débris visible après chaque charge). Les tissus qui dégagent de grandes quantités de peluches peuvent également causer un blocage.
Pour accéder à la pompe de vidange de l'appareil, le couvercle de service doit d'abord être ouvert (voir étapes ci-dessous). Avec le couvercle de service ouvert, procédez comme suit :

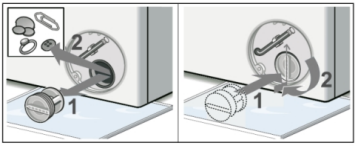
1. Si l'appareil n'a pas été vidangé, essayez de le vidanger maintenant. Tournez d'abord le bouton sélecteur de cycle de lavage pour sélectionner le programme **Spin** (Essorage), appuyez sur le bouton **SPEED** pour régler le programme **Spin** sur off (tous les voyants de valeur de vitesse d'essorage s'éteignent sur l'affichage), puis appuyez sur le bouton **START/PAUSE** ▷II . Attendez quelques instants pour laisser la pompe vider l'eau du tambour. Si la pompe est totalement bloquée, l'eau ne pourra pas s'évacuer et le cycle se terminera.
2. Fermez le robinet pour que plus d'eau n'entre et ne doive être vidangée. Éteignez l'appareil. Débranchez la prise de courant.
3. Ouvrez le couvercle du filtre de vidange.



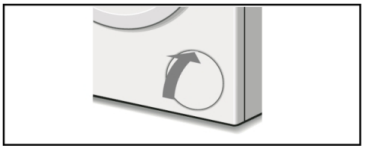
4. Utilisez le tuyau de vidange extractible situé dans l'ouverture d'accès à la pompe pour vider l'eau restante dans un récipient approprié (jusqu'à 20 litres d'eau peuvent être vidangés). Retirez le bouchon d'étanchéité du tuyau et posez le tuyau sur le côté du récipient et laissez l'eau finir de s'écouler du tambour. Une fois terminé, remettez le bouchon d'étanchéité dans l'extrémité du tuyau et remettez le tuyau à son emplacement de stockage.



5. Tournez le couvercle de la pompe dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le retirer. Une petite quantité d'eau résiduelle peut s'écouler lorsque le couvercle est retiré. Nettoyez l'intérieur du logement de la pompe, en retirant tout débris ou objet étranger. Vérifiez pour vous assurer que la turbine à l'arrière du logement de la pompe peut maintenant tourner librement. Retirez toute peluche, débris ou résidu de lessive des filetages du couvercle de la pompe et du logement du couvercle de la pompe. Réinstallez le couvercle de la pompe en le vissant fermement en position. La poignée doit être verticale.



6. Fermez le couvercle du filtre de vidange. Essuyez toute eau renversée.



Dépannage

Votre appareil peut occasionnellement cesser de fonctionner. Avant de contacter le centre de service, assurez-vous que le problème ne peut pas être résolu facilement en utilisant la liste suivante.

Problème	Cause possible / solutions
Il y a des taches de couleur et des taches d'huile dans le tambour	● L'appareil nécessite un lavage de service. Exécutez un cycle de lavage "Drum Clean" sans lessive et sans linge.
La machine sent mauvais	● En raison de l'utilisation de pièces en caoutchouc, la machine aura une odeur de caoutchouc au début de l'utilisation, mais celle-ci disparaîtra progressivement.
La porte ne peut pas être ouverte	● La fonction de protection de sécurité est active, et la température de l'eau et/ou le niveau d'eau sont trop élevés. ● Le programme s'est-il terminé normalement ? Y a-t-il une panne de courant ? ● La fonction de sécurité enfant est-elle activée ? Désactivez-la. ● La fonction de fin différée est-elle sélectionnée ? Désactivez-la.
La machine fuit par le distributeur	● Le tiroir distributeur est bloqué par de la lessive et nécessite un nettoyage. ● La pression de l'eau est trop élevée et doit être réduite – fermez légèrement le robinet d'arrivée d'eau et réessayez. ● L'appareil penche vers l'avant – Il doit être de niveau dans sa position finale.
La machine fuit (autre que le distributeur)	● Le tuyau d'arrivée d'eau est lâche, vérifiez les extrémités côté appareil et côté robinet. ● Le tuyau d'arrivée est serré mais fuit toujours : remplacez les joints en caoutchouc (ou vérifiez s'ils manquent). ● Le tuyau de vidange n'est pas fixé correctement. ● En cas de fuite d'eau à l'intérieur de la machine, coupez l'alimentation électrique et contactez le service après-vente.
La machine ne s'allume pas	● L'appareil n'est pas bien branché dans la prise, ou le contact ne se fait pas. ● Il n'y a pas de courant dans la prise, ou le fusible de la fiche secteur a sauté.
Le cycle de lavage ne démarre pas	● La porte n'est pas fermée correctement. ● Le bouton **POWER** ⏻ (Alimentation) n'a pas été pressé. ● Le bouton **START/PAUSE** ▷II n'a pas été pressé. ● Le robinet d'eau n'a pas été ouvert. ● Une fonction de **fin différée** a été réglée.
La machine ne se remplit pas d'eau, la lessive ne peut pas couler dans le tambour ou "E02" apparaît sur l'affichage	● Le tuyau d'arrivée d'eau est plié, tordu ou courbé. ● Le tuyau d'arrivée d'eau n'est pas connecté à l'alimentation en eau. ● La pression de l'eau est trop basse. ● Le robinet d'eau n'a pas été ouvert pour permettre à l'eau de couler dans la machine. ● Il n'y a pas d'alimentation en eau dans la maison. ● Le filtre à mailles dans le tuyau d'arrivée d'eau et/ou la vanne d'arrivée d'eau sont/est bloqué(s). ● Le robinet et/ou le tuyau d'alimentation en eau sont/est gelé(s). ● La fonction de fin différée est sélectionnée de sorte que la machine ne prend pas d'eau. ● Le bouton START/PAUSE n'a pas été pressé. ● Il y a déjà assez d'eau dans le tambour.
Évacuation de l'eau lorsque le programme est démarré	● Ce n'est pas un défaut. Veuillez ne pas ouvrir la porte pour verser l'eau directement dans le tambour avant que le programme ne s'exécute, sinon la machine peut évacuer l'eau qui a été versée dans le tambour lorsque le programme démarre.

Dépannage

Problème	Cause possible / solutions
Le niveau d'eau est trop bas lorsque la machine lave	● Ce n'est pas un défaut. La consommation d'eau dans le cycle de lavage de cet appareil est relativement faible, le niveau d'eau dans le cycle de lavage est plus bas que dans d'autres types de lave-linge normalement.
Apport d'eau pendant le fonctionnement du cycle de lavage	● Si le niveau d'eau baisse, la machine fera l'appoint d'eau automatiquement. ● Lorsque la quantité de vêtements à laver est trop grande, l'appareil peut faire l'appoint d'eau automatiquement plusieurs fois pendant le fonctionnement du cycle de lavage.
Il y a trop de mousse dans le tambour ou la mousse déborde du distributeur de lessive	● La lessive ne convient pas au lavage en machine (elle doit afficher le texte "pour machines à laver" ou "lavage à la main et en machine" ou similaire). ● Trop de lessive a été utilisée – moins de lessive est nécessaire dans l'eau douce.
L'essorage à grande vitesse doit être répété plusieurs fois	● En raison des différents types et matériaux du linge, le système d'équilibrage de la charge de l'appareil peut osciller et disperser les vêtements plusieurs fois pour prolonger le temps d'essorage. C'est un phénomène normal, pas une panne de la machine.
La machine n'essore pas	● La vitesse d'essorage est désactivée en appuyant sur le bouton **SPEED** pour éteindre tous les voyants de valeur de vitesse d'essorage sur l'affichage.
La machine vibre beaucoup pendant le cycle d'essorage	● Les pieds n'ont pas été ajustés, permettant à la machine de basculer. ● Nouvelle installation – Soit les boulons de transport incluant l'entretoise en plastique, soit l'emballage en polystyrène n'ont pas été retirés lors de l'installation de la machine. ● L'appareil est coincé entre des meubles et/ou des murs. ● La charge est dans une condition de léger déséquilibre et l'appareil essore, mais à une vitesse inférieure.
L'effet d'essorage n'est pas idéal.	● Lors du lavage de moins de vêtements, comme une paire de jeans, un pull, une serviette de bain, etc., la machine peut ne pas terminer le processus d'essorage en raison de la protection d'équilibre. ● Si la charge est dans une condition de léger déséquilibre et que l'appareil essore, mais à une vitesse inférieure, pas à la vitesse d'essorage par défaut du cycle ou au réglage de vitesse d'essorage pour le cycle.
La machine ne vidange pas, vidange lentement ou "E03" apparaît sur l'affichage	● Le haut du tuyau de vidange est trop haut – Il doit être installé à une hauteur comprise entre 65 et 100 cm du sol. ● Le filtre de la pompe est bloqué. ● Le tuyau de vidange est plié, tordu ou courbé. ● Le tuyau de vidange est bloqué ou gelé.
Le temps du programme s'arrête de compter à rebours avant d'entrer dans le processus d'essorage à grande vitesse	● Ce n'est pas un défaut. Le système d'équilibrage de la charge de l'appareil oscille et disperse les vêtements dans le tambour pendant une longue période pour atteindre l'équilibre et terminer l'essorage à grande vitesse ; Dans le processus d'oscillation et de dispersion, le temps du programme arrête le compte à rebours avant que l'appareil n'entre dans le processus d'essorage à grande vitesse.
Le programme prend trop de temps	● Les temps de programme varieront en raison de la pression de l'eau, de la température de l'eau entrante et si la charge de lavage est déséquilibrée. Cela augmentera les temps de programme en conséquence (voir "L'essorage à grande vitesse doit être répété plusieurs fois").
La machine est bruyante	● Il y aura toujours un certain bruit de moteur, de pompe et de tambour pendant l'essorage. ● Le lave-linge touche d'autres objets. ● Les corps étrangers tels que des épingles à cheveux ou des objets métalliques tombent dans le tambour ou la cuve.

Dépannage

Problème	Cause possible / solutions
La machine se remplit continuellement d'eau et vidange continuellement	● Le haut du tuyau de vidange est trop bas – Il doit être installé à une hauteur comprise entre 65 et 100 cm du sol (voir "Installation"). ● L'extrémité du tuyau de vidange a été poussée trop loin dans le tuyau vertical, le coude du tuyau doit être installé à 4po (100mm) de l'extrémité du tuyau de vidange. ● L'extrémité du tuyau de vidange est immergée dans l'eau évacuée.
L'eau évacuée reflue dans l'appareil	● Si l'extrémité du tuyau de vidange touche l'eau évacuée (eau vidangée du lave-linge), elle (l'eau évacuée) peut être aspirée à nouveau dans l'appareil et peut endommager l'appareil ou les textiles.
La partie locale du panneau de commande chauffe	● C'est le léger effet de chauffage des composants électroniques sur la carte informatique à l'arrière du panneau de commande.
Général	● Votre appareil contient des capteurs qui surveillent la progression pendant le cycle de lavage (ex : Niveau d'eau, Température, Charges déséquilibrées, Temps de lavage/progression). Normalement, si votre appareil termine le cycle avec succès, il est peu probable qu'il y ait un problème !

Dépannage

En cas de défauts suivants, l'état de défaut sera détecté par le système micro-ordinateur, avec des signaux sonores émis et les codes de défaut suivants affichés sur le panneau de commande :

Code de défaut	Type de défaut	Cause possible / solutions
E02	Pas d'entrée d'eau	● Vérifiez si le robinet est ouvert ? Si l'alimentation en eau est coupée ? Si le filtre à mailles dans le tuyau d'arrivée d'eau et la vanne d'arrivée d'eau sont bloqués ? et si le tuyau d'arrivée d'eau de l'appareil est gelé ? Éliminez les causes de défaut ci-dessus. Si le code de défaut existe toujours, veuillez contacter le centre de service pour réparation.
E03	Vidange d'eau anormale	● Nettoyez le filtre de la pompe. ● Vérifiez si le tuyau de vidange est plié, tordu ou bloqué ? Éliminez les causes de défaut ci-dessus. Si le code de défaut existe toujours, veuillez contacter le centre de service pour réparation.
U4	Dysfonctionnement du verrouillage de la porte	● La porte n'est pas fermée en place, et le verrouillage de la porte ne fonctionne pas normalement. Fermez la porte à nouveau, appuyez sur le bouton "**OFF**" pour couper l'alimentation électrique, puis tournez le bouton sélecteur de cycle de lavage pour sélectionner n'importe quel programme de lavage et appuyez sur le bouton **START/PAUSE** ▷II pour redémarrer le programme. Éliminez ces causes de défaut. Si le code de défaut existe toujours, veuillez contacter le centre de service pour réparation. ● Si le code de défaut s'affiche et que la porte ne peut pas s'ouvrir, le verrouillage de la porte peut être défaillant, veuillez contacter le centre de service pour réparation.
H	La température dans le tambour est élevée	● Appuyez sur le bouton **START/PAUSE** ▷II pour suspendre le fonctionnement de l'appareil et attendez plusieurs minutes. Lorsque la température dans le tambour descend à une plage sûre et que le code de défaut sur l'affichage est supprimé, appuyez sur le bouton **START/PAUSE** pour continuer le reste du programme. Si le code de défaut existe toujours, veuillez contacter le centre de service pour réparation.
EXX	Autres défauts	● Appuyez sur le bouton "**OFF**" pour couper l'alimentation électrique, débranchez le cordon d'alimentation et contactez le centre de service pour réparation dès que possible.

Note : Assurez-vous de vérifier la cause du défaut et d'éliminer le défaut avant d'appuyer à nouveau sur le bouton **START/PAUSE** ▷II. Si le code de défaut est supprimé, l'appareil continuera de fonctionner, et si le code de défaut existe toujours, veuillez débrancher le cordon d'alimentation et appeler notre centre de service client pour obtenir de l'aide dès que possible.

Rappelez-vous, un appel de service vous sera facturé pour les problèmes causés par une installation incorrecte, comme indiqué aux pages 6 à 12.
Ne pas vider le contenu des poches peut causer des blocages de la pompe ou du tuyau de vidange, ou peut endommager la machine.
Ne lavez pas d'articles qui n'ont pas d'étiquette de lavage, ou lavez des articles qui ne sont pas destinés à être lavables en machine.

Fiche produit

(a) Nom du fournisseur ou marque commerciale : DREAME (b)
Identifiant du modèle du fournisseur : DWF09M70DANL

Paramètre	Valeur		Paramètre	Valeur	
Capacité nominale (b) (kg)	9,0		Dimensions en cm (a),(c)	Hauteur	85
				Largeur	60
				Profondeur	58
Indice d'efficacité énergétique (EEI_W)	36,4		Classe d'efficacité énergétique (b)	A	
Indice d'efficacité de lavage (b)	1.031		Efficacité de rinçage (g/kg) (b)	5,0	
Consommation d'énergie en kWh par cycle, basée sur le programme eco 40-60 à une combinaison de charges pleines et partielles. La consommation réelle d'énergie dépendra de la façon dont l'appareil est utilisé.	0,346		Consommation d'eau en litres par cycle, basée sur le programme eco 40-60 à une combinaison de charges pleines et partielles. La consommation réelle d'eau dépendra de la façon dont l'appareil est utilisé et de la dureté de l'eau.	49	
Température maximale à l'intérieur du textile traité (b) (°C)	Capacité nominale	30	Taux d'humidité résiduelle pondéré (b) (%)	62,0	
	Moitié	26			
	Quart	25			
Vitesse d'essorage (b) (tr/min)	Capacité nominale	1400	Classe d'efficacité d'essorage (b)	C	
	Moitié	1400			
	Quart	1400			
Durée du programme (b) (h:min)	Capacité nominale	3:48	Type	pose libre	
	Moitié	2:53			
	Quart	2:53			
Émissions de bruit acoustique dans l'air dans la phase d'essorage (b) (dB(A) re 1 pW)	76		Classe d'émission de bruit acoustique dans l'air (b) (phase d'essorage)	B	
Mode arrêt (W) (le cas échéant)	0,50		Mode veille (W) (le cas échéant)	0,50	
Démarrage différé (W) (le cas échéant)	4,00		Mode veille en réseau (W) (le cas échéant)	-	
Durée minimale de la garantie offerte par le fournisseur (a),(c):			24 mois		
Ce produit a été conçu pour libérer des ions d'argent pendant le cycle de lavage				NON	

Informations supplémentaires :
(a) cet élément ne doit pas être considéré comme pertinent aux fins de l'Article 2(6) du Règlement (UE) 2017/1369.
(b) pour le programme eco 40-60.
(c) les changements apportés à cet élément ne doivent pas être considérés comme pertinents aux fins du paragraphe 4 de l'Article 4 du Règlement (UE) 2017/1369.
(d) si la base de données des produits génère automatiquement le contenu définitif de cette cellule, le fournisseur ne doit pas saisir ces données.

(1) Règlement (UE) 2019/2023 de la Commission du 1er octobre 2019 établissant des exigences d'écoconception pour les lave-linge ménagers et les lave-linge séchants ménagers conformément à la Directive 2009/125/CE du Parlement européen et du Conseil, modifiant le Règlement (UE) No 1275/2008 de la Commission et abrogeant le Règlement (UE) No 1015/2010 de la Commission (voir page 285 de ce Journal Officiel).

Fiche produit

Méthode d'entrée pour la nouvelle efficacité énergétique standard (EN60456:2016 + FprAA:2020)
Eco 40-60, (Les paramètres ne sont pas ajustés par défaut)

9kg BLDC	20 °C	Coton	Laine	Lavage rapide
Capacité nominale / kg	2	9	1	1
Durée du programme (h:min)	0:39	0:57	0:50	0:15
Consommation d'énergie (kWh/cycle)	0.26	1.27	0.22	0.11
Consommation d'eau (L/cycle)	60	75	65	45
Température max / °C	30	55	35	35
RMC (Taux d'humidité résiduelle)	75%	70%	85%	75%
Vitesse d'essorage / tr/min	700	900	500	700

Fiche produit

- Que le programme Eco 40-60 est capable de nettoyer du linge en coton normalement sale déclaré lavable à 40 °C ou 60 °C, ensemble dans le même cycle, et que ce programme est utilisé pour évaluer la conformité avec la législation européenne sur l'écoconception ;
- Que les programmes les plus efficaces en termes de consommation d'énergie sont généralement ceux qui fonctionnent à des températures plus basses et sur une longue durée ;
- Que le bruit et le taux d'humidité résiduelle sont influencés par la vitesse d'essorage : plus la vitesse d'essorage est élevée dans la phase d'essorage, plus le bruit est élevé et plus le taux d'humidité résiduelle est faible ;
- Les valeurs données pour les programmes autres que le programme Eco 40-60 et le cycle de lavage et séchage sont indicatives uniquement.

Paramètre	Unité	Valeur
Capacité nominale pour le programme eco 40-60, à intervalles de 0,5 kg (c)	kg	9.0
Consommation d'énergie du programme eco 40-60 à capacité nominale ($E_{w,full}$)	kWh/cycle	0.551
Consommation d'énergie du programme eco 40-60 à moitié de la capacité nominale ($E_{w,1/2}$)	kWh/cycle	0.320
Consommation d'énergie du programme eco 40-60 au quart de la capacité nominale ($E_{w,1/4}$)	kWh/cycle	0.188
Consommation d'énergie pondérée du programme eco 40-60 (E_w)	kWh/cycle	0.346
Consommation d'énergie standard du programme eco 40-60 (SCE_w)	kWh/cycle	0.951
Indice d'Efficacité Énergétique (EEI_w)	—	36.4
Consommation d'eau du programme eco 40-60 à capacité nominale ($W_{w,full}$)	L/cycle	65.0
Consommation d'eau du programme eco 40-60 à moitié de la capacité nominale ($W_{w,1/2}$)	L/cycle	48.0
Consommation d'eau du programme eco 40-60 au quart de la capacité nominale ($W_{w,1/4}$)	L/cycle	35.0
Consommation d'eau pondérée (W_w)	L/cycle	49
Indice d'efficacité de lavage du programme eco 40-60 à capacité nominale (I_w)	—	1,031
Indice d'efficacité de lavage du programme eco 40-60 à moitié de la capacité nominale (I_w)	—	1,031
Indice d'efficacité de lavage du programme eco 40-60 au quart de la capacité nominale (I_w)	—	1,031
Efficacité de rinçage du programme eco 40-60 à capacité nominale (I_R)	g/kg	5,0
Efficacité de rinçage du programme eco 40-60 à moitié de la capacité nominale (I_R)	g/kg	5,0
Efficacité de rinçage du programme eco 40-60 au quart de la capacité nominale (I_R)	g/kg	5,0
Durée du programme eco 40-60 à capacité nominale (t_w)	h:min	3:48
Durée du programme eco 40-60 à moitié de la capacité nominale (t_w)	h:min	2:53
Durée du programme eco 40-60 au quart de la capacité nominale (t_w)	h:min	2:53
Température atteinte pendant minimum 5 min à l'intérieur de la charge pendant le programme eco 40-60 à capacité nominale (T)	°C	30
Température atteinte pendant minimum 5 min à l'intérieur de la charge pendant le programme eco 40-60 à moitié de la capacité nominale (T)	°C	26
Température atteinte pendant minimum 5 min à l'intérieur de la charge pendant le programme eco 40-60 au quart de la capacité nominale (T)	°C	25
Vitesse d'essorage dans la phase d'essorage du programme eco 40-60 à capacité nominale (S)	tr/min	1400
Vitesse d'essorage dans la phase d'essorage du programme eco 40-60 à moitié de la capacité nominale (S)	tr/min	1400
Vitesse d'essorage dans la phase d'essorage du programme eco 40-60 au quart de la capacité nominale (S)	tr/min	1400
Taux d'humidité résiduelle pondéré (D)	%	62,0
Émissions de bruit acoustique dans l'air pendant le programme eco 40-60 (phase d'essorage)	dB(A) re 1 Pw	76
Consommation d'énergie en 'mode arrêt' (P_o) (le cas échéant)	W	0,50
Consommation d'énergie en 'mode veille' (P_{sm}) (le cas échéant)	W	0.5
Le 'mode veille' inclut-il l'affichage d'informations ?	—	Non
Consommation d'énergie en 'mode veille' (P_{sm}) en condition de veille en réseau (le cas échéant)	W	——
Consommation d'énergie en 'démarrage différé' (P_{ds}) (le cas échéant)	W	4,00

Certificat de garantie

Merci d'avoir acheté notre produit !
Nous ferons de notre mieux pour vous fournir un bon service.
Ce produit offre une période de garantie conforme aux exigences légales et réglementaires du lieu de vente. Les défauts survenant au cours de cette période de garantie dans des conditions normales d'utilisation et d'entretien peuvent bénéficier du service de garantie correspondant. Si votre produit est défectueux ou si vous rencontrez des difficultés pour l'utiliser et avez besoin d'assistance, veuillez également contacter votre revendeur local ou un centre de service après-vente agréé pour obtenir de l'aide.

La garantie ne couvre pas:

1. Tout produit qui n'a pas été installé, utilisé ou entretenu conformément aux instructions d'utilisation du fabricant fournies avec le produit.

2. Tout dommage accidentel, dommage dû à une mauvaise manipulation ou à un abus, un manque de soin raisonnable, une altération ou une tentative de réparation par des personnes non autorisées.

3. Toute fluctuation de tension ou modification/ajustement effectué pour se conformer aux exigences locales en matière de tension, au système de diffusion et à d'autres normes de sécurité ou techniques.

Contactez-nous

Veuillez contacter:

Si vous rencontrez des problèmes lors de l'utilisation, vous pouvez scanner le code QR à droite pour obtenir le numéro de la hotline de service et appeler pour une consultation.

Site Web : global.dreametech.com
Fabricant : NexChip PureTech (Nanjing) Co., Ltd.
Adresse : Salle 1005, Bloc A, Bâtiment Kechuang n° 1, Route Futian, Zone de développement économique de Lishui, Nanjing, Jiangsu, Chine

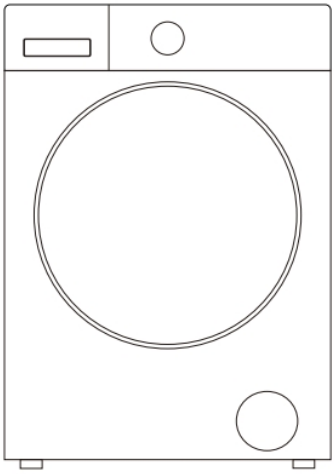
DREAME

Lavatrice automatica a cestello

Istruzioni per l'uso

Modello applicabile

DWF09M70DANL



Questa immagine è solo di riferimento.
L'aspetto reale deve basarsi sull'oggetto fisico.

Valorizza la tua vita da sogno

.

Indice

Istruzioni di sicurezza. 2-3-4-5
Istruzioni di sicurezza
Smaltimento
Installazione. 6-7-8-9-10-11-12
Disimballaggio
Spostamento dell'apparecchio
Contenuto della confezione
Rimozione dei bulloni di trasporto
Scelta della posizione corretta
Livellamento dell'apparecchio
Collegamento delle forniture idriche ed elettriche
Dati tecnici
Descrizione dell'apparecchio. 13-14
Pannello di controllo
Display
Preparazione e selezione del bucato. 15-16
Preparazione del bucato
Suddivisione del bucato in base al colore e al grado di sporco
Suddivisione del bucato in base alle specifiche dell'etichetta di lavaggio
Vari cicli e funzioni. 17-18-19-20
Tabella dei cicli di lavaggio
Ciclo di lavaggio One Touch
Cicli di lavaggio speciali
Fine ritardata (Delay end)
Vapore (Steam)
Blocco bambini (Child lock)
Luce interna (Downlight)
Aggiungere indumenti mentre il programma è in esecuzione
Disattivazione del cicalino
Sistema di bilanciamento del carico
Come utilizzare l'apparecchio. 21-22-23
Prima di caricare il primo carico di bucato
Uso quotidiano
Preparazione del bucato
Come usare la lavatrice
Cura e manutenzione. 24-25-26
Interruzione delle forniture di acqua ed elettricità
Pulizia dell'esterno dell'apparecchio
Pulizia del cestello
Decalcificazione della lavatrice
Cura dell'oblò e del cestello dell'apparecchio
Controllo del tubo di alimentazione dell'acqua
Pulizia del cassetto detersivi
Pulizia del filtro a rete nel tubo di alimentazione dell'acqua
Pulizia della pompa di scarico
Risoluzione dei problemi. 27-28-29-30
Scheda prodotto. 31-32-33

Istruzioni di sicurezza

Se adeguatamente curato, il vostro nuovo apparecchio è stato progettato per essere sicuro e affidabile. Leggere e comprendere tutte le istruzioni di sicurezza prima di utilizzare l'apparecchio. Conservarle nelle vicinanze per riferimento futuro.
Queste istruzioni di sicurezza ridurranno il rischio di incendio, scosse elettriche, lesioni gravi o morte per le persone. Quando si utilizza l'apparecchio, è necessario seguire le istruzioni di sicurezza di base, comprese quelle nelle pagine seguenti. Il produttore declina ogni responsabilità per la mancata osservanza di queste istruzioni di sicurezza, per l'uso inappropriato dell'apparecchio o per l'impostazione errata dei comandi.

USO CONSENTITO

- Questo apparecchio è destinato all'uso domestico e in applicazioni simili quali: aree cucina per il personale in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro; agriturismi; da parte di clienti in hotel, motel, bed & breakfast e altri ambienti residenziali.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini dagli 8 anni in su e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza se hanno ricevuto supervisione o istruzioni relative all'uso dell'apparecchio in modo sicuro e ne comprendono i rischi coinvolti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate da bambini senza supervisione. I bambini di età inferiore a 3 anni devono essere tenuti lontani a meno che non siano continuamente sorvegliati.
- Questo apparecchio non è per uso professionale. Non utilizzare l'apparecchio all'aperto.
- Non caricare l'apparecchio oltre la capacità massima (kg di panni asciutti) indicata nella tabella dei cicli di lavaggio.
- L'apparecchio non è destinato a essere azionato mediante un dispositivo di commutazione esterno, come un timer, o un sistema di controllo remoto separato.
- Non lavare articoli che sono stati precedentemente puliti, lavati, immersi o macchiati con benzina, solventi per lavaggio a secco o altre sostanze infiammabili o esplosive poiché emanano vapori che potrebbero incendiarsi o esplodere.
- Non aggiungere benzina, solventi per lavaggio a secco o altre sostanze infiammabili o esplosive all'acqua di lavaggio. Queste sostanze emanano vapori che potrebbero incendiarsi o esplodere.
- Gli ammorbidenti, o prodotti simili, devono essere utilizzati come specificato dalle istruzioni dell'ammorbidente.
- Non lavare in lavatrice materiali in fibra di vetro (come tende e coperture per finestre che utilizzano materiali in fibra di vetro). Piccole particelle potrebbero rimanere nella lavatrice e attaccarsi ai tessuti nei carichi di lavaggio successivi causando irritazione cutanea.
- Rimuovere tutti gli oggetti dalle tasche come accendini e fiammiferi.
- Assicurarsi che non ci sia acqua nel cestello prima di aprire l'oblò.
- Non lavare mai tappeti nell'apparecchio.
- Prestare attenzione quando si scarica la soluzione detergente calda.
- Non riempire l'acqua manualmente durante il ciclo di lavaggio.
- Si prega di chiudere correttamente l'oblò di caricamento; se è difficile chiuderlo, verificare se il bucato è incastrato nell'oblò.
- L'acqua può raggiungere temperature molto elevate durante il ciclo di lavaggio.
- Non manomettere i comandi.
- Non aprire mai l'oblò con forza né usarlo come gradino.
- Non permettere a nessuno di arrampicarsi, appoggiarsi o appendersi a qualsiasi parte dell'apparecchio, inclusi eventuali componenti sporgenti come l'oblò dell'apparecchio o un ripiano estraibile.
- Non mettere mai piccoli elettrodomestici, come forni a microonde e/o cuociriso, sulla macchina.
- Tenere la macchina lontana da apparecchiature con fiamme, come candele, fornelli, contenitori di gas liquefatto ecc.
- Non mettere mai contenitori a pressione sulla macchina.
- Seguire sempre le istruzioni per la cura dei tessuti raccomandate dal produttore dell'abbigliamento.
- Controllare regolarmente i collegamenti del tubo di alimentazione dell'acqua per assicurarsi che siano stretti e non perdano.

Istruzioni di sicurezza

• Non azionare l'apparecchio se mancano parti o se sono rotte.
• Non azionare l'apparecchio finché non si è certi che:
- L'apparecchio sia stato installato secondo le istruzioni di installazione.
- Tutti i collegamenti di acqua, scarico, alimentazione e messa a terra siano conformi a tutte le normative locali e/o ad altre normative e requisiti applicabili.

INSTALLAZIONE

• L'apparecchio deve essere movimentato e installato da due o più persone – rischio di lesioni. Usare guanti protettivi per disimballare e installare – rischio di tagli.
• Tenere i bambini lontani dal luogo di installazione.
• Dopo aver disimballato l'apparecchio, assicurarsi che non sia stato danneggiato durante il trasporto. In caso di problemi, contattare il rivenditore o il Servizio Assistenza più vicino.
• Durante l'installazione, assicurarsi che l'apparecchio non danneggi il cavo di alimentazione – rischio di incendio o scosse elettriche.
• Durante lo spostamento, non sollevare l'apparecchio dalle manopole o dal cassetto detersivi, senza sollevarlo dal piano di lavoro o dal coperchio superiore; durante il trasporto, non appoggiare mai l'oblò sul carrello.
• L'apparecchio è dotato di bulloni di trasporto per prevenire eventuali danni all'interno durante il trasporto. Prima di utilizzare la macchina, è imperativo che i bulloni di trasporto vengano rimossi. Dopo la loro rimozione, coprire i fori aperti dei bulloni di trasporto con i quattro tappi di copertura.
• L'apparecchio deve essere installato e utilizzato in una stanza dotata di scarico.
• Mantenere l'ambiente asciutto e ventilato.
• Non posizionare mai la macchina sopra l'apertura di uno scarico non coperto.
• Non installare l'apparecchio dove potrebbe essere esposto a condizioni estreme, come: scarsa ventilazione, temperature inferiori a 5 °C o superiori a 35 °C.
• Non esporre l'apparecchio in luoghi con gas caustici o esplosivi (ad es. polvere, vapore e gas, ecc.).
• Non installare l'apparecchio in un bagno o in una stanza molto umida.
• L'apparecchio non deve essere installato in un ambiente esterno, nemmeno dove l'area è riparata, poiché può essere molto pericoloso lasciarlo esposto a umidità, pioggia e temporali.
• Durante l'installazione dell'apparecchio assicurarsi che i quattro piedini siano stabili e poggino sul pavimento, regolandoli se necessario, e controllare che l'apparecchio sia perfettamente a livello usando una livella a bolla.
• L'apparecchio non deve essere installato dietro una porta chiudibile a chiave, una porta scorrevole o una porta con cerniera sul lato opposto a quello dell'apparecchio, in modo tale che l'apertura completa dell'oblò dell'apparecchio sia limitata.
• L'apparecchio deve essere scollegato dall'alimentazione elettrica prima di qualsiasi operazione di installazione – rischio di scosse elettriche.
• L'installazione, comprese le connessioni idriche (se presenti) ed elettriche e le riparazioni devono essere effettuate da un tecnico qualificato.
• Collegare il/i tubo/i di alimentazione dell'acqua alla fornitura idrica in conformità con le normative della vostra compagnia idrica locale.
• Utilizzare solo il/i nuovo/i tubo/i di alimentazione dell'acqua fornito/i con l'apparecchio per collegare l'apparecchio alla fornitura idrica. Il vecchio set di tubi non deve essere riutilizzato.
• La pressione dell'acqua di alimentazione deve essere nell'intervallo 0,03—1,0 MPa.
• Assicurarsi che le aperture di ventilazione alla base dell'apparecchio (se disponibili sul vostro modello) non siano ostruite da un tappeto o altro materiale.
• Dopo l'installazione dell'apparecchio, attendere alcune ore prima di avviarlo in modo che si ambienti alle condizioni ambientali della stanza.
• Una volta installato, i rifiuti di imballaggio (plastica, parti in polistirolo ecc.) devono essere conservati fuori dalla portata dei bambini – rischio di soffocamento.

Istruzioni di sicurezza

• Attivare l'apparecchio solo quando l'installazione è stata completata.

AVVERTENZA ELETTRICA

• Deve essere possibile scollegare l'apparecchio dall'alimentazione elettrica scollegandolo se la spina è accessibile, o tramite un interruttore multipolare installato a monte della presa in conformità con le regole di cablaggio e l'apparecchio deve essere messo a terra in conformità con gli standard nazionali di sicurezza elettrica.
• Quando l'apparecchio è installato, la presa di corrente deve essere facilmente raggiungibile.
• Durante il riscaldamento, la corrente massima dell'apparecchio è 10A, quindi assicurarsi che il sistema di alimentazione (tensione, corrente e cavo) sia applicabile al carico dell'apparecchio applicato.
• Al fine di garantire la vostra sicurezza, è necessario collegare il cavo a una presa collegata a terra. E si prega di controllare la presa per assicurarsi che sia collegata correttamente a una messa a terra affidabile.
• Non utilizzare prolunghe, prese multiple o adattatori.
• I componenti elettrici non devono essere accessibili all'utente dopo l'installazione.
• Non azionare l'apparecchio quando si è bagnati o a piedi nudi.
• Non azionare l'apparecchio se ha un cavo di alimentazione o una spina danneggiati, se non funziona correttamente, o se è stato danneggiato o è caduto.
• Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito con uno identico dal produttore, dal suo agente di servizio o da persone similmente qualificate al fine di evitare un pericolo – rischio di scosse elettriche.
• Scollegare il cavo di alimentazione afferrando la spina, non il cavo.

PULIZIA E MANUTENZIONE

AVVERTENZA! Assicurarsi che l'apparecchio sia spento e scollegato dall'alimentazione elettrica e chiudere il rubinetto dell'acqua prima di eseguire qualsiasi operazione di manutenzione; non utilizzare mai apparecchiature di pulizia a vapore – rischio di scosse elettriche.
• Prestare attenzione quando si scarica l'acqua calda dal cestello, come durante la manutenzione della pompa.

ASSISTENZA

• Non riparare o sostituire alcuna parte dell'apparecchio o tentare alcuna assistenza a meno che non sia specificamente indicato nel manuale utente. Utilizzare solo Assistenza Post-Vendita autorizzata. La riparazione fai-da-te o non professionale può portare a incidenti pericolosi risultanti in danni alla vita o alla salute e/o danni significativi alla proprietà.
• In caso di guasto e/o malfunzionamento, spegnere l'apparecchio, chiudere il rubinetto dell'acqua e non manomettere la macchina. Contattare immediatamente il Centro Servizio Clienti e utilizzare solo ricambi originali. La mancata osservanza di queste istruzioni può compromettere la sicurezza dell'apparecchio.
• Alcune parti interne non sono intenzionalmente messe a terra e possono presentare un rischio di scosse elettriche durante l'assistenza. Personale di assistenza – Non toccare le seguenti parti mentre l'apparecchio è sotto tensione: valvola/e di ingresso, pompa di scarico, dissipatore di calore del controller motore, PCB.
• Scollegare sempre l'apparecchio dall'alimentazione elettrica prima di tentare qualsiasi assistenza. Scollegare il cavo di alimentazione afferrando la spina, non il cavo.
• Prima che l'apparecchio venga rimosso dal servizio o smaltito, rimuovere l'oblò per evitare che i bambini giochino o si nascondano all'interno. Rimuovere anche il cavo di alimentazione/spina.

Istruzioni di sicurezza

BAMBINI

• I bambini molto piccoli (0-3 anni) devono essere tenuti lontani dall'apparecchio. I bambini piccoli (3-8 anni) devono essere tenuti lontani dall'apparecchio a meno che non siano continuamente sorvegliati. I bambini dagli 8 anni in su possono utilizzare questo apparecchio solo se sorvegliati o se hanno ricevuto istruzioni sull'uso sicuro e comprendono i rischi coinvolti.
• Non permettere a bambini e animali domestici di giocare sopra o dentro l'apparecchio.
• È necessaria una stretta supervisione dei bambini quando l'apparecchio viene utilizzato vicino a loro.
• Assicurarsi di utilizzare tutte le funzioni di blocco bambini/sicurezza dell'apparecchio e assicurarsi di spegnere l'apparecchio quando non è in uso.
• La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.
• Tenere tutti i prodotti per il bucato (inclusi detersivo, candeggina, ammorbidente, ecc.) fuori dalla portata dei bambini.
• Per ridurre il rischio di avvelenamento o ustioni chimiche, tenere tutti i prodotti per la pulizia fuori dalla portata dei bambini.
• Tenere gli animali domestici lontani dall'apparecchio.

AVVERTENZA! L'azienda declina ogni responsabilità se e quando queste norme non vengono rispettate.

SMALTIMENTO DEI MATERIALI DI IMBALLAGGIO

Il materiale di imballaggio è riciclabile al 100% ed è contrassegnato dal simbolo di riciclo.
Le varie parti dell'imballaggio devono quindi essere smaltite responsabilmente e in piena conformità con le normative delle autorità locali che regolano lo smaltimento dei rifiuti.

SMALTIMENTO DEGLI ELETTRODOMESTICI

Questo apparecchio è fabbricato con materiali riciclabili o riutilizzabili. Smaltirlo in conformità con le normative locali sullo smaltimento dei rifiuti. Per ulteriori informazioni sul trattamento, recupero e riciclo degli elettrodomestici, contattare l'autorità locale, il servizio di raccolta dei rifiuti domestici o il negozio dove è stato acquistato l'apparecchio. Questo apparecchio è contrassegnato in conformità alla Direttiva Europea 2012/19/UE sui Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche (RAEE). Assicurandosi che questo prodotto sia smaltito correttamente, si contribuirà a prevenire conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana.

Il simbolo  sul prodotto o sulla documentazione di accompagnamento indica che non deve essere trattato come rifiuto domestico ma deve essere portato in un centro di raccolta appropriato per il riciclo di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

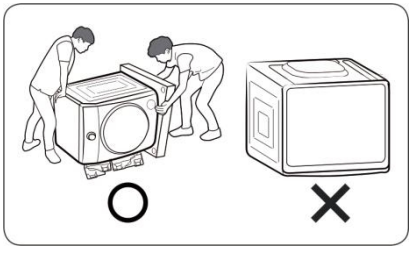
Installazione

• Questo manuale utente deve essere conservato in un luogo sicuro per riferimento futuro. Se la lavatrice viene venduta, trasferita o spostata, assicurarsi che il manuale utente rimanga con la macchina in modo che il nuovo proprietario possa familiarizzare con il suo funzionamento e le sue caratteristiche.
• Leggere attentamente queste istruzioni, contengono informazioni vitali relative all'installazione sicura e al funzionamento dell'apparecchio.

Seguire attentamente queste istruzioni per garantire una corretta installazione dell'apparecchio e per prevenire incidenti durante il bucato.

Disimballaggio

1. Rimuovere l'apparecchio dal suo imballaggio.
2. Per rimuovere la base di ammortizzazione dei materiali di imballaggio, non inclinare l'apparecchio sul lato anteriore. Quando si appoggia l'apparecchio per rimuovere la base di cartone, proteggere il lato dell'apparecchio e appoggiarlo con cura. Non appoggiare mai l'apparecchio sulla parte posteriore o anteriore.



3. Assicurarsi che l'apparecchio non sia stato danneggiato durante la spedizione. Assicurarsi di aver ricevuto tutti gli articoli mostrati nella pagina successiva ("Contenuto della confezione"). Se l'apparecchio è stato danneggiato durante la spedizione, o non si hanno tutti gli articoli, contattare il rivenditore e non procedere oltre con il processo di installazione.

AVVERTENZA

I materiali di imballaggio possono essere pericolosi per i bambini. Tenere tutto il materiale di imballaggio (sacchetti di plastica, polistirolo, ecc.) ben fuori dalla portata dei bambini.

Spostamento dell'apparecchio

Non farlo da soli.
Inclinare l'apparecchio all'indietro.
Una persona sta dietro l'apparecchio e tiene la parte sporgente della piastra superiore, mentre l'altra persona tiene la parte inferiore dell'apparecchio davanti.



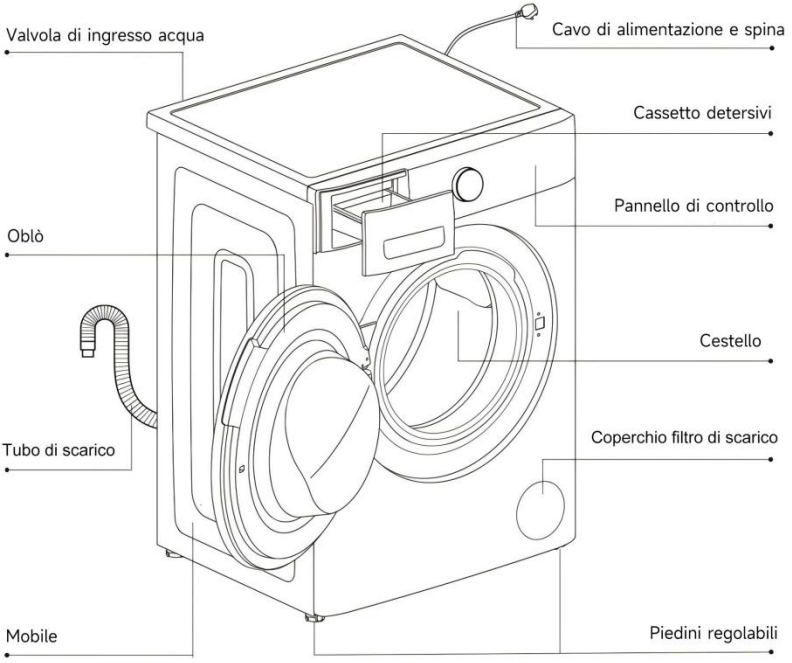
• Per prevenire lesioni personali o sforzi, indossare guanti protettivi ogni volta che si solleva o si trasporta l'unità.

• Quando si sposta l'apparecchio, non permettere alla parte anteriore dell'apparecchio di entrare in contatto con il telaio del carrello.

Installazione

Contenuto della confezione

- **Descrizione delle parti**



- **Accessori**

Manuale utente	Tubo di ingresso acqua	Chiave inglese	Tappi di copertura
1 copia	1 pz	1 pz	4 pz
			

Installazione

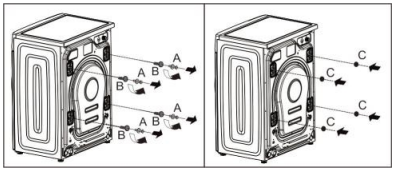
Rimozione dei bulloni di trasporto

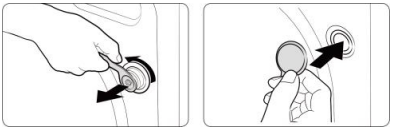
ATTENZIONE

POSSIBILI DANNI ALL'APPARECCHIO O LESIONI

- L'apparecchio è fissato per il trasporto con bulloni di trasporto. I bulloni di trasporto che non vengono rimossi possono danneggiare il cestello durante il funzionamento della lavatrice, l'apparecchio vibrerà e sarà molto più rumoroso durante i cicli di centrifuga se i bulloni di trasporto non vengono rimossi prima dell'uso. Assicurarsi di rimuovere completamente tutti e 4 i bulloni di trasporto prima del primo utilizzo. Conservare i bulloni di trasporto. Se è stato acquistato un piedistallo con l'apparecchio, deve essere installato per primo, prima di rimuovere i bulloni di trasporto. Si prega di consultare le istruzioni di installazione del piedistallo.
- Per prevenire danni da trasporto durante un trasporto successivo, assicurarsi di reinstallare i bulloni prima del trasporto.

1. Svitare i quattro bulloni di trasporto **A** con la chiave (in dotazione) e rimuoverli.
2. Rimuovere i quattro tubi distanziatori **B**. Durante la rimozione dei bulloni occasionalmente i tubi distanziatori cadono all'interno della macchina, questi possono essere rimossi inclinando la macchina in avanti e recuperandoli dal pavimento o dall'interno della base della macchina.
3. Coprire i fori aperti dei bulloni di trasporto con i quattro tappi di copertura **C** che troverete nel sacchetto di plastica contenente gli accessori.





Conservare tutte le parti in un luogo sicuro: ne avrete bisogno di nuovo se la lavatrice deve essere spostata in un'altra posizione.

NOTA

- Trasportare la lavatrice per prevenire rotture come segue:
- I bulloni di trasporto sono reinstallati.
- Il cavo di alimentazione è fissato sul retro della lavatrice.

Scelta della posizione corretta

- **Requisiti della posizione**

- La macchina deve essere installata su un pavimento solido e piano, non mettere mai la macchina su tappeti morbidi o su pavimenti in legno. Non installare la macchina su una base artigianale; se la posizione di installazione non può essere cambiata, il plinto deve essere migliorato come richiesto, ad esempio allargando le dimensioni, fissando con staffe. Non mettere mai la macchina su staffe separate. È possibile che la macchina si muova un po' a causa di fattori di sovraccarico, situazione del plinto (bagnato) e così via, quindi c'è il rischio che la macchina cada dal plinto dopo aver lavorato per un periodo di tempo.
- Mantenere l'ambiente asciutto e ventilato.
- L'apparecchio deve essere installato e utilizzato in una stanza con scarico.
- Non mettere mai piccoli elettrodomestici, come forni a microonde e/o cuociriso, sulla macchina.
- Tenere la macchina lontana da apparecchiature con fiamme, come candele, fornelli, contenitori di gas liquefatto ecc.
- Non mettere mai contenitori a pressione sulla macchina.
- Non mettere mai la macchina sopra l'apertura di uno scarico non coperto.

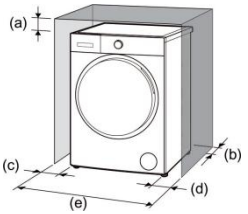
- **Requisiti di spazio**

- Installare l'apparecchio con facile accesso alla spina di alimentazione e alla presa.
- Installare l'apparecchio dove c'è abbastanza spazio intorno ad esso.

(a) 3cm o più sopra
(b) 5cm o più dietro
(c) 5cm o più sul lato sinistro

Installazione

(d) 5cm o più sul lato destro
(e) 70cm o più



ATTENZIONE: Non lasciare che le parti metalliche dell'apparecchio entrino in contatto con lavandini metallici o altri apparecchi.

Livellamento dell'apparecchio

Importanza del livellamento dell'apparecchio

L'apparecchio utilizza elevate velocità di centrifuga per rimuovere l'acqua alla fine del ciclo di lavaggio. È importante che l'apparecchio sia a livello e che i piedini dell'apparecchio premano con uguale pressione contro il pavimento. Questo aiuterà a garantire l'uso più silenzioso e privo di vibrazioni dell'apparecchio.

Seguire questi passaggi:

1. Installare l'apparecchio su superfici piane e solide. Preferibilmente in un angolo di una stanza.
2. Se il pavimento è irregolare (o non a livello), regolare i piedini dell'apparecchio come richiesto per livellare l'apparecchio. Non posizionare nulla sotto i piedini dell'apparecchio per aiutare a livellare l'apparecchio.
3. Estendere i piedini dell'apparecchio non più del necessario. Più i piedini sono estesi, più vibrazioni subirà l'apparecchio. Iniziare con i piedini dell'apparecchio girati completamente all'interno e regolare ogni piedino se necessario.
4. Utilizzare una livella a bolla (non fornita) per controllare la parte superiore dell'apparecchio per assicurarsi che sia a livello da lato a lato e da fronte a retro.
5. Premere su ogni angolo della parte superiore dell'apparecchio per assicurarsi che l'apparecchio non "traballi". Non dovrebbe esserci alcun "gioco" o movimento. Tutti i piedini dell'apparecchio dovrebbero premere ugualmente contro il pavimento. Questo è importante quanto il fatto che l'apparecchio sia a livello per prevenire le vibrazioni.
6. Quando l'apparecchio è a livello e non traballa, bloccare i piedini dell'apparecchio in posizione stringendo i controdadi contro il fondo della lavatrice. Assicurarsi di fare questo senza cambiare l'altezza del piedino (tenere il piedino mentre si stringe il controdado).

Procedura per la regolazione dei piedini dell'apparecchio:

1. Dopo aver determinato quali piedini dell'apparecchio devono essere estesi, farsi aiutare da qualcuno a sollevare leggermente l'apparecchio per togliere pressione dal piedino da regolare.
2. Ruotare il piedino dell'apparecchio per estenderlo verso il basso quanto necessario per sollevare l'angolo dell'apparecchio della quantità corretta per livellare l'apparecchio.
3. Quando l'altezza del piedino è corretta, utilizzare la chiave (in dotazione) per stringere il controdado contro il fondo dell'apparecchio per bloccare il piedino in posizione.



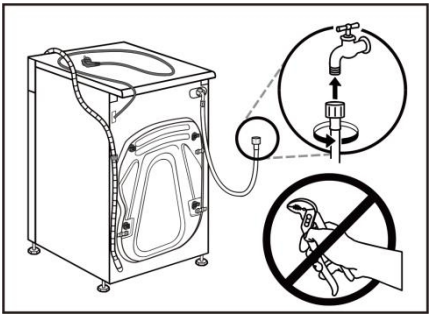


Installazione

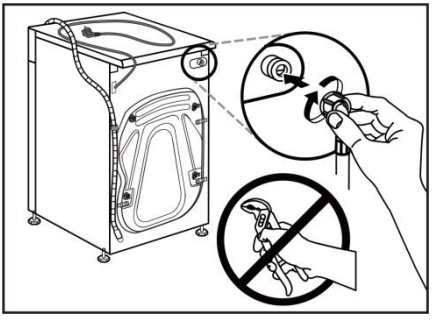
Collegamento delle forniture idriche ed elettriche

Collegamento del tubo di alimentazione dell'acqua

1. Collegare un'estremità del tubo di alimentazione dell'acqua a un rubinetto dell'acqua fredda e stringere a mano (vedere figura). Prima di eseguire il collegamento, lasciare scorrere l'acqua liberamente finché non è perfettamente limpida.



2. Collegare l'altra estremità del tubo di alimentazione dell'acqua alla valvola di ingresso dell'acqua sul retro dell'apparecchio e stringere a mano.



3. Aprire il rubinetto lentamente e assicurarsi che non ci siano perdite.

• Non torcere, schiacciare, modificare o tagliare il tubo.

• Stringere saldamente l'estremità del tubo a mano.

• La pressione dell'acqua di alimentazione deve essere nell'intervallo 0,03—1,0 MPa. Se la pressione dell'acqua supera questo valore, si prega di montare una valvola di riduzione della pressione.

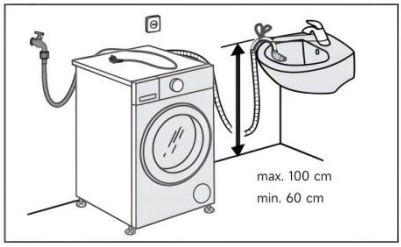
• Se il tubo non è abbastanza lungo, contattare un negozio specializzato o un tecnico autorizzato.

• Non utilizzare mai tubi di alimentazione dell'acqua di seconda mano.

• Utilizzare il nuovo tubo di alimentazione dell'acqua fornito con l'apparecchio.

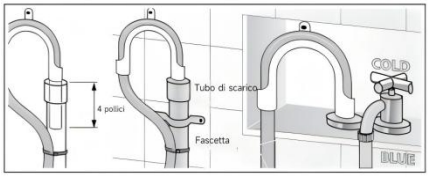
Collegamento del tubo di scarico Altezza del punto di scarico

Differenza di altezza tra il pavimento e il punto di scarico: min. 60cm (24 pollici) e max. 100cm (39 pollici).



Tipi di collegamenti di scarico

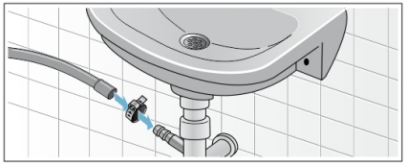
■ **Standpipe (Tubo verticale)**



Attaccare il tubo di scarico al gomito (non fornito, disponibile presso il nostro Dipartimento di Servizio Clienti). Posizionare il gomito sul tubo di scarico a 4" (100mm) dall'estremità del tubo come mostrato. Inserire questa sezione del tubo di scarico nel tubo di scarico verticale. Se il tubo viene spinto troppo in basso, questo potrebbe causare l'auto-sifonamento della lavatrice, cioè svuotarsi continuamente mentre si

riempie. Fissare il gomito e il tubo con una fascetta per evitare che il tubo esca dal tubo di scarico durante l'uso.

■ **Sifone del lavandino**

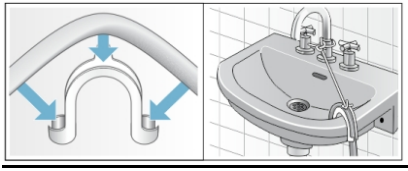


Fissare il tubo di scarico al sifone del lavandino utilizzando una fascetta stringitubo da 0,9-1,6 pollici (20-44mm) (disponibile in ferramenta).

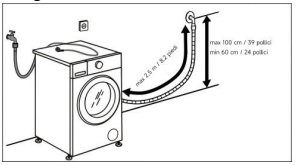
■ **Lavabo**

AVVERTENZA
SCOTTATURE
Quando si lava ad alte temperature, c'è il rischio di scottature se si tocca l'acqua saponata calda, ad es. quando si scarica l'acqua saponata calda in un lavabo.
Non mettere le mani nell'acqua saponata calda.

Avviso: **Danni all'apparecchio/danni ai tessuti**
Se l'estremità del tubo di scarico tocca l'acqua scaricata (acqua scaricata dalla lavatrice), essa (l'acqua scaricata) può essere risucchiata nella lavatrice e può danneggiare l'apparecchio o i tessuti.
Assicurarsi che:
- Non ci sia alcun tappo nello scarico del lavandino.
- L'estremità del tubo di scarico non tocchi l'acqua di scarico.
- Lo scarico del lavandino scorra liberamente e non sia parzialmente ostruito.
- Fissare saldamente il tubo di scarico al lavabo.



- Non torcere, tirare o piegare il tubo di scarico.
- Fissare il tubo di scarico con la fascetta al tubo di scarico, al lavabo, ecc., in modo che il tubo non fuoriesca per la forza dell'acqua.
- Sconsigliamo l'uso di prolunghe per il tubo di scarico; in caso di assoluta necessità, la prolunga deve avere lo stesso diametro del tubo originale e non deve superare i 250 cm di lunghezza.

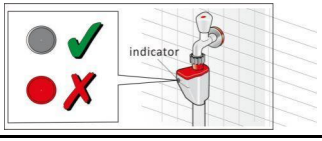


Collegamento elettrico

Prima di collegare la lavatrice alla presa di corrente, assicurarsi che:
- La presa sia messa a terra e conforme alla legge applicabile.
- La presa sia in grado di sostenere il carico massimo di potenza dell'apparecchio indicato sulla Targhetta Dati Tecnici fissata sulla macchina.
- La tensione di alimentazione sia inclusa nei valori indicati sulla Targhetta Dati Tecnici fissata sull'apparecchio.
- Quando riscalda, la corrente massima dell'apparecchio è 10A, quindi assicurarsi che il sistema di alimentazione (tensione, corrente e cavo) sia applicabile al carico dell'apparecchio applicato.
- La presa sia compatibile con la spina della lavatrice. Se questo non è il caso, sostituire la presa o la spina tramite un elettricista qualificato.

Informazioni sul tubo AquaShield

Il tubo AquaShield previene potenziali allagamenti nel caso in cui si verifichi una perdita interna. In caso di perdita, l'indicatore diventa rosso e il flusso d'acqua viene bloccato. Una volta attivata la valvola interna del tubo (indicatore rosso), il tubo deve essere smaltito. Contattare il Servizio Clienti per acquistare un tubo di ricambio.



Installazione

AVVERTENZA----QUESTO APPARECCHIO DEVE ESSERE MESSO A TERRA.
LE SEGUENTI OPERAZIONI DEVONO ESSERE EFFETTUATE DA UN ELETTRICISTA QUALIFICATO.

Sostituzione del cavo di alimentazione:
Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito con uno identico dal produttore, dal suo agente di servizio o da persone similmente qualificate al fine di evitare un pericolo – rischio di scosse elettriche.

Smaltimento della spina:
Assicurarsi che prima di smaltire la spina stessa, si rendano i pin inutilizzabili in modo che non possa essere inserita accidentalmente in una presa.

Smaltimento dell'apparecchio:
Quando si smaltisce la lavatrice, si prega di rimuovere la spina tagliando il cavo di rete il più vicino possibile al corpo della spina e smaltire la spina come descritto sopra.

- L'apparecchio non è destinato a essere azionato mediante un dispositivo di commutazione esterno, come un timer, o un sistema di controllo remoto separato.
- Quando l'apparecchio è installato, la presa di corrente deve essere facilmente raggiungibile.
- Non utilizzare prolunghe, prese multiple o adattatori.
- Per rimuovere la spina dalla presa, afferrare la spina saldamente ed estrarla. Non tirare dal cavo.
- I componenti elettrici non devono essere accessibili all'utente dopo l'installazione.
- Non collegare la macchina a prese elettriche mentre le mani sono bagnate o umide.
- Non azionare questo apparecchio quando si è bagnati o a piedi nudi.
- Non azionare questo apparecchio se ha un cavo di alimentazione o una spina danneggiati, se non funziona correttamente, o se è stato danneggiato o è caduto.

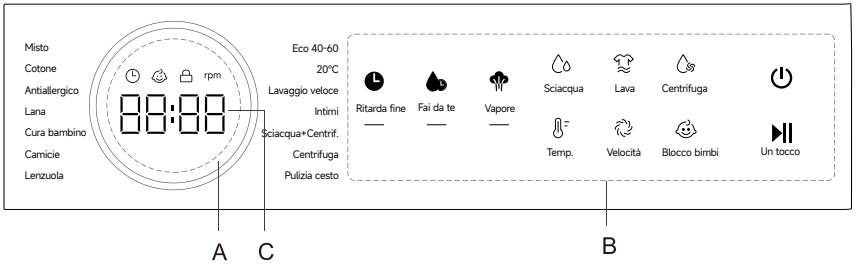
AVVERTENZA! L'azienda declina ogni responsabilità se e quando queste norme non vengono rispettate.

Dati tecnici

Modello	DWF09M70DANL
Capacità di lavaggio nominale (kg)	9.0
Tensione nominale	220-240V~
Frequenza nominale	50Hz
Potenza nominale (W)	2000
Livello di rumore lavaggio (dB)	62
Livello di rumore centrifuga (dB)	76
Velocità di centrifuga (rpm)	1400
Pressione dell'acqua (MPa)	0.03-1.0
Grado di impermeabilità	IPX4
Peso netto (kg)	65
Dimensioni esterne (LxPxA mm)	600X570X847

Descrizione dell'apparecchio

Pannello di controllo



A---Manopola **SELETTORE CICLO DI LAVAGGIO:** Utilizzata per impostare il ciclo di lavaggio desiderato e il nome del programma corrispondente si illuminerà.

B- --**PULSANTE TOUCH:**

- **Pulsante DELAY END (FINE RITARDATA):** Premere per impostare l'ora di fine del programma (Fine ritardata), l'ora di fine ritardata e l'icona si accenderanno sul display digitale.

Per una descrizione dettagliata, vedere → Vari cicli e funzioni.

- **Pulsante DIY (Fai-da-te):** Premere per cambiare il tempo del programma, il tempo del programma modificato appare sul display digitale e il programma di lavaggio verrà eseguito in base al tempo del programma modificato.

Alcuni programmi non hanno la funzione DIY.

- **Pulsante STEAM (VAPORE):** Premere per impostare il ciclo di lavaggio VAPORE. Alcuni programmi non hanno la funzione VAPORE.

Per una descrizione dettagliata, vedere → Vari cicli e funzioni.

- **Pulsante RINSE (RISCIACQUO):** Premere per cambiare il numero di risciacqui per il ciclo corrente, il conteggio dei risciacqui modificato appare sul display digitale.

- **Pulsante WASH (LAVAGGIO):** Premere il pulsante per cambiare il tempo di lavaggio e apparirà sul display digitale.

- **Pulsante SPIN (Centrifuga):**Premere il pulsante per modificare il tempo di centrifuga.

- **Pulsante Temp.:** Premere per selezionare la temperatura di lavaggio appropriata. La spia del valore di temperatura corrispondente si illumina sul display digitale.

- **Pulsante SPEED (VELOCITÀ):** Premere per impostare la velocità di centrifuga.

Il valore della velocità di centrifuga e il simbolo "**rpm**" appaiono sul display digitale.

- Funzione **CHILD LOCK (BLOCCO BAMBINI) : ** Quando il ciclo è in esecuzione, premere a lungo il pulsante per 3 secondi per impostare o annullare la funzione Blocco bambini.

Per una descrizione dettagliata, vedere → Vari cicli e funzioni.

- **Posizione OFF : ** Premere questo pulsante per accendere o spegnere la macchina. Se la macchina viene spenta durante un ciclo di lavaggio, questo ciclo di lavaggio verrà annullato.

---Pulsante **START/PAUSE (AVVIO/PAUSA) : ** Premere per impostare l'avvio o la pausa del programma di lavaggio, accompagnato dalla spia blu accesa.

---Aggiungere indumenti mentre il programma è in esecuzione:

Una volta iniziato il ciclo, se si desidera mettere in pausa il ciclo di lavaggio, premere a lungo il pulsante nuovamente. Se la spia **DOOR LOCK (BLOCCO PORTA)** è spenta, l'oblò può essere aperto, è possibile aggiungere o togliere biancheria.

Per avviare il ciclo di lavaggio dal punto in cui è stato interrotto, premere nuovamente il pulsante.

Per una descrizione dettagliata, vedere → Vari cicli e funzioni.

---Ciclo di lavaggio ONE TOUCH: Quando la lavatrice è accesa (ON), premere a lungo il pulsante **START/PAUSE** per almeno 3 secondi, la lavatrice eseguirà il ciclo di lavaggio ONE TOUCH direttamente con la spia arancione accesa.

Descrizione dell'apparecchio

C---Display

Il display è utile quando si programma la macchina e fornisce una grande quantità di informazioni.



1---Indicatore **DELAY END (FINE RITARDATA)**

La spia accesa indica che la funzione **FINE RITARDATA** è attivata. Il conto alla rovescia fino alla fine del ciclo di lavaggio selezionato apparirà sul display digitale.

2---Indicatore **CHILD LOCK (BLOCCO BAMBINI)**

La spia accesa indica che la funzione **BLOCCO BAMBINI** è attivata, il pannello di controllo è bloccato.

3---Indicatore **DOOR LOCK (BLOCCO PORTA)**

La spia accesa indica che l'oblò è bloccato. Per prevenire qualsiasi danno, attendere che la spia si spenga prima di aprire l'oblò.
Per aprire l'oblò mentre un ciclo è in corso, premere il pulsante **START/PAUSE** ▷II ; se la spia **DOOR LOCK** è spenta, l'oblò può essere aperto.

4---Indicatore **SPINNING SPEED (VELOCITÀ DI CENTRIFUGA)**

Quando viene selezionato un programma, la spia del valore predefinito della velocità di centrifuga di questo programma si accenderà sul display.

È possibile modificare il valore della velocità di centrifuga premendo il pulsante **SPEED**. Ci sono cinque spie dei valori di velocità di centrifuga sul display. Quando viene selezionato un valore di velocità di centrifuga, la spia corrispondente del valore di velocità di centrifuga si accenderà sul display. Se tutte le spie dei valori di velocità di centrifuga sono spente, indica che l'apparecchio non effettua la centrifuga dopo il processo di scarico finale in questo programma.

5--DISPLAY DIGITALE

1) Tempo residuo del ciclo di lavaggio



2) Tempo di fine ritardata



3) Valore della temperatura



4) Risciacquo



5) Valore velocità



6) Codice errore



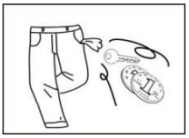
Preparazione e selezione del bucato

Preparazione del bucato

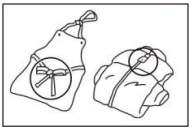
Avviso: Danni alla lavatrice/tessuti

Oggetti estranei (ad es. monete, graffette, aghi, chiodi) possono danneggiare il bucato o i componenti dell'apparecchio.
Pertanto, notare i seguenti suggerimenti quando si prepara il bucato:

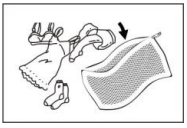
- Rimuovere eventuali oggetti sciolti o metallici, come spille di sicurezza, graffette, ecc. dal bucato.



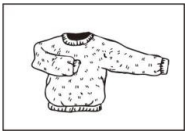
- Spazzolare via sabbia, monete, ecc. dalle tasche e dai risvolti.
- Chiudere cerniere e abbottonare federe, copripiumini, ecc.



- Rimuovere i ganci delle tende, o fissarli in un sacchetto a rete.
- Articoli particolarmente delicati, come collant o tende di pizzo, o articoli più piccoli, come calzini minuscoli o fazzoletti, dovrebbero essere lavati solo in un sacchetto a rete o in una federa.



- Alcuni articoli è meglio rovesciarli. Questi includono maglieria, pantaloni, T-shirt e felpe.

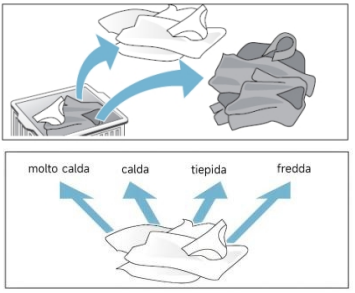


- Assicurarsi che i reggiseni con ferretto siano lavabili in lavatrice.

! Assicurarsi che i reggiseni con ferretto siano in una federa che possa essere chiusa saldamente con una cerniera o un bottone. Se il ferretto fuoriesce dalla coppa potrebbe cadere attraverso i fori del cestello e causare danni estesi.

Suddivisione del bucato in base al colore e al grado di sporco

Suddividere i capi di bucato in base al colore, al grado di sporco e all'intervallo di temperatura di lavaggio raccomandato.



- I capi di abbigliamento possono scolorire.
- Non lavare mai nuovi capi colorati insieme ad altri capi.
- Lavare i capi bianchi separatamente dai capi colorati. Altrimenti, i capi bianchi potrebbero tendere a diventare grigi.

Grado di sporco

- **Sporco leggero**

Nessuno sporco visibile o macchie, ma potrebbe aver assorbito qualche odore. Questo potrebbe includere vestiti estivi leggeri come T-shirt, camicie o camicette indossati una sola volta. Anche per rinfrescare biancheria da letto o asciugamani per gli ospiti.

- **Sporco normale**

Sporco visibile e/o alcune macchie leggere. Questo potrebbe includere vestiti come T-shirt, camicie o camicette che sono stati sudati o indossati più volte. Anche strofinacci, asciugamani o biancheria da letto usati per una settimana o più. Tende senza macchie che non sono state lavate per sei mesi.

- **Sporco pesante**

Sporco visibile e macchie. Questo potrebbe includere asciugamani da cucina, tovaglioli di stoffa, bavaglini per bambini, abbigliamento esterno per bambini o maglie da calcio e camicie macchiate di erba o terra. Potrebbe anche includere abiti da lavoro come tute e jeans e altri indumenti indossati per lavori esterni e attività.

Preparazione e selezione del bucato

Suddivisione del bucato in base alle specifiche dell'etichetta di lavaggio

I simboli sulle etichette dei vostri indumenti vi aiuteranno nella scelta del programma di lavaggio adatto, della giusta temperatura, dei cicli di lavaggio e dei metodi di stiratura. Non dimenticare di dare un'occhiata a queste utili indicazioni!



Vari cicli e funzioni

Tabella dei cicli di lavaggio

Ciclo di lavaggio	Temp. °C (Max)	Carico Max. (kg)	Descrizione	Tipo di detersivo		
				Detersivo		Ammorbidente
				Universale	Speciale	
Mix	60	9	Per lavare carichi misti da leggermente a normalmente sporchi di cotone e tessuti sintetici, bianchi e colorati insieme	L / P	---	O
Cotone	60	9	Per articoli quotidiani di cotone, lino e misti cotone	L / P	---	O
Anti Allergia	85	3	Per vestiti che necessitano di rimuovere acari e allergeni.	L / P	---	O
Lana	40	1	Per lana lavabile in lavatrice e vestiti in misto lana	---	L / P	O
Cura bambini	85	5	Un ciclo progettato per lo sporco tipico degli indumenti dei bambini in quanto rimuove efficacemente ogni traccia di detersivo residuo	L / P	L	O
Camicie	60	3	Per camicie e camicette da donna	L / P	L	O
Lenzuola/ Piumoni	60	9	Per articoli grandi come coperte, tende e copriletti	L / P	---	O
Eco40-60	40	9	Programma di test efficienza energetica	L / P	---	O
20°C	30	2	Per lavaggio a 20°C	L / P	---	O
Lavaggio Rapido	40	1	Per piccole quantità o indumenti leggermente sporchi che si vuole finire di lavare velocemente	L / P	---	O
Biancheria intima	60	5	Per biancheria intima.	L / P	L	O
Risciacquo + Centrifuga	---	9	Combina un risciacquo e centrifuga per carichi che richiedono un ciclo di risciacquo aggiuntivo. Usare anche per carichi che richiedono solo risciacquo	---	---	O
Centrifuga	---	9	Questo ciclo utilizza una centrifuga per accorciare i tempi di asciugatura per tessuti pesanti o articoli di cura speciale lavati a mano	---	---	---
Pulizia cestello	85	---	Pulisce il cestello rimuovendo sporco e batteri dal cestello. Assicurarsi che il cestello sia vuoto	---	---	---
One touch	40	5	Ciclo speciale che può essere avviato semplicemente premendo il pulsante ONE-TOUCH.	L / P	---	O

- L=gel-/detersivo liquido P=Detersivo in polvere O=Opzionale ---=No
- Se si utilizza detersivo liquido, non è raccomandato attivare la fine ritardata.
- Si prega di seguire il dosaggio raccomandato sulla confezione del detersivo in polvere o liquido.
- Raccomandiamo di usare:

Detersivo in polvere da 20 °C a 80 °C
Detersivo per lana da 20 °C a 40 °C

Vari cicli e funzioni

Vari cicli

Ciclo di lavaggio One Touch

Il ciclo di lavaggio One touch può rilevare intelligentemente il peso del bucato e abbinare diversi tempi di lavaggio e temperature per realizzare un lavaggio intelligente.

" Auto " viene visualizzato nella fase di rilevamento dopo l'avvio del ciclo, e il ciclo di lavaggio One touch può essere inserito con i seguenti metodi.

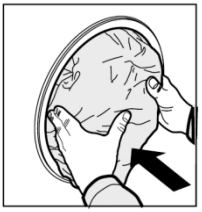
• Quando l'apparecchio è **ACCESO (ON)**, premere e tenere premuto il pulsante **START/PAUSE** per almeno 3 secondi, l'apparecchio eseguirà direttamente il ciclo di lavaggio One touch, con la spia **arancione** accesa.

Cicli di lavaggio speciali

Baby care: un ciclo progettato per lo sporco tipico degli indumenti dei bambini in quanto rimuove efficacemente ogni traccia di detersivo residuo.

Down Jacket (Piumini): un ciclo per lavare singoli piumini (il cui peso non deve superare i 2,0 kg), cuscini o vestiti imbottiti con piuma d'oca come giacche a vento, utilizzare questo ciclo di lavaggio speciale. Raccomandiamo che i piumini siano posizionati nel cestello con i bordi piegati verso l'interno (vedere figura) e che non più di 3/4 del volume totale del cestello venga utilizzato. Per ottenere i migliori risultati, raccomandiamo di utilizzare un detersivo liquido e posizionarlo all'interno del cassetto del distributore di detersivo.





Wool (Lana): un ciclo progettato per tessuti di lana.

• Prima del lavaggio, confermare che i vestiti abbiano l'etichetta di lavaggio "lavabile in lavatrice".

• Dopo che la procedura è completata, togliere i vestiti rapidamente, modellarli e asciugarli per evitare deformazioni causate dalla permanenza nel cestello per troppo tempo.

• Per evitare che i vestiti vengano danneggiati, la temperatura dell'acqua non dovrebbe superare i 40 °C.

• Per i migliori risultati e per ridurre i danni ai vestiti, si prega di usare un detersivo speciale per lana e non superare 1,0 kg di bucato.

Vari cicli e funzioni

Varie funzioni

Fine ritardata (Delay end)

Premere il pulsante **DELAY END** per impostare il tempo di fine programma (Fine ritardata) in incrementi di un'ora fino a un massimo di 24 h (ore). Dopo aver selezionato il programma di lavaggio desiderato ma prima di premere il pulsante **START/PAUSE** ▷||, premere il pulsante **DELAY END** ◷ finché non viene visualizzato il tempo desiderato, ad es. 8h, con la spia **DELAY END** accesa.

AVVISO: La durata del ciclo è inclusa nel tempo di **Fine Ritardata** impostato.

Ecco un esempio di un tempo di ciclo di 1 ora e 30 minuti e un tempo di Fine Ritardata di 8 ore.

8 h viene visualizzato e il conto alla rovescia (circa 6 h: 30 min) continua fino all'inizio del ciclo di lavaggio (a 1 ora: 30 min) poi la durata del ciclo 1: 30 viene visualizzata e inizia. Il tempo totale è di circa 8 ore.

Il modo per annullare la funzione **Delay End**:

• Ruotare la manopola del selettore ciclo di lavaggio per resettare il ciclo di lavaggio. La spia **DELAY END** ◷ si spegne.

Vapore (Steam)

Un ciclo progettato per vestiti di cotone che non sono facili da sbiadire.

• Il trattamento a vapore può ridurre le pieghe dei vestiti, far raggiungere ai vestiti il livello di umidità ideale, raggiungere lo stato più rilassato e rendere la stiratura più facile.

• Il trattamento a vapore può eliminare l'odore particolare sui vestiti.

Blocco bambini (Child lock)

1. L'impostazione della funzione **Blocco bambini** può evitare operazioni errate da parte dei bambini e interferenze esterne alla procedura di lavaggio.
2. Durante il funzionamento, premere a lungo il pulsante **Child lock** per impostare o annullare la funzione Blocco bambini.
3. Dopo che la funzione **Blocco bambini** è impostata, la spia **Child lock** è accesa, l'oblò non può essere aperto, il pannello di controllo è bloccato e tutti i pulsanti sul pannello di controllo non rispondono.
4. Dopo che la funzione Blocco bambini è impostata, è possibile spegnere la macchina premendo il pulsante **OFF** ◷. Quando la macchina viene riaccesa, la macchina esegue direttamente il programma prima di spegnere la macchina.

Aggiungere indumenti mentre il programma è in esecuzione

Quando il programma è in esecuzione, premere a lungo il pulsante **START/PAUSE** per mettere in pausa la macchina, se la spia **DOOR LOCK** 🔒 è accesa, l'oblò può essere aperto, è possibile aggiungere o togliere biancheria.

Dopo che l'operazione è completata, chiudere l'oblò, premere nuovamente il pulsante **START/PAUSE** ▷|| e la macchina continua a funzionare dal punto in cui era stata interrotta.

AVVISO:

Se il livello dell'acqua o la temperatura dell'acqua nel cestello è troppo alta, la spia del blocco porta è accesa, l'oblò non può essere aperto e non è possibile aggiungere o togliere vestiti mentre il programma è in esecuzione.

Vari cicli e funzioni

Luce interna (Downlight)

• La luce interna è sempre accesa durante l'impostazione del programma o della funzione.

• Quando il programma è sospeso, la luce interna può essere accesa aprendo l'oblò della macchina.

• Quando il programma è in esecuzione, la luce interna si accenderà automaticamente con il cambio della fase di lavaggio.

• Toccando qualsiasi pulsante diverso dal pulsante di accensione si può anche illuminare la luce interna.

Disattivazione del cicalino

Premere e tenere premuto il pulsante **SPEED** e il pulsante **START/PAUSE** insieme allo stesso tempo per almeno 3 secondi, è possibile disattivare il cicalino che suona durante l'esecuzione del ciclo di lavaggio.

• **Per attivare l'impostazione del cicalino**

Eseguire la stessa operazione fatta per l'annullamento. L'impostazione del cicalino è attivata dopo un segnale acustico.

Sistema di bilanciamento del carico

L'apparecchio ha un sistema di rilevamento automatico per il carico eccentrico. Nel processo di centrifuga, se i vestiti sono distribuiti in modo non uniforme, l'apparecchio livellerà e regolerà i vestiti finché i vestiti non saranno distribuiti uniformemente prima della centrifuga. Se i vestiti non possono essere distribuiti uniformemente entro il tempo specificato, l'apparecchio non effettuerà la centrifuga per evitare gravi vibrazioni della macchina. A questo punto, è necessario controllare se i vestiti sono annodati o aggrovigliati e selezionare il programma "Spin" (Centrifuga) dopo aver riorganizzato i vestiti. Quando si lavano meno vestiti, come un paio di jeans, un maglione, un asciugamano da bagno, ecc., la macchina potrebbe non completare il processo di centrifuga a causa della protezione del bilanciamento. Si prega di lavare vestiti grandi e piccoli insieme il più possibile per rendere i vestiti più facili da rilasciare uniformemente e completare il processo di centrifuga senza problemi.

AVVISO:

A causa dei diversi tipi e materiali del bucato, il sistema di regolazione automatica e bilanciamento dell'apparecchio potrebbe livellare e regolare i vestiti per molte volte per prolungare il tempo di centrifuga. Questo è un fenomeno normale, non un guasto della macchina.

Come utilizzare l'apparecchio

Prima di caricare il primo carico di bucato

Il vostro nuovo apparecchio è stato testato prima di lasciare la fabbrica. Questo processo comporta l'esecuzione di vari cicli di lavaggio. Di conseguenza, una piccola quantità di acqua potrebbe rimanere nella vasca e nel sistema di scarico. Eseguire un ciclo **Drum Clean (Pulizia Cestello)** senza bucato e senza detersivo per pulire il sistema prima del primo carico di bucato.

Uso quotidiano

Preparazione del bucato

SVUOTARE LE TASCHE

• Monete, graffette, ecc. potrebbero danneggiare il carico e i componenti della lavatrice.

• I fazzoletti si disintegreranno durante il ciclo di lavaggio e i frammenti dovranno essere successivamente rimossi a mano.

CHIUDERE TUTTE LE CERNIERE, BOTTONI E GANCI. LEGARE TUTTI I NASTRI O CINTURE

• Inserire gli indumenti più piccoli (ad es. calze di nylon, cinture, ecc.) e gli indumenti con ganci (ad es. reggiseni) in un sacchetto di tessuto o in una federa con cerniera. Rimuovere eventuali anelli dalle tende, oppure mettere le tende all'interno di un sacchetto di tessuto insieme agli anelli.

TIPO DI TESSUTO/SIMBOLO SULL'ETICHETTA DI LAVAGGIO

• Cotoni, fibre miste, sintetici/facili da trattare, lana, capi lavabili a mano.

• Colore

Separare i capi colorati e bianchi. Lavare i nuovi articoli colorati separatamente.

• Dimensione

Lavare articoli di diverse dimensioni nello stesso carico di lavaggio, per migliorare l'efficienza di lavaggio e la distribuzione degli articoli nel cestello.

• Delicati

Lavare gli articoli delicati separatamente; richiedono un trattamento delicato.

Come usare l'apparecchio

1. Caricare il bucato

Aprire l'oblò e caricare il bucato. Caricare gli articoli uno alla volta liberamente nel cestello, senza riempire eccessivamente. Osservare le dimensioni del carico indicate nella "Tabella dei cicli di lavaggio". Sovraccaricare la macchina risulterà in risultati di lavaggio insoddisfacenti e bucato stropicciato.

2. Chiudere l'oblò

Assicurarsi che nessun capo rimanga incastrato tra il vetro dell'oblò e la guarnizione in gomma. Chiudere l'oblò in modo da sentire lo scatto di chiusura.

3. Aprire il rubinetto dell'acqua

Assicurarsi che l'apparecchio sia collegato alla rete idrica. Aprire il rubinetto dell'acqua.

4. Impostare il programma desiderato

Selezionare il programma richiesto con la manopola **SELETTORE CICLO DI LAVAGGIO**. La durata del ciclo di lavaggio è mostrata sul display. La lavatrice visualizza automaticamente le impostazioni predefinite di temperatura e velocità di centrifuga possibili per il programma selezionato. Regolare l'impostazione della temperatura e/o della velocità di centrifuga se necessario con i relativi pulsanti.

• **Cambiare la temperatura, se necessario**

Premere il pulsante **TEMP**. per abbassare progressivamente l'impostazione della temperatura fino a impostare il lavaggio a freddo (tutte le spie del valore di temperatura si spengono sul display). Premendo nuovamente il pulsante si imposta l'impostazione più alta possibile.

• **Cambiare la velocità di centrifuga, se necessario**

Premere il pulsante **SPEED** per diminuire progressivamente la velocità di centrifuga fino a disattivare il ciclo di centrifuga (tutte le spie

del valore di velocità di centrifuga si spengono sul display). Premendo nuovamente il pulsante si imposta l'impostazione più alta possibile.

- **Selezionare le opzioni, se necessario**

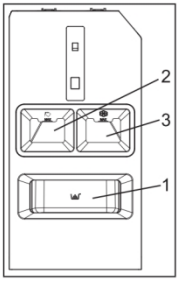
Premere il/i pulsante/i per selezionare l'opzione; la spia dell'opzione corrispondente è accesa.
Premere nuovamente il/i pulsante/i per annullare l'opzione, la spia dell'opzione corrispondente si spegne.

! Se l'opzione selezionata è incompatibile con il programma impostato, l'incompatibilità sarà segnalata da un cicalino e la spia dell'opzione corrispondente lampeggerà.

! Se l'opzione selezionata è incompatibile con un'altra opzione precedentemente impostata, rimarrà attiva solo la selezione più recente.

5. Aggiungere detersivo

Estrarre il distributore di detersivo e aggiungere detersivo (e additivi/ammorbidente) nei relativi scomparti come descritto di seguito.



Scomparto 1: Detersivo in polvere

Scomparto 2: Detersivo liquido

Scomparto 3: Additivi (Ammorbidente, ecc.)

L'ammorbidente non deve superare il livello "MAX".

Osservare le raccomandazioni di dosaggio sulla confezione del detersivo.
Il corretto dosaggio di detersivo/additivi è importante, perché:

- Ottimizza il risultato di pulizia.
- Evita residui irritanti di detersivo in eccesso nel bucato.
- Risparmia denaro evitando sprechi di detersivo in eccesso.
- Protegge la lavatrice evitando la calcificazione dei componenti.
- Rispetta l'ambiente evitando oneri ambientali non necessari.

! Non usare detersivi per lavaggio a mano perché creano troppa schiuma.

! Usare detersivo in polvere per indumenti di cotone bianco, per il prelavaggio e per lavaggi a temperature superiori a 60°C.

! Seguire le istruzioni fornite sulla confezione del detersivo.

6. Ritardare la fine di un programma

- Per impostare un programma per finire in un momento successivo, vedere la sezione "**Pannello di controllo / DELAY END**".

7. Avviare il programma

- Premere il pulsante **START/PAUSE** ▷||. La relativa spia è accesa, l'oblò si blocca e la spia **DOOR LOCK** 🔒 è accesa.
- Per evitare traboccamenti, non aprire più il distributore di detersivo durante un programma in esecuzione.
- La durata rimanente del programma può variare. Fattori come sbilanciamento nel carico di lavaggio, o formazione di schiuma, possono avere un effetto sulla durata del programma.

8. Modificare le impostazioni di un programma in esecuzione, se necessario

È ancora possibile modificare le impostazioni mentre un programma è in esecuzione. Le modifiche verranno applicate, a condizione che la rispettiva fase del programma non sia ancora terminata.
Per modificare le impostazioni di un programma in esecuzione:

- Premere il pulsante **START/PAUSE** ▷|| per mettere in pausa il programma in esecuzione.

• Modificare le impostazioni.

• Premere nuovamente il pulsante **START/PAUSE** ▷|| per continuare il programma.

Se è stato modificato il programma, non aggiungere detersivo per il nuovo programma. Per evitare che un programma in esecuzione venga modificato per incidente (ad esempio dai bambini), utilizzare la funzione **CHILD LOCK (BLOCCO BAMBINI)** (vedere sezione "**Pannello di controllo / CHILD LOCK**").

Mettere in pausa un programma in esecuzione e aprire l'oblò, se necessario

Premere il pulsante **START/PAUSE** per mettere in pausa un programma in esecuzione.

Se il livello dell'acqua e/o la temperatura nel cestello non sono alti, la spia **DOOR LOCK** si spegne. È possibile aprire l'oblò, ad esempio per aggiungere altro bucato o per rimuovere bucato caricato per errore. Premere nuovamente il pulsante **START/PAUSE** per procedere con il programma.

9. Annullare un programma in esecuzione, se necessario

• Premere il pulsante **OFF** ⏻ per spegnere la macchina.

• Se il livello dell'acqua e/o la temperatura sono sufficientemente bassi, l'oblò viene sbloccato e può essere aperto.

• L'oblò rimane bloccato se c'è un livello d'acqua più alto nel cestello. Per sbloccare l'oblò, girare prima la manopola del selettore ciclo di lavaggio per selezionare il programma **Spin** (Centrifuga), poi premere il pulsante **SPEED** per impostare il programma **Spin** su off (tutte le spie del valore di velocità di centrifuga si spengono sul display).

• Premere il pulsante **START/PAUSE** per eseguire il programma **Spin**. L'acqua viene pompata fuori dal cestello durante il ciclo. L'oblò si sblocca alla fine del programma.

10. Spegnere l'apparecchio dopo la fine del programma

• Alla fine del ciclo, il messaggio "**End**" viene mostrato sul display digitale.

• L'oblò può essere aperto solo quando la spia **DOOR LOCK** 🔓 si spegne.

• Controllare che la spia **DOOR LOCK** 🔓 sia spenta, quindi aprire l'oblò e togliere il bucato.

• Premere il pulsante OFF ⏻ per spegnere la macchina.

Lasciare l'oblò socchiuso per lasciare asciugare l'interno dell'apparecchio.

Cura e manutenzione

Il vostro apparecchio è progettato per darvi anni di servizio. Osservare le seguenti istruzioni per mantenere e proteggere il vostro apparecchio e tenerlo in ottime condizioni operative.

AVVERTENZA
RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE

- Per evitare il rischio di scosse elettriche scollegare sempre l'apparecchio dalla presa di corrente prima della pulizia.
- Non pulire mai l'apparecchio con un'idropulitrice.

Interruzione delle forniture di acqua ed elettricità

- Chiudere il rubinetto dell'acqua dopo ogni ciclo di lavaggio. Questo limiterà l'usura del sistema idraulico all'interno dell'apparecchio e aiuterà a prevenire perdite.
- Scollegare l'apparecchio durante la pulizia e durante tutti i lavori di manutenzione.

Pulizia dell'esterno dell'apparecchio

AVVERTENZA
RISCHIO DI ESPLOSIONE
Per evitare il rischio di esplosione non pulire mai l'apparecchio con solventi infiammabili.

Pulire la superficie esterna dell'apparecchio quando necessario come segue:

- Utilizzare acqua calda saponata o un detergente delicato (non abrasivo).
- Asciugare la superficie esterna dell'apparecchio con un asciugamano morbido.
- Rimuovere immediatamente i residui.
- Non utilizzare spray ad alta pressione.

Pulizia del cestello

I detriti metallici lasciati nel cestello possono produrre macchie di ruggine sul cestello. Non usare mai lana d'acciaio per cercare di rimuoverli. Usare un detergente privo di cloro e seguire le istruzioni del produttore.

Decalcificazione della lavatrice

A condizione che si utilizzino le corrette quantità di detersivo con i carichi di lavaggio, la decalcificazione non è necessaria. Se la decalcificazione del cestello dell'apparecchio diventa necessaria, si prega di seguire le istruzioni del produttore del prodotto decalcificante.
Piccole quantità di agente decalcificante possono essere usate per rimuovere macchie bianche sul cestello della lavatrice causate da depositi di calcare o minerali o piccole quantità di ruggine causate da oggetti metallici lasciati nel cestello.

AVVISO: Gli agenti decalcificanti contengono acidi che possono attaccare parti dell'apparecchio e possono scolorire il bucato.

Cura dell'oblò e del cestello dell'apparecchio

- Lasciare sempre l'oblò socchiuso per prevenire la formazione di odori sgradevoli.

Cura e manutenzione

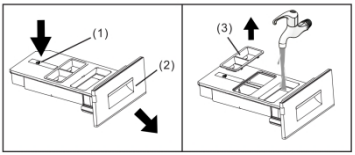
Controllo del tubo di alimentazione dell'acqua

Controllare il tubo di alimentazione dell'acqua almeno una volta all'anno. Se ci sono crepe, deve essere sostituito immediatamente; durante il ciclo di lavaggio, la pressione dell'acqua è molto forte e un tubo di alimentazione dell'acqua crepato potrebbe facilmente aprirsi.

Non utilizzare mai tubi di alimentazione dell'acqua di seconda mano.

Pulizia del cassetto detersivi

Se c'è un accumulo di detersivo residuo o additivi, o se lo scomparto dell'ammorbidente non è risciacquato abbastanza bene, può essere utile pulire il distributore.

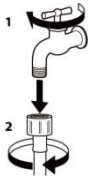


1. Aprire completamente il cassetto del distributore di detersivo. Premere sul fermo del cassetto (1) ed estrarre il cassetto (2) dall'alloggiamento dell'apparecchio.
2. Rimuovere il coperchio del detersivo liquido (3) afferrandolo e tirandolo verso l'alto dal cassetto del distributore di detersivo.
3. Pulire il coperchio del detersivo liquido e il cassetto del distributore di detersivo tenendolo sotto l'acqua corrente. Pulire leggermente via ogni residuo di detersivo rimanente.
4. Attaccare il coperchio del detersivo liquido e far scorrere il cassetto del distributore di detersivo al suo posto e chiudere il cassetto saldamente.

Suggerimento: Non azionare l'apparecchio senza il cassetto del distributore di detersivo al suo posto. Tenere sempre il cassetto completamente chiuso.

Pulizia del filtro a rete nel tubo di alimentazione dell'acqua e nella valvola di ingresso acqua

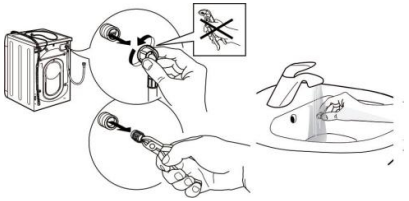
1. Chiudere il rubinetto dell'acqua e svitare il tubo di alimentazione dell'acqua.



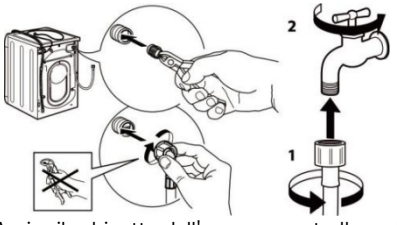
2. Pulire accuratamente il filtro a rete all'estremità del tubo con una spazzola fine.



3. Ora svitare a mano il tubo di alimentazione dell'acqua sul retro dell'apparecchio. Estrarre il filtro a rete dalla valvola di ingresso dell'acqua sul retro dell'apparecchio con delle pinze e pulirlo accuratamente.



4. Inserire nuovamente il filtro a rete. Collegare nuovamente il tubo di alimentazione dell'acqua al rubinetto e all'apparecchio. Non usare un attrezzo per collegare il tubo di ingresso.



Aprire il rubinetto dell'acqua e controllare che tutte le connessioni siano strette.

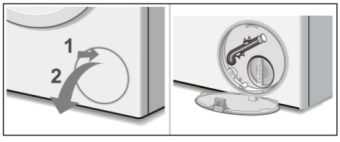
Cura e manutenzione

Pulizia della pompa di scarico

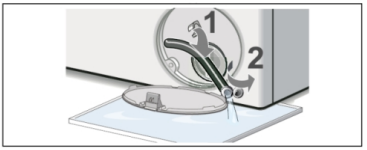
AVVERTENZA
RISCHIO DI SCOTTATURE
Rischio di lesioni alla pelle da acqua calda!

Siete responsabili di garantire che tutte le precauzioni di sicurezza siano seguite quando si scarica l'acqua dall'apparecchio e/o si apre manualmente l'oblò dell'apparecchio.

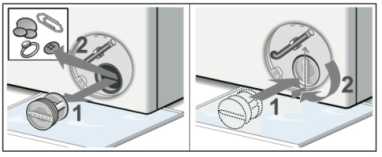
Potrebbe essere necessario pulire la pompa di scarico dell'apparecchio se l'apparecchio non riesce a scaricare (il suono dell'acqua pompata dall'apparecchio non può essere sentito quando l'apparecchio dovrebbe scaricare e altri scarichi vicini, come un lavandino, scaricano correttamente).
La pompa dell'apparecchio può bloccarsi a causa di detriti sciolti (una buona ragione per controllare il cestello e rimuovere eventuali detriti visibili dopo ogni carico). I tessuti che rilasciano grandi quantità di lanugine possono anche causare blocchi.
Per accedere alla pompa di scarico dell'apparecchio, il coperchio di servizio deve essere prima aperto (vedere passaggi sotto). Con il coperchio di servizio aperto, procedere come segue:
1. Se l'apparecchio non è stato scaricato, provare a scaricarlo ora. Prima girare la manopola del selettore ciclo di lavaggio per selezionare il programma **Spin** (Centrifuga), premere il pulsante **SPEED** per impostare il programma **Spin** su off (tutte le spie del valore di velocità di centrifuga si spengono sul display), poi premere il pulsante **START/PAUSE** ▷II . Attendere qualche momento per lasciare che la pompa scarichi l'acqua dal cestello. Se la pompa è totalmente bloccata, l'acqua non sarà in grado di scaricare e il ciclo terminerà.
2. Chiudere il rubinetto in modo che non scorra più acqua e debba essere scaricata. Spegnere l'apparecchio. Scollegare la spina di alimentazione.



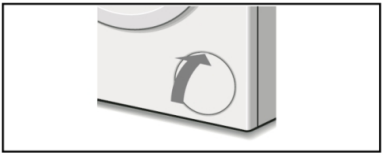
3. Aprire il coperchio del filtro di scarico.
4. Usare il tubo di scarico estraibile situato nell'apertura di accesso della pompa per scaricare l'acqua rimanente in un contenitore adatto (fino a 5,3 galloni U.S./20 litri di acqua possono essere scaricati). Tirare il tappo di chiusura dal tubo e posare il tubo sul lato del contenitore e lasciare che l'acqua finisca di scaricare dal cestello. Quando finito, rimettere il tappo di chiusura nell'estremità del tubo e riporre il tubo nella sua posizione di stoccaggio.



5. Girare il coperchio della pompa in senso antiorario per rimuoverlo. Una piccola quantità di acqua residua potrebbe fuoriuscire quando il coperchio viene rimosso. Pulire l'interno dell'alloggiamento della pompa, rimuovendo eventuali detriti o oggetti estranei. Controllare per assicurarsi che la girante sul retro dell'alloggiamento della pompa possa ora girare liberamente. Rimuovere eventuale lanugine, detriti o residui di detersivo dalle filettature del coperchio della pompa e dell'alloggiamento del coperchio della pompa. Reinstallare il coperchio della pompa avvitandolo strettamente in posizione. La maniglia deve essere verticale.



6. Chiudere il coperchio del filtro di scarico. Asciugare eventuale acqua versata.



Risoluzione dei problemi

Il vostro apparecchio potrebbe occasionalmente non funzionare. Prima di contattare il centro assistenza, assicurarsi che il problema non possa essere risolto facilmente utilizzando il seguente elenco.

Problema	Possibile causa / soluzioni
Ci sono macchie colorate e macchie d'olio nel cestello	L'apparecchio richiede un lavaggio di servizio. Eseguire un ciclo di lavaggio "**Drum Clean**" (Pulizia Cestello) senza detersivo e senza bucato.
La macchina emana odore	A causa dell'uso di parti in gomma, la macchina avrà odore di gomma all'inizio dell'uso, ma l'odore di gomma scomparirà gradualmente durante l'uso.
L'oblò non può essere aperto	La funzione di protezione di sicurezza è in funzione, e la temperatura dell'acqua e/o il livello dell'acqua sono troppo alti. Se il programma è terminato normalmente e se c'è un'interruzione di corrente. La funzione blocco bambini è attivata? Disattivare la funzione blocco bambini. È stata selezionata la funzione fine ritardata? Disattivare la funzione fine ritardata.
La macchina perde dal distributore	Il cassetto del distributore è bloccato dal detersivo e richiede pulizia. La pressione dell'acqua è troppo alta e richiede di essere abbassata – abbassare leggermente il rubinetto sul tubo di alimentazione dell'acqua e riprovare. L'apparecchio è inclinato in avanti – Deve essere a livello quando nella sua posizione finale.
La macchina perde (non dal distributore)	Il tubo di alimentazione dell'acqua è allentato, controllare sia le estremità del mobile che del rubinetto. Il tubo di ingresso è stretto ma perde ancora, in tal caso sostituire le guarnizioni in gomma, o il tubo di ingresso dell'acqua manca della guarnizione in gomma. Il tubo di scarico non è fissato correttamente. In caso di perdite d'acqua all'interno della macchina, si prega di spegnere l'alimentazione e contattare il dipartimento post-vendita per la manutenzione.
La macchina non si accende	L'apparecchio non è collegato completamente alla presa, o non abbastanza da fare contatto. Non c'è corrente alla presa, o il fusibile è saltato nella spina di rete.
Il ciclo di lavaggio non parte	L'oblò non è chiuso correttamente. Il pulsante **POWER** (**ACCENSIONE** ⏻) non è stato premuto. Il pulsante **START/PAUSE** ⏯ non è stato premuto. Il rubinetto dell'acqua non è stato aperto per permettere all'acqua di fluire nell'apparecchio. È stata impostata una funzione Delay end (Fine ritardata).
La macchina non si riempie d'acqua, il detersivo non può fluire nel cestello o "E02" appare sul display	Il tubo di alimentazione dell'acqua è piegato, attorcigliato o curvato. Il tubo di alimentazione dell'acqua non è collegato alla fornitura idrica. La pressione dell'acqua è troppo bassa. Il rubinetto dell'acqua non è stato aperto per permettere all'acqua di fluire nella macchina. Non c'è fornitura d'acqua alla casa. Il filtro a rete nel tubo di alimentazione dell'acqua e/o nella valvola di ingresso dell'acqua è bloccato. Il rubinetto e/o il tubo di alimentazione dell'acqua sono congelati. La funzione fine ritardata è selezionata quindi la macchina non carica acqua. Il pulsante **START/PAUSE** ⏯ non è stato premuto. C'è già abbastanza acqua nel cestello.
Scarico dell'acqua quando il programma viene avviato	Questo non è un guasto. Si prega di non aprire l'oblò per versare l'acqua direttamente nel cestello prima che il programma venga eseguito, altrimenti la macchina potrebbe scaricare l'acqua che è stata versata nel cestello quando il programma viene avviato.

Risoluzione dei problemi

Problema	Possibile causa / soluzioni
Il livello dell'acqua è troppo basso quando la macchina sta lavando	Questo non è un guasto. Il consumo di acqua nel ciclo di lavaggio di questo apparecchio è relativamente poco, il livello dell'acqua nel ciclo di lavaggio è normalmente più basso rispetto ad altri tipi di lavatrici.
Riempimento dell'acqua durante il funzionamento del ciclo di lavaggio	Se il livello dell'acqua scende, la macchina riempirà l'acqua automaticamente. Quando la quantità di vestiti da lavare è troppo grande, l'apparecchio potrebbe riempire l'acqua automaticamente più volte durante il funzionamento del ciclo di lavaggio.
C'è troppa schiuma nel cestello o la schiuma trabocca dal distributore di detersivo	Il detersivo non è adatto per il lavaggio in lavatrice (dovrebbe visualizzare il testo "per lavatrici" o "lavaggio a mano e in lavatrice" o simili). È stato usato troppo detersivo – meno detersivo è richiesto in acqua dolce.
La centrifuga ad alta velocità deve essere ripetuta molte volte	A causa dei diversi tipi e materiali del bucato, il sistema di bilanciamento del carico dell'apparecchio potrebbe oscillare e disperdere i vestiti per molte volte per prolungare il tempo di centrifuga. Questo è un fenomeno normale, non un guasto della macchina.
La macchina non centrifuga	La Velocità di Centrifuga è disattivata premendo il pulsante SPEED per impostare tutte le spie dei valori di velocità di centrifuga spente sul display.
La macchina vibra molto durante il ciclo di centrifuga	I piedini non sono stati regolati, permettendo alla macchina di dondolare. Nuova Installazione – O i Bulloni di Trasporto inclusi i distanziatori di plastica, o l'Imballaggio in Polistirolo non sono stati rimossi durante l'installazione della macchina. L'apparecchio è intrappolato tra armadietti e/o pareti. Il carico è in una leggera condizione di sbilanciamento e l'apparecchio sta centrifugando, ma a una velocità inferiore.
L'effetto di centrifuga non è ideale.	Quando si lavano meno vestiti, come un paio di jeans, un maglione, un asciugamano da bagno, ecc., la macchina potrebbe non completare il processo di centrifuga a causa della protezione del bilanciamento. Se il carico è in una leggera condizione di sbilanciamento e l'apparecchio sta centrifugando, ma a una velocità inferiore, non alla velocità di centrifuga predefinita del ciclo o all'impostazione della velocità di centrifuga per il ciclo.
La macchina non scarica, scarica lentamente o "E03" appare sul display	La parte superiore del tubo di scarico è troppo alta – Deve essere montata a un'altezza tra 65 e 100 cm dal pavimento. Il filtro della pompa è bloccato. Il tubo di scarico è piegato, attorcigliato o curvato. Il tubo di scarico è bloccato o congelato.
Il tempo del programma smette di contare alla rovescia prima di entrare nel processo di centrifuga ad alta velocità	Questo non è un guasto. Il sistema di bilanciamento del carico dell'apparecchio oscilla e disperde i vestiti nel cestello per un lungo periodo per raggiungere l'equilibrio e completare la centrifuga ad alta velocità; nel processo di oscillazione e dispersione, il tempo del programma smette di contare alla rovescia prima che l'apparecchio entri nel processo di centrifuga ad alta velocità.
Il programma impiega troppo tempo	I tempi del programma varieranno a causa della pressione dell'acqua, della temperatura dell'acqua in ingresso e se il carico di lavaggio si sbilancia. Questo aumenterà i tempi del programma di conseguenza (vedere "La centrifuga ad alta velocità deve essere ripetuta molte volte").
La macchina è rumorosa	Ci sarà sempre un po' di rumore del motore, della pompa e del cestello durante la centrifuga. La lavatrice tocca altri oggetti. Materie estranee come forcine o oggetti metallici cadono nel cestello o nella vasca.

Risoluzione dei problemi

Problema	Possibile causa / soluzioni
La macchina si riempie continuamente d'acqua e scarica continuamente via	La parte superiore del tubo di scarico è troppo bassa – Deve essere montata a un'altezza tra 65 e 100 cm dal pavimento (vedere "Installazione"). L'estremità del tubo di scarico è stata spinta troppo in basso nel tubo verticale, il gomito del tubo dovrebbe essere montato a 4" (100mm) dall'estremità del tubo di scarico. L'estremità del tubo di scarico è sommersa nell'acqua scaricata.
L'acqua scaricata rifluisce nell'apparecchio	Se l'estremità del tubo di scarico tocca l'acqua scaricata (acqua scaricata dalla lavatrice), essa (l'acqua scaricata) può essere risucchiata nella lavatrice e può danneggiare l'apparecchio o i tessuti.
La parte locale del pannello di controllo è riscaldata	Questo è il leggero effetto di riscaldamento dei componenti elettronici sulla scheda del computer sul retro del pannello di controllo.
Generale	Il vostro apparecchio contiene sensori che monitorano il progresso durante il ciclo di lavaggio (es: Livello dell'acqua, Temperatura, Carichi sbilanciati, Tempo/progresso di lavaggio). Normalmente, se il vostro apparecchio completa con successo il ciclo, è improbabile che ci sia qualcosa che non va!

Risoluzione dei problemi

In caso dei seguenti guasti, lo stato di guasto verrà rilevato dal sistema microcomputer, con segnali acustici emessi e i seguenti codici di errore visualizzati nel pannello di controllo:

Codici errore	Tipo di guasto	Possibile causa / soluzioni
E02	Nessun ingresso acqua	Controllare se il rubinetto è aperto? Se la fornitura idrica è interrotta? Se il filtro a rete nel tubo di alimentazione dell'acqua e la valvola di ingresso dell'acqua sono bloccati? e se il tubo di alimentazione dell'acqua dell'apparecchio è congelato? Eliminare le cause di guasto sopra indicate. Se il codice di errore persiste, contattare il centro assistenza per la riparazione.
E03	Scarico acqua anomalo	Pulire il filtro della pompa. Controllare se il tubo di scarico è piegato, attorcigliato o bloccato? Eliminare le cause di guasto sopra indicate. Se il codice di errore persiste, contattare il centro assistenza per la riparazione.
U4	Malfunzionamento blocco porta	L'oblò non è chiuso in posizione, e il blocco porta non funziona normalmente. Chiudere nuovamente l'oblò, premere il pulsante "**OFF**" per spegnere l'alimentazione, e poi girare la manopola del selettore ciclo di lavaggio per selezionare qualsiasi programma di lavaggio e premere il pulsante **START/PAUSE** ▷II per riavviare il programma. Eliminare queste cause di guasto. Se il codice di errore persiste, contattare il centro assistenza per la riparazione. Se il codice di errore viene visualizzato e non è possibile aprire l'oblò, il blocco porta potrebbe essere guasto, si prega di contattare il centro assistenza per la riparazione.
H	La temperatura nel cestello è alta	Premere il pulsante **START/PAUSE** ▷II per sospendere il funzionamento dell'apparecchio e attendere alcuni minuti. Quando la temperatura nel cestello scende a un intervallo sicuro e il codice di errore sul display viene rimosso, premere il pulsante **START/PAUSE** ▷II per continuare il resto del programma. Se il codice di errore persiste, contattare il centro assistenza per la riparazione.
EXX	Altri guasti	Premere il pulsante "**OFF**" per spegnere l'alimentazione, scollegare il cavo di alimentazione e contattare il centro assistenza per la riparazione il prima possibile.

Nota: Assicurarsi di controllare la causa del guasto ed eliminare il guasto prima di premere nuovamente il pulsante **START/PAUSE** ▷II. Se il codice di errore viene rimosso, l'apparecchio continuerà a funzionare, e se il codice di errore persiste, si prega di scollegare il cavo di alimentazione e chiamare il nostro centro servizio clienti per assistenza il prima possibile.

Ricorda, ti verrà addebitata una chiamata di servizio per problemi causati da un'installazione errata, come indicato alle pagine da 6 a 12.
Il mancato svuotamento del contenuto delle tasche può causare blocchi alla pompa o al tubo di scarico, o può danneggiare la macchina.
Non lavare articoli che non hanno un'etichetta di lavaggio, o lavare articoli che non sono destinati a essere lavabili in lavatrice.

Scheda prodotto

(a) Nome o marchio del fornitore: DREAME
(b) Identificatore del modello del fornitore: DWF09M70DANL

<table>
<tr><th>Parametro</th><th colspan="2">Valore</th><th>Parametro</th><th colspan="2">Valore</th></tr>
<tr><td rowspan="3">Capacità nominale [b] (kg)</td><td colspan="2" rowspan="3">9,0</td><td rowspan="3">Dimensioni in cm [a], [c]</td><td>Altezza</td><td>85</td></tr>
<tr><td>Larghezza</td><td>60</td></tr>
<tr><td>Profondità</td><td>58</td></tr>
<tr><td>Indice di efficienza energetica (EEI_W)</td><td colspan="2">36,4</td><td>Classe di efficienza energetica [b]</td><td colspan="2">A</td></tr>
<tr><td>Indice di efficienza di lavaggio [b]</td><td colspan="2">1.031</td><td>Efficacia di risciacquo (g/kg) [b]</td><td colspan="2">5,0</td></tr>
<tr><td>Consumo energetico in kWh per ciclo, basato sul programma eco 40-60 a una combinazione di carichi pieni e parziali. Il consumo energetico effettivo dipenderà da come viene utilizzato l'apparecchio.</td><td colspan="2">0,346</td><td>Consumo di acqua in litri per ciclo, basato sul programma eco 40-60 a una combinazione di carichi pieni e parziali. Il consumo effettivo di acqua dipenderà da come viene utilizzato l'apparecchio e dalla durezza dell'acqua.</td><td colspan="2">49</td></tr>
<tr><td rowspan="3">Temperatura massima all'interno del tessuto trattato [b] (°C)</td><td>Capacità nominale</td><td>30</td><td rowspan="3">Contenuto di umidità residua ponderato [b] (%)</td><td colspan="2" rowspan="3">62,0</td></tr>
<tr><td>Metà</td><td>26</td></tr>
<tr><td>Un quarto</td><td>25</td></tr>
<tr><td rowspan="3">Velocità di centrifuga [b] (rpm)</td><td>Capacità nominale</td><td>1400</td><td rowspan="3">Classe di efficienza di asciugatura in centrifuga [b]</td><td colspan="2" rowspan="3">C</td></tr>
<tr><td>Metà</td><td>1400</td></tr>
<tr><td>Un quarto</td><td>1400</td></tr>
<tr><td rowspan="3">Durata del programma [b] (h:min)</td><td>Capacità nominale</td><td>3:48</td><td rowspan="3">Tipo</td><td colspan="2" rowspan="3">a libera installazione</td></tr>
<tr><td>Metà</td><td>2:53</td></tr>
<tr><td>Un quarto</td><td>2:53</td></tr>
<tr><td>Emissioni di rumore aereo nella fase di centrifuga [b] (dB(A) re 1 pW)</td><td colspan="2">76</td><td>Classe di emissione di rumore aereo [b] (fase di centrifuga)</td><td colspan="2">B</td></tr>
<tr><td>Modo spento (W) (se applicabile)</td><td colspan="2">0,50</td><td>Modo stand-by (W) (se applicabile)</td><td colspan="2">0,50</td></tr>
<tr><td>Avvio ritardato (W) (se applicabile)</td><td colspan="2">4,00</td><td>Standby in rete (W) (se applicabile)</td><td colspan="2">-</td></tr>
<tr><td colspan="3">Durata minima della garanzia offerta dal fornitore [a], [c]:</td><td colspan="3">24 mesi</td></tr>
<tr><td colspan="3">Questo prodotto è stato progettato per rilasciare ioni d'argento durante il ciclo di lavaggio</td><td></td><td colspan="2">NO</td></tr>
<tr><td colspan="6">Informazioni aggiuntive:
[a] questa voce non deve essere considerata rilevante ai fini dell'Articolo 2(6) del Regolamento (UE)2017/1369.
[b] per il programma eco 40-60.
[c] le modifiche a questa voce non devono essere considerate rilevanti ai fini del paragrafo 4 dell'Articolo 4 del Regolamento (UE) 2017/1369.
[d] se il database dei prodotti genera automaticamente il contenuto definitivo di questa cella, il fornitore non deve inserire questi dati.</td></tr>
<tr><td colspan="6">(1) Regolamento della Commissione (UE) 2019/2023 del 1 ottobre 2019 che stabilisce i requisiti di progettazione ecocompatibile per le lavatrici per uso domestico e le lavasciuga biancheria per uso domestico in applicazione della Direttiva 2009/125/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, che modifica il Regolamento (UE) n. 1275/2008 della Commissione e che abroga il Regolamento (UE) n. 1015/2010 della Commissione (cfr. pagina 285 della presente Gazzetta ufficiale).</td></tr>
</table>

Scheda prodotto

Metodo di inserimento per la nuova efficienza energetica standard (EN60456:2016 + FprAA:2020) Eco 40-60, (I parametri non sono regolati per impostazione predefinita)

9kg BLDC	**20 °C**	**Cotone**	**Lana**	**Lavaggio rapido**
Capacità nominale / kg	2	9	1	1
Durata programma (h:min)	0:39	0:57	0:50	0:15
Consumo energetico (Kwh/ciclo)	0.26	1.27	0.22	0.11
Consumo acqua (L/ciclo)	60	75	65	45
Temperatura max / °C	30	55	35	35
RMC	75%	70%	85%	75%
Velocità di centrifuga / rpm	700	900	500	700

Scheda prodotto

- Che il programma Eco 40-60 è in grado di pulire biancheria di cotone normalmente sporca dichiarata lavabile a 40°C o 60°C, insieme nello stesso ciclo, e che questo programma è utilizzato per valutare la conformità con la legislazione UE sulla progettazione ecocompatibile;
- Che i programmi più efficienti in termini di consumo energetico sono generalmente quelli che funzionano a temperature più basse e di lunga durata;
- Che il rumore e il contenuto di umidità residua sono influenzati dalla velocità di centrifuga: maggiore è la velocità di centrifuga nella fase di centrifuga, maggiore è il rumore e minore è il contenuto di umidità residua;
- I valori forniti per programmi diversi dal programma Eco40-60 e dal ciclo di lavaggio e asciugatura sono solo indicativi.

Parametro	Unità	Valore
Capacità nominale per il programma eco 40-60, a intervalli di 0,5 kg (c)	kg	9.0
Consumo energetico del programma eco 40-60 a capacità nominale ($E_{w,full}$)	kWh/ciclo	0.551
Consumo energetico del programma eco 40-60 a metà capacità nominale ($E_{w,1/2}$)	kWh/ciclo	0.320
Consumo energetico del programma eco 40-60 a un quarto della capacità nominale ($E_{w,1/4}$)	kWh/ciclo	0.188
Consumo energetico ponderato del programma eco 40-60 (E_w)	kWh/ciclo	0.346
Consumo energetico standard del programma eco 40-60 (SCE_w)	kWh/ciclo	0.951
Indice di Efficienza Energetica (EEI_w)	—	36.4
Consumo di acqua del programma eco 40-60 a capacità nominale ($W_{w,full}$)	L/ciclo	65.0
Consumo di acqua del programma eco 40-60 a metà capacità nominale ($W_{w,1/2}$)	L/ciclo	48.0
Consumo di acqua del programma eco 40-60 a un quarto della capacità nominale ($W_{w,1/4}$)	L/ciclo	35.0
Consumo di acqua ponderato (W_w)	L/ciclo	49
Indice di efficienza di lavaggio del programma eco 40-60 a capacità nominale (I_w)	—	1,031
Indice di efficienza di lavaggio del programma eco 40-60 a metà capacità nominale (I_w)	—	1,031
Indice di efficienza di lavaggio del programma eco 40-60 a un quarto della capacità nominale (I_w)	—	1,031
Efficacia di risciacquo del programma eco 40-60 a capacità nominale (I_R)	g/kg	5,0
Efficacia di risciacquo del programma eco 40-60 a metà capacità nominale (I_R)	g/kg	5,0
Efficacia di risciacquo del programma eco 40-60 a un quarto della capacità nominale (I_R)	g/kg	5,0
Durata del programma eco 40-60 a capacità nominale (t_w)	h:min	3:48
Durata del programma eco 40-60 a metà capacità nominale (t_w)	h:min	2:53
Durata del programma eco 40-60 a un quarto della capacità nominale (t_w)	h:min	2:53
Temperatura raggiunta per minimo 5 min all'interno del carico durante il programma eco 40-60 a capacità nominale (T)	°C	30
Temperatura raggiunta per minimo 5 min all'interno del carico durante il programma eco 40-60 a metà capacità nominale (T)	°C	26
Temperatura raggiunta per minimo 5 min all'interno del carico durante il programma eco 40-60 a un quarto della capacità nominale (T)	°C	25
Velocità di centrifuga nella fase di centrifuga del programma eco 40-60 a capacità nominale (S)	rpm	1400
Velocità di centrifuga nella fase di centrifuga del programma eco 40-60 a metà capacità nominale (S)	rpm	1400
Velocità di centrifuga nella fase di centrifuga del programma eco 40-60 a un quarto della capacità nominale (S)	rpm	1400
Contenuto di umidità residua ponderato (D)	%	62,0
Emissioni di rumore aereo durante il programma eco 40-60 (fase di centrifuga)	dB(A) re 1 Pw	76
Consumo di energia in 'modo spento' (P_o) (se applicabile)	W	0,50
Consumo di energia in 'modo stand-by' (P_{sm}) (se applicabile)	W	0.5
Il 'modo stand-by' include la visualizzazione di informazioni?	—	No
Consumo di energia in 'modo stand-by' (P_{sm}) in condizione di standby in rete (se applicabile)	W	——
Consumo di energia in 'avvio ritardato' (P_{ds}) (se applicabile)	W	4,00

Certificato di garanzia

Grazie per aver acquistato il nostro prodotto!
Faremo del nostro meglio per fornirvi un buon servizio.
Questo prodotto offre un periodo di garanzia conforme ai requisiti legali e normativi del luogo di vendita. I difetti che si verificano entro questo periodo di garanzia in condizioni di uso e manutenzione normali possono usufruire del relativo servizio di garanzia. Se il prodotto è difettoso o si riscontrano difficoltà nell'utilizzo e si necessita di assistenza, si prega di contattare anche i rivenditori locali o il centro di assistenza post-vendita autorizzato per chiedere aiuto.

La garanzia non copre:

1. Qualsiasi prodotto che non sia stato installato, utilizzato o sottoposto a manutenzione in conformità con le istruzioni per l'uso del produttore fornite con il prodotto.

2. Qualsiasi danno accidentale, danno dovuto a cattiva gestione o abuso, mancanza di ragionevole cura, manomissione o tentativo di riparazione da parte di persone non autorizzate.

3. Qualsiasi fluttuazione di tensione o modifica/regolazione apportata per conformarsi ai requisiti di tensione locali, al sistema di trasmissione e ad altri standard di sicurezza o tecnici.

Contattateci

Si prega di contattare:

Se si riscontrano problemi durante l'uso, è possibile scansionare il codice QR a destra per ottenere il numero della hotline di assistenza e chiamare per una consulenza.

Sito web: global.dreametech.com
Produttore: NexChip PureTech (Nanjing) Co., Ltd.
Indirizzo: Stanza 1005, Blocco A, Edificio Kechuang n. 1, Via Futian, Zona di Sviluppo Economico di Lishui, Nanchino, Jiangsu, Cina

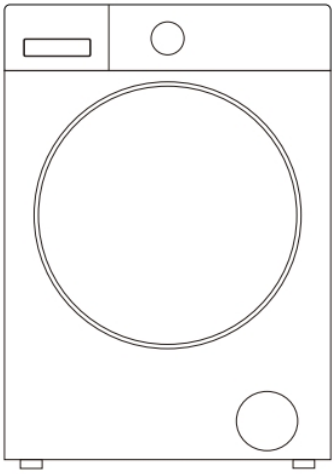
DREAME

Lavadora de tambor automática

Instrucciones de funcionamiento

Modelo aplicable

DWF09M70DANL



Esta imagen es solo de referencia.
La apariencia real debe basarse en el objeto físico.

Potencie la vida de sus sueños

Contenido

Instrucciones de seguridad. 2-3-4-5
Instrucciones de seguridad
Eliminación
Instalación. 6-7-8-9-10-11-12
Desembalaje
Transporte del aparato
Contenido de la caja
Retirada de los pernos de transporte
Elección de la ubicación correcta
Nivelación del aparato
Conexión de los suministros de agua y electricidad
Datos técnicos
Descripción del aparato. 13-14
Panel de control
Pantalla
Preparación y clasificación de la ropa. 15-16
Preparación de la ropa
Clasificación de la ropa según color y grado de suciedad
Clasificación de la ropa según las especificaciones de la etiqueta de cuidado
Varios ciclos y funciones. 17-18-19-20
Tabla de ciclos de lavado
Ciclo de lavado One Touch (Un toque)
Ciclos de lavado especiales
Final diferido
Vapor
Bloqueo infantil
Luz del tambor
Añadir prendas mientras el programa está en marcha
Cancelar el avisador acústico
Sistema de equilibrado de carga
Cómo utilizar el aparato. 21-22-23
Antes de introducir su primera carga de ropa
Uso diario
Preparación de la ropa
Cómo usar la lavadora
Cuidado y mantenimiento. 24-25-26
Corte de los suministros de agua y electricidad
Limpieza del exterior del aparato
Limpieza del tambor
Descalcificación de la lavadora
Cuidado de la puerta y el tambor de su aparato
Comprobación de la manguera de entrada de agua
Limpieza del dosificador de detergente
Limpieza del filtro de malla en la manguera de entrada de agua
Limpieza de la bomba de desagüe
Resolución de problemas. 27-28-29-30
Ficha del producto. 31-32-33

Instrucciones de seguridad

Su nuevo aparato ha sido diseñado para ser seguro y fiable si se cuida adecuadamente. Lea y comprenda todas las instrucciones de seguridad antes de utilizar el aparato. Guárdelas cerca para futuras consultas. Estas instrucciones de seguridad reducirán el riesgo de incendio, descarga eléctrica, lesiones graves o muerte de personas. Al utilizar el aparato, deben seguirse las instrucciones básicas de seguridad, incluidas las de las páginas siguientes. El fabricante declina toda responsabilidad por el incumplimiento de estas instrucciones de seguridad, por el uso inapropiado del aparato o por la configuración incorrecta de los controles.

USO PERMITIDO

Este aparato está destinado a ser utilizado en el hogar y en aplicaciones similares, tales como: zonas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo; casas de campo; por clientes en hoteles, moteles, pensiones y otros entornos residenciales.

Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión. Los niños menores de 3 años deben mantenerse alejados a menos que estén continuamente supervisados.

Este aparato no es para uso profesional. No utilice el aparato al aire libre.

No cargue el aparato por encima de la capacidad máxima (kg de ropa seca) indicada en la tabla de ciclos de lavado.

El aparato no está destinado a ser operado por medio de un dispositivo de conmutación externo, como un temporizador o un sistema de control remoto separado.

No lave artículos que hayan sido previamente limpiados, lavados, remojados o manchados con gasolina, disolventes de limpieza en seco u otras sustancias inflamables o explosivas, ya que desprenden vapores que podrían encenderse o explotar.

No añada gasolina, disolventes de limpieza en seco u otras sustancias inflamables o explosivas al agua de lavado. Estas sustancias desprenden vapores que podrían encenderse o explotar.

Los suavizantes de telas, o productos similares, deben usarse según lo especificado por las instrucciones del suavizante.

No lave a máquina materiales de fibra de vidrio (como cortinas y cubiertas de ventanas que utilizan materiales de fibra de vidrio). Pequeñas partículas pueden permanecer en la lavadora y adherirse a las telas en cargas de lavado posteriores, causando irritación en la piel.

Retire todos los objetos de los bolsillos, como encendedores y cerillas.

Asegúrese de que no haya agua en el tambor antes de abrir la puerta.

Nunca lave alfombras en el aparato.

Tenga precaución al bombear solución de detergente caliente.

No llene agua manualmente durante el ciclo de lavado.

Por favor, cierre la puerta de carga correctamente; si es difícil cerrarla, compruebe si la ropa está atrapada en la puerta.

El agua puede alcanzar temperaturas muy altas durante el ciclo de lavado.

No manipule los controles indebidamente.

Nunca abra la puerta a la fuerza ni la use como escalón.

No permita que nadie se suba, se apoye o se cuelgue de ninguna parte del aparato, incluida la puerta del aparato o un estante extraíble.

Nunca coloque pequeños electrodomésticos, como hornos microondas y/o arroceras, sobre la máquina.

Mantenga la máquina alejada de equipos con llama, como velas, estufas de cocina, recipientes de gas licuado, etc.

Nunca coloque recipientes a presión sobre

la máquina.

Siga siempre las instrucciones de cuidado de la tela recomendadas por el fabricante de la ropa.

Compruebe las conexiones de la manguera de entrada de agua regularmente para asegurarse de que estén apretadas y no tengan fugas.

No opere el aparato si faltan piezas o están rotas.

No opere el aparato hasta que esté seguro de que:

- El aparato ha sido instalado de acuerdo con las instrucciones de instalación.
- Todas las conexiones de agua, desagüe, energía y conexión a tierra cumplen con todas las regulaciones locales y/u otras regulaciones y requisitos aplicables.

INSTALACIÓN

El aparato debe ser manipulado e instalado por dos o más personas: riesgo de lesiones. Use guantes protectores para desembalar e instalar: riesgo de cortes.

Mantenga a los niños alejados del lugar de instalación.

Después de desembalar el aparato, asegúrese de que no se haya dañado durante el transporte. En caso de problemas, póngase en contacto con el distribuidor o con su Servicio de Asistencia Técnica más cercano.

Durante la instalación, asegúrese de que el aparato no dañe el cable de alimentación: riesgo de incendio o descarga eléctrica.

Al moverlo, no levante el aparato por los mandos o el cajón del detergente, sin levantarlo por la encimera o la tapa superior; durante el transporte, nunca apoye la puerta en la carretilla.

El aparato está equipado con pernos de transporte para evitar cualquier posible daño al interior durante el transporte. Antes de usar la máquina, es imperativo que se retiren los pernos de transporte. Después de su retirada, cubra los orificios abiertos de los pernos de transporte con los cuatro tapones de cubierta.

El aparato debe instalarse y operarse en una habitación con desagüe.

Mantenga el ambiente seco y ventilado.

Nunca coloque la máquina sobre la abertura de un desagüe descubierto.

No instale el aparato donde pueda estar expuesto a condiciones extremas, tales como: mala ventilación, temperaturas inferiores a 5 ° C o superiores a 35 °C.

No exponga el aparato en un lugar con gases cáusticos o explosivos (por ejemplo, polvo, vapor y gas, etc.).

No instale el aparato en un baño o una habitación muy húmeda.

El aparato no debe instalarse en un ambiente exterior, ni siquiera donde el área esté protegida, porque puede ser muy peligroso dejarlo expuesto a la humedad, la lluvia y las tormentas eléctricas.

Al instalar el aparato, asegúrese de que las cuatro patas estén estables y descansando en el suelo, ajustándolas según sea necesario, y compruebe que el aparato esté perfectamente nivelado utilizando un nivel de burbuja.

El aparato no debe instalarse detrás de una puerta con cerradura, una puerta corredera o una puerta con una bisagra en el lado opuesto al del aparato, de tal manera que se restrinja la apertura completa de la puerta del aparato.

El aparato debe desconectarse de la fuente de alimentación antes de cualquier operación de instalación: riesgo de descarga eléctrica.

La instalación, incluido el suministro de agua (si lo hay) y las conexiones eléctricas y reparaciones, deben ser realizadas por un técnico cualificado.

Conecte la(s) manguera(s) de entrada de agua al suministro de agua de acuerdo con las regulaciones de su compañía de agua local.

Utilice solo la(s) nueva(s) manguera(s) de entrada de agua suministrada(s) con el aparato para conectar el aparato al suministro de agua. La(s) manguera(s) de entrada de agua vieja(s) no debe(n) reutilizarse.

La presión del agua de suministro debe estar en el rango de 0,03-1,0MPa.

Asegúrese de que las aberturas de ventilación en la base del aparato (si están disponibles en su modelo) no estén obstruidas por una alfombra u otro material.

Instrucciones de seguridad

Después de la instalación del aparato, espere unas horas antes de ponerlo en marcha para que se aclimate a las condiciones ambientales de la habitación.

Una vez instalado, los residuos de embalaje (plástico, piezas de poliestireno, etc.) deben almacenarse fuera del alcance de los niños: riesgo de asfixia.

Active el aparato solo cuando se haya completado la instalación.

ADVERTENCIA ELÉCTRICA

Debe ser posible desconectar el aparato de la fuente de alimentación desenchufándolo si el enchufe es accesible, o mediante un interruptor multipolar instalado aguas arriba del enchufe de acuerdo con las normas de cableado y el aparato debe estar conectado a tierra de conformidad con las normas nacionales de seguridad eléctrica.

Cuando el aparato está instalado, la toma de corriente debe estar al alcance de la mano.

Al calentar, la corriente máxima del aparato es de 10A, así que asegúrese de que el sistema de suministro de energía (voltaje, corriente y el cable) sea aplicable a la carga del aparato aplicado.

Para garantizar su seguridad, debe enchufar el cable en una toma de corriente conectada a tierra. Y por favor, compruebe su toma para asegurarse de que está conectada a una tierra fiable correctamente.

No utilice cables alargadores, enchufes múltiples o adaptadores.

Los componentes eléctricos no deben ser accesibles para el usuario después de la instalación.

No opere el aparato cuando esté mojado o descalzo.

No opere el aparato si tiene un cable de alimentación o enchufe dañado, si no funciona correctamente, o si se ha dañado o caído.

Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por uno idéntico por el fabricante, su agente de servicio o personas igualmente cualificadas para evitar un peligro: riesgo de descarga eléctrica.

Desconecte el cable de alimentación agarrando el enchufe, no el cable.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

¡ADVERTENCIA! Asegúrese de que el aparato esté apagado y desconectado de la fuente de alimentación y cierre el grifo de agua antes de realizar cualquier operación de mantenimiento; nunca use equipo de limpieza a vapor: riesgo de descarga eléctrica.

Tenga precaución al drenar agua caliente del tambor, como durante el mantenimiento de la bomba.

SERVICIO

No repare ni reemplace ninguna parte del aparato ni intente ningún servicio a menos que se indique específicamente en el manual del usuario. Utilice solo el Servicio Posventa autorizado. La reparación propia o no profesional puede provocar incidentes peligrosos que resulten en daños a la vida o la salud y/o daños significativos a la propiedad.

En caso de fallo y/o mal funcionamiento, apague el aparato, cierre el grifo de agua y no manipule la máquina. Póngase en contacto inmediatamente con el Centro de Atención al Cliente y utilice solo repuestos originales. El incumplimiento de estas instrucciones puede poner en peligro la seguridad del aparato.

Ciertas partes internas no están conectadas a tierra intencionadamente y pueden presentar un riesgo de descarga eléctrica durante el servicio. Personal de servicio: No toque las siguientes partes mientras el aparato esté energizado: válvula(s) de entrada, bomba de desagüe, disipador de calor del controlador del motor, placas de circuito impreso (PCB).

Desenchufe siempre el aparato de la fuente de alimentación antes de intentar cualquier servicio. Desconecte el cable de alimentación agarrando el enchufe, no el cable.

Antes de retirar el aparato del servicio o desecharlo, retire la puerta para evitar que los

niños jueguen o se escondan dentro. También retire el cable de alimentación/enchufe.

NIÑOS

Los niños muy pequeños (0-3 años) deben mantenerse alejados del aparato. Los niños pequeños (3-8 años) deben mantenerse alejados del aparato a menos que estén continuamente supervisados. Los niños de 8 años en adelante pueden usar este aparato solo si están supervisados o se les han dado instrucciones sobre el uso seguro y comprenden los peligros involucrados.

No permita que los niños y las mascotas jueguen sobre o dentro del aparato.

Es necesaria una estrecha supervisión de los niños cuando el aparato se usa cerca de ellos.

Asegúrese de utilizar toda la función de bloqueo infantil/seguridad del aparato, y asegúrese de apagar el aparato (**Off**) cuando no esté en uso.

La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.

Mantenga todos los productos para la ropa (incluyendo detergente, lejía, suavizante, etc.) fuera del alcance de los niños.

Para reducir el riesgo de envenenamiento o quemaduras químicas, mantenga todos los productos de limpieza fuera del alcance de los niños.

Mantenga a las mascotas alejadas del aparato.

¡ ADVERTENCIA! La empresa declina toda responsabilidad si y cuando no se respeten estas normas.

ELIMINACIÓN DE MATERIALES DE EMBALAJE

El material de embalaje es 100% reciclable y está marcado con el símbolo de reciclaje. Las diversas partes del embalaje deben, por lo tanto, eliminarse de manera responsable y en pleno cumplimiento de las regulaciones de las autoridades locales que rigen la eliminación de residuos.

ELIMINACIÓN DE ELECTRODOMÉSTICOS

Este aparato está fabricado con materiales reciclables o reutilizables. Deséchelo de acuerdo con las regulaciones locales de eliminación de residuos. Para obtener más información sobre el tratamiento, la recuperación y el reciclaje de electrodomésticos, póngase en contacto con su autoridad local, el servicio de recogida de residuos domésticos o la tienda donde compró el aparato. Este aparato está marcado de conformidad con la Directiva Europea 2012/19/UE. Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE). Al asegurarse de que este producto se deseche correctamente, ayudará a prevenir consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.

El símbolo  en el producto o en la documentación que lo acompaña indica que no debe tratarse como residuo doméstico, sino que debe llevarse a un centro de recogida adecuado para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos.

Instalación

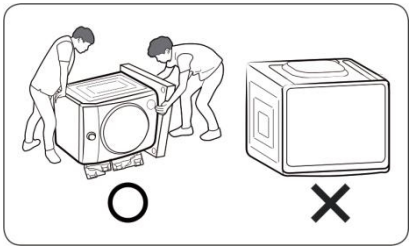
Este manual de usuario debe guardarse en un lugar seguro para futuras referencias. Si la lavadora se vende, transfiere o mueve, asegúrese de que el manual de usuario permanezca con la máquina para que el nuevo propietario pueda familiarizarse con su funcionamiento y características.

Lea estas instrucciones cuidadosamente, contienen información vital relacionada con la instalación y operación segura del aparato.

Siga estas instrucciones cuidadosamente para asegurar una instalación adecuada del aparato y para prevenir accidentes al lavar la ropa.

Desembalaje

1. Retire el aparato de su embalaje.
2. Para retirar la base acolchada de los materiales de embalaje, no incline el aparato sobre su lado frontal. Cuando tumbe el aparato para retirar la base de cartón, proteja el lateral del aparato y túmbelo con cuidado. Nunca tumbe el aparato sobre su parte trasera o frontal.



3. Asegúrese de que el aparato no se haya dañado durante el envío. Asegúrese de haber recibido todos los artículos mostrados en la página siguiente ("Contenido de la caja"). Si el aparato se dañó durante el envío, o no tiene todos los artículos, contáctese con el minorista y no proceda más con el proceso de instalación.

ADVERTENCIA

Los materiales de embalaje pueden ser peligrosos para los niños. Mantenga todo el material de embalaje (bolsas de plástico, poliestireno, etc.) bien fuera del alcance de los niños.

Transporte del aparato

No lo haga usted solo.



Incline el aparato hacia atrás.
Una persona se coloca detrás del aparato y sostiene la parte sobresaliente de la placa superior, mientras que la otra persona sostiene la parte inferior del aparato por delante.

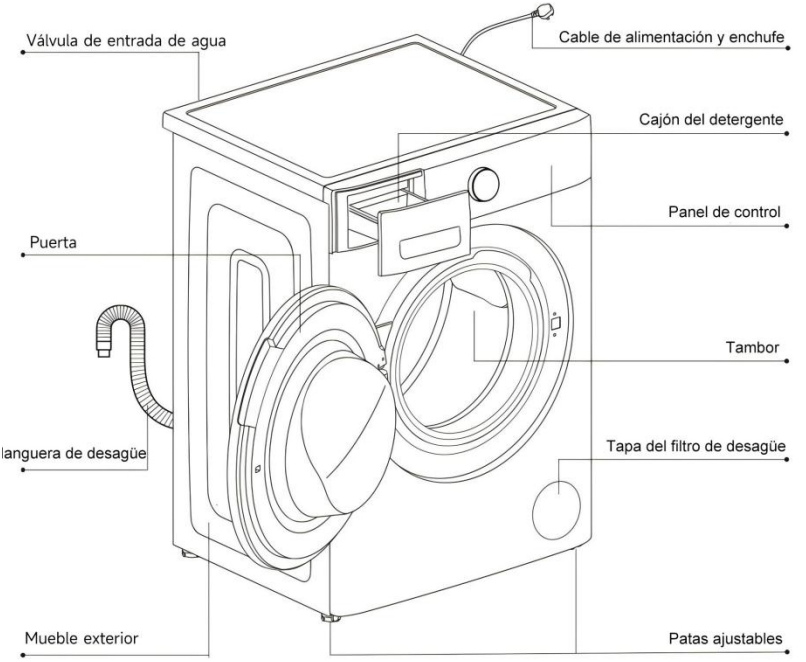
Para prevenir lesiones personales o esfuerzos, use guantes protectores siempre que levante o transporte la unidad.

Al mover el aparato, no permita que la parte frontal del aparato entre en contacto con el marco de la carretilla.

Instalación

Contenido de la caja

- **Descripción de las partes**



- **Accesorios**

Manual de usuario	Manguera de entrada de agua	Llave	Tapones
1 copia	1 unidad	1 unidad	4 unidades
			

Instalación

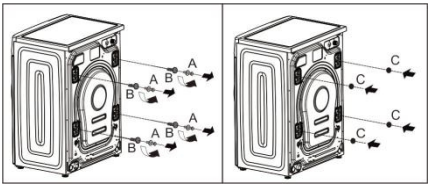
Retirada de los pernos de transporte

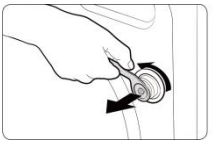
PRECAUCIÓN

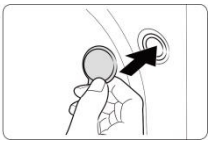
POSIBLES DAÑOS AL APARATO O LESIONES

- El aparato está asegurado para el transporte con pernos de transporte. Los pernos de transporte que no se retiran pueden dañar el tambor durante el funcionamiento de la lavadora, el aparato vibrará y será mucho más ruidoso durante los ciclos de centrifugado si no se retiran los pernos de transporte antes del uso. Asegúrese de retirar completamente los 4 pernos de transporte antes del primer uso. Conserve los pernos de transporte. Si se compró un pedestal con el aparato, debe instalarse primero, antes de retirar los pernos de transporte. Por favor, consulte las instrucciones de instalación del pedestal.
- Para evitar daños durante el transporte posterior, asegúrese de volver a instalar los pernos antes del transporte.

1. Afloje los cuatro pernos de transporte **A** con la llave (suministrada) y retírelos.
2. Retire los cuatro tubos espaciadores **B**. Durante la retirada de los pernos, ocasionalmente los tubos espaciadores caen dentro de la máquina; estos pueden retirarse inclinando la máquina hacia adelante y recuperándolos del suelo o del interior de la base de la máquina.
3. Cubra los orificios abiertos de los pernos de transporte con los cuatro tapones **C** que encontrará en la bolsa de plástico que contiene los accesorios.







Guarde todas las partes en un lugar seguro: las necesitará de nuevo si la lavadora necesita ser movida a otra ubicación.

NOTA

- Transporte la lavadora para prevenir roturas como se indica a continuación:
- Los pernos de transporte están reinstalados.
- El cable de alimentación está asegurado en la parte trasera de la lavadora.

Elección de la ubicación correcta

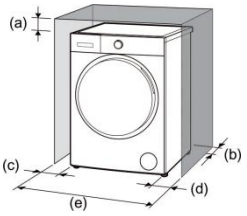
- **Requisitos de ubicación**
- La máquina debe instalarse sobre un suelo sólido y plano, nunca coloque la máquina sobre una alfombra blanda o sobre un suelo de madera. No instale la máquina sobre un zócalo casero; si la ubicación de instalación no puede cambiarse, el zócalo debe mejorarse según sea necesario, como agrandar el tamaño, asegurar con soportes. Nunca coloque la máquina sobre soportes separados. Es posible que la máquina se mueva un poco por factores de sobrecarga, situación del zócalo (húmedo) y demás, por lo que correrá el riesgo de que la máquina se caiga del zócalo después de funcionar durante un período de tiempo.
- Mantenga el ambiente seco y ventilado.
- El aparato debe instalarse y operarse en una habitación con desagüe.
- Nunca coloque pequeños electrodomésticos, como hornos microondas y/o arroceras, sobre la máquina.
- Mantenga la máquina alejada de equipos con llama, como velas, estufas de cocina, recipientes de gas licuado, etc.
- Nunca coloque recipientes a presión sobre la máquina.
- Nunca coloque la máquina sobre la abertura de un desagüe descubierto.

Instalación

● **Requisitos de espacio libre**

- Instale el aparato con fácil acceso al enchufe y la toma de corriente.
- Instale el aparato donde haya suficiente espacio a su alrededor.

(a) 3cm o más por encima
(b) 5cm o más por detrás
(c) 5cm o más en el lado izquierdo
(d) 5cm o más en el lado derecho
(e) 70cm o más



PRECAUCIÓN: No deje que las partes metálicas del aparato entren en contacto con fregaderos de metal u otros aparatos.

Nivelación del aparato

Importancia de nivelar el aparato

El aparato utiliza altas velocidades de centrifugado para eliminar el agua al final del ciclo de lavado. Es importante que el aparato esté nivelado y que las patas del aparato presionen con igual presión contra el suelo. Esto ayudará a asegurar el uso más silencioso y libre de vibraciones del aparato.

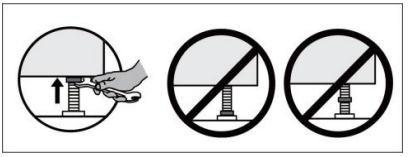
Siga estos pasos:

1. Instale el aparato sobre superficies niveladas y sólidas. Preferiblemente en una esquina de una habitación.
2. Si el suelo es irregular (o está desnivelado), ajuste las patas del aparato según sea necesario para nivelar el aparato. No coloque nada debajo de las patas del aparato para ayudar a nivelarlo.
3. Extienda las patas del aparato no más de lo necesario. Cuanto más extendidas estén las patas, más vibración experimentará el aparato. Comience con las patas del aparato giradas completamente hacia adentro y ajuste cada pata según sea necesario.
4. Utilice un nivel de burbuja (no suministrado) para comprobar la parte superior del aparato y asegurarse de que esté nivelado de lado a lado y de adelante hacia atrás.
5. Presione hacia abajo en cada esquina de la parte superior del aparato para asegurarse de que el aparato no "cojea". No debe haber "holgura" o movimiento. Todas las patas del aparato deben presionar por igual contra el suelo. Esto es tan importante como que el aparato esté nivelado para evitar vibraciones.
6. Cuando el aparato esté nivelado y no se tambalee, bloquee las patas del aparato en su lugar apretando las contratuercas contra el fondo de la lavadora. Asegúrese de hacer esto sin cambiar la altura de la pata (sostenga la pata mientras aprieta la contratuerca).

Procedimiento para ajustar las patas del aparato:

1. Después de determinar qué patas del aparato necesitan extenderse, pida a alguien que levante ligeramente el aparato para quitar la presión de la pata que se va a ajustar.
2. Gire la pata del aparato para extenderla hacia abajo tanto como sea necesario para levantar la esquina del aparato la cantidad correcta para nivelar el aparato.
3. Cuando la altura de la pata sea correcta, utilice la llave (suministrada) para apretar la contratuerca contra el fondo del aparato para bloquear la pata en su lugar.



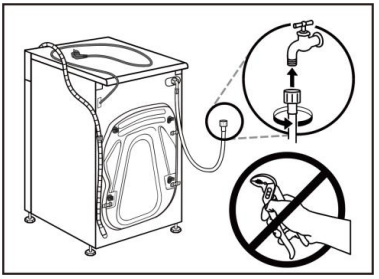


Instalación

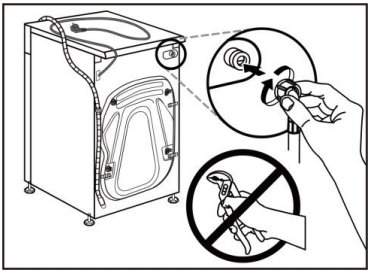
Conexión de los suministros de agua y electricidad

Conexión de la manguera de entrada de agua

1. Conecte un extremo de la manguera de entrada de agua a un grifo de agua fría y apriete a mano (ver figura). Antes de realizar la conexión, deje correr el agua libremente hasta que esté perfectamente clara.



2. Conecte el otro extremo de la manguera de entrada de agua a la válvula de entrada de agua en la parte trasera del aparato y apriete a mano.



3. Abra el grifo lentamente y asegúrese de que no haya fugas.

No retuerza, aplaste, modifique ni corte la manguera.

Apriete el extremo de la manguera firmemente a mano.

La presión del agua de suministro debe estar en el rango de 0,03-1,0 MPa. Si la presión del agua excede este valor, instale una válvula reductora de presión.

Si la manguera no es lo suficientemente larga, contacte con una tienda especializada o un técnico autorizado.

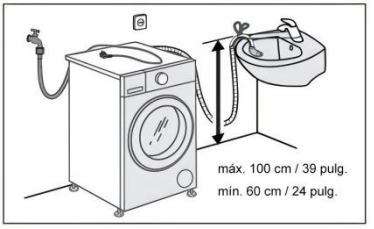
Nunca utilice una manguera de entrada de agua de segunda mano.

Utilice la nueva manguera de entrada de agua suministrada con el aparato.

Conexión de la manguera de desagüe

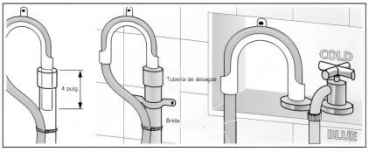
Altura del punto de desagüe

Diferencia de altura entre el suelo y el punto de desagüe: mín. 60cm (24 pulg.) y máx. 100cm (39 pulg.).



Tipos de conexiones de desagüe

■ **Tubería vertical (Desagüe de pared)**

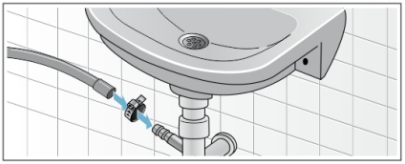


Fije la manguera de desagüe al codo (no suministrado, disponible en nuestro Departamento de Atención al Cliente).

Coloque el codo en la manguera de desagüe a 4" (100mm) del extremo de la manguera como se muestra. Inserte esta sección de la manguera de desagüe en la tubería de desagüe. Si la manguera se empuja demasiado hacia abajo, esto puede causar

que la lavadora se auto-sifone, es decir, que se vacíe continuamente mientras se llena. Asegure el codo y la manguera con una brida para evitar que la manguera se salga de la tubería de desagüe durante el uso.

■ Sifón del fregadero



Asegure la manguera de desagüe al sifón del fregadero utilizando una abrazadera de manguera de Ø 0,9-1,6 pulg. (20-44mm) (disponible en ferreterías).

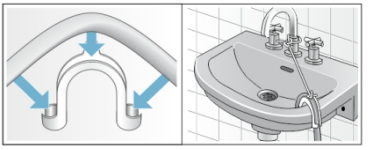
■ Lavabo

ADVERTENCIA

ESCALDAMIENTO
Al lavar a altas temperaturas, existe riesgo de escaldamiento si toca el agua jabonosa caliente, por ejemplo, al bombear agua caliente en un lavabo.
No meta la mano en el agua caliente.

Aviso: **Daño al aparato / daño a los textiles**
Si el extremo de la manguera de desagüe toca el agua descargada (agua drenada de la lavadora), esta (el agua descargada) puede ser succionada de nuevo hacia la lavadora y puede dañar el aparato o los textiles.
Asegúrese de que:

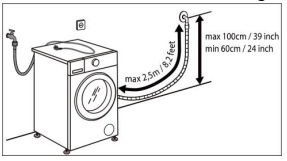
- No haya tapón en el desagüe del lavabo.
- El extremo de la manguera de desagüe no toque el agua de descarga.
- El desagüe del lavabo fluya libremente y no esté parcialmente obstruido.
- Fije la manguera de desagüe de forma segura al lavabo.



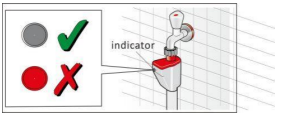
No retuerza, tire ni doble la manguera de desagüe.

Asegure la manguera de desagüe con la brida a la tubería de desagüe, lavabo, etc., para que la manguera no se salga por la fuerza del agua.

Desaconsejamos el uso de extensiones de manguera de desagüe; en caso de necesidad absoluta, la extensión debe tener el mismo diámetro que la manguera original y no debe exceder los 250 cm de longitud.



Acerca de la manguera AquaShield
La manguera AquaShield evita posibles inundaciones en caso de que se produzca una fuga interna en la manguera. Si la manguera tiene una fuga, el indicador se vuelve rojo y se interrumpe el flujo de agua. Una vez que se active la válvula interna de la manguera (el indicador se pone rojo), hay que desechar la manguera. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente para adquirir un recambio.



Conexión eléctrica

Antes de enchufar la lavadora a la toma de corriente, asegúrese de que:

- La toma esté conectada a tierra y cumpla con la ley aplicable.
- La toma sea capaz de soportar la carga de potencia máxima del aparato indicada en la Placa de Datos Técnicos fijada en la máquina.
- El voltaje de suministro esté incluido dentro de los valores indicados en la Placa de Datos Técnicos fijada en el aparato.

- Al calentar, la corriente máxima del aparato es de 10A, así que asegúrese de que el sistema de suministro de energía (voltaje, corriente y el cable) sea aplicable a la carga del aparato aplicado.
- La toma sea compatible con el enchufe de la lavadora. Si este no es el caso, reemplace la toma o el enchufe por un electricista cualificado.

ADVERTENCIA----ESTE APARATO DEBE ESTAR CONECTADO A TIERRA. LAS SIGUIENTES OPERACIONES DEBEN SER REALIZADAS POR UN ELECTRICISTA CUALIFICADO.

Reemplazo del cable de alimentación:
Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por uno idéntico por el fabricante, su agente de servicio o personas igualmente cualificadas para evitar un peligro: riesgo de descarga eléctrica.

Eliminación del enchufe:
Asegúrese de que antes de deshacerse del enchufe, inutilice las clavijas para que no puedan insertarse accidentalmente en una toma.

Eliminación del aparato:
Al deshacerse de la lavadora, retire el enchufe cortando el cable de alimentación lo más cerca posible del cuerpo del enchufe y deseche el enchufe como se describe anteriormente.

El aparato no está destinado a ser operado por medio de un dispositivo de conmutación externo, tal como un temporizador, o un sistema de control remoto separado.

Cuando el aparato está instalado, la toma de corriente debe estar al alcance de la mano.

No utilice cables alargadores, enchufes múltiples o adaptadores.

Para retirar el enchufe de la toma, agarre el enchufe firmemente y tire de él. No tire del cable.

Los componentes eléctricos no deben ser accesibles para el usuario después de la instalación.

No conecte la máquina a tomas eléctricas mientras sus manos estén mojadas o húmedas.

No opere este aparato cuando esté mojado o descalzo.

No opere este aparato si tiene un cable de alimentación o enchufe dañado, si no funciona correctamente, o si se ha dañado o caído.

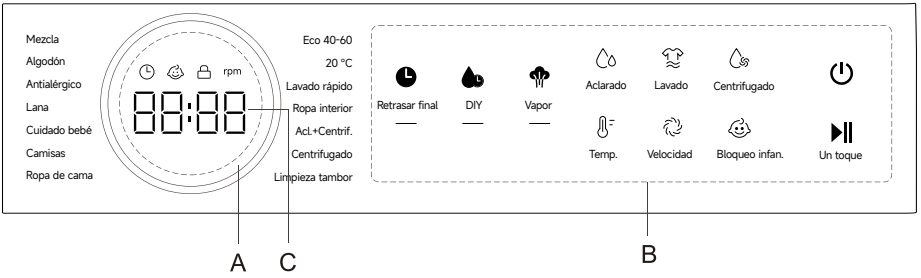
¡ ADVERTENCIA! La empresa declina toda responsabilidad si y cuando no se respeten estas normas.

Datos técnicos

Modelo	DWF09M70DANL
Capacidad nominal de lavado (kg)	9.0
Voltaje nominal	220-240V~
Frecuencia nominal	50Hz
Potencia nominal (W)	2000
Nivel de ruido de lavado (dB)	62
Nivel de ruido de centrifugado (dB)	76
Velocidad de centrifugado (rpm)	1400
Presión del agua (MPa)	0.03-1.0
Grado de impermeabilidad	IPX4
Peso neto (kg)	65
Dimensión exterior (AnxProf.xAl mm)	600X570X847

Descripción del aparato

Panel de control



A---Mando SELECTOR DE CICLO DE LAVADO: Se utiliza para configurar el ciclo de lavado deseado y el nombre del programa correspondiente se iluminará.

B---BOTÓN TÁCTIL:

- **Botón DELAY END (FINAL DIFERIDO):** Presione para configurar el tiempo de finalización del programa (Final diferido), el tiempo de finalización diferido y el icono se iluminarán en la pantalla digital.

Para una descripción detallada, vea → *Varios ciclos y funciones*.

- **Botón DIY (Personalizar):** Presione para cambiar el tiempo del programa, el tiempo del programa cambiado aparece en la pantalla digital, y el programa de lavado se ejecutará de acuerdo con el tiempo del programa cambiado.

Algunos programas no tienen la función DIY.

- **Botón STEAM (VAPOR):** Presione para configurar el ciclo de lavado con VAPOR. Algunos programas no tienen la función VAPOR.

Para una descripción detallada, vea → *Varios ciclos y funciones*.

- **Botón RINSE (ACLARADO):** Presione para cambiar el número de aclarados para el ciclo actual, el número de aclarados cambiado aparece en la pantalla digital.
- **Botón WASH (LAVADO):** Presione el botón para cambiar el tiempo de lavado y aparecerá en la pantalla digital.
- **Botón SPIN (Centrifugado):** Presione el botón para cambiar el tiempo de centrifugado.
- **Botón Temp.:** Presione para seleccionar la temperatura de lavado adecuada. La luz indicadora del valor de temperatura correspondiente se iluminará en la pantalla digital.
- **Botón SPEED (VELOCIDAD):** Presione para configurar la velocidad de centrifugado. El valor de la velocidad de centrifugado y el símbolo "rpm" aparecen en la pantalla digital.
- **Función CHILD LOCK (BLOQUEO INFANTIL):** Cuando el ciclo está en marcha, mantenga presionado el botón durante 3 segundos para configurar o cancelar la función de Bloqueo infantil. Para una descripción detallada, vea → *Varios ciclos y funciones*.
- **Posición OFF (APAGADO) ⏻:** Presione este botón para encender o apagar la máquina. Si la máquina se apaga durante un ciclo de lavado, este ciclo de lavado se cancelará.

---Botón START/PAUSE (INICIO/PAUSA) ▷||: Presione para configurar el inicio o la pausa del programa de lavado, acompañado por la luz indicadora **azul** "▷||" encendida.

---Añadir prendas mientras el programa está en marcha:

Una vez que el ciclo ha comenzado, si desea pausar el ciclo de lavado, por favor mantenga presionado el botón nuevamente. Si la luz indicadora de **DOOR LOCK (BLOQUEO DE PUERTA)** 🔒 está apagada, la puerta se puede abrir, puede añadir o sacar ropa.

Para iniciar el ciclo de lavado desde el punto en el que se interrumpió, presione el botón nuevamente. Para una descripción detallada, vea → *Varios ciclos y funciones*.

---Ciclo de lavado ONE TOUCH (UN TOQUE): Cuando la lavadora está ENCENDIDA, mantenga presionado el botón **START/PAUSE** ▷|| durante al menos 3 segundos, la lavadora ejecutará el ciclo de lavado ONE TOUCH directamente con la luz indicadora **naranja** "▷||" encendida.

Descripción del aparato

C---Pantalla

La pantalla es útil al programar la máquina y proporciona una gran cantidad de información.



1---Indicador de DELAY END (FINAL DIFERIDO)

La luz indicadora encendida indica que la función **FINAL DIFERIDO** está activada. La cuenta atrás hasta el final del ciclo de lavado seleccionado aparecerá en la pantalla digital.

2---Indicador de CHILD LOCK (BLOQUEO INFANTIL)

La luz indicadora encendida indica que la función **BLOQUEO INFANTIL** está activada, el panel de control está bloqueado.

3---Indicador de DOOR LOCK (BLOQUEO DE PUERTA)

La luz indicadora encendida indica que la puerta está bloqueada. Para prevenir cualquier daño, espere hasta que la luz indicadora se apague antes de abrir la puerta.

Para abrir la puerta mientras un ciclo está en progreso, presione el botón **START/PAUSE** ▷||, si la luz indicadora de **BLOQUEO DE PUERTA** está apagada, la puerta se puede abrir.

4---Indicador de SPINNING SPEED (VELOCIDAD DE CENTRIFUGADO)

Cuando se selecciona un programa, la luz indicadora del valor de velocidad de centrifugado predeterminado de este programa se iluminará en la pantalla.

Puede cambiar el valor de la velocidad de centrifugado presionando el botón **SPEED**. Hay cinco luces indicadoras de valores de velocidad de centrifugado en la pantalla. Cuando se selecciona un valor de velocidad de centrifugado, la luz indicadora del valor de velocidad de centrifugado correspondiente se iluminará en la pantalla. Si todas las luces indicadoras de valor de velocidad de centrifugado están apagadas, indica que el aparato no centrifuga después del proceso de drenaje final en este programa.

5---PANTALLA DIGITAL

1) Tiempo restante del ciclo de lavado



2) Tiempo de finalización diferido



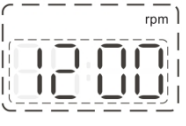
3) Valor de temperatura



4) Aclarado



5) Valor de velocidad



6) Código de fallo



Preparación y clasificación de la ropa

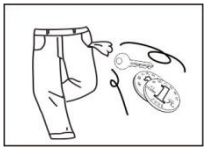
Preparación de la ropa

Aviso: Daño a la lavadora/tejido

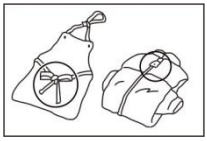
Objetos extraños (por ejemplo, monedas, clips, agujas, clavos) pueden dañar la ropa o componentes en el aparato.

Por lo tanto, tenga en cuenta los siguientes consejos al preparar su ropa:

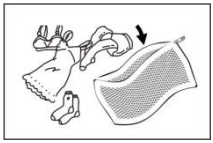
- Retire cualquier objeto suelto u objetos metálicos, tales como imperdibles, clips, etc. de la ropa.



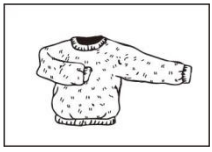
- Cepille la arena, monedas, etc. fuera de los bolsillos y puños.
- Cierre cremalleras y abotone fundas de cojines, fundas de edredón, etc.
- Retire los ganchos de las cortinas, o asegúrelos en una bolsa de red.



- Artículos particularmente delicados; tales como medias o cortinas de encaje, o artículos más pequeños, como calcetines diminutos o pañuelos, solo deben lavarse en una bolsa de red o funda de almohada.



- Algunos artículos es mejor darles la vuelta. Estos incluyen prendas de punto, pantalones, camisetas y sudaderas.

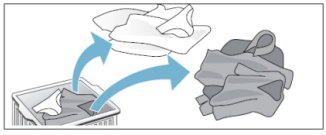


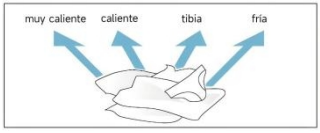
- Asegúrese de que los sujetadores con aros sean lavables a máquina.

! Asegúrese de que los sujetadores con aros estén en una funda de almohada que pueda cerrarse de forma segura con una cremallera o botón. Si el aro se sale de la copa, puede caer a través de los orificios del tambor y causar daños extensos.

Clasificación de la ropa según color y grado de suciedad

Clasifique los artículos de lavandería según el color, el grado de suciedad y el rango de temperatura de lavado recomendado.





- Las prendas de vestir pueden decolorarse.
- Nunca lave prendas nuevas multicolores junto con otras prendas.
- Lave las prendas blancas por separado de las de color. De lo contrario, las prendas blancas pueden tender a volverse grises.

Grado de suciedad

- **Suciedad ligera**
  Sin suciedad visible ni manchas, pero puede haber absorbido algún olor. Esto podría incluir ropa de verano ligera como camisetas, camisas o blusas usadas solo una vez. También para refrescar ropa de cama o toallas de invitados.
- **Suciedad normal**
  Suciedad visible y/o algunas manchas ligeras. Esto podría incluir ropa como camisetas, camisas o blusas que se han sudado o usado varias veces. También paños de cocina, toallas de mano o ropa de cama utilizada durante hasta una semana o más. Cortinas sin manchas que no se han lavado hasta medio año.
- **Suciedad intensa**
  Suciedad visible y manchas. Esto podría incluir toallas de cocina, servilletas de tela, baberos de bebé, ropa exterior de niños o camisetas de fútbol y camisas manchadas con hierba o tierra. También podría incluir ropa de trabajo como monos y vaqueros y otra ropa usada para trabajos exteriores y actividades.

Preparación y clasificación de la ropa

Clasificación de la ropa según las especificaciones de la etiqueta de cuidado

Los símbolos en las etiquetas de sus prendas le ayudarán a elegir el programa de lavado adecuado, la temperatura correcta, los ciclos de lavado y los métodos de planchado. ¡No olvide echar un vistazo a estas indicaciones útiles!



Varios ciclos y funciones

Tabla de ciclos de lavado

Ciclo de lavado	Temp. °C (Máx)	Carga Máx. (kg)	Descripción	Tipo de detergente		
				Detergentes		Suavizante
				Universal	Especial	
Mixto	60	9	Para lavar cargas mixtas ligeramente a normalmente sucias de algodón y tejidos sintéticos, blancos y artículos de color juntos	L / P	---	O
Algodón	60	9	Para artículos diarios de algodón, lino y mezclas de algodón	L / P	---	O
Antialergias	85	3	Para ropa que necesita eliminar ácaros y alérgenos.	L / P	---	O
Lana	40	1	Para lana lavable a máquina y ropa de mezcla de lana	---	L / P	O
Cuidado infantil	85	5	Un ciclo diseñado para la suciedad típica de las prendas infantiles ya que elimina eficazmente cualquier rastro de detergente residual	L / P	L	O
Camisas	60	3	Para camisas y blusas de mujer	L / P	L	O
Ropa de cama	60	9	Para artículos grandes como mantas, cortinas y colchas	L / P	---	O
Eco40-60	40	9	Programa de prueba de eficiencia energética	L / P	---	O
20°C	30	2	Para lavado a 20°C	L / P	---	O
Lavado rápido	40	1	Para pequeña cantidad o prendas ligeramente sucias que desea terminar de lavar rápidamente	L / P	---	O
Ropa interior	60	5	Para ropa interior.	L / P	L	O
Aclarado + Centrifugado	---	9	Combina un aclarado y centrifugado para cargas que requieren un ciclo de aclarado adicional. También úselo para cargas que solo requieren aclarado	---	---	O
Centrifugado	---	9	Este ciclo utiliza un centrifugado para acortar los tiempos de secado para tejidos pesados o artículos de cuidado especial lavados a mano	---	---	---
Limpieza del tambor	85	---	Limpia el tambor eliminando suciedad y bacterias del tambor. Asegúrese de que el tambor esté vacío	---	---	---
One touch (Un toque)	40	5	Ciclo especial que se puede iniciar simplemente presionando el botón ONE-TOUCH.	L / P	---	O

- L=detergente en gel/líquido P=Detergente en polvo O=Opcional ---=No
- Si usa detergente líquido, no se recomienda activar el tiempo diferido.
- Por favor, siga la recomendación de dosificación en el paquete del detergente en polvo o líquido.
- Recomendamos usar:
  Detergente en polvo 20 °C a 80 °C
  Detergente para lana 20 °C a 40 °C

Varios ciclos y funciones

Varios ciclos

Ciclo de lavado One Touch (Un toque)

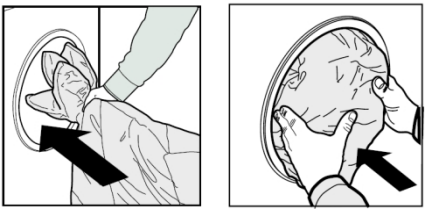
El ciclo de lavado One touch puede detectar inteligentemente el peso de la ropa y ajustar diferentes tiempos de lavado y temperaturas para realizar un lavado inteligente.
"Auto" se muestra en la etapa de detección después de que se inicia el ciclo, y se puede entrar al ciclo de lavado One touch mediante los siguientes métodos.

- Cuando el aparato esté **ENCENDIDO**, mantenga presionado el botón **START/PAUSE** durante al menos 3 segundos, el aparato ejecutará el ciclo de lavado One touch directamente, con la luz indicadora **naranja** "▷||" encendida.

Ciclos de lavado especiales

Baby care (Cuidado infantil): un ciclo diseñado para la suciedad típica de las prendas infantiles ya que elimina eficazmente cualquier rastro de detergente residual.

Down Jacket (Chaqueta de plumas / Edredón): un ciclo para lavar edredones individuales (cuyo peso no debe exceder los 2.0kg), cojines o ropa acolchada con plumón de ganso como chaquetas de plumas, use este ciclo de lavado especial. Recomendamos que las plumas se coloquen en el tambor con los bordes doblados hacia adentro (*ver figura*) y que no se use más de 3/4 del volumen total del tambor. Para lograr los mejores resultados, recomendamos que se use un detergente líquido y se coloque dentro del cajón dispensador de detergente.



Wool (Lana): un ciclo diseñado para tejidos de lana.

- Antes de lavar, por favor confirme que la ropa tiene la etiqueta de lavado de "lavable a máquina".
- Una vez completado el procedimiento, saque la ropa rápidamente, dele forma y séquela para evitar deformaciones causadas por estar en el tambor demasiado tiempo.
- Para evitar que la ropa se dañe, la temperatura del agua no debe exceder los 40° C.
- Para obtener mejores resultados y reducir el daño a la ropa, por favor use detergente especial para lana y no exceda 1.0 kg de ropa.

Varios ciclos y funciones

Varias funciones

Final diferido

Presione el botón **DELAY END** para configurar el tiempo de finalización del programa (Final diferido) en incrementos de una hora hasta un máximo de 24 h (horas). Después de seleccionar el programa de lavado deseado pero antes de presionar el botón **START/PAUSE** ▷||, presione el botón **DELAY END** hasta que se muestre el tiempo deseado, por ejemplo, 8h, con la luz indicadora de **DELAY END** ◷ encendida.

AVISO: La duración del ciclo está incluida en el tiempo de **Final Diferido** establecido.

Aquí hay un ejemplo de un tiempo de ciclo de 1h: 30 min y un tiempo de Final Diferido de 8 h.

Se muestra 8 h y la cuenta regresiva (aproximadamente 6 h: 30 min) hasta que comienza el ciclo de lavado (a 1h: 30 min), entonces se muestra la duración del ciclo 1: 30 y comienza. El tiempo total es de aproximadamente 8 horas.

La forma de cancelar la función de **Final Diferido**:

- Gire el mando selector de ciclo de lavado para restablecer el ciclo de lavado. La luz indicadora de **DELAY END** ◷ se apaga.

AVISO:

- La función de **Final Diferido** no se puede configurar en algunos ciclos de lavado.
- El tiempo de finalización real del ciclo de lavado puede ser diferente del tiempo de **Final Diferido** establecido dependiendo de la presión del suministro de agua, el drenaje, el tipo de ropa, la temperatura del agua y otras condiciones.

Vapor

Un ciclo diseñado para ropa de algodón que no se decolora fácilmente.

- El tratamiento con vapor puede reducir las arrugas de la ropa, hacer que la ropa alcance el nivel de humedad ideal, alcance el estado más relajado y facilite el planchado.

- El tratamiento con vapor puede eliminar el olor peculiar en la ropa.

Bloqueo infantil

1. Configurar la función de **Bloqueo infantil** puede evitar la mala operación de los niños y la interferencia externa en el procedimiento de lavado.
2. Durante la operación, mantenga presionado el botón **Child lock** para configurar o cancelar la función de **Bloqueo infantil**.
3. Después de configurar la función de **Bloqueo infantil**, la luz indicadora de **Child lock** se enciende, la puerta no se puede abrir, el panel de control está bloqueado y todos los botones del panel de control no responden.
4. Después de configurar la función de **Bloqueo infantil**, puede apagar la máquina presionando el botón **OFF** ⏻. Cuando la máquina se enciende de nuevo, la máquina ejecuta directamente el programa antes de apagar la máquina.

Añadir prendas mientras el programa está en marcha

Cuando el programa está en marcha, mantenga presionado el botón **START/PAUSE** ▷|| para pausar la máquina, si la luz indicadora de **DOOR LOCK**

(BLOQUEO DE PUERTA) 🔒 está encendida, la puerta se puede abrir, puede añadir o sacar ropa.

Después de completar la operación, cierre la puerta, presione el botón **START/PAUSE** ▷|| nuevamente, y la máquina continúa funcionando desde el punto en el que se interrumpió.

AVISO:

Si el nivel de agua o la temperatura del agua en el tambor es demasiado alta, la luz indicadora de bloqueo de puerta 🔒 está encendida, la puerta no se puede abrir y no se puede añadir ni sacar ropa mientras el programa está en marcha.

Luz del tambor

- La luz del tambor siempre está encendida durante la configuración del programa o función.
- Cuando el programa está suspendido, la luz del tambor se puede encender abriendo la puerta de la máquina.
- Cuando el programa está en marcha, la luz del tambor se iluminará automáticamente con el cambio de etapa de lavado.
- Tocar cualquier botón que no sea el botón de encendido también puede iluminar la luz del tambor.

Cancelar el avisador acústico

Presione y mantenga presionado el botón **SPEED** y el botón **START/PAUSE** juntos al mismo tiempo durante al menos 3 segundos, puede apagar el avisador acústico que suena durante el funcionamiento del ciclo de lavado.

- **Para activar la configuración del avisador acústico**

Realice la misma operación que hizo para cancelar. La configuración del avisador acústico se activa después de un pitido.

Sistema de equilibrado de carga

El aparato tiene un sistema de detección automática para carga excéntrica. En el proceso de centrifugado, si la ropa está distribuida de manera desigual, el aparato nivelará y ajustará la ropa hasta que esté distribuida uniformemente antes de centrifugar. Si la ropa no se puede distribuir uniformemente dentro del tiempo especificado, el aparato no centrifugará para evitar vibraciones severas de la máquina. En este momento, necesita comprobar si la ropa está anudada o enredada, y seleccionar el programa "Spin" (Centrifugado) después de reorganizar la ropa. Al lavar menos ropa, como un par de vaqueros, un suéter, una toalla de baño, etc., la máquina puede no completar el proceso de centrifugado debido a la protección de equilibrio. Por favor, lave la ropa grande y pequeña junta tanto como sea posible para facilitar que la ropa se suelte uniformemente y completar el proceso de centrifugado sin problemas.

AVISO:

Debido a los diferentes tipos y materiales de la ropa, el sistema de ajuste y equilibrio automático del aparato puede nivelar y ajustar la ropa muchas veces para prolongar el tiempo de centrifugado. Este es un fenómeno normal, no un fallo de la máquina.

Cómo utilizar el aparato

Antes de introducir su primera carga de ropa

Su nuevo aparato fue probado antes de salir de fábrica. Este proceso implica ejecutar varios ciclos de lavado. Como resultado, una pequeña cantidad de agua puede permanecer en la cuba y el sistema de drenaje. Ejecute un ciclo **Drum Clean (Limpieza del tambor)** sin ropa y sin detergente para limpiar el sistema antes de su primera carga de ropa.

Uso diario

Preparación de la ropa

VACÍE LOS BOLSILLOS

- Monedas, clips, etc. podrían dañar la carga y los componentes de la lavadora.
- Los pañuelos se desharán durante el ciclo de lavado y los fragmentos deberán retirarse posteriormente a mano.

CIERRE TODAS LAS CREMALLERAS, BOTONES Y GANCHOS. ATE TODAS LAS CINTAS O CINTURONES

- Inserte las prendas más pequeñas (por ejemplo, medias de nylon, cinturones, etc.) y prendas con ganchos (por ejemplo, sujetadores) en una bolsa de tela o una funda de almohada con cremallera. Retire cualquier anilla de las cortinas, o bien coloque las cortinas dentro de una bolsa de tela junto con las anillas.

TIPO DE TEJIDO/SÍMBOLO EN LA ETIQUETA DE LAVADO

- Algodones, fibras mixtas, cuidado fácil/sintéticos, lana, prendas de lavado a mano.
- Color
  Separe las prendas de color y las blancas. Lave los artículos de color nuevos por separado.
- Tamaño
  Lave artículos de diferentes tamaños en la misma carga de lavado, para mejorar la eficiencia del lavado y la distribución de los artículos en el tambor.
- Delicados
  Lave los artículos delicados por separado; requieren un tratamiento suave.

Cómo utilizar el aparato

1. **Cargar la ropa**
   Abra la puerta y cargue la ropa. Cargue los artículos uno a uno sueltos en el tambor, sin sobrellenar. Observe los tamaños de carga dados en la "Tabla de ciclos de lavado". Sobrecargar la máquina resultará en resultados de lavado insatisfactorios y ropa arrugada.
2. **Cerrar la puerta**
   Asegúrese de que no quede ropa atascada entre el cristal de la puerta y la junta de goma. Cierre la puerta de modo que pueda oír el clic de cierre.
3. **Abrir el grifo de agua**
   Asegúrese de que el aparato esté conectado a la red de agua. Abra el grifo de agua.
4. **Configurar el programa deseado**
   Seleccione el programa requerido con el mando **SELECTOR DE CICLO DE LAVADO**. La duración del ciclo de lavado se muestra en la pantalla. La lavadora muestra automáticamente los ajustes predeterminados de temperatura y velocidad de centrifugado posibles para el programa seleccionado. Ajuste la temperatura y/o la configuración de velocidad de centrifugado si es necesario con los botones relativos.

- **Cambiar la temperatura, si es necesario**
  Presione el botón **TEMP.** para bajar progresivamente el ajuste de temperatura hasta que se haya establecido el lavado en frío (todas las luces indicadoras de valor de temperatura se apagan en la pantalla). Al presionar el botón nuevamente se establece el ajuste más alto posible.
- **Cambiar la velocidad de centrifugado, si es necesario**
  Presione el botón **SPEED** para disminuir progresivamente la velocidad de centrifugado

hasta que el ciclo de centrifugado se apague (todas las luces indicadoras de valor de velocidad de centrifugado se apagan en la pantalla). Al presionar el botón nuevamente se establece el ajuste más alto posible.

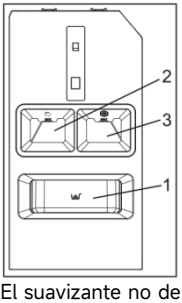
- **Seleccionar opciones, si es necesario**
  Presione el/los botón(es) para seleccionar la opción; la luz indicadora de opción correspondiente se enciende.
  Presione el/los botón(es) nuevamente para cancelar la opción, la luz indicadora de opción correspondiente se apaga.

! Si la opción seleccionada es incompatible con el programa establecido, la incompatibilidad será señalada por un zumbador y la luz indicadora de opción correspondiente parpadeará.

! Si la opción seleccionada es incompatible con otra opción previamente establecida, solo permanecerá activa la selección más reciente.

5. Añadir detergente

Extraiga el dosificador de detergente y añada detergente (y aditivos/suavizante) en los compartimentos correspondientes como se describe a continuación.



Compartimento 1: Detergente de lavado en polvo

Compartimento 2: Detergente de lavado líquido

Compartimento 3: Aditivos (Suavizante, etc.)

El suavizante no debe exceder el nivel "MAX".

Observe las recomendaciones de dosificación en el paquete del detergente.
La dosificación correcta de detergente/aditivos es importante porque:

- Optimiza el resultado de la limpieza.
- Evita residuos irritantes de excedente de detergente en su ropa.
- Ahorra dinero evitando el desperdicio de excedente de detergente.
- Protege la lavadora evitando la calcificación de los componentes.
- Respeta el medio ambiente evitando cargas ambientales innecesarias.

! No utilice detergentes para lavado a mano porque estos crean demasiada espuma.

! Use detergente en polvo para prendas de algodón blanco, para prelavado y para lavar a temperaturas superiores a 60 °C.
! Siga las instrucciones dadas en el paquete del detergente.

6. Retrasar el final de un programa

- Para configurar un programa para que termine en un momento posterior, vea la sección "**Panel de control / DELAY END**".

7. Iniciar programa

- Presione el botón **START/PAUSE** ▷||. La luz indicadora relativa se enciende, la puerta se bloquea y la luz indicadora de **DOOR LOCK (BLOQUEO DE PUERTA)** 🔒 se enciende.
- Para evitar el desbordamiento, no abra el dosificador de detergente durante un programa en marcha.
- La duración restante del programa puede variar. Factores como el desequilibrio en la carga de lavado, o la formación de espuma, pueden tener un efecto en la duración del programa.

8. Cambiar los ajustes de un programa en marcha, si es necesario

Aún puede cambiar los ajustes mientras un programa está en marcha. Los cambios se aplicarán, siempre que la fase respectiva

del programa no haya terminado todavía.
Para cambiar los ajustes de un programa en marcha:

- Presione el botón **START/PAUSE** ▷|| para poner el programa en marcha en pausa.
- Cambie sus ajustes.
- Presione el botón **START/PAUSE** ▷|| nuevamente para continuar el programa.

Si ha cambiado el programa, no añada detergente para el nuevo programa.
Para evitar que un programa en marcha sea cambiado por accidente (por ejemplo, por niños), use la función **CHILD LOCK** (vea la sección "**Panel de control / CHILD LOCK**").

Pausar un programa en marcha y abrir la puerta, si es necesario

Presione el botón **START/PAUSE** ▷|| para pausar un programa en marcha.
Si el nivel de agua y/o la temperatura en el tambor no son altos, la luz indicadora de **DOOR LOCK (BLOQUEO DE PUERTA)** 🔒 se apaga. Puede abrir la puerta, por ejemplo, para añadir más ropa o para retirar ropa que se cargó por error. Presione el botón **START/PAUSE** ▷|| nuevamente para proceder con el programa.

9. Cancelar un programa en marcha, si es necesario

- Presione el botón **OFF** "⏻" para apagar la máquina.
- Si el nivel de agua y/o la temperatura son lo suficientemente bajos, la puerta se desbloquea y se puede abrir.
- La puerta permanece bloqueada si hay un nivel de agua más alto en el tambor. Para desbloquear la puerta, primero gire el mando selector de ciclo de lavado para seleccionar el programa **Spin (Centrifugado)**, luego presione el botón **SPEED** para desactivar el programa **Spin** (todas las luces indicadoras de valor de velocidad de centrifugado se apagan en la pantalla).
- Presione el botón **START/PAUSE** ▷|| para ejecutar el programa **Spin**. El agua se bombea fuera del tambor durante el ciclo. La puerta se desbloquea al final del programa.

10. Apagar el aparato después del fin del programa

- Al final del ciclo, el mensaje "**End**" se muestra en la pantalla digital.
- La puerta solo se puede abrir cuando la luz indicadora de **DOOR LOCK** 🔒 se apaga.
- Compruebe que la luz indicadora de **OR LOCK** 🔒 esté apagada, luego abra la puerta y saque la ropa.
- Presione el botón **OFF** "⏻" para apagar la máquina.

Deje la puerta entreabierta para dejar que el interior del aparato se seque.

Cuidado y mantenimiento

Su aparato está diseñado para darle años de servicio. Observe las siguientes instrucciones para mantener y proteger su aparato y mantenerlo en las mejores condiciones de funcionamiento.

ADVERTENCIA
RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA

- Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, desconecte siempre el aparato de la toma de corriente antes de limpiarlo.
- Nunca limpie el aparato con una limpiadora a presión.

Corte de los suministros de agua y electricidad

- Cierre el grifo de agua después de cada ciclo de lavado. Esto limitará el desgaste en el sistema hidráulico dentro del aparato y ayudará a prevenir fugas.
- Desenchufe el aparato al limpiarlo y durante todo el trabajo de mantenimiento.

Limpieza del exterior del aparato

ADVERTENCIA
RIESGO DE EXPLOSIÓN

Para evitar el riesgo de explosión, nunca limpie el aparato con disolventes inflamables.

Limpie la superficie exterior del aparato cuando sea necesario de la siguiente manera:
- Use agua jabonosa caliente o un agente de limpieza suave (no abrasivo).
- Seque la superficie exterior del aparato con una toalla suave.
- Retire los residuos inmediatamente.
- No utilice pulverizadores de alta presión.

Limpieza del tambor

Los restos metálicos dejados en el tambor pueden producir manchas de óxido en el tambor. Nunca use lana de acero para intentar eliminarlos. Use un agente de limpieza sin cloro y siga las instrucciones del fabricante.

Descalcificación de la lavadora

Siempre que use las cantidades correctas de detergente con sus cargas de lavado, la descalcificación no es necesaria. Si la descalcificación del tambor del aparato se vuelve necesaria, por favor siga las instrucciones del fabricante del producto descalcificador.
Se pueden usar pequeñas cantidades de agente descalcificador para eliminar manchas blancas en el tambor de la lavadora causadas por depósitos de cal o minerales o pequeñas cantidades de óxido causadas por objetos metálicos dejados en el tambor.

AVISO: Los agentes descalcificadores contienen ácidos que pueden atacar partes del aparato y pueden decolorar la ropa.

Cuidado de la puerta y el tambor de su aparato

- Deje siempre la puerta de ojo de buey entreabierta para evitar que se formen olores desagradables.

Comprobación de la manguera de entrada de agua

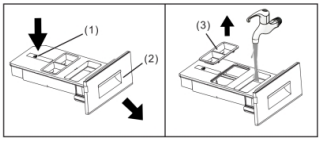
Compruebe la manguera de entrada de agua al menos una vez al año. Si hay grietas, debe ser reemplazada inmediatamente; durante el ciclo de lavado, la presión del agua es muy fuerte y una manguera de entrada de agua agrietada podría abrirse fácilmente.

Nunca use una manguera de entrada de agua de segunda mano.

Limpieza del dosificador de detergente

Si hay una acumulación de detergente residual o aditivos, o si el compartimento del

suavizante no se enjuaga lo suficientemente bien, puede ser útil limpiar el dosificador.

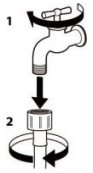


1. Abra completamente la bandeja del dosificador de detergente. Presione hacia abajo el pestillo del cajón (1) y tire de la bandeja (2) desde la carcasa del aparato.
2. Retire la cubierta del detergente líquido (3) agarrándola y tirando de ella hacia arriba desde la bandeja del dosificador de detergente.
3. Limpie la cubierta del detergente líquido y la bandeja del dosificador de detergente sosteniéndola bajo agua corriente. Limpie ligeramente cualquier residuo de detergente restante.
4. Coloque la cubierta del detergente líquido y deslice la bandeja del dosificador de detergente de nuevo en su lugar y cierre la bandeja de forma segura.

Consejo: No opere el aparato sin la bandeja del dosificador de detergente en su lugar. Mantenga siempre la bandeja completamente cerrada.

Limpieza del filtro de malla en la manguera de entrada de agua y la válvula de entrada de agua

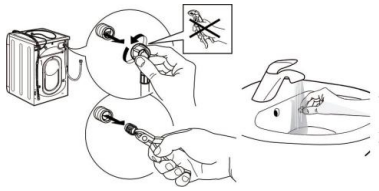
1. Cierre el grifo de agua y desenrosque la manguera de entrada de agua.



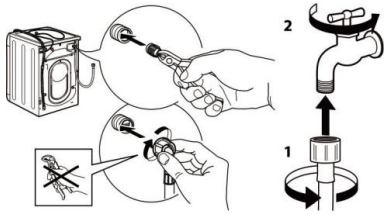
2. Limpie cuidadosamente el filtro de malla en el extremo de la manguera con un cepillo fino.



3. Ahora desenrosque la manguera de entrada de agua en la parte trasera del aparato a mano. Saque el filtro de malla de la válvula de entrada de agua en la parte trasera del aparato con unos alicates y límpielo cuidadosamente.



4. Inserte el filtro de malla nuevamente. Conecte la manguera de entrada de agua al grifo de agua y al aparato nuevamente. No use una herramienta para conectar la manguera de entrada. Abra el grifo de agua y compruebe que todas las conexiones estén apretadas.



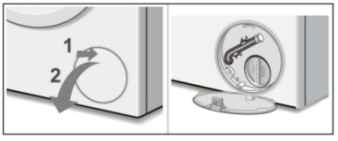
Cuidado y mantenimiento

Limpieza de la bomba de desagüe

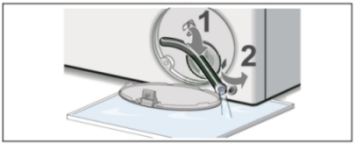
ADVERTENCIA
RIESGO DE ESCALDAMIENTO
¡Riesgo de lesiones por agua caliente en la piel!
Usted es responsable de asegurar que se sigan todas las precauciones de seguridad al drenar el agua del aparato y/o abrir manualmente la puerta del aparato.

Puede ser necesario limpiar la bomba de desagüe del aparato si el aparato no drena (no se puede escuchar el sonido del agua siendo bombeada desde el aparato cuando el aparato debería estar drenando y otros desagües cercanos, como un fregadero, están drenando correctamente).
La bomba del aparato puede bloquearse por escombros sueltos (una buena razón para revisar el tambor y eliminar cualquier escombro visible después de cada carga). Las telas que desprenden grandes cantidades de pelusa también pueden causar bloqueo.
Para acceder a la bomba de desagüe del aparato, primero se debe abrir la cubierta de servicio (vea los pasos a continuación). Con la cubierta de servicio abierta, proceda de la siguiente manera:

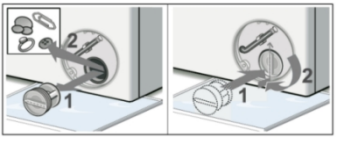
1. Si el aparato no se ha drenado, intente drenarlo ahora. Primero gire el mando selector de ciclo de lavado para seleccionar el programa **Spin (Centrifugado)**, presione el botón **SPEED** para desactivar el programa **Spin** (todas las luces indicadoras de valor de velocidad de centrifugado se apagan en la pantalla), luego presione el botón **START/PAUSE** ▷||. Espere unos momentos para dejar que la bomba drene el agua del tambor. Si la bomba está totalmente bloqueada, el agua no podrá drenarse y el ciclo terminará.
2. Cierre el grifo para que no fluya más agua y tenga que ser drenada. Apague el aparato. Desenchufe el cable de alimentación.
3. Abra la tapa del filtro de desagüe.



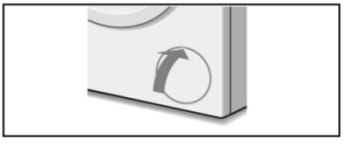
4. Use la manguera de desagüe extraíble ubicada en la abertura de acceso a la bomba para drenar el agua restante en un recipiente adecuado (se pueden drenar hasta 5,3 galones de EE. UU./20 litros de agua). Tire de la tapa de sellado de la manguera y coloque la manguera sobre el lado del recipiente y permita que el agua termine de drenar del tambor. Cuando termine, reemplace la tapa de sellado en el extremo de la manguera y devuelva la manguera a su ubicación de almacenamiento.



5. Gire la cubierta de la bomba en sentido contrario a las agujas del reloj para retirarla. Una pequeña cantidad de agua residual puede salir cuando se retira la cubierta. Limpie el interior del alojamiento de la bomba, eliminando cualquier escombro u objeto extraño. Compruebe para asegurarse de que el impulsor en la parte posterior del alojamiento de la bomba ahora pueda girar libremente. Retire cualquier pelusa, escombros o residuos de detergente de las roscas de la cubierta de la bomba y del alojamiento de la cubierta de la bomba. Reinstale la cubierta de la bomba atornillándola firmemente en su posición. El mango debe estar vertical.



6. Cierre la tapa del filtro de desagüe. Limpie cualquier agua derramada.



Resolución de problemas

Su aparato podría fallar ocasionalmente. Antes de contactar al centro de servicio, asegúrese de que el problema no pueda resolverse fácilmente utilizando la siguiente lista.

Problema	Posible causa / soluciones
Hay manchas de color y manchas de aceite en el tambor	● El aparato requiere un lavado de servicio. Ejecute un ciclo de lavado "Drum Clean" (Limpieza del tambor) sin detergente y sin ropa.
La máquina huele	● Debido al uso de piezas de goma, la máquina tendrá olor a goma al principio del uso, pero el olor a goma desaparecerá gradualmente durante el uso.
La puerta no se puede abrir	● La función de protección de seguridad está en funcionamiento, y la temperatura del agua y/o el nivel del agua son/es demasiado alto. ● Si el programa ha terminado normalmente y si hay un fallo de energía. ● ¿Está activada la función de bloqueo infantil? Apague la función de bloqueo infantil. ● ¿Se ha seleccionado la función de final diferido? Apague la función de final diferido.
La máquina tiene fugas desde el dosificador	● El cajón del dosificador está bloqueado con detergente y requiere limpieza. ● La presión del agua es demasiado alta y requiere bajarla: cierre ligeramente el grifo en la tubería de suministro de agua y vuelva a intentarlo. ● El aparato está inclinado hacia adelante: debe estar nivelado cuando esté en su posición final.
La máquina tiene fugas (que no son del dosificador)	● La manguera de entrada de agua está suelta, verifique tanto el extremo del gabinete como el del grifo. ● La manguera de entrada está apretada pero aún tiene fugas; si es así, reemplace las arandelas de goma, o falta la arandela de goma en la manguera de entrada de agua. ● La manguera de desagüe no está fijada correctamente. ● En caso de fuga de agua dentro de la máquina, por favor apague el suministro de energía y contacte al departamento de posventa para mantenimiento.
La máquina no se enciende	● El aparato no está enchufado en la toma completamente, o no lo suficiente para hacer contacto. ● No hay energía en la toma, o el fusible se ha fundido en el enchufe de la red.
El ciclo de lavado no comienza	● La puerta no está cerrada correctamente. ● El botón **POWER** (**ENCENDIDO**) ⏻ no ha sido presionado. ● El botón **START/PAUSE** ▷|| no ha sido presionado. ● El grifo de agua no se ha abierto para permitir que el agua fluya hacia el aparato. ● Se ha configurado una función de **Delay end** (**Final diferido**).
La máquina no se llena de agua, el detergente no puede fluir hacia el tambor o aparece "E02" en la pantalla	● La manguera de entrada de agua está doblada, retorcida o torcida. ● La manguera de entrada de agua no está conectada al suministro de agua. ● La presión del agua es demasiado baja. ● El grifo de agua no se ha abierto para permitir que el agua fluya hacia la máquina. ● No hay suministro de agua en la casa. ● El filtro de malla en la manguera de entrada de agua y/o la válvula de entrada de agua están bloqueados. ● El grifo y/o la tubería de suministro de agua están congelados. ● La función de final diferido está seleccionada por lo que la máquina no introduce agua. ● El botón **START/PAUSE** ▷|| no ha sido presionado. ● Ya hay suficiente agua en el tambor.
Descarga del agua cuando se inicia el programa	● Esto no es un fallo. Por favor, no abra la puerta para verter el agua directamente en el tambor antes de que el programa se ejecute; de lo contrario, la máquina puede descargar el agua que se ha vertido en el tambor cuando se inicia el programa.

Resolución de problemas

Problema	Posible causa / soluciones
El nivel de agua es demasiado bajo cuando la máquina está lavando	● Esto no es un fallo. El consumo de agua en el ciclo de lavado de este aparato es relativamente pequeño, el nivel de agua en el ciclo de lavado es normalmente más bajo que en otro tipo de lavadoras.
Relleno de agua durante el funcionamiento del ciclo de lavado	● Si el nivel de agua baja, la máquina repondrá agua automáticamente. ● Cuando la cantidad de ropa es demasiado grande, el aparato puede reponer agua automáticamente varias veces durante el funcionamiento del ciclo de lavado.
Hay demasiada espuma en el tambor o la espuma se desborda del dosificador de detergente	● El detergente no es adecuado para lavar a máquina (debe mostrar el texto "para lavadoras" o "lavado a mano y a máquina" o similar). ● Se usó demasiado detergente: se requiere menos detergente en agua blanda.
El centrifugado de alta velocidad necesita repetirse muchas veces	● Debido a los diferentes tipos y materiales de la ropa, el sistema de equilibrado de carga del aparato puede oscilar y dispersar la ropa muchas veces para prolongar el tiempo de centrifugado. Este es un fenómeno normal, no un fallo de la máquina.
La máquina no centrifuga	● La Velocidad de Centrifugado se apaga presionando el botón **SPEED** hasta que todas las luces indicadoras de valor de velocidad de centrifugado se apagan en la pantalla.
La máquina vibra mucho durante el ciclo de centrifugado	● Las patas no han sido ajustadas, permitiendo que la máquina se balancee. ● Nueva Instalación – O bien los Pernos de Transporte, incluido el espaciador de plástico, o el Embalaje de Poliestireno no se han retirado al instalar la máquina. ● El aparato está atrapado entre armarios y/o paredes. ● La carga está en una ligera condición de desequilibrio y el aparato está centrifugando, pero a una velocidad más baja.
El efecto de centrifugado no es ideal.	● Al lavar menos ropa, como un par de vaqueros, un suéter, una toalla de baño, etc., la máquina puede no completar el proceso de centrifugado debido a la protección de equilibrio. ● Si la carga está en una ligera condición de desequilibrio y el aparato está centrifugando, pero a una velocidad más baja, no a la velocidad de centrifugado predeterminada del ciclo o al ajuste de velocidad de centrifugado para el ciclo.
La máquina no drena, drena lento o aparece "E03" en la pantalla	● La parte superior de la manguera de desagüe está demasiado alta: debe instalarse a una altura entre 65 y 100 cm del suelo. ● El filtro de la bomba está bloqueado. ● La manguera de desagüe está doblada, retorcida o torcida. ● La manguera de desagüe está bloqueada o congelada.
El tiempo del programa deja de contar hacia atrás antes de entrar en el proceso de centrifugado de alta velocidad	● Esto no es un fallo. El sistema de equilibrado de carga del aparato oscila y dispersa la ropa en el tambor durante mucho tiempo para lograr el equilibrio y completar el centrifugado de alta velocidad; en el proceso de oscilación y dispersión, el tiempo del programa deja de contar hacia atrás antes de que el aparato entre en el proceso de centrifugado de alta velocidad.

Resolución de problemas

Problema	Posible causa / soluciones
El programa tarda demasiado	● Los tiempos del programa variarán debido a la presión del agua, la temperatura del agua entrante y si la carga de lavado se desequilibra. Esto aumentará los tiempos del programa en consecuencia (ver "El centrifugado de alta velocidad necesita repetirse muchas veces").
La máquina es ruidosa	● Siempre habrá algo de ruido del motor, la bomba y el tambor durante el centrifugado. ● La lavadora toca otros objetos. ● Materias extrañas como horquillas u objetos metálicos caen en el tambor o la cuba.
La máquina se llena continuamente con agua y drena continuamente	● La parte superior de la manguera de desagüe está demasiado baja: debe instalarse a una altura entre 65 y 100 cm del suelo (ver "Instalación"). ● El extremo de la manguera de desagüe se ha empujado demasiado hacia abajo en la tubería vertical, el codo de la manguera debe instalarse a 4" (100mm) del extremo de la manguera de desagüe. ● El extremo de la manguera de desagüe está sumergido en el agua descargada.
El agua descargada fluye de nuevo hacia el aparato	● Si el extremo de la manguera de desagüe toca el agua descargada (agua drenada de la lavadora), esta (el agua descargada) puede ser succionada de nuevo hacia el aparato y puede dañar el aparato o los textiles.
La parte local del panel de control se calienta	● Este es el ligero efecto de calentamiento de los componentes electrónicos en la placa de la computadora en la parte posterior del panel de control.
General	● Su aparato contiene sensores que monitorean el progreso durante el ciclo de lavado (ej: Nivel de agua, Temperatura, Cargas desequilibradas, Tiempo/progreso de lavado). Normalmente, si su aparato completa con éxito el ciclo, es poco probable que haya algo mal.

Resolución de problemas

En caso de los siguientes fallos, el estado de fallo será detectado por el sistema de microordenador, con los sonidos del zumbador emitidos y los siguientes códigos de fallo mostrados en el panel de control:

Códigos de fallo	Tipo de fallo	Posible causa / soluciones
E02	No hay entrada de agua	● ¿Compruebe si el grifo está abierto? ¿Si el suministro de agua está cortado? ¿Si el filtro de malla en la manguera de entrada de agua y la válvula de entrada de agua están bloqueados? ¿Y si la manguera de entrada de agua del aparato está congelada? Elimine las causas de fallo anteriores. Si el código de fallo aún existe, por favor contacte al centro de servicio para su reparación.
E03	Drenaje de agua anormal	● Limpie el filtro de la bomba. ● ¿Compruebe si la manguera de desagüe está doblada, retorcida o bloqueada? Elimine las causas de fallo anteriores. Si el código de fallo aún existe, por favor contacte al centro de servicio para su reparación.
U4	Mal funcionamiento del bloqueo de puerta	● La puerta no está cerrada en su lugar, y el bloqueo de la puerta no funciona normalmente. Cierre la puerta de nuevo, presione el botón "**OFF**" para apagar la fuente de alimentación, y luego gire el mando selector de ciclo de lavado para seleccionar cualquier programa de lavado y presione el botón **START/PAUSE** para reiniciar el programa. Elimine estas causas de fallo. Si el código de fallo aún existe, por favor contacte al centro de servicio para su reparación. ● Si el código de fallo se muestra y no puede abrir la puerta, el bloqueo de la puerta puede estar fallando, por favor contacte al centro de servicio para su reparación.
H	La temperatura en el tambor es alta	● Presione el botón **START/PAUSE** ▷|| para suspender el funcionamiento del aparato y espere varios minutos. Cuando la temperatura en el tambor baje a un rango seguro y el código de fallo en la pantalla se elimine, presione el botón **START/PAUSE** para continuar el resto del programa. Si el código de fallo aún existe, por favor contacte al centro de servicio para su reparación.
EXX	Otros fallos	● Presione el botón "**OFF**" para apagar la fuente de alimentación, desenchufe el cable de alimentación y contacte al centro de servicio para su reparación tan pronto como sea posible.

Nota: Asegúrese de verificar la causa del fallo y eliminar el fallo antes de presionar el botón **START/PAUSE** ▷|| nuevamente. Si se elimina el código de fallo, el aparato continuará funcionando, y si el código de fallo aún existe, por favor desenchufe el cable de alimentación y llame a nuestro centro de servicio al cliente para obtener ayuda tan pronto como sea posible.

Recuerde, se le cobrará por una llamada de servicio por problemas causados por una instalación incorrecta, como se indica en las páginas 6 a 12.
No vaciar el contenido de los bolsillos puede causar bloqueos en la bomba o la manguera de desagüe, o puede dañar la máquina. No lave artículos que no tengan una etiqueta de lavado, o lave artículos que no estén destinados a ser lavables a máquina.

Ficha del producto

(a) Nombre o marca comercial del proveedor: DREAME
(b) Identificador del modelo del proveedor: DWF09M70DANL

Parámetro	Valor		Parámetro	Valor	
Capacidad asignada [b] (kg)	9,0		Dimensiones en cm [a],[c]	Altura	85
				Anchura	60
				Profundidad	58
Índice de eficiencia energética (EEI_W)	36,4		Clase de eficiencia energética [b]	A	
Índice de eficiencia de lavado [b]	1.031		Efectividad de aclarado (g/kg) [b]	5,0	
Consumo de energía en kWh por ciclo, sobre la base del programa eco 40-60 en una combinación de cargas plenas y parciales. El consumo real de energía dependerá de cómo se utilice el aparato.	0,346		Consumo de agua en litros por ciclo, sobre la base del programa eco 40-60 en una combinación de cargas plenas y parciales. El consumo real de agua dependerá de cómo se utilice el aparato y de la dureza del agua.	49	
Temperatura máxima dentro del textil tratado [b] (°C)	Capacidad asignada	30	Contenido de humedad residual ponderado [b] (%)	62,0	
	Mitad	26			
	Cuarto	25			
Velocidad de centrifugado [b] (rpm)	Capacidad asignada	1400	Clase de eficiencia de centrifugado [b]	C	
	Mitad	1400			
	Cuarto	1400			
Duración del programa [b] (h:min)	Capacidad asignada	3:48	Tipo	instalación libre	
	Mitad	2:53			
	Cuarto	2:53			
Emisiones de ruido acústico aéreo en la fase de centrifugado [b](dB(A) re 1 pW)	76		Clase de emisión de ruido acústico aéreo [b] (fase de centrifugado)	B	
Modo apagado (W) (si procede)	0,50		Modo preparado (W) (si procede)	0,50	
Inicio aplazado (W) (si procede)	4,00		Modo preparado en red (W) (si procede)	-	
Duración mínima de la garantía ofrecida por el proveedor [a],[c]:				24 meses	
Este producto ha sido diseñado para liberar iones de plata durante el ciclo de lavado				NO	

Información adicional:
[a] este elemento no se considerará relevante a efectos del artículo 2, apartado 6, del Reglamento (UE) 2017/1369.
[b] para el programa eco 40-60.
[c] los cambios en este elemento no se considerarán relevantes a efectos del apartado 4 del artículo 4 del Reglamento (UE) 2017/1369.
[d] si la base de datos de productos genera automáticamente el contenido definitivo de esta celda, el proveedor no introducirá estos datos.

(1) Reglamento (UE) 2019/2023 de la Comisión de 1 de octubre de 2019 por el que se establecen requisitos de diseño ecológico para lavadoras domésticas y lavadoras-secadoras domésticas de conformidad con la Directiva 2009/125/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, se modifica el Reglamento (UE) n.o 1275/2008 de la Comisión y se deroga el Reglamento (UE) n.o 1015/2010 de la Comisión (véase la página 285 del presente Diario Oficial).

Ficha del producto

Método de entrada para nueva eficiencia energética estándar (EN60456:2016 + FprAA:2020)
Eco 40-60, (Parámetros no ajustados por defecto)

9kg BLDC	20 °C	Algodón	Lana	Lavado rápido
Capacidad asignada / kg	2	9	1	1
Duración del programa (h:min)	0:39	0:57	0:50	0:15
Consumo de energía (Kwh/ciclo)	0.26	1.27	0.22	0.11
Consumo de agua (L/ciclo)	60	75	65	45
Temperatura máx. / °C	30	55	35	35
RMC (Contenido de humedad residual)	75%	70%	85%	75%
Velocidad de centrifugado / rpm	700	900	500	700

Ficha del producto

- Que el programa Eco 40-60 es capaz de limpiar ropa de algodón con suciedad normal declarada lavable a 40°C o 60°C, junta en el mismo ciclo, y que este programa se utiliza para evaluar el cumplimiento de la legislación de diseño ecológico de la UE;
- Que los programas más eficientes en términos de consumo de energía son generalmente aquellos que funcionan a temperaturas más bajas y mayor duración;
- Que el ruido y el contenido de humedad restante están influenciados por la velocidad de centrifugado: cuanto mayor sea la velocidad de centrifugado en la fase de centrifugado, mayor será el ruido y menor el contenido de humedad restante;
- Los valores dados para programas distintos del programa Eco 40-60 y el ciclo de lavado y secado son solo indicativos.

Parámetro	Unidad	Valor
Capacidad asignada para el programa eco 40-60, a intervalos de 0,5 kg (c)	kg	9.0
Consumo de energía del programa eco 40-60 a capacidad asignada ($E_{w,completa}$)	kWh/ciclo	0.551
Consumo de energía del programa eco 40-60 a mitad de capacidad asignada ($E_{w,1/2}$)	kWh/ciclo	0.320
Consumo de energía del programa eco 40-60 a un cuarto de capacidad asignada ($E_{w,1/4}$)	kWh/ciclo	0.188
Consumo de energía ponderado del programa eco 40-60 (E_w)	kWh/ciclo	0.346
Consumo de energía estándar del programa eco 40-60 (SCE_w)	kWh/ciclo	0.951
Índice de Eficiencia Energética (EEI_w)	—	36.4
Consumo de agua del programa eco 40-60 a capacidad asignada ($W_{w,completa}$)	L/ciclo	65.0
Consumo de agua del programa eco 40-60 a mitad de capacidad asignada ($W_{w,1/2}$)	L/ciclo	48.0
Consumo de agua del programa eco 40-60 a un cuarto de capacidad asignada ($W_{w,1/4}$)	L/ciclo	35.0
Consumo de agua ponderado (W_w)	L/ciclo	49
Índice de eficiencia de lavado del programa eco 40-60 a capacidad asignada (I_w)	—	1,031
Índice de eficiencia de lavado del programa eco 40-60 a mitad de capacidad asignada (I_w)	—	1,031
Índice de eficiencia de lavado del programa eco 40-60 a un cuarto de capacidad asignada (I_w)	—	1,031
Efectividad de aclarado del programa eco 40-60 a capacidad asignada (I_R)	g/kg	5,0
Efectividad de aclarado del programa eco 40-60 a mitad de capacidad asignada (I_R)	g/kg	5,0
Efectividad de aclarado del programa eco 40-60 a un cuarto de capacidad asignada (I_R)	g/kg	5,0
Duración del programa eco 40-60 a capacidad asignada (t_w)	h:min	3:48
Duración del programa eco 40-60 a mitad de capacidad asignada (t_w)	h:min	2:53
Duración del programa eco 40-60 a un cuarto de capacidad asignada (t_w)	h:min	2:53
Temperatura alcanzada durante 5 min mínimo dentro de la carga durante el programa eco 40-60 a capacidad asignada (T)	°C	30
Temperatura alcanzada durante 5 min mínimo dentro de la carga durante el programa eco 40-60 a mitad de capacidad asignada (T)	°C	26
Temperatura alcanzada durante 5 min mínimo dentro de la carga durante el programa eco 40-60 a un cuarto de capacidad asignada (T)	°C	25
Velocidad de centrifugado en la fase de centrifugado del programa eco 40-60 a capacidad asignada (S)	rpm	1400
Velocidad de centrifugado en la fase de centrifugado del programa eco 40-60 a mitad de capacidad asignada (S)	rpm	1400
Velocidad de centrifugado en la fase de centrifugado del programa eco 40-60 a un cuarto de capacidad asignada (S)	rpm	1400
Contenido de humedad residual ponderado (D)	%	62,0
Emisiones de ruido acústico aéreo durante el programa eco 40-60 (fase de centrifugado)	dB(A) re 1 Pw	76
Consumo de energía en 'modo apagado' (P_o) (si procede)	W	0,50
Consumo de energía en 'modo preparado' (P_{sm}) (si procede)	W	0.5
¿El 'modo preparado' incluye la visualización de información?	—	No
Consumo de energía en 'modo preparado' (P_{sm}) en condición de preparado en red (si procede)	W	——
Consumo de energía en 'inicio aplazado' (P_{ds}) (si procede)	W	4,00

Certificado de garantía

¡Gracias por comprar nuestro producto!
Haremos todo lo posible para brindarle un buen servicio.
Este producto ofrece un período de garantía de acuerdo con los requisitos legales y reglamentarios del lugar de venta. Los defectos que ocurran dentro de este período de garantía bajo uso y cuidado normales pueden obtener el servicio de garantía correspondiente. Si su producto está defectuoso o tiene dificultades para usarlo y necesita asistencia, comuníquese también con sus distribuidores locales o con el centro de servicio posventa autorizado para obtener ayuda.

La garantía no cubre:

1. Cualquier producto que no se haya instalado, operado o mantenido de acuerdo con las instrucciones de funcionamiento del fabricante proporcionadas con el producto.

2. Cualquier daño accidental, daño debido a mal manejo o abuso, falta de cuidado razonable, manipulación o intento de reparación por personas no autorizadas.

3. Cualquier fluctuación en el voltaje o modificación/ajuste realizado para cumplir con los requisitos de voltaje locales, el sistema de transmisión y otras normas de seguridad o técnicas.

Contáctenos

Póngase en contacto:

Si encuentra algún problema durante el uso, puede escanear el código QR a la derecha para obtener el número de la línea directa de servicio y llamar para realizar una consulta.

Sitio web: global.dreametech.com
Fabricante: NexChip PureTech (Nanjing) Co., Ltd.
Dirección: Sala 1005, Bloque A, Edificio Kechuang n.° 1, Calle Futian, Zona de Desarrollo Económico de Lishui, Nanjing, Jiangsu, China

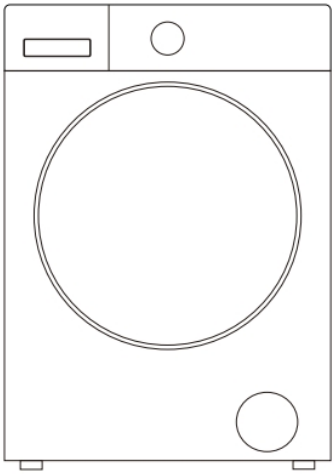
DREAME

Automatische trommelwasmachine

Bedieningsinstructies

Toepasselijk model

DWF09M70DANL



Deze afbeelding dient alleen ter referentie.
Het werkelijke uiterlijk moet gebaseerd zijn op het fysieke object.

Verrijk uw droomleven

.

Inhoudsopgave

Veiligheidsinstructies. 2-3-4-5
Veiligheidsinstructies
Verwijdering
Installatie. 6-7-8-9-10-11-12
Uitpakken
Het apparaat verplaatsen
Inhoud van de verpakking
De transportbouten verwijderen
De juiste locatie kiezen
Het apparaat waterpas zetten
Aansluiten van watertoevoer en elektriciteit
Technische gegevens
Beschrijving van het apparaat. 13-14
Bedieningspaneel
Display
Wasgoed voorbereiden en sorteren. 15-16
Het wasgoed voorbereiden
Het wasgoed sorteren op kleur en mate van vervuiling
Wasgoed sorteren volgens de specificaties op het waslabel
Diverse programma's en functies. 17-18-19-20
Tabel met wasprogramma's
One Touch-wasprogramma
Speciale wasprogramma's
Einduitstel (Delay end)
Stoom (Steam)
Kinderslot
Trommelverlichting (Downlight)
Kleding toevoegen terwijl het programma draait
De zoemer uitschakelen
Onbalanscontrolesysteem
Hoe het apparaat te gebruiken. 21-22-23
Voordat u uw eerste lading wasgoed laadt
Dagelijks gebruik
Het wasgoed voorbereiden
Hoe de wasmachine te gebruiken
Reiniging en onderhoud. 24-25-26
Afsluiten van water- en stroomtoevoer
De buitenkant van het apparaat reinigen
De trommel reinigen
De wasmachine ontkalken
Onderhoud van de deur en trommel van uw apparaat
De watertoevoerslang controleren
De wasmiddellade reinigen
Het gaasfilter in de watertoevoerslang reinigen
De afvoerpomp reinigen
Probleemoplossing. 27-28-29-30
Productkaart. 31-32-33

Veiligheidsinstructies

Wanneer dit nieuwe apparaat goed wordt onderhouden, is het ontworpen om veilig en betrouwbaar te zijn. Lees en begrijp alle veiligheidsinstructies voordat u het apparaat gebruikt. Bewaar ze in de buurt voor toekomstig gebruik. Deze veiligheidsinstructies verminderen het risico op brand, elektrische schokken, ernstig letsel of overlijden. Bij het gebruik van het apparaat moeten de basisveiligheidsvoorschriften worden gevolgd, waaronder die op de volgende pagina's. De fabrikant wijst elke aansprakelijkheid af voor het niet naleven van deze veiligheidsinstructies, voor oneigenlijk gebruik van het apparaat of onjuiste instelling van de bedieningselementen.

TOEGESTAAN GEBRUIK

- Dit apparaat is bedoeld voor gebruik in huishoudelijke en soortgelijke toepassingen zoals: personeelskeukens in winkels, kantoren en andere werkomgevingen; boerderijen; door gasten in hotels, motels, bed & breakfasts en andere woonomgevingen.
- Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren ervan begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd. Kinderen jonger dan 3 jaar moeten uit de buurt worden gehouden, tenzij ze continu onder toezicht staan.
- Dit apparaat is niet voor professioneel gebruik. Gebruik het apparaat niet buitenshuis.
- Belaad het apparaat niet boven de maximale capaciteit (kg droog wasgoed) zoals aangegeven in de tabel met wasprogramma's.
- Het apparaat is niet bedoeld om te worden bediend door middel van een extern schakelapparaat, zoals een timer, of een afzonderlijk afstandsbedieningssysteem.
- Was geen artikelen die eerder zijn gereinigd, gewassen, geweekt of bevlekt met benzine, oplosmiddelen voor chemisch reinigen of andere brandbare of explosieve stoffen, aangezien deze dampen afgeven die kunnen ontbranden of exploderen.
- Voeg geen benzine, oplosmiddelen voor chemisch reinigen of andere brandbare of explosieve stoffen toe aan het waswater. Deze stoffen geven dampen af die kunnen ontbranden of exploderen.
- Wasverzachters of soortgelijke producten moeten worden gebruikt zoals aangegeven in de instructies van de wasverzachter.
- Was geen glasvezelmaterialen (zoals gordijnen en raambekleding die glasvezelmaterialen gebruiken) in de machine. Kleine deeltjes kunnen in de wasmachine achterblijven en in volgende wasbeurten aan stoffen blijven kleven, wat huidirritatie kan veroorzaken.
- Verwijder alle voorwerpen uit zakken, zoals aanstekers en lucifers.
- Zorg ervoor dat er geen water in de trommel staat voordat u de deur opent.
- Was nooit tapijt in het apparaat.
- Wees voorzichtig bij het wegpompen van heet wasmiddelwater.
- Vul tijdens het wasprogramma niet handmatig water bij.
- Sluit de laaddeur correct; als deze moeilijk sluit, controleer dan of er wasgoed tussen de deur zit.
- Het water kan tijdens de wascyclus zeer hoge temperaturen bereiken.
- Knoei niet met de bedieningselementen.
- Open de deur nooit met geweld en gebruik deze niet als opstapje.
- Sta niet toe dat iemand op enig onderdeel van het apparaat klimt, leunt of hangt, inclusief uitstekende onderdelen zoals de deur van het apparaat of een uittrekbare plank.
- Plaats nooit kleine apparaten, zoals een magnetron en/of rijstkoker, op de machine.
- Houd de machine uit de buurt van brandende apparatuur, zoals kaarsen, kooktoestellen, vloeibaar-gascontainers, enz.
- Plaats nooit drukhouders op de machine.
- Volg altijd de wasinstructies die door de kledingfabrikant worden aanbevolen.
- Controleer regelmatig de aansluitingen van de watertoevoerslang om er zeker van te zijn dat deze goed vastzitten en niet lekken.
- Gebruik het apparaat niet als er onderdelen ontbreken of kapot zijn.

Veiligheidsinstructies

• Gebruik het apparaat pas als u zeker weet dat:

- Het apparaat is geïnstalleerd volgens de installatie-instructies.
- Alle water-, afvoer-, stroom- en aardingsaansluitingen voldoen aan alle lokale voorschriften en/of andere toepasselijke regelgeving en vereisten.

INSTALLATIE

• Het apparaat moet door twee of meer personen worden gehanteerd en geïnstalleerd – risico op letsel. Gebruik beschermende handschoenen bij het uitpakken en installeren – risico op snijwonden.

• Houd kinderen uit de buurt van de installatieplek.

• Controleer na het uitpakken van het apparaat of het tijdens het transport niet is beschadigd. Neem bij problemen contact op met de leverancier of uw dichtstbijzijnde klantenservice.

• Zorg er tijdens de installatie voor dat het apparaat de stroomkabel niet beschadigt – risico op brand of elektrische schokken.

• Til het apparaat bij het verplaatsen niet op aan de knoppen of de wasmiddellade, en til het niet op aan het bovenblad of de bovenklep; laat de deur tijdens transport nooit op de steekwagen rusten.

• Het apparaat is voorzien van transportbouten om mogelijke schade aan het interieur tijdens transport te voorkomen. Voordat de machine wordt gebruikt, is het noodzakelijk dat de transportbouten worden verwijderd. Dek na verwijdering de open gaten van de transportbouten af met de vier afdekdoppen.

• Het apparaat moet worden geïnstalleerd en gebruikt in een ruimte met een afvoer.

• Houd de omgeving droog en geventileerd.

• Plaats de machine nooit boven de opening van een onafgedekte afvoer.

• Installeer het apparaat niet op plaatsen waar het kan worden blootgesteld aan extreme omstandigheden, zoals: slechte ventilatie, temperaturen onder 5°C of boven 35°C.

• Stel het apparaat niet bloot aan ruimtes met bijtende of explosieve gassen (bijv. stof, stoom en gas, enz.).

• Installeer het apparaat niet in een badkamer of een erg natte ruimte.

• Het apparaat mag niet in een buitenomgeving worden geïnstalleerd, zelfs niet als de plek overdekt is, omdat het erg gevaarlijk kan zijn om het bloot te stellen aan vocht, regen en onweer.

• Zorg er bij het installeren van het apparaat voor dat de vier poten stabiel op de vloer rusten, pas ze indien nodig aan en controleer of het apparaat perfect waterpas staat met behulp van een waterpas.

• Het apparaat mag niet worden geïnstalleerd achter een afsluitbare deur, een schuifdeur of een deur met een scharnier aan de tegenovergestelde zijde van die van het apparaat, op een zodanige manier dat het volledig openen van de apparaatdeur wordt beperkt.

• Het apparaat moet worden losgekoppeld van de stroomvoorziening vóór elke installatiehandeling – risico op elektrische schokken.

• Installatie, inclusief watertoevoer (indien aanwezig) en elektrische aansluitingen en reparaties, moeten worden uitgevoerd door een gekwalificeerde technicus.

• Sluit de watertoevoerslang(en) aan op de watertoevoer in overeenstemming met de voorschriften van uw lokale waterleidingbedrijf.

• Gebruik alleen de nieuwe watertoevoerslang(en) die bij het apparaat zijn geleverd om het apparaat op de watertoevoer aan te sluiten. De oude watertoevoerslang(en) mogen niet opnieuw worden gebruikt.

• De waterdruk moet in het bereik van 0,03 —1,0 MPa liggen.

• Zorg ervoor dat de ventilatieopeningen in de basis van het apparaat (indien beschikbaar op uw model) niet worden geblokkeerd door tapijt of ander materiaal.

• Wacht na installatie van het apparaat enkele uren voordat u het start, zodat het kan acclimatiseren aan de omgevingscondities van de kamer.

• Eenmaal geïnstalleerd, moet verpakkingsafval (plastic, piepschuimonderdelen enz.) buiten het bereik van kinderen worden bewaard – risico op verstikking.

Veiligheidsinstructies

• Activeer het apparaat pas wanneer de installatie is voltooid.

ELEKTRISCHE WAARSCHUWING

• Het moet mogelijk zijn om het apparaat van de stroomvoorziening los te koppelen door de stekker uit het stopcontact te halen als deze toegankelijk is, of door middel van een meerpolige schakelaar die stroomopwaarts van het stopcontact is geïnstalleerd in overeenstemming met de bedradingsvoorschriften, en het apparaat moet geaard zijn in overeenstemming met de nationale elektrische veiligheidsnormen.
• Wanneer het apparaat is geïnstalleerd, moet het stopcontact gemakkelijk bereikbaar zijn.
• Bij verwarmen is de maximale stroomsterkte van het apparaat 10A, dus zorg ervoor dat het stroomvoorzieningssysteem (spanning, stroom en de kabel) geschikt is voor de belasting van het aangesloten apparaat.
• Om uw veiligheid te garanderen, moet u de kabel aansluiten op een geaard stopcontact. En controleer uw stopcontact om er zeker van te zijn dat het correct is verbonden met een betrouwbare aarding.
• Gebruik geen verlengsnoeren, meervoudige stopcontacten of adapters.
• De elektrische componenten mogen na installatie niet toegankelijk zijn voor de gebruiker.
• Bedien het apparaat niet wanneer u nat bent of op blote voeten loopt.
• Gebruik het apparaat niet als het een beschadigd netsnoer of beschadigde stekker heeft, als het niet goed werkt, of als het is beschadigd of gevallen.
• Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door een identiek exemplaar door de fabrikant, zijn serviceagent of vergelijkbaar gekwalificeerde personen om gevaar te voorkomen – risico op elektrische schokken.
• Koppel het netsnoer los door de stekker vast te pakken, niet het snoer.

REINIGING EN ONDERHOUD

• WAARSCHUWING! Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld en losgekoppeld van de stroomvoorziening en draai de waterkraan dicht voordat u onderhoudswerkzaamheden uitvoert; gebruik nooit stoomreinigingsapparatuur – risico op elektrische schokken.
• Wees voorzichtig bij het aftappen van heet water uit de trommel, zoals tijdens pomponderhoud.

SERVICE

• Repareer of vervang geen enkel onderdeel van het apparaat en probeer geen service uit te voeren tenzij specifiek vermeld in de gebruikershandleiding. Gebruik alleen een geautoriseerde klantenservice. Zelfreparatie of niet-professionele reparatie kan leiden tot gevaarlijke incidenten die resulteren in levensbedreigende situaties of aanzienlijke materiële schade.
• Schakel in geval van een storing en/of defect het apparaat uit, sluit de waterkraan en knoei niet met de machine. Neem onmiddellijk contact op met het klantenservicecentrum en gebruik alleen originele reserveonderdelen. Het niet in acht nemen van deze instructies kan de veiligheid van het apparaat in gevaar brengen.
• Bepaalde interne onderdelen zijn opzettelijk niet geaard en kunnen een risico op elektrische schokken vormen tijdens onderhoud. Servicepersoneel – Raak de volgende onderdelen niet aan terwijl het apparaat onder spanning staat: inlaatklep(pen), afvoerpomp, koellichaam van de motorcontroller, printplaten (PCB's).
• Haal altijd de stekker van het apparaat uit het stopcontact voordat u probeert service te verlenen. Koppel het netsnoer los door de stekker vast te pakken, niet het snoer.
• Voordat het apparaat buiten gebruik wordt gesteld of wordt weggegooid, verwijder de deur om te voorkomen dat kinderen erin spelen of zich erin verstoppen. Verwijder ook het netsnoer/de stekker.

Veiligheidsinstructies

KINDEREN

• Zeer jonge kinderen (0-3 jaar) moeten uit de buurt van het apparaat worden gehouden. Jonge kinderen (3-8 jaar) moeten uit de buurt van het apparaat worden gehouden, tenzij ze continu onder toezicht staan. Kinderen van 8 jaar en ouder mogen dit apparaat alleen gebruiken als ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over veilig gebruik en de gevaren begrijpen.
• Laat kinderen en huisdieren niet op of in het apparaat spelen.
• Nauw toezicht op kinderen is noodzakelijk wanneer het apparaat in de buurt van kinderen wordt gebruikt.
• Zorg ervoor dat u alle kinderslot-/veiligheidsfuncties van het apparaat gebruikt en zorg ervoor dat u het apparaat **UIT** zet wanneer het niet in gebruik is.
• Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
• Houd alle wasmiddelen (inclusief wasmiddel, bleekmiddel, wasverzachter, enz.) buiten het bereik van kinderen.
• Om het risico op vergiftiging of chemische brandwonden te verminderen, houdt u alle schoonmaakproducten buiten het bereik van kinderen.
• Houd huisdieren uit de buurt van het apparaat.

• **WAARSCHUWING!** Het bedrijf wijst alle aansprakelijkheid af indien en wanneer deze normen niet worden nageleefd.

VERWIJDERING VAN VERPAKKINGSMATERIALEN

Het verpakkingsmateriaal is 100% recyclebaar en is gemarkeerd met het recyclingsymbool. De verschillende onderdelen van de verpakking moeten daarom op verantwoorde wijze en in volledige overeenstemming met de lokale overheidsvoorschriften voor afvalverwijdering worden afgevoerd.

VERWIJDERING VAN HUISHOUDELIJKE APPARATEN

Dit apparaat is vervaardigd van recyclebare of herbruikbare materialen. Voer het af in overeenstemming met de lokale voorschriften voor afvalverwijdering. Neem voor meer informatie over de behandeling, terugwinning en recycling van huishoudelijke elektrische apparaten contact op met uw lokale overheid, de ophaaldienst voor huishoudelijk afval of de winkel waar u het apparaat hebt gekocht. Dit apparaat is gemarkeerd in overeenstemming met de Europese Richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA). Door ervoor te zorgen dat dit product correct wordt afgevoerd, helpt u negatieve gevolgen voor het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen.

Het symbool  op het product of op de begeleidende documentatie geeft aan dat het niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld, maar naar een geschikt inzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparatuur moet worden gebracht.

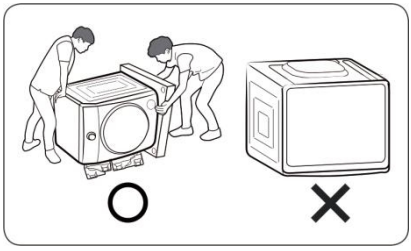
Installatie

Deze gebruikershandleiding moet op een veilige plaats worden bewaard voor toekomstig gebruik. Als de wasmachine wordt verkocht, overgedragen of verplaatst, zorg er dan voor dat de gebruikershandleiding bij de machine blijft, zodat de nieuwe eigenaar zich vertrouwd kan maken met de werking en functies ervan.
Lees deze instructies zorgvuldig door; ze bevatten essentiële informatie met betrekking tot de veilige installatie en bediening van het apparaat.

Volg deze instructies zorgvuldig op om een juiste installatie van het apparaat te garanderen en ongevallen tijdens het wassen te voorkomen.

Uitpakken

1. Haal het apparaat uit de verpakking.
2. Om de bodembescherming van het verpakkingsmateriaal te verwijderen, mag u het apparaat niet naar voren kantelen. Wanneer u het apparaat neerlegt om de kartonnen basis te verwijderen, bescherm dan de zijkant van het apparaat en leg het voorzichtig neer. Leg het apparaat nooit op de achterkant of voorkant.



3. Zorg ervoor dat het apparaat tijdens het transport niet is beschadigd. Zorg ervoor dat u alle items hebt ontvangen die op de volgende pagina worden getoond ("Inhoud van de verpakking"). Als het apparaat tijdens het transport is beschadigd, of als u niet alle items hebt, neem dan contact op met de winkelier en ga niet verder met het installatieproces.

WAARSCHUWING

Verpakkingsmaterialen kunnen gevaarlijk zijn voor kinderen. Houd al het verpakkingsmateriaal (plastic zakken, piepschuim, enz.) ver buiten het bereik van kinderen.

Het apparaat verplaatsen

Doe dit niet alleen.
Kantel het apparaat naar achteren. Eén persoon staat achter het apparaat en houdt het uitstekende deel van het bovenblad vast, terwijl de andere persoon de onderkant van het apparaat aan de voorkant vasthoudt.



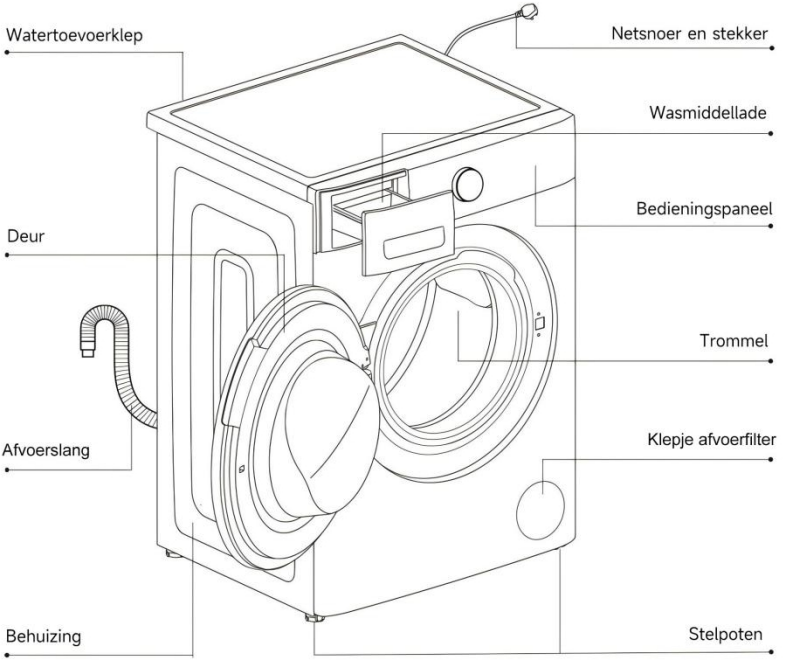
• Draag beschermende handschoenen bij het tillen of dragen van de eenheid om persoonlijk letsel of overbelasting te voorkomen.

• Laat bij het verplaatsen van het apparaat de voorkant van het apparaat niet in contact komen met het frame van de steekwagen.

Installatie

Inhoud van de verpakking

● Beschrijving van de onderdelen



● Accessoires

Gebruikershandleiding	Watertoevoerslang	Moersleutel	Afdekdoppen
1 exemplaar	1 stuk	1 stuk	4 stuks
			

Installatie

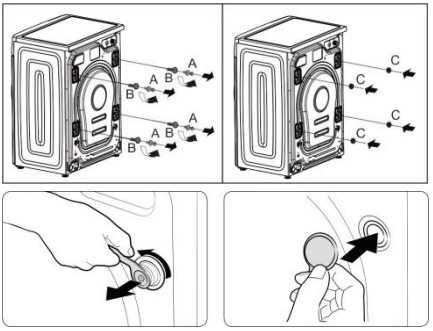
De transportbouten verwijderen

LET OP

SCHADE AAN HET APPARAAT OF LETSEL MOGELIJK

- Het apparaat is voor transport beveiligd met transportbouten. Transportbouten die niet worden verwijderd, kunnen de trommel beschadigen tijdens de werking van de wasmachine; het apparaat zal trillen en het zal veel meer lawaai maken tijdens centrifugeercycli als de transportbouten niet voor gebruik worden verwijderd. Zorg ervoor dat u alle 4 de transportbouten volledig verwijdert voor het eerste gebruik. Bewaar de transportbouten. Als er een sokkel bij het apparaat is gekocht, moet deze eerst worden geïnstalleerd voordat de transportbouten worden verwijderd. Raadpleeg de installatie-instructies van de sokkel.
- Om transportschade tijdens later transport te voorkomen, moet u de bouten opnieuw installeren vóór transport.

1. Draai de vier transportbouten **A** los met de moersleutel (meegeleverd) en verwijder ze.
2. Verwijder de vier afstandhouders **B**. Tijdens het verwijderen van de bouten vallen er soms afstandhouders in de machine; deze kunnen worden verwijderd door de machine naar voren te kantelen en ze van de vloer of uit de basis van de machine te halen.
3. Dek de open gaten van de transportbouten af met de vier afdekdoppen **C** die u vindt in de plastic zak met de accessoires.



Bewaar alle onderdelen op een veilige plaats: u hebt ze weer nodig als de wasmachine naar een andere locatie moet worden verplaatst.

OPMERKING

- Transporteer de wasmachine om breuk te voorkomen zoals hieronder:
- De transportbouten zijn opnieuw geïnstalleerd.
- Het netsnoer is aan de achterkant van de wasmachine bevestigd.

De juiste locatie kiezen

• Vereisten voor de locatie

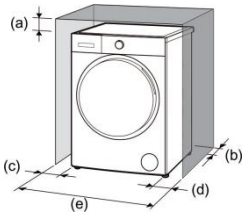
- De machine moet op een stevige en vlakke vloer worden geïnstalleerd, zet de machine nooit op zacht tapijt of op een houten vloer. Installeer de machine niet op een zelfgemaakte sokkel; als de installatielocatie niet kan worden gewijzigd, moet de sokkel naar behoefte worden verbeterd, zoals het vergroten van de afmetingen en vastzetten met beugels. Zet de machine nooit op losse beugels. Het is mogelijk dat de machine een beetje beweegt door factoren als overbelasting, de toestand van de sokkel (nat) enzovoort, dus er bestaat een risico dat de machine na verloop van tijd van de sokkel valt.
- Houd de omgeving droog en geventileerd.
- Het apparaat moet worden geïnstalleerd en gebruikt in een ruimte met een afvoer.
- Plaats nooit kleine apparaten, zoals een magnetron en/of rijstkoker, op de machine.
- Houd de machine uit de buurt van brandende apparatuur, zoals kaarsen, kooktoestellen, vloeibaar-gascontainers, enz.
- Plaats nooit drukhouders op de machine.
- Plaats de machine nooit boven de opening van een onafgedekte afvoer.

• Vereisten voor vrije ruimte

- Installeer het apparaat met gemakkelijke toegang tot de stekker en het stopcontact.
- Installeer het apparaat waar voldoende ruimte rondom is.

Installatie

(a) 3 cm of meer erboven
(b) 5 cm of meer erachter
(c) 5 cm of meer aan de linkerkant
(d) 5 cm of meer aan de rechterkant
(e) 70 cm of meer (ervoor)



LET OP: Laat metalen delen van het apparaat niet in contact komen met metalen gootstenen of andere apparaten.

Het apparaat waterpas zetten

Belang van het waterpas zetten van het apparaat

Het apparaat gebruikt hoge centrifugeersnelheden om water te verwijderen aan het einde van de wascyclus. Het is belangrijk dat het apparaat waterpas staat en dat de poten van het apparaat met gelijke druk tegen de vloer drukken. Dit helpt het stilste, meest trillingsvrije gebruik van het apparaat te garanderen.

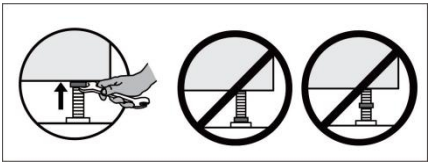
Volg deze stappen:

1. Installeer het apparaat op een vlakke en stevige ondergrond. Bij voorkeur in een hoek van een kamer.
2. Als de vloer ongelijk is (of niet waterpas), pas dan de poten van het apparaat aan om het apparaat waterpas te zetten. Plaats niets onder de poten van het apparaat om het waterpas te helpen zetten.
3. Draai de poten van het apparaat niet verder uit dan nodig is. Hoe verder de poten zijn uitgedraaid, hoe meer trillingen het apparaat zal ervaren. Begin met de poten van het apparaat helemaal ingedraaid en pas elke poot indien nodig aan.
4. Gebruik een waterpas (niet meegeleverd) om de bovenkant van het apparaat te controleren om er zeker van te zijn dat het waterpas staat van links naar rechts en van voor naar achter.
5. Druk op elke hoek van de bovenkant van het apparaat om er zeker van te zijn dat het apparaat niet "wiebelt". Er mag geen "speling" of beweging zijn. Alle poten van het apparaat moeten gelijkmatig tegen de vloer drukken. Dit is net zo belangrijk als het waterpas staan van het apparaat om trillingen te voorkomen.
6. Wanneer het apparaat waterpas staat en niet wiebelt, vergrendel dan de poten van het apparaat door de borgmoeren tegen de onderkant van de wasmachine vast te draaien. Zorg ervoor dat u dit doet zonder de hoogte van de poot te veranderen (houd de poot vast terwijl u de borgmoer vastdraait).

Procedure voor het aanpassen van de poten van het apparaat:

1. Nadat is bepaald welke poten van het apparaat moeten worden uitgedraaid, laat u iemand het apparaat iets optillen om de druk van de aan te passen poot te halen.
2. Draai de poot van het apparaat naar beneden zo ver als nodig is om de hoek van het apparaat de juiste hoeveelheid op te tillen om het apparaat waterpas te zetten.
3. Wanneer de hoogte van de poot correct is, gebruikt u de moersleutel (meegeleverd) om de borgmoer tegen de onderkant van het apparaat vast te draaien om de poot op zijn plaats te vergrendelen.



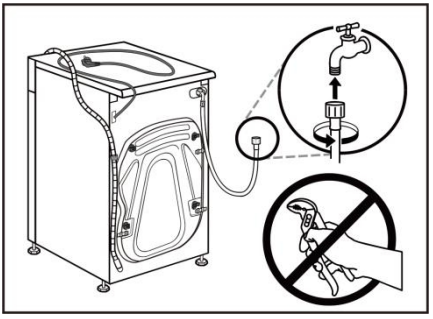


Installatie

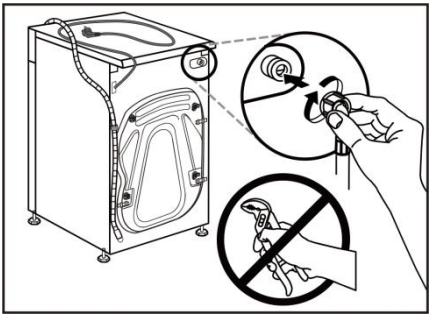
Aansluiten van watertoevoer en elektriciteit

De watertoevoerslang aansluiten

1. Sluit het ene uiteinde van de watertoevoerslang aan op een koudwaterkraan en draai het met de hand vast (zie afbeelding). Laat het water vrij stromen totdat het perfect helder is voordat u de aansluiting uitvoert.



2. Sluit het andere uiteinde van de watertoevoerslang aan op de watertoevoerklep aan de achterkant van het apparaat en draai het met de hand vast.



3. Draai de kraan langzaam open en zorg ervoor dat er geen lekken zijn.

• De slang niet draaien, pletten, wijzigen of doorsnijden.

• Draai het uiteinde van de slang stevig met de hand vast.

• De waterdruk moet in het bereik van 0,03 — 1,0 MPa liggen. Als de waterdruk deze waarde overschrijdt, monteer dan een drukregelaar.

• Als de slang niet lang genoeg is, neem dan contact op met een speciaalzaak of een erkende technicus.

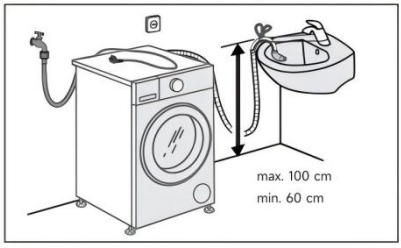
• Gebruik nooit een tweedehands watertoevoerslang.

• Gebruik de nieuwe watertoevoerslang die bij het apparaat is geleverd.

De afvoerslang aansluiten

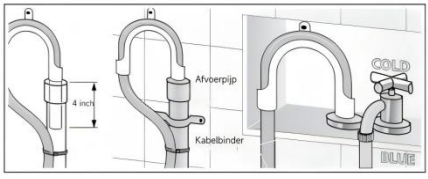
Hoogte van het afvoerpunt

Hoogteverschil tussen de vloer en het afvoerpunt: min. 60 cm en max. 100 cm.



Soorten afvoeraansluitingen

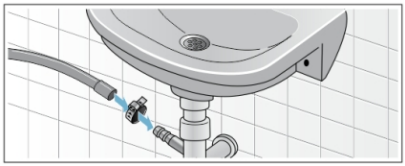
■ **Standpijp**



Bevestig de afvoerslang aan het bochtstuk (niet meegeleverd, verkrijgbaar bij onze afdeling Klantenservice). Plaats het bochtstuk op de afvoerslang, 4" (100 mm) vanaf het uiteinde van de slang zoals afgebeeld. Steek dit gedeelte van de afvoerslang in de afvoerpijp. Als de slang te ver naar beneden wordt geduwd, kan dit ertoe leiden dat de wasmachine zichzelf hevelt, d.w.z. continu leegloopt terwijl hij wordt gevuld. Zet het bochtstuk en de slang vast met een kabelbinder om te voorkomen dat de slang tijdens gebruik uit de afvoerpijp komt.

Installatie

■ Sifon van wastafel

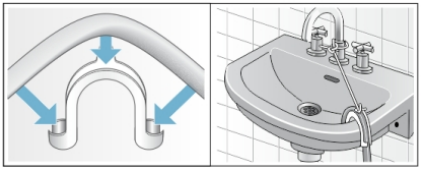


Bevestig de afvoerslang aan de sifon van de wastafel met behulp van een slangklem van Ø 0,9-1,6 inch (20-44 mm) (verkrijgbaar bij een bouwmarkt).

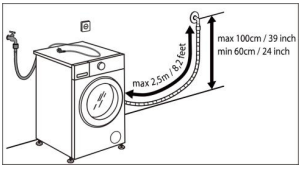
■ Wastafel

WAARSCHUWING
VERBRANDING
Bij wassen op hoge temperaturen bestaat er risico op verbranding als u heet sop aanraakt, bijv. bij het wegpompen van heet sop in een wastafel.
Grijp niet in het hete sop.

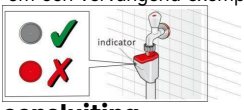
Let op: **Schade aan het apparaat / schade aan textiel**
Als het uiteinde van de afvoerslang het afgevoerde water raakt (water dat uit de wasmachine is gepompt), kan dit (het afgevoerde water) terug in de wasmachine worden gezogen en het apparaat of textiel beschadigen.
Zorg ervoor dat:
- Er geen stop in de afvoer van de wastafel zit.
- Het uiteinde van de afvoerslang het afgevoerde water niet raakt.
- De afvoer van de wastafel vrij doorstroomt en niet gedeeltelijk verstopt is.
- Bevestig de afvoerslang stevig aan de wastafel..



De afvoerslang niet draaien, eruit trekken of buigen.
Zet de afvoerslang vast met de kabelbinder aan de afvoerpijp, wastafel, enz., zodat de slang niet loskomt door de kracht van het water.
Wij raden het gebruik van verlengstukken voor de afvoerslang af; in geval van absolute noodzaak moet het verlengstuk dezelfde diameter hebben als de originele slang en mag het niet langer zijn dan 250 cm.



Over de AquaShield- slang
De AquaShield slang voorkomt mogelijke overstroming wanneer er zich een interne lekkage in de slang voordoet. Als de slang lekt, wordt de indicator rood en wordt de waterstroom geblokkeerd. Zodra het interne ventiel in de slang activeert (het indicatielampje brandt rood), moet de slang worden weggegooid. Neem contact op met de klantenservice om een vervangend exemplaar aan te schaffen.



Elektrische aansluiting
Voordat u de wasmachine op het stopcontact aansluit, moet u ervoor zorgen dat:
- Het stopcontact geaard is en voldoet aan de toepasselijke wetgeving.
- Het stopcontact de maximale vermogensbelasting van het apparaat kan dragen, zoals aangegeven op het typeplaatje dat op de machine is bevestigd.
- De voedingsspanning binnen de waarden valt die zijn aangegeven op het typeplaatje dat op het apparaat is bevestigd.
- Bij verwarmen de maximale stroomsterkte van het apparaat 10A is, dus zorg ervoor dat het stroomvoorzieningssysteem (spanning, stroom en de kabel) geschikt is voor de belasting van het aangesloten apparaat.
- Het stopcontact compatibel is met de stekker van de wasmachine. Als dit niet het geval is, laat het stopcontact of de stekker dan vervangen door een gekwalificeerde elektricien.

Installatie

WAARSCHUWING----DIT APPARAAT MOET GEAARD ZIJN.
DE VOLGENDE WERKZAAMHEDEN MOETEN WORDEN UITGEVOERD DOOR EEN GEKWALIFICEERDE ELEKTRICIEN.

Vervangen van de voedingskabel:
Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door een identiek exemplaar door de fabrikant, zijn serviceagent of vergelijkbaar gekwalificeerde personen om gevaar te voorkomen – risico op elektrische schokken.

Verwijderen van de stekker:
Zorg ervoor dat u, voordat u de stekker zelf weggooit, de pinnen onbruikbaar maakt zodat deze niet per ongeluk in een stopcontact kan worden gestoken.

Verwijderen van het apparaat:
Verwijder bij het weggooien van de wasmachine de stekker door het netsnoer zo dicht mogelijk bij de stekkerbehuizing door te knippen en gooi de stekker weg zoals hierboven beschreven.

- Het apparaat is niet bedoeld om te worden bediend door middel van een extern schakelapparaat, zoals een timer, of een afzonderlijk afstandsbedieningssysteem.
- Wanneer het apparaat is geïnstalleerd, moet het stopcontact gemakkelijk bereikbaar zijn.
- Gebruik geen verlengsnoeren, meervoudige stopcontacten of adapters.
- Om de stekker uit het stopcontact te halen, pakt u de stekker stevig vast en trekt u deze eruit. Trek niet aan de kabel.
- De elektrische componenten mogen na installatie niet toegankelijk zijn voor de gebruiker.
- Sluit de machine niet aan op stopcontacten terwijl uw handen nat of vochtig zijn.
- Bedien dit apparaat niet wanneer u nat bent of op blote voeten loopt.
- Bedien dit apparaat niet als het een beschadigd netsnoer of stekker heeft, als het niet goed werkt, of als het is beschadigd of gevallen.

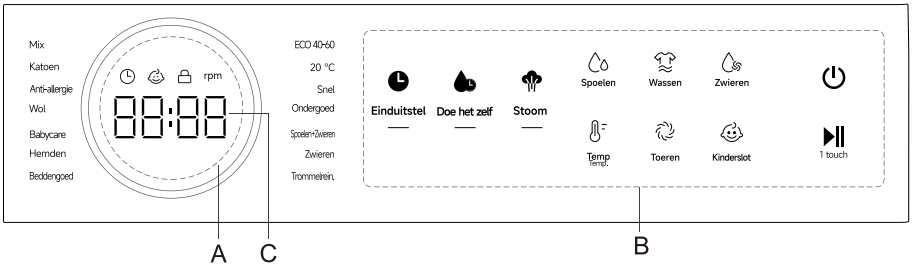
WAARSCHUWING! Het bedrijf wijst alle aansprakelijkheid af indien en wanneer deze normen niet worden nageleefd.

Technische gegevens

Model	DWF09M70DANL
Nominale wascapaciteit (kg)	9.0
Nominale spanning	220-240V~
Nominale frequentie	50Hz
Nominaal vermogen	2000
Geluidsniveau wassen (dB)	62
Geluidsniveau centrifugeren (dB)	76
Centrifugeersnelheid	1400
Waterdruk (MPa)	0.03-1.0
Waterdichtheidsgraad	IPX4
Nettogewicht (kg)	65
Buitenafmetingen (BxDxH mm)	600X570X847

Beschrijving van het apparaat

Bedieningspaneel



A---PROGRAMMAKNOP: Wordt gebruikt om het gewenste wasprogramma in te stellen en de bijbehorende programmanaam zal oplichten.

B---AANRAAKTOETSEN:

- **DELAY END (Einduitstel)-toets:** Druk hierop om de eindtijd van het programma (Einduitstel) in te stellen; de uitsteltijd en het pictogram lichten op het digitale display op. Voor een gedetailleerde beschrijving, zie → Diverse programma's en functies.
- **DIY-toets:** Druk hierop om de programmatijd te wijzigen, de gewijzigde programmatijd verschijnt op het digitale display en het wasprogramma zal draaien volgens de gewijzigde programmatijd. Sommige programma's hebben geen DIY-functie.
- **STEAM (Stoom)-toets:** Druk hierop om het STOOM-wasprogramma in te stellen. Sommige programma's hebben geen STOOM-functie. Voor een gedetailleerde beschrijving, zie → Diverse programma's en functies.
- **RINSE (Spoelen)-toets:** Druk hierop om het aantal spoelbeurten voor de huidige cyclus te wijzigen; het gewijzigde aantal spoelbeurten verschijnt op het digitale display.
- **WASH (Wassen)-toets:** Druk op de toets om de wastijd te wijzigen en deze verschijnt op het digitale display.
- **SPIN (Zwieren)-toets:**Druk op de knop om de Spin-tijd te veranderen.
- **Temp.-toets:** Druk hierop om de juiste wastemperatuur te selecteren. Het indicatielampje van de overeenkomstige temperatuurwaarde licht op het digitale display op.
- **SPEED (Toeren)-toets:** Druk hierop om de centrifugeersnelheid in te stellen. De waarde van de centrifugeersnelheid en het symbool "**rpm**" verschijnen op het digitale display.
- **CHILD LOCK (Kinderslot)-functie** : Wanneer het programma draait, drukt u lang op de toets gedurende 3 seconden om de kinderslotfunctie in of uit te schakelen. Voor een gedetailleerde beschrijving, zie → Diverse programma's en functies.
- **OFF (Uit)-positie** : Druk op deze toets om de machine in of uit te schakelen. Als de machine tijdens een wasprogramma wordt uitgeschakeld, wordt dit wasprogramma geannuleerd.

--- **START/PAUSE (Start/Pauze)-toets** ▷II: Druk hierop om het wasprogramma te starten of te pauzeren, vergezeld van het brandende blauwe indicatielampje.

---Kleding toevoegen terwijl het programma draait:

Zodra het programma is begonnen, als u het wasprogramma wilt pauzeren, drukt u nogmaals lang op de toets. Als het **DOOR LOCK (Deurvergrendeling)**-indicatielampje uit is, kan de deur worden geopend en kunt u wasgoed toevoegen of eruit halen.

Om het wasprogramma te starten vanaf het punt waarop het werd onderbroken, drukt u nogmaals op de toets.

Voor een gedetailleerde beschrijving, zie → Diverse programma's en functies.

---**ONE TOUCH-wasprogramma**: Wanneer de wasmachine AAN staat, druk lang op de START/PAUSE-toets gedurende minstens 3 seconden; de wasmachine zal direct het ONE TOUCH-wasprogramma draaien met het **oranje** indicatielampje aan.

Beschrijving van het apparaat

C---Display

Het display is handig bij het programmeren van de machine en biedt veel informatie.



1---DELAY END (Einduitstel)-indicator
Het brandende indicatielampje geeft aan dat de DELAY END-functie is geactiveerd. Het aftellen tot het einde van het geselecteerde wasprogramma verschijnt op het digitale display.

2---CHILD LOCK (Kinderslot)-indicator
Het brandende indicatielampje geeft aan dat de CHILD LOCK-functie is geactiveerd; het bedieningspaneel is vergrendeld.

3---DOOR LOCK (Deurvergrendeling)-indicator
Het brandende indicatielampje geeft aan dat de deur vergrendeld is. Om schade te voorkomen, wacht u tot het indicatielampje uitgaat voordat u de deur opent.
Om de deur te openen terwijl een programma bezig is, drukt u op de **START/PAUSE**-toets ▷II ; als het **DOOR LOCK**-indicatielampje uit is, kan de deur worden geopend.

4---SPINNING SPEED (Centrifugeersnelheid)-indicator
Wanneer een programma is geselecteerd, zal het indicatielampje van de standaard centrifugeersnelheid van dit programma op het display branden.

U kunt de centrifugeersnelheid wijzigen door op de **SPEED**-toets te drukken. Er zijn vijf indicatielampjes voor centrifugeersnelheden op het display. Wanneer een centrifugeersnelheid is geselecteerd, zal het overeenkomstige indicatielampje op het display branden. Als alle indicatielampjes voor centrifugeersnelheden uit zijn, geeft dit aan dat het apparaat niet centrifugeert na het laatste afvoerproces in dit programma.

5--DIGITAAL DISPLAY

1) Resterende tijd van het wasprogramma



2) Einduitsteltijd



3) Temperatuurwaarde



4) Spoelen



5) Snelheidswaarde



6) Foutcode

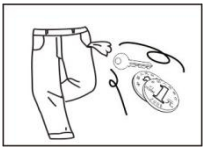


Wasgoed voorbereiden en sorteren

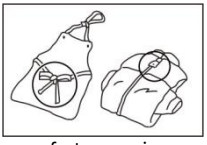
Het wasgoed voorbereiden

Let op: Schade aan de wasmachine/het textiel

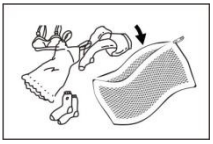
Vreemde voorwerpen (bijv. munten, paperclips, naalden, spijkers) kunnen het wasgoed of onderdelen in het apparaat beschadigen.
Let daarom op de volgende tips bij het voorbereiden van uw wasgoed:



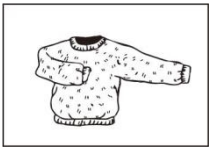
- Verwijder alle losse items of metalen voorwerpen, zoals veiligheidsspelden, paperclips, enz. uit het wasgoed.
- Borstel zand, munten, enz. uit zakken en manchetten.



- Sluit ritsen en knoop kussenhoezen, dekbedovertrekken enz. dicht.
- Verwijder gordijnrunners of stop ze in een wasnet.



- Bijzonder delicate items; zoals panty's of kanten gordijnen, of kleinere items, zoals kleine sokken of zakdoeken, mogen alleen in een wasnet of kussensloop worden gewassen.

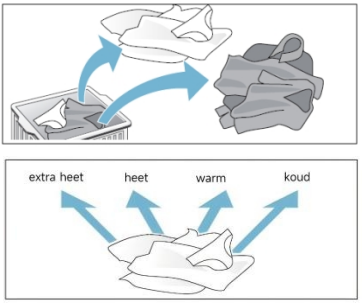


- Sommige items kunnen het beste binnenstebuiten worden gekeerd. Dit zijn onder andere gebreide kleding, broeken, T-shirts en sweatshirts.
- Zorg ervoor dat beugelbeha's wasmachinebestendig zijn.

! Zorg ervoor dat beugelbeha's in een kussensloop zitten die veilig kan worden gesloten met een rits of knoop. Als de beugel uit de cup werkt, kan deze door de gaten van de trommel vallen en grote schade veroorzaken.

Het wasgoed sorteren op kleur en mate van vervuiling

Sorteer wasgoed op kleur, mate van vervuiling en aanbevolen wastemperatuurbereik.



- Kledingstukken kunnen verkleuren.
- Was nieuwe veelkleurige items nooit samen met andere items.
- Was witte items apart van gekleurde items. Anders kunnen witte items de neiging hebben om grijs te worden.

Mate van vervuiling

- **Licht vervuild**

Geen zichtbare vervuiling of vlekken, maar kan wat geur hebben opgenomen. Dit kan lichte zomerkleding omvatten zoals T-shirts, overhemden of blouses die slechts één keer zijn gedragen. Ook om beddengoed of handdoeken voor gasten op te frissen.

- **Normaal vervuild**

Zichtbare vervuiling en/of een paar lichte vlekken. Dit kan kleding omvatten zoals T-shirts, overhemden of blouses waarin is gezweet of die meerdere keren zijn gedragen. Ook theedoeken, handdoeken of beddengoed dat maximaal een week of langer is gebruikt. Gordijnen zonder vlekken die tot een half jaar niet zijn gewassen.

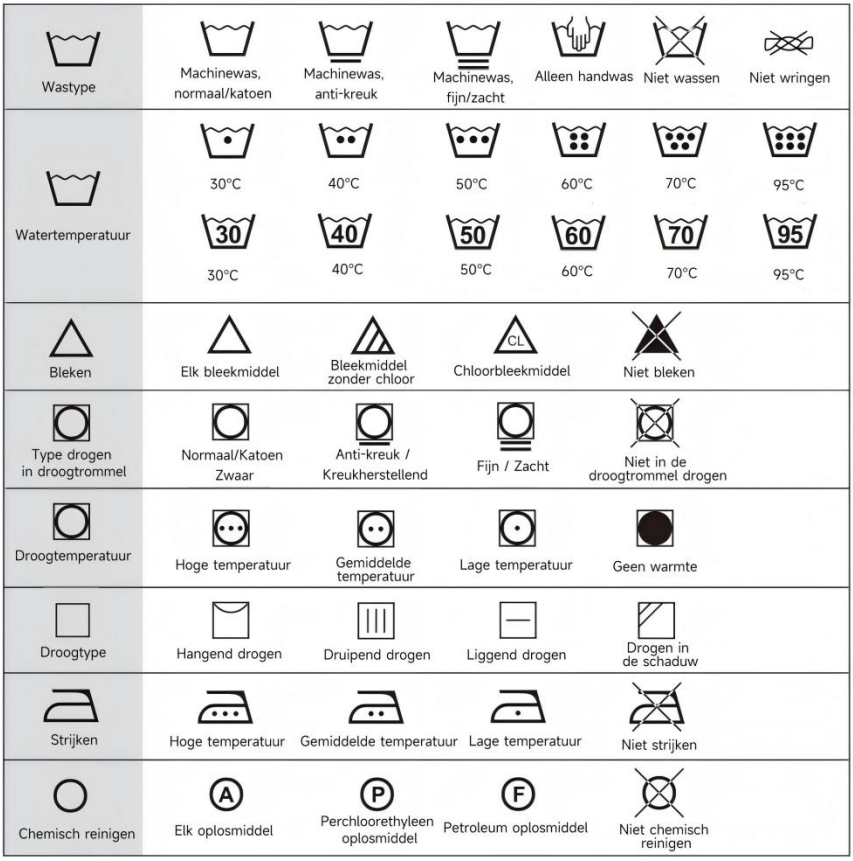
- **Zwaar vervuild**

Zichtbare vervuiling en vlekken. Dit kan keukendoeken, stoffen servetten, babyslabbetjes, buitenkleding voor kinderen of voetbalshirts en shirts met gras- of vuilvlekken omvatten. Het kan ook werkkleding omvatten zoals overalls en spijkerbroeken en andere kleding die wordt gedragen voor buitenwerk en activiteiten. .

Wasgoed voorbereiden en sorteren

Wasgoed sorteren volgens de specificaties op het waslabel

De symbolen op de labels van uw kledingstukken helpen u bij het kiezen van het geschikte wasprogramma, de juiste temperatuur, wascycli en strijkmethoden. Vergeet niet om een blik te werpen op deze nuttige aanduidingen!



Diverse programma's en functies

Tabel met wasprogramma's

Wasprogramma	Temp. °C (Max)	Max. lading (kg)	Beschrijving	Soort wasmiddel		
				Wasmiddelen		Wasverzachter
				Universeel	Speciaal	
Gemengd	60	9	Voor het wassen van licht tot normaal vervuild gemengd wasgoed van katoen en synthetische stoffen, witte en gekleurde items samen	L / P	---	O
Katoen	60	9	Voor dagelijkse items van katoen, linnen en katoenmixen	L / P	---	O
Anti-allergie	85	3	Voor kleding waarvan mijten en allergenen moeten worden verwijderd.	L / P	---	O
Wol	40	1	Voor machinewasbare wollen en wolmix kleding	---	L / P	O
Babykleding	85	5	Een programma ontworpen voor vuil dat typisch is voor kinderkleding, waarbij alle sporen van restwasmiddel effectief worden verwijderd	L / P	L	O
Overhemden	60	3	Voor overhemden en damesblouses	L / P	L	O
Beddengoed	60	9	Voor grote items zoals dekens, gordijnen en spreien	L / P	---	O
Eco40-60	40	9	Energie-efficiëntie testprogramma	L / P	---	O
20°C	30	2	Voor wassen op 20°C	L / P	---	O
Snelwas	40	1	Voor een kleine hoeveelheid of licht vervuilde kledingstukken die u snel wilt wassen	L / P	---	O
Ondergoed	60	5	Voor ondergoed.	L / P	L	O
Spoelen + Centrifugeren	---	9	Combineert spoelen en centrifugeren voor ladingen die een extra spoelcyclus vereisen. Ook te gebruiken voor ladingen die alleen gespoeld hoeven te worden	---	---	O
Centrifugeren	---	9	Dit programma gebruikt centrifugeren om droogtijden te verkorten voor zware stoffen of items die speciale zorg vereisen en met de hand zijn gewassen	---	---	---
Trommelreiniging	85	---	Reinig de trommel door vuil en bacteriën uit de trommel te verwijderen. Zorg ervoor dat de trommel leeg is	---	---	---
One touch	40	5	Speciaal programma dat eenvoudig kan worden gestart door op de ONE-TOUCH-knop te drukken.	L / P	---	O

- L=gel-/vloeibaar wasmiddel P=Poederwasmiddel O=Optioneel ---=Nee
- Als u vloeibaar wasmiddel gebruikt, wordt het niet aanbevolen om einduitstel te activeren.
- Volg de doseringsaanbeveling op de verpakking van het poeder- of vloeibare wasmiddel.
- Wij raden aan om te gebruiken:
  Waspoeder 20°C tot 80°C
  Wolwasmiddel 20°C tot 40°C

Diverse programma's en functies

Diverse programma's

One Touch-wasprogramma

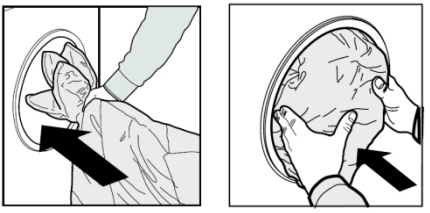
Het One Touch-wasprogramma kan intelligent het gewicht van het wasgoed detecteren en verschillende wastijden en temperaturen matchen om intelligent wassen te realiseren. " Auto " wordt weergegeven in de detectiefase nadat het programma is gestart, en het One Touch-wasprogramma kan op de volgende manieren worden geopend.

• Wanneer het apparaat **AAN** staat, houdt u de **START/PAUSE**-toets minstens 3 seconden ingedrukt; het apparaat zal direct het One Touch-wasprogramma draaien, met het **oranje** indicatielampje aan.

Speciale wasprogramma's

Baby Care (Babykleding): een programma ontworpen voor vuil dat typisch is voor kinderkleding, waarbij alle sporen van restwasmiddel effectief worden verwijderd.

Down Jacket (Dons): gebruik dit speciale wasprogramma om enkel stuks dons te wassen (waarvan het gewicht niet meer dan 2,0 kg mag zijn), kussens of kleding die gevuld is met ganzendons zoals een donsjas. We raden aan om dons in de trommel te plaatsen met de randen naar binnen gevouwen (zie afbeelding) en dat niet meer dan 3/4 van het totale volume van de trommel wordt gebruikt. Voor de beste resultaten raden we aan om een vloeibaar wasmiddel te gebruiken en dit in de wasmiddellade te plaatsen.



Wool (Wol): een programma ontworpen voor wollen stoffen.

• Bevestig voor het wassen dat de kleding het waslabel "machinewasbaar" heeft.

• Nadat de procedure is voltooid, haalt u de kleding er snel uit, brengt u ze in vorm en droogt u ze om vervorming te voorkomen die wordt veroorzaakt door te lang in de trommel te blijven.

• Om te voorkomen dat kleding beschadigd raakt, mag de watertemperatuur niet hoger zijn dan 40°C.

• Voor de beste resultaten en om schade aan kleding te verminderen, gebruikt u speciaal wasmiddel voor wol en overschrijdt u 1,0 kg wasgoed niet.

Diverse programma's en functies

Diverse functies

Einduitstel (Delay end)

Druk op de **DELAY END**-toets om de eindtijd van het programma (Einduitstel) in te stellen in stappen van één uur tot maximaal 24 uur. Nadat u het gewenste wasprogramma hebt geselecteerd, maar voordat u op de **START/PAUSE**-toets ▷|| drukt, drukt u op de **DELAY END**-toets totdat de gewenste tijd wordt weergegeven, bijv. 8u, waarbij het **DELAY END**-indicatielampje brandt.

OPMERKING: De programmaduur is inbegrepen in de ingestelde **Einduitsteltijd**. Hier is een voorbeeld van een programmatijd van 1 uur en 30 min en een Einduitsteltijd van 8 uur.

8 u wordt weergegeven en telt af (ongeveer 6 u 30 min) totdat het wasprogramma begint (op 1u 30 min), dan wordt de programmaduur 1:30 weergegeven en begint het. De totale tijd is ongeveer 8 uur.

De manier om de **Einduitstelfunctie** te annuleren:

• Draai aan de programmaknop om het wasprogramma te resetten. Het **DELAY END**-indicatielampje gaat uit.

OPMERKING:

• De **Einduitstelfunctie** kan bij sommige wasprogramma's niet worden ingesteld.

• De werkelijke eindtijd van het wasprogramma kan afwijken van de ingestelde **Einduitsteltijd**, afhankelijk van de waterdruk, afvoer, kledingtype, watertemperatuur en andere omstandigheden.

Stoom (Steam)

Een programma ontworpen voor katoenen kleding die niet gemakkelijk verbleekt.

• Stoombehandeling kan kreukels in kleding verminderen, de kleding de ideale vochtigheidsgraad laten bereiken, de meest ontspannen staat laten bereiken en strijken vergemakkelijken.

• Stoombehandeling kan eigenaardige geuren op kleding verwijderen.

Kinderslot

1. Het instellen van de **Kinderslotfunctie** kan verkeerde bediening door kinderen en externe verstoring van de wasprocedure voorkomen.
2. Druk tijdens de werking lang op de **Kinderslottoets** om de **Kinderslotfunctie** in of uit te schakelen.
3. Nadat de **Kinderslotfunctie** is ingesteld en het **Kinderslot**-indicatielampje brandt, kan de deur niet worden geopend, is het bedieningspaneel vergrendeld en reageren alle toetsen op het bedieningspaneel niet.
4. Nadat de **Kinderslotfunctie** is ingesteld, kunt u de machine uitschakelen door op de **OFF**-toets ⏻ te drukken. Wanneer de machine weer wordt ingeschakeld, voert de machine direct het programma uit van voordat de machine werd uitgeschakeld.

Kleding toevoegen terwijl het programma draait

Wanneer het programma draait, drukt u lang op de **START/PAUSE**-toets ▷|| om de machine te pauzeren; als het **DOOR LOCK**-indicatielampje brandt, kan de deur worden geopend en kunt u wasgoed toevoegen of eruit halen. Nadat de handeling is voltooid, sluit u de deur, drukt u nogmaals op de **START/PAUSE**-toets ▷|| en de machine gaat verder vanaf het punt waarop deze werd onderbroken.

OPMERKING:
Als het waterniveau of de watertemperatuur in de trommel te hoog is, brandt het deurvergrendelingsindicatielampje 🔒 , kan de deur niet worden geopend en kan er geen kleding worden toegevoegd of uitgenomen terwijl het programma draait.

Trommelverlichting (Downlight)

• Trommelverlichting is altijd aan tijdens het instellen van een programma of functie.
• Wanneer het programma is opgeschort, kan de trommelverlichting worden ingeschakeld door de machinedeur te openen.
• Wanneer het programma draait, zal de trommelverlichting automatisch oplichten bij de verandering van de wasfase.
• Het aanraken van een willekeurige toets behalve de aan/uit-toets kan ook de trommelverlichting doen branden.

De zoemer uitschakelen

Druk tegelijkertijd op de **SPEED**-toets en de **START/PAUSE**-toets en houd deze minstens 3 seconden ingedrukt; u kunt de zoemer uitschakelen die klinkt tijdens het draaien van het wasprogramma.

- **De zoemerinstelling activeren**

Voer dezelfde handeling uit als voor het annuleren. De zoemerinstelling is geactiveerd na één pieptoon.

Onbalanscontrolesysteem

Het apparaat heeft een automatisch detectiesysteem voor excentrische belasting. In het centrifugeerproces, als de kleding ongelijk verdeeld is, zal het apparaat de kleding nivelleren en aanpassen totdat de kleding gelijkmatig verdeeld is voor het centrifugeren. Als de kleding niet binnen de gespecificeerde tijd gelijkmatig kan worden verdeeld, zal het apparaat niet centrifugeren om ernstige trillingen van de machine te voorkomen. Op dit moment moet u controleren of de kleding in de knoop zit of verstrikt is geraakt, en het "Spin" (Centrifugeren)-programma selecteren na het herschikken van de kleding. Bij het wassen van minder kleding, zoals een spijkerbroek, een trui, een badhanddoek, enz., kan de machine het centrifugeerproces mogelijk niet voltooien vanwege de balansbeveiliging. Was grote en kleine kledingstukken zoveel mogelijk samen om het makkelijker te maken de kleding gelijkmatig los te maken en het centrifugeerproces soepel te voltooien.

OPMERKING:
Vanwege de verschillende soorten en materialen van het wasgoed, kan het automatische aanpassings- en balanssysteem van het apparaat de kleding vele malen nivelleren en aanpassen om de centrifugeertijd te verlengen. Dit is een normaal verschijnsel, geen machinestoring.

Hoe het apparaat te gebruiken

Voordat u uw eerste lading wasgoed laadt

Uw nieuwe apparaat is getest voordat het de fabriek verliet. Dit proces omvat het draaien van verschillende wasprogramma's. Als gevolg hiervan kan er een kleine hoeveelheid water in de kuip en het afvoersysteem achterblijven. Draai een **Drum Clean (Trommelreiniging)**-programma zonder wasgoed en zonder wasmiddel om het systeem te reinigen voor uw eerste lading wasgoed.

Dagelijks gebruik

Het wasgoed voorbereiden

MAAK ZAKKEN LEEG

• Munten, paperclips, enz. kunnen de lading en de componenten van de wasmachine beschadigen.

• Tissues zullen tijdens het wasprogramma uiteenvallen en de fragmenten moeten vervolgens met de hand worden verwijderd.

SLUIT ALLE RITSEN, KNOPEN EN HAKEN. KNOOP ALLE LINTEN OF RIEMEN VAST

• Doe de kleinere kledingstukken (bijv. nylon kousen, riemen, enz.) en kledingstukken met haken (bijv. beha's) in een stoffen zak of een kussensloop met rits. Verwijder eventuele ringen van gordijnen, of plaats de gordijnen samen met de ringen in een stoffen zak.

STOFTYPE/SYMBOOL OP HET WASLABEL

• Katoen, gemengde vezels, kreukherstellend/synthetisch, wol, handwasartikelen.

• Kleur

Scheid gekleurde en witte items. Was nieuwe gekleurde artikelen apart.

• Grootte

Was items van verschillende groottes in dezelfde waslading om de wasefficiëntie en de verdeling van de artikelen in de trommel te verbeteren.

• Fijne was

Was delicate items apart; ze vereisen een zachte behandeling.

Hoe de wasmachine te gebruiken

1. Wasgoed laden

Open de deur en laad het wasgoed. Laad de artikelen één voor één losjes in de trommel, zonder deze te vol te proppen. Let op de ladingsgrootten die worden gegeven in de "Tabel met wasprogramma's". Overbelasting van de machine zal leiden tot onbevredigende wasresultaten en gekreukt wasgoed.

2. Deur sluiten

Zorg ervoor dat er geen wasgoed vast komt te zitten tussen het deurglas en de rubberen afdichting. Sluit de deur zodat u deze hoort dichtklikken.

3. Waterkraan openen

Zorg ervoor dat het apparaat is aangesloten op de waterleiding. Draai de waterkraan open.

4. Het gewenste programma instellen

Selecteer het vereiste programma met de **PROGRAMMAKNOP**. De duur van het wasprogramma wordt op het display weergegeven. De wasmachine geeft automatisch de standaard temperatuur- en centrifugeersnelheidsinstellingen weer die mogelijk zijn voor het geselecteerde programma. Pas indien nodig de temperatuur- en/of centrifugeersnelheidsinstelling aan met de betreffende toetsen.

• **Temperatuur wijzigen, indien nodig**

Druk op de **TEMP**.-toets om de temperatuurinstelling geleidelijk te verlagen totdat koud wassen is ingesteld (alle indicatielampjes voor temperatuurwaarden gaan uit op het display). Door nogmaals op de toets te drukken, wordt de hoogst mogelijke instelling ingesteld.

• **Centrifugeersnelheid wijzigen, indien nodig**

Druk op de **SPEED**-toets om de centrifugeersnelheid geleidelijk te verlagen

totdat de centrifugeercyclus is uitgeschakeld (alle indicatielampjes voor centrifugeersnelheid gaan uit op het display). Door nogmaals op de toets te drukken, wordt de hoogst mogelijke instelling ingesteld.

- **Opties selecteren, indien nodig**

Druk op de toets(en) om de optie te selecteren; het bijbehorende optie-indicatielampje gaat aan.
Druk nogmaals op de toets(en) om de optie te annuleren, het bijbehorende optie-indicatielampje gaat uit.

- **Select options, if needed**

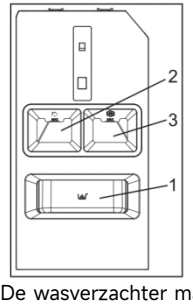
  Press the button(s) to select the option; the corresponding option indicator light is on.
  Press the button(s) again to cancel the option, the corresponding option indicator light goes out.

! Als de geselecteerde optie niet compatibel is met het ingestelde programma, wordt de onverenigbaarheid gesignaleerd door een zoemer en knippert het bijbehorende optie-indicatielampje.

! Als de geselecteerde optie niet compatibel is met een andere eerder ingestelde optie, blijft alleen de meest recente selectie actief.

5. Wasmiddel toevoegen

Trek de wasmiddellade uit en voeg wasmiddel (en toevoegingen/wasverzachter) toe aan de betreffende compartimenten zoals hieronder beschreven.



Compartiment 1: Poederwasmiddel

Compartiment 2: Vloeibaar wasmiddel

Compartiment 3: Toevoegingen (Wasverzachter enz.)

De wasverzachter mag het "MAX"-niveau niet overschrijden.
Neem de doseringsaanbevelingen op de verpakking van het wasmiddel in acht.
Correcte dosering van wasmiddel/toevoegingen is belangrijk om de volgende redenen:

- Het optimaliseert het reinigingsresultaat.
- Het voorkomt irriterende resten van overtollig wasmiddel in uw wasgoed.
- Het bespaart geld door verspilling van overtollig wasmiddel te voorkomen.
- Het beschermt de wasmachine door verkalking van componenten te voorkomen.
- Het respecteert het milieu door onnodige milieubelasting te voorkomen.

! Gebruik geen handwasmiddelen omdat deze te veel schuim creëren.

! Gebruik poederwasmiddel voor witte katoenen kledingstukken, voor voorwas en voor wassen bij temperaturen boven 60 °C.

! Volg de instructies op de verpakking van het wasmiddel.

6. Het einde van een programma uitstellen

- Om een programma op een later tijdstip te laten eindigen, zie de sectie "**Bedieningspaneel / DELAY END**".

7. Programma starten

- Druk op de **START/PAUSE**-toets ▷|| . Het bijbehorende indicatielampje brandt, de deur vergrendelt en het **DOOR LOCK**-indicatielampje 🔒 brandt.
- Open de wasmiddellade niet meer tijdens een lopend programma om overlopen te voorkomen.
- De resterende programmaduur kan variëren. Factoren zoals onbalans in de waslading of schuimvorming kunnen effect hebben op de programmaduur.

8. De instellingen van een lopend programma wijzigen, indien nodig

U kunt de instellingen nog wijzigen terwijl een

programma draait. De wijzigingen worden toegepast, mits de betreffende programmafase nog niet is afgelopen.
Om de instellingen van een lopend programma te wijzigen:
• Druk op de **START/PAUSE**-toets ▷|| om het lopende programma te pauzeren.
• Wijzig uw instellingen.
• Druk nogmaals op de **START/PAUSE**-toets ▷||om het programma voort te zetten.
Als u het programma hebt gewijzigd, voeg dan geen wasmiddel toe voor het nieuwe programma.
Om te voorkomen dat een lopend programma per ongeluk wordt gewijzigd (bijvoorbeeld door kinderen), gebruikt u de **CHILD LOCK**-functie (zie sectie "**Bedieningspaneel / CHILD LOCK**").

Een lopend programma pauzeren en de deur openen, indien nodig
Druk op de **START/PAUSE**-toets ▷|| om een lopend programma te pauzeren.
Als het waterniveau en/of de temperatuur in de trommel niet hoog zijn/is, gaat het **DOOR LOCK**-indicatielampje 🔒 uit. U kunt de deur openen, bijvoorbeeld om meer wasgoed toe te voegen of om wasgoed te verwijderen dat per ongeluk was geladen. Druk nogmaals op de **START/PAUSE**-toets ▷|| om door te gaan met het programma.

9. Een lopend programma annuleren, indien nodig
• Druk op de **OFF**-toets " ⏻ " om de machine uit te schakelen.
• Als het waterniveau en/of de temperatuur laag genoeg zijn/is, wordt de deur ontgrendeld en kan deze worden geopend.
• De deur blijft vergrendeld als er een hoger waterniveau in de trommel is. Om de deur te ontgrendelen, draait u eerst aan de programmaknop om het **Spin (Centrifugeren)**-programma te selecteren, drukt u vervolgens op de **SPEED**-toets om het **Spin**-programma uit te zetten (alle indicatielampjes voor centrifugeersnelheid gaan uit op het display).
• Druk op de **START/PAUSE**-toets ▷|| om het **Spin**-programma te draaien. Het water wordt tijdens de cyclus uit de trommel gepompt. De deur ontgrendelt aan het einde van het programma.

10. Schakel het apparaat uit na Programma Einde
• Aan het einde van de cyclus wordt het bericht "**End**" weergegeven op het digitale display.
• De deur kan alleen worden geopend wanneer het **DOOR LOCK**-indicatielampje uitgaat.
• Controleer of het **DOOR LOCK**-indicatielampje 🔒 uit is, open vervolgens de deur en haal het wasgoed eruit.
• Druk op de **OFF**-toets " ⏻ " om de machine uit te schakelen.

Laat de deur op een kier staan om de binnenkant van het apparaat te laten drogen.

Reiniging en onderhoud

Uw apparaat is ontworpen om u jarenlang van dienst te zijn. Neem de volgende instructies in acht om uw apparaat te onderhouden en te beschermen en het in topconditie te houden.

WAARSCHUWING
RISICO OP ELEKTRISCHE SCHOKKEN

- Om het risico op elektrische schokken te vermijden, moet u het apparaat altijd loskoppelen van het stopcontact voordat u het reinigt.
- Reinig het apparaat nooit met een hogedrukreiniger.

Afsluiten van water- en stroomtoevoer

- Draai de waterkraan dicht na elke wascyclus. Dit beperkt slijtage aan het hydraulische systeem in het apparaat en helpt lekken te voorkomen.
- Haal de stekker uit het stopcontact wanneer u het apparaat reinigt en tijdens alle onderhoudswerkzaamheden.

De buitenkant van het apparaat reinigen

WAARSCHUWING
EXPLOSIEGEVAAR
Om explosiegevaar te vermijden, mag u het apparaat nooit reinigen met brandbare oplosmiddelen.

Reinig de buitenkant van het apparaat indien nodig als volgt:

- Gebruik heet zeepsop of een mild (niet-schurend) reinigingsmiddel.
- Wrijf de buitenkant van het apparaat droog met een zachte handdoek.
- Verwijder resten onmiddellijk.
- Gebruik geen hogedrukspuit.

De trommel reinigen

Metalen deeltjes die in de trommel achterblijven, kunnen roestvlekken op de trommel veroorzaken. Gebruik nooit staalwol om deze te proberen te verwijderen. Gebruik een chloorvrij reinigingsmiddel en volg de instructies van de fabrikant.

De wasmachine ontkalken

Mits u de juiste hoeveelheden wasmiddel gebruikt bij uw wasbeurten, is ontkalken niet nodig. Mocht ontkalken van de wasmachinetrommel toch nodig zijn, volg dan de instructies van de fabrikant van het ontkalkingsmiddel.
Kleine hoeveelheden ontkalkingsmiddel kunnen worden gebruikt om witte vlekken op de wasmachinetrommel te verwijderen die worden veroorzaakt door kalk- of mineraalafzettingen of kleine hoeveelheden roest veroorzaakt door metalen voorwerpen die in de trommel zijn achtergebleven.

OPMERKING: Ontkalkingsmiddelen bevatten zuren die onderdelen van het apparaat kunnen aantasten en het wasgoed kunnen verkleuren.

Onderhoud van de deur en trommel van uw apparaat

- Laat de deur altijd op een kier staan om te voorkomen dat er onaangename geuren ontstaan.

Reiniging en onderhoud

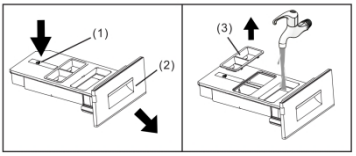
De watertoevoerslang controleren

Controleer de watertoevoerslang minstens één keer per jaar. Als er barsten zijn, moet deze onmiddellijk worden vervangen; tijdens het wasprogramma is de waterdruk erg sterk en kan een gebarsten watertoevoerslang gemakkelijk openbarsten.

- **Gebruik nooit een tweedehands watertoevoerslang.**

De wasmiddellade reinigen

Als er een ophoping is van restwasmiddel of toevoegingen, of als het wasverzachtercompartiment niet goed genoeg wordt uitgespoeld, kan het nuttig zijn om de lade te reinigen.

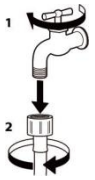


1. Open de wasmiddellade volledig. Druk op de vergrendeling van de lade (1) en trek de lade (2) uit de behuizing van het apparaat.
2. Verwijder het deksel voor vloeibaar wasmiddel (3) door het vast te pakken en omhoog te trekken uit de wasmiddellade.
3. Reinig het deksel voor vloeibaar wasmiddel en de wasmiddellade door deze onder stromend water te houden. Veeg eventuele wasmiddelresten licht weg.
4. Bevestig het deksel voor vloeibaar wasmiddel en schuif de wasmiddellade terug op zijn plaats en sluit de lade goed.

Tip: Gebruik het apparaat niet zonder dat de wasmiddellade op zijn plaats zit. Houd de lade altijd volledig gesloten.

Het gaasfilter in de watertoevoerslang en de watertoevoerklep reinigen

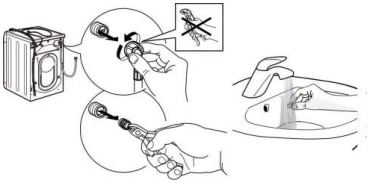
1. Draai de waterkraan dicht en schroef de watertoevoerslang los.



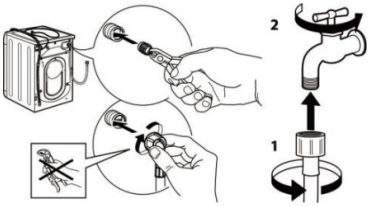
2. Reinig het gaasfilter aan het uiteinde van de slang voorzichtig met een fijne borstel.



3. Schroef nu de watertoevoerslang aan de achterkant van het apparaat met de hand los. Trek het gaasfilter uit de watertoevoerklep aan de achterkant van het apparaat met een tang en reinig het voorzichtig.



4. Plaats het gaasfilter weer terug. Sluit de watertoevoerslang weer aan op de waterkraan en het apparaat. Gebruik geen gereedschap om de toevoerslang aan te sluiten.



Draai de waterkraan open en controleer of alle aansluitingen goed vastzitten.

Reiniging en onderhoud

De afvoerpomp reinigen

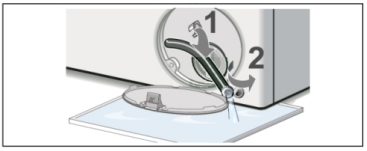
WAARSCHUWING
RISICO OP VERBRANDING
Risico op letsel door heet water aan de huid!

U bent verantwoordelijk voor het naleven van alle veiligheidsmaatregelen bij het aftappen van water uit het apparaat en/of het handmatig openen van de apparaatdeur.

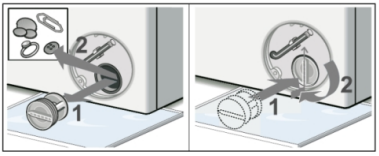
Het kan nodig zijn om de afvoerpomp van het apparaat te reinigen als het apparaat niet afvoert (het geluid van het water dat uit het apparaat wordt gepompt is niet te horen wanneer het apparaat zou moeten afvoeren en andere afvoeren in de buurt, zoals een wastafel, voeren wel goed af).
De pomp van het apparaat kan geblokkeerd raken door losse rommel (een goede reden om de trommel te controleren en zichtbare rommel na elke lading te verwijderen). Stoffen die grote hoeveelheden pluis afgeven, kunnen ook verstopping veroorzaken.
Om toegang te krijgen tot de afvoerpomp van het apparaat, moet eerst het serviceklepje worden geopend (zie stappen hieronder). Ga met het serviceklepje geopend als volgt te werk:
1. Als het apparaat niet is afgetapt, probeer het dan nu af te tappen. Draai eerst aan de programmaknop om het **Spin (Centrifugeren)**-programma te selecteren, druk op de **SPEED**-toets om het **Spin**-programma uit te zetten (alle indicatielampjes voor centrifugeersnelheid gaan uit op het display), en druk vervolgens op de **START/PAUSE**-toets. Wacht enkele ogenblikken om de pomp het water uit de trommel te laten pompen. Als de pomp volledig geblokkeerd is, kan het water niet weglopen en zal het programma eindigen.
2. Draai de kraan dicht zodat er geen water meer instroomt dat moet worden afgevoerd. Schakel het apparaat uit.
Haal de stekker uit het stopcontact.
3. Open het klepje van het afvoerfilter.



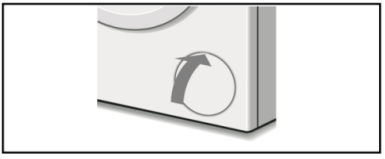
4. Gebruik de uittrekbare afvoerslang in de opening van de pomptoegang om het resterende water in een geschikte bak te laten lopen (tot 20 liter water kan worden afgevoerd). Trek de afsluitdop van de slang en leg de slang over de zijkant van de bak en laat het water uit de trommel lopen. Wanneer u klaar bent, plaatst u de afsluitdop terug in het uiteinde van de slang en brengt u de slang terug naar zijn opbergplaats.



5. Draai het pompdeksel tegen de klok in om het te verwijderen. Er kan een kleine hoeveelheid restwater uitstromen wanneer het deksel wordt verwijderd. Reinig de binnenkant van het pomphuis en verwijder vuil of vreemde voorwerpen. Controleer of de waaier aan de achterkant van het pomphuis nu vrij kan draaien. Verwijder pluisjes, vuil of wasmiddelresten van de schroefdraad van het pompdeksel en de behuizing van het pompdeksel. Installeer het pompdeksel opnieuw door het stevig vast te draaien. Het handvat moet verticaal staan.



6. Sluit het klepje van het afvoerfilter. Veeg gemorst water op.



Probleemoplossing

Uw apparaat kan af en toe weigeren te werken. Voordat u contact opneemt met het servicecentrum, moet u controleren of het probleem niet eenvoudig kan worden opgelost met behulp van de volgende lijst.

Probleem	Mogelijke oorzaak / oplossingen
Er zitten kleurvlekken en olievlekken in de trommel	●Het apparaat heeft een servicewasbeurt nodig. Draai een "**Drum Clean**" (**Trommelreiniging**)-wasprogramma zonder wasmiddel en zonder wasgoed.
De machine stinkt	●Door het gebruik van rubberen onderdelen zal de machine in het begin naar rubber ruiken, maar de rubbergeur zal tijdens het gebruik geleidelijk verdwijnen.
De deur kan niet worden geopend	●De veiligheidsbeschermingsfunctie is in werking en de watertemperatuur en/of het waterniveau zijn/is te hoog. ●Of het programma normaal is geëindigd en of er een stroomstoring is. ●Is de kinderslotfunctie geactiveerd? Schakel de kinderslotfunctie uit. ●Is de einduitstelfunctie geselecteerd? Schakel de einduitstelfunctie uit.
De machine lekt bij de lade	●De wasmiddellade is geblokkeerd met wasmiddel en moet worden gereinigd. ●De waterdruk is te hoog en moet worden verlaagd – draai de kraan op de watertoevoerleiding iets dicht en probeer het opnieuw. ●Het apparaat kantelt naar voren – Het moet waterpas staan in zijn uiteindelijke positie.
De machine lekt (anders dan bij de lade)	●De watertoevoerslang zit los, controleer zowel de uiteinden bij de behuizing als bij de kraan. ●De toevoerslang zit vast maar lekt nog steeds; vervang in dat geval de rubberen ringen, of de watertoevoerslang mist de rubberen ring. ●De afvoerslang is niet goed bevestigd. ●In geval van waterlekkage in de machine, schakel de stroomvoorziening uit en neem contact op met de afdeling aftersales voor onderhoud.
De machine gaat niet aan	●Het apparaat is niet volledig in het stopcontact gestoken, of niet genoeg om contact te maken. ●Er staat geen stroom op het stopcontact, of de zekering in de stekker is doorgebrand.
Het wasprogramma start niet	●De deur is niet goed gesloten. ●De **POWER**-toets ⏻ is niet ingedrukt. ●De **START/PAUSE**-toets ⏯ is niet ingedrukt. ●De waterkraan is niet opengedraaid om water in het apparaat te laten stromen. ●Er is een **Delay end** (**Einduitstel**)-functie ingesteld.
Probleem: De machine neemt geen water in, het wasmiddel kan niet in de trommel stromen of "E02" verschijnt op het display	●De watertoevoerslang is geknikt, verdraaid of gebogen. ●De watertoevoerslang is niet aangesloten op de watertoevoer. ●De waterdruk is te laag. ●De waterkraan is niet opengedraaid om water in de machine te laten stromen. ●Er is geen watertoevoer naar het huis. ●Het gaasfilter in de watertoevoerslang en/of watertoevoerklep zijn/is geblokkeerd. ●De kraan en/of watertoevoerleiding zijn/is bevroren. ●De einduitstelfunctie is geselecteerd waardoor de machine geen water inneemt. ●De **START/PAUSE**-toets ⏯ is niet ingedrukt. ●Er zit al genoeg water in de trommel.
Water afvoeren wanneer het programma wordt gestart	●Dit is geen fout. Open de deur niet om water direct in de trommel te gieten voordat het programma draait, anders kan de machine het water dat in de trommel is gegoten afvoeren wanneer het programma wordt gestart.

Probleemoplossing

Probleem	Mogelijke oorzaak / oplossingen
Het waterniveau is te laag wanneer de machine wast	●Dit is geen fout. Het waterverbruik in het wasprogramma van dit apparaat is relatief laag, het waterniveau in het wasprogramma is lager dan bij andere typen wasmachines normaal is.
Water bijvullen tijdens de werking van het wasprogramma	●Als het waterniveau daalt, vult de machine automatisch water bij. ●Wanneer de hoeveelheid wasgoed te groot is, kan het apparaat tijdens de werking van het wasprogramma automatisch meerdere keren water bijvullen.
Er is te veel schuim in de trommel of het schuim stroomt over uit de wasmiddellade	●Het wasmiddel is niet geschikt voor machinewas (het moet de tekst "voor wasmachines" of "hand- en machinewas" of iets dergelijks weergeven). ●Er is te veel wasmiddel gebruikt – er is minder wasmiddel nodig in zacht water.
Het centrifugeren op hoge snelheid moet vele malen worden herhaald	●Vanwege de verschillende soorten en materialen van het wasgoed kan het onbalanscontrolesysteem van het apparaat wiebelen en de kleding vele malen verspreiden om de centrifugeertijd te verlengen. Dit is een normaal verschijnsel, geen machinestoring.
De machine centrifugeert niet	●De centrifugeersnelheid is uitgeschakeld door op de **SPEED**-toets te drukken totdat alle indicatielampjes voor centrifugeersnelheid op het display uitgaan.
De machine trilt veel tijdens de centrifugeercyclus	●De poten zijn niet aangepast, waardoor de machine kan schommelen. ●Nieuwe installatie – Ofwel de transportbouten inclusief de plastic afstandhouder, ofwel de piepschuimverpakking zijn niet verwijderd bij het installeren van de machine. ●Het apparaat zit klem tussen kasten en/of muren. ●De lading is in een lichte onbalans en het apparaat centrifugeert wel, maar op een lagere snelheid.
Het centrifugeereffect is niet ideaal.	●Bij het wassen van minder kleding, zoals een spijkerbroek, een trui, een badhanddoek, enz., kan de machine het centrifugeerproces mogelijk niet voltooien vanwege de balansbeveiliging. ●Als de lading in een lichte onbalans is en het apparaat centrifugeert, maar op een lagere snelheid, niet op de standaard centrifugeersnelheid van het programma of de centrifugeersnelheidsinstelling voor het programma.
De machine voert niet af, voert langzaam af of "E03" verschijnt op het display	●De bovenkant van de afvoerslang zit te hoog – Deze moet worden gemonteerd op een hoogte tussen 65 en 100 cm vanaf de vloer. ●Het pompfilter is geblokkeerd. ●De afvoerslang is geknikt, verdraaid of gebogen. ●De afvoerslang is geblokkeerd of bevroren.
De programmatijd stopt met aftellen voordat het centrifugeerproces op hoge snelheid begint	●Dit is geen fout. Het onbalanscontrolesysteem van het apparaat wiebelt en verspreidt de kleding in de trommel gedurende lange tijd om balans te bereiken en het centrifugeren op hoge snelheid te voltooien; in het proces van wiebelen en verspreiden stopt de programmatijd met aftellen voordat het apparaat het centrifugeerproces op hoge snelheid ingaat.
Het programma duurt te lang	●Programmatijden variëren afhankelijk van de waterdruk, de inkomende watertemperatuur en of de waslading uit balans raakt. Dit zal de programmatijden dienovereenkomstig verlengen (zie "Het centrifugeren op hoge snelheid moet vele malen worden herhaald").
De machine maakt lawaai	●Er zal altijd wat motor-, pomp- en trommelgeluid zijn tijdens het centrifugeren. ●De wasmachine raakt andere voorwerpen. ●Vreemde voorwerpen zoals haarspelden of metalen voorwerpen vallen in de trommel of kuip.

Probleemoplossing

Probleem	Mogelijke oorzaak / oplossingen
De machine vult continu met water en voert continu af	●De bovenkant van de afvoerslang zit te laag – Deze moet worden gemonteerd op een hoogte tussen 65 en 100 cm vanaf de vloer (zie "Installatie"). ●Het uiteinde van de afvoerslang is te ver in de standpijp geduwd, het bochtstuk moet op 4" (100mm) van het uiteinde van de afvoerslang worden gemonteerd. ●Het uiteinde van de afvoerslang is ondergedompeld in het afgevoerde water.
Het afgevoerde water stroomt terug in het apparaat	●Als het uiteinde van de afvoerslang het afgevoerde water raakt (water dat uit de wasmachine is gepompt), kan dit (het afgevoerde water) terug in het apparaat worden gezogen en het apparaat of textiel beschadigen.
Het lokale deel van het bedieningspaneel is verwarmd	●Dit is het lichte verwarmingseffect van de elektronische componenten op de computerprintplaat aan de achterkant van het bedieningspaneel.
Algemeen	●Uw apparaat bevat sensoren die de voortgang tijdens de wascyclus bewaken (bijv.: waterniveau, temperatuur, onbalans in ladingen, wastijd/voortgang). Normaal gesproken, als uw apparaat de cyclus succesvol voltooit, is er waarschijnlijk niets mis!

Probleemoplossing

In geval van de volgende storingen wordt de foutstatus gedetecteerd door het microcomputersysteem, waarbij de zoemer klinkt en de volgende foutcodes op het bedieningspaneel worden weergegeven:

Foutcodes	Fouttype	Mogelijke oorzaak / oplossingen
E02	Geen watertoevoer	●Controleer of de kraan open staat? Is de watertoevoer afgesloten? Zijn het gaasfilter in de watertoevoerslang en de watertoevoerklep geblokkeerd? En is de watertoevoerslang van het apparaat bevroren? Elimineer de bovenstaande foutoorzaken. Als de foutcode nog steeds bestaat, neem dan contact op met het servicecentrum voor reparatie.
E03	Abnormale waterafvoer	●Reinig het pompfilter. ●Controleer of de afvoerslang gebogen, verdraaid of geblokkeerd is? Elimineer de bovenstaande foutoorzaken. Als de foutcode nog steeds bestaat, neem dan contact op met het servicecentrum voor reparatie.
U4	Storing deurvergrendeling	●De deur is niet goed gesloten en de deurvergrendeling werkt niet normaal. Sluit de deur opnieuw, druk op de "**OFF**"-toets om de stroomvoorziening uit te schakelen, draai vervolgens aan de programmaknop om een wasprogramma te selecteren en druk op de **START/PAUSE**-toets ▷|| om het programma opnieuw te starten. Elimineer deze foutoorzaken. Als de foutcode nog steeds bestaat, neem dan contact op met het servicecentrum voor reparatie. ●Als de foutcode wordt weergegeven en de deur niet kan worden geopend, kan de deurvergrendeling defect zijn; neem contact op met het servicecentrum voor reparatie.
H	De temperatuur in de trommel is hoog	●Druk op de **START/PAUSE**-toets ▷|| om de werking van het apparaat op te schorten en wacht enkele minuten. Wanneer de temperatuur in de trommel daalt tot een veilig bereik en de foutcode op het display verdwijnt, drukt u op de **START/PAUSE**-toets ▷|| om de rest van het programma voort te zetten. Als de foutcode nog steeds bestaat, neem dan contact op met het servicecentrum voor reparatie.
EXX	Andere fouten	●Druk op de "**OFF**"-toets om de stroomvoorziening uit te schakelen, haal de stekker uit het stopcontact en neem zo snel mogelijk contact op met het servicecentrum voor reparatie.

Opmerking: Zorg ervoor dat u de oorzaak van de fout controleert en de fout elimineert voordat u weer op de **START/PAUSE**-toets ▷\|\| drukt. Als de foutcode is verwijderd, zal het apparaat blijven draaien, en als de foutcode nog steeds bestaat, haal dan de stekker uit het stopcontact en bel onze klantenservice zo snel mogelijk voor hulp.

Onthoud dat er kosten in rekening worden gebracht voor een servicebezoek voor problemen die worden veroorzaakt door onjuiste installatie, zoals aangegeven op pagina 6 tot 12.
Het niet legen van de inhoud van zakken kan verstoppingen van de pomp of afvoerslang veroorzaken, of kan de machine beschadigen. Was geen items die geen waslabel hebben, of was geen items die niet bedoeld zijn als machinewasbaar.

Productkaart

(a) Naam van de leverancier of handelsmerk: DREAME (b
) Typeaanduiding van de leverancier: DWF09M70DANL

Parameter	Waarde		Parameter	Waarde	
Nominale capaciteit ([b]) (kg)	9,0		Afmetingen in cm ([a]), ([c])	Hoogte	85
				Breedte	60
				Diepte	58
Energie-efficiëntie-index (EEI_W)	36,4		Energie-efficiëntieklasse ([b])	A	
Wasefficiëntie-index ([b])	1.031		Spoel doeltreffendheid (g/kg) ([b])	5,0	
Energieverbruik in kWh per cyclus, gebaseerd op het eco 40-60 programma bij een combinatie van volledige en gedeeltelijke ladingen. Het werkelijke energieverbruik hangt af van hoe het apparaat wordt gebruikt.	0,346		Waterverbruik in liter per cyclus, gebaseerd op het eco 40-60 programma bij een combinatie van volledige en gedeeltelijke ladingen. Het werkelijke waterverbruik hangt af van hoe het apparaat wordt gebruikt en van de hardheid van het water.	49	
Maximale temperatuur in het behandelde textiel ([b]) (°C)	Nominale capaciteit	30	Gewogen resterend vochtgehalte ([b]) (%)	62,0	
	Half	26			
	Kwart	25			
Centrifugeersnelheid ([b]) (tpm)	Nominale capaciteit	1400	Droogefficiëntieklasse ([b])	C	
	Half	1400			
	Kwart	1400			
Programmaduur ([b]) (u:min)	Nominale capaciteit	3:48	Type	Vrijstaand	
	Half	2:53			
	Kwart	2:53			
Geluidsemissie via de lucht in de centrifugeerfase ([b]) (dB(A) re 1 pW)	76		Geluidsemissieklasse ([b]) (centrifugeerfase)	B	
Uit-stand (W) (indien van toepassing)	0,50		Stand-bystand (W) (indien van toepassing)	0,50	
Startuitstel (W) (indien van toepassing)	4,00		Netwerkgebonden stand-by (W) (indien van toepassing)	-	
Minimumduur van de door de leverancier geboden garantie ([a]), ([c]):				24 maanden	
Dit product is ontworpen om zilverionen af te geven tijdens de wascyclus				NEE	

Aanvullende informatie:
([a]) dit item wordt niet als relevant beschouwd voor de doeleinden van Artikel 2(6) van Verordening (EU) 2017/1369.
([b]) voor het eco 40-60 programma.
([c]) wijzigingen in dit item worden niet als relevant beschouwd voor de doeleinden van paragraaf 4 van Artikel 4 van Verordening (EU) 2017/1369.
([d]) als de productdatabase de definitieve inhoud van deze cel automatisch genereert, mag de leverancier deze gegevens niet invoeren.

(1) Verordening (EU) 2019/2023 van de Commissie van 1 oktober 2019 tot vaststelling van eisen inzake ecologisch ontwerp voor huishoudelijke wasmachines en huishoudelijke was-droogcombinaties overeenkomstig Richtlijn 2009/125/EG van het Europees Parlement en de Raad, tot wijziging van Verordening (EU) nr. 1275/2008 van de Commissie en tot intrekking van Verordening (EU) nr. 1015/2010 van de Commissie (zie pagina 285 van dit Publicatieblad).

Productkaart

Invoermethode voor nieuwe standaard energie-efficiëntie (EN60456:2016 + FprAA:2020)

Eco 40-60, (Parameters zijn standaard niet aangepast)

9kg BLDC	20 °C	Katoen	Wol	Snelwas
Nominale capaciteit / kg	2	9	1	1
Programmaduur (u:min)	0:39	0:57	0:50	0:15
Energieverbruik (Kwh/cyclus)	0.26	1.27	0.22	0.11
Waterverbruik (L/cyclus)	60	75	65	45
Max. temperatuur / °C	30	55	35	35
RMC (Resterend vochtgehalte)	75%	70%	85%	75%
Centrifugeersnelheid / tpm	700	900	500	700

Productkaart

- Dat het Eco 40-60 programma in staat is om normaal vervuild katoenen wasgoed te reinigen dat wasbaar is op 40°C of 60°C, samen in dezelfde cyclus, en dat dit programma wordt gebruikt om de naleving van de EU-wetgeving inzake ecologisch ontwerp te beoordelen;
- Dat de meest efficiënte programma's in termen van energieverbruik over het algemeen programma's zijn die presteren bij lagere temperaturen en een langere duur;
- Dat geluid en resterend vochtgehalte worden beïnvloed door de centrifugeersnelheid: hoe hoger de centrifugeersnelheid in de centrifugeerfase, hoe hoger het geluid en hoe lager het resterende vochtgehalte;
- De waarden die worden gegeven voor andere programma's dan het Eco 40-60 programma en de was- en droogcyclus zijn slechts indicatief.

Parameter	Eenheid	Waarde
Nominale capaciteit voor het eco 40-60 programma, met intervallen van 0,5 kg (c)	kg	9.0
Energieverbruik van het eco 40-60 programma bij nominale capaciteit ($E_{w,full}$)	kWh/cyclus	0.551
Energieverbruik van het eco 40-60 programma bij halve nominale capaciteit ($E_{w,1/2}$)	kWh/cyclus	0.320
Energieverbruik van het eco 40-60 programma bij kwart nominale capaciteit ($E_{w,1/4}$)	kWh/cyclus	0.188
Gewogen energieverbruik van het eco 40-60 programma (E_w)	kWh/cyclus	0.346
Standaard energieverbruik van het eco 40-60 programma (SCE_w)	kWh/cyclus	0.951
Energie-efficiëntie-index (EEI_w)	—	36.4
Waterverbruik van het eco 40-60 programma bij nominale capaciteit ($W_{w,full}$)	L/cyclus	65.0
Waterverbruik van het eco 40-60 programma bij halve nominale capaciteit ($W_{w,1/2}$)	L/cyclus	48.0
Waterverbruik van het eco 40-60 programma bij kwart nominale capaciteit ($W_{w,1/4}$)	L/cyclus	35.0
Gewogen waterverbruik (W_w)	L/cyclus	49
Waseffiëntie-index van het eco 40-60 programma bij nominale capaciteit (I_w)	—	1,031
Waseffiëntie-index van het eco 40-60 programma bij halve nominale capaciteit (I_w)	—	1,031
Waseffiëntie-index van het eco 40-60 programma bij kwart nominale capaciteit (I_w)	—	1,031
Spoel doeltreffendheid van het eco 40-60 programma bij nominale capaciteit (I_R)	g/kg	5,0
Spoel doeltreffendheid van het eco 40-60 programma bij halve nominale capaciteit (I_R)	g/kg	5,0
Spoel doeltreffendheid van het eco 40-60 programma bij kwart nominale capaciteit (I_R)	g/kg	5,0
Programmaduur van het eco 40-60 programma bij nominale capaciteit (t_w)	u:min	3:48
Programmaduur van het eco 40-60 programma bij halve nominale capaciteit (t_w)	u:min	2:53
Programmaduur van het eco 40-60 programma bij kwart nominale capaciteit (t_w)	u:min	2:53
Temperatuur bereikt gedurende minimaal 5 min in de lading tijdens het eco 40-60 programma bij nominale capaciteit (T)	°C	30
Temperatuur bereikt gedurende minimaal 5 min in de lading tijdens het eco 40-60 programma bij halve nominale capaciteit (T)	°C	26
Temperatuur bereikt gedurende minimaal 5 min in de lading tijdens het eco 40-60 programma bij kwart nominale capaciteit (T)	°C	25
Centrifugeersnelheid in de centrifugeerfase van het eco 40-60 programma bij nominale capaciteit (S)	tpm	1400
Centrifugeersnelheid in de centrifugeerfase van het eco 40-60 programma bij halve nominale capaciteit (S)	tpm	1400
Centrifugeersnelheid in de centrifugeerfase van het eco 40-60 programma bij kwart nominale capaciteit (S)	tpm	1400
Gewogen resterend vochtgehalte (D)	%	62,0
Geluidsemissie via de lucht tijdens eco 40-60 programma (centrifugeerfase)	dB(A) re 1 Pw	76
Stroomverbruik in 'uit-stand' (P_o) (indien van toepassing)	W	0,50
Stroomverbruik in 'stand-bystand' (P_{sm}) (indien van toepassing)	W	0.5
Bevat 'stand-bystand' de weergave van informatie?	—	Nee
Stroomverbruik in 'stand-bystand' (P_{sm}) in toestand van netwerkgebonden stand-by (indien van toepassing)	W	——
Stroomverbruik bij 'startuitstel' (P_{ds}) (indien van toepassing)	W	4,00

Garantiecertificaat

Bedankt voor de aanschaf van ons product!
We zullen ons best doen om u een goede service te bieden.
Dit product biedt een garantieperiode in overeenstemming met de wettelijke en regelgevende vereisten van de plaats van verkoop. Defecten die optreden binnen deze garantieperiode bij normaal gebruik en onderhoud komen in aanmerking voor de bijbehorende garantieservice. Als uw product defect is of als u problemen ondervindt bij het gebruik van dit product en hulp nodig hebt, neem dan ook contact op met uw lokale dealers of een erkend servicecentrum voor hulp.

De garantie dekt niet:

1. Elk product dat niet is geïnstalleerd, bediend of onderhouden in overeenstemming met de bedieningsinstructies van de fabrikant die bij het product zijn geleverd.

2. Elke accidentele schade, schade als gevolg van verkeerd gebruik of misbruik, gebrek aan redelijke zorg, knoeien of poging tot reparatie door onbevoegde personen.

3. Elke schommeling in spanning of wijziging/aanpassing die is aangebracht om te voldoen aan lokale spanningsvereisten, uitzendsystemen en andere veiligheids- of technische normen.

Neem contact met ons op

Neem contact op:

Als u tijdens het gebruik problemen ondervindt, kunt u de QR-code aan de rechterkant scannen om het nummer van de servicehotline te verkrijgen en te bellen voor advies.

Website: global.dreametech.com
Fabrikant: NexChip PureTech (Nanjing) Co., Ltd.
Adres: Kamer 1005, Blok A, Kechuang Gebouw Nr. 1, Futian Weg, Economische Ontwikkelingszone Lishui, Nanjing, Jiangsu, China

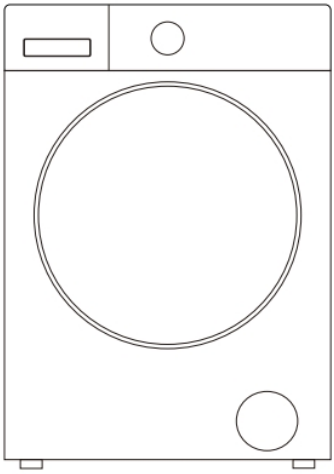
DREAME

Automatische Trommelwaschmaschine

Bedienungsanleitung

Anwendbares Modell

DWF09M70DANL



Diese Abbildung dient nur als Referenz.
Das tatsächliche Erscheinungsbild richtet sich nach dem physischen Objekt.

Bereichern Sie Ihr Traumleben

Inhaltsverzeichnis

Sicherheitshinweise. 2-3-4-5
Sicherheitshinweise
Entsorgung
Installation. 6-7-8-9-10-11-12
Auspacken
Tragen des Geräts
Lieferumfang
Entfernen der Transportsicherungen
Wahl des richtigen Standorts
Ausrichten des Geräts
Anschluss von Wasserversorgung und Elektrizität
Technische Daten
Beschreibung des Geräts. 13-14
Bedienfeld
Display
Vorbereiten und Sortieren der Wäsche. 15-16
Vorbereiten der Wäsche
Sortieren der Wäsche nach Farbe und Verschmutzungsgrad
Sortieren der Wäsche nach Pflegekennzeichnung
Verschiedene Zyklen und Funktionen. 17-18-19-20
Tabelle der Waschzyklen
One Touch-Waschgang
Spezielle Waschzyklen
Endzeitvorwahl (Delay end)
Dampf (Steam)
Kindersicherung
Trommelbeleuchtung
Nachlegen von Wäsche während das Programm läuft
Stummschalten des Summers
Lastausgleichssystem
Verwendung des Geräts. 21-22-23
Vor dem ersten Beladen mit Wäsche
Täglicher Gebrauch
Vorbereiten der Wäsche
Verwendung der Waschmaschine
Pflege und Wartung. 24-25-26
Absperren von Wasser und Stromversorgung
Reinigung des Geräteäußeren
Reinigung der Trommel
Entkalken der Waschmaschine
Pflege von Tür und Trommel Ihres Geräts
Überprüfen des Wasserzulaufschlauchs
Reinigung der Waschmittelschublade
Reinigung des Siebfilters im Wasserzulaufschlauch
Reinigung der Ablaufpumpe
Fehlerbehebung. 27-28-29-30
Produktdatenblatt. 31-32-33

Sicherheitshinweise

Wenn Ihr neues Gerät ordnungsgemäß gepflegt wird, ist es so konzipiert, dass es sicher und zuverlässig ist. Lesen und verstehen Sie alle Sicherheitshinweise, bevor Sie das Gerät verwenden. Bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen in der Nähe auf. Diese Sicherheitshinweise verringern das Risiko von Feuer, Stromschlag, schweren Verletzungen oder Tod von Personen. Bei der Verwendung des Geräts müssen grundlegende Sicherheitsvorkehrungen beachtet werden, einschließlich derer auf den folgenden Seiten. Der Hersteller lehnt jede Haftung für die Nichtbeachtung dieser Sicherheitshinweise, für den unsachgemäßen Gebrauch des Geräts oder die falsche Einstellung der Bedienelemente ab.

ZULÄSSIGE NUTZUNG

Dieses Gerät ist für den Einsatz im Haushalt und ähnlichen Anwendungen vorgesehen, wie z. B.: Personalküchen in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen; Bauernhöfe; von Kunden in Hotels, Motels, Bed & Breakfasts und anderen Wohnumgebungen.

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden. Kinder unter 3 Jahren sollten ferngehalten werden, sofern sie nicht ständig beaufsichtigt werden.

Dieses Gerät ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.

Beladen Sie das Gerät nicht über die maximale Kapazität (kg trockene Wäsche) hinaus, die in der Tabelle der Waschzyklen angegeben ist.

Das Gerät ist nicht dazu bestimmt, mit einer externen Schaltvorrichtung, wie z. B. einer Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernbedienungssystem, betrieben zu werden.

Waschen Sie keine Gegenstände, die zuvor mit Benzin, chemischen Reinigungsmitteln, anderen brennbaren oder explosiven Substanzen gereinigt, gewaschen, eingeweicht oder befleckt wurden, da diese Dämpfe abgeben, die sich entzünden oder explodieren könnten.

Geben Sie kein Benzin, keine chemischen Reinigungsmittel oder andere brennbare oder explosive Substanzen in das Waschwasser. Diese Substanzen geben Dämpfe ab, die sich entzünden oder explodieren könnten.

Weichspüler oder ähnliche Produkte sollten gemäß den Anweisungen für den Weichspüler verwendet werden.

Waschen Sie keine Glasfasermaterialien (wie Vorhänge und Fensterabdeckungen, die Glasfasermaterialien verwenden) in der Maschine. Kleine Partikel können in der Waschmaschine zurückbleiben und bei nachfolgenden Waschladungen an Textilien haften, was zu Hautreizungen führen kann.

Entfernen Sie alle Gegenstände wie Feuerzeuge und Streichhölzer aus den Taschen.

Stellen Sie sicher, dass sich kein Wasser in der Trommel befindet, bevor Sie die Tür öffnen.

Waschen Sie niemals Teppiche im Gerät.

Seien Sie vorsichtig, wenn Sie heiße Waschmittellösung abpumpen.

Füllen Sie während des Waschzyklus kein Wasser manuell nach.

Bitte schließen Sie die Ladetür korrekt. Wenn sie schwer zu schließen ist, prüfen Sie bitte, ob Wäsche in der Tür eingeklemmt ist.

Das Wasser kann während des Waschzyklus sehr hohe Temperaturen erreichen.

Manipulieren Sie nicht die Bedienelemente.

Öffnen Sie die Tür niemals gewaltsam und benutzen Sie sie nicht als Trittstufe.

Erlauben Sie niemandem, auf das Gerät zu klettern, sich anzulehnen oder an irgendeinem Teil des Geräts zu hängen, einschließlich hervorstehender Komponenten wie der Gerätetür oder eines ausziehbaren Fachs.

Stellen Sie niemals kleine Geräte, wie Mikrowellenherde und/oder Reiskocher, auf die Maschine.

Halten Sie die Maschine von entflammbaren Ausrüstungsgegenständen fern, wie Kerzen, Kochherden, Flüssiggasbehältern usw.

Stellen Sie niemals Druckbehälter auf die

Maschine.

Befolgen Sie stets die Pflegehinweise für Textilien, die vom Bekleidungshersteller empfohlen werden.

Überprüfen Sie regelmäßig die Anschlüsse des Wasserzulaufschlauchs, um sicherzustellen, dass sie fest sitzen und nicht undicht sind.

Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn Teile fehlen oder beschädigt sind.

Betreiben Sie das Gerät nicht, bis Sie sicher sind, dass:

● Das Gerät gemäß den Installationsanweisungen installiert wurde.

● Alle Wasser-, Abwasser-, Strom- und Erdungsanschlüsse allen lokalen Vorschriften und/oder anderen geltenden Vorschriften und Anforderungen entsprechen.

INSTALLATION

Das Gerät muss von zwei oder mehr Personen gehandhabt und installiert werden – Verletzungsgefahr. Verwenden Sie Schutzhandschuhe zum Auspacken und Installieren – Schnittgefahr.

Halten Sie Kinder vom Installationsort fern.

Vergewissern Sie sich nach dem Auspacken des Geräts, dass es während des Transports nicht beschädigt wurde. Bei Problemen wenden Sie sich an den Händler oder Ihren nächsten Kundendienst.

Stellen Sie während der Installation sicher, dass das Gerät das Stromkabel nicht beschädigt – Brand- oder Stromschlaggefahr.

Heben Sie das Gerät beim Bewegen nicht an den Knöpfen oder der Waschmittelschublade an, ohne es an der Arbeitsplatte oder dem oberen Deckel anzuheben; legen Sie die Tür während des Transports niemals auf dem Transportwagen ab.

Das Gerät ist mit Transportsicherungen ausgestattet, um mögliche Schäden im Inneren während des Transports zu vermeiden. Vor der Inbetriebnahme der Maschine müssen die Transportsicherungen unbedingt entfernt werden. Decken Sie nach deren Entfernung die offenen Löcher der Transportsicherungen mit den vier Abdeckkappen ab.

Das Gerät muss in einem Raum mit Abfluss installiert und betrieben werden.

Halten Sie die Umgebung trocken und belüftet.

Stellen Sie die Maschine niemals über die Öffnung eines unbedeckten Abflusses.

Installieren Sie das Gerät nicht dort, wo es extremen Bedingungen ausgesetzt sein könnte, wie z. B.: schlechte Belüftung, Temperaturen unter 5 °C oder über 35 °C.

Setzen Sie das Gerät nicht an Orten mit ätzenden oder explosiven Gasen aus (z. B. Staub, Dampf und Gas usw.).

Installieren Sie das Gerät nicht in einem Badezimmer oder einem sehr feuchten Raum.

Das Gerät sollte nicht in einer Außenumgebung installiert werden, auch nicht dort, wo der Bereich geschützt ist, da es sehr gefährlich sein kann, es Feuchtigkeit, Regen und Gewittern auszusetzen.

Stellen Sie bei der Installation des Geräts sicher, dass die vier Füße stabil sind und auf dem Boden aufliegen. Stellen Sie diese nach Bedarf ein und überprüfen Sie mit einer Wasserwaage, ob das Gerät perfekt nivelliert ist.

Das Gerät darf nicht hinter einer abschließbaren Tür, einer Schiebetür oder einer Tür mit einem Scharnier auf der gegenüberliegenden Seite des Geräts installiert werden, so dass ein vollständiges Öffnen der Gerätetür eingeschränkt wird.

Das Gerät muss vor jeder Installationsmaßnahme von der Stromversorgung getrennt werden – Stromschlaggefahr.

Die Installation, einschließlich Wasserversorgung (falls vorhanden) und elektrische Anschlüsse sowie Reparaturen, müssen von einem qualifizierten Techniker durchgeführt werden.

Schließen Sie den/die Wasserzulaufschlauch/-schläuche gemäß den Vorschriften Ihres örtlichen Wasserversorgungsunternehmens an die Wasserversorgung an.

Verwenden Sie nur den/die neuen Wasserzulaufschlauch/-schläuche, die mit dem Gerät geliefert wurden, um das Gerät an die Wasserversorgung anzuschließen. Der/die alte(n) Wasserzulaufschlauch/-schläuche sollte(n) nicht wiederverwendet werden.

Der Wasserversorgungsdruck muss im Bereich von 0,03—1,0 MPa liegen.

Stellen Sie sicher, dass die Lüftungsöffnungen im Boden des Geräts (falls bei Ihrem Modell vorhanden) nicht durch

einen Teppich oder anderes Material blockiert werden.

Warten Sie nach der Installation des Geräts einige Stunden, bevor Sie es starten, damit es sich an die Umgebungsbedingungen des Raumes akklimatisieren kann.

Nach der Installation müssen Verpackungsabfälle (Plastik, Styroporeile usw.) außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden – Erstickungsgefahr.

Aktivieren Sie das Gerät erst, wenn die Installation abgeschlossen ist.

ELEKTRISCHE WARNUNG

Es muss möglich sein, das Gerät vom Stromnetz zu trennen, indem der Stecker gezogen wird, wenn dieser zugänglich ist, oder durch einen mehrpoligen Schalter, der gemäß den Verdrahtungsregeln vor der Steckdose installiert ist. Das Gerät muss in Übereinstimmung mit den nationalen elektrischen Sicherheitsstandards geerdet sein.

Wenn das Gerät installiert ist, muss die Netzsteckdose leicht erreichbar sein.

Beim Heizen beträgt der maximale Strom des Geräts 10 A. Stellen Sie daher bitte sicher, dass das Stromversorgungssystem (Spannung, Strom und Kabel) für die Last des verwendeten Geräts geeignet ist.

Um Ihre Sicherheit zu gewährleisten, müssen Sie das Kabel in eine Steckdose stecken, die mit der Erde verbunden ist. Bitte überprüfen Sie Ihre Steckdose, um sicherzustellen, dass sie korrekt mit einer zuverlässigen Erdung verbunden ist.

Verwenden Sie keine Verlängerungskabel, Mehrfachsteckdosen oder Adapter.

Die elektrischen Komponenten dürfen für den Benutzer nach der Installation nicht zugänglich sein.

Bedienen Sie das Gerät nicht, wenn Sie nass oder barfuß sind.

Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn es ein beschädigtes Stromkabel oder einen beschädigten Stecker hat, wenn es nicht ordnungsgemäß funktioniert oder wenn es beschädigt oder fallen gelassen wurde.

Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch ein identisches vom Hersteller, seinem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um eine Gefahr zu vermeiden – Stromschlaggefahr.

Trennen Sie das Netzkabel, indem Sie am Stecker fassen, nicht am Kabel.

REINIGUNG UND WARTUNG

WARNUNG! Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet und von der Stromversorgung getrennt ist, und drehen Sie den Wasserhahn zu, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen; verwenden Sie niemals Dampfreinigungsgeräte – Stromschlaggefahr.

Seien Sie vorsichtig beim Ablassen von heißem Wasser aus der Trommel, wie z. B. während der Pumpenwartung.

KUNDENDIENST (SERVICE)

Reparieren oder ersetzen Sie keinen Teil des Geräts und versuchen Sie keine Wartung, sofern dies nicht ausdrücklich im Benutzerhandbuch angegeben ist. Verwenden Sie nur autorisierten Kundendienst. Selbst- oder nicht-professionelle Reparaturen können zu gefährlichen Vorfällen führen, die zu lebens- oder gesundheitsbedrohlichen Situationen und/oder erheblichen Sachschäden führen.

Im Falle einer Störung und/oder Fehlfunktion schalten Sie das Gerät aus, schließen Sie den Wasserhahn und manipulieren Sie die Maschine nicht. Kontaktieren Sie sofort das Kundendienstzentrum und verwenden Sie nur Originalersatzteile. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann die Sicherheit des Geräts gefährden.

Bestimmte interne Teile sind absichtlich nicht geerdet und können während der Wartung ein Stromschlagrisiko darstellen. Servicepersonal – Berühren Sie nicht die folgenden Teile, während das Gerät unter Spannung steht: Einlassventil(e), Ablaufpumpe, Kühlkörper der Motorsteuerung, Leiterplatten (PCBs).

Trennen Sie das Gerät immer von der Stromversorgung, bevor Sie Wartungsarbeiten versuchen. Trennen Sie das Netzkabel, indem Sie am Stecker fassen, nicht am Kabel.

Bevor das Gerät außer Betrieb genommen oder entsorgt wird, entfernen Sie die Tür, um

zu verhindern, dass Kinder darin spielen oder sich verstecken. Entfernen Sie auch das Netzkabel/den Stecker.

KINDER

Sehr kleine Kinder (0-3 Jahre) sollten vom Gerät ferngehalten werden. Kleine Kinder (3-8 Jahre) sollten vom Gerät ferngehalten werden, sofern sie nicht ständig beaufsichtigt werden. Kinder ab 8 Jahren können dieses Gerät nur verwenden, wenn sie beaufsichtigt werden oder Anweisungen zur sicheren Verwendung erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen.

Erlauben Sie Kindern und Haustieren nicht, auf oder im Gerät zu spielen.

Eine genaue Beaufsichtigung von Kindern ist erforderlich, wenn das Gerät in der Nähe von Kindern verwendet wird.

Stellen Sie sicher, dass Sie alle Kindersicherungs-/Sicherheitsfunktionen des Geräts nutzen, und stellen Sie sicher, dass das Gerät **ausgeschaltet** ist, wenn es nicht verwendet wird.

Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

Bewahren Sie alle Waschhilfsmittel (einschließlich Waschmittel, Bleichmittel, Weichspüler usw.) außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Um das Risiko von Vergiftungen oder Verätzungen zu verringern, bewahren Sie alle Reinigungsprodukte außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Halten Sie Haustiere vom Gerät fern.

WARNUNG! Das Unternehmen lehnt jede Haftung ab, wenn diese Normen nicht eingehalten werden.

ENTSORGUNG VON VERPACKUNGSMATERIALIEN

Das Verpackungsmaterial ist zu 100 % recycelbar und mit dem Recyclingsymbol gekennzeichnet.
Die verschiedenen Teile der Verpackung müssen daher verantwortungsvoll und in voller Übereinstimmung mit den örtlichen behördlichen Vorschriften zur Abfallentsorgung entsorgt werden.

ENTSORGUNG VON HAUSHALTSGERÄTEN

Dieses Gerät wird aus recycelbaren oder wiederverwendbaren Materialien hergestellt. Entsorgen Sie es gemäß den örtlichen Abfallentsorgungsvorschriften. Für weitere Informationen zur Behandlung, Verwertung und zum Recycling von elektrischen Haushaltsgeräten wenden Sie sich an Ihre örtliche Behörde, den Sammeldienst für Haushaltsabfälle oder das Geschäft, in dem Sie das Gerät gekauft haben. Dieses Gerät ist in Übereinstimmung mit der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) gekennzeichnet. Indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt ordnungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie dazu bei, negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden.

Das Symbol auf dem Produkt oder auf der Begleitdokumentation weist darauf hin, dass es nicht als Hausmüll behandelt werden darf, sondern zu einer entsprechenden Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten gebracht werden muss.

Installation

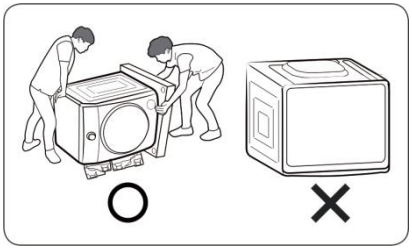
Diese Bedienungsanleitung sollte für zukünftige Referenzzwecke an einem sicheren Ort aufbewahrt werden. Wenn die Waschmaschine verkauft, übertragen oder bewegt wird, stellen Sie sicher, dass die Bedienungsanleitung bei der Maschine verbleibt, damit der neue Besitzer sich mit ihrer Bedienung und ihren Funktionen vertraut machen kann.

Lesen Sie diese Anweisungen sorgfältig durch, sie enthalten wichtige Informationen zur sicheren Installation und zum Betrieb des Geräts.

Befolgen Sie diese Anweisungen sorgfältig, um eine ordnungsgemäße Installation des Geräts zu gewährleisten und Unfälle beim Waschen zu vermeiden.

Auspacken

1. Entfernen Sie das Gerät aus seiner Verpackung.
2. Um das Bodenpolster des Verpackungsmaterials zu entfernen, kippen Sie das Gerät nicht auf die Vorderseite. Wenn Sie das Gerät hinlegen, um den Kartonboden zu entfernen, schützen Sie die Seite des Geräts und legen Sie es vorsichtig hin. Legen Sie das Gerät niemals auf die Rück- oder Vorderseite.



3. Stellen Sie sicher, dass das Gerät während des Transports nicht beschädigt wurde. Stellen Sie sicher, dass Sie alle auf der nächsten Seite gezeigten Artikel erhalten haben („Lieferumfang"). Wenn das Gerät während des Transports beschädigt wurde oder Sie nicht alle Artikel haben, wenden Sie sich an den Händler und fahren Sie nicht weiter mit dem Installationsprozess fort.

WARNUNG

Verpackungsmaterialien können für Kinder gefährlich sein. Bewahren Sie sämtliches Verpackungsmaterial (Plastiktüten, Styropor usw.) außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Tragen des Geräts

Tun Sie dies nicht alleine.



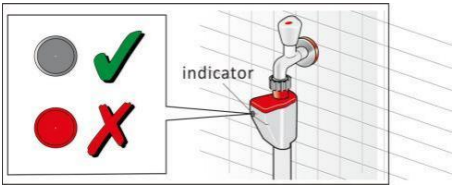
Kippen Sie das Gerät nach hinten. Eine Person steht hinter dem Gerät und hält den hervorstehenden Teil der oberen Platte, während die andere Person den Boden des Geräts vorne hält.

Um Verletzungen oder Überlastungen zu vermeiden, tragen Sie beim Heben oder Tragen des Geräts Schutzhandschuhe.

Achten Sie beim Bewegen des Geräts darauf, dass die Vorderseite des Geräts nicht den Rahmen des Transportwagens berührt.

Über den AquaShield-Schlauch

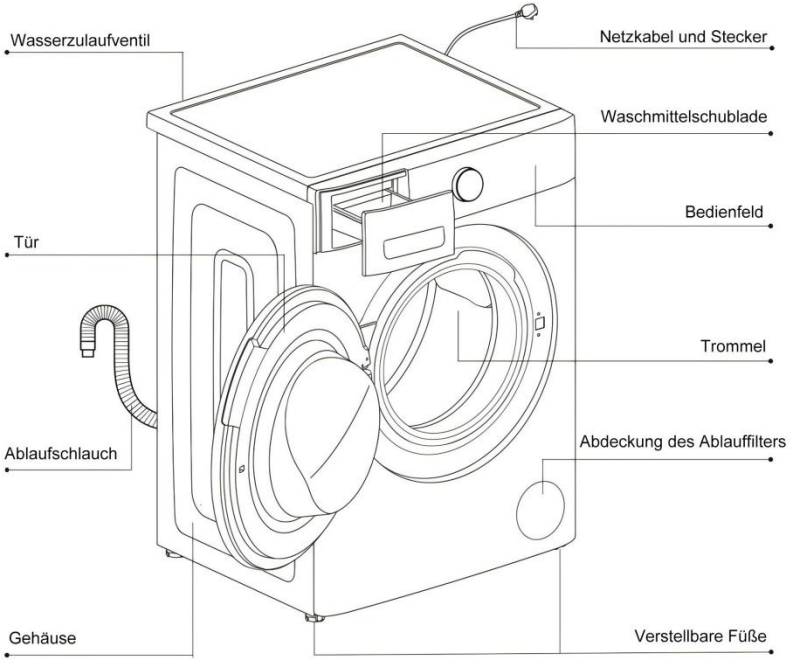
Der AquaShield-Schlauch verhindert mögliche Überschwemmungen, falls in dem Schlauch ein inneres Leck auftritt. Wenn der Schlauch undicht wird, leuchtet die Anzeige rot auf und der Wasserfluss wird unterbrochen. Sobald das interne Ventil im Schlauch aktiviert wird (Anzeige leuchtet rot), muss der Schlauch entsorgt werden. Wenden Sie sich an den Kundendienst, um einen Ersatz zu erwerben.



Installation

Lieferumfang

● Beschreibung der Teile



● Zubehör

Bedienungsanleitung	Wasserzulaufschlauch	Schraubenschlüssel	Abdeckkappen
1 Exemplar	1 Stück	1 Stück	4 Stück
			

Installation

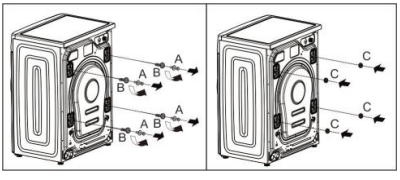
Entfernen der Transportsicherungen

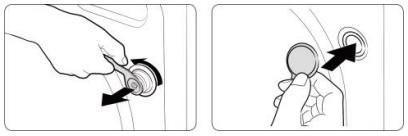
VORSICHT

SCHÄDEN AM GERÄT ODER VERLETZUNGEN MÖGLICH

- Das Gerät ist für den Transport mit Transportsicherungen gesichert. Transportsicherungen, die nicht entfernt werden, können die Trommel während des Betriebs der Waschmaschine beschädigen, das Gerät wird vibrieren und es wird während der Schleuderzyklen viel lauter sein, wenn die Transportsicherungen vor dem Gebrauch nicht entfernt werden. Stellen Sie sicher, dass Sie alle 4 Transportsicherungen vor dem ersten Gebrauch vollständig entfernen. Bewahren Sie die Transportsicherungen auf. Wenn ein Sockel mit dem Gerät gekauft wurde, muss dieser zuerst installiert werden, bevor die Transportsicherungen entfernt werden. Bitte konsultieren Sie die Installationsanweisungen des Sockels.
- Um Transportschäden bei einem späteren Transport zu vermeiden, stellen Sie sicher, dass die Sicherungen vor dem Transport wieder installiert werden.

1. Lösen Sie die vier Transportsicherungen **A** mit dem Schraubenschlüssel (mitgeliefert) und entfernen Sie sie.
2. Entfernen Sie die vier Abstandshalter **B**. Während des Entfernens der Bolzen fallen gelegentlich Abstandshalter in das Innere der Maschine; diese können entfernt werden, indem die Maschine nach vorne gekippt wird und sie vom Boden oder aus dem Inneren des Maschinensockels geborgen werden.
3. Decken Sie die offenen Löcher der Transportsicherungen mit den vier Abdeckkappen **C** ab, die Sie in der Plastiktüte mit dem Zubehör finden.





Bewahren Sie alle Teile an einem sicheren Ort auf: Sie werden sie wieder benötigen, wenn die Waschmaschine an einen anderen Ort transportiert werden muss.

HINWEIS

- Transportieren Sie die Waschmaschine zur Vermeidung von Brüchen wie folgt:
- Die Transportsicherungen sind wieder installiert.
- Das Netzkabel ist an der Rückseite der Waschmaschine gesichert.

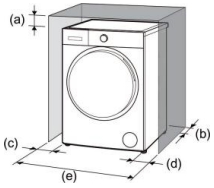
Wahl des richtigen Standorts

- **Anforderungen an den Standort**
- Die Maschine sollte auf einem festen und ebenen Boden installiert werden, stellen Sie die Maschine niemals auf einen weichen Teppich oder auf einen Holzboden. Installieren Sie die Maschine nicht auf einem selbstgebauten Sockel. Wenn der Installationsort nicht geändert werden kann, muss der Sockel nach Bedarf verbessert werden, z. B. durch Vergrößerung, Sicherung mit Halterungen. Stellen Sie die Maschine niemals auf separate Halterungen. Es ist möglich, dass sich die Maschine durch Faktoren wie Überladung, Zustand des Sockels (nass) usw. etwas bewegt, so dass die Gefahr besteht, dass die Maschine nach einiger Zeit vom Sockel fällt.
- Halten Sie die Umgebung trocken und belüftet.
- Das Gerät muss in einem Raum mit Abfluss installiert und betrieben werden.
- Stellen Sie niemals kleine Geräte, wie Mikrowellenherde und/oder Reiskocher, auf die Maschine.
- Halten Sie die Maschine von entflammbaren Ausrüstungsgegenständen fern, wie Kerzen, Kochherden, Flüssiggasbehältern usw.
- Stellen Sie niemals Druckbehälter auf die Maschine.
- Stellen Sie die Maschine niemals über die Öffnung eines unbedeckten Abflusses.

- **Abstandsanforderungen**
- Installieren Sie das Gerät so, dass der

Netzstecker und die Steckdose leicht zugänglich sind.
- Installieren Sie das Gerät dort, wo genügend Platz darum herum vorhanden ist.

(a) 3 cm oder mehr oben
(b) 5 cm oder mehr hinten
(c) 5 cm oder mehr auf der linken Seite
(d) 5 cm oder mehr auf der rechten Seite
(e) 70 cm oder mehr (vor der Tür)



VORSICHT: Lassen Sie keine metallischen Teile des Geräts mit Metallspülen oder anderen Geräten in Kontakt kommen.

Ausrichten des Geräts

Wichtigkeit des Ausrichtens des Geräts

Das Gerät verwendet hohe Schleuderdrehzahlen, um am Ende des Waschzyklus Wasser zu entfernen. Es ist wichtig, dass das Gerät eben steht und dass die Gerätefüße mit gleichem Druck gegen den Boden drücken. Dies trägt dazu bei, den leisesten und vibrationsfreiesten Gebrauch des Geräts zu gewährleisten.

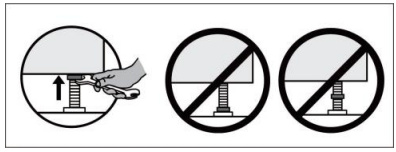
Befolgen Sie diese Schritte:

1. Installieren Sie das Gerät auf einer ebenen und festen Oberfläche. Vorzugsweise in einer Ecke eines Raumes.
2. Wenn der Boden uneben ist (oder nicht im Lot), stellen Sie die Gerätefüße nach Bedarf ein, um das Gerät auszurichten. Legen Sie nichts unter die Gerätefüße, um das Gerät auszurichten.
3. Fahren Sie die Gerätefüße nicht weiter aus als nötig. Je weiter die Füße ausgefahren sind, desto mehr Vibrationen wird das Gerät erfahren. Beginnen Sie damit, dass die Gerätefüße ganz eingedreht sind, und stellen Sie jeden Fuß nach Bedarf ein.
4. Verwenden Sie eine Wasserwaage (nicht mitgeliefert), um die Oberseite des Geräts zu überprüfen und sicherzustellen, dass es von Seite zu Seite und von vorne nach hinten eben ist.
5. Drücken Sie auf jede Ecke der Geräteoberseite, um sicherzustellen, dass das Gerät nicht „wackelt“. Es sollte kein „ Nachgeben“ oder keine Bewegung geben. Alle Gerätefüße sollten gleichmäßig gegen den Boden drücken. Dies ist genauso wichtig wie das waagerechte Ausrichten des Geräts, um Vibrationen zu vermeiden.
6. Wenn das Gerät eben ist und nicht wackelt, verriegeln Sie die Gerätefüße, indem Sie die Kontermuttern gegen den Waschmaschinenboden festziehen. Stellen Sie sicher, dass Sie dies tun, ohne die Höhe des Fußes zu ändern (halten Sie den Fuß fest, während Sie die Kontermutter festziehen).

Verfahren zum Einstellen der Gerätefüße:

1. Nachdem festgestellt wurde, welche Gerätefüße ausgefahren werden müssen, lassen Sie jemanden das Gerät leicht anheben, um den Druck von dem einzustellenden Fuß zu nehmen.
2. Drehen Sie den Gerätefuß, um ihn so weit nach unten auszufahren, wie es notwendig ist, um die Ecke des Geräts um den korrekten Betrag anzuheben, damit das Gerät eben steht.
3. Wenn die Höhe des Fußes korrekt ist, verwenden Sie den Schraubenschlüssel (mitgeliefert), um die Kontermutter gegen den Geräteboden festzuziehen und den Fuß zu arretieren.



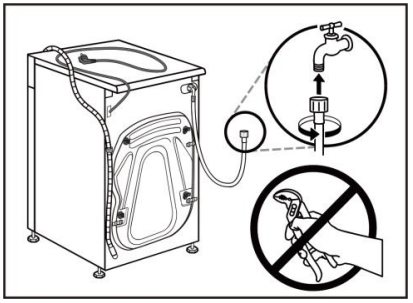


Installation

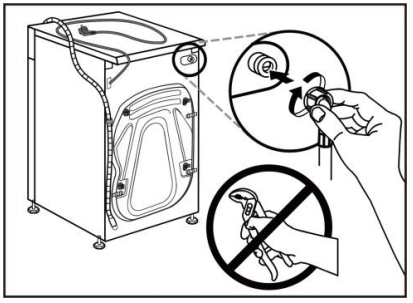
Anschluss von Wasserversorgung und Elektrizität

Anschließen des Wasserzulaufschlauchs

1. Schließen Sie ein Ende des Wasserzulaufschlauchs an einen Kaltwasserhahn an und ziehen Sie es von Hand fest (siehe Abbildung). Bevor Sie den Anschluss durchführen, lassen Sie das Wasser frei laufen, bis es vollkommen klar ist.



2. Schließen Sie das andere Ende des Wasserzulaufschlauchs an das Wasserzulaufventil an der Rückseite des Geräts an und ziehen Sie es von Hand fest.



3. Drehen Sie den Wasserhahn langsam auf und stellen Sie sicher, dass keine Lecks vorhanden sind.

Verdrehen, quetschen, modifizieren oder schneiden Sie den Schlauch nicht.

Ziehen Sie das Ende des Schlauchs fest von Hand an.

Der Wasserversorgungsdruck muss im Bereich von 0,03—1,0 MPa liegen. Wenn der Wasserdruck diesen Wert überschreitet, bauen Sie bitte ein Druckminderungsventil ein.

Wenn der Schlauch nicht lang genug ist, wenden Sie sich an ein Fachgeschäft oder einen autorisierten Techniker.

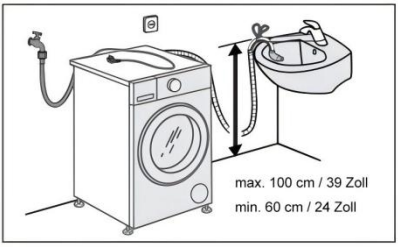
Verwenden Sie niemals gebrauchte Wasserzulaufschläuche.

Verwenden Sie den neuen Wasserzulaufschlauch, der mit dem Gerät geliefert wurde.

Anschließen des Ablaufschlauchs

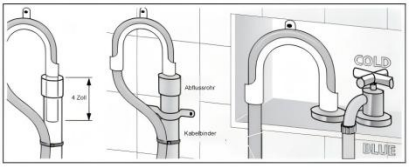
Höhe des Ablaufpunkts

Höhenunterschied zwischen Boden und Ablaufpunkt: min. 60 cm (24 in.) und max. 100 cm (39 in.).



Arten von Ablaufanschlüssen

■ **Standrohr**

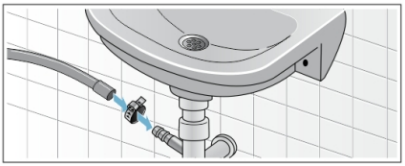


Befestigen Sie den Ablaufschlauch am Bogen (nicht mitgeliefert, erhältlich bei unserem Kundendienst).

Positionieren Sie den Bogen am Ablaufschlauch 4" (100 mm) vom Ende des Schlauchs entfernt, wie gezeigt. Führen Sie diesen Abschnitt des Ablaufschlauchs in das Abflussrohr ein. Wenn der Schlauch zu weit nach unten geschoben wird, kann dies dazu führen, dass die Waschmaschine sich selbst entleert, d. h. sich beim Füllen kontinuierlich entleert.

Sichern Sie den Bogen und den Schlauch mit einem Kabelbinder, um zu verhindern, dass der Schlauch während des Gebrauchs aus dem Abflussrohr rutscht.

■ Waschbecken-Siphon



Sichern Sie den Ablaufschlauch am Waschbecken-Siphon mit einer Schlauchschelle Ø 0,9-1,6 in. (20-44 mm) (erhältlich im Baumarkt).

■ Waschbecken

WARNUNG

VERBRÜHUNGSGEFAHR

Beim Waschen bei hohen Temperaturen besteht Verbrühungsgefahr, wenn Sie heiße Lauge berühren, z. B. beim Abpumpen heißer Lauge in ein Waschbecken.

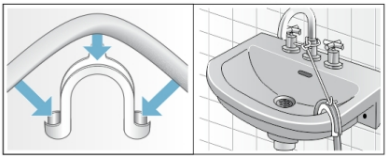
Greifen Sie nicht in die heiße Lauge.

Hinweis: **Geräteschaden/Schaden an Textilien**

Wenn das Ende des Ablaufschlauchs das abgelassene Wasser (aus der Waschmaschine abgelassenes Wasser) berührt, kann dieses (das abgelassene Wasser) zurück in die Waschmaschine gesaugt werden und das Gerät oder Textilien beschädigen.

Stellen Sie sicher, dass:

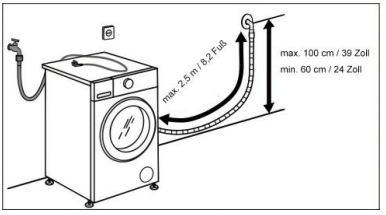
- Kein Stöpsel im Waschbeckenabfluss ist.
- Das Ende des Ablaufschlauchs das Abwasser nicht berührt.
- Der Waschbeckenabfluss frei fließt und nicht teilweise verstopft ist.
- Befestigen Sie den Ablaufschlauch sicher am Waschbecken.



Verdrehen, ziehen oder knicken Sie den Ablaufschlauch nicht.

Sichern Sie den Ablaufschlauch mit dem Kabelbinder am Abflussrohr, Waschbecken usw., damit der Schlauch nicht durch die Kraft des Wassers herausgezogen wird.

Wir raten von der Verwendung von Ablaufschlauchverlängerungen ab; im absoluten Notfall muss die Verlängerung den gleichen Durchmesser wie der Originalschlauch haben und darf 250 cm Länge nicht überschreiten.



Elektrischer Anschluss

Bevor Sie die Waschmaschine an die Steckdose anschließen, stellen Sie sicher, dass:

- Die Steckdose geerdet ist und den geltenden Gesetzen entspricht.
- Die Steckdose der maximalen Leistungsaufnahme des Geräts standhalten

kann, die auf dem Typenschild am Gerät angegeben ist.

- Die Versorgungsspannung innerhalb der Werte liegt, die auf dem Typenschild am Gerät angegeben sind.
- Beim Heizen beträgt der maximale Strom des Geräts 10 A. Stellen Sie daher bitte sicher, dass das Stromversorgungssystem (Spannung, Strom und Kabel) für die Last des verwendeten Geräts geeignet ist.
- Die Steckdose mit dem Stecker der Waschmaschine kompatibel ist. Wenn dies nicht der Fall ist, lassen Sie die Steckdose oder den Stecker von einem qualifizierten Elektriker austauschen.

WARNUNG----DIESES GERÄT MUSS GEERDET SEIN. DIE FOLGENDEN ARBEITEN SOLLTEN VON EINEM QUALIFIZIERTEN ELEKTRIKER DURCHGEFÜHRT WERDEN.

Austausch des Versorgungskabels:

Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch ein identisches vom Hersteller, seinem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um eine Gefahr zu vermeiden – Stromschlaggefahr.

Entsorgung des Steckers:

Stellen Sie sicher, dass Sie vor der Entsorgung des Steckers selbst die Stifte unbrauchbar machen, damit er nicht versehentlich in eine Steckdose gesteckt werden kann.

Entsorgung des Geräts:

Bei der Entsorgung der Waschmaschine entfernen Sie bitte den Stecker, indem Sie das Netzkabel so nah wie möglich am Steckerkörper abschneiden, und entsorgen Sie den Stecker wie oben beschrieben.

Das Gerät ist nicht dazu bestimmt, mit einer externen Schaltvorrichtung, wie z. B. einer Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernbedienungssystem, betrieben zu werden.

Wenn das Gerät installiert ist, muss die Netzsteckdose leicht erreichbar sein.

Verwenden Sie keine Verlängerungskabel, Mehrfachsteckdosen oder Adapter.

Um den Stecker aus der Steckdose zu entfernen, fassen Sie den Stecker fest an und ziehen Sie ihn heraus. Ziehen Sie nicht am Kabel.

Die elektrischen Komponenten dürfen für den Benutzer nach der Installation nicht zugänglich sein.

1 Schließen Sie die Maschine nicht an Steckdosen an, während Ihre Hände nass oder feucht sind.

Bedienen Sie dieses Gerät nicht, wenn Sie nass oder barfuß sind.

Betreiben Sie dieses Gerät nicht, wenn es ein beschädigtes Stromkabel oder einen beschädigten Stecker hat, wenn es nicht ordnungsgemäß funktioniert oder wenn es beschädigt oder fallen gelassen wurde.

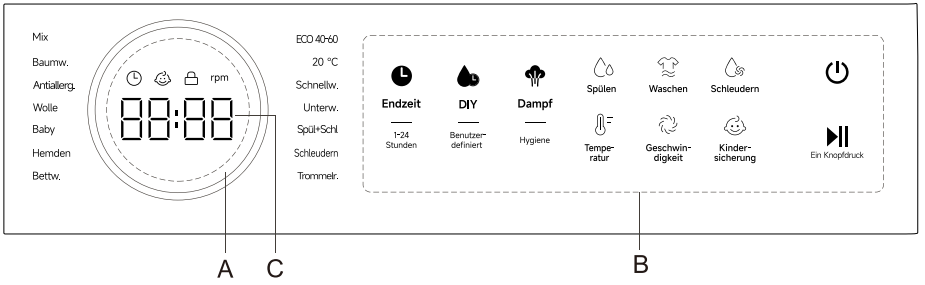
WARNUNG! Das Unternehmen lehnt jede Haftung ab, wenn diese Normen nicht eingehalten werden.

Technische Daten

Modell	DWF09M70DANL
Nennwaschkapazität (kg)	9.0
Nennspannung	220-240V~
Nennfrequenz	50Hz
Nennleistung (W)	2000
Waschgeräuschpegel (dB)	62
Schleudergeräuschpegel (dB)	76
Schleuderdrehzahl (U/min)	1400
Wasserdruck (MPa)	0.03-1.0
Wasserschutzgrad	IPX4
Nettogewicht (kg)	65
Außenabmessungen (BxTxH mm)	600X570X847

Beschreibung des Geräts

Bedienfeld



A---PROGRAMMWAHLKNOPF (WASH CYCLE SELECTOR): Wird verwendet, um den gewünschten Waschzyklus einzustellen, und der entsprechende Programmname leuchtet auf. **B---TOUCH-TASTEN:**

- **Taste DELAY END (Endzeitvorwahl):** Drücken, um die Programmendzeit (Verzögerungszeit) einzustellen; die Verzögerungszeit und das Symbol leuchten auf der Digitalanzeige auf.

Für eine detaillierte Beschreibung siehe→ *Verschiedene Zyklen und Funktionen.*

- **Taste DIY:** Drücken, um die Programmzeit zu ändern; die geänderte Programmzeit erscheint auf der Digitalanzeige und das Waschprogramm läuft gemäß der geänderten Programmzeit.

Einige Programme haben keine DIY-Funktion.

- Taste **STEAM (Dampf)**: Drücken, um den STEAM-Waschzyklus einzustellen. Einige Programme haben keine STEAM-Funktion.

Für eine detaillierte Beschreibung siehe → *Verschiedene Zyklen und Funktionen.*

- Taste **RINSE (Spülen):** Drücken, um die Spülanzahl für den aktuellen Zyklus zu ändern; die geänderte Spülanzahl erscheint auf der Digitalanzeige.
- Taste **WASH (Waschen):** Drücken Sie die Taste, um die Waschzeit zu ändern, und sie erscheint auf der Digitalanzeige.
- **Taste SPIN (Schleudern):**Drücken Sie die Taste, um die Schleuderzeit einzustellen.
- Taste **Temp.:** Drücken, um die geeignete Waschtemperatur auszuwählen. Die entsprechende Temperaturwert-Anzeigeleuchte leuchtet auf der Digitalanzeige auf.
- Taste **SPEED (Schleudern):** Drücken, um die Schleuderdrehzahl einzustellen.

Der Wert der Schleuderdrehzahl und das Symbol „**rpm**“ erscheinen auf der Digitalanzeige.

- Funktion **CHILD LOCK (Kindersicherung) :** Wenn der Zyklus läuft, drücken Sie die Taste lang für 3 Sekunden, um die Kindersicherungsfunktion einzustellen oder abzubrechen.

Für eine detaillierte Beschreibung siehe → *Verschiedene Zyklen und Funktionen.*

- Position **OFF (Aus) :** Drücken Sie diese Taste, um die Maschine ein- oder auszuschalten. Wenn die Maschine während eines Waschzyklus ausgeschaltet wird, wird dieser Waschzyklus abgebrochen.

---Taste START/PAUSE : Drücken, um den Start oder die Pause des Waschprogramms einzustellen, begleitet von der **blauen** Anzeigeleuchte, die leuchtet.

---Nachlegen von Wäsche während das Programm läuft:

Sobald der Zyklus begonnen hat, wenn Sie den Waschzyklus pausieren möchten, drücken Sie bitte die Taste erneut lange. Wenn die Anzeigeleuchte **TÜRVERRIEGELUNG (DOOR LOCK)** aus ist, kann die Tür geöffnet werden; Sie können Wäsche hinzufügen oder herausnehmen.

Um den Waschzyklus an dem Punkt zu starten, an dem er unterbrochen wurde, drücken Sie die Taste erneut.

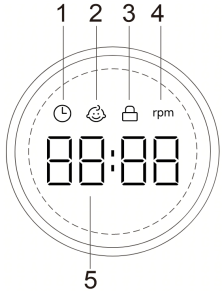
Für eine detaillierte Beschreibung siehe → *Verschiedene Zyklen und Funktionen.*

---ONE TOUCH-Waschgang: Wenn die Waschmaschine eingeschaltet (ON) ist, drücken Sie die Taste **START/PAUSE** lange für mindestens 3 Sekunden; die Waschmaschine führt den ONE TOUCH-Waschgang direkt aus, wobei die **orangefarbene** Anzeigeleuchte leuchtet.

Beschreibung des Geräts

C---Display

Das Display ist nützlich beim Programmieren der Maschine und bietet eine Fülle von Informationen.



1---Anzeige **DELAY END (Endzeitvorwahl)**
Die leuchtende Anzeigeleuchte zeigt an, dass die Funktion **DELAY END (Endzeitvorwahl)** aktiviert ist. Der Countdown bis zum Ende des ausgewählten Waschzyklus erscheint auf der Digitalanzeige.

2---Anzeige **CHILD LOCK (Kindersicherung)**
Die leuchtende Anzeigeleuchte zeigt an, dass die Funktion **CHILD LOCK (Kindersicherung)** aktiviert ist; das Bedienfeld ist gesperrt.

3---Anzeige **DOOR LOCK (Türverriegelung)**
Die leuchtende Anzeigeleuchte zeigt an, dass die Tür verriegelt ist. Um Schäden zu vermeiden, warten Sie, bis die Anzeigeleuchte erlischt, bevor Sie die Tür öffnen.
Um die Tür zu öffnen, während ein Zyklus läuft, drücken Sie die Taste **START/PAUSE** ▷||; wenn die Anzeigeleuchte **DOOR LOCK** aus ist, kann die Tür geöffnet werden.

4---Anzeige **SPINNING SPEED (Schleuderdrehzahl)**
Wenn ein Programm ausgewählt wird leuchtet die Standard-Schleuderdrehzahl-Anzeigeleuchte dieses Programms auf dem Display.

rpm

Sie können den Wert der Schleuderdrehzahl ändern, indem Sie die Taste **SPEED** drücken. Es gibt fünf Schleuderdrehzahl-Anzeigeleuchten auf dem Display. Wenn ein Schleuderdrehzahlwert ausgewählt wird, leuchtet die entsprechende Anzeigeleuchte auf dem Display. Wenn alle Schleuderdrehzahl-Anzeigeleuchten aus sind, zeigt dies an, dass das Gerät nach dem letzten Abpumpvorgang in diesem Programm nicht schleudert.

5---DIGITALANZEIGE

1) Verbleibende Zeit des Waschzyklus



2) Endzeitvorwahl



3) Temperaturwert



4) Spülen



5) Drehzahlwert



6) Fehlercode



Vorbereiten und Sortieren der Wäsche

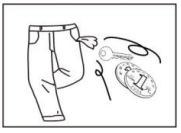
Vorbereiten der Wäsche

Hinweis: Beschädigung der Waschmaschine/Textilien

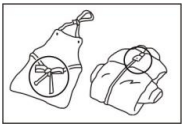
Fremdkörper (z. B. Münzen, Büroklammern, Nadeln, Nägel) können die Wäsche oder Komponenten im Gerät beschädigen.

Beachten Sie daher beim Vorbereiten Ihrer Wäsche folgende Tipps:

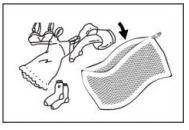
- Entfernen Sie lose Gegenstände oder Metallgegenstände wie Sicherheitsnadeln, Büroklammern usw. aus der Wäsche.



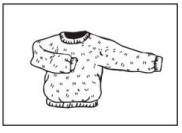
- Bürsten Sie Sand, Münzen usw. aus Taschen und Bündchen.
- Schließen Sie Reißverschlüsse und knöpfen Sie Kissenbezüge, Bettbezüge usw. zu.



- Entfernen Sie Vorhangröllchen oder sichern Sie sie in einem Wäschenetz.
- Besonders empfindliche Gegenstände wie Strumpfhosen oder Spitzenvorhänge oder kleinere Gegenstände wie winzige Socken oder Taschentücher sollten nur in einem Wäschenetz oder Kissenbezug gewaschen werden.



- Einige Kleidungsstücke werden am besten auf links gedreht. Dazu gehören Strickwaren, Hosen, T-Shirts und Sweatshirts.

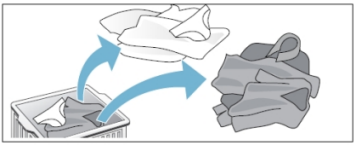


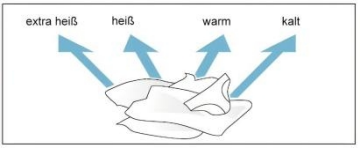
- Stellen Sie sicher, dass Bügel-BHs maschinenwaschbar sind.

! Stellen Sie sicher, dass Bügel-BHs in einem Kissenbezug gewaschen werden, der sicher mit einem Reißverschluss oder Knopf verschlossen werden kann. Wenn sich der Bügel aus dem Körbchen löst, kann er durch die Löcher der Trommel fallen und erhebliche Schäden verursachen.

Sortieren der Wäsche nach Farbe und Verschmutzungsgrad

Sortieren Sie Wäschestücke nach Farbe, Verschmutzungsgrad und empfohlenem Waschtemperaturbereich.





- Kleidungsstücke können sich verfärben.
- Waschen Sie niemals neue mehrfarbige Artikel zusammen mit anderen Artikeln.
- Waschen Sie weiße Artikel getrennt von farbigen Artikeln. Andernfalls neigen weiße Artikel dazu, grau zu werden.

Verschmutzungsgrad

- **Leichte Verschmutzung**
  Keine sichtbare Verschmutzung oder Flecken, kann aber etwas Geruch aufgenommen haben. Dies könnte leichte Sommerkleidung wie T-Shirts, Hemden oder Blusen umfassen, die nur einmal getragen wurden. Auch zum Auffrischen von Bettwäsche oder Gästehandtüchern.
- **Normale Verschmutzung**
  Sichtbare Verschmutzung und/oder einige leichte Flecken. Dies könnte Kleidung wie T-Shirts, Hemden oder Blusen umfassen, in denen geschwitzt wurde oder die mehrmals getragen wurden. Auch Geschirrtücher, Handtücher oder Bettwäsche, die bis zu einer Woche oder länger benutzt wurden. Vorhänge ohne Flecken, die bis zu einem halben Jahr nicht gewaschen wurden.
- **Starke Verschmutzung**
  Sichtbare Verschmutzung und Flecken. Dies könnte Küchentücher, Stoffservietten, Babylätzchen, Kinder-Oberbekleidung oder Fußballtrikots und Hemden umfassen, die mit Gras oder Schmutz befleckt sind. Es könnte auch Arbeitskleidung wie Overalls und Jeans und andere Kleidung umfassen, die für Arbeiten und Aktivitäten im Freien getragen wird.

Vorbereiten und Sortieren der Wäsche

Sortieren der Wäsche nach Pflegekennzeichnung

Die Symbole auf den Etiketten Ihrer Kleidungsstücke helfen Ihnen bei der Auswahl des geeigneten Waschprogramms, der richtigen Temperatur, der Waschzyklen und der Bügelmethoden. Vergessen Sie nicht, einen Blick auf diese nützlichen Hinweise zu werfen!



Verschiedene Zyklen und Funktionen

Tabelle der Waschzyklen

Waschzyklus	Temp. °C (Max)	Max. Ladung (kg)	Beschreibung	Art des Waschmittel		
				Waschmittels		Weichspüler
				Universal	Spezial	
Mix	60	9	Zum Waschen von leicht bis normal verschmutzter gemischter Ladung aus Baumwolle und synthetischen Stoffen, weiße und farbige Artikel zusammen.	L / P	---	O
Baumwolle	60	9	Für tägliche Artikel aus Baumwolle, Leinen und Baumwollmischgewebe.	L / P	---	O
Anti-Allergie	85	3	Für Kleidung, bei der Milben und Allergene entfernt werden müssen.	L / P	---	O
Wolle	40	1	Für maschinenwaschbare Wolle und Wollmischgewebe.	---	L / P	O
Babybekleidung	85	5	Ein Zyklus, der für typische Verschmutzungen von Kinderkleidung entwickelt wurde, da er alle Spuren von Waschmittelrückständen effektiv entfernt.	L / P	L	O
Hemden	60	3	Für Hemden und Damenblusen.	L / P	L	O
Bettwäsche	60	9	Für große Gegenstände wie Decken, Vorhänge und Tagesdecken.	L / P	---	O
Eco 40-60	40	9	Energieeffizienz-Testprogramm.	L / P	---	O
20 °C	30	2	Für 20 °C Wäsche.	L / P	---	O
Schnellwäsche	40	1	Für kleine Mengen oder leicht verschmutzte Kleidungsstücke, die Sie schnell waschen möchten.	L / P	---	O
Unterwäsche	60	5	Für Unterwäsche.	L / P	L	O
Spülen + Schleudern	---	9	Kombiniert einen Spül- und Schleudergang für Ladungen, die einen zusätzlichen Spülzyklus benötigen. Auch für Ladungen verwenden, die nur gespült werden müssen.	---	---	O
Schleudern	---	9	Dieser Zyklus verwendet einen Schleudergang, um die Trocknungszeiten für schwere Stoffe oder spezielle Pflegeartikel, die von Hand gewaschen wurden, zu verkürzen.	---	---	---
Trommelreinigung	85	---	Reinigen Sie die Trommel, indem Sie Schmutz und Bakterien aus der Trommel entfernen. Stellen Sie sicher, dass die Trommel leer ist.	---	---	---
One touch	40	5	Spezialzyklus, der einfach durch Drücken der ONE-TOUCH-Taste gestartet werden kann.	L / P	---	O

- L=Gel-/Flüssigwaschmittel P=Pulverwaschmittel O=Optional ---=Nein
- Bei Verwendung von Flüssigwaschmittel wird empfohlen, die Zeitverzögerung (Endzeitvorwahl) nicht zu aktivieren.
- Bitte beachten Sie die Dosierempfehlung auf der Verpackung des Pulver- oder Flüssigwaschmittels.
- Wir empfehlen die Verwendung von:
  Vollwaschmittel 20 °C bis 80 °C
  Wollwaschmittel 20 °C bis 40 °C

Verschiedene Zyklen und Funktionen

Verschiedene Zyklen

One Touch-Waschgang

Der One Touch-Waschgang kann das Gewicht der Wäsche intelligent erkennen und unterschiedliche Waschzeiten und Temperaturen anpassen, um eine intelligente Wäsche zu realisieren. "AUto" wird in der Erkennungsphase nach dem Start des Zyklus angezeigt. Der One Touch-Waschgang kann über die folgenden Methoden aufgerufen werden:

- Wenn das Gerät eingeschaltet (**ON**) ist, drücken und halten Sie die Taste **START/PAUSE** für mindestens 3 Sekunden. Das Gerät führt den One Touch-Waschgang direkt aus, wobei die **orangefarbene** Anzeigeleuchte "▷||" leuchtet.

Spezielle Waschzyklen

Baby Care (Babybekleidung):
Ein Zyklus, der für typische Verschmutzungen von Kinderkleidung entwickelt wurde, da er alle Spuren von Waschmittelrückständen effektiv entfernt.

Down Jacket (Daunenjacke):
Ein Zyklus zum Waschen einzelner Daunenteile (deren Gewicht 2,0 kg nicht überschreiten sollte), Kissen oder mit Gänsedaunen gefütterter Kleidung wie Steppjacken; verwenden Sie diesen speziellen Waschzyklus. Wir empfehlen, die Daunen mit den Kanten nach innen gefaltet in die Trommel zu legen (*siehe Abbildung*) und nicht mehr als 3/4 des Gesamtvolumens der Trommel zu nutzen. Um die besten Ergebnisse zu erzielen, empfehlen wir die Verwendung eines Flüssigwaschmittels, das in die Waschmittelschublade gegeben wird.





Wool (Wolle): Ein Zyklus, der für Wollstoffe entwickelt wurde.

- Bitte vergewissern Sie sich vor dem Waschen, dass die Kleidung das Wäscheetikett "maschinenwaschbar" trägt.
- Nachdem der Vorgang abgeschlossen ist, nehmen Sie die Kleidung bitte schnell heraus, bringen Sie sie in Form und trocknen Sie sie, um Verformungen zu vermeiden, die durch zu langes Liegen in der Trommel verursacht werden.
- Um Schäden an der Kleidung zu vermeiden, sollte die Wassertemperatur 40 ° C nicht überschreiten.
- Für beste Ergebnisse und um Schäden an der Kleidung zu reduzieren, verwenden Sie bitte ein spezielles Waschmittel für Wolle und überschreiten Sie nicht 1,0 kg Wäsche.

Verschiedene Zyklen und Funktionen

Verschiedene Funktionen

Endzeitvorwahl (Delay end)

Drücken Sie die Taste **DELAY END**, um die Programmendzeit (Verzögerungszeit) in Ein-Stunden-Schritten bis zu maximal 24 h (Stunden) einzustellen. Drücken Sie nach Auswahl des gewünschten Waschprogramms, aber vor dem Drücken der **START/PAUSE**-Taste ▷|| , die Taste **DELAY END**, bis die gewünschte Zeit angezeigt wird, z. B. 8h, wobei die Anzeigeleuchte **DELAY END** ◷ leuchtet.

HINWEIS: Die Zyklusdauer ist in der eingestellten **Endzeitvorwahl** enthalten.
Hier ist ein Beispiel für eine Zykluszeit von 1 Std. 30 Min. und eine Endzeitvorwahl von 8 Std.:
8 h wird angezeigt und zählt herunter (ca. 6 Std. 30 Min.), bis der Waschzyklus beginnt (bei 1 Std. 30 Min.); dann wird die Zyklusdauer 1:30 angezeigt und der Zyklus beginnt. Die Gesamtzeit beträgt ca. 8 Stunden.
So brechen Sie die **Endzeitvorwahl**-Funktion ab:
Drehen Sie den Programmwahlknopf, um den Waschzyklus zurückzusetzen. Die Anzeigeleuchte **DELAY END** ◷ erlischt.

HINWEIS:

- Die **Endzeitvorwahl**-Funktion kann bei einigen Waschzyklen nicht eingestellt werden.
- Die tatsächliche Endzeit des Waschzyklus kann je nach Wasserversorgungsdruck, Abfluss, Kleidungsart, Wassertemperatur und anderen Bedingungen von der eingestellten Endzeitvorwahl abweichen.

Dampf (Steam)

Ein Zyklus, der für Baumwollkleidung entwickelt wurde, die nicht leicht ausbleicht.

- Die Dampfbehandlung kann Falten in der Kleidung reduzieren, die Kleidung auf das ideale Feuchtigkeitsniveau bringen, den entspanntesten Zustand erreichen und das Bügeln erleichtern.
- Die Dampfbehandlung kann eigentümliche Gerüche an der Kleidung beseitigen.

Kindersicherung

1. Das Einstellen der **Kindersicherungsfunktion** kann Fehlbedienungen durch Kinder und externe Störungen des Waschvorgangs verhindern.
2. Drücken Sie während des Betriebs lange auf die Taste **Kindersicherung**, um die Funktion einzustellen oder abzubrechen.
3. Nachdem die **Kindersicherungsfunktion** eingestellt ist, leuchtet die Anzeigeleuchte **Kindersicherung** 👶, die Tür kann nicht geöffnet werden, das Bedienfeld ist gesperrt und alle Tasten auf dem Bedienfeld reagieren nicht.
4. Nachdem die **Kindersicherungsfunktion** eingestellt ist, können Sie die Maschine durch Drücken der **OFF**-Taste ⏻ ausschalten. Wenn die Maschine wieder eingeschaltet wird, führt die Maschine das Programm direkt weiter aus, bevor die Maschine ausgeschaltet wurde.

Nachlegen von Wäsche während das Programm läuft

Wenn das Programm läuft, drücken Sie lange die Taste **START/PAUSE** ▷|| , um die Maschine zu pausieren. Wenn die Anzeigeleuchte **TÜRVERRIEGELUNG** 🔒 aus ist, kann die Tür geöffnet werden; Sie

können Wäsche hinzufügen oder herausnehmen.

Nachdem der Vorgang abgeschlossen ist, schließen Sie die Tür, drücken Sie erneut die Taste **START/PAUSE** ▷||, und die Maschine fährt an dem Punkt fort, an dem sie unterbrochen wurde.

HINWEIS:

Wenn der Wasserstand oder die Wassertemperatur in der Trommel zu hoch ist, leuchtet die Anzeigeleuchte 🔒 für die Türverriegelung; die Tür kann nicht geöffnet werden und es kann keine Kleidung während des laufenden Programms hinzugefügt oder entnommen werden.

Trommelbeleuchtung

- Die Trommelbeleuchtung ist während der Programm- oder Funktionseinstellung immer eingeschaltet.
- Wenn das Programm unterbrochen ist, kann die Beleuchtung durch Öffnen der Gerätetür eingeschaltet werden.
- Wenn das Programm läuft, leuchtet die Beleuchtung automatisch bei Wechsel des Waschabschnitts auf.
- Durch Berühren einer beliebigen Taste außer der Ein-/Aus-Taste kann die Beleuchtung ebenfalls eingeschaltet werden.

Stummschalten des Summers

Drücken und halten Sie die Tasten **SPEED** und **START/PAUSE** gleichzeitig für mindestens 3 Sekunden; Sie können den Summer ausschalten, der während des laufenden Waschzyklus ertönt.

- **So aktivieren Sie die Summer-Einstellung:**

Führen Sie den gleichen Vorgang wie beim Abbrechen durch. Die Summer-Einstellung wird nach einem Piepton aktiviert.

Lastausgleichssystem

Das Gerät verfügt über ein automatisches Erkennungssystem für ungleichmäßige Beladung (Exzenterlast). Wenn die Kleidung im Schleuderprozess ungleichmäßig verteilt ist, wird das Gerät die Kleidung nivellieren und anpassen, bis sie vor dem Schleudern gleichmäßig verteilt ist. Wenn die Kleidung innerhalb der festgelegten Zeit nicht gleichmäßig verteilt werden kann, schleudert das Gerät nicht, um starke Vibrationen der Maschine zu vermeiden. In diesem Fall müssen Sie überprüfen, ob die Kleidung verknotet oder verwickelt ist, und das Programm "Spin" (Schleudern) auswählen, nachdem Sie die Kleidung neu geordnet haben. Wenn Sie weniger Kleidung waschen, wie z. B. ein Paar Jeans, einen Pullover, ein Badetuch usw., kann die Maschine den Schleuderprozess aufgrund des Unwuchtschutzes möglicherweise nicht abschließen. Bitte waschen Sie große und kleine Kleidungsstücke so weit wie möglich zusammen, damit sich die Kleidung leichter gleichmäßig verteilen lässt und der Schleuderprozess reibungslos abgeschlossen werden kann.

HINWEIS:

Aufgrund der unterschiedlichen Arten und Materialien der Wäsche kann das automatische Anpassungs- und Ausgleichssystem des Geräts die Kleidung viele Male nivellieren und anpassen, was die Schleuderzeit verlängert. Dies ist ein normales Phänomen, kein Maschinenfehler.

Verwendung des Geräts

Vor dem ersten Beladen mit Wäsche

Ihr neues Gerät wurde vor Verlassen des Werks getestet. Dieser Prozess beinhaltet das Ausführen verschiedener Waschzyklen. Infolgedessen kann eine kleine Menge Wasser in der Wanne und im Abflusssystem verbleiben. Führen Sie einen "**Drum Clean**"-Zyklus (**Trommelreinigung**) ohne Wäsche und ohne Waschmittel durch, um das System vor Ihrer ersten Wäscheladung zu reinigen.

Täglicher Gebrauch

Vorbereiten der Wäsche

TASCHEN LEEREN

- Münzen, Büroklammern usw. könnten die Ladung und die Komponenten der Waschmaschine beschädigen.
- Papiertaschentücher zersetzen sich während des Waschzyklus und die Fragmente müssen anschließend von Hand entfernt werden.

ALLE REISSVERSCHLÜSSE, KNÖPFE UND HAKEN SCHLIESSEN. ALLE BÄNDER ODER GÜRTEL ZUSAMMENBINDEN

- Geben Sie kleinere Kleidungsstücke (z. B. Nylonstrümpfe, Gürtel usw.) und Kleidungsstücke mit Haken (z. B. BHs) in einen Stoffbeutel oder einen Kissenbezug mit Reißverschluss. Entfernen Sie alle Ringe von Vorhängen oder legen Sie die Vorhänge zusammen mit den Ringen in einen Stoffbeutel.

STOFFART/SYMBOL AUF DEM WASCHETIKETT

- Baumwolle, Mischfasern, Pflegeleicht/Synthetik, Wolle, Handwäsche.
- Farbe: Trennen Sie farbige und weiße Artikel. Waschen Sie neue farbige Artikel separat.
- Größe: Waschen Sie Artikel unterschiedlicher Größe in derselben Waschladung, um die Wascheffizienz und die Verteilung der Artikel in der Trommel zu verbessern.
- Feinwäsche: Waschen Sie empfindliche Artikel separat; sie erfordern eine schonende Behandlung.

Verwendung der Waschmaschine

1. **Wäsche einladen**
   Öffnen Sie die Tür und laden Sie die Wäsche ein. Legen Sie die Artikel einzeln und locker in die Trommel, ohne sie zu überfüllen. Beachten Sie die Beladungsmengen in der "Tabelle der Waschzyklen". Eine Überlastung der Maschine führt zu unbefriedigenden Waschergebnissen und zerknitterter Wäsche.
2. **Tür schließen**
   Stellen Sie sicher, dass keine Wäsche zwischen Türglas und Gummidichtung eingeklemmt wird. Schließen Sie die Tür so, dass Sie ein Klicken hören.
3. **Wasserhahn öffnen**
   Stellen Sie sicher, dass das Gerät an das Wasserleitungsnetz angeschlossen ist. Öffnen Sie den Wasserhahn.
4. **Gewünschtes Programm einstellen**
   Wählen Sie das erforderliche Programm mit dem **PROGRAMMWAHLKNOPF**. Die Dauer des Waschzyklus wird auf dem Display angezeigt. Die Waschmaschine zeigt automatisch die Standardeinstellungen für Temperatur und Schleuderdrehzahl an, die für das gewählte Programm möglich sind. Passen Sie die Temperatur- und/oder Schleuderdrehzahl-Einstellung bei Bedarf mit den entsprechenden Tasten an.

- **Temperatur ändern, falls erforderlich**
  Drücken Sie die Taste **TEMP.**, um die Temperatureinstellung schrittweise zu senken, bis Kaltwäsche eingestellt ist (alle Temperaturwert-Anzeigeleuchten auf dem Display erlöschen). Ein erneutes Drücken der Taste stellt die höchstmögliche

Einstellung ein.

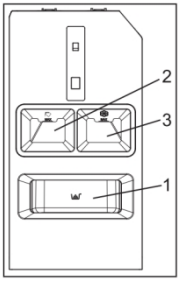
- **Schleuderdrehzahl ändern, falls erforderlich**
  Drücken Sie die Taste **SPEED**, um die Schleuderdrehzahl schrittweise zu verringern, bis der Schleudergang ausgeschaltet ist (alle Schleuderdrehzahl-Anzeigeleuchten auf dem Display erlöschen). Ein erneutes Drücken der Taste stellt die höchstmögliche Einstellung ein.
- **Optionen auswählen, falls erforderlich**
  Drücken Sie die Taste(n), um die Option auszuwählen; die entsprechende Optionsanzeigeleuchte leuchtet. Drücken Sie die Taste(n) erneut, um die Option abzubrechen; die entsprechende Optionsanzeigeleuchte erlischt.

Wenn die gewählte Option nicht mit dem eingestellten Programm kompatibel ist, wird die Inkompatibilität durch einen Summer signalisiert und die entsprechende Optionsanzeigeleuchte blinkt.

Wenn die gewählte Option nicht mit einer anderen zuvor eingestellten Option kompatibel ist, bleibt nur die letzte Auswahl aktiv.

5. Waschmittel hinzufügen

Ziehen Sie die Waschmittelschublade heraus und geben Sie Waschmittel (und Zusätze/Weichspüler) in die entsprechenden Fächer, wie unten beschrieben.



Fach 1: Pulverwaschmittel

Fach 2: Flüssigwaschmittel

Fach 3: Zusätze (Weichspüler usw.)
Der Weichspüler darf die Marke "MAX" nicht überschreiten.

Beachten Sie die Dosierempfehlungen auf der Waschmittelpackung.
Die korrekte Dosierung von Waschmittel/Zusätzen ist wichtig, weil:

- Sie das Reinigungsergebnis optimiert.
- Sie irritierende Rückstände von überschüssigem Waschmittel in Ihrer Wäsche vermeidet.
- Sie Geld spart, indem Verschwendung von überschüssigem Waschmittel vermieden wird.
- Sie die Waschmaschine schützt, indem Verkalkung von Komponenten vermieden wird.
- Sie die Umwelt respektiert, indem unnötige Umweltbelastungen vermieden werden.

! Verwenden Sie keine Handwaschmittel, da diese zu viel Schaum erzeugen.

! Verwenden Sie Pulverwaschmittel für weiße Baumwollkleidung, für die Vorwäsche und für das Waschen bei Temperaturen über 60 °C.

! Befolgen Sie die Anweisungen auf der Waschmittelverpackung.

6. Verzögern des Programmendes

- Um ein Programm so einzustellen, dass es zu einem späteren Zeitpunkt endet, siehe Abschnitt "**Bedienfeld / DELAY END**".

7. Programm starten

- Drücken Sie die Taste **START/PAUSE** ▷II. Die entsprechende Anzeigeleuchte leuchtet, die Tür verriegelt und die Anzeigeleuchte **TÜRVERRIEGELUNG** 🔒 leuchtet.
- Um ein Überlaufen zu vermeiden, öffnen Sie die Waschmittelschublade während eines laufenden Programms nicht mehr.
- Die verbleibende Programmdauer kann variieren. Faktoren wie Unwucht in der Waschladung oder Schaumbildung können einen Einfluss auf die Programmdauer haben.

8. Einstellungen eines laufenden Programms ändern, falls erforderlich

Sie können die Einstellungen noch ändern, während ein Programm läuft. Die Änderungen werden angewendet, vorausgesetzt, die jeweilige Programmphase ist noch nicht beendet.

So ändern Sie die Einstellungen eines laufenden Programms:

- Drücken Sie die Taste **START/PAUSE** ▷||, um das laufende Programm auf Pause zu setzen.
- Ändern Sie Ihre Einstellungen.
- Drücken Sie erneut die Taste **START/PAUSE** ▷||, um das Programm fortzusetzen.

Wenn Sie das Programm geändert haben, fügen Sie kein Waschmittel für das neue Programm hinzu.

Um zu verhindern, dass ein laufendes Programm versehentlich geändert wird (zum Beispiel durch Kinder), verwenden Sie die Funktion **KINDERSICHERUNG** (siehe Abschnitt "**Bedienfeld / CHILD LOCK**").

Pausieren eines laufenden Programms und Öffnen der Tür, falls erforderlich

Drücken Sie die Taste **START/PAUSE** ▷||, um ein laufendes Programm zu pausieren.

Wenn der Wasserstand und/oder die Temperatur in der Trommel nicht hoch sind/ist, erlischt die Anzeigeleuchte **TÜRVERRIEGELUNG** 🔒. Sie können die Tür öffnen, zum Beispiel um mehr Wäsche hinzuzufügen oder um Wäsche zu entfernen, die versehentlich geladen wurde. Drücken Sie erneut die Taste **START/PAUSE** ▷||, um mit dem Programm fortzufahren.

9. Abbrechen eines laufenden Programms, falls erforderlich

- Drücken Sie die Taste **OFF** „⏻“, um die Maschine auszuschalten.
- Wenn der Wasserstand und/oder die Temperatur niedrig genug sind/ist, wird die Tür entriegelt und kann geöffnet werden.
- Die Tür bleibt verriegelt, wenn sich ein höherer Wasserstand in der Trommel befindet. Um die Tür zu entriegeln, drehen Sie zuerst den Programmwahlknopf, um das Programm **Spin** (Schleudern) auszuwählen, und drücken Sie dann die Taste **SPEED**, um das Programm **Spin** auf Aus zu setzen (alle Schleuderdrehzahl-Anzeigeleuchten auf dem Display erlöschen).
- Drücken Sie die Taste **START/PAUSE** ▷||, um das Programm **Spin** (Schleudern/Abpumpen) auszuführen. Das Wasser wird während des Zyklus aus der Trommel abgepumpt. Die Tür entriegelt am Ende des Programms.

10. Ausschalten des Geräts nach Programmende

- Am Ende des Zyklus wird die Meldung „**End**“ auf der Digitalanzeige angezeigt.
- Die Tür kann erst geöffnet werden, wenn die Anzeigeleuchte **TÜRVERRIEGELUNG** 🔒 erlischt.
- Überprüfen Sie, ob die Anzeigeleuchte **TÜRVERRIEGELUNG** 🔒aus ist, öffnen Sie dann die Tür und nehmen Sie die Wäsche heraus.
- Drücken Sie die Taste **OFF** „⏻“, um die Maschine auszuschalten.

Lassen Sie die Tür einen Spalt breit offen, damit das Innere des Geräts trocknen kann.

Pflege und Wartung

Ihr Gerät ist so konzipiert, dass es Ihnen jahrelang Dienste leistet. Beachten Sie die folgenden Anweisungen, um Ihr Gerät zu warten, zu schützen und in einem Top-Betriebszustand zu halten.

WARNUNG
STROMSCHLAGGEFAHR

- Um das Risiko eines Stromschlags zu vermeiden, trennen Sie das Gerät vor der Reinigung immer von der Steckdose.
- Reinigen Sie das Gerät niemals mit einem Hochdruckreiniger.

Absperren von Wasser und Stromversorgung

- Drehen Sie den Wasserhahn nach jedem Waschzyklus zu. Dies begrenzt den Verschleiß am Hydrauliksystem im Inneren des Geräts und hilft, Lecks zu vermeiden.
- Ziehen Sie den Stecker des Geräts, wenn Sie es reinigen und während aller Wartungsarbeiten.

Reinigung des Geräteäußeren

WARNUNG
EXPLOSIONSGEFAHR
Um das Risiko einer Explosion zu vermeiden, reinigen Sie das Gerät niemals mit brennbaren Lösungsmitteln.

Reinigen Sie die Außenfläche des Geräts bei Bedarf wie folgt:
- Verwenden Sie heißes Seifenwasser oder ein mildes (nicht scheuerndes) Reinigungsmittel.
- Reiben Sie die Außenfläche des Geräts mit einem weichen Handtuch trocken.
- Entfernen Sie Rückstände sofort.
- Verwenden Sie keinen Hochdruckstrahl.

Reinigung der Trommel

Metallische Rückstände, die in der Trommel verbleiben, können Rostflecken auf der Trommel verursachen. Versuchen Sie niemals, diese mit Stahlwolle zu entfernen. Verwenden Sie ein chlorfreies Reinigungsmittel und befolgen Sie die Anweisungen des Herstellers.

Entkalken der Waschmaschine

Vorausgesetzt, Sie verwenden die korrekten Mengen an Waschmittel bei Ihren Waschladungen, ist ein Entkalken nicht erforderlich. Sollte ein Entkalken der Waschtrommel dennoch notwendig werden, befolgen Sie bitte die Anweisungen des Herstellers des Entkalkungsmittels.
Kleine Mengen an Entkalkungsmittel können verwendet werden, um weiße Flecken auf der Waschtrommel zu entfernen, die durch Kalk- oder Mineralablagerungen verursacht wurden, oder kleine Mengen an Rost, die durch Metallgegenstände in der Trommel verursacht wurden.

HINWEIS: Entkalkungsmittel enthalten Säuren, die Teile des Geräts angreifen und die Wäsche verfärben können.

Pflege von Tür und Trommel Ihres Geräts

- Lassen Sie die Bullaugentür immer einen Spalt breit offen, um die Bildung unangenehmer Gerüche zu vermeiden.

Überprüfen des Wasserzulaufschlauchs

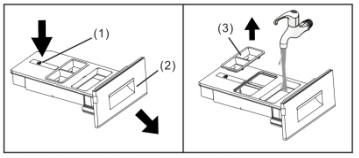
Überprüfen Sie den Wasserzulaufschlauch mindestens einmal im Jahr. Wenn er Risse aufweist, sollte er sofort ersetzt werden; während des Waschzyklus ist der Wasserdruck sehr stark und ein rissiger

Wasserzulaufschlauch könnte leicht aufplatzen.

Verwenden Sie niemals gebrauchte Wasserzulaufschläuche.

Reinigung der Waschmittelschublade

Wenn sich Waschmittelrückstände oder Zusätze ansammeln oder wenn das Weichspülerfach nicht gut genug ausgespült wird, kann es hilfreich sein, die Schublade zu reinigen.

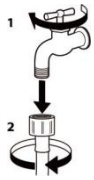


1. Öffnen Sie die Waschmittelschublade vollständig. Drücken Sie auf die Schubladenverriegelung (1) und ziehen Sie die Schublade (2) aus dem Gerätegehäuse.
2. Entfernen Sie die Abdeckung für Flüssigwaschmittel (3), indem Sie sie greifen und nach oben aus der Waschmittelschublade ziehen.
3. Reinigen Sie die Abdeckung für Flüssigwaschmittel und die Waschmittelschublade, indem Sie sie unter fließendes Wasser halten. Wischen Sie verbleibende Waschmittelrückstände leicht ab.
4. Bringen Sie die Abdeckung für Flüssigwaschmittel wieder an, schieben Sie die Waschmittelschublade zurück an ihren Platz und schließen Sie die Schublade sicher.

Tipp: Betreiben Sie das Gerät nicht ohne eingesetzte Waschmittelschublade. Halten Sie die Schublade immer vollständig geschlossen.

Reinigung des Siebfilters im Wasserzulaufschlauch und im Wasserzulaufventil

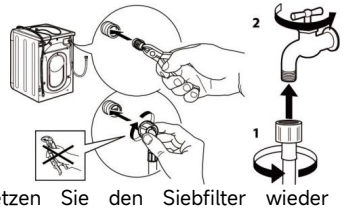
1. Schließen Sie den Wasserhahn und schrauben Sie den Wasserzulaufschlauch ab.



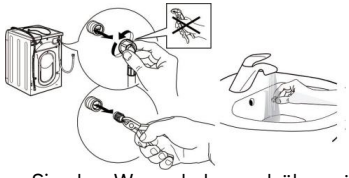
2. Reinigen Sie den Siebfilter am Ende des Schlauchs vorsichtig mit einer feinen Bürste.



3. Schrauben Sie nun den Wasserzulaufschlauch auf der Rückseite des Geräts von Hand ab. Ziehen Sie den Siebfilter mit einer Zange aus dem Wasserzulaufventil auf der Rückseite des Geräts und reinigen Sie ihn vorsichtig.



4. Setzen Sie den Siebfilter wieder ein. Schließen Sie den Wasserzulaufschlauch wieder an den Wasserhahn und das Gerät an. Verwenden Sie kein Werkzeug zum Anschließen des Zulaufschlauchs.



Öffnen Sie den Wasserhahn und überprüfen Sie, ob alle Verbindungen dicht sind.

Pflege und Wartung

Reinigung der Ablaufpumpe

WARNUNG

VERBRÜHUNGSGEFAHR

Gefahr von Hautverletzungen durch heißes Wasser!

Sie sind dafür verantwortlich, dass alle Sicherheitsvorkehrungen getroffen werden, wenn Sie Wasser aus dem Gerät ablassen und/oder die Gerätetür manuell öffnen.

Es kann notwendig sein, die Ablaufpumpe des Geräts zu reinigen, wenn das Gerät nicht abpumpt (das Geräusch des abgepumpten Wassers ist nicht zu hören, obwohl das Gerät abpumpen sollte und andere Abflüsse in der Nähe, wie z. B. ein Waschbecken, ordnungsgemäß abfließen).

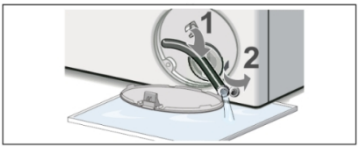
Die Gerätepumpe kann durch lose Fremdkörper blockiert werden (ein guter Grund, die Trommel zu überprüfen und sichtbare Fremdkörper nach jeder Ladung zu entfernen). Stoffe, die große Mengen an Flusen abgeben, können ebenfalls eine Verstopfung verursachen.

Um Zugang zur Ablaufpumpe des Geräts zu erhalten, muss zuerst die Serviceabdeckung geöffnet werden (siehe Schritte unten). Gehen Sie bei geöffneter Serviceabdeckung wie folgt vor:

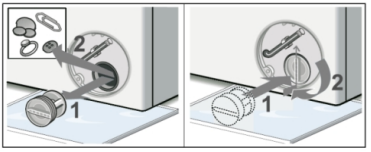
1. Wenn das Gerät nicht entleert wurde, versuchen Sie es jetzt zu entleeren. Drehen Sie zuerst den Programmwahlknopf, um das Programm **Spin** (Schleudern) auszuwählen, drücken Sie die Taste **SPEED**, um das Programm Spin auf Aus zu setzen (alle Schleuderdrehzahl-Anzeigeleuchten auf dem Display erlöschen), und drücken Sie dann die Taste **START/PAUSE** ▷||. Warten Sie einige Augenblicke, damit die Pumpe das Wasser aus der Trommel abpumpen kann. Wenn die Pumpe vollständig blockiert ist, kann das Wasser nicht ablaufen und der Zyklus wird beendet.
2. Drehen Sie den Wasserhahn zu, damit kein weiteres Wasser nachfließt und abgelassen werden muss. Schalten Sie das Gerät aus. Ziehen Sie den Netzstecker.
3. Öffnen Sie die Abdeckung des Ablauffilters.



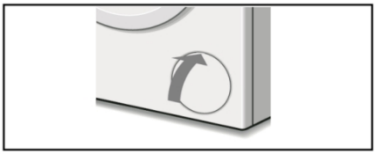
4. Verwenden Sie den ausziehbaren Ablaufschlauch, der sich in der Pumpenzugangsöffnung befindet, um das restliche Wasser in einen geeigneten Behälter abzulassen (bis zu 20 Liter Wasser können abgelassen werden). Ziehen Sie die Verschlusskappe vom Schlauch und legen Sie den Schlauch über den Rand des Behälters, damit das Wasser vollständig aus der Trommel ablaufen kann. Wenn Sie fertig sind, setzen Sie die Verschlusskappe wieder auf das Ende des Schlauchs und bringen Sie den Schlauch wieder in seine Aufbewahrungsposition.



5. Drehen Sie den Pumpendeckel gegen den Uhrzeigersinn, um ihn zu entfernen. Wenn der Deckel entfernt wird, kann eine kleine Menge Restwasser herausfließen. Reinigen Sie das Innere des Pumpengehäuses und entfernen Sie alle Ablagerungen oder Fremdkörper. Überprüfen Sie, ob sich das Flügelrad auf der Rückseite des Pumpengehäuses nun frei drehen lässt. Entfernen Sie alle Flusen, Ablagerungen oder Waschmittelrückstände von den Gewinden des Pumpendeckels und des Pumpengehäuses. Setzen Sie den Pumpendeckel wieder ein, indem Sie ihn fest in Position schrauben. Der Griff muss vertikal stehen.



6. Schließen Sie die Abdeckung des Ablauffilters. Wischen Sie verschüttetes Wasser auf.



Fehlerbehebung

Ihr Gerät kann gelegentlich nicht funktionieren. Bevor Sie sich an das Servicecenter wenden, stellen Sie sicher, dass das Problem nicht einfach mithilfe der folgenden Liste gelöst werden kann.

Problem	Mögliche Ursache / Lösungen
Es gibt Farbflecken und Ölflecken in der Trommel	● Das Gerät benötigt eine Servicewäsche. Führen Sie einen "Drum Clean"-Waschzyklus (Trommelreinigung) ohne Waschmittel und ohne Wäsche durch.
Die Maschine riecht	● Aufgrund der Verwendung von Gummiteilen riecht die Maschine zu Beginn des Gebrauchs nach Gummi, aber der Gummigeruch verschwindet allmählich während des Gebrauchs.
Die Tür lässt sich nicht öffnen	● Die Sicherheitsschutzfunktion ist in Betrieb und die Wassertemperatur und/oder der Wasserstand sind zu hoch. ● Wurde das Programm normal beendet und liegt ein Stromausfall vor? ● Ist die Kindersicherungsfunktion aktiviert? Schalten Sie die Kindersicherungsfunktion aus. ● Wurde die Endzeitvorwahl-Funktion gewählt? Schalten Sie die Endzeitvorwahl-Funktion aus.
Die Maschine leckt aus der Schublade	● Die Waschmittelschublade ist durch Waschmittel verstopft und muss gereinigt werden. ● Der Wasserdruck ist zu hoch und muss reduziert werden – drehen Sie den Hahn an der Wasserzuleitung etwas zu und versuchen Sie es erneut. ● Das Gerät kippt nach vorne – es muss in seiner endgültigen Position waagerecht stehen.
Die Maschine leckt (außer Schublade)	● Der Wasserzulaufschlauch ist locker; überprüfen Sie sowohl das Gehäuse- als auch das Hahnende. ● Der Zulaufschlauch ist fest, leckt aber trotzdem; ersetzen Sie in diesem Fall die Gummidichtungen, oder die Gummidichtung fehlt im Wasserzulaufschlauch. ● Der Ablaufschlauch ist nicht richtig befestigt. ● Im Falle eines Wasserlecks im Inneren der Maschine schalten Sie bitte die Stromversorgung aus und wenden Sie sich zur Wartung an den Kundendienst.
Die Maschine schaltet sich nicht ein	● Das Gerät ist nicht vollständig oder nicht fest genug in die Steckdose eingesteckt, um Kontakt herzustellen. ● Es liegt kein Strom an der Steckdose an oder die Sicherung im Netzstecker ist durchgebrannt.
Der Waschzyklus startet nicht	● Die Tür ist nicht richtig geschlossen. ● Die **POWER**-Taste ⏻ wurde nicht gedrückt. ● Die **START/PAUSE**-Taste ⏯ wurde nicht gedrückt. ● Der Wasserhahn wurde nicht aufgedreht, damit Wasser in das Gerät fließen kann. ● Eine **Endzeitvorwahl**-Funktion wurde eingestellt.
Die Maschine füllt sich nicht mit Wasser, das Waschmittel fließt nicht in die Trommel oder "E02" erscheint im Display	● Der Wasserzulaufschlauch ist geknickt, verdreht oder verbogen. ● Der Wasserzulaufschlauch ist nicht an die Wasserversorgung angeschlossen. ● Der Wasserdruck ist zu niedrig. ● Der Wasserhahn wurde nicht aufgedreht, damit Wasser in die Maschine fließen kann. ● Es gibt keine Wasserversorgung im Haus. ● Der Siebfilter im Wasserzulaufschlauch und/oder im Wasserzulaufventil ist verstopft. ● Der Wasserhahn und/oder das Wasserzuleitungsrohr sind gefroren. ● Die Endzeitvorwahl-Funktion ist gewählt, so dass die Maschine kein Wasser einlässt. ● Die **START/PAUSE**-Taste ⏯ wurde nicht gedrückt. ● Es ist bereits genügend Wasser in der Trommel.
Ablassen des Wassers, wenn das Programm gestartet wird	● Dies ist kein Fehler. Bitte öffnen Sie die Tür nicht, um Wasser direkt in die Trommel zu gießen, bevor das Programm läuft. Andernfalls kann die Maschine das Wasser, das in die Trommel gegossen wurde, beim Start des Programms ablassen.

Fehlerbehebung

Problem	Mögliche Ursache / Lösungen
Der Wasserstand ist zu niedrig, wenn die Maschine wäscht	● Dies ist kein Fehler. Der Wasserverbrauch im Waschzyklus dieses Geräts ist relativ gering; der Wasserstand im Waschzyklus ist normalerweise niedriger als bei anderen Waschmaschinentypen.
Nachfüllen von Wasser während des Waschzyklusbetriebs	● Wenn der Wasserstand sinkt, füllt die Maschine automatisch Wasser nach. ● Wenn die Menge an Wäsche zu groß ist, kann das Gerät während des Waschzyklusbetriebs mehrmals automatisch Wasser nachfüllen.
Es ist zu viel Schaum in der Trommel oder der Schaum läuft aus der Waschmittelschublade über	● Das Waschmittel ist nicht für Maschinenwäsche geeignet (es sollte der Text "für Waschmaschinen" oder "Hand- und Maschinenwäsche" oder ähnliches darauf stehen). ● Es wurde zu viel Waschmittel verwendet – bei weichem Wasser ist weniger Waschmittel erforderlich.
Das Hochgeschwindigkeitsschleudern muss viele Male wiederholt werden	● Aufgrund der unterschiedlichen Arten und Materialien der Wäsche kann das Lastausgleichssystem des Geräts wackeln und die Kleidung viele Male verteilen, um die Schleuderzeit zu verlängern. Dies ist ein normales Phänomen, kein Maschinenfehler.
Die Maschine schleudert nicht	● Die Schleuderdrehzahl ist ausgeschaltet, indem die Taste **SPEED** gedrückt wurde, bis alle Schleuderdrehzahl-Anzeigeleuchten auf dem Display erloschen sind.
Die Maschine vibriert stark während des Schleuderzyklus	● Die Füße wurden nicht eingestellt, wodurch die Maschine wackelt. ● Neuinstallation – Entweder wurden die Transportsicherungen einschließlich der Kunststoffabstandshalter oder die Polystyrolverpackung bei der Installation der Maschine nicht entfernt. ● Das Gerät ist zwischen Schränken und/oder Wänden eingeklemmt. ● Die Ladung ist in einem leichten Ungleichgewichtszustand und das Gerät schleudert, aber mit einer niedrigeren Geschwindigkeit.
Die Schleuderwirkung ist nicht ideal	● Beim Waschen von weniger Kleidung, wie z. B. einem Paar Jeans, einem Pullover, einem Badetuch usw., kann die Maschine den Schleuderprozess aufgrund des Unwuchtschutzes möglicherweise nicht abschließen. ● Wenn sich die Ladung in einem leichten Ungleichgewichtszustand befindet und das Gerät schleudert, jedoch mit einer niedrigeren Geschwindigkeit, nicht mit der Standard-Schleuderdrehzahl des Zyklus oder der Schleuderdrehzahl-Einstellung für den Zyklus.
Die Maschine pumpt nicht ab, pumpt langsam ab oder "E03" erscheint im Display	● Das obere Ende des Ablaufschlauchs ist zu hoch – es muss in einer Höhe zwischen 65 und 100 cm vom Boden angebracht werden. ● Der Pumpenfilter ist verstopft. ● Der Ablaufschlauch ist geknickt, verdreht oder verbogen. ● Der Ablaufschlauch ist verstopft oder gefroren.
Die Programmzeit hört auf herunterzuzählen, bevor der Hochgeschwindigkeitsschleuderprozess beginnt	● Dies ist kein Fehler. Das Lastausgleichssystem des Geräts wackelt und verteilt die Kleidung in der Trommel für eine lange Zeit, um ein Gleichgewicht zu erreichen und das Hochgeschwindigkeitsschleudern abzuschließen; während des Wackelns und Verteilens stoppt die Programmzeit das Herunterzählen, bevor das Gerät in den Hochgeschwindigkeitsschleuderprozess eintritt.

Fehlerbehebung

Problem	Mögliche Ursache / Lösungen
Das Programm dauert zu lange	● Die Programmzeiten variieren aufgrund des Wasserdrucks, der eingehenden Wassertemperatur und wenn die Waschladung aus dem Gleichgewicht gerät. Dies erhöht die Programmzeiten entsprechend (siehe "Das Hochgeschwindigkeitsschleudern muss viele Male wiederholt werden").
Die Maschine ist laut	● Während des Schleuderns gibt es immer einige Motor-, Pumpen- und Trommelgeräusche. ● Die Waschmaschine berührt andere Gegenstände. ● Fremdkörper wie Haarnadeln oder Metallgegenstände fallen in die Trommel oder Wanne.
Die Maschine füllt sich kontinuierlich mit Wasser und pumpt es kontinuierlich ab	● Das obere Ende des Ablaufschlauchs ist zu niedrig – es muss in einer Höhe zwischen 65 und 100 cm vom Boden angebracht werden (siehe "Installation"). ● Das Ende des Ablaufschlauchs wurde zu weit in das Standrohr geschoben; der Schlauchbogen sollte 4" (100 mm) vom Ende des Ablaufschlauchs angebracht werden. ● Das Ende des Ablaufschlauchs ist im abgelassenen Wasser eingetaucht.
Das abgelassene Wasser fließt zurück in das Gerät	● Wenn das Ende des Ablaufschlauchs das abgelassene Wasser (aus der Waschmaschine abgelassenes Wasser) berührt, kann es (das abgelassene Wasser) zurück in das Gerät gesaugt werden und das Gerät oder Textilien beschädigen.
Der lokale Teil des Bedienfelds ist erwärmt	● Dies ist der leichte Erwärmungseffekt der elektronischen Komponenten auf der Computerplatine auf der Rückseite des Bedienfelds.
Allgemein	● Ihr Gerät enthält Sensoren, die den Fortschritt während des Waschzyklus überwachen (z. B.: Wasserstand, Temperatur, unwuchtige Ladungen, Waschzeit/Fortschritt). Normalerweise, wenn Ihr Gerät den Zyklus erfolgreich abschließt, ist es unwahrscheinlich, dass etwas nicht stimmt!

Fehlerbehebung

Im Falle der folgenden Fehler wird der Fehlerstatus vom Mikrocomputersystem erkannt, wobei der Summer ertönt und die folgenden Fehlercodes auf dem Bedienfeld angezeigt werden:

Fehlercodes	Fehlertyp	Mögliche Ursache / Lösungen
E02	Kein Zulaufwasser	● Prüfen Sie, ob der Wasserhahn aufgedreht ist? Ist die Wasserversorgung unterbrochen? Ist der Siebfilter im Wasserzulaufschlauch und das Wasserzulaufventil verstopft? Und ist der Wasserzulaufschlauch des Geräts gefroren? Beseitigen Sie die oben genannten Fehlerursachen. Wenn der Fehlercode weiterhin besteht, wenden Sie sich bitte zur Reparatur an das Servicecenter.
E03	Abnormaler Wasserablauf	● Reinigen Sie den Pumpenfilter. ● Prüfen Sie, ob der Ablaufschlauch verbogen, verdreht oder verstopft ist? Beseitigen Sie die oben genannten Fehlerursachen. Wenn der Fehlercode weiterhin besteht, wenden Sie sich bitte zur Reparatur an das Servicecenter.
U4	Türverriegelungsstörung	● Die Tür ist nicht richtig geschlossen und die Türverriegelung funktioniert nicht normal. Schließen Sie die Tür erneut, drücken Sie die "**OFF**"-Taste, um die Stromversorgung auszuschalten, drehen Sie dann den Programmwahlknopf, um ein beliebiges Waschprogramm auszuwählen, und drücken Sie die **START/PAUSE**-Taste ▷||, um das Programm neu zu starten. Beseitigen Sie diese Fehlerursachen. Wenn der Fehlercode weiterhin besteht, wenden Sie sich bitte zur Reparatur an das Servicecenter. ● Wenn der Fehlercode angezeigt wird und die Tür nicht geöffnet werden kann, könnte die Türverriegelung defekt sein; bitte wenden Sie sich zur Reparatur an das Servicecenter.
H	Die Temperatur in der Trommel ist hoch	● Drücken Sie die Taste **START/PAUSE** ▷||, um den Gerätebetrieb zu unterbrechen, und warten Sie einige Minuten. Wenn die Temperatur in der Trommel auf einen sicheren Bereich fällt und der Fehlercode auf dem Display entfernt wird, drücken Sie die Taste **START/PAUSE**, um den Rest des Programms fortzusetzen. Wenn der Fehlercode weiterhin besteht, wenden Sie sich bitte zur Reparatur an das Servicecenter.
EXX	Andere Fehler	● Drücken Sie die "**OFF**"-Taste, um die Stromversorgung auszuschalten, ziehen Sie den Netzstecker und wenden Sie sich so schnell wie möglich zur Reparatur an das Servicecenter.

Hinweis: Stellen Sie sicher, dass Sie die Fehlerursache überprüfen und den Fehler beseitigen, bevor Sie die Taste **START/PAUSE** ▷|| erneut drücken. Wenn der Fehlercode entfernt wird, läuft das Gerät weiter; wenn der Fehlercode weiterhin besteht, ziehen Sie bitte den Netzstecker und rufen Sie unser Kundendienstzentrum an, um so schnell wie möglich Hilfe zu erhalten.

Denken Sie daran, dass Ihnen ein Serviceeinsatz für Probleme, die durch unsachgemäße Installation verursacht wurden, wie auf den Seiten 6 bis 12 angegeben, in Rechnung gestellt wird.
Das Nichtleeren von Tascheninhalten kann zu Verstopfungen der Pumpe oder des Ablaufschlauchs führen oder die Maschine beschädigen.
Waschen Sie keine Gegenstände, die kein Waschetikett haben, oder Waschgegenstände, die nicht für die Maschinenwäsche vorgesehen sind.

Produktdatenblatt

(a) Name oder Handelsmarke des Lieferanten: DREAME
(b) Modellkennung des Lieferanten: DWF09M70DANL

Parameter	Wert		Parameter	Wert	
Nennkapazität [b] (kg)	9,0		Abmessungen in cm [a],[c]	Höhe	85
				Breite	60
				Tiefe	58
Energieeffizienzindex (EEI_W)	36,4		Energieeffizienzklasse [b]	A	
Wascheffizienzindex [b]	1.031		Spülwirkung (g/kg) [b]	5,0	
Energieverbrauch in kWh pro Zyklus, basierend auf dem Programm eco 40-60 bei einer Kombination aus Voll- und Teilladungen. Der tatsächliche Energieverbrauch hängt davon ab, wie das Gerät genutzt wird.	0,346		Wasserverbrauch in Litern pro Zyklus, basierend auf dem Programm eco 40-60 bei einer Kombination aus Voll- und Teilladungen. Der tatsächliche Wasserverbrauch hängt davon ab, wie das Gerät genutzt wird und von der Härte des Wassers.	49	
Maximale Temperatur im Inneren der behandelten Textilien [b] (°C)	Nennkapazität	30	Gewichteter Restfeuchtegehalt [b] (%)	62,0	
	Hälfte	26			
	Viertel	25			
Schleuderdrehzahl [b] (U/min)	Nennkapazität	1400	Schleudereffizienzklasse [b]	C	
	Hälfte	1400			
	Viertel	1400			
Programmdauer [b] (h:min)	Nennkapazität	3:48	Typ	Freistehend	
	Hälfte	2:53			
	Viertel	2:53			
Luftschallemissionen in der Schleuderphase [b] (dB(A) re 1 pW)	76		Luftschallemissionsklasse [b] (Schleuderphase)	B	
Aus-Zustand (W) (falls zutreffend)	0,50		Bereitschaftszustand (W) (falls zutreffend)	0,50	
Zeitvorwahl (W) (falls zutreffend)	4,00		Vernetzter Bereitschaftsbetrieb (W) (falls zutreffend)	-	
Mindestlaufzeit der vom Lieferanten angebotenen Garantie (a),(c):				24 Monate	
Dieses Produkt ist so konzipiert, dass es während des Waschzyklus Silberionen freisetzt				NEIN	

Zusätzliche Informationen:
(a) Dieser Punkt gilt nicht als relevant für die Zwecke von Artikel 2(6) der Verordnung (EU) 2017/1369.
(b) Für das Programm eco 40-60.
(c) Änderungen an diesem Punkt gelten nicht als relevant für die Zwecke von Absatz 4 des Artikels 4 der Verordnung (EU) 2017/1369.
(d) Wenn die Produktdatenbank den endgültigen Inhalt dieser Zelle automatisch generiert, darf der Lieferant diese Daten nicht eingeben.

(1) Verordnung (EU) 2019/2023 der Kommission vom 1. Oktober 2019 zur Festlegung von Ökodesign-Anforderungen an Haushaltswaschmaschinen und Haushaltswaschtrockner gemäß der Richtlinie 2009/125/EG des Europäischen Parlaments und des Rates, zur Änderung der Verordnung (EU) Nr. 1275/2008 der Kommission und zur Aufhebung der Verordnung (EU) Nr. 1015/2010 der Kommission (siehe Seite 285 dieses Amtsblatts).

Produktdatenblatt

Eingabemethode für neue Standard-Energieeffizienz (EN60456:2016 + FprAA:2020)
Eco 40-60, (Parameter sind standardmäßig nicht angepasst)

9kg BLDC	20 °C	Baumwolle	Wolle	Schnellwäsche
Nennkapazität / kg	2	9	1	1
Programmdauer (h:min)	0:39	0:57	0:50	0:15
Energieverbrauch (Kwh/Zyklus)	0.26	1.27	0.22	0.11
Wasserverbrauch (L/Zyklus)	60	75	65	45
Max. Temperatur / °C	30	55	35	35
RMC (Restfeuchte)	75%	70%	85%	75%
Schleuderdrehzahl / U/min	700	900	500	700

Produktdatenblatt

- Dass das Programm Eco 40-60 in der Lage ist, normal verschmutzte Baumwollwäsche zu reinigen, die als bei 40 °C oder 60 °C waschbar deklariert ist, zusammen im selben Zyklus, und dass dieses Programm verwendet wird, um die Einhaltung der EU-Ökodesign-Gesetzgebung zu bewerten;
- Dass die effizientesten Programme in Bezug auf den Energieverbrauch im Allgemeinen diejenigen sind, die bei niedrigeren Temperaturen und langer Dauer arbeiten;
- Dass Geräusche und Restfeuchtegehalt durch die Schleuderdrehzahl beeinflusst werden: Je höher die Schleuderdrehzahl in der Schleuderphase, desto höher das Geräusch und desto niedriger der Restfeuchtegehalt;
- Die angegebenen Werte für andere Programme als das Programm Eco 40-60 und den Wasch- und Trockenzyklus sind nur Richtwerte.

Parameter	Einheit	Wert
Nennkapazität für das Programm eco 40-60, in 0,5 kg Intervallen (c)	kg	9.0
Energieverbrauch des Programms eco 40-60 bei Nennkapazität ($E_{w,full}$)	kWh/Zyklus	0.551
Energieverbrauch des Programms eco 40-60 bei halber Nennkapazität ($E_{w,1/2}$)	kWh/Zyklus	0.320
Energieverbrauch des Programms eco 40-60 bei Viertel-Nennkapazität ($E_{w,1/4}$)	kWh/Zyklus	0.188
Gewichteter Energieverbrauch des Programms eco 40-60 (E_w)	kWh/Zyklus	0.346
Standard-Energieverbrauch des Programms eco 40-60 (SCE_w)	kWh/Zyklus	0.951
Energieeffizienzindex (EEI_w)	—	36.4
Wasserverbrauch des Programms eco 40-60 bei Nennkapazität ($W_{w,full}$)	L/Zyklus	65.0
Wasserverbrauch des Programms eco 40-60 bei halber Nennkapazität ($W_{w,1/2}$)	L/Zyklus	48.0
Wasserverbrauch des Programms eco 40-60 bei Viertel-Nennkapazität ($W_{w,1/4}$)	L/Zyklus	35.0
Gewichteter Wasserverbrauch (W_w)	L/Zyklus	49
Wascheffizienzindex des Programms eco 40-60 bei Nennkapazität (I_w)	—	1,031
Wascheffizienzindex des Programms eco 40-60 bei halber Nennkapazität (I_w)	—	1,031
Wascheffizienzindex des Programms eco 40-60 bei Viertel-Nennkapazität (I_w)	—	1,031
Spülwirkung des Programms eco 40-60 bei Nennkapazität (I_R)	g/kg	5,0
Spülwirkung des Programms eco 40-60 bei halber Nennkapazität (I_R)	g/kg	5,0
Spülwirkung des Programms eco 40-60 bei Viertel-Nennkapazität (I_R)	g/kg	5,0
Programmdauer des Programms eco 40-60 bei Nennkapazität (t_w)	h:min	3:48
Programmdauer des Programms eco 40-60 bei halber Nennkapazität (t_w)	h:min	2:53
Programmdauer des Programms eco 40-60 bei Viertel-Nennkapazität (t_w)	h:min	2:53
Erreichte Temperatur für mindestens 5 min innerhalb der Ladung während des Programms eco 40-60 bei Nennkapazität (T)	°C	30
Erreichte Temperatur für mindestens 5 min innerhalb der Ladung während des Programms eco 40-60 bei halber Nennkapazität (T)	°C	26
Erreichte Temperatur für mindestens 5 min innerhalb der Ladung während des Programms eco 40-60 bei Viertel-Nennkapazität (T)	°C	25
Schleuderdrehzahl in der Schleuderphase des Programms eco 40-60 bei Nennkapazität (S)	U/min	1400
Schleuderdrehzahl in der Schleuderphase des Programms eco 40-60 bei halber Nennkapazität (S)	U/min	1400
Schleuderdrehzahl in der Schleuderphase des Programms eco 40-60 bei Viertel-Nennkapazität (S)	U/min	1400
Gewichteter Restfeuchtegehalt (D)	%	62,0
Luftschallemissionen während des Programms eco 40-60 (Schleuderphase)	dB(A) re 1 Pw	76
Leistungsaufnahme im 'Aus-Zustand' (P_o) (falls zutreffend)	W	0,50
Leistungsaufnahme im 'Bereitschaftszustand' (P_{sm}) (falls zutreffend)	W	0.5
Beinhaltet der 'Bereitschaftszustand' die Anzeige von Informationen?	—	Nein
Leistungsaufnahme im 'Bereitschaftszustand' (P_{sm}) im Zustand des vernetzten Bereitschaftsbetriebs (falls zutreffend)	W	——
Leistungsaufnahme bei 'Zeitvorwahl' (P_{ds}) (falls zutreffend)	W	4,00

Garantiezertifikat

Vielen Dank, dass Sie unser Produkt gekauft haben!
Wir werden unser Bestes tun, um Ihnen einen guten Service zu bieten.
Für dieses Produkt gilt eine Garantiezeit gemäß den gesetzlichen und behördlichen Anforderungen des Verkaufsortes. Mängel, die innerhalb dieser Garantiezeit bei normalem Gebrauch und Pflege auftreten, können durch den entsprechenden Garantieservice behoben werden. Wenn Ihr Produkt fehlerhaft ist oder Sie Schwierigkeiten bei der Verwendung dieses Produkts haben und Unterstützung benötigen, wenden Sie sich bitte auch an Ihren Händler vor Ort oder an ein autorisiertes Servicecenter.

Die Garantie deckt Folgendes nicht ab:

1. Jedes Produkt, das nicht gemäß der mit dem Produkt gelieferten Bedienungsanleitung des Herstellers installiert, betrieben oder gewartet wurde.

2. Jegliche Unfallschäden, Schäden durch falsche Handhabung oder Missbrauch, mangelnde angemessene Pflege, Manipulation oder versuchte Reparatur durch nicht autorisierte Personen.

3. Jegliche Spannungsschwankungen oder Modifikationen/Anpassungen, die vorgenommen wurden, um den lokalen Spannungsanforderungen, dem Rundfunksystem und anderen Sicherheits- oder technischen Standards zu entsprechen.

Kontaktieren Sie uns

Bitte kontaktieren Sie:

Wenn Sie während des Gebrauchs auf Probleme stoßen, können Sie den QR-Code auf der rechten Seite scannen, um die Nummer der Service-Hotline zu erhalten und eine Beratung anzufordern.

Website: global.dreametech.com
Hersteller: NexChip PureTech (Nanjing) Co., Ltd.
Adresse: Raum 1005, Block A, Kechuang Gebäude Nr. 1, Futian Straße, Wirtschaftsentwicklungszone Lishui, Nanjing, Jiangsu, China

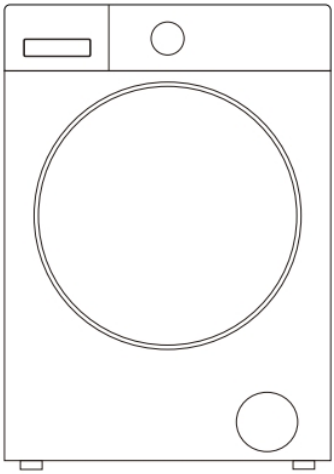
DREAME

Máquina de lavar roupa de tambor automática

Instruções de funcionamento

Modelo aplicável

DWF09M70DANL



Esta imagem serve apenas de referência.
A aparência real deve basear-se no objeto físico.

Potencie a sua vida de sonho

Índice

Instruções de segurança. 2-3-4-5
Instruções de segurança
Eliminação
Instalação. 6-7-8-9-10-11-12
Desembalar
Transportar o aparelho
Conteúdo da embalagem
Remover os parafusos de transporte
Escolher o local correto
Nivelar o aparelho
Ligar o abastecimento de água e a eletricidade
Dados técnicos
Descrição do aparelho. 13-14
Painel de controlo
Visor
Preparar e separar a roupa. 15-16
Preparar a roupa
Separar a roupa de acordo com a cor e o grau de sujidade
Separar a roupa de acordo com as especificações da etiqueta de cuidados
Vários ciclos e funções. 17-18-19-20
Tabela de ciclos de lavagem
Ciclo de lavagem One Touch (Toque único)
Ciclos de lavagem especiais
Delay end (Fim diferido)
Steam (Vapor)
Child lock (Bloqueio para crianças)
Downlight (Luz do tambor)
Adicionar roupa durante o funcionamento do programa
Cancelar o aviso sonoro
Sistema de equilíbrio de carga
Como utilizar o aparelho. 21-22-23
Antes de colocar a sua primeira carga de roupa
Utilização diária
Preparar a roupa
Como utilizar a máquina de lavar roupa
Cuidados e manutenção. 24-25-26
Cortar o abastecimento de água e de eletricidade
Limpar o exterior do aparelho
Limpar o tambor
Descalcificar a máquina de lavar
Cuidados com a porta e o tambor do seu aparelho
Verificar a mangueira de entrada de água
Limpar a gaveta do detergente
Limpar o filtro de rede na mangueira de abastecimento de água
Limpar a bomba de drenagem
Resolução de problemas. 27-28-29-30
Ficha do produto. 31-32-33

Instruções de segurança

Quando devidamente cuidado, o seu novo aparelho foi concebido para ser seguro e fiável. Leia e compreenda todas as instruções de segurança antes de utilizar o aparelho. Guarde-as perto para referência futura. Estas instruções de segurança reduzirão o risco de incêndio, choque elétrico, ferimentos graves ou morte de pessoas. Ao utilizar o aparelho, devem ser seguidas as instruções básicas de segurança, incluindo as das páginas seguintes. O fabricante declina qualquer responsabilidade pelo não cumprimento destas instruções de segurança, pela utilização inadequada do aparelho ou pela configuração incorreta dos controlos.

UTILIZAÇÃO PERMITIDA

- Este aparelho destina-se a ser utilizado em aplicações domésticas e semelhantes, tais como: áreas de cozinha para funcionários em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho; casas de turismo rural; por clientes em hotéis, motéis, alojamentos de acomodação e pequeno-almoço e outros ambientes residenciais.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, se lhes tiver sido dada supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de uma forma segura e se compreenderem os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho.
- A limpeza e a manutenção pelo utilizador não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão. As crianças com menos de 3 anos devem ser mantidas afastadas, a menos que sejam continuamente supervisionadas.
- Este aparelho não se destina a uso profissional. Não utilize o aparelho no exterior.
- Não carregue o aparelho acima da capacidade máxima (kg de roupa seca) indicada na tabela de ciclos de lavagem.
- O aparelho não se destina a ser operado através de um dispositivo de comutação externo, tal como um temporizador, ou um sistema de controlo remoto separado.
- Não lave artigos que tenham sido previamente limpos, lavados, embebidos ou manchados com gasolina, solventes de limpeza a seco, outras substâncias inflamáveis ou explosivas, pois libertam vapores que podem inflamar ou explodir.
- Não adicione gasolina, solventes de limpeza a seco ou outras substâncias inflamáveis ou explosivas à água de lavagem. Estas substâncias libertam vapores que podem inflamar ou explodir.
- Os amaciadores de roupa, ou produtos semelhantes, devem ser utilizados conforme especificado nas instruções do amaciador.
- Não lave na máquina materiais de fibra de vidro (tais como cortinas e coberturas de janelas que utilizem materiais de fibra de vidro). Pequenas partículas podem permanecer na máquina de lavar e colar-se aos tecidos nas lavagens subsequentes, causando irritação na pele.
- Remova todos os objetos dos bolsos, tais como isqueiros e fósforos.
- Certifique-se de que não há água no tambor antes de abrir a porta.
- Nunca lave tapetes no aparelho.
- Tenha cuidado ao bombear a solução de detergente quente.
- Não encha água manualmente durante o ciclo de lavagem.
- Por favor, feche a porta de carga corretamente; se for difícil fechá-la, verifique se a roupa está presa na porta.
- A água pode atingir temperaturas muito elevadas durante o ciclo de lavagem.
- Não manipule indevidamente os comandos.
- Nunca abra a porta à força nem a utilize como degrau.
- Não permita que ninguém suba, se apoie ou se pendure em qualquer parte do aparelho, incluindo qualquer componente saliente, como a porta do aparelho ou uma prateleira extraível.
- Nunca coloque pequenos eletrodomésticos, como fornos micro-ondas e/ou jarros elétricos, em cima da máquina.
- Mantenha a máquina afastada de fontes de chama, tais como velas, fogões de cozinha,

recipientes de gás liquefeito, etc.
- □ Nunca coloque recipientes sob pressão em cima da máquina.
- □ Siga sempre as instruções de cuidados com os tecidos recomendadas pelo fabricante do vestuário.
- □ Verifique regularmente as ligações da mangueira de entrada de água para garantir que estão bem apertadas e que não apresentam fugas.
- □ Não opere o aparelho se houver peças em falta ou partidas.
- □ Não opere o aparelho até ter a certeza de que:
  - O aparelho foi instalado de acordo com as instruções de instalação.
  - Todas as ligações de água, drenagem, energia e terra estão em conformidade com todos os regulamentos locais e/ou outros regulamentos e requisitos aplicáveis.

INSTALAÇÃO

- □ O aparelho deve ser manuseado e instalado por duas ou mais pessoas – risco de ferimentos. Utilize luvas de proteção para desembalar e instalar – risco de cortes.
- □ Mantenha as crianças afastadas do local de instalação.
- □ Após desembalar o aparelho, certifique-se de que este não foi danificado durante o transporte. Em caso de problemas, contacte o revendedor ou o Serviço Pós-Venda mais próximo.
- □ Durante a instalação, certifique-se de que o aparelho não danifica o cabo de alimentação – risco de incêndio ou choque elétrico.
- □ Ao mover, não levante o aparelho pelos botões ou pela gaveta do detergente, sem o levantar pelo tampo ou tampa superior; durante o transporte, nunca apoie a porta no carrinho de transporte.
- □ O aparelho está equipado com parafusos de transporte para evitar quaisquer danos possíveis no interior durante o transporte. Antes de utilizar a máquina, é imperativo que os parafusos de transporte sejam removidos. Após a sua remoção, tape os orifícios abertos dos parafusos de transporte com as quatro tampas de cobertura.
- □ O aparelho deve ser instalado e operado numa divisão com drenagem.
- □ Mantenha o ambiente seco e ventilado.
- □ Nunca coloque a máquina sobre a abertura de uma drenagem sem tampa.
- □ Não instale o aparelho onde possa estar exposto a condições extremas, tais como: má ventilação, temperaturas abaixo de 5 °C ou acima de 35 °C.
- □ Não exponha o aparelho num local com gases cáusticos ou explosivos (p. ex., pó, vapor e gás, etc.).
- □ Não instale o aparelho numa casa de banho ou numa divisão muito húmida.
- □ O aparelho não deve ser instalado num ambiente exterior, nem mesmo onde a área seja abrigada, pois pode ser muito perigoso deixá-lo exposto à humidade, chuva e trovoadas.
- □ Ao instalar o aparelho, certifique-se de que os quatro pés estão estáveis e apoiados no chão, ajustando-os conforme necessário, e verifique se o aparelho está perfeitamente nivelado utilizando um nível de bolha.
- □ O aparelho não deve ser instalado atrás de uma porta com fechadura, de uma porta de correr ou de uma porta com dobradiça no lado oposto ao do aparelho, de forma a que a abertura total da porta do aparelho fique restringida.
- □ O aparelho deve ser desligado da fonte de alimentação antes de qualquer operação de instalação – risco de choque elétrico.
- □ A instalação, incluindo o abastecimento de água (se houver) e as ligações elétricas e reparações, deve ser efetuada por um técnico qualificado.
- □ Ligue a(s) mangueira(s) de entrada de água ao abastecimento de água de acordo com os regulamentos da sua companhia de águas local.
- □ Utilize apenas a(s) nova(s) mangueira(s) de entrada de água fornecida(s) com o aparelho para ligar o aparelho ao abastecimento de água. A(s) mangueira(s) de entrada de água antiga(s) não deve(m) ser reutilizada(s).

- A pressão da água de abastecimento deve estar no intervalo de 0,03—1,0 MPa.
- Certifique-se de que as aberturas de ventilação na base do aparelho (se disponíveis no seu modelo) não estão obstruídas por um tapete ou outro material.
- Após a instalação do aparelho, aguarde algumas horas antes de o iniciar para que se aclimate às condições ambientais da divisão.
- Uma vez instalado, os resíduos da embalagem (plástico, peças de esferovite, etc.) devem ser guardados fora do alcance das crianças – risco de asfixia.
- Ative o aparelho apenas quando a instalação estiver concluída.

AVISO ELÉTRICO

- Deve ser possível desligar o aparelho da fonte de alimentação retirando a ficha se esta estiver acessível, ou através de um interruptor omnipolar instalado a montante da tomada, em conformidade com as regras de cablagem, e o aparelho deve estar ligado à terra em conformidade com as normas nacionais de segurança elétrica.
- Quando o aparelho está instalado, a tomada de rede deve estar facilmente acessível.
- Ao aquecer, a corrente máxima do aparelho é de 10A, por isso, certifique-se de que o sistema de alimentação (tensão, corrente e cabo) é aplicável à carga do aparelho aplicado.
- Para garantir a sua segurança, deve ligar o cabo a uma tomada que esteja ligada à terra. E por favor, verifique a sua tomada para se certificar de que está ligada a uma terra fiável corretamente.
- Não utilize extensões, tomadas múltiplas ou adaptadores.
- Os componentes elétricos não devem estar acessíveis ao utilizador após a instalação.
- Não opere o aparelho se estiver molhado ou descalço.
- Não opere o aparelho se este tiver um cabo de alimentação ou ficha danificados, se não estiver a funcionar corretamente, ou se tiver sido danificado ou caído.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído por um idêntico pelo fabricante, pelo seu agente de serviço ou por pessoas igualmente qualificadas, a fim de evitar um perigo – risco de choque elétrico.
- Desligue o cabo de alimentação segurando pela ficha, não pelo cabo.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- **AVISO!** Certifique-se de que o aparelho está desligado e desconectado da fonte de alimentação e feche a torneira da água antes de realizar qualquer operação de manutenção; nunca utilize equipamento de limpeza a vapor – risco de choque elétrico.
- Tenha cuidado ao drenar a água quente do tambor, tal como durante a manutenção da bomba.

SERVIÇO

- Não repare nem substitua qualquer parte do aparelho nem tente qualquer serviço, a menos que especificamente indicado no manual do utilizador. Utilize apenas o Serviço Pós-venda autorizado. A reparação própria ou não profissional pode levar a incidentes perigosos resultando em risco de vida ou saúde e/ou danos materiais significativos.
- Em caso de avaria e/ou mau funcionamento, desligue o aparelho, feche a torneira da água e não manipule a máquina. Contacte imediatamente o Centro de Apoio ao Cliente e utilize apenas peças sobresselentes originais. O não cumprimento destas instruções pode comprometer a segurança do aparelho.
- Certas peças internas não estão intencionalmente ligadas à terra e podem apresentar risco de choque elétrico durante a manutenção. Pessoal de serviço – Não contacte as seguintes peças enquanto o aparelho estiver energizado: válvula(s) de entrada, bomba de drenagem, dissipador de

calor do controlador do motor, PCBs (placas de circuito impresso).
- □ Desligue sempre o aparelho da fonte de alimentação antes de tentar qualquer serviço. Desligue o cabo de alimentação segurando pela ficha, não pelo cabo.
- □ Antes de o aparelho ser retirado de serviço ou eliminado, remova a porta para evitar que as crianças brinquem ou se escondam lá dentro. Remova também o cabo de alimentação/ficha.

CRIANÇAS

- □ Crianças muito pequenas (0-3 anos) devem ser mantidas afastadas do aparelho. Crianças pequenas (3-8 anos) devem ser mantidas afastadas do aparelho, a menos que sejam continuamente supervisionadas. Crianças a partir dos 8 anos de idade podem utilizar este aparelho apenas se forem supervisionadas ou se lhes tiverem sido dadas instruções sobre o uso seguro e se compreenderem os perigos envolvidos.
- □ Não permita que crianças e animais de estimação brinquem em cima ou dentro do aparelho.
- □ É necessária uma supervisão atenta das crianças quando o aparelho é utilizado perto de crianças.
- □ Certifique-se de utilizar todas as funções de bloqueio para crianças/segurança do aparelho e certifique-se de desligar o aparelho (Off) quando não estiver em uso.
- □ A limpeza e a manutenção pelo utilizador não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.
- □ Mantenha todos os auxiliares de lavandaria (incluindo detergente, lixívia, amaciador, etc.) fora do alcance das crianças.
- □ Para reduzir o risco de envenenamento ou queimaduras químicas, mantenha todos os produtos de limpeza fora do alcance das crianças.
- □ Mantenha os animais de estimação afastados do aparelho.
- □ **AVISO!** A empresa nega qualquer responsabilidade se e quando estas normas não forem respeitadas.

ELIMINAÇÃO DOS MATERIAIS DA EMBALAGEM

O material da embalagem é 100% reciclável e está marcado com o símbolo de reciclagem.
As várias partes da embalagem devem, portanto, ser eliminadas de forma responsável e em total conformidade com os regulamentos das autoridades locais que regem a eliminação de resíduos.

ELIMINAÇÃO DE ELETRODOMÉSTICOS

Este aparelho é fabricado com materiais recicláveis ou reutilizáveis. Elimine-o de acordo com os regulamentos locais de eliminação de resíduos. Para mais informações sobre o tratamento, recuperação e reciclagem de eletrodomésticos, contacte a sua autoridade local, o serviço de recolha de resíduos domésticos ou a loja onde adquiriu o aparelho. Este aparelho está marcado em conformidade com a Diretiva Europeia 2012/19/UE, Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos (REEE). Ao garantir que este produto é eliminado corretamente, ajudará a prevenir consequências negativas para o ambiente e para a saúde humana.

O símbolo  no produto ou na documentação que o acompanha indica que não deve ser tratado como lixo doméstico, mas sim levado para um centro de recolha apropriado para a reciclagem de equipamentos elétricos e eletrónicos.

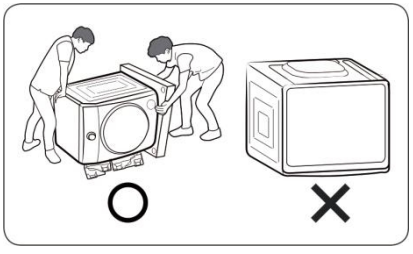
Instalação

- Este manual do utilizador deve ser guardado num local seguro para referência futura. Se a máquina de lavar for vendida, transferida ou movida, certifique-se de que o manual do utilizador permanece com a máquina para que o novo proprietário se possa familiarizar com o seu funcionamento e características.
- Leia estas instruções cuidadosamente; elas contêm informações vitais relativas à instalação e operação seguras do aparelho.

Siga estas instruções cuidadosamente para garantir a instalação adequada do aparelho e para prevenir acidentes ao lavar roupa.

Desembalar

1. Retire o aparelho da embalagem.
2. Para remover a base de amortecimento dos materiais de embalagem, não incline o aparelho sobre o lado frontal. Quando deitar o aparelho para remover a base de cartão, proteja a lateral do aparelho e deite-o cuidadosamente. Nunca deite o aparelho sobre a parte traseira ou frontal.



3. Certifique-se de que o aparelho não foi danificado durante o transporte. Certifique-se de que recebeu todos os itens mostrados na página seguinte ("Conteúdo da embalagem"). Se o aparelho tiver sido danificado durante o transporte, ou se não tiver todos os itens, contacte o revendedor e não prossiga com o processo de instalação.

AVISO

Os materiais de embalagem podem ser perigosos para as crianças. Mantenha todo o material de embalagem (sacos de plástico, poliestireno, etc.) bem fora do alcance das crianças.

Transportar o aparelho

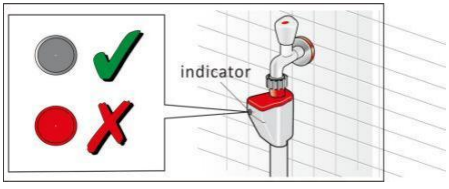


Não o faça sozinho.
Incline o aparelho para trás. Uma pessoa fica atrás do aparelho e segura a parte saliente do tampo superior, enquanto a outra pessoa segura a parte inferior do aparelho na frente.

- Para evitar ferimentos pessoais ou esforço, use luvas de proteção sempre que levantar ou transportar a unidade.
-
- Ao mover o aparelho, não permita que a frente do aparelho entre em contacto com a estrutura do carrinho de transporte.

Sobre a mangueira AquaShield

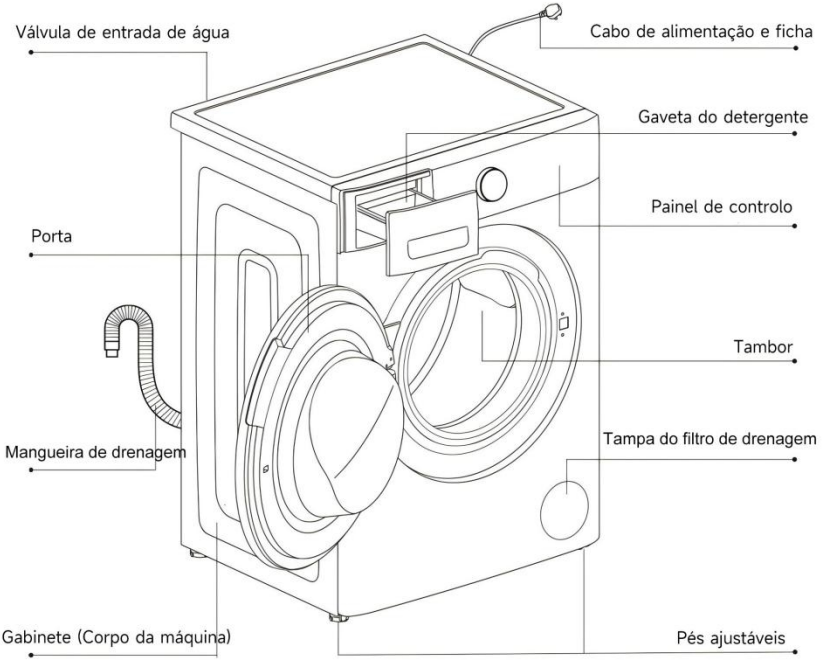
A mangueira AquaShield previne possíveis inundações no caso da mangueira desenvolver uma fuga interna. Se a mangueira apresentar uma fuga, o indicador fica vermelho e o fluxo de água é bloqueado. Uma vez que a válvula interna da mangueira seja ativada (o indicador fica vermelho), a mangueira deve ser descartada. Contacte o serviço de apoio ao cliente para comprar uma substituição.



Instalação

Conteúdo da embalagem

- Descrição das peças



- Acessórios

Manual do utilizador	Mangueira de entrada de água	Chave inglesa	Tampas de cobertura
1 cópia	1 unidade	1 unidade	4 unidades
			

Instalação

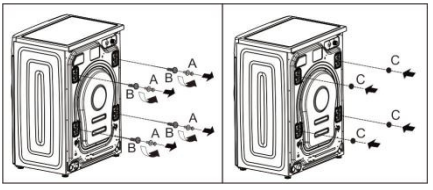
Remover os parafusos de transporte

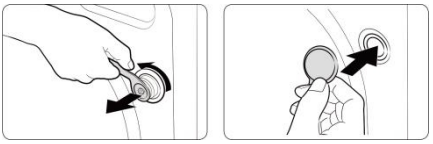
CUIDADO

DANOS AO APARELHO OU POSSIBILIDADE DE FERIMENTOS

- O aparelho está fixo para transporte com parafusos de transporte. Os parafusos de transporte que não forem removidos podem danificar o tambor durante o funcionamento da máquina de lavar, o aparelho vibrará e será muito mais ruidoso durante os ciclos de centrifugação se os parafusos de transporte não forem removidos antes da utilização. Certifique-se de remover completamente os 4 parafusos de transporte antes da primeira utilização. Guarde os parafusos de transporte. Se foi adquirido um pedestal com o aparelho, este deve ser instalado primeiro, antes de remover os parafusos de transporte. Por favor, consulte as instruções de instalação do pedestal.
- Para evitar danos de transporte durante um transporte posterior, certifique-se de voltar a instalar os parafusos antes do transporte.

1. Desaperte os quatro parafusos de transporte **A** com a chave inglesa (fornecida) e remova-os.
2. Remova os quatro tubos espaçadores **B**. Durante a remoção dos parafusos, ocasionalmente os tubos espaçadores caem dentro da máquina; estes podem ser removidos inclinando a máquina para a frente e recuperando-os do chão ou do interior da base da máquina.
3. Tape os orifícios abertos dos parafusos de transporte com as quatro tampas de cobertura **C** que encontrará no saco de plástico que contém os acessórios.





Guarde todas as peças num local seguro: precisará delas novamente se a máquina de lavar precisar de ser movida para outro local.

NOTA

- Transporte a máquina de lavar para prevenção de quebras como indicado abaixo:
- Os parafusos de transporte são reinstalados.
- O cabo de alimentação é fixado na parte traseira da máquina de lavar.

Escolher o local correto

• Requisitos de localização

- A máquina deve ser instalada num piso sólido e plano; nunca coloque a máquina sobre uma alcatifa macia ou sobre um piso de madeira. Não instale a máquina sobre um plinto (base) caseiro; se o local de instalação não puder ser alterado, o plinto deve ser melhorado conforme necessário, como aumentar o tamanho ou fixar com suportes. Nunca coloque a máquina sobre suportes separados. É possível que a máquina se mova um pouco devido a fatores de sobrecarga, situação do plinto (molhado) e assim por diante, pelo que corre o risco de a máquina cair do plinto após trabalhar durante um período de tempo.
- Mantenha o ambiente seco e ventilado.
- O aparelho deve ser instalado e operado numa divisão com drenagem.
- Nunca coloque pequenos eletrodomésticos, tais como forno micro-ondas e/ou jarro elétrico, em cima da máquina.
- Mantenha a máquina afastada de fontes de chama, tais como velas, fogões de cozinha, recipientes de gás liquefeito, etc.
- Nunca coloque recipientes sob pressão em cima da máquina.

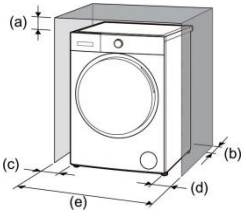
Instalação

- Nunca coloque a máquina sobre a abertura de uma drenagem sem tampa.

• Requisito de folga (espaço livre)

- Instale o aparelho com fácil acesso à ficha e tomada de alimentação.
- Instale o aparelho onde exista espaço suficiente à sua volta.

(a) 3cm ou mais acima
(b) 5cm ou mais atrás
(c) 5cm ou mais no lado esquerdo
(d) 5cm ou mais no lado direito
(e) 70cm ou mais



1 **CUIDADO:** Não deixe que partes metálicas do aparelho entrem em contacto com pias de metal ou outros aparelhos.

Nivelar o aparelho

Importância de nivelar o aparelho

O aparelho utiliza altas velocidades de centrifugação para remover a água no final do ciclo de lavagem. É importante que o aparelho esteja nivelado e que os pés do aparelho pressionem com igual pressão contra o chão. Isto ajudará a garantir a utilização mais silenciosa e sem vibrações do aparelho.

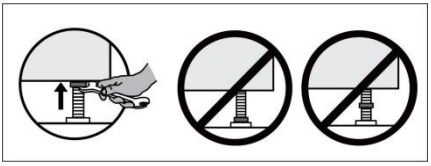
Siga estes passos:

1. Instale o aparelho sobre superfícies niveladas e sólidas. De preferência num canto de uma divisão.
2. Se o chão for irregular (ou desnivelado), ajuste os pés do aparelho conforme necessário para nivelar o aparelho. Não coloque nada por baixo dos pés do aparelho para ajudar a nivelar o aparelho.
3. Estenda os pés do aparelho não mais do que o necessário. Quanto mais os pés estiverem estendidos, mais vibração o aparelho sentirá. Comece com os pés do aparelho totalmente enroscados e ajuste cada pé conforme necessário.
4. Utilize um nível de bolha (não fornecido) para verificar o topo do aparelho e certificar-se de que está nivelado de lado a lado e da frente para trás.
5. Pressione cada canto do topo do aparelho para se certificar de que o aparelho não "oscila". Não deve haver "cedência" ou movimento. Todos os pés do aparelho devem pressionar igualmente contra o chão. Isto é tão importante quanto o aparelho estar nivelado para evitar vibrações.
6. Quando o aparelho estiver nivelado e não oscilar, bloqueie os pés do aparelho no lugar apertando as contraporcas contra o fundo da máquina de lavar. Certifique-se de fazer isto sem alterar a altura do pé (segure o pé enquanto aperta a contraporca).

Procedimento para ajustar os pés do aparelho:

1. Depois de determinar quais os pés do aparelho que precisam de ser estendidos, peça a alguém que levante ligeiramente o aparelho para aliviar a pressão do pé a ser ajustado.
2. Rode o pé do aparelho para o estender para baixo tanto quanto necessário para elevar o canto do aparelho a quantidade correta para nivelar o aparelho.
3. Quando a altura do pé estiver correta, utilize a chave inglesa (fornecida) para apertar a contraporca contra o fundo do aparelho para bloquear o pé no lugar.

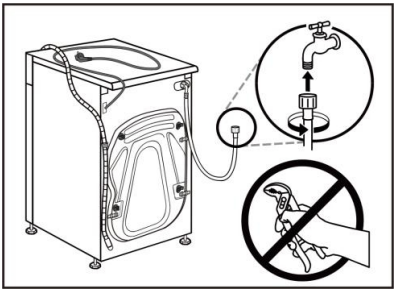




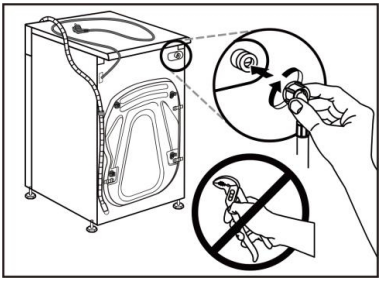
Ligar o abastecimento de água e a eletricidade

Ligar a mangueira de entrada de água

1. Ligue uma extremidade da mangueira de entrada de água a uma torneira de água fria e aperte à mão (ver figura). Antes de efetuar a ligação, deixe a água correr livremente até que esteja perfeitamente límpida.



2. Ligue a outra extremidade da mangueira de entrada de água à válvula de entrada de água na parte traseira do aparelho e aperte à mão.



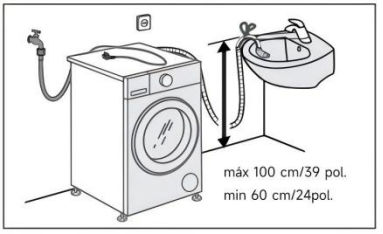
3. Abra a torneira lentamente e certifique-se de que não existem fugas.

- □ Não torça, esmague, modifique ou corte a mangueira.
- □ Aperte a extremidade da mangueira firmemente à mão.
- □ A pressão da água de abastecimento deve estar no intervalo de 0,03 — 1,0 MPa. Se a pressão da água exceder este valor, por favor instale uma válvula redutora de pressão.
- □ Se a mangueira não for suficientemente comprida, contacte uma loja especializada ou um técnico autorizado.
- □ Nunca utilize mangueiras de entrada de água em segunda mão.
- □ Utilize a nova mangueira de entrada de água fornecida com o aparelho.

Ligar a mangueira de drenagem

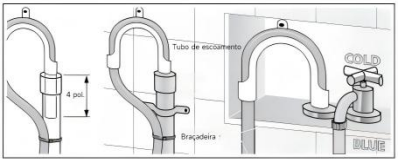
Altura do ponto de drenagem

Diferença de altura entre o chão e o ponto de drenagem: min. 60cm (24 pol.) e máx. 100cm (39 pol.).



Tipos de ligações de drenagem

■ **Tubo vertical de escoamento**



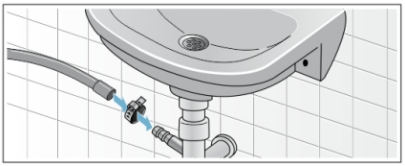
Prenda a mangueira de drenagem ao cotovelo (não fornecido, disponível no nosso Departamento de Apoio ao Cliente).

Posicione o cotovelo na mangueira de

drenagem a 4" (100mm) da extremidade da mangueira, conforme mostrado. Insira esta secção da mangueira de drenagem no tubo de escoamento. Se a mangueira for empurrada demasiado para baixo, isto pode fazer com que a máquina de lavar faça sifão automático, ou seja, esvazie continuamente enquanto enche.

Fixe o cotovelo e a mangueira com uma braçadeira para evitar que a mangueira saia do tubo de escoamento durante a utilização.

■ Sifão do lavatório



Fixe a mangueira de drenagem ao sifão do lavatório utilizando uma braçadeira de mangueira de Ø 0,9-1,6 pol. (20-44mm) (disponível numa loja de ferragens).

■ Lavatório

AVISO

QUEIMADURAS

Ao lavar a altas temperaturas, existe o risco de queimaduras se tocar em água com sabão quente, p. ex., ao bombear água com sabão quente para um lavatório.

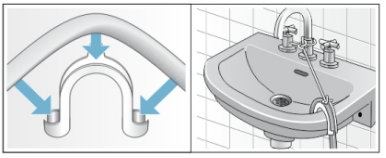
Não coloque as mãos na água com sabão quente.

Aviso: **Danos no aparelho/ danos nos têxteis**

Se a extremidade da mangueira de drenagem tocar na água descarregada (água drenada da máquina de lavar), esta (a água descarregada) pode ser sugada de volta para a máquina de lavar e pode danificar o aparelho ou os têxteis.

Certifique-se de que:

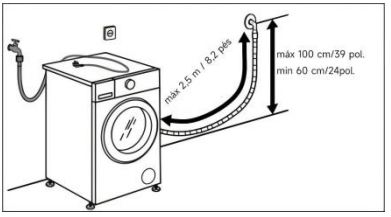
- Não existe tampa no ralo do lavatório.
- A extremidade da mangueira de drenagem não toca na água de descarga.
- O ralo do lavatório flui livremente e não está parcialmente entupido.
- Fixe a mangueira de drenagem de forma segura ao lavatório.



□ Não torça, puxe ou dobre a mangueira de drenagem.

□ Prenda a mangueira de drenagem com a braçadeira ao tubo de drenagem, lavatório, etc., para que a mangueira não se solte com a força da água.

□ Desaconselhamos o uso de extensões de mangueira de drenagem; em caso de necessidade absoluta, a extensão deve ter o mesmo diâmetro que a mangueira original e não deve exceder 250cm de comprimento.



Ligação elétrica

Antes de ligar a máquina de lavar à tomada elétrica, certifique-se de que:

- A tomada está ligada à terra e em conformidade com a lei aplicável.
- A tomada é capaz de suportar a carga máxima de potência do aparelho indicada na Placa de Dados Técnicos fixada na máquina.
- A tensão de alimentação está incluída nos

valores indicados na Placa de Dados Técnicos fixada no aparelho.

- Ao aquecer, a corrente máxima do aparelho é de 10A, por isso, certifique-se de que o sistema de alimentação (tensão, corrente e cabo) é aplicável à carga do aparelho aplicado.
- A tomada é compatível com a ficha da máquina de lavar. Se não for este o caso, substitua a tomada ou a ficha por um eletricista qualificado.

AVISO----ESTE APARELHO DEVE SER LIGADO À TERRA.
AS SEGUINTES OPERAÇÕES DEVEM SER REALIZADAS POR UM ELETRICISTA QUALIFICADO.

Substituir o cabo de alimentação:
Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído por um idêntico pelo fabricante, pelo seu agente de serviço ou por pessoas igualmente qualificadas, a fim de evitar um perigo – risco de choque elétrico.

Eliminação da ficha:
Certifique-se de que, antes de eliminar a própria ficha, inutiliza os pinos para que não possa ser acidentalmente inserida numa tomada.

Eliminação do aparelho:
Ao eliminar a máquina de lavar, remova a ficha cortando o cabo de alimentação o mais próximo possível do corpo da ficha e elimine a ficha conforme descrito acima.

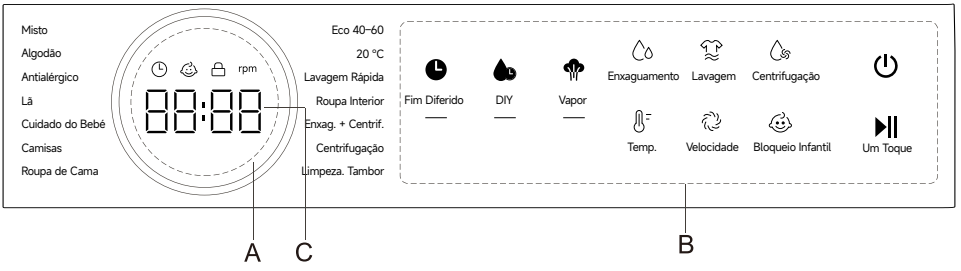
- □ O aparelho não se destina a ser operado através de um dispositivo de comutação externo, tal como um temporizador, ou um sistema de controlo remoto separado.
- □ Quando o aparelho está instalado, a tomada de rede deve estar facilmente acessível.
- □ Não utilize cabos de extensão, tomadas múltiplas ou adaptadores.
- □ Para remover a ficha da tomada, segure a ficha firmemente e puxe-a para fora. Não puxe pelo cabo.
- □ Os componentes elétricos não devem estar acessíveis ao utilizador após a instalação. Não ligue a máquina a tomadas elétricas enquanto as suas mãos estiverem molhadas ou húmidas.
- □ Não opere este aparelho quando estiver molhado ou descalço.
- □ Não opere este aparelho se tiver um cabo de alimentação ou ficha danificados, se não estiver a funcionar corretamente, ou se tiver sido danificado ou caído.
- □ **AVISO!** A empresa nega qualquer responsabilidade se e quando estas normas não forem respeitadas.

Dados técnicos

Modelo	DWF09M70DANL
Capacidade nominal de lavagem (kg)	9.0
Tensão nominal	220-240V~
Frequência nominal	50Hz
Potência nominal (W)	2000
Nível de ruído de lavagem (dB)	62
Nível de ruído de centrifugação (dB)	76
Velocidade de centrifugação (rpm)	1400
Pressão da água (MPa)	0.03-1.0
Grau de impermeabilidade	IPX4
Peso líquido (kg)	65
Dimensão externa (LxPxA mm)	600X570X847

Descrição do aparelho

Painel de controlo



A---Seletor de CICLO DE LAVAGEM: Usado para definir o ciclo de lavagem desejado e o nome do programa correspondente acender-se-á.

B---BOTÃO TÁTIL:

- **Botão DELAY END (Fim diferido):** Prima para definir o tempo de fim do programa (Fim diferido); o tempo de fim diferido e o ícone acender-se-ão no visor digital. Para uma descrição detalhada, consulte secção *Vários ciclos e funções*.

- **Botão DIY:** Prima para alterar o tempo do programa; o tempo do programa alterado aparece no visor digital e o programa de lavagem funcionará de acordo com o tempo alterado. Alguns programas não têm a função DIY.

- **Botão STEAM (Vapor):** Prima para definir o ciclo de lavagem a VAPOR. Alguns programas não têm a função STEAM.
Para uma descrição detalhada, consulte secção *Vários ciclos e funções*.

- **Botão RINSE (Enxaguamento):** Prima para alterar o número de enxaguamentos para o ciclo atual; a contagem de enxaguamentos alterada aparece no visor digital.

- **Botão WASH (Lavagem):** Prima o botão para alterar o tempo de lavagem e este aparecerá no visor digital.

- **Botão SPIN(Centrifugação):** Prima o botão para alterar o tempo do centrifugação.

- **Botão Temp.:** Prima para selecionar a temperatura de lavagem apropriada. O indicador luminoso do valor de temperatura correspondente acende-se no visor digital.

- **Botão SPEED (Velocidade):** Prima para definir a velocidade de centrifugação.
O valor da velocidade de centrifugação e o símbolo "**rpm**" aparecem no visor digital.

- **Função CHILD LOCK (Bloqueio para Crianças):** Quando o ciclo está em execução, prima longamente o botão durante 3 segundos para definir ou cancelar a função de Bloqueio para Crianças. Para uma descrição detalhada, consulte secção *Vários ciclos e funções*.

- **Posição OFF ⏻:** Prima este botão para ligar ou desligar a máquina. Se a máquina for desligada durante um ciclo de lavagem, esse ciclo de lavagem será cancelado.

---Botão START/PAUSE (Início/Pausa) ▷||: Prima para definir o início ou a pausa do programa de lavagem, acompanhado pelo indicador luminoso **azul** ▷|| aceso.

---Adicionar roupa durante o funcionamento do programa:
Uma vez iniciado o ciclo, se desejar pausar o ciclo de lavagem, prima longamente o botão novamente. Se o indicador luminoso de **DOOR LOCK (Bloqueio da Porta)** 🔒 estiver desligado, a porta pode ser aberta; pode adicionar ou retirar roupa. Para reiniciar o ciclo de lavagem a partir do ponto em que foi interrompido, prima o botão novamente.
Para uma descrição detalhada, consulte secção *Vários ciclos e funções*.

---Ciclo de lavagem ONE TOUCH (Toque Único):
Quando a máquina de lavar estiver LIGADA (ON), prima longamente o botão **START/PAUSE** ▷|| durante pelo menos 3 segundos; a máquina de lavar executará o ciclo de lavagem ONE TOUCH diretamente com o indicador luminoso **laranja** ▷|| aceso.

Descrição do aparelho

C---Visor

O visor é útil ao programar a máquina e fornece uma grande quantidade de informação.



1---Indicador **DELAY END (Fim Diferido)**
O indicador luminoso aceso indica que a função **DELAY END** está ativada. A contagem decrescente para o fim do ciclo de lavagem selecionado aparecerá no visor digital.

2---Indicador **CHILD LOCK (Bloqueio para Crianças)**
O indicador luminoso aceso indica que a função **CHILD LOCK** está ativada, o painel de controlo está bloqueado.

3---Indicador **DOOR LOCK (Bloqueio da Porta)**
O indicador luminoso aceso indica que a porta está bloqueada. Para evitar quaisquer danos, aguarde até que o indicador luminoso se apague antes de abrir a porta.
Para abrir a porta enquanto um ciclo está em progresso, prima o botão **START/PAUSE** ▷||; se o indicador luminoso de **DOOR LOCK** estiver desligado, a porta pode ser aberta.

4---Indicador **SPINNING SPEED (Velocidade de Centrifugação)**
Quando um programa é selecionado, o indicador luminoso do valor da velocidade de centrifugação predefinido desse programa acender-se-á no visor.

Pode alterar o valor da velocidade de centrifugação premindo o botão **SPEED**. Existem cinco indicadores luminosos de valores de velocidade de centrifugação no visor. Quando um valor de velocidade de centrifugação é selecionado, o indicador luminoso correspondente acender-se-á no visor. Se todos os indicadores luminosos de velocidade de centrifugação estiverem desligados, isso indica que o aparelho não centrifuga após o processo final de drenagem neste programa.

5---VISOR DIGITAL

1) Tempo restante do ciclo de lavagem



2) Tempo de fim diferido



3) Valor da temperatura



4) Enxaguamento



5) Valor da velocidade



6) Código de erro



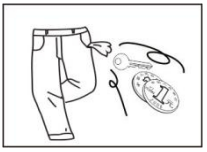
Preparar e separar a roupa

Preparar a roupa

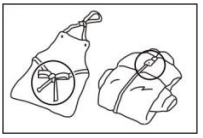
Aviso: Danos na máquina de lavar/tecidos

Objetos estranhos (p. ex., moedas, clipes de papel, agulhas, pregos) podem danificar a roupa ou componentes do aparelho.

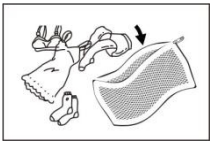
Portanto, note as seguintes dicas ao preparar a sua roupa:



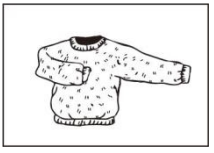
- Remova quaisquer itens soltos ou objetos metálicos, tais como alfinetes de segurança, clipes de papel, etc., da roupa.
- Escove areia, moedas, etc., dos bolsos e dobras das calças.



- Feche fechos de correr e abotoe capas de almofada, capas de edredão, etc.
- Remova as argolas dos cortinados ou prenda-as num saco de rede.



- Itens particularmente delicados, tais como collants ou cortinas de renda, ou itens mais pequenos, tais como meias pequenas ou lenços, devem ser lavados apenas num saco de rede ou numa fronha.

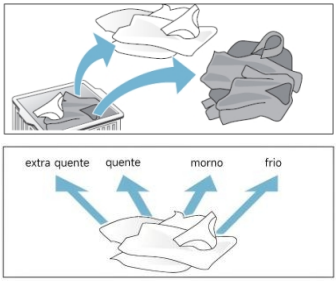


- Alguns itens ficam melhor lavados do avesso. Estes incluem malhas, calças, T-shirts e sweatshirts.
- Certifique-se de que os soutiens com aros são laváveis na máquina.

! Certifique-se de que os soutiens com aros são colocados numa fronha que possa ser fechada de forma segura com um fecho ou botão. Se o aro sair da copa, pode cair através dos orifícios do tambor e causar danos extensos.

Separar a roupa de acordo com a cor e o grau de sujidade

Separe os itens de lavandaria de acordo com a cor, grau de sujidade e intervalo de temperatura de lavagem recomendado.



- Os itens de vestuário podem descolorir.
- Nunca lave novos itens multicoloridos juntamente com outros itens.
- Lave os itens brancos separadamente dos itens coloridos. Caso contrário, os itens brancos podem tender a ficar cinzentos.

□

Grau de sujidade

- **Sujidade ligeira**
  Sem sujidade ou manchas visíveis, mas podem ter absorvido algum odor. Isto pode incluir roupas de verão leves, tais como T-shirts, camisas ou blusas usadas apenas uma vez. Também para refrescar roupa de cama ou toalhas de hóspedes.
- **Sujidade normal**
  Sujidade visível e/ou algumas manchas leves. Isto pode incluir roupas como T-shirts, camisas ou blusas que tenham sido suadas ou usadas várias vezes. Também panos de cozinha, toalhas de mão ou roupa de cama usados por até uma semana ou mais. Cortinas sem manchas que não tenham sido lavadas até meio ano.
- **Sujidade intensa**
  Sujidade e manchas visíveis. Isto pode incluir toalhas de cozinha, guardanapos de tecido, babetes de bebé, roupa exterior de crianças ou camisolas de futebol e camisas manchadas com relva ou terra. Também pode incluir roupas de trabalho, tais como macacões e calças de ganga e outras roupas usadas para trabalho exterior e atividades.

Preparar e separar a roupa

Separar a roupa de acordo com as especificações da etiqueta de cuidados

Os símbolos nas etiquetas das suas roupas ajudá-lo-ão a escolher o programa de lavagem adequado, a temperatura certa, os ciclos de lavagem e os métodos de engomar. Não se esqueça de dar uma vista de olhos a estas indicações úteis!



Vários ciclos e funções

Tabela de ciclos de lavagem

Ciclo de lavagem	Temp. °C (Máx)	Carga Máx. (kg)	Descrição	Tipo de detergente		
				Detergentes		Amaciador
				Universal	Especial	
Misto	60	9	Para lavar cargas mistas de algodão e tecidos sintéticos com sujidade ligeira a normal, itens brancos e coloridos juntos	L / P	---	O
Algodão	60	9	Para itens diários de algodão, linho e misturas de algodão	L / P	---	O
Anti Alergia	85	3	Para roupas que necessitam de remover ácaros e alérgenos.	L / P	---	O
Lã	40	1	Para lã lavável na máquina e roupas de mistura de lã	---	L / P	O
Cuidado Bebé	85	5	Um ciclo concebido para sujidade típica de roupas de criança, removendo eficazmente quaisquer vestígios de detergente residual	L / P	L	O
Camisas	60	3	Para camisas e blusas de senhora	L / P	L	O
Roupa de Cama	60	9	Para itens grandes como cobertores, cortinas e colchas	L / P	---	O
Eco40-60	40	9	Programa de teste de eficiência energética	L / P	---	O
20°C	30	2	Para lavagem a 20°C	L / P	---	O
Lavagem Rápida	40	1	Para pequenas quantidades ou roupas com sujidade ligeira que deseja terminar de lavar rapidamente	L / P	---	O
Roupa Interior	60	5	Para roupa interior.	L / P	L	O
Enxaguamento + Centrifugação	---	9	Combina um enxaguamento e centrifugação para cargas que requerem um ciclo de enxaguamento adicional. Use também para cargas que requerem apenas enxaguamento	---	---	O
Centrifugação	---	9	Este ciclo usa uma centrifugação para encurtar os tempos de secagem para tecidos pesados ou itens de cuidados especiais lavados à mão	---	---	---
Limpeza do Tambor	85	---	Limpa o tambor removendo sujidade e bactérias do tambor. Certifique-se de que o tambor está vazio	---	---	---
One touch (Toque único)	40	5	Ciclo especial que pode ser iniciado simplesmente premindo o botão ONE-TOUCH.	L / P	---	O

- L=Detergente em gel/líquido P=Detergente em pó O=Opcional ---=Não
- Se utilizar detergente líquido, não é recomendado ativar o diferimento de tempo (time delay).
- Por favor, siga a recomendação de dosagem na embalagem do detergente em pó ou líquido.
- Recomendamos o uso de:
  Detergente em pó 20°C a 80°C
  Detergente para lã 20°C a 40°C

Vários ciclos e funções

Vários ciclos

Ciclo de lavagem One Touch (Toque único)

O ciclo de lavagem One Touch pode detetar inteligentemente o peso da roupa e combinar diferentes tempos de lavagem e temperatura para realizar uma lavagem inteligente.
"Auto" é exibido na fase de deteção após o início do ciclo, e o ciclo de lavagem One Touch pode ser acedido pelos seguintes métodos.

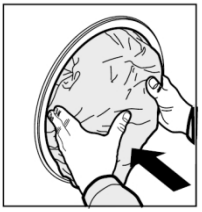
- Quando o aparelho está **LIGADO** (**ON**), prima e mantenha premido o botão **START/PAUSE** durante pelo menos 3 segundos; o aparelho executará o ciclo de lavagem One Touch diretamente, com o indicador luminoso **laranja** ▷|| aceso.

Ciclos de lavagem especiais

Baby care (Cuidado Bebé): um ciclo concebido para a sujidade típica das roupas de criança, na medida em que remove eficazmente quaisquer vestígios de detergente residual.

Down Jacket (Casaco de Penas/Acolchoado): um ciclo para lavar edredões individuais (cujo peso não deve exceder 2,0 kg), almofadas ou roupas acolchoadas com penas de ganso, tais como casacos acolchoados; utilize este ciclo de lavagem especial. Recomendamos que os edredões sejam colocados no tambor com as bordas dobradas para dentro (ver figura) e que não seja utilizado mais de 3/4 do volume total do tambor. Para obter os melhores resultados, recomendamos que seja utilizado um detergente líquido e colocado dentro da gaveta do detergente.





Wool (Lã): um ciclo concebido para tecidos de lã.

- Antes de lavar, confirme se as roupas têm a etiqueta de lavagem de "lavável na máquina".
- Após a conclusão do procedimento, retire as roupas rapidamente, dê-lhes forma e seque-as para evitar deformações causadas por ficarem no tambor por muito tempo.
- Para evitar que as roupas sejam danificadas, a temperatura da água não deve exceder 40°C.
- Para melhores resultados e para reduzir os danos nas roupas, por favor use detergente especial para lã e não exceda 1,0 kg de roupa.

Vários ciclos e funções

Várias funções

Delay end (Fim diferido)

Prima o botão **DELAY END** para definir o tempo de fim do programa (Fim diferido) em incrementos de uma hora até um máximo de 24 h (horas). Após selecionar o programa de lavagem desejado, mas antes de premir o botão **START/PAUSE** ▷||, prima o botão **DELAY END** até que o tempo desejado seja exibido, p. ex 8h, com o indicador luminoso **DELAY END** 🕒aceso.

AVISO: A duração do ciclo está incluída no tempo de **Fim Diferido** definido.
Aqui está um exemplo de um tempo de ciclo de 1h: 30 min e um tempo de Fim Diferido de 8 h.
8 h é exibido e a contagem decrescente (aproximadamente 6 h: 30 min) ocorre até que o ciclo de lavagem comece (a 1h: 30 min), depois a duração do ciclo 1: 30 é exibida e iniciada. O tempo total é aproximadamente 8 horas.
A forma de cancelar a função **Fim Diferido**:

- Rode o seletor de ciclo de lavagem para repor o ciclo de lavagem. O indicador luminoso **DELAY END** 🕒 apaga-se.

AVISO:

- A função **Fim Diferido** não pode ser definida em alguns ciclos de lavagem.
- O tempo de fim real do ciclo de lavagem pode ser diferente do tempo de **Fim Diferido** definido, dependendo da pressão de abastecimento de água, drenagem, tipo de roupa, temperatura da água e outras condições.

Steam (Vapor)

Um ciclo concebido para roupas de algodão que não desbotam facilmente.

- O tratamento a vapor pode reduzir os vincos das roupas, fazer com que as roupas atinjam o nível de humidade ideal, atinjam o estado mais relaxado e tornem o engomar mais fácil.
- O tratamento a vapor pode livrar-se do cheiro peculiar nas roupas.

Child lock (Bloqueio para crianças)

1. Definir a função de **Bloqueio para crianças** pode evitar a operação incorreta por crianças e interferência externa no procedimento de lavagem.
2. Durante a operação, prima longamente o botão **Child lock** para definir ou cancelar a função de **Bloqueio para crianças**.
3. Após a função de **Bloqueio para crianças** estar definida, o indicador luminoso **Child lock** 👶 acende-se, a porta não pode ser aberta, o painel de controlo fica bloqueado e todos os botões no painel de controlo não respondem.
4. Após a função de **Bloqueio para crianças** estar definida, pode desligar a máquina premindo o botão **OFF** ⏻. Quando a máquina for ligada novamente, a máquina executará diretamente o programa antes de desligar a máquina.

Adicionar roupa durante o funcionamento do programa

Quando o programa está em execução, prima longamente o botão **START/PAUSE** ▷|| para pausar a máquina; se o indicador luminoso **DOOR LOCK** 🔒 estiver aceso, a porta pode ser aberta, pode adicionar ou retirar roupa.
Após a operação estar concluída, feche a porta, prima o botão **START/PAUSE** ▷|| novamente e a máquina continua a funcionar a partir do ponto em que foi interrompida.

Vários ciclos e funções

AVISO:

Se o nível da água ou a temperatura da água no tambor for demasiado alta, o indicador luminoso de bloqueio da porta 🔒 acende-se, a porta não pode ser aberta e não se pode adicionar ou retirar roupa durante o funcionamento do programa.

Downlight (Luz do tambor)

- A luz do tambor está sempre ligada durante a configuração do programa ou função.
- Quando o programa está suspenso, a luz do tambor pode ser acesa abrindo a porta da máquina.
- Quando o programa está em execução, a luz do tambor acender-se-á automaticamente com a mudança da fase de lavagem.
- Tocar em qualquer botão que não seja o botão de energia também pode iluminar a luz do tambor.

Cancelar o aviso sonoro

Prima e mantenha premido o botão **SPEED** e o botão **START/PAUSE** juntos ao mesmo tempo durante pelo menos 3 segundos; pode desligar o aviso sonoro que soa durante a execução do ciclo de lavagem.

- Para ativar a definição do aviso sonoro

Faça a mesma operação que fez para cancelar. A definição do aviso sonoro é ativada após um sinal sonoro (bip).

Sistema de equilíbrio de carga

O aparelho possui um sistema de deteção automática para carga excêntrica. No processo de centrifugação, se as roupas estiverem distribuídas de forma desigual, o aparelho nivelará e ajustará as roupas até que estas estejam distribuídas uniformemente antes da centrifugação. Se as roupas não puderem ser distribuídas uniformemente dentro do tempo especificado, o aparelho não centrifugará para evitar vibrações severas da máquina. Neste momento, precisa de verificar se as roupas estão atadas ou emaranhadas e selecionar o programa "Spin" (Centrifugação) após reorganizar as roupas. Ao lavar pouca roupa, como um par de calças de ganga, uma camisola, uma toalha de banho, etc., a máquina pode não completar o processo de centrifugação devido à proteção de equilíbrio. Por favor, lave as roupas grandes e pequenas juntas tanto quanto possível para tornar as roupas mais fáceis de soltar uniformemente e completar o processo de centrifugação suavemente.

AVISO:

Devido aos diferentes tipos e materiais da roupa, o sistema de ajuste automático e equilíbrio do aparelho pode nivelar e ajustar as roupas muitas vezes para prolongar o tempo de centrifugação. Este é um fenómeno normal, não uma falha da máquina.

Como utilizar o aparelho

Antes de carregar a sua primeira carga de roupa

O seu novo aparelho foi testado antes de sair da fábrica. Este processo envolve a execução de vários ciclos de lavagem. Como resultado, uma pequena quantidade de água pode permanecer na cuba e no sistema de drenagem. Execute um ciclo **Drum Clean** (**Limpeza do Tambor**) sem roupa e sem detergente para limpar o sistema antes da sua primeira carga de roupa.

Utilização diária

Preparar a roupa

ESVAZIAR BOLSOS

- Moedas, clipes de papel, etc. podem danificar a carga e os componentes da máquina de lavar.
- Lenços de papel desfar-se-ão durante o ciclo de lavagem e os fragmentos terão de ser removidos posteriormente à mão.

□

FECHE TODOS OS FECHOS DE CORRER, BOTÕES E GANCHOS. ATE TODAS AS FITAS OU CINTOS

- Insira as roupas mais pequenas (p. ex., collants de nylon, cintos, etc.) e roupas com ganchos (p. ex., soutiens) num saco de tecido ou numa fronha com fecho. Remova quaisquer argolas das cortinas, ou então coloque as cortinas dentro de um saco de tecido juntamente com as argolas.

□

TIPO DE TECIDO/SÍMBOLO NA ETIQUETA DE LAVAGEM

- Algodões, fibras mistas, cuidado fácil/sintéticos, lã, itens de lavagem à mão.
- Cor

□ Separe os itens coloridos e brancos. Lave os novos artigos coloridos separadamente.

- Tamanho

□ Lave itens de diferentes tamanhos na mesma carga de lavagem, para melhorar a eficiência da lavagem e a distribuição dos artigos no tambor.

- Delicados

□ Lave os itens delicados separadamente; eles requerem tratamento suave.

Como utilizar a máquina de lavar roupa

1. Carregar a roupa

Abra a porta e carregue a roupa. Carregue os artigos um de cada vez, soltos no tambor, sem encher demasiado. Observe os tamanhos de carga indicados na "Tabela de ciclos de lavagem". Sobrecarregar a máquina resultará em resultados de lavagem insatisfatórios e roupa amarrotada.

2. Fechar a porta

Certifique-se de que nenhuma roupa fica presa entre o vidro da porta e a vedação de borracha. Feche a porta de modo a ouvir o clique de fecho.

3. Abrir a torneira da água

Certifique-se de que o aparelho está ligado à rede de água. Abra a torneira da água.

4. Definir o programa desejado

Selecione o programa desejado com o seletor de **CICLO DE LAVAGEM**. A duração do ciclo de lavagem é mostrada no visor. A máquina de lavar exibe automaticamente as definições predefinidas de temperatura e velocidade de centrifugação possíveis para o programa selecionado. Ajuste a temperatura e/ou a definição de velocidade de centrifugação, se necessário, com os botões relativos.

- **Alterar a temperatura, se necessário**

  Prima o botão **TEMP.** para baixar progressivamente a definição de temperatura até que a lavagem a frio tenha sido definida (todos os indicadores luminosos de valor de temperatura se apagam no visor). Premir o botão novamente define a definição mais alta possível.

- **Alterar a velocidade de centrifugação, se necessário**

  Prima o botão **SPEED** para diminuir progressivamente a velocidade de centrifugação até que o ciclo de centrifugação seja desligado (todos os

indicadores luminosos de valor de velocidade de centrifugação se apagam no visor). Premir o botão novamente define a definição mais alta possível.

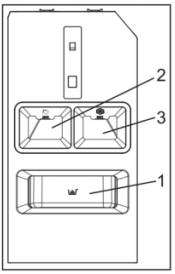
- **Selecionar opções, se necessário**
  Prima o(s) botão(ões) para selecionar a opção; o indicador luminoso da opção correspondente acende-se.
  Prima o(s) botão(ões) novamente para cancelar a opção; o indicador luminoso da opção correspondente apaga-se.

! Se a opção selecionada for incompatível com o programa definido, a incompatibilidade será sinalizada por um aviso sonoro e o indicador luminoso da opção correspondente piscará.

! Se a opção selecionada for incompatível com outra opção previamente definida, apenas a seleção mais recente permanecerá ativa.

5. Adicionar detergente

Puxe a gaveta do detergente e adicione detergente (e aditivos/amaciador) nos compartimentos relativos conforme descrito abaixo.



Compartimento 1: Detergente de lavagem em pó

Compartimento 2: Detergente de lavagem líquido

Compartimento 3: Aditivos (Amaciador, etc.)

O amaciador não deve exceder o nível "MAX".

Observe as recomendações de dosagem na embalagem do detergente.
A dosagem correta de detergente/aditivos é importante, porque:

- Otimiza o resultado da limpeza.
- Evita resíduos irritantes de detergente excedente na sua roupa.
- Poupa dinheiro evitando o desperdício de detergente excedente.
- Protege a máquina de lavar evitando a calcificação dos componentes.
- Respeita o ambiente evitando encargos ambientais desnecessários.

! Não utilize detergentes de lavagem à mão, pois estes criam demasiada espuma.

! Utilize detergente em pó para roupas de algodão branco, para pré-lavagem e para lavagem a temperaturas superiores a 60°C.

! Siga as instruções dadas na embalagem do detergente.

6. Atrasar o fim de um programa

- Para definir um programa para terminar mais tarde, consulte a secção "**Painel de controlo / DELAY END**".

7. Iniciar programa

- Prima o botão **START/PAUSE** ▷II . O indicador luminoso relativo acende-se, a porta bloqueia e o indicador luminoso **DOOR LOCK** 🔒 acende-se.
- Para evitar transbordamento, não abra mais a gaveta do detergente durante um programa em execução.
- A duração restante do programa pode variar. Fatores como desequilíbrio na carga de lavagem, ou formação de espuma, podem ter um efeito na duração do programa.

8. Alterar as definições de um programa em execução, se necessário

Ainda pode alterar as definições enquanto um programa está em execução. As alterações serão aplicadas, desde que a respetiva fase do programa ainda não tenha terminado.
Para alterar as definições de um programa em execução:

- Prima o botão **START/PAUSE** ▷II para colocar o programa em execução em pausa.

- Altere as suas definições.
- Prima o botão **START/PAUSE** ▷|| novamente para continuar o programa.
  Se tiver alterado o programa, não adicione detergente para o novo programa.
  Para evitar que um programa em execução seja alterado por acidente (por exemplo, por crianças), utilize a função **CHILD LOCK** (**Bloqueio para Crianças**) (consulte a secção "**Painel de controlo / CHILD LOCK**").

Pausar um programa em execução e abrir a porta, se necessário

Prima o botão **START/PAUSE** ▷|| para pausar um programa em execução.
Se o nível da água e/ou a temperatura no tambor não forem elevados, o indicador luminoso **DOOR LOCK** 🔒 apaga-se. Pode abrir a porta, por exemplo, para adicionar mais roupa ou para remover roupa que foi carregada por engano. Prima o botão **START/PAUSE** ▷|| novamente para prosseguir com o programa.

9. Cancelar um programa em execução, se necessário

- Prima o botão **OFF** ⏻ para desligar a máquina.
- Se o nível da água e/ou a temperatura forem suficientemente baixos, a porta é desbloqueada e pode ser aberta.
- A porta permanece bloqueada se houver um nível de água mais elevado no tambor. Para desbloquear a porta, primeiro rode o seletor de ciclo de lavagem para selecionar o programa **Spin** (**Centrifugação**), depois prima o botão **SPEED** para desligar o programa de **Centrifugação** (todos os indicadores luminosos de valor de velocidade de centrifugação apagam-se no visor).
- Prima o botão **START/PAUSE** ▷|| para executar o programa **Spin**. A água é bombeada para fora do tambor durante o ciclo. A porta desbloqueia no final do programa.

10. Desligar o aparelho após o Fim do programa

- No final do ciclo, a mensagem "**End**" é mostrada no visor digital.
- A porta só pode ser aberta quando o indicador luminoso **DOOR LOCK** 🔒 se apagar.
- Verifique se o indicador luminoso **DOOR LOCK** 🔒 está desligado, depois abra a porta e retire a roupa.
- Prima o botão **OFF** ⏻ para desligar a máquina.

□

Deixe a porta entreaberta para deixar o interior do aparelho secar.

Cuidados e manutenção

O seu aparelho foi concebido para lhe proporcionar anos de serviço. Observe as seguintes instruções para manter e proteger o seu aparelho e mantê-lo em perfeitas condições de funcionamento.

AVISO
RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO

- Para evitar o risco de choque elétrico, desligue sempre o aparelho da tomada elétrica antes da limpeza.
- Nunca limpe o aparelho com uma lavadora de alta pressão.

Cortar o abastecimento de água e de eletricidade

- Feche a torneira da água após cada ciclo de lavagem. Isto limitará o desgaste do sistema hidráulico dentro do aparelho e ajudará a prevenir fugas.
- Desligue o aparelho da ficha ao limpá-lo e durante todos os trabalhos de manutenção.

Limpar o exterior do aparelho

AVISO
RISCO DE EXPLOSÃO
Para evitar o risco de explosão, nunca limpe o aparelho com solventes inflamáveis.

Limpe a superfície exterior do aparelho quando necessário da seguinte forma:
- Utilize água morna com sabão ou um agente de limpeza suave (não abrasivo).
- Seque a superfície exterior do aparelho com uma toalha macia.
- Remova os resíduos imediatamente.
- Não utilize spray de alta pressão.

Limpar o tambor

Detritos metálicos deixados no tambor podem produzir manchas de ferrugem no tambor. Nunca utilize palha de aço para tentar removê-los. Utilize um agente de limpeza sem cloro e siga as instruções do fabricante.

Descalcificar a máquina de lavar

Desde que utilize as quantidades corretas de detergente com as suas cargas de lavagem, a descalcificação não é necessária. Se a descalcificação do tambor do aparelho se tornar necessária, por favor siga as instruções do fabricante do produto descalcificante.
Pequenas quantidades de agente descalcificante podem ser utilizadas para remover manchas brancas no tambor da máquina de lavar causadas por calcário ou depósitos minerais ou pequenas quantidades de ferrugem causadas por objetos metálicos deixados no tambor.

AVISO: Os agentes descalcificantes contêm ácidos que podem atacar partes do aparelho e podem descolorir a roupa.

Cuidados com a porta e o tambor do seu aparelho

- Deixe sempre a porta entreaberta para evitar a formação de odores desagradáveis.

Verificar a mangueira de entrada de água

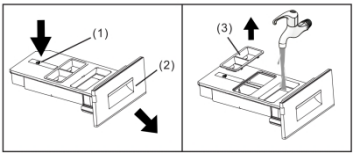
Verifique a mangueira de entrada de água pelo menos uma vez por ano. Se houver fissuras, deve ser substituída imediatamente; durante o ciclo de lavagem, a pressão da água é muito forte e uma mangueira de entrada de água fissurada pode abrir-se facilmente.

Nunca utilize mangueiras de entrada de água em segunda mão.

Limpar a gaveta do detergente

Cuidados e manutenção

Se houver acumulação de detergente residual ou aditivos, ou se o compartimento do amaciador não for bem enxaguado, pode ser útil limpar a gaveta.

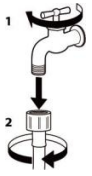


1. Abra totalmente a gaveta do detergente. Pressione a patilha da gaveta (1) e puxe a gaveta (2) para fora do corpo do aparelho.
2. Remova a tampa do detergente líquido (3) segurando-a e puxando-a para cima da gaveta do detergente.
3. Limpe a tampa do detergente líquido e a gaveta do detergente segurando-as sob água corrente. Limpe ligeiramente qualquer resíduo de detergente restante.
4. Coloque a tampa do detergente líquido e deslize a gaveta do detergente de volta ao lugar e feche a gaveta de forma segura.

Dica: Não opere o aparelho sem a gaveta do detergente no lugar. Mantenha sempre a gaveta completamente fechada.

Limpar o filtro de rede na mangueira de abastecimento de água e na válvula de entrada de água

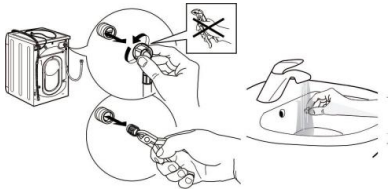
1. Feche a torneira da água e desaparafuse a mangueira de entrada de água.



2. Limpe cuidadosamente o filtro de rede na extremidade da mangueira com uma escova fina.

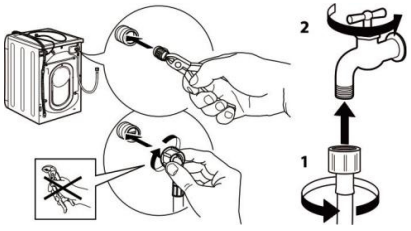


3. Agora desaparafuse a mangueira de entrada de água na parte traseira do aparelho manualmente. Retire o filtro de rede da válvula de entrada de água na parte traseira do aparelho com um alicate e limpe-o cuidadosamente.



4. Insira novamente o filtro de rede. Ligue a mangueira de entrada de água à torneira da água e ao aparelho novamente. Não utilize ferramentas para ligar a mangueira de entrada.

Abra a torneira da água e verifique se todas as ligações estão estanques.



Limpar a bomba de drenagem

AVISO

RISCO DE QUEIMADURAS

Risco de ferimentos por água quente na pele!

Cuidados e manutenção

É responsável por garantir que todas as precauções de segurança são seguidas ao drenar a água do aparelho e/ou ao abrir manualmente a porta do aparelho.

Pode ser necessário limpar a bomba de drenagem do aparelho se o aparelho não drenar (o som da água a ser bombeada do aparelho não se ouve quando o aparelho deveria estar a drenar e outros ralos próximos, como um lavatório, estão a drenar corretamente).

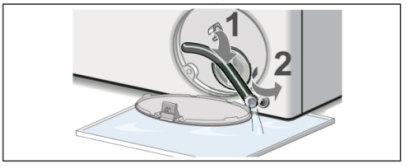
A bomba do aparelho pode ficar bloqueada por detritos soltos (uma boa razão para verificar o tambor e remover quaisquer detritos visíveis após cada carga). Tecidos que libertam grandes quantidades de cotão também podem causar bloqueio.

Para aceder à bomba de drenagem do aparelho, a tampa de serviço deve ser aberta primeiro (ver passos abaixo). Com a tampa de serviço aberta, proceda da seguinte forma:

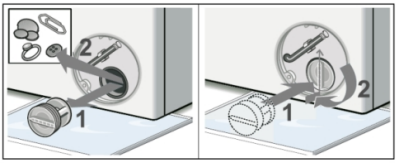
1. Se o aparelho não tiver sido drenado, tente drená-lo agora. Primeiro rode o seletor de ciclo de lavagem para selecionar o programa **Spin** (**Centrifugação**), prima o botão **SPEED** para desligar o programa **Spin** (todos os indicadores luminosos de valor de velocidade de centrifugação apagam-se no visor), depois prima o botão **START/PAUSE** ▷|| . Aguarde alguns momentos para deixar a bomba drenar a água do tambor. Se a bomba estiver totalmente bloqueada, a água não conseguirá drenar e o ciclo terminará.
2. Feche a torneira para que não entre mais água e tenha de ser drenada. Desligue o aparelho. Retire a ficha da tomada.
3. Abra a tampa do filtro de drenagem.



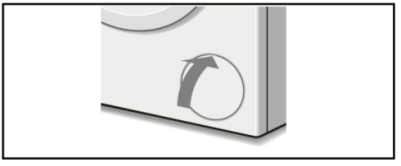
4. Utilize a mangueira de drenagem extraível localizada na abertura de acesso da bomba para drenar a água restante para um recipiente adequado (até 20 litros de água podem ser drenados). Puxe a tampa de vedação da mangueira e coloque a mangueira sobre a lateral do recipiente e deixe a água acabar de drenar do tambor. Quando terminar, recoloque a tampa de vedação na extremidade da mangueira e restaure a mangueira ao seu local de armazenamento.



5. Rode a tampa da bomba no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para a remover. Uma pequena quantidade de água residual pode escorrer quando a tampa é removida. Limpe o interior do alojamento da bomba, removendo quaisquer detritos ou objetos estranhos. Verifique para garantir que a hélice na parte traseira do alojamento da bomba pode agora rodar livremente. Remova qualquer cotão, detritos ou resíduos de detergente das roscas da tampa da bomba e do alojamento da tampa da bomba. Reinstale a tampa da bomba enroscando firmemente na posição. A pega deve estar na vertical.



6. Feche a tampa do filtro de drenagem. Limpe qualquer água derramada.



Resolução de problemas

O seu aparelho pode ocasionalmente falhar no funcionamento. Antes de contactar o centro de assistência, certifique-se de que o problema não pode ser resolvido facilmente utilizando a seguinte lista.

Problema	Possível causa / soluções
Existem manchas de cor e manchas de óleo no tambor	● O aparelho requer uma lavagem de serviço. Execute um ciclo de lavagem "Drum Clean" sem detergente e sem roupa.
A máquina cheira mal	● Devido ao uso de peças de borracha, a máquina terá cheiro a borracha no início da utilização, mas o cheiro a borracha desaparecerá gradualmente durante a utilização.
A porta não pode ser aberta	● A função de proteção de segurança está em operação e a temperatura da água e/ou o nível da água são demasiado elevados. ● Se o programa terminou normalmente e se há falha de energia. ● A função de bloqueio para crianças está ativada? Desligue a função de bloqueio para crianças. ● Selecionou a função de fim diferido? Desligue a função de fim diferido.
A máquina tem fugas na gaveta	● A gaveta do detergente está bloqueada com detergente e requer limpeza. ● A pressão da água é demasiado alta e requer redução – feche ligeiramente a torneira no tubo de abastecimento de água e tente novamente. ● O aparelho está inclinado para a frente – Deve estar nivelado na sua posição final.
A máquina tem fugas (além da gaveta)	● A mangueira de entrada de água está solta, verifique tanto as extremidades do armário como da torneira. ● A mangueira de entrada está apertada mas ainda tem fugas; se assim for, substitua as anilhas de borracha, ou a mangueira de entrada de água não tem a anilha de borracha. ● A mangueira de drenagem não está fixada corretamente. ● Em caso de fuga de água dentro da máquina, desligue a fonte de alimentação e contacte o departamento pós-venda para manutenção.
A máquina não liga	● O aparelho não está totalmente ligado à tomada, ou não o suficiente para fazer contacto. ● Não há energia na tomada, ou o fusível queimou na ficha de rede.
O ciclo de lavagem não inicia	● A porta não está fechada corretamente. ● O botão **POWER** (**Energia**) ⏻ não foi premido. ● O botão **START/PAUSE** ▷II não foi premido. ● A torneira da água não foi aberta para permitir que a água flua para o aparelho. ● Foi definida uma função de **Fim diferido**.

Resolução de problemas

Problema	Possível causa / soluções
A máquina não enche com água, o detergente não flui para o tambor ou "E02" aparece no visor	● A mangueira de entrada de água está dobrada, torcida ou vincada. ● A mangueira de entrada de água não está ligada ao abastecimento de água. ● A pressão da água é demasiado baixa. ● A torneira da água não foi aberta para permitir que a água flua para a máquina. ● Não há abastecimento de água na casa. ● O filtro de rede na mangueira de entrada de água e/ou válvula de entrada de água está bloqueado. ● A torneira e/ou o tubo de abastecimento de água estão congelados. ● A função de fim diferido está selecionada de modo que a máquina não entra água. ● O botão **START/PAUSE** ▷II não foi premido. ● Já existe água suficiente no tambor.
Descarga de água quando o programa é iniciado	● Isto não é uma falha. Por favor, não abra a porta para deitar água diretamente no tambor antes de o programa ser executado, caso contrário a máquina pode descarregar a água que foi deitada no tambor quando o programa for iniciado.
O nível da água é demasiado baixo quando a máquina está a lavar	● Isto não é uma falha. O consumo de água no ciclo de lavagem deste aparelho é relativamente pequeno, o nível da água no ciclo de lavagem é inferior ao de outros tipos de máquinas de lavar normalmente.
Enchimento de água durante a operação do ciclo de lavagem	● Se o nível da água baixar, a máquina repõe a água automaticamente. ● Quando a quantidade de roupa a lavar é demasiado grande, o aparelho pode repor água automaticamente várias vezes durante a operação do ciclo de lavagem.
Existe demasiada espuma no tambor ou a espuma transborda da gaveta do detergente	● O detergente não é adequado para lavagem na máquina (deve exibir o texto "para máquinas de lavar" ou "lavagem à mão e na máquina" ou semelhante). ● Foi utilizado demasiado detergente – é necessário menos detergente em água macia.
A centrifugação de alta velocidade precisa de ser repetida muitas vezes	● Devido aos diferentes tipos e materiais da roupa, o sistema de equilíbrio de carga do aparelho pode oscilar e dispersar as roupas muitas vezes para prolongar o tempo de centrifugação. Este é um fenómeno normal, não uma falha da máquina.
A máquina não centrifuga	● A Velocidade de Centrifugação está desligada premindo o botão **SPEED** para definir todos os indicadores luminosos de valor de velocidade de centrifugação apagados no visor.
A máquina vibra muito durante o ciclo de centrifugação	● Os pés não foram ajustados, permitindo que a máquina balance. ● Nova Instalação – Ou os Parafusos de Transporte, incluindo o espaçador de plástico, ou a Embalagem de Poliestireno não foram removidos ao instalar a máquina. ● O aparelho está preso entre armários e/ou paredes. ● A carga está numa condição de ligeiro desequilíbrio e o aparelho está a centrifugar, mas a uma velocidade mais baixa.

Resolução de problemas

Problema	Possível causa / soluções
O efeito de centrifugação não é ideal.	● Ao lavar pouca roupa, como um par de calças de ganga, uma camisola, uma toalha de banho, etc., a máquina pode não completar o processo de centrifugação devido à proteção de equilíbrio. ● Se a carga estiver numa condição de ligeiro desequilíbrio e o aparelho estiver a centrifugar, mas a uma velocidade mais baixa, não à velocidade de centrifugação predefinida do ciclo ou à definição de velocidade de centrifugação para o ciclo.
A máquina não drena, drena lentamente ou "E03" aparece no visor	● O topo da mangueira de drenagem está demasiado alto – Deve ser instalado a uma altura entre 65 e 100 cm do chão. ● O filtro da bomba está bloqueado. ● A mangueira de drenagem está dobrada, torcida ou vincada. ● A mangueira de drenagem está bloqueada ou congelada.
O tempo do programa para a contagem decrescente antes de entrar no processo de centrifugação de alta velocidade	● Isto não é uma falha. O sistema de equilíbrio de carga do aparelho oscila e dispersa as roupas no tambor durante muito tempo para alcançar o equilíbrio e completar a centrifugação de alta velocidade; No processo de oscilação e dispersão, o tempo do programa para a contagem decrescente antes de o aparelho entrar no processo de centrifugação de alta velocidade.
O programa demora demasiado tempo	● Os tempos do programa variam devido à pressão da água, à temperatura da água de entrada e se a carga de lavagem ficar desequilibrada. Isto aumentará os tempos do programa em conformidade (ver "A centrifugação de alta velocidade precisa de ser repetida muitas vezes").
A máquina é ruidosa	● Haverá sempre algum ruído do motor, bomba e tambor durante a centrifugação. ● A máquina de lavar toca noutros objetos. ● Objetos estranhos, como ganchos de cabelo ou objetos metálicos, caíram no tambor ou na cuba.
A máquina enche continuamente com água e drena continuamente	● O topo da mangueira de drenagem está demasiado baixo – Deve ser instalado a uma altura entre 65 e 100 cm do chão (ver "Instalação"). ● A extremidade da mangueira de drenagem foi empurrada demasiado para baixo no tubo de escoamento, o cotovelo da mangueira deve ser instalado a 4" (100mm) da extremidade da mangueira de drenagem. ● A extremidade da mangueira de drenagem está submersa na água descarregada.
A água descarregada flui de volta para o aparelho	● Se a extremidade da mangueira de drenagem tocar na água descarregada (água drenada da máquina de lavar), esta (a água descarregada) pode ser sugada de volta para o aparelho e pode danificar o aparelho ou os têxteis.
A parte local do painel de controlo está aquecida	● Este é o ligeiro efeito de aquecimento dos componentes eletrónicos na placa de computador na parte traseira do painel de controlo.
Geral	● O seu aparelho contém sensores que monitorizam o progresso durante o ciclo de lavagem (ex: Nível da água, Temperatura, Cargas desequilibradas, Tempo/progresso de lavagem). Normalmente, se o seu aparelho completa com sucesso o ciclo, é improvável que haja algo errado!

Resolução de problemas

No caso das seguintes falhas, o estado de falha será detetado pelo sistema de microcomputador, com avisos sonoros emitidos e os seguintes códigos de falha exibidos no painel de controlo:

Códigos de falha	Tipo de falha	Possível causa / soluções
E02	Sem entrada de água	● Verifique se a torneira está aberta? Se o abastecimento de água foi cortado? Se o filtro de rede na mangueira de entrada de água e a válvula de entrada de água estão bloqueados? E se a mangueira de entrada de água do aparelho está congelada? Elimine as causas de falha acima. Se o código de falha persistir, por favor contacte o centro de assistência para reparação.
E03	Drenagem de água anormal	● Limpe o filtro da bomba. ● Verifique se a mangueira de drenagem está dobrada, torcida ou bloqueada? Elimine as causas de falha acima. Se o código de falha persistir, por favor contacte o centro de assistência para reparação.
U4	Avaria no bloqueio da porta	● A porta não está fechada no lugar, e o bloqueio da porta não funciona normalmente. Feche a porta novamente, prima o botão "**OFF**" para desligar a fonte de alimentação, e depois rode o seletor de ciclo de lavagem para selecionar qualquer programa de lavagem e prima o botão **START/PAUSE** ▷II para reiniciar o programa. Elimine estas causas de falha. Se o código de falha persistir, por favor contacte o centro de assistência para reparação. ● Se o código de falha for exibido e não conseguir abrir a porta, o bloqueio da porta pode ter falhado, por favor contacte o centro de assistência para reparação.
H	A temperatura no tambor é elevada	● Prima o botão **START/PAUSE** ▷II para suspender o funcionamento do aparelho e aguarde vários minutos. Quando a temperatura no tambor descer para um intervalo seguro e o código de falha no visor for removido, prima o botão **START/PAUSE** para continuar o resto do programa. Se o código de falha persistir, por favor contacte o centro de assistência para reparação.
EXX	Outras falhas	● Prima o botão "**OFF**" para desligar a fonte de alimentação, desligue o cabo de alimentação e contacte o centro de assistência para reparação o mais rapidamente possível.

Nota: Certifique-se de verificar a causa da falha e eliminar a falha antes de premir o botão **START/PAUSE** ▷II novamente. Se o código de falha for removido, o aparelho continuará a funcionar, e se o código de falha ainda existir, por favor desligue o cabo de alimentação e contacte o nosso centro de apoio ao cliente para ajuda o mais rapidamente possível.

Lembre-se, ser-lhe-á cobrada uma chamada de serviço para problemas causados por instalação incorreta, conforme indicado nas páginas 6 a 12.
Não esvaziar o conteúdo dos bolsos pode causar bloqueios na bomba ou na mangueira de drenagem, ou pode danificar a máquina.
Não lave itens que não tenham uma etiqueta de lavagem, ou lave itens que não se destinam a ser laváveis na máquina.

Ficha do produto

(a) Nome do fornecedor ou marca comercial: DREAME
(b) Identificador do modelo do fornecedor: DWF09M70DANL

Parâmetro	Valor		Parâmetro	Valor	
Capacidade nominal [b] (kg)	9,0		Dimensões em cm [a],[c]	Altura	85
				Largura	60
				Profundidade	58
Índice de eficiência energética (EEI_W)	36,4		Classe de eficiência energética [b]	A	
Índice de eficiência de lavagem [b]	1.031		Eficácia de enxaguamento (g/kg) [b]	5,0	
Consumo de energia em kWh por ciclo, com base no programa eco 40-60 numa combinação de cargas completas e parciais. O consumo real de energia dependerá de como o aparelho é utilizado.	0,346		Consumo de água em litros por ciclo, com base no programa eco 40-60 numa combinação de cargas completas e parciais. O consumo real de água dependerá de como o aparelho é utilizado e da dureza da água.	49	
Temperatura máxima dentro do têxtil tratado [b] (°C)	Capacidade nominal	30	Teor de humidade restante ponderado [b] (%)	62,0	
	Metade	26			
	Um quarto	25			
Velocidade de centrifugação [b] (rpm)	Capacidade nominal	1400	Classe de eficiência de secagem por centrifugação [b]	C	
	Metade	1400			
	Um quarto	1400			
Duração do programa [b] (h:min)	Capacidade nominal	3:48	Tipo	Instalação livre	
	Metade	2:53			
	Um quarto	2:53			
Emissões de ruído aéreo na fase de centrifugação [b](dB(A) re 1 pW)	76		Classe de emissão de ruído aéreo [b] (fase de centrifugação)	B	
Modo desligado (W) (se aplicável)	0,50		Modo de espera (W) (se aplicável)	0,50	
Início diferido (W) (se aplicável)	4,00		Modo de espera em rede (W) (se aplicável)	-	
Duração mínima da garantia oferecida pelo fornecedor [a],[c]:			24 meses		
Este produto foi concebido para libertar iões de prata durante o ciclo de lavagem				NÃO	

Informação adicional:
[a] este item não deve ser considerado relevante para efeitos do Artigo 2(6) do Regulamento (UE) 2017/1369.
[b] para o programa eco 40-60.
[c] alterações a este item não devem ser consideradas relevantes para efeitos do parágrafo 4 do Artigo 4 do Regulamento (UE) 2017/1369.
[d] se a base de dados do produto gerar automaticamente o conteúdo definitivo desta célula, o fornecedor não deve inserir estes dados.

(1) Regulamento da Comissão (UE) 2019/2023 de 1 de outubro de 2019 que estabelece requisitos de conceção ecológica para máquinas de lavar roupa domésticas e máquinas de lavar e secar roupa domésticas nos termos da Diretiva 2009/125/CE do Parlamento Europeu e do Conselho, que altera o Regulamento da Comissão (UE) N.° 1275/2008 e revoga o Regulamento da Comissão (UE) N.° 1015/2010 (ver página 285 deste Jornal Oficial).

Ficha do produto

Método de entrada para nova norma de eficiência energética (EN60456:2016 + FprAA:2020)
Eco 40-60, (Os parâmetros não são ajustados por defeito)

9kg BLDC	20 °C	Algodão	Lã	Lavagem
Capacidade nominal / kg	2	9	1	1
Duração do programa (h:min)	0:39	0:57	0:50	0:15
Consumo de energia (Kwh/ciclo)	0.26	1.27	0.22	0.11
Consumo de água (L/ciclo)	60	75	65	45
Temperatura máx / °C	30	55	35	35
RMC (Teor de humidade residual)	75%	70%	85%	75%
Velocidade de centrifugação / rpm	700	900	500	700

Ficha do produto

- Que o programa Eco 40-60 é capaz de limpar roupa de algodão com sujidade normal declarada como lavável a 40°C ou 60°C, em conjunto no mesmo ciclo, e que este programa é utilizado para avaliar a conformidade com a legislação de conceção ecológica da UE;
- Que os programas mais eficientes em termos de consumo de energia são geralmente aqueles que funcionam a temperaturas mais baixas e de longa duração;
- Que o ruído e o teor de humidade restante são influenciados pela velocidade de centrifugação: quanto maior a velocidade de centrifugação na fase de centrifugação, maior o ruído e menor o teor de humidade restante;
- Os valores indicados para programas que não o programa Eco 40-60 e o ciclo de lavar e secar são apenas indicativos.

Parâmetro	Unidade	Valor
Capacidade nominal para o programa eco 40-60, em intervalos de 0,5 kg (c)	kg	9.0
Consumo de energia do programa eco 40-60 à capacidade nominal ($E_{w,full}$)	kWh/ciclo	0.551
Consumo de energia do programa eco 40-60 a metade da capacidade nominal ($E_{w,1/2}$)	kWh/ciclo	0.320
Consumo de energia do programa eco 40-60 a um quarto da capacidade nominal ($E_{w,1/4}$)	kWh/ciclo	0.188
Consumo de energia ponderado do programa eco 40-60 (E_w)	kWh/ciclo	0.346
Consumo de energia padrão do programa eco 40-60 (SCE_w)	kWh/ciclo	0.951
Índice de Eficiência Energética (EEI_w)	—	36.4
Consumo de água do programa eco 40-60 à capacidade nominal ($W_{w,full}$)	L/ciclo	65.0
Consumo de água do programa eco 40-60 a metade da capacidade nominal ($W_{w,1/2}$)	L/ciclo	48.0
Consumo de água do programa eco 40-60 a um quarto da capacidade nominal ($W_{w,1/4}$)	L/ciclo	35.0
Consumo de água ponderado (W_w)	L/ciclo	49
Índice de eficiência de lavagem do programa eco 40-60 à capacidade nominal (I_w)	—	1,031
Índice de eficiência de lavagem do programa eco 40-60 a metade da capacidade nominal (I_w)	—	1,031
Índice de eficiência de lavagem do programa eco 40-60 a um quarto da capacidade nominal (I_w)	—	1,031
Eficácia de enxaguamento do programa eco 40-60 à capacidade nominal (I_R)	g/kg	5,0
Eficácia de enxaguamento do programa eco 40-60 a metade da capacidade nominal (I_R)	g/kg	5,0
Eficácia de enxaguamento do programa eco 40-60 a um quarto da capacidade nominal (I_R)	g/kg	5,0
Duração do programa eco 40-60 à capacidade nominal (t_w)	h:min	3:48
Duração do programa eco 40-60 a metade da capacidade nominal (t_w)	h:min	2:53
Duração do programa eco 40-60 a um quarto da capacidade nominal (t_w)	h:min	2:53
Temperatura atingida por um mínimo de 5 min dentro da carga durante o programa eco 40-60 à capacidade nominal (T)	°C	30
Temperatura atingida por um mínimo de 5 min dentro da carga durante o programa eco 40-60 a metade da capacidade nominal (T)	°C	26
Temperatura atingida por um mínimo de 5 min dentro da carga durante o programa eco 40-60 a um quarto da capacidade nominal (T)	°C	25
Velocidade de centrifugação na fase de centrifugação do programa eco 40-60 à capacidade nominal(S)	rpm	1400
Velocidade de centrifugação na fase de centrifugação do programa eco 40-60 a metade da capacidade nominal(S)	rpm	1400
Velocidade de centrifugação na fase de centrifugação do programa eco 40-60 a um quarto da	rpm	1400
Teor de humidade restante ponderado (D)	%	62,0
Emissões de ruído aéreo durante o programa eco 40-60 (fase de centrifugação)	dB(A) re 1 Pw	76
Consumo de energia em 'modo desligado' (P_o) (se aplicável)	W	0,50
Consumo de energia em 'modo de espera' (P_{sm}) (se aplicável)	W	0.5
O 'modo de espera' inclui a exibição de informação?	—	Não
Consumo de energia em 'modo de espera' (P_{sm}) em condição de espera em rede (se aplicável)	W	——
Consumo de energia em 'início diferido' (P_{ds}) (se aplicável)	W	4,00

Certificado de garantia

Obrigado por adquirir o nosso produto!
Faremos o nosso melhor para lhe prestar um bom serviço.
Este produto oferece um período de garantia de acordo com os requisitos legais e regulamentares do local de venda. Os defeitos que ocorram durante este período de garantia sob utilização e cuidados normais podem obter o serviço de garantia correspondente. Se o seu produto estiver avariado ou se estiver a ter dificuldades em utilizar este produto e necessitar de assistência, por favor contacte também os seus revendedores locais ou o centro de serviço pós-venda autorizado para obter ajuda.

A garantia não cobre:

1. Qualquer produto que não tenha sido instalado, operado ou mantido de acordo com as instruções de funcionamento do fabricante fornecidas com o produto.
2. Qualquer dano acidental, dano devido a manuseamento incorreto ou abuso, falta de cuidado razoável, adulteração ou tentativa de reparação por pessoas não autorizadas.
3. Qualquer flutuação na tensão ou modificação/ajustes feitos para cumprir os requisitos locais de tensão, sistema de transmissão e outras normas de segurança ou técnicas.

Contacte-nos



Por favor contacte:

Se encontrar algum problema durante a utilização, pode digitalizar o código QR à direita para obter o número da linha direta de assistência e ligar para consulta.

Website: global.dreametech.com
Fabricante: NexChip PureTech (Nanjing) Co., Ltd.
Endereço: Sala 1005, Bloco A, Edifício Kechuang N.° 1, Estrada Futian, Zona de Desenvolvimento Económico de Lishui, Nanjing, Jiangsu, China

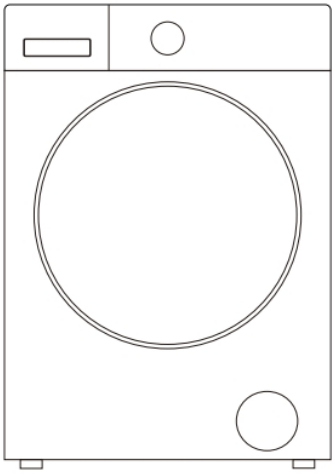
DREAME

Αυτόματο πλυντήριο ρούχων με κάδο

Οδηγίες λειτουργίας

Ισχύον μοντέλο

DWF09M70DANL



Αυτή η εικόνα είναι μόνο για αναφορά.
Η πραγματική εμφάνιση θα πρέπει να βασίζεται στο φυσικό αντικείμενο.

Ενδυναμώστε τη ζωή των ονείρων σας

.

Περιεχόμενα

Οδηγίες ασφαλείας. 2-3-4-5
Οδηγίες ασφαλείας
Απόρριψη
Εγκατάσταση. 6-7-8-9-10-11-12
Αφαίρεση συσκευασίας
Μεταφορά της συσκευής
Περιεχόμενα συσκευασίας
Αφαίρεση των μπουλονιών μεταφοράς
Επιλογή της κατάλληλης θέσης
Αλφάδιασμα της συσκευής
Σύνδεση παροχής νερού και ηλεκτρικού ρεύματος
Τεχνικά χαρακτηριστικά
Περιγραφή της συσκευής. 13-14
Πίνακας ελέγχου
Οθόνη
Προετοιμασία και διαχωρισμός ρούχων. 15-16
Προετοιμασία των ρούχων
Διαχωρισμός των ρούχων ανάλογα με το χρώμα και τον βαθμό λερώματος
Διαχωρισμός των ρούχων σύμφωνα με τις προδιαγραφές της ετικέτας φροντίδας
Διάφοροι κύκλοι και λειτουργίες. 17-18-19-20
Πίνακας κύκλων πλύσης
Κύκλος πλύσης One Touch
Ειδικοί κύκλοι πλύσης
Καθυστέρηση λήξης (Delay end)
Ατμός (Steam)
Παιδικό κλείδωμα (Child lock)
Φωτισμός κάδου (Downlight)
Προσθήκη ρούχων ενώ το πρόγραμμα εκτελείται
Ακύρωση του βομβητή
Σύστημα εξισορρόπησης φορτίου
Πώς να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή. 21-22-23
Πριν τοποθετήσετε το πρώτο φορτίο ρούχων
Καθημερινή χρήση
Προετοιμασία των ρούχων
Πώς να χρησιμοποιήσετε το πλυντήριο ρούχων
Φροντίδα και συντήρηση. 24-25-26
Διακοπή παροχής νερού και ηλεκτρικού ρεύματος
Καθαρισμός του εξωτερικού της συσκευής
Καθαρισμός του κάδου
Αφαλάτωση του πλυντηρίου
Φροντίδα για την πόρτα και τον κάδο της συσκευής σας
Έλεγχος του σωλήνα εισόδου νερού
Καθαρισμός της θήκης απορρυπαντικού
Καθαρισμός του φίλτρου σήτας στον σωλήνα παροχής νερού
Καθαρισμός της αντλίας αποστράγγισης
Αντιμετώπιση προβλημάτων. 27-28-29-30
Δελτίο προϊόντος. 31-32-33

Οδηγίες ασφαλείας

Όταν φροντίζεται σωστά, η νέα σας συσκευή έχει σχεδιαστεί για να είναι ασφαλής και αξιόπιστη. Διαβάστε και κατανοήστε όλες τις οδηγίες ασφαλείας πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή. Φυλάξτε τις κοντά για μελλοντική αναφορά. Αυτές οι οδηγίες ασφαλείας θα μειώσουν τον κίνδυνο πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας, σοβαρού τραυματισμού ή θανάτου ατόμων. Όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή, πρέπει να τηρούνται οι βασικές οδηγίες ασφαλείας, συμπεριλαμβανομένων εκείνων στις ακόλουθες σελίδες. Ο κατασκευαστής αποποιείται κάθε ευθύνη για τη μη τήρηση αυτών των οδηγιών ασφαλείας, για ακατάλληλη χρήση της συσκευής ή εσφαλμένη ρύθμιση των χειριστηρίων.

ΕΠΙΤΡΕΠΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ

Αυτή η συσκευή προορίζεται για χρήση σε οικιακές και παρόμοιες εφαρμογές, όπως: χώροι κουζίνας προσωπικού σε καταστήματα, γραφεία και άλλα περιβάλλοντα εργασίας, αγροικίες, από πελάτες σε ξενοδοχεία, μοτέλ, bed & breakfast και άλλα περιβάλλοντα κατοικίας.

Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας από 8 ετών και άνω και άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εάν τους έχει δοθεί επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους κινδύνους που εμπλέκονται. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή.

Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να γίνονται από παιδιά χωρίς επίβλεψη. Παιδιά κάτω των 3 ετών πρέπει να κρατούνται μακριά εκτός εάν βρίσκονται υπό συνεχή επίβλεψη.

Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για επαγγελματική χρήση. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εξωτερικούς χώρους.

Μην φορτώνετε τη συσκευή πάνω από τη μέγιστη χωρητικότητα (kg στεγνών ρούχων) που υποδεικνύεται στον πίνακα κύκλων πλύσης.

Η συσκευή δεν προορίζεται για λειτουργία μέσω εξωτερικής συσκευής διακοπής, όπως χρονοδιακόπτη, ή ξεχωριστού συστήματος τηλεχειρισμού.

Μην πλένετε αντικείμενα που έχουν προηγουμένως καθαριστεί, πλυθεί, μουλιάσει ή λερωθεί με βενζίνη, διαλύτες στεγνού καθαρισμού, άλλες εύφλεκτες ή εκρηκτικές ουσίες καθώς αναδίδουν ατμούς που θα μπορούσαν να αναφλεγούν ή να εκραγούν.

Μην προσθέτετε βενζίνη, διαλύτες στεγνού καθαρισμού ή άλλες εύφλεκτες ή εκρηκτικές ουσίες στο νερό πλύσης.

Αυτές οι ουσίες αναδίδουν ατμούς που θα μπορούσαν να αναφλεγούν ή να εκραγούν.

Τα μαλακτικά ρούχων ή παρόμοια προϊόντα πρέπει να χρησιμοποιούνται όπως καθορίζεται από τις οδηγίες του μαλακτικού ρούχων.

Μην πλένετε στο πλυντήριο υλικά από υαλοβάμβακα (όπως κουρτίνες και καλύμματα παραθύρων που χρησιμοποιούν υλικά υαλοβάμβακα). Μικρά σωματίδια μπορεί να παραμείνουν στο πλυντήριο και να κολλήσουν στα υφάσματα σε επόμενα φορτία πλύσης προκαλώντας ερεθισμό του δέρματος.

Αφαιρέστε όλα τα αντικείμενα από τις τσέπες, όπως αναπτήρες και σπίρτα.

Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει νερό στον κάδο πριν ανοίξετε την πόρτα.

Μην πλένετε ποτέ χαλιά στη συσκευή.

Να είστε προσεκτικοί κατά την άντληση του καυτού διαλύματος απορρυπαντικού.

Μην γεμίζετε νερό χειροκίνητα κατά τη διάρκεια του κύκλου πλύσης.

Παρακαλούμε κλείστε την πόρτα φόρτωσης σωστά. Εάν είναι δύσκολο να κλείσει, ελέγξτε αν τα ρούχα έχουν πιαστεί στην πόρτα.

Το νερό μπορεί να φτάσει σε πολύ υψηλές θερμοκρασίες κατά τη διάρκεια του κύκλου πλύσης.

Μην παραβιάζετε τα χειριστήρια.

Ποτέ μην ανοίγετε την πόρτα βίαια και μην τη χρησιμοποιείτε ως σκαλοπάτι.

Μην επιτρέπετε σε κανέναν να σκαρφαλώνει, να γέρνει ή να κρέμεται σε οποιοδήποτε μέρος της συσκευής, συμπεριλαμβανομένων των προεξέχοντων εξαρτημάτων όπως η πόρτα της συσκευής ή ένα συρόμενο ράφι.

Ποτέ μην τοποθετείτε μικρές συσκευές, όπως φούρνο μικροκυμάτων και/ή ηλεκτρικές κατσαρόλες, πάνω στο μηχάνημα.

Κρατήστε το μηχάνημα μακριά από φλεγόμενο εξοπλισμό, όπως κεριά, εστίες μαγειρέματος, δοχεία υγραερίου κ.λπ.

Ποτέ μην τοποθετείτε δοχεία υπό πίεση πάνω στο μηχάνημα.

Ακολουθείτε πάντα τις οδηγίες φροντίδας υφασμάτων που συνιστώνται από τον

Οδηγίες ασφαλείας

κατασκευαστή των ρούχων.
Ελέγχετε τις συνδέσεις του σωλήνα εισόδου νερού σε τακτική βάση για να διασφαλίσετε ότι είναι σφιχτές και δεν παρουσιάζουν διαρροή.
Μην λειτουργείτε τη συσκευή εάν λείπουν ή έχουν σπάσει εξαρτήματα.
Μην λειτουργείτε τη συσκευή μέχρι να είστε βέβαιοι ότι:
• Η συσκευή έχει εγκατασταθεί σύμφωνα με τις οδηγίες εγκατάστασης.
• Όλες οι συνδέσεις νερού, αποχέτευσης, ρεύματος και γείωσης συμμορφώνονται με όλους τους τοπικούς κανονισμούς και/ή άλλους ισχύοντες κανονισμούς και απαιτήσεις.

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

Ο χειρισμός και η εγκατάσταση της συσκευής πρέπει να γίνονται από δύο ή περισσότερα άτομα – κίνδυνος τραυματισμού.
Χρησιμοποιείτε προστατευτικά γάντια για την αφαίρεση της συσκευασίας και την εγκατάσταση – κίνδυνος κοψιμάτων.
Κρατήστε τα παιδιά μακριά από τον χώρο εγκατάστασης.
Μετά την αφαίρεση της συσκευασίας, βεβαιωθείτε ότι η συσκευή δεν έχει υποστεί ζημιά κατά τη μεταφορά. Σε περίπτωση προβλημάτων, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο ή το πλησιέστερο Τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών (After-Sales Service).
Κατά την εγκατάσταση, βεβαιωθείτε ότι η συσκευή δεν προκαλεί ζημιά στο καλώδιο τροφοδοσίας – κίνδυνος πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας.
Κατά τη μετακίνηση, μην ανασηκώνετε τη συσκευή από τα κουμπιά ή τη θήκη απορρυπαντικού, χωρίς να την ανασηκώνετε από την επιφάνεια εργασίας ή το επάνω καπάκι. Κατά τη μεταφορά, μην ακουμπάτε ποτέ την πόρτα στο καρότσι μεταφοράς.
Η συσκευή είναι εξοπλισμένη με μπουλόνια μεταφοράς για την αποφυγή τυχόν ζημιών στο εσωτερικό κατά τη μεταφορά. Πριν χρησιμοποιήσετε το μηχάνημα, είναι απαραίτητο να αφαιρεθούν τα μπουλόνια μεταφοράς. Μετά την αφαίρεσή τους, καλύψτε τις ανοιχτές οπές των μπουλονιών μεταφοράς με τις τέσσερις τάπες κάλυψης.
Η συσκευή πρέπει να εγκατασταθεί και να λειτουργεί σε χώρο με αποχέτευση.
Διατηρείτε το περιβάλλον στεγνό και αεριζόμενο.
Ποτέ μην τοποθετείτε το μηχάνημα πάνω από το άνοιγμα μιας ακάλυπτης αποχέτευσης.
Μην εγκαθιστάτε τη συσκευή σε σημείο όπου μπορεί να εκτεθεί σε ακραίες συνθήκες, όπως: κακός εξαερισμός, θερμοκρασίες κάτω των 5°C ή άνω των 35°C.
Μην εκθέτετε τη συσκευή σε χώρο με διαβρωτικά ή εκρηκτικά αέρια (π.χ. σκόνη, ατμός και αέριο κ.λπ.).
Μην εγκαθιστάτε τη συσκευή σε μπάνιο ή σε πολύ υγρό δωμάτιο.
Η συσκευή δεν πρέπει να εγκαθίσταται σε εξωτερικό περιβάλλον, ούτε καν σε χώρο που είναι στεγασμένος, επειδή μπορεί να είναι πολύ επικίνδυνο να την αφήσετε εκτεθειμένη σε υγρασία, βροχή και καταιγίδες.
Κατά την εγκατάσταση της συσκευής, βεβαιωθείτε ότι τα τέσσερα πόδια είναι σταθερά και ακουμπούν στο δάπεδο, ρυθμίζοντάς τα όπως απαιτείται, και ελέγξτε ότι η συσκευή είναι απόλυτα αλφαδιασμένη χρησιμοποιώντας ένα αλφάδι.
Η συσκευή δεν πρέπει να εγκαθίσταται πίσω από πόρτα που κλειδώνει, συρόμενη πόρτα ή πόρτα με μεντεσέ στην αντίθετη πλευρά από αυτή της συσκευής, με τρόπο που να περιορίζεται το πλήρες άνοιγμα της πόρτας της συσκευής.
Η συσκευή πρέπει να αποσυνδεθεί από την παροχή ρεύματος πριν από οποιαδήποτε εργασία εγκατάστασης – κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
Η εγκατάσταση, συμπεριλαμβανομένης της παροχής νερού (εάν υπάρχει) και των ηλεκτρικών συνδέσεων και επισκευών, πρέπει να πραγματοποιείται από εξειδικευμένο τεχνικό.
Συνδέστε τον(τους) σωλήνα(ες) εισόδου νερού στην παροχή νερού σύμφωνα με τους κανονισμούς της τοπικής εταιρείας ύδρευσης.
Χρησιμοποιείτε μόνο τον(τους) νέο(ους) σωλήνα(ες) εισόδου νερού που παρέχονται με τη συσκευή για τη σύνδεση της συσκευής στην παροχή νερού. Ο(οι) παλιός(οί) σωλήνας(ες) εισόδου νερού δεν πρέπει να επαναχρησιμοποιείται(ούνται).
Η πίεση του νερού παροχής πρέπει να κυμαίνεται στο εύρος 0,03—1,0 MPa.
Βεβαιωθείτε ότι τα ανοίγματα εξαερισμού στη βάση της συσκευής (εάν υπάρχουν στο μοντέλο σας) δεν εμποδίζονται από χαλί ή άλλο υλικό.
Μετά την εγκατάσταση της συσκευής,

Οδηγίες ασφαλείας

περιμένετε μερικές ώρες πριν την ξεκινήσετε, ώστε να εγκλιματιστεί στις περιβαλλοντικές συνθήκες του δωματίου.
Μόλις εγκατασταθεί, τα απορρίμματα συσκευασίας (πλαστικά, εξαρτήματα από φελιζόλ κ.λπ.) πρέπει να φυλάσσονται μακριά από παιδιά – κίνδυνος ασφυξίας.
Ενεργοποιήστε τη συσκευή μόνο όταν ολοκληρωθεί η εγκατάσταση.

ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Πρέπει να είναι δυνατή η αποσύνδεση της συσκευής από την παροχή ρεύματος αποσυνδέοντάς την εάν το φις είναι προσβάσιμο, ή μέσω ενός πολυπολικού διακόπτη εγκατεστημένου πριν από την πρίζα σύμφωνα με τους κανόνες καλωδίωσης και η συσκευή πρέπει να είναι γειωμένη σύμφωνα με τα εθνικά πρότυπα ηλεκτρικής ασφάλειας.
Όταν η συσκευή είναι εγκατεστημένη, η πρίζα ρεύματος πρέπει να είναι εύκολα προσβάσιμη.
Κατά τη θέρμανση, το μέγιστο ρεύμα της συσκευής είναι 10A, επομένως βεβαιωθείτε ότι το σύστημα παροχής ρεύματος (τάση, ρεύμα και καλώδιο) είναι κατάλληλο για το φορτίο της συγκεκριμένης συσκευής.
Για να διασφαλίσετε την ασφάλειά σας, πρέπει να συνδέσετε το καλώδιο σε πρίζα που είναι συνδεδεμένη με γείωση. Και παρακαλούμε ελέγξτε την πρίζα σας για να βεβαιωθείτε ότι είναι συνδεδεμένη σωστά με αξιόπιστη γείωση.
Μην χρησιμοποιείτε καλώδια επέκτασης (μπαλαντέζες), πολύπριζα ή προσαρμογείς.
Τα ηλεκτρικά εξαρτήματα δεν πρέπει να είναι προσβάσιμα στον χρήστη μετά την εγκατάσταση.
Μην λειτουργείτε τη συσκευή όταν είστε βρεγμένοι ή ξυπόλυτοι.
Μην λειτουργείτε τη συσκευή εάν έχει φθαρμένο καλώδιο τροφοδοσίας ή φις, εάν δεν λειτουργεί σωστά ή εάν έχει υποστεί ζημιά ή έχει πέσει κάτω.
Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί με πανομοιότυπο από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο σέρβις ή παρόμοια εξειδικευμένα άτομα, προκειμένου να αποφευχθεί κίνδυνος – κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
Αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας πιάνοντας το φις, όχι το καλώδιο.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη και αποσυνδεδεμένη από την παροχή ρεύματος και κλείστε τη βρύση νερού πριν εκτελέσετε οποιαδήποτε εργασία συντήρησης. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε εξοπλισμό καθαρισμού με ατμό – κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
Να είστε προσεκτικοί κατά την αποστράγγιση του καυτού νερού από τον κάδο, όπως κατά τη συντήρηση της αντλίας.

ΣΕΡΒΙΣ

Μην επισκευάζετε και μην αντικαθιστάτε κανένα μέρος της συσκευής και μην επιχειρείτε οποιοδήποτε σέρβις εκτός εάν αναφέρεται συγκεκριμένα στο εγχειρίδιο χρήσης. Χρησιμοποιείτε μόνο εξουσιοδοτημένο Σέρβις (After-sales Service). Η αυτο-επισκευή ή η μη επαγγελματική επισκευή μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνο περιστατικό με αποτέλεσμα κίνδυνο για τη ζωή ή την υγεία και/ή σημαντική υλική ζημιά.
Σε περίπτωση βλάβης και/ή δυσλειτουργίας, απενεργοποιήστε τη συσκευή, κλείστε τη βρύση νερού και μην παραβιάζετε το μηχάνημα. Επικοινωνήστε αμέσως με το Κέντρο Εξυπηρέτησης Πελατών και χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά. Η μη τήρηση αυτών των οδηγιών μπορεί να θέσει σε κίνδυνο την ασφάλεια της συσκευής.
Ορισμένα εσωτερικά εξαρτήματα σκόπιμα δεν είναι γειωμένα και ενδέχεται να παρουσιάζουν κίνδυνο ηλεκτροπληξίας κατά τη διάρκεια του σέρβις. Προσωπικό σέρβις – Μην αγγίζετε τα ακόλουθα εξαρτήματα ενώ η συσκευή είναι υπό τάση: βαλβίδα(ες) εισόδου, αντλία αποστράγγισης, ψύκτρα του ελεγκτή κινητήρα, πλακέτες τυπωμένου κυκλώματος (PCB).
Πάντα να αποσυνδέετε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος πριν επιχειρήσετε οποιοδήποτε σέρβις. Αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας πιάνοντας το φις, όχι το καλώδιο.
Πριν η συσκευή αποσυρθεί από τη λειτουργία ή απορριφθεί, αφαιρέστε την πόρτα για να αποτρέψετε τα παιδιά από το να παίξουν ή να κρυφτούν μέσα. Επίσης, αφαιρέστε το καλώδιο/φις τροφοδοσίας.

Οδηγίες ασφαλείας

ΠΑΙΔΙΑ

Πολύ μικρά παιδιά (0-3 ετών) πρέπει να κρατούνται μακριά από τη συσκευή. Μικρά παιδιά (3-8 ετών) πρέπει να κρατούνται μακριά από τη συσκευή εκτός εάν βρίσκονται υπό συνεχή επίβλεψη. Παιδιά από 8 ετών και άνω μπορούν να χρησιμοποιούν αυτή τη συσκευή μόνο εάν επιβλέπονται ή τους έχουν δοθεί οδηγίες για την ασφαλή χρήση και κατανοούν τους κινδύνους που εμπλέκονται.
Μην επιτρέπετε σε παιδιά και κατοικίδια να παίζουν πάνω ή μέσα στη συσκευή.
Απαιτείται στενή επίβλεψη των παιδιών όταν η συσκευή χρησιμοποιείται κοντά σε παιδιά.
Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε όλες τις λειτουργίες κλειδώματος παιδιών/ασφαλείας της συσκευής και βεβαιωθείτε ότι έχετε απενεργοποιήσει (OFF) τη συσκευή όταν δεν χρησιμοποιείται.
Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
Κρατήστε όλα τα βοηθητικά προϊόντα πλυσίματος (συμπεριλαμβανομένου του απορρυπαντικού, του λευκαντικού, του μαλακτικού ρούχων κ.λπ.) μακριά από τα παιδιά.
Για να μειώσετε τον κίνδυνο δηλητηρίασης ή χημικών εγκαυμάτων, κρατήστε όλα τα προϊόντα καθαρισμού μακριά από τα παιδιά.
Κρατήστε τα κατοικίδια μακριά από τη συσκευή.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Η εταιρεία αρνείται κάθε ευθύνη εάν και όταν δεν τηρούνται αυτοί οι κανόνες.

ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΥΛΙΚΩΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ

Το υλικό συσκευασίας είναι 100% ανακυκλώσιμο και φέρει το σύμβολο ανακύκλωσης.
Τα διάφορα μέρη της συσκευασίας πρέπει επομένως να απορρίπτονται υπεύθυνα και σε πλήρη συμμόρφωση με τους κανονισμούς των τοπικών αρχών που διέπουν τη διάθεση αποβλήτων.

ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΟΙΚΙΑΚΩΝ ΣΥΣΚΕΥΩΝ

Αυτή η συσκευή είναι κατασκευασμένη με ανακυκλώσιμα ή επαναχρησιμοποιήσιμα υλικά. Απορρίψτε την σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς διάθεσης αποβλήτων. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την επεξεργασία, την ανάκτηση και την ανακύκλωση οικιακών ηλεκτρικών συσκευών, επικοινωνήστε με την τοπική σας αρχή, την υπηρεσία συλλογής οικιακών απορριμμάτων ή το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε τη συσκευή. Αυτή η συσκευή φέρει σήμανση συμμόρφωσης με την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/ΕΕ, Απόβλητα Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (ΑΗΗΕ/WEEE). Διασφαλίζοντας ότι αυτό το προϊόν απορρίπτεται σωστά, θα βοηθήσετε στην αποτροπή αρνητικών συνεπειών για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

Το σύμβολο πάνω στο προϊόν ή στα συνοδευτικά έγγραφα υποδεικνύει ότι δεν πρέπει να αντιμετωπίζεται ως οικιακό απόβλητο αλλά πρέπει να μεταφέρεται σε κατάλληλο κέντρο συλλογής για την ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού.

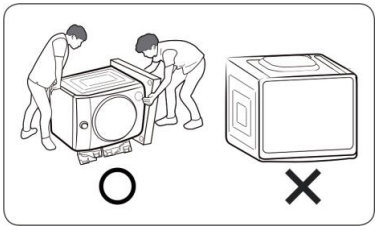
Εγκατάσταση

Αυτό το εγχειρίδιο χρήσης πρέπει να φυλάσσεται σε ασφαλές μέρος για μελλοντική αναφορά. Εάν το πλυντήριο πωληθεί, μεταβιβαστεί ή μετακινηθεί, βεβαιωθείτε ότι το εγχειρίδιο χρήσης παραμένει με το μηχάνημα ώστε ο νέος ιδιοκτήτης να μπορεί να εξοικειωθεί με τη λειτουργία και τα χαρακτηριστικά του.
Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες, περιέχουν ζωτικές πληροφορίες σχετικά με την ασφαλή εγκατάσταση και λειτουργία της συσκευής.

Ακολουθήστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες για να διασφαλίσετε τη σωστή εγκατάσταση της συσκευής και να αποφύγετε ατυχήματα κατά το πλύσιμο των ρούχων.

Αφαίρεση συσκευασίας

1. Αφαιρέστε τη συσκευή από τη συσκευασία της.
2. Για να αφαιρέσετε το κάτω μέρος προστασίας της συσκευασίας, μην γέρνετε τη συσκευή προς την μπροστινή της πλευρά. Όταν ξαπλώνετε τη συσκευή για να αφαιρέσετε τη χάρτινη βάση, προστατέψτε το πλάι της συσκευής και ξαπλώστε την προσεκτικά. Ποτέ μην ξαπλώνετε τη συσκευή στην πλάτη ή στην πρόσοψή της.



3. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή δεν έχει υποστεί ζημιά κατά τη μεταφορά. Βεβαιωθείτε ότι έχετε λάβει όλα τα αντικείμενα που φαίνονται στην επόμενη σελίδα («Περιεχόμενα συσκευασίας»). Εάν η συσκευή έχει υποστεί ζημιά κατά τη μεταφορά ή δεν έχετε όλα τα αντικείμενα, επικοινωνήστε με τον λιανοπωλητή και μην προχωρήσετε περαιτέρω στη διαδικασία εγκατάστασης.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Τα υλικά συσκευασίας μπορεί να είναι επικίνδυνα για τα παιδιά. Κρατήστε όλα τα υλικά συσκευασίας (πλαστικές σακούλες, πολυστυρένιο κ.λπ.) μακριά από τα παιδιά.

Μεταφορά της συσκευής

Μην το κάνετε μόνος σας.

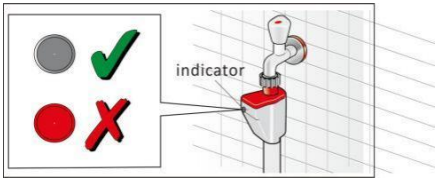


Γείρετε τη συσκευή προς τα πίσω. Ένα άτομο στέκεται πίσω από τη συσκευή και κρατά το προεξέχον μέρος της άνω πλάκας, ενώ το άλλο άτομο κρατά το κάτω μέρος της συσκευής μπροστά.

- Για την αποφυγή τραυματισμού ή καταπόνησης, φοράτε προστατευτικά γάντια όποτε σηκώνετε ή μεταφέρετε τη μονάδα.

- Όταν μετακινείτε τη συσκευή, μην επιτρέπετε στο μπροστινό μέρος της συσκευής να έρθει σε επαφή με το πλαίσιο του καροτσιού μεταφοράς.

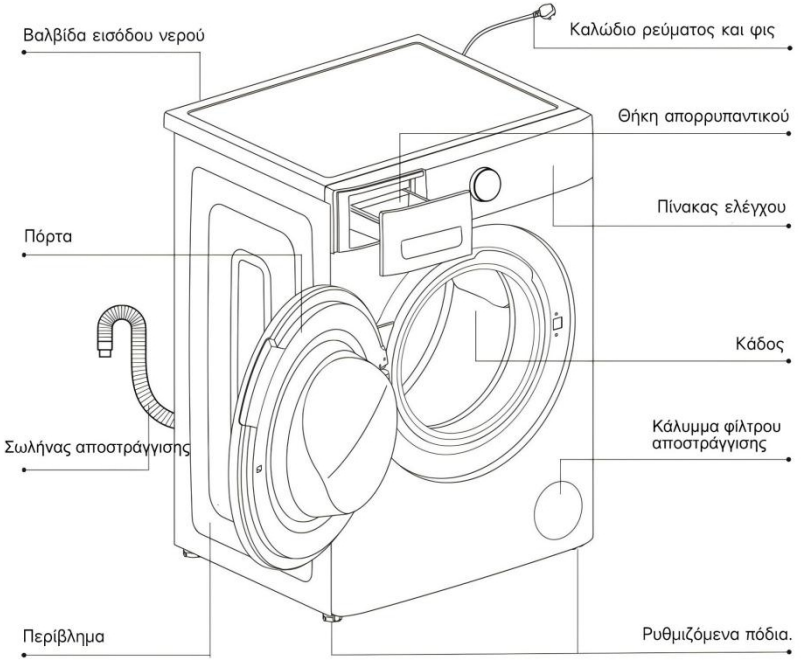
Σχετικά με τον σωλήνα AquaShield
Ο σωλήνας AquaShield αποτρέπει πιθανή πλημμύρα σε περίπτωση που παρουσιαστεί εσωτερική διαρροή. Εάν ο σωλήνας παρουσιάσει διαρροή, η ένδειξη γίνεται κόκκινη και η ροή του νερού διακόπτεται. Μόλις ενεργοποιηθεί η εσωτερική βαλβίδα του σωλήνα (η ένδειξη είναι κόκκινη), ο σωλήνας πρέπει να απορριφθεί. Επικοινωνήστε με την Εξυπηρέτηση Πελατών για την αγορά ανταλλακτικού.



Εγκατάσταση

Περιεχόμενα συσκευασίας

- **Περιγραφή των εξαρτημάτων**



- **Αξεσουάρ**

Εγχειρίδιο χρήσης	Σωλήνας εισόδου νερού	Κλειδί	Τάπες κάλυψης
1 αντίγραφο	1 τεμάχιο	1 τεμάχιο	4 τεμάχια
			

Εγκατάσταση

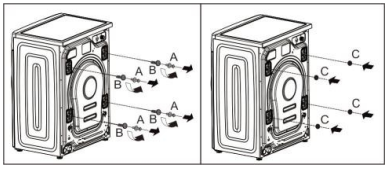
Αφαίρεση των μπουλονιών μεταφοράς

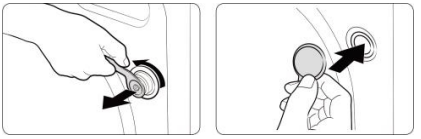
ΠΡΟΣΟΧΗ

ΠΙΘΑΝΗ ΖΗΜΙΑ ΣΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ Ή ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΣ

- Η συσκευή είναι ασφαλισμένη για τη μεταφορά με μπουλόνια μεταφοράς. Τα μπουλόνια μεταφοράς που δεν αφαιρούνται μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στον κάδο κατά τη λειτουργία του πλυντηρίου, η συσκευή θα δονείται και θα είναι πολύ πιο θορυβώδης κατά τους κύκλους στυψίματος εάν τα μπουλόνια μεταφοράς δεν αφαιρεθούν πριν από τη χρήση. Βεβαιωθείτε ότι έχετε αφαιρέσει πλήρως και τα 4 μπουλόνια μεταφοράς πριν από την πρώτη χρήση. Φυλάξτε τα μπουλόνια μεταφοράς. Εάν αγοράστηκε βάση (pedestal) μαζί με τη συσκευή, πρέπει να εγκατασταθεί πρώτα, πριν από την αφαίρεση των μπουλονιών μεταφοράς. Παρακαλούμε συμβουλευτείτε τις οδηγίες εγκατάστασης της βάσης.
- Προκειμένου να αποφευχθεί ζημιά κατά τη μεταφορά σε μελλοντική μετακίνηση, βεβαιωθείτε ότι έχετε επανεγκαταστήσει τα μπουλόνια πριν από τη μεταφορά.

1. Ξεβιδώστε τα τέσσερα μπουλόνια μεταφοράς A με το κλειδί (παρέχεται) και αφαιρέστε τα.
2. Αφαιρέστε τους τέσσερις αποστάτες B. Κατά την αφαίρεση των μπουλονιών, περιστασιακά οι αποστάτες πέφτουν μέσα στο μηχάνημα. Αυτοί μπορούν να αφαιρεθούν γέρνοντας το μηχάνημα προς τα εμπρός και ανακτώντας τους από το δάπεδο ή μέσα από τη βάση του μηχανήματος.
3. Καλύψτε τις ανοιχτές οπές των μπουλονιών μεταφοράς με τις τέσσερις τάπες κάλυψης C που θα βρείτε στην πλαστική σακούλα που περιέχει τα αξεσουάρ.





Φυλάξτε όλα τα εξαρτήματα σε ασφαλές μέρος: θα τα χρειαστείτε ξανά εάν το πλυντήριο χρειαστεί να μετακινηθεί σε άλλη τοποθεσία.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Μεταφέρετε το πλυντήριο για την πρόληψη θραύσης ως εξής:

- Τα μπουλόνια μεταφοράς έχουν επανεγκατασταθεί.
- Το καλώδιο τροφοδοσίας είναι στερεωμένο στο πίσω μέρος του πλυντηρίου.

Επιλογή της κατάλληλης θέσης

• Απαιτήσεις τοποθεσίας

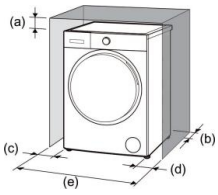
Το μηχάνημα πρέπει να εγκατασταθεί σε συμπαγές και επίπεδο δάπεδο, ποτέ μην τοποθετείτε το μηχάνημα σε μαλακό χαλί ή σε ξύλινο δάπεδο. Μην εγκαθιστάτε το μηχάνημα σε αυτοσχέδια βάση. Εάν η θέση εγκατάστασης δεν μπορεί να αλλάξει, η βάση πρέπει να βελτιωθεί όπως απαιτείται, π.χ. να μεγαλώσει το μέγεθος, να ασφαλιστεί με στηρίγματα. Ποτέ μην τοποθετείτε το μηχάνημα σε ξεχωριστά στηρίγματα. Είναι πιθανό το μηχάνημα να μετακινηθεί λίγο λόγω παραγόντων υπερφόρτωσης, κατάστασης της βάσης (υγρή) κ.λπ., οπότε υπάρχει κίνδυνος το μηχάνημα να πέσει από τη βάση μετά από λειτουργία για κάποιο χρονικό διάστημα.
Διατηρείτε το περιβάλλον στεγνό και αεριζόμενο.
Η συσκευή πρέπει να εγκατασταθεί και να λειτουργεί σε δωμάτιο με αποχέτευση.
Ποτέ μην τοποθετείτε μικρές συσκευές, όπως φούρνο μικροκυμάτων και/ή ηλεκτρικές κατσαρόλες, πάνω στο μηχάνημα.
Κρατήστε το μηχάνημα μακριά από φλεγόμενο εξοπλισμό, όπως κεριά, εστίες μαγειρέματος, δοχεία υγραερίου κ.λπ.
Ποτέ μην τοποθετείτε δοχεία υπό πίεση πάνω στο μηχάνημα.
Ποτέ μην τοποθετείτε το μηχάνημα πάνω από το άνοιγμα μιας ακάλυπτης αποχέτευσης.

Εγκατάσταση

• Απαιτήσεις απόστασης

- Εγκαταστήστε τη συσκευή με εύκολη πρόσβαση στο φις και την πρίζα ρεύματος.
- Εγκαταστήστε τη συσκευή όπου υπάρχει αρκετός χώρος γύρω της.

(a) 3 εκ. ή περισσότερο από πάνω
(b) 5 εκ. ή περισσότερο από πίσω
(c) 5 εκ. ή περισσότερο στην αριστερή πλευρά
(d) 5 εκ. ή περισσότερο στη δεξιά πλευρά
(e) 70 εκ. ή περισσότερο



ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην αφήνετε μεταλλικά τμήματα της συσκευής να έρχονται σε επαφή με μεταλλικούς νεροχύτες ή άλλες συσκευές.

Αλφάδιασμα της Συσκευής

Σημασία του αλφαδιάσματος της συσκευής

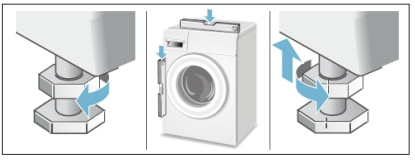
Η συσκευή χρησιμοποιεί υψηλές ταχύτητες στυψίματος για να αφαιρέσει το νερό στο τέλος του κύκλου πλύσης. Είναι σημαντικό η συσκευή να είναι αλφαδιασμένη και τα πόδια της συσκευής να πιέζουν με ίση πίεση στο δάπεδο. Αυτό θα βοηθήσει στη διασφάλιση της πιο αθόρυβης και χωρίς κραδασμούς χρήσης της συσκευής.

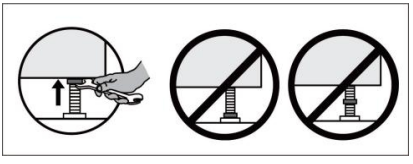
Ακολουθήστε αυτά τα βήματα:

1. Εγκαταστήστε τη συσκευή σε επίπεδες και συμπαγείς επιφάνειες. Κατά προτίμηση σε μια γωνία δωματίου.
2. Εάν το δάπεδο είναι ανώμαλο (ή εκτός επιπέδου), ρυθμίστε τα πόδια της συσκευής όπως απαιτείται για να αλφαδιάσετε τη συσκευή. Μην τοποθετείτε τίποτα κάτω από τα πόδια της συσκευής για να βοηθήσετε στο αλφάδιασμα.
3. Εκτείνετε τα πόδια της συσκευής όχι περισσότερο από όσο είναι απαραίτητο. Όσο περισσότερο εκτείνονται τα πόδια, τόσο περισσότερους κραδασμούς θα βιώνει η συσκευή. Ξεκινήστε με τα πόδια της συσκευής βιδωμένα τέρμα μέσα και ρυθμίστε κάθε πόδι όπως είναι απαραίτητο.
4. Χρησιμοποιήστε ένα αλφάδι (δεν παρέχεται) για να ελέγξετε το επάνω μέρος της συσκευής για να βεβαιωθείτε ότι είναι επίπεδο από πλευρά σε πλευρά και από εμπρός προς τα πίσω.
5. Πιέστε προς τα κάτω σε κάθε γωνία του επάνω μέρους της συσκευής για να βεβαιωθείτε ότι η συσκευή δεν «ταλαντεύεται». Δεν πρέπει να υπάρχει «τζόγος» ή κίνηση. Όλα τα πόδια της συσκευής πρέπει να πιέζουν εξίσου στο δάπεδο. Αυτό είναι εξίσου σημαντικό με το να είναι η συσκευή αλφαδιασμένη για την αποφυγή κραδασμών.
6. Όταν η συσκευή είναι αλφαδιασμένη και δεν ταλαντεύεται, ασφαλίστε τα πόδια της συσκευής στη θέση τους σφίγγοντας τα παξιμάδια ασφάλισης ενάντια στο κάτω μέρος του πλυντηρίου. Βεβαιωθείτε ότι το κάνετε αυτό χωρίς να αλλάξετε το ύψος του ποδιού (κρατήστε το πόδι ενώ σφίγγετε το παξιμάδι ασφάλισης).

Διαδικασία ρύθμισης των ποδιών της συσκευής:

1. Αφού καθορίσετε ποια πόδια της συσκευής πρέπει να επεκταθούν, ζητήστε από κάποιον να ανασηκώσει ελαφρώς τη συσκευή για να αφαιρεθεί η πίεση από το πόδι που πρόκειται να ρυθμιστεί.
2. Περιστρέψτε το πόδι της συσκευής για να το επεκτείνετε προς τα κάτω όσο χρειάζεται για να ανυψώσετε τη γωνία της συσκευής στο σωστό ύψος ώστε να αλφαδιαστεί η συσκευή.
3. Όταν το ύψος του ποδιού είναι σωστό, χρησιμοποιήστε το κλειδί (παρέχεται) για να σφίξετε το παξιμάδι ασφάλισης ενάντια στο κάτω μέρος της συσκευής για να κλειδώσετε το πόδι στη θέση του.



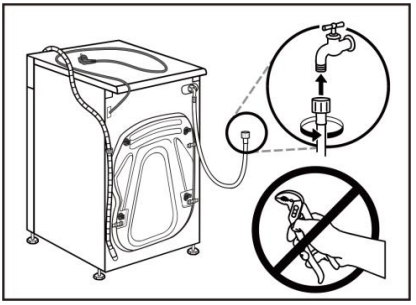


Εγκατάσταση

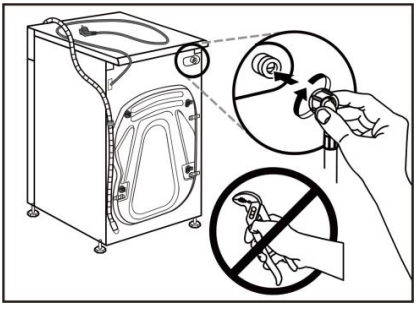
Σύνδεση παροχής νερού και ηλεκτρικού ρεύματος

Σύνδεση του σωλήνα εισόδου νερού

1. Συνδέστε το ένα άκρο του σωλήνα εισόδου νερού σε μια βρύση κρύου νερού και σφίξτε με το χέρι (βλ. εικόνα). Πριν πραγματοποιήσετε τη σύνδεση, αφήστε το νερό να τρέξει ελεύθερα μέχρι να είναι απολύτως καθαρό.



2. Συνδέστε το άλλο άκρο του σωλήνα εισόδου νερού στη βαλβίδα εισόδου νερού στο πίσω μέρος της συσκευής και σφίξτε με το χέρι.



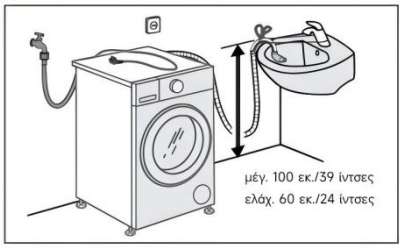
3. Ανοίξτε τη βρύση αργά και βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν διαρροές.

- Μην στρίβετε, πιέζετε, τροποποιείτε ή κόβετε τον σωλήνα.
- Σφίξτε το άκρο του σωλήνα σταθερά με το χέρι.
- Η πίεση του νερού παροχής πρέπει να είναι στο εύρος 0,03—1,0 MPa. Εάν η πίεση του νερού υπερβαίνει αυτή την τιμή, τοποθετήστε μια βαλβίδα μείωσης πίεσης.
- Εάν ο σωλήνας δεν είναι αρκετά μακρύς, επικοινωνήστε με ένα εξειδικευμένο κατάστημα ή έναν εξουσιοδοτημένο τεχνικό.
- Ποτέ μην χρησιμοποιείτε σωλήνα εισόδου νερού από δεύτερο χέρι.
- Χρησιμοποιήστε τον νέο σωλήνα εισόδου νερού που παρέχεται με τη συσκευή.

Σύνδεση του σωλήνα αποστράγγισης

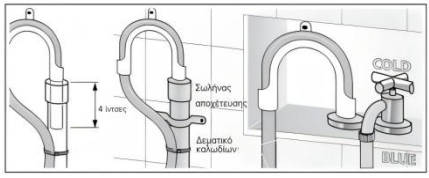
Ύψος σημείου αποστράγγισης

Διαφορά ύψους μεταξύ του δαπέδου και του σημείου αποστράγγισης: ελάχιστο 60 εκ. (24 ίντσες) και μέγιστο 100 εκ. (39 ίντσες).



Τύποι συνδέσεων αποστράγγισης

■ Κάθετος σωλήνας αποχέτευσης (Standpipe)

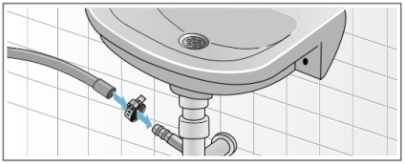


Συνδέστε τον σωλήνα αποστράγγισης στην αγκύλη στήριξης (δεν παρέχεται, διαθέσιμη από το Τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών μας). Τοποθετήστε την αγκύλη στον σωλήνα αποστράγγισης 4" (100 χιλ.) από το άκρο του σωλήνα όπως φαίνεται. Εισάγετε αυτό το τμήμα του σωλήνα αποστράγγισης στον σωλήνα αποχέτευσης. Εάν ο σωλήνας ωθηθεί πολύ βαθιά προς τα κάτω, αυτό μπορεί να προκαλέσει σιφωνισμό στο πλυντήριο, δηλαδή να αδειάζει συνεχώς καθώς γεμίζει. Ασφαλίστε την αγκύλη και τον σωλήνα με ένα δεματικό καλωδίων για να κρατήσετε τον

Εγκατάσταση

σωλήνα από το να βγει από τον σωλήνα αποχέτευσης κατά τη χρήση.

■ Σιφόνι νεροχύτη

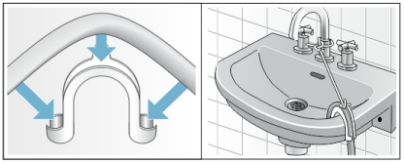


Ασφαλίστε τον σωλήνα αποστράγγισης στο σιφόνι του νεροχύτη χρησιμοποιώντας έναν σφιγκτήρα σωλήνα Ø 0,9-1,6 ιντσών (20-44 χιλ.) (διαθέσιμος σε καταστήματα σιδηρικών).

■ Νιπτήρας

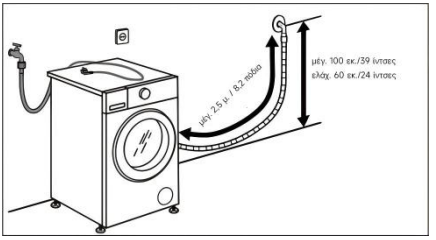
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ
ΕΓΚΑΥΜΑΤΑ
Όταν πλένετε σε υψηλές θερμοκρασίες, υπάρχει κίνδυνος εγκαυμάτων εάν αγγίξετε καυτά απόνερα, π.χ. κατά την άντληση καυτών απόνερων σε έναν νιπτήρα.
Μην βάζετε τα χέρια σας στα καυτά απόνερα.

Ειδοποίηση: Ζημιά στη συσκευή / ζημιά στα υφάσματα
Εάν το άκρο του σωλήνα αποστράγγισης αγγίζει το αποβαλλόμενο νερό (νερό που έχει αποστραγγιστεί από το πλυντήριο), αυτό (το αποβαλλόμενο νερό) μπορεί να αναρροφηθεί πίσω στο πλυντήριο και μπορεί να προκαλέσει ζημιά στη συσκευή ή στα υφάσματα.
Βεβαιωθείτε ότι:
• Δεν υπάρχει πώμα στην αποχέτευση του νιπτήρα.
• Το άκρο του σωλήνα αποστράγγισης δεν αγγίζει το αποβαλλόμενο νερό.



• Η αποχέτευση του νιπτήρα έχει ελεύθερη ροή και δεν είναι μερικώς φραγμένη.

• Συνδέστε τον σωλήνα αποστράγγισης με ασφάλεια στον νιπτήρα.
• Μην στρίβετε, τραβάτε έξω ή λυγίζετε τον σωλήνα αποστράγγισης.
• Ασφαλίστε τον σωλήνα αποστράγγισης με το δεματικό καλωδίων στον σωλήνα αποχέτευσης, στον νιπτήρα κ.λπ., ώστε ο σωλήνας να μην βγει έξω από τη δύναμη του νερού.
• Συμβουλεύουμε κατά της χρήσης επεκτάσεων σωλήνα αποστράγγισης. Σε περίπτωση απόλυτης ανάγκης, η επέκταση πρέπει να έχει την ίδια διάμετρο με τον αρχικό σωλήνα και δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 250 εκατοστά σε μήκος.



Ηλεκτρική σύνδεση

Πριν συνδέσετε το πλυντήριο στην πρίζα ρεύματος, βεβαιωθείτε ότι:
- Η πρίζα είναι γειωμένη και συμμορφώνεται με την ισχύουσα νομοθεσία.
- Η πρίζα είναι ικανή να αντέξει το μέγιστο φορτίο ισχύος της συσκευής που αναγράφεται στην Πινακίδα Τεχνικών Χαρακτηριστικών που είναι στερεωμένη στο μηχάνημα.
- Η τάση τροφοδοσίας περιλαμβάνεται στις τιμές που αναγράφονται στην Πινακίδα Τεχνικών Χαρακτηριστικών που είναι στερεωμένη στη συσκευή.
- Κατά τη θέρμανση, το μέγιστο ρεύμα της συσκευής είναι 10A, επομένως βεβαιωθείτε ότι το σύστημα παροχής ρεύματος (τάση, ρεύμα και καλώδιο) είναι κατάλληλο για το φορτίο της χρησιμοποιούμενης συσκευής.
- Η πρίζα είναι συμβατή με το φις του πλυντηρίου. Εάν δεν συμβαίνει αυτό, αντικαταστήστε την πρίζα ή το φις από εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο.

Εγκατάσταση

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ----ΑΥΤΗ Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΓΕΙΩΜΕΝΗ.
ΟΙ ΑΚΟΛΟΥΘΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΚΤΕΛΟΥΝΤΑΙ ΑΠΟ ΕΞΕΙΔΙΚΕΥΜΕΝΟ ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΟ.

Αντικατάσταση του καλωδίου τροφοδοσίας:
Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί με πανομοιότυπο από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο σέρβις ή παρόμοια εξειδικευμένα άτομα, προκειμένου να αποφευχθεί κίνδυνος – κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

Απόρριψη του φις:
Βεβαιωθείτε ότι πριν απορρίψετε το ίδιο το φις, θα αχρηστεύσετε τις ακίδες ώστε να μην μπορεί να εισαχθεί κατά λάθος σε πρίζα.

Απόρριψη της συσκευής:
Κατά την απόρριψη του πλυντηρίου, αφαιρέστε το φις κόβοντας το καλώδιο ρεύματος όσο το δυνατόν πιο κοντά στο σώμα του φις και απορρίψτε το φις όπως περιγράφεται παραπάνω.
Η συσκευή δεν προορίζεται για λειτουργία μέσω εξωτερικής συσκευής διακοπής, όπως χρονοδιακόπτη, ή ξεχωριστού συστήματος τηλεχειρισμού.
Όταν η συσκευή είναι εγκατεστημένη, η πρίζα ρεύματος πρέπει να είναι εύκολα προσβάσιμη.
Μην χρησιμοποιείτε καλώδια επέκτασης, πολύπριζα ή προσαρμογείς.
Για να αφαιρέσετε το φις από την πρίζα, πιάστε το φις σταθερά και τραβήξτε το έξω. Μην τραβάτε από το καλώδιο.
Τα ηλεκτρικά εξαρτήματα δεν πρέπει να είναι προσβάσιμα στον χρήστη μετά την εγκατάσταση.
Μην συνδέετε το μηχάνημα σε ηλεκτρικές πρίζες ενώ τα χέρια σας είναι βρεγμένα ή νωπά.
Μην λειτουργείτε τη συσκευή όταν είστε βρεγμένοι ή ξυπόλυτοι.
Μην λειτουργείτε τη συσκευή εάν έχει φθαρμένο καλώδιο τροφοδοσίας ή φις, εάν δεν λειτουργεί σωστά ή εάν έχει υποστεί ζημιά ή έχει πέσει κάτω.

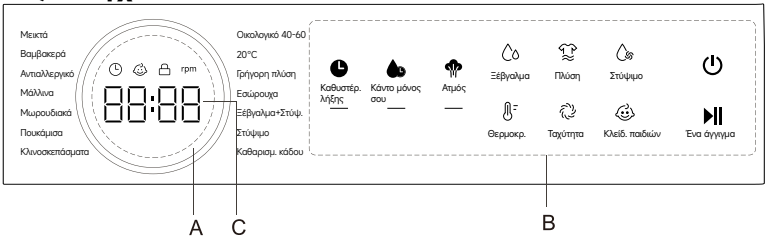
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Η εταιρεία αρνείται κάθε ευθύνη εάν και όταν δεν τηρούνται αυτοί οι κανόνες.

Τεχνικών Χαρακτηριστικών

Μοντέλο	DWF09M70DANL
Ονομαστική χωρητικότητα πλύσης (kg)	9.0
Ονομαστική τάση	220-240V~
Ονομαστική συχνότητα	50Hz
Ονομαστική ισχύς (W)	2000
Επίπεδο θορύβου πλύσης (dB)	62
Επίπεδο θορύβου στυψίματος (dB)	76
Ταχύτητα στυψίματος (σ.α.λ.)	1400
Πίεση νερού (MPa)	0.03-1.0
Βαθμός αδιαβροχοποίησης	IPX4
Καθαρό βάρος (kg)	65
Εξωτερικές διαστάσεις (ΠxBxY mm)	600X570X847

Περιγραφή της συσκευής

Πίνακας ελέγχου



Α---Περιστροφικός διακόπτης ΕΠΙΛΟΓΗΣ ΚΥΚΛΟΥ ΠΛΥΣΗΣ: Χρησιμοποιείται για τη ρύθμιση του επιθυμητού κύκλου πλύσης και το αντίστοιχο όνομα προγράμματος θα φωτιστεί.

Β---ΚΟΥΜΠΙΑ ΑΦΗΣ:

Κουμπί **DELAY END (Καθυστέρηση Λήξης):** Πιέστε για να ορίσετε την ώρα λήξης του προγράμματος (Χρονοκαθυστέρηση), η ώρα λήξης και το εικονίδιο θα ανάψουν στην ψηφιακή οθόνη.

Για λεπτομερή περιγραφή, δείτε → *Διάφοροι κύκλοι και λειτουργίες.*

Κουμπί **DIY:** Πιέστε για να αλλάξετε τον χρόνο του προγράμματος, ο αλλαγμένος χρόνος προγράμματος εμφανίζεται στην ψηφιακή οθόνη και το πρόγραμμα πλύσης θα εκτελεστεί σύμφωνα με τον αλλαγμένο χρόνο προγράμματος.

Ορισμένα προγράμματα δεν διαθέτουν λειτουργία DIY.

Κουμπί **STEAM (Ατμός):** Πιέστε για να ορίσετε τον κύκλο πλύσης με ΑΤΜΟ. Ορισμένα προγράμματα δεν διαθέτουν λειτουργία ΑΤΜΟΥ.

Για λεπτομερή περιγραφή, δείτε → *Διάφοροι κύκλοι και λειτουργίες.*

Κουμπί **RINSE (Ξέβγαλμα):** Πιέστε για να αλλάξετε τον αριθμό ξεβγαλμάτων για τον τρέχοντα κύκλο, ο αλλαγμένος αριθμός ξεβγαλμάτων εμφανίζεται στην ψηφιακή οθόνη.

Κουμπί **WASH (Πλύση):** Πιέστε το κουμπί για να αλλάξετε τον χρόνο πλύσης και θα εμφανιστεί στην ψηφιακή οθόνη.

Κουμπί **SPIN (Στύψιμο):** Πιέστε το κουμπί για να αλλάξετε το χρόνο Στύψιμο.

Κουμπί **Temp. (Θερμοκρασία):** Πιέστε για να επιλέξετε την κατάλληλη θερμοκρασία πλύσης. Η αντίστοιχη ενδεικτική λυχνία τιμής θερμοκρασίας ανάβει στην ψηφιακή οθόνη.

Κουμπί **SPEED (Ταχύτητα):** Πιέστε για να ρυθμίσετε την ταχύτητα στυψίματος.

Η τιμή ταχύτητας στυψίματος και το σύμβολο "**rpm**" εμφανίζονται στην ψηφιακή οθόνη.

Λειτουργία **CHILD LOCK (Παιδικό Κλείδωμα)** : Όταν ο κύκλος εκτελείται, πιέστε παρατεταμένα το κουμπί για 3 δευτερόλεπτα για να ορίσετε ή να ακυρώσετε τη λειτουργία Παιδικού κλειδώματος.

Για λεπτομερή περιγραφή, δείτε → *Διάφοροι κύκλοι και λειτουργίες.*

Θέση **OFF (Απενεργοποίηση)** **:** Πιέστε αυτό το κουμπί για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε το μηχάνημα. Εάν το μηχάνημα απενεργοποιηθεί κατά τη διάρκεια ενός κύκλου πλύσης, αυτός ο κύκλος πλύσης θα ακυρωθεί.

---Κουμπί **START/PAUSE (Έναρξη/Παύση)** **:** Πιέστε για να ορίσετε την έναρξη ή την παύση του προγράμματος πλύσης, συνοδευόμενο από την **μπλε** ενδεικτική λυχνία που ανάβει.

---Προσθήκη ρούχων ενώ το πρόγραμμα εκτελείται:

Μόλις ξεκινήσει ο κύκλος, αν θέλετε να κάνετε παύση του κύκλου πλύσης, παρακαλούμε πιέστε παρατεταμένα το κουμπί ξανά.

Εάν η ενδεικτική λυχνία **DOOR LOCK** (**Κλείδωμα Πόρτας**) είναι σβηστή, η πόρτα μπορεί να ανοίξει, μπορείτε να προσθέσετε ή να αφαιρέσετε ρούχα.

Για να ξεκινήσετε τον κύκλο πλύσης από το σημείο στο οποίο διακόπηκε, πιέστε το κουμπί ξανά. Για λεπτομερή περιγραφή, δείτε → *Διάφοροι κύκλοι και λειτουργίες.*

---Κύκλος πλύσης ONE TOUCH: Όταν το πλυντήριο είναι **ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ** (**ON**), πιέστε παρατεταμένα το κουμπί **START/PAUSE** για τουλάχιστον 3 δευτερόλεπτα, το πλυντήριο θα εκτελέσει τον κύκλο πλύσης ONE TOUCH απευθείας με την **πορτοκαλί** ενδεικτική λυχνία αναμμένη.

Περιγραφή της συσκευής

C---Οθόνη

Η οθόνη είναι χρήσιμη κατά τον προγραμματισμό του μηχανήματος και παρέχει πολλές πλη ροφορίες.



1---Ένδειξη **DELAY END (Καθυστέρηση Λήξης)**

Η αναμμένη ενδεικτική λυχνία υποδεικνύει ότι η λειτουργία **DELAY END** είναι ενεργοποιημένη. Η αντίστροφη μέτρηση μέχρι το τέλος του επιλεγμένου κύκλου πλύσης θα εμφανιστεί στην ψηφιακή οθόνη.

2---Ένδειξη **CHILD LOCK (Παιδικό Κλείδωμα)**

Η αναμμένη ενδεικτική λυχνία υποδεικνύει ότι η λειτουργία **CHILD LOCK** είναι ενεργοποιημένη, ο πίνακας ελέγχου είναι κλειδωμένος.

3---Ένδειξη **DOOR LOCK (Κλείδωμα Πόρτας)**

Η αναμμένη ενδεικτική λυχνία υποδεικνύει ότι η πόρτα είναι κλειδωμένη. Για την αποφυγή ζημιών, περιμένετε μέχρι να σβήσει η ενδεικτική λυχνία πριν ανοίξετε την πόρτα. Για να ανοίξετε την πόρτα ενώ ένας κύκλος είναι σε εξέλιξη, πιέστε το κουμπί **START/PAUSE** ▷||, εάν η ενδεικτική λυχνία **DOOR LOCK** είναι σβηστή, η πόρτα μπορεί να ανοίξει.

4---Ένδειξη **SPINNING SPEED (Ταχύτητα Στυψίματος)**

Όταν επιλέγεται ένα πρόγραμμα, η ενδεικτική λυχνία της προεπιλεγμένης τιμής ταχύτητας στυψίματος αυτού του προγράμματος θα ανάψει στην οθόνη.

Μπορείτε να αλλάξετε την τιμή ταχύτητας στυψίματος πιέζοντας το κουμπί **SPEED**. Υπάρχουν πέντε ενδεικτικές λυχνίες τιμών ταχύτητας στυψίματος στην οθόνη. Όταν επιλέγεται μια τιμή ταχύτητας στυψίματος, η αντίστοιχη ενδεικτική λυχνία ταχύτητας στυψίματος θα ανάψει στην οθόνη. Εάν όλες οι ενδεικτικές λυχνίες ταχύτητας στυψίματος είναι σβηστές, αυτό υποδεικνύει ότι η συσκευή δεν στύβει μετά την τελική διαδικασία αποστράγγισης σε αυτό το πρόγραμμα.

5---ΨΗΦΙΑΚΗ ΟΘΟΝΗ

1) Υπολειπόμενος χρόνος του κύκλου πλύσης



2) Χρόνος καθυστέρησης λήξης



3) Τιμή θερμοκρασίας



4) Ξέβγαλμα



5) Τιμή ταχύτητας



6) Κωδικός σφάλματος



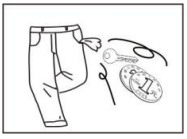
Προετοιμασία και διαχωρισμός ρούχων

Προετοιμασία των ρούχων

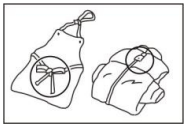
Ειδοποίηση: Ζημιά στο πλυντήριο/ύφασμα

Ξένα αντικείμενα (π.χ. κέρματα, συνδετήρες, βελόνες, καρφιά) μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στα ρούχα ή στα εξαρτήματα της συσκευής.

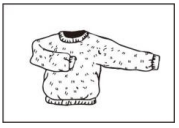
Επομένως, σημειώστε τις ακόλουθες συμβουλές κατά την προετοιμασία των ρούχων σας:



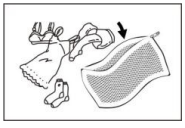
- Αφαιρέστε τυχόν χαλαρά αντικείμενα ή μεταλλικά αντικείμενα, όπως παραμάνες, συνδετήρες κ.λπ. από τα ρούχα.
- Βουρτσίστε την άμμο, τα κέρματα κ.λπ. από τις τσέπες και τα ρεβέρ.



- Κλείστε τα φερμουάρ και κουμπώστε τα καλύμματα μαξιλαριών, παπλωματοθήκες κ.λπ.
- Αφαιρέστε τα ράουλα κουρτινών ή ασφαλίστε τα σε δίχτυ πλυντηρίου.



- Ιδιαίτερα ευαίσθητα είδη, όπως καλσόν ή δαντελωτές κουρτίνες, ή μικρότερα είδη, όπως μικροσκοπικές κάλτσες ή μαντήλια, πρέπει να πλένονται μόνο σε δίχτυ πλυντηρίου ή μαξιλαροθήκη.
- Ορισμένα είδη πλένονται καλύτερα γυρισμένα ανάποδα (το μέσα-έξω). Αυτά περιλαμβάνουν πλεκτά, παντελόνια, μπλουζάκια και φούτερ.

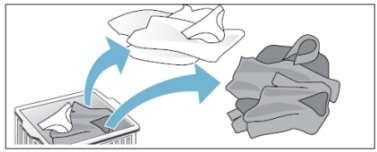


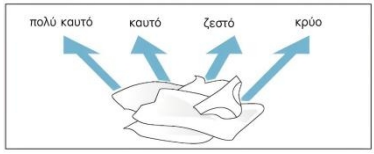
- Βεβαιωθείτε ότι τα σουτιέν με μπανέλα πλένονται στο πλυντήριο.

! Βεβαιωθείτε ότι τα σουτιέν με μπανέλα βρίσκονται σε μαξιλαροθήκη που μπορεί να κλείσει με ασφάλεια με φερμουάρ ή κουμπί. Εάν η μπανέλα βγει από το σουτιέν, μπορεί να πέσει μέσα από τις τρύπες του κάδου και να προκαλέσει εκτεταμένη ζημιά.

Διαχωρισμός των ρούχων ανάλογα με το χρώμα και τον βαθμό λερώματος

Διαχωρίστε τα ρούχα ανάλογα με το χρώμα, τον βαθμό λερώματος και το συνιστώμενο εύρος θερμοκρασίας πλύσης.





- Τα ρούχα μπορεί να αποχρωματιστούν.
- Ποτέ μην πλένετε καινούργια πολύχρωμα είδη μαζί με άλλα είδη.
- Πλένετε τα λευκά είδη χωριστά από τα χρωματιστά. Διαφορετικά, τα λευκά είδη μπορεί να τείνουν να γκριζάρουν.

Βαθμός λερώματος

- **Ελαφρύ λέρωμα**

Χωρίς ορατό λέρωμα ή λεκέδες, αλλά μπορεί να έχουν απορροφήσει κάποια οσμή. Αυτό θα μπορούσε να περιλαμβάνει ελαφριά καλοκαιρινά ρούχα όπως μπλουζάκια, πουκάμισα ή μπλούζες που φορέθηκαν μόνο μία φορά. Επίσης, για φρεσκάρισμα κλινοσκεπασμάτων ή πετσετών επισκεπτών.

- **Κανονικό λέρωμα**

Ορατό λέρωμα και/ή λίγοι ελαφροί λεκέδες. Αυτό θα μπορούσε να περιλαμβάνει ρούχα όπως μπλουζάκια, πουκάμισα ή μπλούζες που έχουν ιδρώσει ή φορεθεί πολλές φορές. Επίσης, πετσέτες κουζίνας, πετσέτες χεριών ή κλινοσκεπάσματα που χρησιμοποιήθηκαν για έως και μία εβδομάδα ή περισσότερο. Κουρτίνες χωρίς λεκέδες που δεν έχουν πλυθεί για έως και μισό χρόνο.

- **Βαρύ λέρωμα**

Ορατό λέρωμα και λεκέδες. Αυτό θα μπορούσε να περιλαμβάνει πετσέτες κουζίνας, υφασμάτινες χαρτοπετσέτες, σαλιάρες μωρών, παιδικά εξωτερικά ρούχα ή φανέλες ποδοσφαίρου και πουκάμισα λερωμένα με γρασίδι ή χώμα. Θα μπορούσε επίσης να περιλαμβάνει ρούχα εργασίας όπως φόρμες και τζιν και άλλα ρούχα που φοριούνται για εξωτερικές εργασίες και δραστηριότητες.

Προετοιμασία και διαχωρισμός ρούχων

Διαχωρισμός των ρούχων σύμφωνα με τις προδιαγραφές της ετικέτας φροντίδας

Τα σύμβολα στις ετικέτες των ρούχων σας θα σας βοηθήσουν στην επιλογή του κατάλληλου προγράμματος πλύσης, της σωστής θερμοκρασίας, των κύκλων πλύσης και των μεθόδων σιδερώματος. Μην ξεχάσετε να ρίξετε μια ματιά σε αυτές τις χρήσιμες ενδείξεις!



Διάφοροι κύκλοι και λειτουργίες

Πίνακας κύκλων πλύσης

Κύκλος πλύσης	Θερμοκ. °C (Μέγ.)	Μέγ. Φορτίο (kg)	Περιγραφή	Είδος απορρυπαντικού		
				Απορρυπαντικά		μαλακτικό
				Γενικής χρήσης	Ειδικά	
Μικτά	60	9	Για πλύσιμο ελαφρώς έως κανονικά λερωμένων μικτών φορτίων βαμβακερών και συνθετικών υφασμάτων, λευκά και χρωματιστά είδη μαζί	L / P	---	O
Βαμβακερά	60	9	Για καθημερινά είδη από βαμβάκι, λινό και βαμβακερά μείγματα	L / P	---	O
Αντιαλλεργικό	85	3	Για ρούχα που χρειάζονται αφαίρεση ακάρεων και αλλεργιογόνων.	L / P	---	O
Μάλλινα	40	1	Για μάλλινα που πλένονται στο πλυντήριο και ρούχα από μάλλινα μείγματα	---	L / P	O
Βρεφική φροντίδα	85	5	Ένας κύκλος σχεδιασμένος για ρύπους τυπικούς των παιδικών ρούχων, καθώς αφαιρεί αποτελεσματικά κάθε ίχνος υπολειμματικού απορρυπαντικού	L / P	L	O
Πουκάμισα	60	3	Για πουκάμισα και γυναικείες μπλούζες	L / P	L	O
Κλινοσκεπάσματα	60	9	Για μεγάλα είδη όπως κουβέρτες, κουρτίνες και καλύμματα κρεβατιού	L / P	---	O
Eco40-60	40	9	Πρόγραμμα δοκιμής ενεργειακής απόδοσης	L / P	---	O
20°C	30	2	Για πλύσιμο στους 20°C	L / P	---	O
Γρήγορη Πλύση	40	1	Για μικρή ποσότητα ή ελαφρώς λερωμένα ρούχα που θέλετε να τελειώσετε το πλύσιμο γρήγορα	L / P	---	O
Εσώρουχα	60	5	Για εσώρουχα.	L / P	L	O
Ξέβγαλμα + Στύψιμο	---	9	Συνδυάζει ένα ξέβγαλμα και στύψιμο για φορτία που απαιτούν έναν επιπλέον κύκλο ξεβγάλματος. Επίσης χρησιμοποιείται για φορτία που απαιτούν μόνο ξέβγαλμα	---	---	O
Στύψιμο	---	9	Αυτός ο κύκλος χρησιμοποιεί στύψιμο για να μειώσει τους χρόνους στεγνώματος για βαριά υφάσματα ή είδη ειδικής φροντίδας που πλένονται στο χέρι	---	---	---
Καθαρισμός κάδου	85	---	Καθαρίστε τον κάδο αφαιρώντας βρωμιά και βακτήρια από τον κάδο. Βεβαιωθείτε ότι ο κάδος είναι άδειος	---	---	---
One touch	40	5	Ειδικός κύκλος που μπορεί να ξεκινήσει απλά πιέζοντας το κουμπί ONE-TOUCH.	L / P	---	O

- L=Τζελ-/Υγρό απορρυπαντικόP=Απορρυπαντικό σε σκόνηO=Προαιρετικό---=Όχι
- Εάν χρησιμοποιείτε υγρό απορρυπαντικό, δεν συνιστάται να ενεργοποιήσετε τη χρονοκαθυστέρηση.
- Παρακαλούμε ακολουθήστε τη σύσταση δοσολογίας στη συσκευασία του απορρυπαντικού σε σκόνη ή υγρού.
- Συνιστούμε τη χρήση:

Σκόνη πλυντηρίου 20°C έως 80°C
Απορρυπαντικό για μάλλινα 20°C έως 40°C

Διάφοροι κύκλοι και λειτουργίες

Διάφοροι κύκλοι

Κύκλος πλύσης One Touch

Ο κύκλος πλύσης One touch μπορεί να ανιχνεύσει έξυπνα το βάρος των ρούχων και να ταιριάξει διαφορετικό χρόνο πλύσης και θερμοκρασία για να πραγματοποιήσει έξυπνο πλύσιμο.

Το "Auto" εμφανίζεται στο στάδιο ανίχνευσης μετά την έναρξη του κύκλου, και ο κύκλος πλύσης One touch μπορεί να εισαχθεί με τις ακόλουθες μεθόδους.

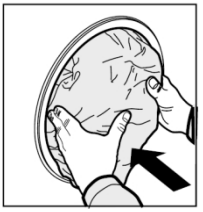
- Όταν η συσκευή είναι **ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΗ** (**ON**), πιέστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί **START/PAUSE** για τουλάχιστον 3 δευτερόλεπτα, η συσκευή θα εκτελέσει τον κύκλο πλύσης One touch απευθείας, με την **πορτοκαλί** ενδεικτική λυχνία αναμμένη.

Ειδικοί κύκλοι πλύσης

Baby care (Βρεφική φροντίδα): ένας κύκλος σχεδιασμένος για ρύπους τυπικούς των παιδικών ρούχων, καθώς αφαιρεί αποτελεσματικά κάθε ίχνος υπολειμματικού απορρυπαντικού.

Down Jacket (Πουπουλένια Μπουφάν): ένας κύκλος για το πλύσιμο μονών πουπουλένιων ειδών (το βάρος των οποίων δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 2,0 kg), μαξιλαριών ή ρούχων με επένδυση από πούπουλα χήνας, όπως φουσκωτό μπουφάν, χρησιμοποιήστε αυτόν τον ειδικό κύκλο πλύσης. Συνιστούμε τα πουπουλένια να τοποθετούνται στον κάδο με τις άκρες τους διπλωμένες προς τα μέσα (*βλ. εικόνα*) και να μην χρησιμοποιείται περισσότερο από τα 3/4 του συνολικού όγκου του κάδου. Για να επιτύχετε τα καλύτερα αποτελέσματα, συνιστούμε να χρησιμοποιείται υγρό απορρυπαντικό και να τοποθετείται μέσα στη θήκη απορρυπαντικού.





Μάλλινα: ένας κύκλος σχεδιασμένος για μάλλινα υφάσματα.

- Πριν το πλύσιμο, παρακαλούμε επιβεβαιώστε ότι τα ρούχα έχουν την ετικέτα πλύσης «πλένεται στο πλυντήριο».
- Αφού ολοκληρωθεί η διαδικασία, παρακαλούμε βγάλτε τα ρούχα γρήγορα, δώστε τους σχήμα και στεγνώστε τα για να αποφύγετε την παραμόρφωση που προκαλείται από την παραμονή στον κάδο για πολύ ώρα.
- Για να αποφύγετε ζημιά στα ρούχα, η θερμοκρασία του νερού δεν πρέπει να υπερβαίνει τους 40°C.
- Για καλύτερα αποτελέσματα και για να μειώσετε τη φθορά των ρούχων, παρακαλούμε χρησιμοποιήστε ειδικό απορρυπαντικό για μάλλινα και μην υπερβαίνετε το 1,0 kg ρούχων.

Διάφοροι κύκλοι και λειτουργίες

Διάφορες λειτουργίες

Καθυστέρηση λήξης (Delay end)

Πιέστε το κουμπί **DELAY END** για να ορίσετε τον χρόνο λήξης του προγράμματος (Καθυστέρηση λήξης) σε βήματα της μιας ώρας έως το μέγιστο των 24 ωρών. Αφού επιλέξετε το επιθυμητό πρόγραμμα πλύσης αλλά πριν πιέσετε το κουμπί **START/PAUSE** ▷||, πιέστε το κουμπί **DELAY END** μέχρι να εμφανιστεί ο επιθυμητός χρόνος, π.χ. 8h, με την ενδεικτική λυχνία **DELAY END** ◷ αναμμένη.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η διάρκεια του κύκλου περιλαμβάνεται στον καθορισμένο χρόνο **Καθυστέρησης Λήξης**.

Εδώ είναι ένα παράδειγμα χρόνου κύκλου 1 ώρας: 30 λεπτών και χρόνου Καθυστέρησης λήξης 8 ωρών.

Εμφανίζεται το 8 h και μετράει αντίστροφα (περίπου 6 ώρες: 30 λεπτά) μέχρι να ξεκινήσει ο κύκλος πλύσης (στη 1 ώρα: 30 λεπτά) και στη συνέχεια εμφανίζεται η διάρκεια κύκλου 1: 30 και ξεκινά.

Ο συνολικός χρόνος είναι περίπου 8 ώρες.

Ο τρόπος ακύρωσης της λειτουργίας **Καθυστέρησης Λήξης**:

●Γυρίστε τον διακόπτη επιλογής κύκλου πλύσης για να επαναφέρετε τον κύκλο πλύσης. Η ενδεικτική λυχνία **DELAY END** ◷ σβήνει.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

●Η λειτουργία **Καθυστέρησης Λήξης** δεν μπορεί να ρυθμιστεί σε ορισμένους κύκλους πλύσης.

●Ο πραγματικός χρόνος λήξης του κύκλου πλύσης μπορεί να διαφέρει από τον καθορισμένο χρόνο **Καθυστέρησης Λήξης** ανάλογα με την πίεση παροχής νερού, την αποχέτευση, τον τύπο ρούχων, τη θερμοκρασία νερού και άλλες συνθήκες.

Ατμός (Steam)

Ένας κύκλος σχεδιασμένος για βαμβακερά ρούχα που δεν ξεθωριάζουν εύκολα.

●Η επεξεργασία με ατμό μπορεί να μειώσει το τσαλάκωμα των ρούχων, να κάνει τα ρούχα να φτάσουν στο ιδανικό επίπεδο υγρασίας, να φτάσουν στην πιο χαλαρή κατάσταση και να κάνει το σιδέρωμα ευκολότερο.

●Η επεξεργασία με ατμό μπορεί να απαλλαγεί από την περίεργη μυρωδιά στα ρούχα.

Παιδικό κλείδωμα (Child lock)

1. Η ρύθμιση της λειτουργίας **Παιδικού κλειδώματος** μπορεί να αποτρέψει την κακή λειτουργία από παιδιά και εξωτερικές παρεμβολές στη διαδικασία πλύσης.
2. Κατά τη λειτουργία, πιέστε παρατεταμένα το κουμπί **Child lock** για να ορίσετε ή να ακυρώσετε τη λειτουργία **Παιδικού κλειδώματος**.
3. Αφού οριστεί η λειτουργία **Παιδικού κλειδώματος** 👶, η ενδεικτική λυχνία Παιδικού κλειδώματος είναι αναμμένη, η πόρτα δεν μπορεί να ανοίξει, ο πίνακας ελέγχου είναι κλειδωμένος και όλα τα κουμπιά στον πίνακα ελέγχου δεν ανταποκρίνονται.
4. Αφού οριστεί η λειτουργία **Παιδικού κλειδώματος** 👶, μπορείτε να απενεργοποιήσετε το μηχάνημα πιέζοντας το κουμπί **OFF** ⏻. Όταν το μηχάνημα ενεργοποιηθεί ξανά, το μηχάνημα εκτελεί απευθείας το πρόγραμμα πριν από την απενεργοποίηση του μηχανήματος.

Προσθήκη ρούχων ενώ το πρόγραμμα εκτελείται

Όταν το πρόγραμμα εκτελείται, πιέστε παρατεταμένα το κουμπί **START/PAUSE** ▷|| για να κάνετε παύση του μηχανήματος, εάν η ενδεικτική λυχνία **DOOR LOCK** 🔒 είναι αναμμένη, η πόρτα μπορεί να ανοίξει, μπορείτε να προσθέσετε ή να αφαιρέσετε ρούχα. Αφού ολοκληρωθεί η λειτουργία, κλείστε την πόρτα, πιέστε το κουμπί **START/PAUSE** ▷|| ξανά, και το μηχάνημα συνεχίζει να λειτουργεί από το σημείο στο οποίο διακόπηκε.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Εάν η στάθμη του νερού ή η θερμοκρασία του νερού στον κάδο είναι πολύ υψηλή, η

ενδεικτική λυχνία κλειδώματος πόρτας 🔒 είναι αναμμένη, η πόρτα δεν μπορεί να ανοίξει και δεν μπορείτε να προσθέσετε ή να αφαιρέσετε ρούχα ενώ το πρόγραμμα εκτελείται.

Φωτισμός κάδου (Downlight)

- Ο φωτισμός κάδου είναι πάντα ενεργοποιημένος κατά τη ρύθμιση προγράμματος ή λειτουργίας.
- Όταν το πρόγραμμα είναι σε αναστολή, ο φωτισμός κάδου μπορεί να ανάψει ανοίγοντας την πόρτα του μηχανήματος.
- Όταν το πρόγραμμα εκτελείται, ο φωτισμός κάδου θα ανάψει αυτόματα με την αλλαγή του σταδίου πλύσης.
- Το άγγιγμα οποιουδήποτε κουμπιού εκτός από το κουμπί λειτουργίας μπορεί επίσης να ανάψει τον φωτισμό κάδου.

Ακύρωση του βομβητή

Πιέστε και κρατήστε πατημένα τα κουμπιά **SPEED** και **START/PAUSE** ταυτόχρονα για τουλάχιστον 3 δευτερόλεπτα, μπορείτε να απενεργοποιήσετε τον βομβητή που ακούγεται κατά τη διάρκεια της εκτέλεσης του κύκλου πλύσης.

- **Για να ενεργοποιήσετε τη ρύθμιση βομβητή**

Κάντε την ίδια λειτουργία που κάνατε για την ακύρωση. Η ρύθμιση βομβητή ενεργοποιείται μετά από ένα μπιπ.

Σύστημα εξισορρόπησης φορτίου

Η συσκευή διαθέτει αυτόματο σύστημα ανίχνευσης για έκκεντρο φορτίο. Στη διαδικασία του στυψίματος, εάν τα ρούχα είναι άνισα κατανεμημένα, η συσκευή θα ισιώσει και θα προσαρμόσει τα ρούχα μέχρι τα ρούχα να κατανεμηθούν ομοιόμορφα πριν από το στύψιμο. Εάν τα ρούχα δεν μπορούν να κατανεμηθούν ομοιόμορφα εντός του καθορισμένου χρόνου, η συσκευή δεν θα στύψει για να αποφευχθούν σοβαροί κραδασμοί του μηχανήματος. Σε αυτήν την περίπτωση, πρέπει να ελέγξετε αν τα ρούχα είναι δεμένα κόμπο ή μπλεγμένα και να επιλέξετε το πρόγραμμα "Spin" (Στύψιμο) αφού αναδιοργανώσετε τα ρούχα. Όταν πλένετε λιγότερα ρούχα, όπως ένα ζευγάρι τζιν, ένα πουλόβερ, μια πετσέτα μπάνιου κ.λπ., το μηχάνημα ενδέχεται να μην ολοκληρώσει τη διαδικασία στυψίματος λόγω προστασίας ισορροπίας. Παρακαλούμε πλένετε τα μεγάλα και μικρά ρούχα μαζί όσο το δυνατόν περισσότερο για να διευκολύνετε την ομοιόμορφη απελευθέρωση των ρούχων και την ομαλή ολοκλήρωση της διαδικασίας στυψίματος.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Λόγω των διαφορετικών τύπων και υλικών των ρούχων, το σύστημα αυτόματης ρύθμισης και ισορροπίας της συσκευής μπορεί να ισιώσει και να προσαρμόσει τα ρούχα πολλές φορές για να παρατείνει τον χρόνο στυψίματος.
Αυτό είναι φυσιολογικό φαινόμενο, όχι βλάβη του μηχανήματος.

Πώς να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή

Πριν τοποθετήσετε το πρώτο φορτίο ρούχων

Η νέα σας συσκευή δοκιμάστηκε πριν φύγει από το εργοστάσιο. Αυτή η διαδικασία περιλαμβάνει την εκτέλεση διαφόρων κύκλων πλύσης. Ως αποτέλεσμα, μια μικρή ποσότητα νερού μπορεί να παραμείνει στον κάδο και στο σύστημα αποστράγγισης. Εκτελέστε έναν κύκλο **Drum Clean (Καθαρισμός Κάδου)** χωρίς ρούχα και χωρίς απορρυπαντικό για να καθαρίσετε το σύστημα πριν από το πρώτο φορτίο ρούχων.

Καθημερινή χρήση

Προετοιμασία των ρούχων

ΑΔΕΙΑΣΤΕ ΤΙΣ ΤΣΕΠΕΣ

- Κέρματα, συνδετήρες κ.λπ. θα μπορούσαν να προκαλέσουν ζημιά στο φορτίο και στα εξαρτήματα του πλυντηρίου ρούχων.
- Τα χαρτομάντιλα θα διαλυθούν κατά τη διάρκεια του κύκλου πλύσης και τα κομμάτια θα πρέπει να αφαιρεθούν στη συνέχεια με το χέρι.

ΚΛΕΙΣΤΕ ΟΛΑ ΤΑ ΦΕΡΜΟΥΑΡ, ΤΑ ΚΟΥΜΠΙΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΓΑΝΤΖΟΥΣ. ΔΕΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΚΟΡΔΕΛΕΣ Η ΤΙΣ ΖΩΝΕΣ

- Τοποθετήστε τα μικρότερα ενδύματα (π.χ. νάιλον καλσόν, ζώνες κ.λπ.) και ενδύματα με γάντζους (π.χ. σουτιέν) σε υφασμάτινη σακούλα ή μαξιλαροθήκη με φερμουάρ. Αφαιρέστε τυχόν κρίκους από τις κουρτίνες ή αλλιώς τοποθετήστε τις κουρτίνες μέσα σε υφασμάτινη σακούλα μαζί με τους κρίκους.

ΤΥΠΟΣ ΥΦΑΣΜΑΤΟΣ/ΣΥΜΒΟΛΟ ΣΤΗΝ ΕΤΙΚΕΤΑ ΠΛΥΣΗΣ

- Βαμβακερά, μικτές ίνες, εύκολη φροντίδα/συνθετικά, μάλλινα, είδη πλυσίματος στο χέρι.
- Χρώμα

Διαχωρίστε τα χρωματιστά και τα λευκά είδη. Πλένετε τα καινούργια χρωματιστά είδη χωριστά.

- Μέγεθος

Πλένετε είδη διαφορετικών μεγεθών στο ίδιο φορτίο πλύσης, για να βελτιώσετε την απόδοση πλύσης και την κατανομή των ειδών στον κάδο.

- Ευαίσθητα

Πλένετε τα ευαίσθητα είδη χωριστά. Απαιτούν απαλή μεταχείριση.

Πώς να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή

1. Φορτώστε τα ρούχα

Ανοίξτε την πόρτα και φορτώστε τα ρούχα. Φορτώστε τα είδη ένα-ένα χαλαρά στον κάδο, χωρίς να τον παραγεμίζετε. Τηρήστε τα μεγέθη φορτίου που δίνονται στον «Πίνακα κύκλων πλύσης». Η υπερφόρτωση του μηχανήματος θα έχει ως αποτέλεσμα μη ικανοποιητικά αποτελέσματα πλύσης και τσαλακωμένα ρούχα.

2. Κλείστε την πόρτα

Βεβαιωθείτε ότι δεν έχουν κολλήσει ρούχα ανάμεσα στο τζάμι της πόρτας και το λάστιχο στεγανοποίησης. Κλείστε την πόρτα ώστε να ακούσετε το κλικ κλεισίματος.

3. Ανοίξτε τη βρύση νερού

Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι συνδεδεμένη στην παροχή νερού. Ανοίξτε τη βρύση νερού.

4. Ορίστε το επιθυμητό πρόγραμμα

Επιλέξτε το απαιτούμενο πρόγραμμα με τον περιστροφικό διακόπτη **WASH CYCLE SELECTOR**. Η διάρκεια του κύκλου πλύσης εμφανίζεται στην οθόνη. Το πλυντήριο ρούχων εμφανίζει αυτόματα τις προεπιλεγμένες ρυθμίσεις θερμοκρασίας και ταχύτητας στυψίματος που είναι δυνατές για το επιλεγμένο πρόγραμμα. Ρυθμίστε τη θερμοκρασία και/ή την ταχύτητα στυψίματος εάν χρειάζεται με τα σχετικά κουμπιά.

- **Αλλαγή θερμοκρασίας, εάν χρειάζεται**

Πιέστε το κουμπί **TEMP.** για να μειώσετε προοδευτικά τη ρύθμιση της θερμοκρασίας μέχρι να οριστεί η κρύα πλύση (όλες οι ενδεικτικές λυχνίες τιμών θερμοκρασίας σβήνουν στην οθόνη). Πιέζοντας το κουμπί ξανά ορίζεται η υψηλότερη δυνατή ρύθμιση.

Πώς να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή

- **Αλλαγή ταχύτητας στυψίματος, εάν χρειάζεται**

Πιέστε το κουμπί **SPEED** για να μειώσετε προοδευτικά την ταχύτητα στυψίματος μέχρι να απενεργοποιηθεί ο κύκλος στυψίματος (όλες οι ενδεικτικές λυχνίες τιμών ταχύτητας στυψίματος σβήνουν στην οθόνη). Πιέζοντας το κουμπί ξανά ορίζεται η υψηλότερη δυνατή ρύθμιση.

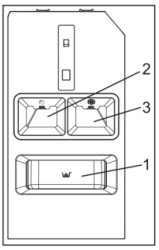
- **Επιλογή επιλογών, εάν χρειάζεται**

Πιέστε το(τα) κουμπί(α) για να επιλέξετε την επιλογή. Η αντίστοιχη ενδεικτική λυχνία επιλογής ανάβει.
Πιέστε το(τα) κουμπί(α) ξανά για να ακυρώσετε την επιλογή, η αντίστοιχη ενδεικτική λυχνία επιλογής σβήνει.

! Εάν η επιλεγμένη επιλογή δεν είναι συμβατή με το καθορισμένο πρόγραμμα, η ασυμβατότητα θα επισημανθεί με έναν βομβητή και η αντίστοιχη ενδεικτική λυχνία επιλογής θα αναβοσβήσει.
! Εάν η επιλεγμένη επιλογή δεν είναι συμβατή με άλλη προηγουμένως ρυθμισμένη επιλογή, μόνο η πιο πρόσφατη επιλογή θα παραμείνει ενεργή.

5. Προσθέστε απορρυπαντικό

Τραβήξτε έξω τη θήκη απορρυπαντικού και προσθέστε απορρυπαντικό (και πρόσθετα/μαλακτικό) στα σχετικά διαμερίσματα όπως περιγράφεται παρακάτω.



Διαμέρισμα 1: Απορρυπαντικό πλυντηρίου σε σκόνη

Διαμέρισμα 2: Υγρό απορρυπαντικό πλυντηρίου

Διαμέρισμα 3: Πρόσθετα (Μαλακτικό κ.λπ.)

Το μαλακτικό ρούχων δεν πρέπει να υπερβαίνει το επίπεδο "MAX".

Τηρήστε τις συστάσεις δοσολογίας στη συσκευασία του απορρυπαντικού.
Η σωστή δοσολογία απορρυπαντικού/πρόσθετων είναι σημαντική, επειδή:

- Βελτιστοποιεί το αποτέλεσμα καθαρισμού.
- Αποφεύγει ερεθιστικά υπολείμματα πλεονάζοντος απορρυπαντικού στα ρούχα σας.
- Εξοικονομεί χρήματα αποφεύγοντας τη σπατάλη πλεονάζοντος απορρυπαντικού.
- Προστατεύει το πλυντήριο αποφεύγοντας την ασβεστοποίηση (άλατα) των εξαρτημάτων.
- Σέβεται το περιβάλλον αποφεύγοντας την περιττή περιβαλλοντική επιβάρυνση.

! Μην χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά πλυσίματος στο χέρι επειδή αυτά δημιουργούν υπερβολικό αφρό.
! Χρησιμοποιείτε απορρυπαντικό σε σκόνη για λευκά βαμβακερά ενδύματα, για πρόπλυση και για πλύσιμο σε θερμοκρασίες άνω των 60 °C.
! Ακολουθείτε τις οδηγίες που δίνονται στη συσκευασία του απορρυπαντικού.

6. Καθυστέρηση του τέλους ενός προγράμματος

- Για να ορίσετε ένα πρόγραμμα να τελειώσει σε μεταγενέστερο χρόνο, δείτε την ενότητα «**Πίνακας ελέγχου / DELAY END**».

7. Έναρξη προγράμματος

- Πιέστε το κουμπί **START/PAUSE** ⏯. Η σχετική ενδεικτική λυχνία ανάβει, η πόρτα κλειδώνει και η ενδεικτική λυχνία **DOOR LOCK** 🔒 ανάβει.
- Για την αποφυγή υπερχείλισης, μην ανοίγετε τη θήκη απορρυπαντικού κατά τη διάρκεια ενός προγράμματος που τρέχει πλέον.
- Η υπολειπόμενη διάρκεια του προγράμματος μπορεί να ποικίλλει. Παράγοντες όπως η ανισορροπία στο φορτίο πλύσης ή ο σχηματισμός αφρού μπορεί να έχουν επίδραση στη διάρκεια του προγράμματος.

8. Αλλαγή των ρυθμίσεων ενός προγράμματος που τρέχει, εάν χρειάζεται

Μπορείτε ακόμα να αλλάξετε τις ρυθμίσεις ενώ ένα πρόγραμμα τρέχει. Οι αλλαγές θα εφαρμοστούν, εφόσον η αντίστοιχη φάση του προγράμματος δεν έχει ολοκληρωθεί ακόμα.
Για να αλλάξετε τις ρυθμίσεις ενός

προγράμματος που τρέχει:

- Πιέστε το κουμπί **START/PAUSE** ▷|| για να θέσετε το πρόγραμμα που τρέχει σε παύση.
- Αλλάξτε τις ρυθμίσεις σας.
- Πιέστε το κουμπί **START/PAUSE** ▷|| ξανά για να συνεχίσετε το πρόγραμμα.

  Εάν έχετε αλλάξει το πρόγραμμα, μην προσθέσετε απορρυπαντικό για το νέο πρόγραμμα.

  Για να αποτρέψετε την αλλαγή ενός προγράμματος που τρέχει κατά λάθος (για παράδειγμα από παιδιά), χρησιμοποιήστε τη λειτουργία **CHILD LOCK** (δείτε την ενότητα «**Πίνακας ελέγχου / CHILD LOCK**»).

Παύση ενός προγράμματος που τρέχει και άνοιγμα της πόρτας, εάν χρειάζεται

Πιέστε το κουμπί **START/PAUSE** ▷|| για να κάνετε παύση ενός προγράμματος που τρέχει. Εάν η στάθμη του νερού και/ή η θερμοκρασία στον κάδο δεν είναι υψηλή, η ενδεικτική λυχνία **DOOR LOCK** 🔒 σβήνει. Μπορείτε να ανοίξετε την πόρτα, για παράδειγμα για να προσθέσετε περισσότερα ρούχα ή για να αφαιρέσετε ρούχα που φορτώθηκαν κατά λάθος. Πιέστε το κουμπί **START/PAUSE** ▷|| ξανά για να προχωρήσετε με το πρόγραμμα.

9. Ακύρωση ενός προγράμματος που τρέχει, εάν χρειάζεται

- Πιέστε το κουμπί **OFF** ⏻ για να απενεργοποιήσετε το μηχάνημα.
- Εάν η στάθμη του νερού και/ή η θερμοκρασία είναι αρκετά χαμηλή, η πόρτα ξεκλειδώνει και μπορεί να ανοίξει.
- Η πόρτα παραμένει κλειδωμένη εάν υπάρχει υψηλότερη στάθμη νερού στον κάδο. Για να ξεκλειδώσετε την πόρτα, γυρίστε πρώτα τον διακόπτη επιλογής κύκλου πλύσης για να επιλέξετε το πρόγραμμα **Spin** (Στύψιμο), στη συνέχεια πιέστε το κουμπί **SPEED** για να απενεργοποιήσετε το πρόγραμμα **Spin** (όλες οι ενδεικτικές λυχνίες τιμών ταχύτητας στυψίματος σβήνουν στην οθόνη).
- Πιέστε το κουμπί **START/PAUSE** ▷|| για να τρέξετε το πρόγραμμα **Spin**. Το νερό αντλείται έξω από τον κάδο κατά τη διάρκεια του κύκλου. Η πόρτα ξεκλειδώνει στο τέλος του προγράμματος.

10. Απενεργοποίηση της συσκευής μετά το τέλος του προγράμματος

- Στο τέλος του κύκλου, το μήνυμα «**End**» εμφανίζεται στην ψηφιακή οθόνη.
- Η πόρτα μπορεί να ανοίξει μόνο όταν σβήσει η ενδεικτική λυχνία **DOOR LOCK** 🔒.
- Ελέγξτε ότι η ενδεικτική λυχνία DOOR LOCK 🔒 είναι σβηστή, στη συνέχεια ανοίξτε την πόρτα και βγάλτε τα ρούχα.
- Πιέστε το κουμπί **OFF** ⏻ για να απενεργοποιήσετε το μηχάνημα.

Αφήστε την πόρτα μισάνοιχτη για να αφήσετε το εσωτερικό της συσκευής να στεγνώσει.

Φροντίδα και συντήρηση

Η συσκευή σας έχει σχεδιαστεί για να σας προσφέρει χρόνια υπηρεσίας. Τηρήστε τις ακόλουθες οδηγίες για να συντηρήσετε και να προστατεύσετε τη συσκευή σας και να τη διατηρήσετε σε άριστη κατάσταση λειτουργίας.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ
ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ

- Για την αποφυγή κινδύνου ηλεκτροπληξίας αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από την πρίζα ρεύματος πριν από τον καθαρισμό.
- Ποτέ μην καθαρίζετε τη συσκευή με πλυστικό μηχάνημα πίεσης.

Διακοπή παροχής νερού και ηλεκτρικού ρεύματος

- Κλείνετε τη βρύση νερού μετά από κάθε κύκλο πλύσης. Αυτό θα περιορίσει τη φθορά στο υδραυλικό σύστημα μέσα στη συσκευή και θα βοηθήσει στην πρόληψη διαρροών.
- Αποσυνδέετε τη συσκευή από την πρίζα όταν την καθαρίζετε και κατά τη διάρκεια όλων των εργασιών συντήρησης.

Καθαρισμός του εξωτερικού της συσκευής

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ
ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΚΡΗΞΗΣ
Για την αποφυγή κινδύνου έκρηξης μην καθαρίζετε ποτέ τη συσκευή με εύφλεκτους διαλύτες.

Καθαρίστε την εξωτερική επιφάνεια της συσκευής όταν απαιτείται ως εξής:
- Χρησιμοποιήστε ζεστό σαπουνόνερο ή ένα ήπιο (μη λειαντικό) καθαριστικό.
- Τρίψτε την εξωτερική επιφάνεια της συσκευής για να στεγνώσει με μια μαλακή πετσέτα.
- Αφαιρέστε τα υπολείμματα αμέσως.
- Μην χρησιμοποιείτε σπρέι υψηλής πίεσης.

Καθαρισμός του κάδου

Μεταλλικά υπολείμματα που αφήνονται στον κάδο μπορεί να προκαλέσουν σημεία σκουριάς στον κάδο. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε σύρμα κατσαρόλας για να προσπαθήσετε να τα αφαιρέσετε. Χρησιμοποιήστε ένα καθαριστικό χωρίς χλώριο και ακολουθήστε τις οδηγίες του κατασκευαστή.

Αφαλάτωση του πλυντηρίου

Εφόσον χρησιμοποιείτε σωστές ποσότητες απορρυπαντικού με τα φορτία πλύσης σας, η αφαλάτωση δεν είναι απαραίτητη. Εάν η αφαλάτωση του κάδου της συσκευής καταστεί απαραίτητη, παρακαλούμε ακολουθήστε τις οδηγίες του κατασκευαστή του προϊόντος αφαλάτωσης.
Μικρές ποσότητες παράγοντα αφαλάτωσης μπορούν να χρησιμοποιηθούν για την αφαίρεση λευκών κηλίδων στον κάδο του πλυντηρίου που προκαλούνται από άλατα ή μεταλλικά ιζήματα ή μικρές ποσότητες σκουριάς που προκαλούνται από μεταλλικά αντικείμενα που αφήνονται στον κάδο.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Οι παράγοντες αφαλάτωσης περιέχουν οξέα που μπορεί να προσβάλουν μέρη της συσκευής και μπορεί να αποχρωματίσουν τα ρούχα.

Φροντίδα για την πόρτα και τον κάδο της συσκευής σας

- Αφήνετε πάντα την πόρτα της θυρίδας μισάνοιχτη για να αποτρέψετε τον σχηματισμό δυσάρεστων οσμών.

Φροντίδα και συντήρηση

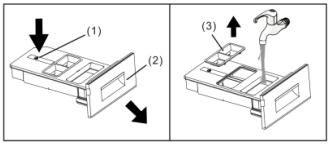
Έλεγχος του σωλήνα εισόδου νερού

Ελέγχετε τον σωλήνα εισόδου νερού τουλάχιστον μία φορά το χρόνο. Εάν υπάρχουν ρωγμές, πρέπει να αντικατασταθεί αμέσως, κατά τη διάρκεια του κύκλου πλύσης, η πίεση του νερού είναι πολύ ισχυρή και ένας ραγισμένος σωλήνας εισόδου νερού θα μπορούσε εύκολα να ανοίξει.

Ποτέ μην χρησιμοποιείτε σωλήνα εισόδου νερού από δεύτερο χέρι.

Καθαρισμός της θήκης απορρυπαντικού

Εάν υπάρχει συσσώρευση υπολειμματικού απορρυπαντικού ή πρόσθετων, ή εάν το διαμέρισμα μαλακτικού δεν ξεπλένεται καλά, μπορεί να είναι χρήσιμο να καθαρίσετε τη θήκη.

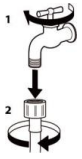


1. Ανοίξτε πλήρως το συρτάρι της θήκης απορρυπαντικού. Πιέστε προς τα κάτω το μάνταλο του συρταριού (1) και τραβήξτε το συρτάρι (2) από το περίβλημα της συσκευής.
2. Αφαιρέστε το κάλυμμα υγρού απορρυπαντικού (3) πιάνοντάς το και τραβώντας το προς τα πάνω από το συρτάρι της θήκης απορρυπαντικού.
3. Καθαρίστε το κάλυμμα υγρού απορρυπαντικού και το συρτάρι της θήκης απορρυπαντικού κρατώντας το κάτω από τρεχούμενο νερό. Σκουπίστε ελαφρά τυχόν εναπομείναντα υπολείμματα απορρυπαντικού.
4. Τοποθετήστε το κάλυμμα υγρού απορρυπαντικού και σύρετε το συρτάρι της θήκης απορρυπαντικού πίσω στη θέση του και κλείστε το συρτάρι με ασφάλεια.

Συμβουλή: Μην λειτουργείτε τη συσκευή χωρίς το συρτάρι της θήκης απορρυπαντικού στη θέση του. Διατηρείτε πάντα το συρτάρι εντελώς κλειστό.

Καθαρισμός του φίλτρου σήτας στον σωλήνα παροχής νερού και στη βαλβίδα εισόδου νερού

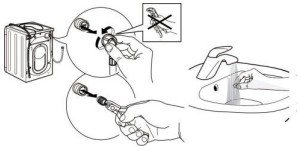
1. Κλείστε τη βρύση νερού και ξεβιδώστε τον σωλήνα εισόδου νερού.



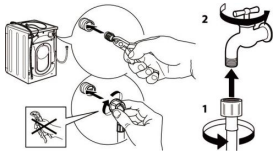
2. Καθαρίστε το φίλτρο σήτας στο άκρο του σωλήνα προσεκτικά με μια λεπτή βούρτσα.



3. Τώρα ξεβιδώστε τον σωλήνα εισόδου νερού στο πίσω μέρος της συσκευής με το χέρι. Τραβήξτε έξω το φίλτρο σήτας από τη βαλβίδα εισόδου νερού στο πίσω μέρος της συσκευής με πένσα και καθαρίστε το προσεκτικά.



4. Εισάγετε ξανά το φίλτρο σήτας. Συνδέστε τον σωλήνα εισόδου νερού στη βρύση νερού και στη συσκευή ξανά. Μην χρησιμοποιείτε εργαλείο για να συνδέσετε τον σωλήνα εισόδου.



Ανοίξτε τη βρύση νερού και ελέγξτε ότι όλες οι συνδέσεις είναι σφιχτές.

Φροντίδα και συντήρηση

Καθαρισμός της αντλίας αποστράγγισης

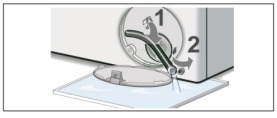
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ
ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΓΚΑΥΜΑΤΩΝ
Κίνδυνος τραυματισμού από καυτό νερό στο δέρμα!

Είστε υπεύθυνοι για τη διασφάλιση ότι τηρούνται όλες οι προφυλάξεις ασφαλείας κατά την αποστράγγιση νερού από τη συσκευή και/ή το χειροκίνητο άνοιγμα της πόρτας της συσκευής.

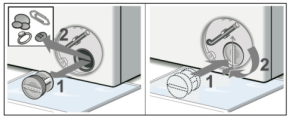
Μπορεί να είναι απαραίτητο να καθαρίσετε την αντλία αποστράγγισης της συσκευής εάν η συσκευή αποτύχει να αποστραγγίσει (ο ήχος του νερού που αντλείται από τη συσκευή δεν ακούγεται όταν η συσκευή θα έπρεπε να αποστραγγίζει και άλλες κοντινές αποχετεύσεις, όπως ένας νεροχύτης, αποστραγγίζουν σωστά).
Η αντλία της συσκευής μπορεί να μπλοκαριστεί από χαλαρά υπολείμματα (ένας καλός λόγος για να ελέγχετε τον κάδο και να αφαιρείτε τυχόν ορατά υπολείμματα μετά από κάθε φορτίο). Υφάσματα που αποβάλλουν μεγάλες ποσότητες χνουδιού μπορεί επίσης να προκαλέσουν μπλοκάρισμα.
Για πρόσβαση στην αντλία αποστράγγισης της συσκευής, πρέπει πρώτα να ανοίξει το καπάκι συντήρησης (δείτε τα βήματα παρακάτω). Με το καπάκι συντήρησης ανοιχτό, προχωρήστε ως εξής:
1. Εάν η συσκευή δεν έχει αποστραγγιστεί, προσπαθήστε να την αποστραγγίσετε τώρα. Αρχικά, γυρίστε τον διακόπτη επιλογής κύκλου πλύσης για να επιλέξετε το πρόγραμμα **Spin** (**Στύψιμο**), πιέστε το κουμπί **SPEED** για να απενεργοποιήσετε το πρόγραμμα **Spin** (όλες οι ενδεικτικές λυχνίες τιμών ταχύτητας στυψίματος σβήνουν στην οθόνη), στη συνέχεια πιέστε το κουμπί **START/PAUSE** ⏯ Περιμένετε μερικές στιγμές για να αφήσετε την αντλία να αποστραγγίσει το νερό από τον κάδο. Εάν η αντλία είναι εντελώς μπλοκαρισμένη, το νερό δεν θα μπορέσει να αποστραγγιστεί και ο κύκλος θα τελειώσει.
2. Κλείστε τη βρύση ώστε να μην ρέει άλλο νερό μέσα και να πρέπει να αποστραγγιστεί. Απενεργοποιήστε τη συσκευή. Αποσυνδέστε το φις τροφοδοσίας.
3. Ανοίξτε το κάλυμμα του φίλτρου αποστράγγισης.



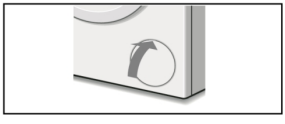
4. Χρησιμοποιήστε τον εξαγόμενο σωλήνα αποστράγγισης που βρίσκεται στο άνοιγμα πρόσβασης της αντλίας για να αποστραγγίσετε το υπόλοιπο νερό σε κατάλληλο δοχείο (μπορεί να αποστραγγιστούν έως και 20 λίτρα νερού). Τραβήξτε το καπάκι σφράγισης από τον σωλήνα και ακουμπήστε τον σωλήνα πάνω από την πλευρά του δοχείου και αφήστε το νερό να τελειώσει την αποστράγγιση από τον κάδο. Όταν τελειώσετε, αντικαταστήστε το καπάκι σφράγισης στο άκρο του σωλήνα και επαναφέρετε τον σωλήνα στη θέση αποθήκευσής του.



5. Γυρίστε το κάλυμμα της αντλίας αριστερόστροφα για να το αφαιρέσετε. Μια μικρή ποσότητα υπολειμματικού νερού μπορεί να τρέξει έξω όταν αφαιρεθεί το κάλυμμα. Καθαρίστε το εσωτερικό του περιβλήματος της αντλίας, αφαιρώντας τυχόν υπολείμματα ή ξένα αντικείμενα. Ελέγξτε για να βεβαιωθείτε ότι η φτερωτή στο πίσω μέρος του περιβλήματος της αντλίας μπορεί τώρα να γυρίσει ελεύθερα. Αφαιρέστε τυχόν χνούδια, υπολείμματα ή κατάλοιπα απορρυπαντικού από τα σπειρώματα του καλύμματος της αντλίας και το περίβλημα του καλύμματος της αντλίας. Επανεγκαταστήστε το κάλυμμα της αντλίας βιδώνοντάς το σφιχτά στη θέση του. Η λαβή πρέπει να είναι κάθετα.



6. Κλείστε το κάλυμμα του φίλτρου αποστράγγισης. Σκουπίστε τυχόν χυμένο νερό.



Αντιμετώπιση προβλημάτων

Η συσκευή σας θα μπορούσε περιστασιακά να αποτύχει να λειτουργήσει. Πριν επικοινωνήσετε με το κέντρο σέρβις, βεβαιωθείτε ότι το πρόβλημα δεν μπορεί να λυθεί εύκολα χρησιμοποιώντας την παρακάτω λίστα.

Πρόβλημα	**Πιθανή αιτία / λύσεις**
Υπάρχουν χρωματιστά στίγματα και λεκέδες λαδιού στον κάδο	Η συσκευή απαιτεί πλύσιμο συντήρησης. Εκτελέστε έναν κύκλο πλύσης "**Drum Clean**" (**Καθαρισμός Κάδου**) χωρίς απορρυπαντικό και χωρίς ρούχα.
Το μηχάνημα μυρίζει	Λόγω της χρήσης ελαστικών μερών, το μηχάνημα θα έχει οσμή λάστιχου στην αρχή της χρήσης, αλλά η οσμή λάστιχου θα εξαφανιστεί σταδιακά κατά τη χρήση.
Η πόρτα δεν μπορεί να ανοίξει	Η λειτουργία προστασίας ασφαλείας είναι σε λειτουργία, και η θερμοκρασία του νερού και/ή η στάθμη του νερού είναι πολύ υψηλή. Εάν το πρόγραμμα έχει τελειώσει κανονικά και εάν υπάρχει διακοπή ρεύματος. Είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία παιδικού κλειδώματος; Απενεργοποιήστε τη λειτουργία παιδικού κλειδώματος. Έχει επιλεγεί η λειτουργία καθυστέρησης λήξης; Απενεργοποιήστε τη λειτουργία καθυστέρησης λήξης.
Το μηχάνημα παρουσιάζει διαρροή από τη θήκη απορρυπαντικού	Το συρτάρι της θήκης είναι μπλοκαρισμένο με απορρυπαντικό και απαιτεί καθαρισμό. Η πίεση του νερού είναι πολύ υψηλή και απαιτεί μείωση – κλείστε ελαφρώς τη βρύση στον σωλήνα παροχής νερού και προσπαθήστε ξανά. Η συσκευή γέρνει προς τα εμπρός – Πρέπει να είναι αλφαδιασμένη στην τελική της θέση.
Το μηχάνημα παρουσιάζει διαρροή (εκτός από τη θήκη)	Ο σωλήνας εισόδου νερού είναι χαλαρός, ελέγξτε και τα άκρα στο περίβλημα και στη βρύση. Ο σωλήνας εισόδου είναι σφιχτός αλλά εξακολουθεί να παρουσιάζει διαρροή, εάν ναι, αντικαταστήστε τις ελαστικές ροδέλες, ή λείπει η ελαστική ροδέλα από τον σωλήνα εισόδου νερού. Ο σωλήνας αποστράγγισης δεν είναι στερεωμένος σωστά. Σε περίπτωση διαρροής νερού μέσα στο μηχάνημα, παρακαλούμε απενεργοποιήστε την παροχή ρεύματος και επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης μετά την πώληση για συντήρηση.
Το μηχάνημα δεν ενεργοποιείται	Η συσκευή δεν είναι συνδεδεμένη πλήρως στην πρίζα, ή δεν κάνει αρκετή επαφή. Δεν υπάρχει ρεύμα στην πρίζα, ή η ασφάλεια έχει καεί στο φις.
Ο κύκλος πλύσης δεν ξεκινά	Η πόρτα δεν είναι κλειστή σωστά. Το κουμπί **POWER** ⏻ δεν έχει πατηθεί. Το κουμπί **START/PAUSE** ⏯ δεν έχει πατηθεί. Η βρύση νερού δεν έχει ανοιχτεί για να επιτρέψει στο νερό να ρεύσει στη συσκευή. Έχει οριστεί λειτουργία **Delay end** (**Καθυστέρηση λήξης**).

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία / λύσεις
Το μηχάνημα δεν γεμίζει με νερό, το απορρυπαντικό δεν μπορεί να ρεύσει στον κάδο ή εμφανίζεται το "E02" στην οθόνη	● Ο σωλήνας εισόδου νερού είναι τσακισμένος, στριμμένος και λυγισμένος. ● Ο σωλήνας εισόδου νερού δεν είναι συνδεδεμένος στην παροχή νερού. ● Η πίεση του νερού είναι πολύ χαμηλή. ● Η βρύση νερού δεν έχει ανοιχτεί για να επιτρέψει στο νερό να ρεύσει στο μηχάνημα. ● Δεν υπάρχει παροχή νερού στο σπίτι. ● Το φίλτρο σήτας στον σωλήνα εισόδου νερού και/ή στη βαλβίδα εισόδου νερού είναι μπλοκαρισμένο. ● Η βρύση και/ή ο σωλήνας παροχής νερού είναι παγωμένος. ● Η λειτουργία καθυστέρησης λήξης είναι επιλεγμένη ώστε το μηχάνημα να μην εισάγει νερό. ● Το κουμπί **START/PAUSE** ▷II δεν έχει πατηθεί. ● Υπάρχει αρκετό νερό στον κάδο ήδη.
Αποβολή του νερού όταν ξεκινά το πρόγραμμα	● Αυτό δεν είναι σφάλμα. Παρακαλούμε μην ανοίγετε την πόρτα για να ρίξετε το νερό απευθείας στον κάδο πριν τρέξει το πρόγραμμα, διαφορετικά το μηχάνημα μπορεί να αποβάλει το νερό που έχει ριχτεί στον κάδο όταν ξεκινήσει το πρόγραμμα.
Η στάθμη του νερού είναι πολύ χαμηλή όταν το μηχάνημα πλένει	● Αυτό δεν είναι σφάλμα. Η κατανάλωση νερού στον κύκλο πλύσης αυτής της συσκευής είναι σχετικά μικρή, η στάθμη του νερού στον κύκλο πλύσης είναι χαμηλότερη από άλλου τύπου πλυντήρια ρούχων κανονικά.
Συμπλήρωση νερού κατά τη λειτουργία κύκλου πλύσης	● Εάν η στάθμη του νερού πέσει, το μηχάνημα θα συμπληρώσει νερό αυτόματα. ● Όταν η ποσότητα των ρούχων πλύσης είναι πολύ μεγάλη, η συσκευή μπορεί να συμπληρώσει νερό αυτόματα αρκετές φορές κατά τη λειτουργία του κύκλου πλύσης.
Υπάρχει υπερβολικός αφρός στον κάδο ή ο αφρός ξεχειλίζει από τη θήκη απορρυπαντικού	● Το απορρυπαντικό δεν είναι κατάλληλο για πλύσιμο στο πλυντήριο (θα πρέπει να αναγράφει το κείμενο "για πλυντήρια ρούχων" ή "πλύσιμο στο χέρι και στο πλυντήριο" ή παρόμοιο). ● Χρησιμοποιήθηκε πάρα πολύ απορρυπαντικό – απαιτείται λιγότερο απορρυπαντικό σε μαλακό νερό.
Το μηχάνημα δονείται πολύ κατά τον κύκλο στυψίματος	● Τα πόδια δεν έχουν ρυθμιστεί, επιτρέποντας στο μηχάνημα να κουνιέται. ● Νέα Εγκατάσταση – Είτε τα Μπουλόνια Μεταφοράς συμπεριλαμβανομένου του πλαστικού αποστάτη, είτε η Συσκευασία Πολυστυρενίου δεν έχουν αφαιρεθεί κατά την εγκατάσταση του μηχανήματος. ● Η συσκευή είναι παγιδευμένη ανάμεσα σε ντουλάπια και/ή τοίχους. ● Το φορτίο είναι σε ελαφριά κατάσταση ανισορροπίας και η συσκευή στύβει, αλλά σε χαμηλότερη ταχύτητα.
Το αποτέλεσμα στυψίματος δεν είναι ιδανικό	● Όταν πλένετε λιγότερα ρούχα, όπως ένα ζευγάρι τζιν, ένα πουλόβερ, μια πετσέτα μπάνιου κ.λπ., το μηχάνημα ενδέχεται να μην ολοκληρώσει τη διαδικασία στυψίματος λόγω προστασίας ισορροπίας. ● Εάν το φορτίο είναι σε ελαφριά κατάσταση ανισορροπίας και η συσκευή στύβει, αλλά σε χαμηλότερη ταχύτητα, όχι στην προεπιλεγμένη ταχύτητα στυψίματος του κύκλου ή στη ρύθμιση ταχύτητας στυψίματος για τον κύκλο.

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία / λύσεις
Το στύψιμο υψηλής ταχύτητας πρέπει να επαναληφθεί πολλές φορές	● Λόγω των διαφορετικών τύπων και υλικών των ρούχων, το σύστημα εξισορρόπησης φορτίου της συσκευής μπορεί να ταλαντεύεται και να διασκορπίζει τα ρούχα πολλές φορές για να παρατείνει τον χρόνο στυψίματος. Αυτό είναι φυσιολογικό φαινόμενο, όχι βλάβη του μηχανήματος.
Το μηχάνημα δεν στύβει	● Η Ταχύτητα Στυψίματος είναι απενεργοποιημένη πιέζοντας το κουμπί **SPEED** για να σβήσουν όλες οι ενδεικτικές λυχνίες τιμών ταχύτητας στυψίματος στην οθόνη.
Το μηχάνημα δεν αποστραγγίζει, αποστραγγίζει αργά ή εμφανίζεται το "E03" στην οθόνη	● Το επάνω μέρος του σωλήνα αποστράγγισης είναι πολύ ψηλά – Πρέπει να τοποθετηθεί σε ύψος μεταξύ 65 και 100 εκ. από το δάπεδο. ● Το φίλτρο αντλίας είναι μπλοκαρισμένο. ● Ο σωλήνας αποστράγγισης είναι τσακισμένος, στριμμένος ή λυγισμένος. ● Ο σωλήνας αποστράγγισης είναι μπλοκαρισμένος ή παγωμένος.
Ο χρόνος προγράμματος σταματά να μετράει αντίστροφα πριν εισέλθει στη διαδικασία στυψίματος υψηλής ταχύτητας	● Αυτό δεν είναι σφάλμα. Το σύστημα εξισορρόπησης φορτίου της συσκευής ταλαντεύεται και διασκορπίζει τα ρούχα στον κάδο για μεγάλο χρονικό διάστημα για να επιτύχει ισορροπία και να ολοκληρώσει το στύψιμο υψηλής ταχύτητας. Στη διαδικασία ταλάντευσης και διασποράς, ο χρόνος προγράμματος σταματά να μετράει αντίστροφα πριν η συσκευή εισέλθει στη διαδικασία στυψίματος υψηλής ταχύτητας.
Το πρόγραμμα διαρκεί πάρα πολύ	● Οι χρόνοι προγράμματος θα ποικίλλουν λόγω της πίεσης του νερού, της θερμοκρασίας του εισερχόμενου νερού και εάν το φορτίο πλύσης χάσει την ισορροπία του. Αυτό θα αυξήσει τους χρόνους προγράμματος ανάλογα.
Το μηχάνημα είναι θορυβώδες	● Θα υπάρχει πάντα κάποιος θόρυβος κινητήρα, αντλίας και κάδου κατά το στύψιμο. ● Το πλυντήριο ρούχων ακουμπάει άλλα αντικείμενα. ● Ξένα αντικείμενα όπως φουρκέτες ή μεταλλικά αντικείμενα πέφτουν στον κάδο.
Το μηχάνημα γεμίζει συνεχώς με νερό και αποστραγγίζει συνεχώς	● Το επάνω μέρος του σωλήνα αποστράγγισης είναι πολύ χαμηλά – Πρέπει να τοποθετηθεί σε ύψος μεταξύ 65 και 100 εκ. από το δάπεδο. ● Το άκρο του σωλήνα αποστράγγισης έχει ωθηθεί πολύ βαθιά στον κάθετο σωλήνα αποχέτευσης, η αγκύλη σωλήνα πρέπει να τοποθετηθεί 4" (100 χιλ.) από το άκρο του σωλήνα αποστράγγισης. ● Το άκρο του σωλήνα αποστράγγισης είναι βυθισμένο στο αποβαλλόμενο νερό.
Το αποβαλλόμενο νερό ρέει πίσω στη συσκευή	● Εάν το άκρο του σωλήνα αποστράγγισης αγγίζει το αποβαλλόμενο νερό, αυτό μπορεί να αναρροφηθεί πίσω στη συσκευή και μπορεί να προκαλέσει ζημιά στη συσκευή ή στα υφάσματα.
Ένα συγκεκριμένο σημείο του πίνακα ελέγχου θερμαίνεται	● Αυτή είναι η ελαφριά θερμαντική επίδραση των ηλεκτρονικών εξαρτημάτων στην πλακέτα υπολογιστή στο πίσω μέρος του πίνακα ελέγχου.
Γενικά	● Η συσκευή σας περιέχει αισθητήρες που παρακολουθούν την πρόοδο κατά τη διάρκεια του κύκλου πλύσης. Κανονικά, εάν η συσκευή σας ολοκληρώνει επιτυχώς τον κύκλο, είναι απίθανο να υπάρχει κάτι λάθος!

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Σε περίπτωση των ακόλουθων βλαβών, η κατάσταση βλάβης θα ανιχνευθεί από το σύστημα μικροϋπολογιστή, με ήχους βομβητή που εκδίδονται και τους ακόλουθους κωδικούς σφάλματος που εμφανίζονται στον πίνακα ελέγχου:

Κωδικοί σφάλματος	Τύπος σφάλματος	Πιθανή αιτία / λύσεις
E02	Όχι νερό εισόδου	● Ελέγξτε αν η βρύση είναι ανοιχτή; Εάν η παροχή νερού έχει διακοπεί; Εάν το φίλτρο σήτας στον σωλήνα εισόδου νερού και η βαλβίδα εισόδου νερού είναι μπλοκαρισμένα; και εάν ο σωλήνας εισόδου νερού της συσκευής είναι παγωμένος; Εξαλείψτε τις παραπάνω αιτίες βλάβης. Εάν ο κωδικός σφάλματος εξακολουθεί να υπάρχει, επικοινωνήστε με το κέντρο σέρβις για επισκευή.
E03	Μη φυσιολογική αποστράγγιση νερού	● Καθαρίστε το φίλτρο αντλίας. ● Ελέγξτε αν ο σωλήνας αποστράγγισης είναι λυγισμένος, στριμμένος ή μπλοκαρισμένος; Εξαλείψτε τις παραπάνω αιτίες βλάβης. Εάν ο κωδικός σφάλματος εξακολουθεί να υπάρχει, παρακαλούμε επικοινωνήστε με το κέντρο σέρβις για επισκευή.
U4	Δυσλειτουργία κλειδώματος πόρτας	● Η πόρτα δεν έχει κλείσει στη θέση της και το κλείδωμα της πόρτας δεν λειτουργεί κανονικά. Κλείστε την πόρτα ξανά, πιέστε το κουμπί "**OFF**" για να απενεργοποιήσετε την παροχή ρεύματος, και στη συνέχεια γυρίστε τον διακόπτη επιλογής κύκλου πλύσης για να επιλέξετε οποιοδήποτε πρόγραμμα πλύσης και πιέστε το κουμπί **START/PAUSE** ▷|| για να επανεκκινήσετε το πρόγραμμα. Εξαλείψτε αυτές τις αιτίες βλάβης. Εάν ο κωδικός σφάλματος εξακολουθεί να υπάρχει, παρακαλούμε επικοινωνήστε με το κέντρο σέρβις για επισκευή. ● Εάν ο κωδικός σφάλματος εμφανίζεται και δεν μπορεί να ανοίξει η πόρτα, το κλείδωμα της πόρτας μπορεί να έχει βλάβη, παρακαλούμε επικοινωνήστε με το κέντρο σέρβις για επισκευή.
H	Η θερμοκρασία στον κάδο είναι υψηλή	● Πιέστε το κουμπί **START/PAUSE** ▷|| για να αναστείλετε τη λειτουργία της συσκευής και περιμένετε για αρκετά λεπτά. Όταν η θερμοκρασία στον κάδο πέσει σε ασφαλές εύρος και ο κωδικός σφάλματος στην οθόνη αφαιρεθεί, πιέστε το κουμπί **START/PAUSE** ▷|| για να συνεχίσετε το υπόλοιπο του προγράμματος. Εάν ο κωδικός σφάλματος εξακολουθεί να υπάρχει, παρακαλούμε επικοινωνήστε με το κέντρο σέρβις για επισκευή.
EXX	Άλλες βλάβες	● Πιέστε το κουμπί "**OFF**" για να απενεργοποιήσετε την παροχή ρεύματος, αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας και επικοινωνήστε με το κέντρο σέρβις για επισκευή το συντομότερο δυνατό.

Σημείωση: Βεβαιωθείτε ότι έχετε ελέγξει την αιτία της βλάβης και έχετε εξαλείψει τη βλάβη πριν πιέσετε το κουμπί **START/PAUSE** ▷\|\| ξανά. Εάν ο κωδικός σφάλματος αφαιρεθεί, η συσκευή θα συνεχίσει να λειτουργεί, και εάν ο κωδικός σφάλματος εξακολουθεί να υπάρχει, παρακαλούμε αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας και καλέστε το κέντρο εξυπηρέτησης πελατών μας για βοήθεια το συντομότερο δυνατό.

Θυμηθείτε, θα χρεωθείτε για κλήση σέρβις για προβλήματα που προκαλούνται από λανθασμένη εγκατάσταση, όπως υποδεικνύεται στις σελίδες 6 έως 12.
Η μη εκκένωση του περιεχομένου από τις τσέπες μπορεί να προκαλέσει μπλοκαρίσματα στην αντλία ή στον σωλήνα αποστράγγισης, ή μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο μηχάνημα.
Μην πλένετε αντικείμενα που δεν έχουν ετικέτα πλύσης, ή πλένετε αντικείμενα που δεν προορίζονται για πλύσιμο στο πλυντήριο.

Δελτίο προϊόντος

(a) Όνομα ή εμπορικό σήμα προμηθευτή: DREAME
(b) Αναγνωριστικό μοντέλου προμηθευτή: DWF09M70DANL

Παράμετρος	Τιμή		Παράμετρος	Τιμή	
Ονομαστική χωρητικότητα [b] (kg)	9,0		Διαστάσεις σε cm [a], [c]	Ύψος	85
				Πλάτος	60
				Βάθος	58
Δείκτης ενεργειακής απόδοσης (EEI_W)	36,4		Τάξη ενεργειακής απόδοσης [b]	A	
Δείκτης απόδοσης πλύσης [b]	1.031		Αποτελεσματικότητα ξεβγάλματος (g/kg) [b]	5,0	
Κατανάλωση ενέργειας σε kWh ανά κύκλο, με βάση το πρόγραμμα eco 40-60 με συνδυασμό πλήρους και μερικού φορτίου. Η πραγματική κατανάλωση ενέργειας εξαρτάται από τον τρόπο χρήσης της συσκευής.	0,346		Κατανάλωση νερού σε λίτρα ανά κύκλο, με βάση το πρόγραμμα eco 40-60 με συνδυασμό πλήρους και μερικού φορτίου. Η πραγματική κατανάλωση νερού εξαρτάται από τον τρόπο χρήσης της συσκευής και από τη σκληρότητα του νερού.	49	
Μέγιστη θερμοκρασία μέσα στο επεξεργασμένο ύφασμα [b] (°C)	Ονομαστική χωρητικότητα	30	Σταθμισμένη απομένουσα περιεκτικότητα σε υγρασία [b] (%)	62,0	
	Μισό	26			
	Τέταρτο	25			
Ταχύτητα στυψίματος [b] (σ.α.λ.)	Ονομαστική χωρητικότητα	1400	Τάξη απόδοσης στυψίματος-στεγνώματος [b]	C	
	Μισό	1400			
	Τέταρτο	1400			
Διάρκεια προγράμματος [b] (ώ:λεπ)	Ονομαστική χωρητικότητα	3:48	Τύπος	ελεύθερης τοποθέτησης	
	Μισό	2:53			
	Τέταρτο	2:53			
Εκπομπές αερομεταφερόμενου ακουστικού θορύβου στη φάση στυψίματος [b] (dB(A) re 1 pW)	76		Τάξη εκπομπών αερομεταφερόμενου ακουστικού θορύβου [b]	B	
Κατάσταση εκτός λειτουργίας (W) (κατά περίπτωση)	0,50		Κατάσταση αναμονής (W) (κατά περίπτωση)	0,50	
Καθυστέρηση έναρξης (W) (κατά περίπτωση)	4,00		Δικτυωμένη αναμονή (W) (κατά περίπτωση)	-	
Ελάχιστη διάρκεια της εγγύησης που προσφέρεται από τον προμηθευτή [a], [c]:				24 μήνες	
Αυτό το προϊόν έχει σχεδιαστεί για την απελευθέρωση ιόντων αργύρου κατά τη διάρκεια του κύκλου πλύσης.				ΟΧΙ	

Πρόσθετες πληροφορίες:
[a] αυτό το στοιχείο δεν θεωρείται σχετικό για τους σκοπούς του Άρθρου 2(6) του Κανονισμού (ΕΕ) 2017/1369.
[b] για το πρόγραμμα eco 40-60.
[c] αλλαγές σε αυτό το στοιχείο δεν θεωρούνται σχετικές για τους σκοπούς της παραγράφου 4 του Άρθρου 4 του Κανονισμού (ΕΕ) 2017/1369.
[d] εάν η βάση δεδομένων προϊόντων δημιουργεί αυτόματα το οριστικό περιεχόμενο αυτού του κελιού, ο προμηθευτής δεν εισάγει αυτά τα δεδομένα.

(1) Κανονισμός Επιτροπής (ΕΕ) 2019/2023 της 1ης Οκτωβρίου 2019 για τον καθορισμό απαιτήσεων οικολογικού σχεδιασμού για οικιακά πλυντήρια ρούχων και οικιακά πλυντήρια-στεγνωτήρια σύμφωνα με την Οδηγία 2009/125/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, τροποποίηση του Κανονισμού Επιτροπής (ΕΕ) Αρ. 1275/2008 και κατάργηση του Κανονισμού Επιτροπής (ΕΕ) Αρ. 1015/2010 (βλ. σελίδα 285 αυτής της Επίσημης Εφημερίδας).

Δελτίο προϊόντος

Μέθοδος καταχώρησης για νέα πρότυπη ενεργειακή απόδοση (EN60456:2016 + FprAA:2020) Eco 40-60, (Οι παράμετροι δεν είναι προσαρμοσμένες από προεπιλογή)

9kg BLDC	**20 °C**	**Βαμβακερά**	**Μάλλινα**	**Γρήγορη Πλύση**
Ονομαστική χωρητικότητα / kg	2	9	1	1
Διάρκεια προγράμματος (ώ:λεπ)	0:39	0:57	0:50	0:15
Κατανάλωση ενέργειας (Kwh/κύκλο)	0.26	1.27	0.22	0.11
Κατανάλωση νερού (L/κύκλο)	60	75	65	45
Μέγ. θερμοκρασία / °C	30	55	35	35
RMC (Απομένουσα περιεκτικότητα υγρασίας)	75%	70%	85%	75%
Ταχύτητα στυψίματος / σ.α.λ.	700	900	500	700

Δελτίο προϊόντος

- Ότι το πρόγραμμα Eco 40-60 είναι ικανό να καθαρίσει κανονικά λερωμένα βαμβακερά ρούχα που δηλώνονται ότι πλένονται στους 40°C ή 60°C, μαζί στον ίδιο κύκλο, και ότι αυτό το πρόγραμμα χρησιμοποιείται για την αξιολόγηση της συμμόρφωσης με τη νομοθεσία οικολογικού σχεδιασμού της ΕΕ.
- Ότι τα πιο αποτελεσματικά προγράμματα όσον αφορά την κατανάλωση ενέργειας είναι γενικά αυτά που εκτελούνται σε χαμηλότερες θερμοκρασίες και μεγαλύτερη διάρκεια.
- Ότι ο θόρυβος και η απομένουσα περιεκτικότητα σε υγρασία επηρεάζονται από την ταχύτητα στυψίματος: όσο υψηλότερη είναι η ταχύτητα στυψίματος στη φάση στυψίματος, τόσο υψηλότερος είναι ο θόρυβος και τόσο χαμηλότερη η απομένουσα περιεκτικότητα σε υγρασία.
- Οι τιμές που δίνονται για προγράμματα άλλα από το πρόγραμμα Eco 40-60 και τον κύκλο πλύσης και στεγνώματος είναι μόνο ενδεικτικές.

Παράμετρος	**Μονάδα**	**Τιμή**
Ονομαστική χωρητικότητα για το πρόγραμμα eco 40-60 (c)	kg	9.0
Κατανάλωση ενέργειας eco 40-60 (ονομαστική χωρητικότητα) ($E_{w,full}$)	kWh/κύκλο	0.551
Κατανάλωση ενέργειας eco 40-60 (μισή χωρητικότητα) ($E_{w,1/2}$)	kWh/κύκλο	0.320
Κατανάλωση ενέργειας eco 40-60 (ένα τέταρτο χωρητικότητας) ($E_{w,1/4}$)	kWh/κύκλο	0.188
Σταθμισμένη κατανάλωση ενέργειας eco 40-60 (E_w)	kWh/κύκλο	0.346
Τυπική κατανάλωση ενέργειας eco 40-60 (SCE_w)	kWh/κύκλο	0.951
Δείκτης Ενεργειακής Απόδοσης (EEI_w)	—	36.4
Κατανάλωση νερού eco 40-60 (ονομαστική χωρητικότητα) ($W_{w,full}$)	L/κύκλο	65.0
Κατανάλωση νερού eco 40-60 (μισή χωρητικότητα) ($W_{w,1/2}$)	L/κύκλο	48.0
Κατανάλωση νερού eco 40-60 (ένα τέταρτο χωρητικότητας) ($W_{w,1/4}$)	L/κύκλο	35.0
Σταθμισμένη κατανάλωση νερού (W_w)	L/κύκλο	49
Δείκτης απόδοσης πλύσης eco 40-60 (ονομαστική) (I_w)	—	1,031
Δείκτης απόδοσης πλύσης eco 40-60 (μισή) (I_w)	—	1,031
Δείκτης απόδοσης πλύσης eco 40-60 (ένα τέταρτο) (I_w)	—	1,031
Αποτελεσματικότητα ξεβγάλματος eco 40-60 (ονομαστική) (I_R)	g/kg	5,0
Αποτελεσματικότητα ξεβγάλματος eco 40-60 (μισή) (I_R)	g/kg	5,0
Αποτελεσματικότητα ξεβγάλματος eco 40-60 (ένα τέταρτο) (I_R)	g/kg	5,0
Διάρκεια προγράμματος eco 40-60 (ονομαστική) (t_w)	ώ:λεπ	3:48
Διάρκεια προγράμματος eco 40-60 (μισή) (t_w)	ώ:λεπ	2:53
Διάρκεια προγράμματος eco 40-60 (ένα τέταρτο) (t_w)	ώ:λεπ	2:53
Θερμοκρασία (ονομαστική χωρητικότητα) (T)	°C	30
Θερμοκρασία (μισή χωρητικότητα) (T)	°C	26
Θερμοκρασία (ένα τέταρτο χωρητικότητας) (T)	°C	25
Ταχύτητα στυψίματος (ονομαστική χωρητικότητα) (S)	σ.α.λ.	1400
Ταχύτητα στυψίματος (μισή χωρητικότητα) (S)	σ.α.λ.	1400
Ταχύτητα στυψίματος (ένα τέταρτο χωρητικότητας) (S)	σ.α.λ.	1400
Σταθμισμένη απομένουσα περιεκτικότητα σε υγρασία (D)	%	62,0
Εκπομπές αερομεταφερόμενου ακουστικού θορύβου (φάση στυψίματος)	dB(A) re 1 Pw	76
Κατανάλωση ισχύος σε 'κατάσταση εκτός λειτουργίας' (P_o) (κατά περίπτωση)	W	0,50
Κατανάλωση ισχύος σε 'κατάσταση αναμονής' (P_{sm}) (κατά περίπτωση)	W	0.5
Περιλαμβάνει η 'κατάσταση αναμονής' την εμφάνιση πληροφοριών;	—	Όχι
Κατανάλωση ισχύος σε 'δικτυωμένη αναμονή' (P_{sm}) (κατά περίπτωση)	W	——
Κατανάλωση ισχύος σε 'καθυστέρηση έναρξης' (P_{ds}) (κατά περίπτωση)	W	4,00

Πιστοποιητικό Εγγύησης

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το προϊόν μας!

Θα κάνουμε το καλύτερο δυνατό για να σας παρέχουμε καλή εξυπηρέτηση.

Αυτό το προϊόν παρέχει περίοδο εγγύησης σύμφωνα με τις νομικές και κανονιστικές απαιτήσεις του τόπου πώλησης. Ελαττώματα που προκύπτουν εντός αυτής της περιόδου εγγύησης υπό κανονική χρήση και φροντίδα μπορούν να λάβουν σχετική υπηρεσία εγγύησης. Εάν το προϊόν σας είναι ελαττωματικό ή αντιμετωπίζετε δυσκολίες στη χρήση αυτού του προϊόντος και χρειάζεστε βοήθεια, επικοινωνήστε επίσης με τους τοπικούς αντιπροσώπους σας ή το εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις για βοήθεια.

Η εγγύηση δεν καλύπτει:

1. Οποιοδήποτε προϊόν δεν έχει εγκατασταθεί, λειτουργήσει ή συντηρηθεί σύμφωνα με τις οδηγίες λειτουργίας του κατασκευαστή που παρέχονται με το προϊόν.

2. Οποιαδήποτε τυχαία ζημιά, ζημιά λόγω κακού χειρισμού ή κατάχρησης, έλλειψη εύλογης φροντίδας, παραποίηση ή απόπειρα επισκευής από μη εξουσιοδοτημένα άτομα.

3. Οποιαδήποτε διακύμανση στην τάση ή τροποποίηση/προσαρμογές που γίνονται για τη συμμόρφωση με τις τοπικές απαιτήσεις τάσης, το σύστημα μετάδοσης και άλλα πρότυπα ασφαλείας ή τεχνικά πρότυπα.

Επικοινωνήστε μαζί μας

Παρακαλούμε επικοινωνήστε:

Εάν αντιμετωπίσετε προβλήματα κατά τη χρήση, μπορείτε να σαρώσετε τ ον κωδικό QR στα δεξιά για να λάβετε τον αριθμό της γραμμής εξυπηρέ τησης και να καλέσετε για συμβουλές.

Ιστότοπος: global.dreametech.com
Κατασκευαστής: NexChip PureTech (Nanjing) Co., Ltd.
Διεύθυνση: Δωμάτιο 1005, Μπλοκ Α, Κτίριο Kechuang Αρ. 1, Οδός Futian, Ζώνη Οικο νομικής Ανάπτυξης Lishui, Nanjing, Jiangsu, Κίνα

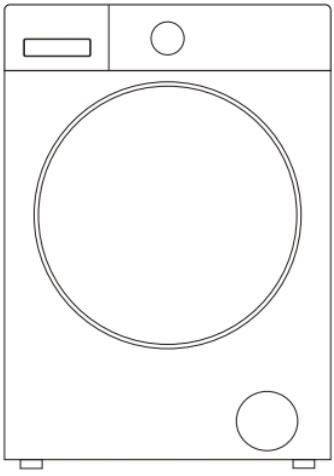
DREAME

Automatesch Trommelwäschmaschinn

Bedienungsuleedung

Uwendbare Modell

DWF09M70DANL



Dëst Bild ass nëmmen als Referenz geduecht.
Dat tatsächlecht Ausgesinn soll um physeschen Objet baséieren.

Stäerkt Ärt Dramliewen

Inhalt

Sécherheetsinstruktiounen. 2-3-4-5
Sécherheetsinstruktiounen
Entsuergung
Installatioun. 6-7-8-9-10-11-12
Auspaaken
Transport vum Apparat
Wat ass abegraff
Ewechhuele vun den Transportbolzen
Déi richteg Plaz auswielen
Ausriichte vum Apparat
Verbannen vum Waasserversuergung an der Elektrizitéit
Technesch Date
Beschreiwung vum Apparat. 13-14
Kontrollpanel
Display
Virbereedung a Sortéiere vun der Wäsch. 15-16
Virbereedung vun der Wäsch
Sortéiere vun der Wäsch no Faarf a Verschmotzungsgrad
Sortéiere vun der Wäsch no den Instruktioune vum Pfleegelabel
Verschidde Programmer a Funktiounen. 17-18-19-20
Tabell vun de Wäschprogrammer
Eentouch-Wäschprogramm
Spezialwäschprogrammer
Verspéiten Enn
Damp
Kannersécherung
Ënnerbeliichtung
Kleeder wärend dem lafende Programm bäileeën
Signalton deaktivéieren
Laascht-Ausgläichssystem
Wéi den Apparat benotzt gëtt. 21-22-23
Virum Luede vun Ärer éischter Wäsch
Deegleche Gebrauch
Virbereedung vun der Wäsch
Wéi d'Wäschmaschinn benotzt gëtt
Fleeg an Ënnerhalt. 24-25-26
Ofschalte vun der Waasser- a Stroumversuergung
Botze vum baussenzege Beräich vum Apparat
Botze vun der Trommel
Entkalken vun der Wäschmaschinn
Fleeg vun der Dier an der Trommel vun Ärem Apparat
Iwwerpréiwung vum Waasser-Aflossschlauch
Botze vum Wäschmëttelspender
Botze vum Sieffilter am Waasserversuergungsschlauch
Botze vun der Oflaafpompel
Feelerbehebung. 27-28-29-30
Produktfiche. 31-32-33

Sécherheetsinstruktiounen

Bei richteger Fleeg ass Ären neien Apparat sou konzipéiert, datt en sécher an zouverlässeg ass. Liest a verstitt all Sécherheetsinstruktiounen ier Dir den Apparat benotzt. Halt se an der Géigend fir zukünfteg Referenz. Dës Sécherheetsinstruktioune reduzéieren de Risiko vu Brand, elektresche Schock, schwéiere Verletzungen oder Doud vu Persounen. Beim Gebrauch vum Apparat mussen d ' grondleeënd Sécherheetsinstruktioune agehale ginn, inklusiv déi op de folgende Säiten. De Produzent iwwerhëlt keng Haftung bei Net-Respektéiere vun dëse Sécherheetsinstruktiounen, bei ongëeegentem Gebrauch vum Apparat oder falscher Astellung vun de Bedienelementer.

ERLAABTEN GEBRAUCH

Dësen Apparat ass fir de Gebrauch am Haushalt an an ähnleche Beräicher geduecht, wéi z. B.: Personalkeech an Geschäfter, Büroen an aner Aarbechtsëmfeld; Bauerenhaiser; fir Clienten an Hoteller, Moteller, Bed & Breakfast an aner Wunnëmfeld.

Dësen Apparat ka vu Kanner ab 8 Joer an vu Persounen mat reduzéierte kierperlechen, sensoreschen oder mentale Fäegkeeten oder mat Manktem u Erfahrung a Wëssen benotzt ginn, wann si iwwerwaacht ginn oder Instruktioune fir eng sécher Benotzung kritt hunn an d'Risike verstoen. Kanner däerfen net mam Apparat spillen.

Botzen an Benotzer-Ënnerhalt däerfen net vu Kanner ouni Iwwerwaachung duerchgefouert ginn. Kanner ënner 3 Joer solle vum Apparat ewechgehale ginn, ausser si ginn dauernd iwwerwaacht.

Dësen Apparat ass net fir professionellen Asaz geduecht. Benotzt den Apparat net dobaussen.

Luet de Apparat net iwwer déi maximal Kapazitéit (kg dréchent Wäsch), déi an der Tabell vun de Wäschprogrammer uginn ass.

Den Apparat ass net dofir geduecht, iwwer en externen Schaltapparat, wéi z. B. en Timer, oder en separaten Fernsteiersystem bedriwwe ze ginn.

Wäscht keng Géigestänn, déi virdru mat Bensin, chemesche Botzmëttelen oder anere brennbaren oder explosive Substanze gebotzt, gewäsch, agewaacht oder befleckt goufen, well dës Dämp ofginn, déi sech entzünden oder explodéiere kënnen.

Gitt kee Bensin, chemesch Botzmëttel oder aner brennbar oder explosiv Substanzen an d' Wäschwaasser. Dës Substanze ginn Dämp of, déi sech entzünden oder explodéiere kënnen.

Weichspüler oder ähnlech Produkter solle no de Instruktioune vum Weichspüler-Hiersteller benotzt ginn.

Wäscht keng Glasfaser-Materialien an der Maschinn (z. B. Riddoen oder Fënsterbedeckungen aus Glasfaser). Kleng Partikele kënnen an der Wäschmaschinn zeréckbleiwen an sech bei spéidere Wäschlaaschten un Textilien festsetzen a Hautreizunge verursaachen.

Huelt all Géigestänn aus den Täschen, wéi Briqueten a Mätscher.

Vergewëssert lech, datt keng Waasser an der Trommel ass, ier Dir d'Dier opmaacht.

Wäscht ni Teppecher am Apparat.

Gitt virsiichteg beim Ofpompelen vun heisser Wäschléisung.

Fëllt kee Waasser manuell wärend dem Wäschprogramm no.

Maacht d'Lueddier richteg zou; wann et schwéier ass, se zouzemaachen, kontrolléiert w.e.g., ob Wäsch an der Dier ageklemmt ass.

D ' Waasser kann wärend dem Wäschprogramm ganz héich Temperaturen erreechen.

Verännert net un de Bedienelementer.

Maacht d'Dier ni mat Gewalt op a benotzt se net als Trapp.

Erlaabt kengem, op en Deel vum Apparat ze klammen, sech unzeleenen oder drun ze hänken, inklusiv erausstiechend Deeler wéi d' Apparatdier oder eng ausziehbar Ablage.

Stellt ni kleng Elektroapparater, wéi z. B. eng Mikrowell oder en elektresche Kachdëppen, op d'Maschinn..

Halt d'Maschinn ewech vun oppene Flamen, wéi Käerzen, Kachplacken, Gasfläschen usw.

Stellt ni Drockbehälter op d'Maschinn.

Follegt ëmmer d ' Pfleeginstruktioune vum Kleederhiersteller.

Kontrolléiert reegelméisseg d'Verbindunge vum Waasser-Aflossschlauch, fir sécherzestellen, datt se fest sinn a net lecken.

Benotzt den Apparat net, wann Deeler feelen oder brécht sinn.

Sécherheetsinstruktiounen

Benotzt den Apparat net, bis Dir sécher sidd, datt:

- Den Apparat no den Installatiounsinstruktioune installéiert gouf.
- All Waasser-, Oflaaf-, Stroum- an Äerdungsverbindungen allen lokale Bestëmmungen an/oder aneren uwendbare Reglementer a Viraussetzunge entspriechen.

INSTALLATIOUN

Den Apparat muss vu mindestens zwou Persounen gehandhabt an installéiert ginn – Verletzungsgefor. Benotzt Schutzhaandschuesch beim Auspaaken an Installéieren – Schnëttgefor.

Halt Kanner vum Installatiounsberäich ewech.

No dem Auspaake vum Apparat vergewëssert lech, datt en net beim Transport beschiedegt gouf. Wann Problemer optriede, kontaktéiert de Händler oder Ären nächst Noe-Verkaufsservice.

Während der Installatioun vergewëssert lech, datt den Apparat de Stroumkabel net beschiedegt – Brand- oder elektresche Schockgefor.

Beim Verréckele hëlt den Apparat net un de Knäppercher oder un der Wäschmëttelschub op; hëlt en ëmmer um Aarbechtsplack oder um ieweschten Deckel op; beim Transport däerf d ' Dier ni op de Transportween opgeluecht ginn.

Den Apparat ass mat Transportbolzen equipéiert, fir méiglech Schied un den internen Deeler während dem Transport ze vermeiden. Virum éischte Gebrauch ass et onbedéngt noutwendeg, d'Transportbolzen ze entfernen. No der Entfernung deckt déi oppen Transportbolzenlächer mat de véier Ofdeckkappen of.

Den Apparat muss an engem Raum mat Oflaaf installéiert an bedriwwe ginn.

Halt d'Ëmwelt dréchen a gutt gelëft.

Setzt d'Maschinn ni iwwer eng oppen, net ofgedeckte Oflaaföffnung.

Installéiert den Apparat net op Plazen, wou en extremen Bedéngungen ausgesat ka sinn, wéi z. B.: schlecht Belëftung, Temperaturen ënner°C oder iwwer 35°C.

Setzt den Apparat net op Plazen aus, wou korrosiv oder explosiv Gase virkommen (z. B. Stëbs, Damp, Gas, asw.).

Installéiert den Apparat net an engem Buedzëmmer oder an engem ganz fiichten Raum.

Den Apparat däerf net dobausse installéiert ginn, och net op geschützte Plazen, well et ganz geféierlech ka sinn, en Fiichtegkeet, Reen oder Donnerwiederen auszesetzen.

Bei der Installatioun vergewëssert lech, datt déi véier Féiss stabil sinn an um Buedem ophalen; passt se no Bedarf un a kontrolléiert mat enger Waasserwaag, datt den Apparat perfekt am Waasser steet.

Den Apparat däerf net hannert enger ofschléissbarer Dier, enger Schiebedier oder enger Dier mat Scharnéier op der entgéintgesater Säit installéiert ginn, sou datt d'Dier vum Apparat net ganz opgemaach ka ginn.

Den Apparat muss virun all Installatiounsaarbecht vun der Stroumversuergung getrennt ginn – elektresche Schockgefor.

D ' Installatioun, inklusiv Waasserversuergung (wann uwendbar) an elektresch Uschléss souwéi Reparature, mussen vun engem qualifizéierten Techniker ausgefouert ginn.

Schléisst de(n) Waasser-Aflossschlauch(e) un d'Waasserversuergung no de Reglementer vun Ärer lokaler Waassergesellschaft un.

Benotzt nëmmen déi nei Waasser-Aflossschlauch(e), déi mam Apparat geliwwert goufen, fir den Apparat un d ' Waasserversuergung unzeschléissen. Déi al Waasser-Aflossschlauch(e) däerfen net weiderbenotzt ginn.

Den Zoufloss-Waasserdrock muss am Beräich vun 0,03—1,0 MPa leien.

Vergewëssert lech, datt d ' Belëftungsöffnungen am Ënnerdeel vum Apparat (wann bei Ärem Modell verfügbar) net duerch en Teppech oder anert Material blockéiert sinn.

Sécherheetsinstruktiounen

No der Installatioun waart e puer Stonnen, ier Dir den Apparat start, fir datt en sech un d' Ëmweltbedéngunge vum Raum upasst.

No der Installatioun muss Verpackungsoffall (Plastik, Styropordeeler, asw.) ausserhalb vun der Reechewäit vu Kanner gelagert ginn – Erstéckungsgefor.

Aktivéiert den Apparat eréischt, wann d' Installatioun ofgeschloss ass.

ELEKTRESCH WARNUNG

Et muss méiglech sinn, den Apparat vun der Stroumversuergung ze trennen, andeems en ausgesteckt gëtt, wann de Stecker zougänglech ass, oder iwwer en allpollegen Schalter, deen no de Verdrahtungsreegele virun der Steckdous installéiert ass; den Apparat muss no de nationale elektresche Sécherheetsnormen geäerdet sinn.

Wann de Apparat installéiert ass, muss de Netzstecker einfach erreechbar sinn.

Beim Heizen ass de maximale Stroum vum Apparat 10A; vergewëssert lech dofir, datt d' Stroumversuergungssystem (Spannung, Stroum a Kabel) fir d' Belaaschtung vum Apparat gëeegent ass.

Fir Är Sécherheet ze garantéieren, musst Dir de Kabel an eng geäerdet Steckdous stiechen. Iwwerpréift w.e.g. och, datt Är Steckdous korrekt an zouverlässeg geäerdet ass.

Benotzt keng Verlängerungskabel, Mehrfachsteckdousen oder Adapteren.

D' elektresch Komponente däerfen nom Installéieren net fir de Benotzer zougänglech sinn.

Benotzt den Apparat net, wann Dir nass oder barfuß sidd.

Benotzt den Apparat net, wann den Stroumkabel oder d'Plugg beschedegt ass, wann et net richteg funktionéiert, oder wann et beschedegt oder gefall ass.

Wann de Versuergungskabel beschiedegt ass, muss en duerch en identesche Kabel vum Hiersteller, sengem Servicepartner oder vun enger gläichwäerteg qualifizéierter Persoun ersat ginn, fir Geforen ze vermeiden – elektresche Schockgefor.

DTrennt de Stroumkabel ëmmer andeems Dir de Stecker gräift, net de Kabel.

BOTZEN AN ËNNERHALT

WARNUNG! Vergewëssert lech, datt den Apparat ausgeschalt an vun der Stroumversuergung getrennt ass an datt de Waasserkrunn zougedréint ass, ier Dir eng Ënnerhaltsaarbecht ausféiert; benotzt ni Dampbotzgeräter – elektresche Schockgefor.

Gitt virsiichteg beim Oflaasse vu waarmem Waasser aus der Trommel, zum Beispill bei der Ënnerhalung vun der Pompel.

SERVICE

Reparéiert oder ersetzt keen Deel vum Apparat a probéiert keng Serviceaarbechten, ausser et ass ausdrécklech am Benotzerhandbuch uginn. Benotzt nëmmen autoriséierte Noe-Verkaufsservice. Selbst- oder net-professionell Reparaturen kënnen zu geféierlechen Tëschefäll féieren, déi Liewen oder Gesondheet menacéieren an/oder grouss Sachschied verursaachen.

Am Fall vun engem Feeler an/oder enger Feelfunktioun schalt den Apparat aus, dréint de Waasserkrunn zou a manipuléiert d' Maschinn net. Kontaktéiert direkt de Clientsservice-Zenter a benotzt nëmmen originell Ersatzdeeler. D'Net-Beuechtung vun dësen Instruktioune kann d'Sécherheet vum Apparat a Gefor bréngen.

Bestëmmten intern Deeler sinn absichtlech net geäerdet a kënnen während Serviceaarbechten e Risiko vun elektreschem Schock duerstellen. Servicepersonal – Beréiert déi folgend Deeler net, wann den Apparat ënner Stroum steet: Aflossventil(er), Oflaafpompel, Kühlkierper vum Motorcontroller, PCBen.

Sécherheetsinstruktiounen

Zitt ëmmer de Stecker aus der Steckdous, ier Dir Serviceaarbechten duerchféiert. DTrennt de Stroumkabel ëmmer andeems Dir de Stecker gräift, net de Kabel.

Ier den Apparat ausser Betrib geholl oder entsuergt gëtt, huelt d'Dier ewech, fir ze verhënneren, datt Kanner dran spillen oder sech verstoppen. Huelt och de Stroumkabel/Stecker ewech.

KANNER

Ganz kleng Kanner (0–3 Joer) solle vum Apparat ewechgehale ginn. Kleng Kanner (3–8 Joer) solle vum Apparat ewechgehale ginn, ausser si ginn dauernd iwwerwaacht. Kanner ab 8 Joer däerfen dësen Apparat nëmme benotzen, wann si iwwerwaacht ginn oder Instruktioune fir eng sécher Benotzung kritt hunn an d'Risike verstoen.

Erlaabt Kanner a Hausdéieren net, op oder am Apparat ze spillen.

Eng enk Iwwerwaachung vu Kanner ass noutwendeg, wann den Apparat a Kannernohe benotzt gëtt.

Benotzt all Kannersécherungs-/Sécherheetsfunktiounen vum Apparat a vergewëssert lech, datt den Apparat **Ausgeschalt** ass, wann en net benotzt gëtt.

Botzen an Benotzer-Ënnerhalt däerfen net vu Kanner ouni Iwwerwaachung duerchgefouert ginn.

Halt all Wäschhëllefsmëttel (inklusive Wäschmëttel, Bleechmëttel, Weichspüler, asw.) ausserhalb vun der Reechewäit vu Kanner.

Fir de Risiko vu Vergëftung oder chemesche Verbrennungen ze reduzéieren, halt all Botzprodukter ausserhalb vun der Reechewäit vu Kanner.

Halt Hausdéieren ewech vum Apparat.

WARNUNG! D'Firma iwwerhëlt keng Haftung, wann dës Normen net agehale ginn.

ENTSORGE VUN VERPACKUNGSMATERIAL

D'Verpackungsmaterial ass 100% recycléierbar a si markéiert mat dem Recycling-Symbol 
Déi verschidde Bestanddeeler vun der Verpackung mussen dofir verantwortungsvoll an am Aklang mat de lokale Reglementer fir Offallentsuergung entsuergt ginn.

ENTSORGE VUN HAUSHALTSAPPARATER

Dësen Apparat ass aus recycléierbaren oder widderverwendbare Materialien hiergestallt. Entsuergt en am Aklang mat de lokale Reglementer fir Offallentsuergung. Fir weider Informatiounen iwwer d'Behandlung, d'Récupératioun an d'Recycléiere vun elektreschen Haushaltsapparater, kontaktéiert Är lokal Autoritéit, de Sammeldéngscht fir Hausoffall oder de Buttek, wou Dir den Apparat kaaft hutt. Dësen Apparat ass no der europäescher Direktiv 2012/19/EU markéiert. Offall vun elektreschen an elektroneschen Apparater (WEEE). Andeems Dir sécherstellt, datt dëst Produkt korrekt entsuergt gëtt, hëlleft Dir negativ Auswierkungen op d'Ëmwelt an d'Mënschengesondheet ze vermeiden.

D'Symbol  um Produkt oder an der begleetender Dokumentatioun weist un, datt et net als Hausoffall behandelt däerf ginn, mee bei eng passend Sammelstell fir d'Recycléiere vun elektreschen an elektroneschen Apparater bruecht muss ginn.

Installatioun

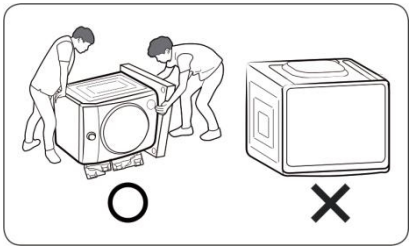
Dëst Benotzerhandbuch soll fir zukünfteg Referenz op enger sécherer Plaz opbewahrt ginn. Wann d'Wäschmaschinn verkaaft, iwwerdroen oder verréckelt gëtt, vergewëssert lech, datt d'Benotzerhandbuch bei der Maschinn bleift, fir datt den neie Besëtzer sech mat der Bedreiwung an de Funktioune vertraut maache kann.

Liest dës Instruktiounen suergfälteg; si enthalen wichteg Informatiounen iwwer déi sécher Installatioun an de Betrib vum Apparat.

Follegt dës Instruktiounen genee, fir eng korrekt Installatioun vum Apparat ze garantéieren an Accidenter beim Wäsche ze vermeiden.

Auspaaken

1. Huelt den Apparat aus senger Verpackung.
2. Fir den ënneschte Polster vun de Verpackungsmaterialien ewechzehuelen, kippt den Apparat net op seng Frontsäit. Wann Dir den Apparat niddreleeë musst, fir d'Kartonbasis ewechzehuelen, schützt d'Säit vum Apparat a leet en virsiichteg nidder. Leet den Apparat ni op säi Réck oder op seng Front.



3. Vergewëssert lech, datt den Apparat beim Versand net beschiedegt gouf. Vergewëssert lech, datt Dir all d'Elementer kritt hutt, déi op der nächster Säit („Wat ass abegraff") gewisen sinn. Wann den Apparat beim Versand beschiedegt gouf oder wann net all Elementer dobäi sinn. Wann en beschiedegt ass, kontaktéiert de Verkeefer a fuert net mat dem Installatiounsprozess weider.

WARNUNG

Verpackungsmaterialie kënnen gefäierlech fir Kanner sinn. Halt all Verpackungsmaterialien (Plastiksäck, Polystyrol, asw.) gutt ausserhalb vun der Reechewäit vu Kanner.

Transport vum Apparat

Maacht dëst net eleng.



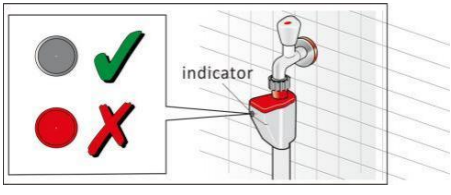
Kippt den Apparat no hannen. Eng Persoun steet hannert dem Apparat hält den erausstiechenden Deel vun der ieweschter Plack fest, wärend déi aner Persoun d'Ënnersäit vum Apparat virun hält.

Fir perséinlech Verletzungen oder Iwwerbelaaschtung ze vermeiden, drot Schutzhaandschuesch beim Hiewe oder Droen vum Apparat.

Beim Verréckele vum Apparatdäerf d'Front vum Apparat net mam Kader vum Transportween a Kontakt kommen.

Iwwer den AquaShield-Schlauch

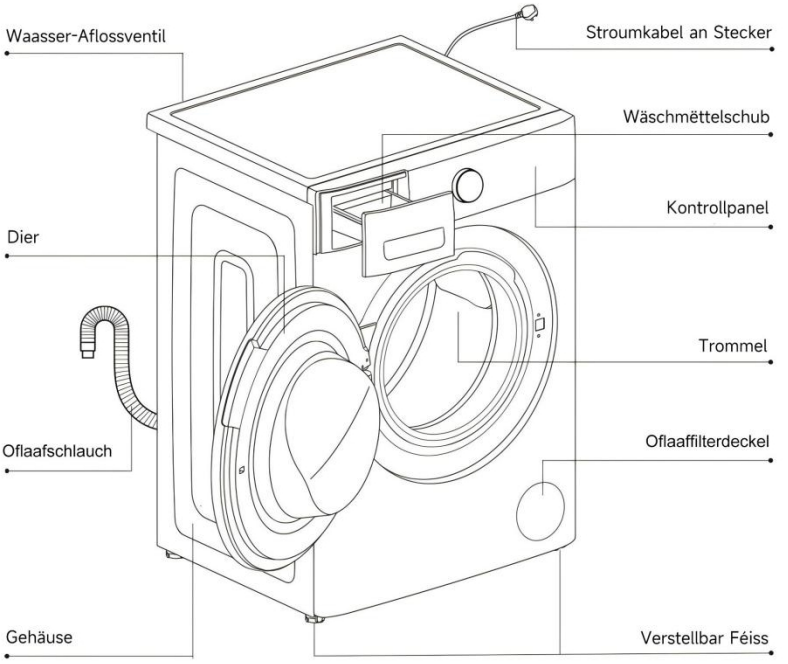
Den AquaShield-Schlauch verhënnert eng méiglech Iwwerschwemmung am Fall vun enger interner Fuite. Wann de Schlauch ondicht ass, gëtt den Indikator rout an de Waasserfloss ënnerbrach. Esoubal d'Ventil am Schlauch aktivéiert gëtt (Indikator ass rout), muss de Schlauch entsuergt ginn. Kontaktéiert de Clientsdéngscht, fir en Ersatz ze kafen.



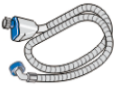
Installatioun

Wat ass abegraff

● Beschreiwung vun den Deeler



● Accessoiren

Benotzerhandbuch	Waasser-Aflossschlauch	Schlëssel	Ofdeckkappen
1 Kopie	1 Stéck	1 Stéck	4 Stécker
			

Beschreiwung vum Apparat

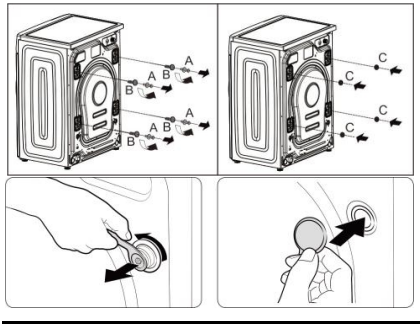
Ewechhuele vun den Transportbolzen

VIRSIICHT

SCHIED UM APPARAT ODER VERLETZUNG MÉIGLECH

- Den Apparat ass fir den Transport mat Transportbolzen geséchert. Transportbolzen, déi net ewechgeholl ginn, kënnen d'Trommel während dem Betrib vun der Wäschmaschinn beschiedegen; den Apparat wäert vibréieren an däitlech méi haart beim Schleuderen sinn, wann d' Transportbolzen net virum Gebrauch ewechgeholl ginn. Vergewëssert lech, datt all 4 Transportbolzen virum éischte Gebrauch komplett ewechgeholl ginn. Behaalt d'Transportbolzen. Wann e Sockel zesumme mam Apparat kaaft gouf, muss dëse fir d'éischt installéiert ginn, ier d' Transportbolzen ewechgeholl ginn. Kuckt w.e.g. d' Installatiounsinstruktioune vum Sockel.
- Fir Transportschied bei engem spéidere Transport ze vermeiden, mussen d'Bolzen virum Transport erëm agebaut ginn.

1. Schrauwt déi véier Transportbolzen **A** mat dem (matgeliwwerte) Schlëssel lass a huelt se eraus.
2. Huelt déi véier Distanzréier **B** eraus. Beim Ewechhuele vun de Bolzen kënnen d' Distanzréier heiansdo an d'Maschinn falen; dës kënnen ewechgeholl ginn, andeems Dir d'Maschinn no vir kippt an se vum Buedem oder aus dem Ënnerdeel vun der Maschinn erëmkritt.
3. Deckt déi oppen Transportbolzenlächer mat de véier Ofdeckkappen **C** of, déi Dir am Plastiksak mat den Accessoiren fannt.



Halt all Deeler op enger sécherer Plaz; Dir braucht se erëm, wann d'Wäschmaschinn op eng aner Plaz verréckelt muss ginn.

NOTIZ

- Transportéiert d' Wäschmaschinn zur Vermeidung vu Broch wéi follegt:
- D'Transportbolzen sinn erëm installéiert.
- De Stroumkabel ass op der Récksäit vun der Wäschmaschinn geséchert.

Déi richteg Plaz auswielen

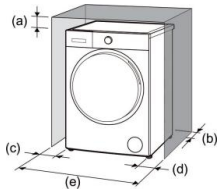
• Ufuerderunge fir d'Plaz

- D'Maschinn soll op engem festen an ebene Buedem installéiert ginn; setzt d'Maschinn ni op e mëllen Teppech oder op en Holzbuedem. Installéiert d'Maschinn net op engem selwer gemaachte Sockel; wann d' Installatiounsplaz net geännert ka ginn, muss de Sockel no Bedarf verbessert ginn, z. B. duerch Vergréisserung oder Fixéierung mat Halterungen. Setzt d'Maschinn ni op eenzel Halterungen. Et ass méiglech, datt d' Maschinn sech duerch lwwerlaaschtung, Zoustand vum Sockel (naass) asw. e bëssen beweegt; domat besteet de Risiko, datt d' Maschinn no enger Zäit vum Sockel eroffält.
- Halt d'Ëmwelt dréchen a gutt gelëft.
- Den Apparat muss an engem Raum mat Oflaaf installéiert an bedriwwe ginn.
- Stellt ni kleng Elektroapparater, wéi z. B. eng Mikrowell oder en elektresche Kachdëppen, op d'Maschinn..
- Halt d'Maschinn ewech vun oppene Flamen, wéi Käerzen, Kachplacken, Gasfläschen usw.
- Stellt ni Drockbehälter op d'Maschinn.
- Setzt d'Maschinn ni iwwer eng oppen, net ofgedeckte Oflaaföffnung.

• Ufuerderunge fir Ofstänn

- Installéiert den Apparat sou, datt de Stroumstecker an d'Steckdous einfach z' erreeche sinn.
- Installéiert den Apparat op enger Plaz mat genuch Fräiraum ronderëm.

(a) 3 cm oder méi uewen
(b) 5 cm oder méi hannendrun
(c) 5 cm oder méi op der lénkser Säit
(d) 5 cm oder méi op der rietser Säit
(e) 70 cm oder méi



Beschreiwung vum Apparat

⚠ **VIRSIICHT:** Loosst keng metallesch Deeler vum Apparat a Kontakt mat Metallsink oder aneren Apparater kommen.

Ausriichte vum Apparat

Wichtegkeet vum Ausriichte vum Apparat

Den Apparat benotzt héich Schleuderdréizuelen, fir d'Waasser um Enn vum Wäschprogramm ewechzehuelen. Et ass wichteg, datt den Apparat ausgeriicht ass an datt d'Féiss vum Apparat mat gläichem Drock um Buedem ophalen. Dëst hëlleft, déi rouegst a vibrationsfräi Benotzung vum Apparat ze garantéieren.

Befollegt dës Schrëtt:

1. Installéiert den Apparat op enger ebener a fester Uewerfläch. Am beschten an engem Eck vum Raum.
2. Wann de Buedem ongläich (net am Waasser) ass, passt d'Féiss vum Apparat no Bedarf un, fir den Apparat auszerriichten. Leet näischt ënner d'Féiss vum Apparat, fir den Apparat auszerriichten.
3. Zitt d'Féiss vum Apparat net méi wäit eraus, wéi et noutwendeg ass. Wat méi wäit d'Féiss erausgezunn sinn, wat méi Vibratiounen den Apparat wäert hunn. Fänkt mat de Féiss vum Apparat ganz agedréint un a passt all Fouss no Bedarf un.
4. Benotzt eng Waasserwaag (net matgeliwwert), fir uewen um Apparat ze kontrolléieren, datt en vu Säit zu Säit an vu vir no hannen am Waasser steet.
5. Dréckt op all Eck vun der Uewerfläch vum Apparat, fir sécherzestellen, datt den Apparat net „wackelt". Et däerf kee „Noegeben" oder Beweegung ginn. All Féiss vum Apparat mussen mat gläichem Drock um Buedem ophalen. Dëst ass genee sou wichteg wéi d'Ausriichte vum Apparat, fir Vibratiounen ze vermeiden.
6. Wann den Apparat ausgeriicht ass an net wackelt, fixéiert d'Féiss andeems Dir d'Kontermuttere géint den Ënnerdeel vum Apparat festzitt. Vergewëssert lech, datt Dir dëst maacht, ouni d'Héicht vum Fouss z'änneren (halt de Fouss fest, wärend Dir d'Kontermutter festzitt).

Prozedur fir d'Astellung vun de Féiss vum Apparat:

1. Nodeems Dir festgestallt hutt, wéi eng Féiss verlängert musse ginn, loosst eng Persoun den Apparat liicht ophiewen, fir de Drock vum unzepassende Fouss ze huelen.
2. Dréint de Fouss vum Apparat, fir en esou wäit wéi noutwendeg no ënnen ze verlängeren, fir d'Eck vum Apparat ëm dee richtege Betrag unzehiewen an den Apparat auszerriichten.
3. Wann d'Héicht vum Fouss richteg ass, benotzt de (matgeliwwerte) Schlëssel, fir d'Kontermutter géint den Ënnerdeel vum Apparat festzezéien an de Fouss ze fixéieren.



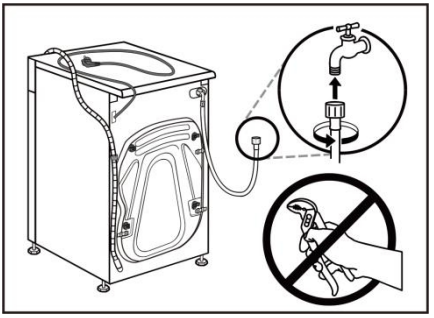


Beschreiwung vum Apparat

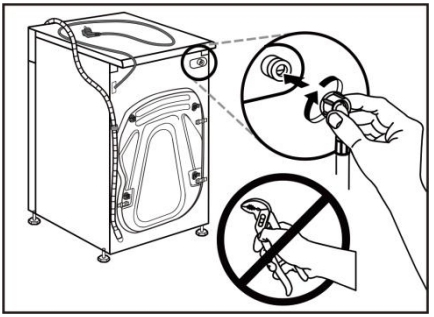
Verbindung vun der Waasserversuergung an der Elektrizitéit

Uschloss vum Waasser-Aflossschlauch

1. Schléisst ee Enn vum Waasser-Aflossschlauch un e Kale-Waasserkrunn un a zitt en mat der Hand fest (kuckt d'Illustratioun). Ier Dir den Uschloss maacht, loosst d'Waasser fräi lafen, bis et komplett kloer ass.



2. Schléisst dat anert Enn vum Waasser-Aflossschlauch un d'Waasser-Aflossventil op der Récksäit vum Apparat un a zitt en mat der Hand fest.



3. Dréint de Krunn lues op a vergewëssert lech, datt keng Leckage ass.

Dréint, quetscht, verännert oder schneit de Schlauch net.

Zitt d'Enn vum Schlauch fest mat der Hand un.

Den Zoufloss-Waasserdrock muss am Beräich vun 0,03—1,0 MPa leien. Wann de Waasserdrock dëse Wäert iwwerschreit, installéiert w.e.g. e Drockreduktiounsventil.

Wann de Schlauch net laang genuch ass, kontaktéiert e spezialiséierte Buttek oder en autoriséierten Techniker.

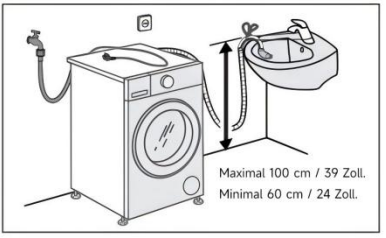
Benotzt ni e gebrauchten Waasser-Aflossschlauch.

Benotzt de neie Waasser-Aflossschlauch, dee mam Apparat geliwwert gouf.

Uschloss vum Oflaafschlauch

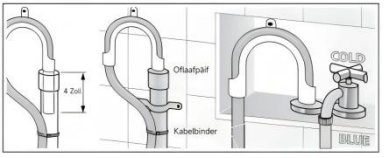
■ **Héicht vum Oflaafpunkt**

Héichtdifferenz tëscht dem Buedem an dem Ofwaassergabpunkt: mindestens 60cm (24 Zoll) a maximal 100cm (39 Zoll).



Zorte vun Oflaafuschlëss

■ **Standrohr**



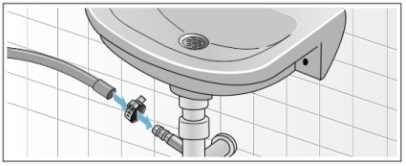
Befestegt den Oflaafschlauch un den lelebou (net matgeliwwert, beim Clientsservice verfügbar).

Positionéiert den lelebou um Oflaafschlauch 4 Zoll (100 mm) vum Enn vum Schlauch ewech, wéi gewisen. Setzt dësen Deel vum Oflaafschlauch an d'Oflaafpäif eran. Wann de Schlauch ze wäit eragedréckt gëtt, kann d'Wäschmaschinn sech selwer ofsiphonéieren, d. h. se leeft permanent eidel, wärend se sech fëllt.

Beschreiwung vum Apparat

Séchert den lelebou an de Schlauch mat engem Kabelbinder, fir ze verhënneren, datt de Schlauch während dem Gebrauch aus der Oflaafpäif erausrutscht.

■ Spullensiphon



Séchert den Oflaafschlauch un de Spullensiphon mat enger Ø 0,9–1,6 Zoll (20–44 mm) Schlauchschell (am Fachhandel verfügbar).

■ Wäschbecken

WARNUNG

VERBRENUNGSGEFOOR

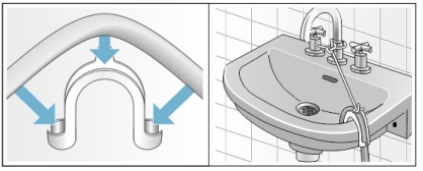
Beim Wäsche bei héijen Temperaturen besteet Verbrennungsgefor, wann Dir waarm Seefewasser beréiert, z. B. beim Ofpompelen vun waarme Seefewasser an e Wäschbecken. Gräift net an dat waarmt Seefewasser.

Notiz: **Schied um Apparat / Schied un Textilien**

Wann d'Enn vum Oflaafschlauch dat ofgeleet Waasser (Waasser, dat aus der Wäschmaschinn ofleeft) beréiert, kann dëst Waasser zréck an d'Wäschmaschinn agesaugt ginn an den Apparat oder d ' Textilien beschiedegen.

Vergewëssert lech, datt:

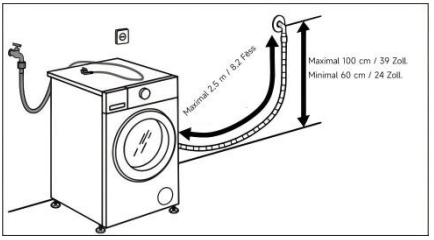
- Keen Stopper am Oflaaf vum Spull ass.
- D ' Enn vum Oflaafschlauch dat ofgeleet Waasser net beréiert.
- Den Oflaaf vum Spull fräi leeft a net deelweis verstoppt ass.
- Befestegt den Oflaafschlauch sécher un d' Wäschbecken.



Dréint, zitt eraus oder béit den Oflaafschlauch net.

Séchert den Oflaafschlauch mat engem Kabelbinder un der Oflaafpäif, dem Wäschbecken asw., sou datt de Schlauch sech net duerch de Waasserdrock erauszitt.

Mir roden dovun of, Oflaafschlauch-Verlängerungen ze benotzen; am Fall vun absoluter Noutwendegkeet muss d'Verlängerung de selwechten Duerchmiesser wéi den Originalsclauch hunn an däerf net méi laang wéi 250 cm sinn.



Elektreschen Uschloss

ler Dir d'Wäschmaschinn an d'Netzsteckdous stécht, vergewëssert lech, datt:

- D ' Steckdous geäerdet ass an den uwendbare gesetzleche Bestëmmungen entsprécht.
- D ' Steckdous fäeg ass, déi maximal Leeschtung vum Apparat ze droen, déi op der technescher Dateplack um Apparat uginn ass.
- D ' Versuergungsspannung bannent de Wäerter läit, déi op der technescher Dateplack um Apparat uginn sinn.

Beschreiwung vum Apparat

- Beim Heizen ass de maximale Stroum vum Apparat 10A; vergewëssert lech dofir, datt d' Stroumversuergungssystem (Spannung, Stroum a Kabel) fir d' Belaaschtung vum Apparat gëeegent ass.
- D'Steckdous kompatibel mam Stecker vun der Wäschmaschinn ass. Wann dat net de Fall ass, loosst d'Steckdous oder de Stecker vun engem qualifizéierten Elektriker ersetzen.

WARNUNG----Dësen Apparat muss geerdnet ginn. D'folgend Operatiounen sollten vun engem qualifizéierten Elektriker ausgefouert ginn.

Ersetze vum Versuergungskabel:

Wann de Versuergungskabel beschiedegt ass, muss en duerch en identesche Kabel vum Hiersteller, sengem Servicepartner oder vun enger gläichwäerteg qualifizéierter Persoun ersat ginn, fir Geforen ze vermeiden – elektresche Schockgefor.

Entsorgung vum Stecker:

Stellt sécher, datt virdrun de Stecker entsuergt gëtt, d'Pins unwertbar gemaach ginn, sou datt et net un d'Buchse ka verwiesselt ginn.

Entsorgung vum Apparat:

Wann de Wäschmaschinn entsuergt gëtt, musst de Stecker duerch d'Kapp vum Kabel sou no wéi méiglech geschnidden an den Stecker wéi hei uewen beschriwwen entsuergt ginn.

Den Apparat ass net dofir geduecht, iwwer en externen Schaltapparat, wéi z. B. en Timer, oder en separaten Fernsteiersystem bedriwwe ze ginn.

Wann de Apparat installéiert ass, muss de Netzstecker einfach erreechbar sinn.

Benotzt keng Verlängerungskabel, méifach Steckdosen oder Adapter.

Fir de Stecker aus der Steckdosen ze huelen, hëlt de Stecker fest an zitt et eraus. Zitt net um Kabel.

D ' elektresch Komponente däerfen nom Installéieren net fir de Benotzer zougänglech sinn.

Schalt de Apparat net un, wann deng Hänn nass oder feucht sinn.

Betraff den Apparat net, wanns de nass oder barfuet sidd.

Benotzt de Apparat net, wann de Versuergungskabel oder Stecker beschiedegt ass, wann et net richteg funktionnéiert oder wann et beschiedegt oder gefall ass.

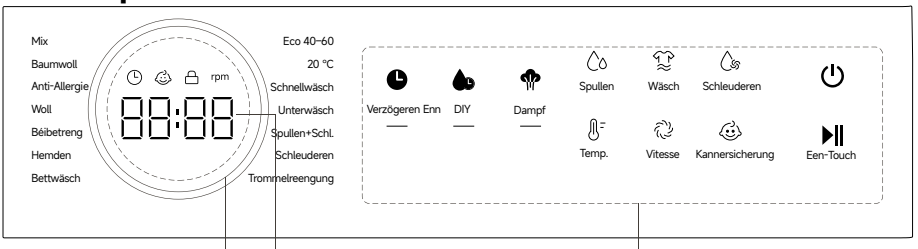
WARNUNG! D ' Firma iwwerhëlt keng Haftung, wann dës Normen net agehale ginn.

Technesch Date

Modell	DWF09M70DANL
Nenn-Wäschkapazitéit (kg)	9.0
Nennspannung	220-240V~
Nennfrequenz	50Hz
Nennleeschtung (W)	2000
Geräischpegel beim Wäsche (dB)	62
Geräischpegel beim Schleuderen (dB)	76
Schleuderdreizung	1400
Waasserdrock (MPa)	0.03-1.0
Waasserschutzklass	IPX4
Netto Gewiicht (kg)	65
Äusser Dimension (WxDxH mm)	600X570X847

Beschreiwung vum Apparat

Kontrollpanel



A---WÄSCHPROGRAMM WIELER Knopp: Benotzt fir de gewënschten Wäschprogramm festzeleeën an den entspriechende Programmnumm wäert erliichtert ginn.

B---TËSCHT KNOPP:

- **VERSÉIERTE ENN Knopp:** Dréckt fir d'Programméieren vum Programm Enn (Verspéit Enn) Zäit, déi Verspéit Enn Zäit an Ikon wäert um digitalen Display liicht ginn.

Fir eng detailléiert Beschreiwung, gesi→ Verschidde Zyklen an Funktiounen.

- **DIY Knopp:** Dréckt fir d'Programmzäit ze änneren, déi geännert Programmzäit wäert um digitalen Display erschéngen, an de Wäschzyklus wäert no der geänderter Programmzäit lafen.

E puer Programmen hunn net de DIY-Funktioun.

- **DAMP** Knopp: Dréckt fir de DAMP Wäschzyklus ze setzen. E puer Programmen hunn net de STEAM-Funktioun.

Fir eng detailléiert Beschreiwung, gesi → Verschidde Zyklen an Funktiounen.

- **SPÜLEN** Knopp: Dréckt fir d'Zuel vun de Spülungen fir de aktuellen Zyklus ze änneren, déi geännert Spülzahl wäert um digitalen Display erschéngen.
- **WÄSCH** Knopp: Dréckt de Knopp fir d'Wäschzäit ze änneren an et wäert um digitalen Display erschéngen.
- **Schleuderen** Knopp: Drücken Sie die Taste, um die Schleuderzeit einzustellen.
- **Temperatur** Knopp: Dréckt fir d'geeegent Wäschtemperatur auszewielen. D'entspriechend Temperaturwert Indikator liicht um digitalen Display op.
- **GESCHWËNDIGKEET** Knopp: Dréckt fir d'Rëselgeschwindegkeet ze setzen.

Den Duerchmiessungswäert fir d'Rëselgeschwindegkeet an d'Symbol „ U/min “ erschéngen op der digitaler Display.

- **KANNERSÉCHERUNG-** Funktioun : ann de Zyklus leeft, hält de Knopp 3 Sekonnen lang fir d'Kannersécherungsfunktioun ze aktivéieren oder ze annuléieren.

Fir eng detailléiert Beschreiwung, kuckt → *Verschidde Programmer a Funktiounen.*

- **AUS** Positioun : Dréckt dëse Knäppchen, fir d'Maschinn un oder auszeschalten. Wann d'Maschinn während engem Wäschprogramm ausgeschalt gëtt, gëtt dëse Wäschprogramm ofgebrach.

---START/PAUSE ▷|| Knopp: Dréckt, fir de Wäschprogramm zestarten oder ze pausen; dobäi geet d' **blo** Indikatorluucht „ ▷|| “ un.

--- Kleeder wärend dem lafende Programm bäileeën:

Wann de Programm gestart ass an Dir de Wäschprogramm pausiere wëllt, dréckt an hält de Knäppchen nach eng Kéier laang. Wann d' **KANNER SÉCHERUNG** Indikatorluucht ausgeschalt ass, kann d'Dier opgemaach ginn, Dir kënnt Wäsche dobäisetzen oder eraushuelen.

Fir de Wäschprogramm vun där Plaz aus weiderzefëieren, wou en ënnerbrach gouf, dréckt de Knäppchen nach eng Kéier.

Fir eng detailléiert Beschreiwung, kuckt → *Verschidde Programmer a Funktiounen.*

---Eentouch-Wäschprogramm: Wann den Waschmaschinn op ass, hält de **START/PAUSE** ▷|| Knopp fir mindestens 3 Sekonnen, d'Waschmaschinn fänkt direkt d'Eentouch-Wäschprogramm un, an d' **oranger** Indikatorluucht „ ▷|| “ geet un.

Beschreiwung vum Apparat

C---Display

D'Display ass nëtzlech beim Programméiere vun der Maschinn a weist vill Informatiounen un.



1---VERZÖGERUNG ENDE Indikator D'Indikatorluucht, déi ugeet, weist un, datt d' **VERZÖGERUNG ENDE** Funktioun aktivéiert ass. De Countdown bis zum Enn vum gewielte Wäschprogramm gëtt um digitalen Display ugewisen.

2---KANNERSÉCHERUNG Indikator D'Indikatorluucht, déi ugeet, weist un, datt d' **KANNERSÉCHERUNG** Funktioun aktivéiert ass, de Kontrollpanel ass gespaart.

3---KANNER SÉCHERUNG Indikator Déi beliicht Indikatorluucht weist un, datt d'Dier gespaart ass. Fir Schied ze vermeiden, waart bis d ' Indikatorluucht aus geet, ier Dir d ' Dier opmaacht.
Fir d'Dier opzemaachen, wärend e Programm leeft, dréckt de **START/PAUSE** ▷|| Knopp, wann d' **KANNER SÉCHERUNG** Indikatorluucht ausgeschalt ass, kann d'Dier opgemaach ginn.

4---SCHLEUDERDRÉIZUEL -Indikator Wann e Programm ausgewielt gëtt, geet d'Indikatorluucht vum Standard Schleuderdreizung Wäert vum Programm op der Display un.

rpm

Dir kënnt de Wäert vun der Schleuderdreizung änneren, andeems Dir de **GESCHWËNDIGKEET** Knopp dréckt. Et ginn fënnef Schleuderdréizuel-Indikatorluuchten um Display. Wann e Schleuderdreizung Wäert ausgewielt gëtt, geet d'Indikatorluucht vum entspriechende Schleuderdreizung Wäert op der Display un. Wann all Schleuderdréizuel-Indikatorluuchten aus sinn, heescht dat, datt den Apparat no dem leschten Oflaafprozess an dësem Programm net schleudert.

5---DIGITAL DISPLAY

1) Reschtzäit vum Wäschprogramm



2) Verspéiten Enn-Zäit



3) Temperaturwäert



4) Spullen



5) Dréizuelwäert



6) Feelerkode



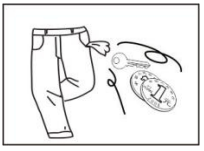
Virbereedung a Sortéiere vun der Wäsch

Virbereedung vun der Wäsch

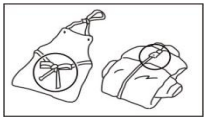
Notiz: Schied un der Wäschmaschinn / un Textilien

Friem Géigestänn (z. B. Mënzen, Büroklammeren, Nolen, Nägelen) kënnen d ' Wäsch oder Komponente vum Apparat beschiedegen.

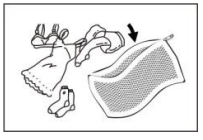
Dofir beuecht déi folgend Tipps bei der Virbereedung vun Ärer Wäsch:



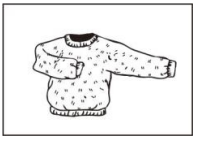
- Huelt all locker Géigestänn oder Metallgéigestänn, wéi Sécherheetsnéel, Büroklammeren asw., aus der Wäsch eraus.
- Biergt Sand, Mënzen asw. aus Täschen a Manschetten eraus.



- Maacht Zipper zou a knäppt Këssen- a Bettdeckenbezich zou.
- Huelt Riddercher vu Riddoen ewech oder séchert se an engem Wäschennetz.



- Besonnesch delikat Géigestänn, wéi Strëmp oder Spëtzeriddoen, oder kleng Géigestänn, wéi kleng Strëmp oder Téicher, solle just an engem Wäschennetz oder engem Këssenbezuch gewäsch ginn.

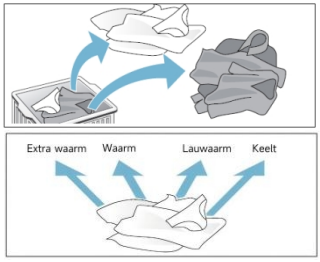


- E puer Géigestänn solle besser op lénks gedréint ginn. Dozou gehéieren Strickkleeder, Hosen, T-Shirten a Sweatshirten.
- Vergewëssert lech, datt BHen mat Drotbichel maschinnwäschbar sinn.

! Vergewëssert lech, datt BHen mat Drotbichel an engem Këssenbezuch sinn, deen zouverlässeg mat engem Zipper oder Knäppchen zougemaach ka ginn. Wann den Drot aus der Bichel erauskënnt, kann en duerch d ' Lächer vun der Trommel falen a grouss Schied verursaachen.

Sortéiere vun der Wäsch no Faarf a Verschmotzungsgrad

Sortéiert Wäsch no Faarf, Verschmotzungsgrad an empfohlener Wäschtemperatur.



- Kleederstécker kënnen offierwen.
- Wäscht nei, méi-faarweg Artikelen ni zesumme mat aneren Artikelen.
- Wäscht wäiss Artikelen getrennt vu faarwege Artikelen. Soss kënne wäiss Artikelen gräif ginn.

Verschmotzungsgrad

- **Liicht verschmotzt**
  Keng siichtbar Verschmotzung oder Flecken, mee se kënne Geroch opgeholl hunn. Dëst kann liicht Summerkleedung enthalen, wéi T-Shirten, Hiemer oder Blousen, déi nëmmen eemol gedroe goufen. Och fir d ' Opfrësche vu Bettwäsch oder Gästhanddicher.
- **Normal verschmotzt**
  Siichtbar Verschmotzung an/oder e puer liicht Flecken. Dëst kann Kleeder enthalen, wéi T-Shirten, Hiemer oder Blousen, déi verschweesst goufen oder e puer Mol gedroe goufen. Och Kichendicher, Handdicher oder Bettwäsch, déi bis zu enger Woch oder méi benotzt goufen. Riddoen ouni Flecken, déi bis zu engem halwe Joer net gewäsch goufen.
- **Staark verschmotzt**
  Siichtbar Verschmotzung a Flecken. Dëst kann Kichendicher, Stoffservietten, Babylätzchen, Kanner-Outdoor-Kleedung oder Fussballtrikoten a -Hiemer enthalen, déi mat Gras oder Dreck befleckt sinn. Et kann och Aarbechtskleedung enthalen, wéi Overallen a Jeans, an aner Kleeder, déi fir Aarbecht an Aktivitéiten dobausse gedroe goufen.

Virbereedung a Sortéiere vun der Wäsch

Sortéiere vun der Wäsch no den Instruktioune vum Pfleegelabel

D'Symboler op den Etiketten vun Äre Kleeder hëllefen lech, de passenden Wäschprogramm, déi richteg Temperatur, d'Wäschzyklen an d'Bügelmethoden auszewielen. Vergiesst net, dës nëtzlech Hiweiser ze kucken!



Verschidde Programmer a Funktiounen

Tabell vum Wäschprogramm

Wäschprogramm	Temperatur °C(Max)	Max. Laascht (kg)	Beschreiwung	Zort Wäschmëttel		
				Wäschmëttel		Weichspüler
				Universell	Spezial	
Mëschung	60	9	Fir d'Wäsche vu liicht bis normal verschmotzter gemëschter Laascht aus Kotteng- a synthetesche Stoffer, wäiss a faarweg Artikelen zesummen	L / P	---	O
Kotteng	60	9	Fir deeglech Artikelen aus Kotteng, Léngen a Kottengmëschungen	L / P	---	O
Anti-Allergie	85	3	Fir Kleeder, bei deenen Milben an Allergèner ewechgeholl musse ginn.	L / P	---	O
Woll	40	1	Fir maschinnwäschbar Woll- a Wollmëschungs-Kleeder	---	L / P	O
Babyfleeg	85	5	E Programm, dee fir Verschmotzungen typesch fir Kannerkleeder entwéckelt gouf an deen effektiv all Reschter vu Wäschmëttel ewechhëlt	L / P	L	O
Hiemer	60	3	Fir Hiemer a Blousen fir Fraen	L / P	L	O
Bettwäsch	60	9	Fir grouss Artikelen, wéi Decken, Riddoen an Bettdecken	L / P	---	O
Eco40-60	40	9	Energieeffizienz-Testprogramm	L / P	---	O
20°C	30	2	Fir Wäsche bei 20°C	L / P	---	O
Schnellwäsch	40	1	Fir kleng Quantitéiten oder liicht verschmotzt Kleeder, déi Dir séier wäsche wëllt	L / P	---	O
Ënnerwäsch	60	5	Fir Ënnerwäsch.	L / P	L	O
Spullen + Schleuderen	---	9	Kombinéiert e Spull- a Schleuderprogramm fir Laaschten, déi en zousätzleche Spullzyklus erfuerderen. Och gëeegent fir Laaschten, déi nëmme gespullt musse ginn.	---	---	O
Schleuderen	---	9	Dëse Programm benotzt Schleuderen, fir d'Dréchzäiten fir schwéier Stoffer oder speziell Pfleegartikelen ze verkierzen, déi mat der Hand gewäsch goufen.	---	---	---
Trommelreinigung	85	---	Botzt d'Trommel andeems Dreck a Bakterien aus der Trommel ewechgeholl ginn. Vergewëssert lech, datt d'Trommel eidel ass.	---	---	---
Eentouch	40	5	Spezial Zyklus, deen einfach ugefaang ka ginn andeems de Eentouch Knopp gedréckt gëtt.	L / P	---	O

- L = Gel-/flëssegt Wäschmëttel P = Pudder-Wäschmëttel O = Optional --- = Net verfügbar
- Wann flëssegt Wäschmëttel benotzt gëtt, ass et net recommandéiert, d'Zäitverspéidung ze aktivéieren.
- Befollegt w.e.g. d'Dosëierungsempfehlungen op der Verpackung vum Pudder- oder flëssege Wäschmëttel.
- Mir recommandéieren d'Benotzung vun:
  Wäschpudder 20°C bis 80°C
  Wollwäschmëttel 20°C bis 40°C

Verschidde Programmer a Funktiounen

Verschidde Programmer

Eentouch-Wäschprogramm

De Eentouch-Wäschprogramm kann d ' Gewiicht vun der Wäsch intelligent erkennen a passend Wäschzäit an Temperatur upassen, fir eng intelligent Wäsche ze realiséieren.

„ Auto “ gëtt an der Erkennungsphas ugewisen, nodeems de Programm gestart gouf, an de Eentouch-Wäschprogramm kann op déi folgend Aart gestart ginn.

- Wann den Apparat **AN** ass, dréckt an hält de **Hält de START/PAUSE** Knopp fir mindestens 3 Sekonnen, d'Waschmaschinn fänkt direkt d'Eentouch-Wäschprogramm un, an d' **oranger** Indikatorluucht „ ▷|| “ geet un.

Spezialwäschprogrammer

Babyfleeg: e Programm, dee fir Verschmotzungen typesch fir Kannerkleeder entwéckelt gouf an deen effektiv all Reschter vu Wäschmëttel ewechhëlt.

Downjackett: e Zyklus fir eenzel Deeler vum Daun (d'Gewiicht dovun sollt net méi wéi 2,0kg sinn), Këssen oder Kleedung mat Gansdaun gepaddt, wéi z.B. Puffa Jackett, benotzt dësen Spezialwäschprogramm. Mir recommandéieren, d'Daunen an d'Trommel ze leeën, mat de Kanten no bannen ëmgeschloen (kuckt d'Illustratioun), an net méi wéi 3/4 vum Gesamtvolume vun der Trommel ze benotzen. Fir déi bescht Resultater z ' erreechen, recommandéiere mir d'Benotzung vun engem flëssege Wäschmëttel, dat an d ' Wäschmëttelschub ginn soll.





Woll: e Programm, dee fir Wollstoffer entwéckelt gouf.

- Ier Dir wäscht, vergewëssert lech, datt d' Kleeder d ' Pfleegelabel „ maschinnwäschbar “ droen.
- No Ofschloss vum Programm huelt d ' Kleeder séier eraus, bréngt se a Form a dréchent se, fir Verformungen duerch ze laangt Leiebleiwen an der Trommel ze vermeiden.
- Fir Schied un de Kleeder ze vermeiden, däerf d'Waassertemperatur net méi héich wéi 40°C sinn.
- Fir déi bescht Resultater an zur Reduktioun vu Kleederschied, benotzt w.e.g. e speziellt Wollwäschmëttel an iwwerschreit net 1,0 kg Wäsch.

Verschidde Programmer a Funktiounen

Verschidde Funktiounen

Verspéiten Enn

Dréckt de VERSPÉITEN ENN Knopp fir d'Programm Enn (Verspéiten Enn) Zäit an enger Stonn Inkrementer op eng maximal Dauer vun 24 h (Stonnen) anzestellen. Nom Auswielen vum gewënschten Wäschprogramm, awer ier de START/PAUSE ⏯ Knopp gedréckt gëtt, dréckt de VERSPÉITEN ENN Knopp bis d'gewënscht Zäit ugewise gëtt, z.B. 8h, an d'VERSPÉITEN ENN Indikatorluucht 🕒 geet un.

NOTIZ: D'Dauer vum Wäschprogramm ass an der agestallter **Verspéiten-Enn**-Zäit abegraff.

Hei ass e Beispill fir 1 Stonn: 30 Minutte Programmdauer an 8 Stonnen Verspéiten Enn.

8h gëtt ugewisen an et leeft e Countdown (ongeféier 6 Stonnen: 30 Minutten) bis de Wäschprogramm ufänkt (bei 1 Stonn: 30 Minutten), duerno gëtt d'Programmdauer 1: 30 ugewisen an de Programm start. D'Gesamtzäit ass ongeféier 8 Stonnen.

D'**Verspéiten-Enn**-Funktioun ofzeschalten:

- Dréit de Programmauswielknäppchen, fir de Wäschprogramm zréckzesetzen. D'VERSPÉITEN ENN Indikatorluucht 🕒 geet aus.

NOTIZ:

- D'**Verspéiten-Enn**-Funktioun kann a bestëmmte Wäschprogrammer net agestallt ginn.
- Déi effektiv Ennzäit vum Wäschprogramm kann ofhängeg vum Waasserdrock, Oflaaf, Kleedertyp, Waassertemperatur an anere Bedéngungen vun der agestallter **Verspéiten-Enn**-Zäit ofwäichen.

Damp

E Programm, dee fir Kottengkleeder entwéckelt ass, déi net einfach ofierwen.

- D'Dampbehandlung kann d'Falten an de Kleeder reduzéieren, d'Kleeder op den ideale Fiichtegkeetsniveau bréngen, de relaxéiertste Zoustand erreechen an d'Bügeln erliichteren.
- D'Dampbehandlung kann och onangeneem Geroch aus de Kleeder ewechhuelen.

Kannersécherung

1. D'Astellung vun der **Kannersécherung**sfunktioun kann Fehlbedienungen duerch Kanner an extern Interferenzen am Wäschprozess vermeiden.
2. Während dem Betrib dréckt an hält de **Kannersécherung**s-Knäppche, fir d'**Kannersécherung** ze aktivéieren oder ze deaktivéieren.
3. Nodeems d'**Kannersécherung**sfunktioun agestallt ass, ass d'**Kannersécherung**s-Indikatorluucht 👶 un; d'Dier kann net opgemaach ginn, de Kontrollpanel ass gespaart an all Knäppercher um Kontrollpanel reagéieren net.
4. Nom Aktivéieren vun der **Kannersécherung**sfunktioun, kënnt Dir de Maschinn ausschalten andeems de **AUS** Knopp gedréckt gëtt. Wann d'Maschinn erëm ageschalt gëtt, leeft se direkt de Programm, dee virum Ausschalte gelaf ass.

Kleeder wärend dem lafende Programm bäileeën

Wann de Programm leeft, hält de **START/PAUSE** ⏯ Knopp fir de Maschinn ze pauséieren, wann d'**KANNER SÉCHERUNG** Indikatorluucht 🔒 ugeet, kann d'Dier opgemaach ginn, Dir kënnt Wäsche

Verschidde Programmer a Funktiounen

dobäisetzen oder eraushuelen. Nodeems d'Operatioun ofgeschloss ass, maacht d'Dier zou, dréckt de **START/PAUSE** Knäppchen nach eng Kéier, an d'Maschinn leeft vum Punkt aus weider, wou se ënnerbrach gouf.

NOTIZ:

Wann de Waasserniveau oder d'Waassertemperatur an der Trommel ze héich ass, ass d'KANNER SÉCHERUNG Indikatorluucht 🔒 un; d'Dier kann net opgemaach ginn an et kënnen keng Kleeder während dem lafende Programm dobäigesat oder erausgeholl ginn.

Ënnerbeliichtung

- D'Ënnerbeliichtung ass ëmmer un während der Programm- oder Funktiounsastellung.
- Wann de Programm ënnerbrach ass, kann d'Ënnerbeliichtung duerch d'Opmaache vun der Maschinnedier ageschalt ginn.
- Wann de Programm leeft, geet d'Ënnerbeliichtung automatesch un oder aus mat der Ännerung vun der Wäschphas.
- D'Beréieren vun all Knäppchen ausser dem Stroumknäppchen kann d'Ënnerbeliichtung och aschalten.

Signalton deaktivéieren

Hält de GESCHWËNDIGKEET Knopp a START/PAUSE Knopp zur gläicher Zäit fir mindestens 3 Sekonnen, Dir kënnt de Buzzer ausschalten, deen während dem Wäschprogramm ugeet.

● De Buzzer aktivéieren

Maacht déi selwecht Operatioun wéi beim Ausschalten. D'Buzzer-Astellung ass no engem eenzege Signalton aktivéiert.

Laascht-Ausgläichssystem

Den Apparat huet en automatescht Erkennungssystem fir ongläich Laaschten. Beim Schleuderen, wann d'Kleeder ongläich verdeelt sinn, wäert den Apparat d'Kleeder ausriichten an upassen, bis se gläichméisseg verdeelt sinn, ier geschleudert gëtt. Wann d'Kleeder net bannent der virgesinner Zäit gläichméisseg verdeelt kënne ginn, schleudert den Apparat net, fir staark Vibratioune vun der Maschinn ze vermeiden. An dësem Fall musst Dir kontrolléieren, ob d'Kleeder verknaat oder verknuddelt sinn, an no der Neiorganisatioun vun de Kleeder de Programm „Schleuderen“ auswielen. Beim Wäsche vu wéinege Kleeder, wéi z. B. enger Jeans, engem Pullover, engem Badhandduch asw., kann d'Maschinn de Schleuderprozess wéinst dem Balance-Schutz net ofschléissen. Wäscht w.e.g. grouss a kleng Kleeder sou vill wéi méiglech zesummen, fir datt d'Kleeder méi einfach gläichméisseg verdeelt ginn an de Schleuderprozess glat ofgeschloss ka ginn.

NOTIZ:

Wéinst den ënnerschiddleche Typen a Materialien vun der Wäsche, kann d'Apparat seng automatiséiert Astellung a Balance System d'Kleeder vill Mol nivelléieren an ajustéieren fir d'Schleedzäit ze verlängeren. Dëst ass en normale Phenomen an net e Feeler vun der Maschinn.

Wéi den Apparat benotzt gëtt

Virum Luede vun Ärer éischter Wäsch

Ären neien Apparat gouf virum Verloosse vun der Fabréck getest. Dëse Prozess ëmfaasst d'Duerchféiere vu verschiddene Wäschprogrammer. Als Resultat kann eng kleng Quantitéit Waasser an der Trommel an am Oflaafsystem bleiwen. Féiert e Trommelreinigungsprogramm ouni Wäsch an ouni Wäschmëttel aus, fir de System virun der éischter Wäsch ze botzen.

Deegleche Gebrauch

Virbereedung vun der Wäsch

TÄSCHE LEEËREN

- Mënzen, Büroklammeren asw. kënnen d'Laascht an d'Komponente vun der Wäschmaschinn beschiedegen.
- Pabeierdicher zerfalen während dem Wäschprogramm, an d'Reschter mussen dono manuell ewechgeholl ginn.

MAACHT ALL ZIPPER, KNÄPPERCHER AN HÄKELE ZOU. BANNT ALL BÄNNER ODER RIEMEN ZESUMMEN

- Setzt kleng Kleederstécker (z. B. Nylonstrëmp, Riemen asw.) a Kleeder mat Häkelen (z. B. BHen) an e Wäschennetz oder an e Këssenbezuch mat Zipper. Huelt all Réng aus de Riddoen eraus oder leet d'Riddoen zesumme mat de Réng an e Wäschennetz.

STOFFTYP / SYMBOL UM WÄSCHLABEL

- Kotteng, Mëschfaser, pfleegeleecht / synthetesch Stoffer, Woll, Handwäsch-Artikelen.
- Faarf
  Trennt faarweg a wäiss Kleeder. Wäscht nei faarweg Artikelen getrennt.
- Gréisst
  Wäscht Artikelen a verschiddene Gréissten an der selwechter Wäschlaascht, fir d'Wäscheffizienz an d'Verdeelung vun den Artikelen an der Trommel ze verbesseren.
- Delikat
  Wäscht delikat Artikelen getrennt; si erfuerderen eng schounend Behandlung.

Wéi den Apparat benotzt gëtt

1. Wäsch lueden
Maacht d'Dier op a luet d'Wäsch eran. Leet d'Artikele eenzel a locker an d'Trommel, ouni ze vill ze fëllen. Beuecht d'Laaschtgréissten, déi an der „Tabell vum Wäschprogramm“ uginn sinn; lwwerlaaschtung féiert zu onzefriddestellende Wäschresultater a verknëddelter Wäsch.

2. Dier zoumaachen
Vergewëssert lech, datt keng Wäsch tëscht dem Dierglas an der Gummidichtung ageklemmt ass. Maacht d'Dier zou, bis Dir e Klick héiert.

3. Waasserkrunn opmaachen
Vergewëssert lech, datt den Apparat un d'Waasserversuergung ugeschloss ass. Maacht de Waasserkrunn op.

4. De gewënschte Programm astellen
Wielt de gefuerderen Zyklus mat dem **WÄSCHPROGRAMM WAHLKNOPP**. D'Dauer vum Wäschprogramm gëtt um Display ugewisen. D'Wäschmaschinn weist automatesch d'Standard-Astellungen fir Temperatur a Schleuderdréizuel un, déi fir de gewielte Programm méiglech sinn. Passt d'Temperatur an/oder d'Schleuderdréizuel, wann néideg, mat de entspriechende Knäppercher un.

- **Temperatur änneren, wann néideg**
  Dréckt de **TEMP.**-Knäppchen, fir d'Temperatur stufenweis ze reduzéieren, bis Kale-Wäsch agestallt ass (all Temperatur-Indikatorluuchte um Display ginn aus). Wann Dir de Knäppchen nach eng Kéier dréckt, gëtt déi héchst méiglech Astellung gesat.
- **Schleuderdréizuel änneren, wann néideg**
  Dréckt de **GESCHWËNDIGKEET** Knopp fir d'Zuel vun der Schleuderdreizung stufenweis ze verringeren bis de

Schleudercyclus ausgeschalt ass (all Indikatorluuchten vum Schleuderdreizung Wäert goen aus op der Display). Wann Dir de Knäppchen nach eng Kéier dréckt, gëtt déi héchst méiglech Astellung gesat.

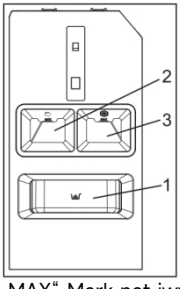
- **Optiounen auswielen, wann néideg**
  Dréckt de(n) Knäppchen, fir d ' Optioun auszewielen; déi entspriechend Optiouns-Indikatorluucht geet un.
  Dréckt de(n) Knäppchen nach eng Kéier, fir d ' Optioun ze annuléieren; déi entspriechend Optiouns-Indikatorluucht geet aus.

! Wann déi gewielte Optioun net kompatibel mam agestallte Programm ass, gëtt d ' Onkompatibilitéit duerch e Buzzer signaliséiert an déi entspriechend Optiouns-Indikatorluucht blénkt.

! Wann déi gewielte Optioun net kompatibel mat enger anerer virdru gesater Optioun ass, bleift nëmmen déi rezentst Auswiel aktiv.

5. Wäschmëttel dobäisetzen

Zéckt den Wäschmëttelspender eraus an wäschmëttel dobäisetzen (an Additive/Weichspiller) an déi entspriechend Compartmenten wéi ënnen beschriwwen.



Fach 1: Pudder-Wäschmëttel

Fach 2: Flëssegt Wäschmëttel

Fach 3: Zousätz (Weichspüler asw.)
De Weichspüler däerf d' „MAX"-Mark net iwwerschreiden.

Beuecht d'Doséierungsempfehlungen op der Verpackung vum Wäschmëttel.
Eng korrekt Doséierung vu Wäschmëttel/Zousätz ass wichteg, well:

- Si optiméiert d'Botzresultat.
- Si vermeit reizend Reschter vu iwwerschëssegem Wäschmëttel an der Wäsch.
- Si spuert Suen, andeems Offall duerch iwwerschëssegt Wäschmëttel vermeit gëtt.
- Si schützt d ' Wäschmaschinn, andeems Verkalkung vun de Komponente vermeit gëtt.
- Si respektéiert d ' Ëmwelt, andeems onnéideg Ëmweltbelaaschtung vermeit gëtt.

! Benotzt keng Handwäsch-Wäschmëttel, well dës ze vill Schaum bilden.

! Benotzt Pudder-Wäschmëttel fir wäiss Kottengkleeder, fir Virwäsch a fir Wäsch bei Temperaturen
iwwer 60°C.
! Follegt d'Instruktiounen op der Verpackung vum Wäschmëttel.

6. D ' Ennzäit vun engem Programm verspéiten

- Fir en Programm op enger méi spéider Zäit ofzeschléissen, kuckt w.e.g. d'Sektioun **„ Kontrollpanel / VERSPÉITEN ENN".**

7. Programm starten

- Dréckt de **START/PAUSE** ▷II Knäppchen. D'Indikatorluucht vum relative ass ugeet, d'Dier sperrt an d'**KANNER SÉCHERUNG** Indikatorluucht 🔒 ass ugeet.
- Fir lwwerleefen ze vermeiden, maacht de Wäschmëttelspender net méi op, wann de Programm leeft.
- Déi reschtlech Programmdauer kann variéieren. Facteure wéi Onbalancë vun der Wäschlaascht oder Schaumbildung kënnen d'Programmdauer beaflossen.

8. D ' Astellunge vun engem lafende Programm änneren, wann néideg

Dir kënnt d ' Astellunge nach änneren, wärend e Programm leeft. D ' Änneronge ginn applizéiert, virausgesat datt déi entspriechend Programmphas nach net ofgeschloss ass.

Wéi den Apparat benotzt gëtt

Fir d ' Astellunge vun engem lafende Programm z'änneren:

- Dréckt de **START/PAUSE** ▷|| Knäppchen, fir de lafende Programm ze pausen
- Ännert Är Astellungen.
- Dréckt de **START/PAUSE** ▷|| Knäppchen nach eng Kéier, fir de Programm weiderzeféieren.

  Wann Dir d'Programm geännert hutt, setzt kee Wäschmëttel fir d'neit Programm dobäisetzen.

  Fir ze verhënneren, datt e liewege Programm aus Versee vun (zum Beispill Kanner) geännert gëtt, benotzt d'**KANNERSÉCHERUNG** Funktioun (kuckt d'Sektioun **„ Kontrollpanel / KANNERSÉCHERUNG“**).

E lafende Programm pausen an d ' Dier opmaachen, wann néideg

Dréckt de **START/PAUSE** ▷|| Knäppchen, fir e lafende Programm ze pausen.

Wann de Waasserniveau an/oder d'Temperatur an der Trommel net héich sinn, geet d'**KANNER SÉCHERUNG** Indikatorluucht aus. Dir kënnt d ' Dier opmaachen, z. B. fir méi Wäsch dobäizesetzen oder fir Wäsch erauszehuelen, déi zoufälleg agelueden gouf. Dréckt de **START/PAUSE** ▷|| Knäppchen nach eng Kéier, fir de Programm fortzesetzen.

9. E lafende Programm ofbriechen, wann néideg

- Dréckt de **AUS** Knopp „ ⏻ “ fir de Maschinn auszeschalten.
- Wann de Waasserniveau an/oder d ' Waassertemperatur niddreg genuch sinn, gëtt d ' Dier entspaart a kann opgemaach ginn.
- D ' Dier bleift gespaart, wann de Waasserniveau an der Trommel héich ass. Fir d'Dier ze entsperren, dréit als éischt de Wäschprogrammwielknopp fir de **Schleedereprogramm** auszewielen, da dréckt de **GESCHWËNDIGKEET** Knopp fir de **Schleedereprogramm** auszeschalten (all Dréizuelwäert Indikatorluuchten goen aus op der Display).
- Dréckt de **START/PAUSE** ▷|| Knäppchen, fir de **Schleuderprogramm** ze starten. D ' Waasser gëtt während dem Programm aus der Trommel ofgepompelt. D ' Dier entspaart sech um Enn vum Programm.

10. Den Apparat nom Programmenn ausschalten

- Am Enn vum Zyklus gëtt d'Meldung **„Enn “** um digitalen Display gewisen.
- D'Dier kann nëmme opgemaach ginn wann d'**KANNER SÉCHERUNG** Indikatorluucht ausgeet.
- Kuckt, datt d'**KANNER SÉCHERUNG** Indikatorluucht 🔒 ausgeschalt ass, da maacht d'Dier op an hélt d'Wäsche eraus.
- Dréckt de **AUS** Knopp „ ⏻ “ fir de Maschinn auszeschalten.

Loosst d ' Dier e Spalt op, fir datt den Innenraum vum Apparat dréchne kann.

Fleeg an Ënnerhalt

Ären Apparat ass dofir entwéckelt, lech vill Jore laang ze déngen. Befollegt déi folgend Instruktiounen, fir Ären Apparat ze fleegen an ze schützen an en an engem optimale Betribszoustand ze halen.

WARNUNG
RISIKO VU STROMSCHLÄG HAZARD

- Fir de Risiko vun engem elektresche Schock ze vermeiden, trennt den Apparat ëmmer vun der Stroumversuergung, ier Dir en botzt.
- Botzt den Apparat ni mat engem Héichdrockreiniger.

Ofschalte vun der Waasser- a Stroumversuergung

- Schalt de Waasserschalter aus no all Wäschprogramm. Dëst reduzéiert de Verschleiß vum hydraulesche System am Apparat an hëlleft, Leckagen ze vermeiden.
- Zitt de Stecker eraus, wann Dir den Apparat botzt oder Ënnerhaltsaarbechten duerchféiert.

Botze vum baussenzege Beräich vum Apparat

WARNUNG
RISIKO VU EXPLOSIOUN

Fir risiko vu explosioun ze vermeiden, reinigt de Apparat ni mat brennbarem Léisungsmëttel.

Botzt d'baussenzeg Uewerfläch vum Apparat no Bedarf wéi follegt:
- Benotzt waarmt Seefewaasser oder e mëllt (net-abrasivt) Botzmëttel.
- Dréchent d'baussenzeg Uewerfläch vum Apparat mat engem mëlle Duch of.
- Huelt Reschter direkt ewech.
- Benotzt kee Héichdrockspray.

Botze vun der Trommel

Metallesch Reschter, déi an der Trommel bleiwen, kënne Rostflecken an der Trommel verursaachen. Benotzt ni Stolwoll, fir dës ze entfernen. Benotzt e Botzmëttel ouni Chlor a befollegt d'Instruktioune vum Hiersteller.

Entkalken vum Apparat

Wann Dir déi richteg Quantitéite u Wäschmëttel benotzt, ass Entkalken net noutwendeg. Wann Entkalken vum Apparat Trommel noutwenneg gëtt, follt w.e.g. d'Instruktiounen vum Entkalkungsprodukt Hersteller.
Kleng Quantitéite vun Entkalkungsmëttel kënnen benotzt ginn, fir wäiss Flecken op der Trommel ze entfernen, déi duerch Kalk- oder Mineraloflagerunge verursaacht ginn, oder kleng Rostflecken, déi duerch metallesch Géigestänn an der Trommel entstane sinn.

NOTIZ: Entkalkungsmëttel enthalen Säuren, déi Deeler vum Apparat ugräife kënnen an d'Wäsch verfierwe kënnen.

Fleeg vun der Dier an der Trommel vun Ärem Apparat

- Loosst d'Lukendier ëmmer e Spalt op, fir d'Bildung vun onangeneeme Geroch ze vermeiden.

Fleeg an Ënnerhalt

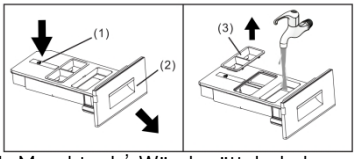
Iwwerpréiwung vum Waasser-Aflossschlauch

Kontrolléiert de Waasser-Aflossschlauch mindestens eemol d'Joer. Wann Rëss ze gesi sinn, muss de Schlauch direkt ersat ginn; während dem Wäschprogramm ass de Waasserdrock ganz héich, an e gerëssene Waasser-Aflossschlauch kéint liicht opplatzen.

Benotzt ni e gebrauchten Waasser-Aflossschlauch.

Botze vum Wäschmëttelspender

Wann sech Reschter vu Wäschmëttel oder Zousätz ugesammelt hunn oder wann d'Weichspülerfach net gutt genuch ausgespullt gëtt, kann et hëllefräich sinn, de Spender ze botzen.

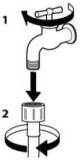


1. Maacht d'Wäschmëttelschub ganz op. Dréckt op d'Verriegelung vum Fach (1) a zitt d'Schub (2) aus dem Gehäuse vum Apparat eraus.
2. Huelt d'Ofdeckung fir flëssegt Wäschmëttel (3) eraus, andeems Dir se festhält an no uewen aus der Wäschmëttelschub erauszitt.
3. Botzt d'Ofdeckung fir flëssegt Wäschmëttel an d'Wäschmëttelschub ënner fléissendem Waasser. Wëscht liicht all verbleiwend Wäschmëttelreschter ewech.
4. Setzt d'Ofdeckung fir flëssegt Wäschmëttel erëm un a schiebt d'Wäschmëttelschub zeréck op hir Plaz; maacht d'Schub sécher zou.

Tipp: Benotzt den Apparat net ouni den Dëppchenentainer an der Plaz. Halt d'Schub ëmmer komplett zou.

Botze vum Sieffilter am Waasser-Aflossschlauch an am Waasser-Aflossventil

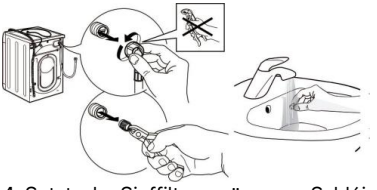
1. Maacht de Waasserkrunn zou a schrauwt de Waasser-Aflossschlauch of.



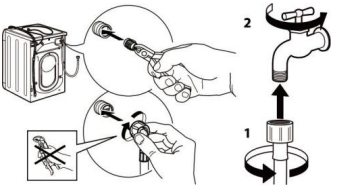
2. Botzt de Sieffilter um Enn vum Schlauch virsiichteg mat enger feiner Bierscht.



3. Schrauwt elo de Waasser-Aflossschlauch op der Récksäit vum Apparat mat der Hand of. Zitt de Sieffilter aus dem Waasser-Aflossventil op der Récksäit vum Apparat mat enger Zong eraus a botzt en virsiichteg.



4. Setzt de Sieffilter erëm an. Schléisst de Waasser-Aflossschlauch erëm un de Waasserkrunn an un den Apparat un. Benotzt kee Wierkzeg, fir den Aflossschlauch unzeschléissen. Maacht de Waasserkrunn op a kontrolléiert, datt all Uschlëss dicht sinn.



Fleeg an Ënnerhalt

Botze vun der Oflaafpompel

WARNUNG

RISIKO VU VERBRÄNNE

Risiko vum heißen Waasser Schued un der Haut! Dir sidd dofir verantwortlech, datt all Sécherheetsmoossname agehale ginn, wann Waasser aus dem Apparat ofgelooss gëtt an/oder d'Dier manuell opgemaach gëtt.

Et kann néideg sinn, d'Oflaafpompel vum Apparat ze botzen, wann den Apparat net ofleeft (d'Geräisch vum Ofpompelen vum Waasser ass net ze héieren, wann den Apparat ofleefe soll, an aner nooste Ofleef, wéi z. B. e Spull, funktionéieren normal).

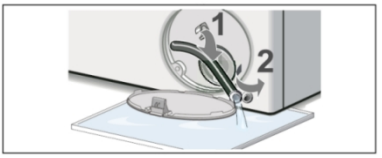
D'Pompel vum Apparat kann duerch locker Reschter verstoppt ginn (ee gudde Grond, d'Trommel no all Wäsch ze kontrolléieren an all siichtbar Reschter ze entfernen). Stoffer, déi vill Flous ofginn, kënnen och Verstopfungen verursaachen.

Fir Zougang zu der Oflaafpompel vum Apparat ze kréien, muss fir d'éischt d'Serviceklapp opgemaach ginn (kuckt d'Schrëtt hei drënner). Wann d'Serviceklapp op ass, fuert wéi follegt vir:

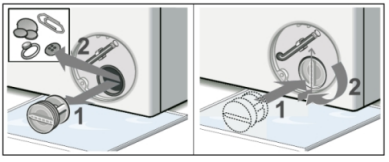
1. Wann den Apparat nach net entféllt gouf, versicht et elo ze entleeën. Dréit als éischt de Wäschprogrammwielknopp fir de **Schleedereprogramm** auszewielen, dréckt de **GESCHWËNDIGKEET** Knopp fir de **Schleedereprogramm** auszeschalten (all Dréizuelwäert Indikatorluuchten goen aus op der Display), da dréckt de **START/PAUSE** Knopp. Waart e puer Momenter, fir datt d'Pompel d'Waasser aus der Trommel ofleeft. Wann d'Pompel komplett blockéiert ass, kann d'Waasser net oflafen an de Programm hält op.
2. Maacht de Waasserkrunn zou, sou datt kee weidert Waasser eranleeft, dat misst ofgelaf ginn. Schalt den Apparat aus.
   Zitt de Stroumstecker eraus.



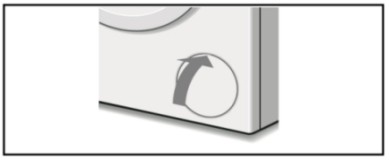
3. Maacht d'Oflaaffilterklapp op.
4. Benotzt den erauszéibaren Oflaafschlauch, deen an der Pompelzougangsöffnung läit, fir dat reschtlecht Waasser an en gëeegente Behälter ofzelafen (bis zu 5,3 US-Gallon / 20 Liter Waasser kënnen ofgelaf ginn). Zitt d'Dichtkapp vum Schlauch of, leet de Schlauch iwwer de Rand vum Behälter a loosst d'Waasser komplett aus der Trommel oflafen. Wann d'Oflaafe fäerdeg ass, setzt d'Dichtkapp erëm op d'Enn vum Schlauch a leet de Schlauch zréck op seng Lagerplaz.



5. Dréit d'Pompeldeckel géint d'Auer, fir en ewechzehuelen. Eng kleng Quantitéit Reschtwaasser kann erauslafen, wann de Deckel ewechgeholl gëtt. Botzt den Innenraum vum Pompelgehäuse a huelt all Dreck oder friem Géigestänn eraus. Kontrolléiert, ob den Impeller hannen am Pompelgehäuse elo fräi dréie kann. Huelt all Flous, Dreck oder Wäschmëttelreschter vun de Gewënn vum Pompeldeckel an dem Pompelgehäuse ewech. Setzt de Pompeldeckel erëm an, andeems Dir en fest an d'Positioun aschrauwt. De Grëff muss vertikal stoen.



6. Maacht d'Oflaaffilterklapp zou. Wëscht all verspillt Waasser op.



Feelerbehebung

Ären Apparat kann heiansdo net richteg funktionéieren. Ier Dir de Servicecenter kontaktéiert, vergewëssert lech, datt de Problem net einfach mat der folgender Lëscht geléist ka ginn.

Problem	Méiglech Ursaach / Léisungen
Et ginn Faarfflecken an Uelegflecken an der Trommel	● Den Apparat brauch e Service-Wäschgang. Lafen eng „ Trommelreinigung “ Wäschprogramm ouni Wäschmëttel an ouni Wäsche.
D'Maschinn richt schlecht	● Wéinst der Benotzung vu Gummideeler kann d'Maschinn am Ufank no Gummi richen; dëse Geroch verschwënnt lues a lues mat der Benotzung.
D'Dier kann net opgemaach ginn	● D ' Sécherheetsfunktioun ass aktivéiert an d ' Waassertemperatur an/oder de Waasserniveau ass ze héich. ● Kontrolléiert, ob de Programm normal ofgeschloss ass an ob et e Stroumausfall gouf. ● Ass d'Kannersécherungsfunktioun aktivéiert? Schalt d'Kannersécherungsfunktioun aus. ● Ass d'Verspéiten-Enn-Funktioun ausgewielt? Schalt d'Verspéiten-Enn-Funktioun aus.
D'Maschinn leeft Waasser aus dem Spender	● D'Wäschmëttelschub ass duerch Wäschmëttel verstoppt a muss gebotzt ginn. ● De Waasserdrock ass ze héich a muss reduzéiert ginn – dréit de Krunn um Waasserzoufloss liicht zou a probéiert et nach eng Kéier. ● Den Apparat kippt no vir – en muss an senger endgülteger Positioun ausgeriicht sinn.
D'Maschinn leeft Waasser (net aus dem Spender)	● De Waasser-Aflossschlauch ass locker; kontrolléiert béid Enden (um Apparat an um Krunn). ● De Schlauch ass fest, mee et leeft nach ëmmer Waasser; an deem Fall ersetzt d ' Gummidichtungen oder de Waasser-Aflossschlauch, oder et feelt eng Gummidichtung. ● Den Oflaafschlauch ass net richteg fixéiert. ● Am Fall vun engem Waasserleck am Apparat, schalt d ' Stroumversuergung aus a kontaktéiert d'After-Sales-Ofdeelung fir Ënnerhalt.
D'Maschinn schalt sech net un	● Den Apparat ass net ganz an d'Steckdous agestach oder huet kee gudde Kontakt. ● Et ass kee Stroum op der Steckdous oder d ' Sécherung am Netzstecker ass duerchgebrannt.
De Wäschprogramm start net	● D'Dier ass net richteg zougemaach. ● Den **ENERGIE** ⏻ Knopp ass nach net gedréckt ginn. ● Den **START/PAUSE** ▷|| Knäppchen ass net gedrückt ginn. ● De Waasserkrunn ass net opgemaach ginn, fir Waasser an den Apparat ze loossen. ● Eng **Verspéiten Enn** Funktioun gouf agestallt.
D ' Maschinn fëllt net mat Waasser, d ' Wäschmëttel kann net an d ' Trommel fléissen oder „E02“ gëtt um Display ugewise.	● De Waasser-Aflossschlauch ass geknëckt, verdreht oder gebéit. ● De Waasser-Aflossschlauch ass net un de Waasserversuergung ugeschloss. ● De Waasserdrock ass ze niddreg. ● De Waasserkrunn ass net opgemaach ginn, fir Waasser an d'Maschinn ze loossen. ● Et gëtt kee Waasserversuergung am Haus. ● De Sieffilter am Waasser-Aflossschlauch an/oder Waasser-Aflossventil ass/si verstoppt. ● De Krunn an/oder Waasser-Aflossrohr ass/si gefruer. ● D'Verspéiten Enn Funktioun gëtt ausgewielt, sou datt de Maschinn kee Waasser opnimmt ● Den **START/PAUSE** ▷|| Knäppchen ass net gedrückt ginn. ● Et ass schonn genuch Waasser an der Trommel.
Waasser ausloossen wann de Programm gestart gëtt	● Dëst ass kee Feeler. Gitt net de Waasser direkt an d ' Trommel virum Start vum Programm, soss kann d'Maschinn d'Waasser aus der Trommel ausloossen, dat während dem Start vum Programm ageluecht gouf.

Feelerbehebung

Problem	Méiglech Ursaach / Léisungen
De Waasserniveau ass ze niddreg wann d'Maschinn wäscht	● Dëst ass kee Feeler. D'Waasserkonsum vum Wäschprogramm vun dësem Apparat ass relativ kleng, de Waasserniveau am Wäschprogramm ass normalerweis méi niddreg wéi bei aneren Aarte vu Wäschmaschinnen.
Waasser erliwwen wärend dem Wäschprogramm	● Wann de Waasserniveau erofgeet, wäert d'Maschinn automatesch Waasser erliwwen. ● Wann d'Laascht ze grouss ass, kann de Apparat automatesch méi oft Waasser zousätzlech während dem Wäschprogramm opfëllen.
Et ass ze vill Schaum an der Trommel oder de Schaum läft aus dem Wäschmëttelspender	● D'Wäschmëttel ass net gëeegent fir maschinnwäschbar (et muss d'Text „fir Wäschmaschinnen" oder „hand an maschinnwäschbar" oder ähnlech weisen). ● Et gouf ze vill Wäschmëttel benotzt – manner Wäschmëttel ass an mëll Waasser néideg.
De Schleuderprozess muss vill Mol widderholl ginn	● Wéinst den ënnerschiddleche Typen a Materialien vun der Wäsche, kann d'Apparat seng Lastenbalance System d'Kleeder vill Mol wackelen an distribuéieren fir d'Schleedzäit ze verlängeren. Dëst ass en normale Phenomen an net e Feeler vun der Maschinn.
D'Maschinn schleudert net	● De Schleederdreizuel ass ausgeschalt andeems de **GESCHWËNDIGKEET** Knopp gedréckt gëtt fir all Dréizuelwäert Indikatorluuchten aus op der Display ze goen.
D'Maschinn vibréiert vill während dem Schleuderen	● D'Féiss sinn net agestallt, wat d'Maschinn erlaabt ze schwanken. ● Nei Installatioun – Entweder d'Transportbolzen inklusiv dem Plastik-Distanzstéck oder d'Polystyrol-Verpackung si wéinst der Installatioun vum Apparat net ewechgeholl ginn. ● Den Apparat ass tëscht de Schaf oder Wänn gefaange. ● D'Laascht ass an enger liichter Onbalancë an den Apparat schleudert, mee mat enger méi niddriger Dréizuel.
De Schleideffekt ass net ideal.	● Beim Wäsche vu wéinege Kleeder, wéi z. B. enger Jeans, engem Pullover, engem Badhandduch asw., kann d'Maschinn de Schleuderprozess wéinst dem Balance-Schutz net ofschléissen. ● Wann d'Laascht an enger liichter Onbalancë ass an den Apparat schleudert, awer mat enger méi niddriger Dréizuel, net um Standard-Schleuderdréizuel vum Programm oder der Schleuderdréizuel-Astellung vum Programm.
D'Maschinn läift net of, leeft lues oder „E03" erschéngt um Display	● De Kapp vum Oflaafschlauch ass ze héich – en muss tëscht 65 an 100 cm vum Buedem ausgeriicht ginn. ● De Pompelfilter ass verstoppt. ● De Oflaafschlauch ass geknëckt, verdreht oder gebéit. ● De Oflaafschlauch ass verstoppt oder gefruer.
De Programmtimer stoppt de Countdown, ier den héichgeschwindeg Schleuderen ugegraff gëtt.	● Dëst ass kee Feeler. Den Laascht-Ausgläichssystem vum Apparat wobbelt an verteilt d'Kleeder an der Trommel fir eng längere Zäit, fir d'Balance ze erreechen an den héichgeschwindeg Schleuderen ofzeschléissen; wärend dem Wobbelen an Verdeelung hält de Programmtimer op ze zielen, ier den Apparat an de Schleuderprozess antrëfft.

Feelerbehebung

Problem	Méiglech Ursaach / Léisungen
De Programm dauert ze laang	● D'Programmdauer kann variéieren wéinst dem Waasserdrock, der Temperatur vum ankommenden Waasser an ob d'Wäschlaascht aus der Balance geet. Dëst wäert d'Programmdauer entspriechend erhéijen (kuckt „De Schleuderprozess muss vill Mol widderholl ginn“).
D ' Maschinn ass gerëschteg	● Et gëtt ëmmer e puer Motor-, Pompel- a Trommelgeräischer während dem Schleuderen. ● D'Wäschmaschinn beréiert aner Géigestänn. ● Friem Géigestänn wéi Haarnadelen oder metallesch Géigestänn falen an d' Trommel oder d'Tass.
D ' Maschinn fëllt kontinuéierlech mat Waasser an drainéiert et unhalend	● De Kapp vum Oflaafschlauch ass ze niddreg – en muss tëscht 65 an 100 cm vum Buedem ausgeriicht ginn (kuckt „Installatioun“). ● D ' Enn vum Oflaafschlauch gouf ze wäit an d ' Oflaafpäif gedréckt, den Schlauch-lelebou sollt 4 Zoll (100 mm) vum Enn vum Oflaafschlauch ausgeriicht ginn. ● D'Enn vum Oflaafschlauch ass an dem ausgedréckte Waasser versenkt.
D ' ausgedrécktes Waasser fléisst zréck an den Apparat	● Wann d'Enn vum Oflaafschlauch dat ausgedréckte Waasser beréiert (Waasser, dat aus der Wäschmaschinn ofgelaf ass), kann dëst (d'ausgedrécktes Waasser) zréck an den Apparat gesaugt ginn an de Apparat oder d ' Textilien beschiedegen.
De lokalen Deel vum Kontrollpanel ass erhëtzt	● Dëst ass de liichten Erhëtzeffekt vun den elektronesche Komponenten op der Computerplack um hannertem Deel vum Kontrollpanel.
Allgemeng	● Ären Apparat enthält Sensoren, déi de Fortschrëtt während dem Wäschprogramm iwwerwaachen (z. B. Waasserniveau, Temperatur, Onbalancë vum Laascht, Wäschzäit/ Fortschrëtt). Normalerweis, wann Ären Apparat den Programm erfollegräich fäerdeg stellt, ass wahrscheinlech näischt falsch!

Feelerbehebung

Am Fall vun den folgenden Feeler, wäert de Mikrocomputer System de Feelerzustand detektéieren, mat de Buzzer Toun, an déi folgend Feelercode ginn am Kontrollpanel ugewise:

Feelerkoden	Feeler-Typ	Méiglech Ursaach / Léisungen
E02	Kein Waasser ankommend	● Kuckt ob de Krunn opgemaach ass? Ob de Waasserversuergung ofgeschnidden ass? Ob de Sieffilter am Waasser-Aflossschlauch an am Waasser-Aflossventil verstoppt ass? an ob de Waasser-Aflossschlauch vum Apparat gefruer ass? Eliminéiert d'Obernannte Feelerursaachen. Wann de Feelerkode nach ëmmer existent ass, kontaktéiert w.e.g. d'Servicerzentrum fir Reparatur.
E03	Ongewéinlech Waasser-Afloss	● Botzt de Pompelfilter. ● Kuckt ob de Oflaafschlauch gebéit, verdreht oder verstoppt ass? Eliminéiert déi uewe genannte Feelerursaachen. Wann de Feelerkode nach ëmmer existent ass, kontaktéiert w.e.g. d'Servicerzentrum fir Reparatur.
U4	Feeler vum Dier-Schloss	● D ' Dier ass net richteg zougemaach, an d ' Dier-Schloss funktionéiert net normal. Mëcht d'Dier erëm zou, dréckt de „ **AUS“** Knopp fir de Stroumunterbroch auszeschalten, an dann dréit de Wäschprogrammwielknopp fir all Wäschprogramm auszewielen an dréckt de **START/PAUSE** Knopp fir de Programm nei ze starten. Eliminéiert déi Feelerursaache. Wann de Feelerkode nach ëmmer existent ass, kontaktéiert w.e.g. d'Servicerzentrum fir Reparatur. ● Wann de Feelerkode ugewise gëtt an d'Dier net opgemaach ka ginn, kann d'Dier-Schloss fehlerhaft sinn, kontaktéiert w.e.g. den Servicecenter fir Reparatur.
H	D'Temperatur am Trommel ass héich	● Dréckt de **START/PAUSE** ▷|| Knäppchen, fir de Betrib vum Apparat z ' pauséieren an waart e puer Minutten. Wann d ' TEMPERATUR AN DER TROMMEL OP EEN SICHEREN BEREICH FÄLLT an de Feelerkode vum Display verschwënnt, dréckt de **START/PAUSE** Knäppchen, fir de Programm weiderzefëieren. Wann de Feelerkode nach ëmmer existent ass, kontaktéiert w.e.g. d'Servicerzentrum fir Reparatur.
EXX	Anere Feeler	● Dréckt den **„ AUS “** -Knäppchen, fir d ' Stroumversuergung auszeschalten, zitt de Stroumstecker eraus a kontaktéiert de Servicecenter fir Reparatur sou schnell wéi méiglech.

NOTIZ: Vergewëssert lech, datt de Feeler ursachen iwwerpréift an de Feeler beseitigt ass, ier Dir de **START/PAUSE** Knäppchen nach eng Kéier dréckt. Wann de Feelerkode verschwënnt, wäert den Apparat weitermachen, a wann de Feelerkode nach ëmmer präsent ass, zitt de Stroumstecker eraus an rufft w.e.g. de Servicecenter fir Hëllef sou schnell wéi méiglech.

Erënnert lech, Dir wäert fir eng Serviceraimotioun chargéiert ginn, wann d'Problemer duerch falsch Installatioun verursaacht ginn, wéi op den Säiten 6 bis 12 uginn.
Net all Inhalt aus de Taschen ewechhuelen kann Pompel- oder Oflaafschlauchblockéierungen verursaachen oder d'Maschinn beschiedegen.
Wäscht keng Artikelen déi net d'Pfleegelabel hunn oder Wäsch déi net maschinnwäschbar ass.

Produktdatenblatt

(a) Liewensmëtteldauerf: DREAME
(b) Modellbezeechnung vum Fournisseur: DWF09M70DANL

Parameter	Wäert		Parameter	Wäert	
Bewäert Kapazitéit [b] (kg)	9,0		Dimensiounen a cm [a],[c]	Héicht	85
				Breet	60
				Tief	58
Energieeffizienzindex (EEI_W)	36,4		Energieeffizienzklass [b]	A	
Wäscheffizienzindex [b]	1.031		Spull-Effektivitéit (g/kg) [b])	5,0	
Energieverbrauch an kWh pro Zyklus, baséiert op dem eco 40-60 Programm bei enger Kombinatioun vu voller an partieller Laascht. Tatsächleche Energieverbrauch hänkt dovun of, wéi de Apparat benotzt gëtt.	0,346		Waasserkonsum an Liter pro Zyklus, baséiert op dem eco 40-60 Programm bei enger Kombinatioun vu voller an partieller Laascht. Tatsächleche Waasserkonsum hänkt dovun of, wéi de Apparat benotzt gëtt an op der Härte vum Waasser.	49	
Maximum Temperatur am behandelten Textil (b) (°C)	Bewäert Kapazitéit	30	Gewichtegt verbleiwen Moisturage [b] (%)	62,0	
	Halschent	26			
	Véierel	25			
Schleuderdréizuel [b] (U/min)	Bewäert Kapazitéit	1400	Schleuderwäscheffizienzklass [b]	C	
	Halschent	1400			
	Véierel	1400			
Programmdauer [b] (h:min)	Bewäert Kapazitéit	3:48	Typ	fräi steend	
	Halschent	2:53			
	Véierel	2:53			
Luftakustesch Geräuschemissiounen an der Schleuderphas (b)(dB(A) re 1 pW)	76		Luftakustesch Geräusch-Emissiounsklass [b] (Schleuderphas)	B	
Off-Modus (W) (wann ugewend)	0,50		Standby Modus (W) (wann ugewend)	0,50	
Verspéiten Start (W) (wann ugewend)	4,00		Netzwierk Standby (W) (wann ugewend)	-	
Minimum Dauer vum garantéierte Service vum Fournisseur [a],[c]:			24 Méint		
Dëst Produkt ass entwéckelt fir Silbere-Ionen während dem Wäschprogramm auszeginn				NEE	

Zousätzlech Informatiounen:
([a]) dësen Artikel sollt net als relevant ugesi ginn fir d'Zwecker vum Artikel 2(6) vum Reglement (EU)2017/1369.
([b]) fir d'eco 40-60 Programm.
([c]) Ännerungen un dësem Artikel sollen net als relevant ugesi ginn fir d'Zwecker vum Artikel 4, Absaz 4 vum Reglement (EU) 2017/1369.
([d]) wann d'Produkt-Datenbank automatesch den definitiven Inhalt vun dësem Zell generéiert, darf de Fournisseur dës Date net aginn.

(1) Kommissiounsreglement (EU) 2019/2023 vum 1. Oktober 2019, dee d'Ecodesign Ufuerderunge fir Haushaltswäschmaschinnen an Haushaltswäsch- an Trocknungsmaschinnen no der Richtlinie 2009/125/EC vum Europäesche Parlament an dem Conseil festsetzt, an d'Kommissiounsreglement (EU) Nr. 1275/2008 ännert an d' Kommissiounsreglement (EU) Nr. 1015/2010 ophebt (kuckt Säit 285 vum Amtsblat).

Produktdatenblatt

Entrée Method fir nei Standard Energieeffizienz (EN60456:2016 + FprAA:2020)
Eco 40-60, (Parametern ginn net standardiséiert)

9kg BLDC	20°C	Kotteng	Woll	Schnellwäsch
Bewäert Kapazitéit / kg	2	9	1	1
Programmdauer (h:min)	0:39	0:57	0:50	0:15
Energieverbrauch (Kwh/Zyklus)	0.26	1.27	0.22	0.11
Waasserkonsum (L/Zyklus)	60	75	65	45
Max Temperatur / °C	30	55	35	35
RMC	75%	70%	85%	75%
Schleuderdréizuel / U/min	700	900	500	700

Produktdatenblatt

- Datt de Eco 40-60 Programm fäeg ass, normal verschmotz Kottengwäsch ze botzen, déi als maschinnwäschbar bei 40°C oder 60°C deklaréiert gouf, zesumme an dem selwechte Programm, an datt dëse Programm benotzt gëtt, fir d'Konformitéit mam EU-Ecodesign-Reglement ze bewäerten;
- Datt déi effizientst Programmen a Bezug op den Energieverbrauch allgemeng déi sinn, déi bei méi niddreg Temperaturen a langer Dauer ausgefouert ginn;
- Datt Geräischer a verbleiwen Moisturage vum Schleuderdréizuel beaflosst ginn: je méi héich de Schleuderdréizuel an der Schleuderphas ass, desto méi héich ass d'Geräisch an desto méi niddreg ass de verbleiwen Moisturage;
- D'Wäerter, déi fir Programmen ausserhalb vum Eco40-60 Programm an de Wäsch- a Trocknungsprogramm ginn, sinn nëmmen indikativ.

Parameter	Eenheet	Wäert
Bewäert Kapazitéit fir den eco 40-60 Programm, bei 0,5 kg Intervallen (c)	kg	9.0
Energieverbrauch vum eco 40-60 Programm bei bewäert Kapazitéit ($E_{w,full}$)	Kwh/Zyklu	0.551
Energieverbrauch vum eco 40-60 Programm bei der hallef bewäert Kapazitéit ($E_{w,1/2}$)	Kwh/Zyklu	0.320
Energieverbrauch vum eco 40-60 Programm bei der véierel bewäert Kapazitéit ($E_{w,1/4}$)	Kwh/Zyklu	0.188
Gewiichteten Energieverbrauch vum eco 40-60 Programm (E_w)	Kwh/Zyklu	0.346
Standard Energieverbrauch vum Eco 40-60 Programm (SCEw)	Kwh/Zyklu	0.951
Energieeffizienzindex (EEI_w)	—	36.4
Waasserkonsum vum eco 40-60 Programm bei bewäert Kapazitéit ($W_{w,full}$)	L/Zyklus	65.0
Waasserkonsum vum eco 40-60 Programm bei der hallef bewäert Kapazitéit ($W_{w,1/2}$)	L/Zyklus	48.0
Waasserkonsum vum eco 40-60 Programm bei der véierel bewäert Kapazitéit ($W_{w,1/4}$)	L/Zyklus	35.0
Gewiichteten Waasserkonsum (W_w)	L/Zyklus	49
Wäsch-Effizienzindex vum eco 40-60 Programm bei bewäert Kapazitéit (I_w)	—	1,031
Wäsch-Effizienzindex vum eco 40-60 Programm bei der hallef bewäert Kapazitéit (I_w)	—	1,031
Wäsch-Effizienzindex vum eco 40-60 Programm bei der véierel bewäert Kapazitéit (I_w)	—	1,031
Spull-Effektivitéit vum eco 40-60 Programm bei bewäert Kapazitéit (I_R)	g/kg	5,0
Spull-Effektivitéit vum eco 40-60 Programm bei der hallef bewäert Kapazitéit (I_R)	g/kg	5,0
Spull-Effektivitéit vum eco 40-60 Programm bei der véierel bewäert Kapazitéit (I_R)	g/kg	5,0
Programmdauer vum eco 40-60 Programm bei bewäert Kapazitéit (t_w)	h:min	3:48
Programmdauer vum eco 40-60 Programm bei der hallef bewäert Kapazitéit (t_w)	h:min	2:53
Programmdauer vum eco 40-60 Programm bei der véierel bewäert Kapazitéit (t_w)	h:min	2:53
Temperatur déi fir mindestens 5 Minutten an der Laascht während dem eco 40-60 Programm bei bewäert Kapazitéit erreecht gëtt (T)	°C	30
Temperatur déi fir mindestens 5 Minutten an der Laascht während dem eco 40-60 Programm bei der hallef bewäert Kapazitéit erreecht gëtt (T)	°C	26
Temperatur déi fir mindestens 5 Minutten an der Laascht während dem eco 40-60 Programm bei der véierel bewäert Kapazitéit erreecht gëtt (T)	°C	25
Schleuderdréizuel an der Schleuderphas vum eco 40-60 Programm bei bewäert Kapazitéit (S)	U/min	1400
Schleuderdréizuel an der Schleuderphas vum eco 40-60 Programm bei der hallef bewäert Kapazitéit (S)	U/min	1400
Schleuderdréizuel an der Schleuderphas vum eco 40-60 Programm bei der véierel bewäert Kapazitéit (S)	U/min	1400
Gewiichteten verbleiwen Moisturage-Inhalt (D)	%	62,0
Luftakustesch Geräuschemissiounen während dem eco 40-60 Programm (Schleuderphas)	dB(A) re 1 pW	76
Stroumverbrauch am „Off-Modus" (P_o) (wann ugewend)	W	0,50
Stroumverbrauch am „Standby-Modus" (P_{sm}) (wann ugewend)	W	0.5
Gëf de „Standby-Modus" d'Informatiounsdisplay?	—	Nee
Stroumverbrauch am „Standby-Modus" (P_{sm}) bei Netzwierk Standby (wann ugewend)	W	——
Stroumverbrauch am „Verspéiten Start" (P_{ds}) (wann ugewend)	W	4,00

Garantiecertificat

Merci datt Dir eist Produkt kaaft hutt!
Mir maachen eist Bescht fir lech e gudde Service ze bidden.
Dëst Produkt bitt eng Garantiezäit am Aklang mat de legalen a reglementaresche Viraussetzunge vum Verkafsort. Mängel, déi an dëser Garantiezäit bei normaler Benotzung a Fleeg optrieden, kënnen deementspriechende Garantieservice kréien. Wann Äert Produkt defekt ass oder Dir Schwieregkeeten hutt dëst Produkt ze benotzen an Hëllef braucht, kontaktéiert w.e.g. och Är lokal Händler oder en autoriséierten After-Sales-Servicecenter fir Hëllef.

D'Garantie deckt net of:

1. All Produkt dat net am Aklang mat den Hierstellerinstruktiounen, déi mam Produkt geliwwert goufen, installéiert, bedriwwen oder ënnerhale gouf.

2. All zoufälleg Schued, Schued duerch falsch Handhabung oder Mëssbrauch, Mangel u vernünfteger Suergfalt, Manipulatioun oder versichte Reparatur duerch net autoriséiert Persounen.

3. All Schwankung an der Spannung oder Ännerung/Upassungen, déi gemaach goufen fir de lokale Spannungsufuerderungen, dem Iwwerdroungssystem an anere Sécherheets- oder technesche Standarden ze entspriechen.

Kontaktéiert eis

W.e.g. kontaktéiert:

Wann Dir Problemer beim Gebrauch begéint, kënnt Dir den QR-Code op der rietser Säit scannen fir d'Nummer vun der Service-Hotline ze kréien an fir Berodung unzeruffen.

Websäit: global.dreametech.com
Hiersteller: NexChip PureTech (Nanjing) Co., Ltd.
Adress: Raum 1005, Block A, Kechuang Gebai Nr. 1, Futian Strooss, Wirtschaftsentwécklungszon Lishui, Nanjing, Jiangsu, China

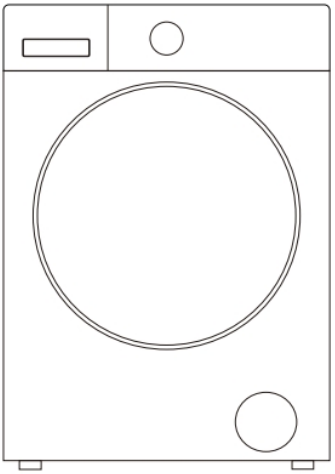
DREAME

Meaisín Níocháin Uathoibríoch Druma

Treoracha Oibriúcháin

Samhail Infheidhme

DWF09M70DANL



Is le haghaidh tagartha amháin atá an pictiúr seo.

Ba cheart go mbeadh an chuma iarbhír bunaithe ar an réad fisiciúil.

Cumhachtaigh do shaol briongkóideach.

Ábhar

Treoracha sábháilteachta. 2-3-4-5
Treoracha sábháilteachta
Diúscairt
Instaláil. 6-7-8-9-10-11-12
Pacáistiú
Iompar an gléas
Cén méid atá san áireamh
Ag baint na boltaí iompair
Roghnaigh an Suíomh Ceart
Leibhéil an gléas
Ceangail na soláthairtí uisce agus leictreachais
Dáta teicniúil
Cur síos ar an gléas. 13-14
Painéal rialaithe
Taispeántas
Cúram agus aicmiú an nighne. 15-16
Ag ullmhú an nighne
Aicmiú an nighne de réir dath agus céim de salachar
Aicmiú nighne de réir sonraíochtaí an lipéad cúraim
Ciorcaí agus feidhmeanna éagsúla. 17-18-19-20
Tábla ciorcaí níocháin
Ciorcal níocháin aon dteagmháil
Ciorcaí níocháin speisialta
Deireadh moill
Gaile
Dúnadh leanaí
Solas síos
Cuir éadaí leis agus tú ag rith an clár
Cealú an clónna
Córas cothromaíochta luchtaithe
Conas an gléas a úsáid. 21-22-23
Roimh luchtú an chéad luchtú de nighne
Úsáid laethúil
Ag ullmhú an nighne
Conas an meaisín níocháin a úsáid
Cúram agus cothabháil. 24-25-26
Gearradh as soláthairtí uisce agus leictreachais
Glantachán taobh amuigh an ghléas
Glantachán an druma
Deascáil an níocháin
Cúram do dhoras agus druma an ghléas
Seiceáil an cábla ionchuir uisce
Glantachán an dispenseoir glantacháin
Glantachán an scagaire líonra sa chábla soláthair uisce
Glantachán an púmpa draenála
Fadhbanna coitianta. 27-28-29-30
Cárta táirge. 31-32-33

Treoracha sábháilteachta

Nuair a chaitear go cúramach leis, tá an gléas nua seo deartha chun a bheith sábháilte agus iontaofa. Léigh agus tuig na treoracha sábháilteachta go léir sula n-úsáidtear an gléas. Coinnigh iad gar duit le haghaidh tagartha amach anseo. Cuirfidh na treoracha sábháilteachta seo an baol tine, sceithe leictreach, gortuithe tromchúiseacha nó bás daoine i laghdú. Nuair a úsáidtear an gléas, ní mór na treoracha sábháilteachta bunúsacha a leanúint, lena n-áirítear na cinn atá leagtha amach sna leathanach seo a leanas. Téann an monaróir ar shiúl ó aon fhreagracht maidir le hearráidí saothraithe maidir le neamhleanúint na treoracha sábháilteachta seo, úsáid mí-oiriúnach an ghléas nó leagan rialaithe mícheart.

ÚSÁID CHEADAITHE

Tá an gléas seo beartaithe le húsáid i dtithe agus i gcóimeáltaí cosúla amhail: limistéir cistine do fhostaithe i siopaí, oifigí agus eile i dtimpeallachtaí oibre; tithe feirme; ag cliaint i óstáin, motelanna, B&B agus eile i dtimpeallachtaí cónaithe.

Féadfaidh leanaí ó 8 mbliana agus os a chionn agus daoine le cumais fisiceacha, mothúchánach nó intleachtúla laghdaithe nó daoine gan taithí agus eolas úsáide an ghléas, ar choinníoll go bhfuil maoirseacht nó treoracha faighte acu maidir le húsáid an ghléas ar bhealach sábháilte agus go dtugann siad aire do na rioscaí atá ann. Ní mór do leanaí gan a bheith ag imirt leis an ngléas.
Ní mór do leanaí nighne agus cothabháil an úsáideora a dhéanamh ach amháin faoi mhaoirseacht. Ní mór leanaí faoi 3 bliana a choinneáil ar shiúl mura bhfuil siad faoi mhaoirseacht i gcónaí.

Ní úsáidfear an gléas seo le haghaidh úsáid ghairmiúil. Ná húsáid an gléas lasmuigh.

Ná luchtú an gléas níos mó ná an acmhainn uasta (kg de éadaí tirim) atá leagtha amach sa tábla ciorcaí níocháin.

Ní dhearnadh an gléas seo chun é a úsáid trí ghléas lasmuigh, amhail am-sorcóir, nó córas rialaithe iargúlta comhtháite.

Ná nigh earraí atá glanta, nite, sáite nó spotaí le gásailín, tuaslagóirí glantacháin thriomú, nó substaintí lasmuigh nó pléascadh eile mar go scaoileann siad galúin a d'fhéadfadh dóiteán nó pléascadh a dhéanamh.

Ná cuir gásailín, tuaslagóirí glantacháin thriomú, nó substaintí lasmuigh nó pléascadh eile sa uisce níocháin. Scaoilfidh na substaintí seo galúin a d'fhéadfadh dóiteán nó pléascadh a dhéanamh.

Ba chóir na leachtanna bogadh fíocháin nó táirgí cosúla a úsáid mar a mholtar sna treoracha an fheadán bogadh fíocháin.

Ná nigh ábhair fibreglass (amhail cuirtíní agus clúdaigh fuinneoga a úsáid ábhair fibreglass). D'fhéadfadh go mbeadh na cáithníní beagán fágtha sa níochán agus go nglacfaidís le fabraicí in uisce níocháin ina dhiaidh sin ag cur le cur isteach ar an gcraiceann.

Bain gach rud ó phacáistí amhail lónnaitheoirí agus comhlaí.

Déan cinnte nach bhfuil uisce sa druma roimh dhoras a oscailt.

Ná nigh an cairpéad sa ghléas.

Cúram a ghlacadh nuair a dhumpálfaidh tú réiteach glantacháin te.

Ná líon uisce de láimh le linn an chiorcaí níocháin.

Le do thoil, dúnta an doras luchtaithe i gceart, má tá sé deacair é a dhúnadh, seiceáil an bhfuil na nighne sáite sa doras.

D'fhéadfadh an t-uisce teochtaí an-ard a bhaint amach le linn an chiorcaí níocháin.

Ná déan ceapachán leis na rialuithe.

Ní osclóidh an doras go rómhinic nó ní úsáid sé mar chéim.

Ná lig do dhuine ar bith dreapadh, lonrú nó crochadh ar aon chuid de na gléasanna, lena n-áirítear na comhpháirteanna atá leagtha amach amhail doras an ghléas nó seilfeach a tharraingíonn amach.

Ná cuir an gléas beag, amhail aoire micreathonnán; agus/nó cócaire jar, ar an meaisín.

Coinnigh an gléas ar shiúl ó na trealamh lasmuigh, amhail coinnle; stócaí cócaireachta; coinnitheán gáis leachtach etc.

Ní cuir an coinnitheán brú ar an meaisín.

Leanaigh i gcónaí na treoracha cúram ábhair atá mholta ag monaróir na gcumhachta.

Seiceáil na ceangail cábla ionchuir uisce go rialta chun a chinntiú go bhfuil siad daingean agus nach bhfuil siad ag sceitheadh.

Ná oibrigh an gléas más féidir píosaí a bheith ina gcaitheamh nó briste.

Ná oibrigh an gléas go dtí go bhfuil tú cinnte go bhfuil:

Treoracha sábháilteachta

- An gléas curtha i bhfeidhm de réir na treoracha suiteála.
- Tá na ceangail uile uisce, draenála, cumhachta agus talún comhoiriúnach le gach rialachán áitiúil agus/nó rialacháin agus riachtanais eile atá infheidhme.

INSTAILÍU

Ní mór an gléas a láimhseáil agus a shuiteáil ag beirt nó níos mó daoine – baol gortuithe. Úsáid lámhainní cosanta chun an pacáistiú a bhaint agus an gléas a shuiteáil – baol gearrtha.

Coinnigh leanaí i bhfad ó láithreán suiteála.

Tar éis pacáistiú an ghléas, déan cinnte nach bhfuil sé damáiste le linn iompair. I gcás fadhbanna, déan teagmháil leis an díoltóir nó leis an Seirbhís Iarratas Iarchóirithe is gaire duit.

Le linn suiteála, déan cinnte nach ndéanfaidh an gléas damáiste don chábla cumhachta – baol tine nó sceithe leictreach.

Nuair a bhíonn tú ag gluaiseacht, ná ardóidh an gléas trí na eochracha nó an seilfe glantacháin, gan é a ardú trí an tábla oibre nó clúdach uachtair; le linn iompair, ná leag an doras ar an gcarbad.

Tá boltaí iompair ag an ngléas chun aon dochar atá féideartha don taobh istigh a chosc le linn iompair. Roimh úsáid an mheaisín, tá sé riachtanach go mbaintear na boltaí iompair. Tar éis a bhainte, clúdaigh na poill boltaí iompair oscailte leis na ceithre capsla clúdach.

Ní mór an gléas a shuiteáil agus a oibriú i seomra le draenála.

Coinnigh an timpeallacht tirim agus aeráilte.

Ná cuir an meaisín os cionn oscailt draenála gan clúdach.

Ná cuir an gléas in áit ina bhféadfadh sé bheith nochtaithe do choinníollacha an-aisteach, cosúil le: aeráil bhocht, teochtaí faoi 5°C nó os cionn 35°C.

Ná nochtfaidh an gléas san áit le gáis creimneach nó pléascach. (mar shampla deannach, gaile agus gáis, srl.)

Ná suiteáil an gléas i seomra folctha nó i seomra an-chreimneach.

Ní mór an gléas a shuiteáil i dtimpeallacht lasmuigh, fiú nuair atá an ceantar faoi scáth, mar go bhféadfadh sé a bheith an-chontúirteach é a fhágáil faoi nochtadh do dheannach, báisteach agus tintreach.

Nuair atá tú ag suiteáil an gléas, déan cinnte go bhfuil na ceithre chos atá ag an ngléas cobhsaí agus ag suíochán ar an urlár, agus leibhéal iad de réir mar is gá, agus seiceáil go bhfuil an gléas go hiomlán leibhéil ag baint úsáide as leibhéal spiorad.

Ní mór an gléas a shuiteáil taobh thiar de dhoras atá in ann a bheith á lockáil, doras sleamhnán, nó doras le hingne ar an taobh eile den gléas, ar bhealach nach ndéanfaidh sé bac ar oscailt iomlán an dorais.

Ní mór an gléas a dhíchonnectú óna soláthar cumhachta roimh aon oibríocht suiteála – baol sceithe leictreach.

Ní mór an suiteáil, lena n-áirítear soláthar uisce (má tá) agus ceangail leictreach agus deisiúcháin,
a dhéanamh ag teicneoir cáilithe.

Ceangail an cábla ionchuir uisce leis an soláthar uisce de réir rialachán do chomhlacht uisce áitiúil.

Úsáid amháin na cáblaí ionchuir uisce nua a sholáthraíonn an gléas chun an gléas a cheangal leis an soláthar uisce. Níor cheart úsáid a bhaint as na cáblaí ionchuir uisce a d'úsáidtear roimhe seo.

Ní mór an brú uisce soláthair a bheith i raon 0.03—1.0 MPa.

Déan cinnte nach bhfuil na bealaí aerála i mbun an ghléis (má tá siad ar do mhúnla) bacáilte ag cairpéad nó ábhar eile.

Tar éis suiteáil an ghléas, fan cúpla uair an chloig roimh úsáid chun go dtógfaidh sé a oiriúnú do na coinníollacha comhshaoil den seomra.

Nuair a bheidh an suiteáil críochnaithe, ní mór do chaitheamh ábhar pacáistíochta (plaistigh, páirteanna polystyréine srl.) a stóráil as raon leanaí – baol asphyxiation.

Ní mór an gléas a ghníomhachtú ach amháin nuair atá an suiteáil críochnaithe.

Treoracha sábháilteachta

RABHADH LEICTREACHA

Ní mór go mbeadh sé indéanta an gléas a dhíchonnectú ón soláthar cumhachta trí na hionchur a bhaint más féidir an breiseán a bhaint, nó trí aoibhinnú iolra ceadaithe atá suite suas sreangaithe an tomhaltóra de réir rialacha sreangaithe agus gur gá an gléas a talamháil de réir caighdeán sábháilteachta leictreach náisiúnta.

Nuair atá an gléas suiteáilte, ní mór go mbeadh an socáid bholgánach gar do lámha.

Nuair atá sé ag téamh, is é an reatha uasta an ghléis 10A, mar sin déan cinnte go bhfuil an córas soláthair cumhachta (voltas, reatha agus an cábla) oiriúnach do lucht an ghléis a úsáid.

Chun do shábháilteacht a chinntiú, ní mór duit an cábla a chur isteach i socáid atá ceangailte go talamh. Agus le do thoil seiceáil an socáid chun a chinntiú go bhfuil sé ceangailte go talamh go spraiúil.

Ná úsáid síneadh cóimeáil, socáidí iolraithe nó ailtirí.

Ní mór do chuid comhdhéanamh leictreach a bheith neamh-aistrithe ag úsáideoirí tar éis suiteála.

Ná oibrigh an gléas nuair atá tú fliuch nó i do bhríste.

Ná oibrigh an gléas má tá cábla cumhachta nó cluasán damáiste air, má tá sé ag obair go mícheart, nó má tá sé damáiste nó titte.

Má tá an cábla soláthair atá damáiste, ní mór é a athsholáthar le cábla comhoiriúnach ag an monaróir, a ghníomhaire seirbhíse nó le daoine cáilithe eile le haghaidh cosaint – baol sceithe leictreach.

Díchonnascaigh an cábla soláthair trí greim a chur ar an breiseán, ní trí an cábla.

GLANTACHÁN AGUS CÚRAM

RABHADH! Déan cinnte go bhfuil an gléas múchta agus dhíchonnectaithe ón soláthar cumhachta agus múch an t-uisce tap sula ndéanfaidh tú aon oibríocht cothabhála; ná bain úsáid as trealamh glantacháin gaile – baol sceithe leictreach.

Tóg cúram nuair a bhíonn uisce te á dhraenáil ó dhroma an ghléas mar shampla le linn cothabháil an phúim.

SEIRBHÍS

Ná deisiúcháin ná athsholáthar aon chuid den ghléas nó ná déan iarracht seirbhíse mura bhfuil sé sonraithe go sonrach sa leabhrán úsáideora. Úsáid ach Seirbhís larratas larchóirithe údaraithe. Déan deisiúchán féin nó neamh-ghairmiúil agus d'fhéadfadh sé a bheith ina eachtra contúirteach a d'fhéadfadh gortuithe beo nó sláinte a chur i mbaol agus/nó dochar mór do mhaoin.

I gcás laige agus/nó mífheidhmiú, múch an gléas, dúnta an t-uisce tap agus ná déan aon athruithe ar an meaisín. Déan teagmháil láithreach le Ceannaire Seirbhíse Custaiméirí agus bain úsáid amháin as páirteanna spártha bunaidh. Más rud é nach leanfar na treoracha seo, d'fhéadfadh sé cur isteach ar shábháilteacht an ghléas.

Tá roinnt páirteanna inmheánacha nach bhfuil talamháilte go deonach agus d'fhéadfadh siad a bheith ina baol sceithe leictreach le linn seirbhíse. Foireann seirbhíse – Ná déan teagmháil leis na páirteanna seo a leanas nuair atá an gléas ag obair: comhla ionchuir(uí), púmpa draenála, doimhneacht de réir na coimhthaitheora, cártaí ciorcaíochta.

I gcónaí múch an gléas ón soláthar cumhachta roimh aon iarracht seirbhíse. Díchonnascaigh an cábla soláthair trí greim a chur ar an breiseán, ní trí an cábla.

Roimh an gléas a bhaint as seirbhís nó a chaitheamh amach, bain an doras le cosc a chur ar leanaí ag imirt nó i bhfolach istigh. Bain freisin an cábla cumhachta/breiseán.

Treoracha sábháilteachta

LEANAIGH NA CÚRAIMÍ

Ba chóir do leanaí an-óg (0-3 bliain) a choinneáil ar shiúl ón ngléas. Ba chóir do leanaí óga (3-8 bliain) a choinneáil ar shiúl ón ngléas mura bhfuil maoirseacht leanúnach orthu. Féadfaidh leanaí ó 8 mbliana agus os a chionn úsáid a bhaint as an ngléas seo ach amháin más bhfuil maoirseacht orthu nó má fuair siad treoracha maidir le húsáid sábháilte agus tuigeann siad na rioscaí atá ann.

Ná ceadaigh do leanaí agus do peataí imirt ar an ngléas nó laistigh de.

Ní mór maoirseacht chrua a bheith ar leanaí nuair atá an gléas á úsáid i ngar do leanaí.

Déan cinnte go bhfuil tú ag úsáid gach feidhm sábháilteachta/dúnadh leanaí atá ar fáil sa ghléas agus bí cinnte go múchfaidh tú an gléas nuair nach bhfuil sé in úsáid.

Ní mór glantachán agus cothabháil úsáideora a dhéanamh ach amháin faoi mhaoirseacht leanaí.

Coinnigh gach cabhair níocháin (lena n-áirítear glantachán, bleach, bogha fíocháin, srl.) as raon leanaí.

Chun an baol deocsaí agus dóiteán ceimiceach a laghdú, coinnigh gach táirgí glantacháin as raon leanaí.

Coinnigh peataí ar shiúl ón ngléas.

RABHADH! Diúltaíonn an comhlacht gach freagracht má chailleann na normanna seo.

DIÚSCARTHA ÁBHAR PACÁISTÍ

Tá an t-ábhar pacáistithe 100% in-athchúrsálaithe agus marcáilte le siombail athchúrsála .

Ní mór na codanna éagsúla de phacáistíocht a dhiúscairt go freagrach agus i gcomhréir le rialacháin údarás áitiúil maidir le diúscairt dramhaíola.

DIÚSCARTHA GLÉASANNA TÍ

Tá an gléas seo déanta le hábhair in-athchúrsáilte nó in-úsáidte arís. Diúscairt é de réir rialachán áitiúil maidir le diúscairt dramhaíola. Le haghaidh tuilleadh eolais maidir le cóireáil, téarnamh agus athchúrsáil gléasanna leictreach tí, déan teagmháil le do údarás áitiúil, le seirbhís bailithe dramhaíola tí nó leis an siopa ina gceannaigh tú an gléas. Tá an gléas seo marcáilte de réir na Treorach na hEorpa 2012/19/EU. Dramhaíl Leictreach agus Leictreonach (WEEE). Trí chinntiú go diúscairt an táirge seo i gceart, cabhróidh tú le cosc a chur ar na hiarmhairtí diúltacha don chomhshaol agus sláinte an duine.

Taispeánann an siombail ar an táirge nó ar an doiciméad atá ceangailte leis go gcaithfear é a láimhseáil ar shlí eile ná mar thrash baile, agus go gcaithfear é a thabhairt chuig ionad bailiúcháin cuí chun athchúrsáil trealaimh leictreacha agus leictreonacha.

Instaláil

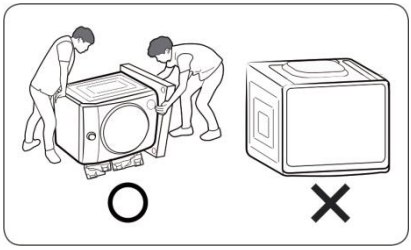
Ba chóir an leabhrán úsáideora seo a choinneáil i áit shábháilte le haghaidh tagartha amach anseo. Mura ndíoltar, aistrítear nó aistrítear an meaisín, déan cinnte go fanfaidh an leabhrán úsáideora leis an ngléas ionas go mbeidh an úinéir nua in ann a thuiscint conas é a oibriú agus a ghnéithe a thuiscint.

Léigh na treoracha seo go cúramach, toisc go bhfuil faisnéis ríthábhachtach iontu maidir le suiteáil agus oibriú sábháilte an ghléas.

Lean na treoracha seo go cúramach chun an gléas a shuiteáil i gceart agus chun aon timpistí a sheachaint agus tú ag déanamh na nighne.

Pacáistiú

1. Bain an gléas as a phacáistiú.
2. Chun bun an chuisín de na hábhair pacáistíochta a bhaint, ná corraigh an gléas os cionn ar a taobh tosaigh. Nuair atá tú ag leagan an gléas síos chun bun an cartáin a bhaint, cosain taobh an ghléas agus leag é síos go cúramach. Ná leag an gléas ar a dhroim nó tosaigh.



3. Déan cinnte nach bhfuil an gléas damáiste le linn iompair. Déan cinnte go bhfuair tú gach ceann de na rudaí atá leagtha amach sa leathanach seo a leanas (“Cén méid atá san áireamh ”). Mura bhfuil an gléas damáiste le linn iompair, nó mura bhfuil gach rud agat. Má tá sé damáiste, déan teagmháil leis an díoltóir agus ná déan aon ghníomh eile leis an bpróiseas suiteála.

RABHADH

Is féidir ábhair pacáistíochta a bheith contúirteach do leanaí. Coinnigh gach ábhar pacáistíochta (málaí plaisteacha, polystyréine, srl.) i bhfad as raon leanaí.

Iompar an gléas

Ná déan é leat féin amháin.



Cuir an gléas ar a chúl. Seasfaidh duine amháin taobh thiar den ghléas agus béidh sé ag coimeád an chuid atá ag protrúdáil de chlúdach uachtair, agus beidh an duine eile ag coimeád bun an ghléas roimh ré.

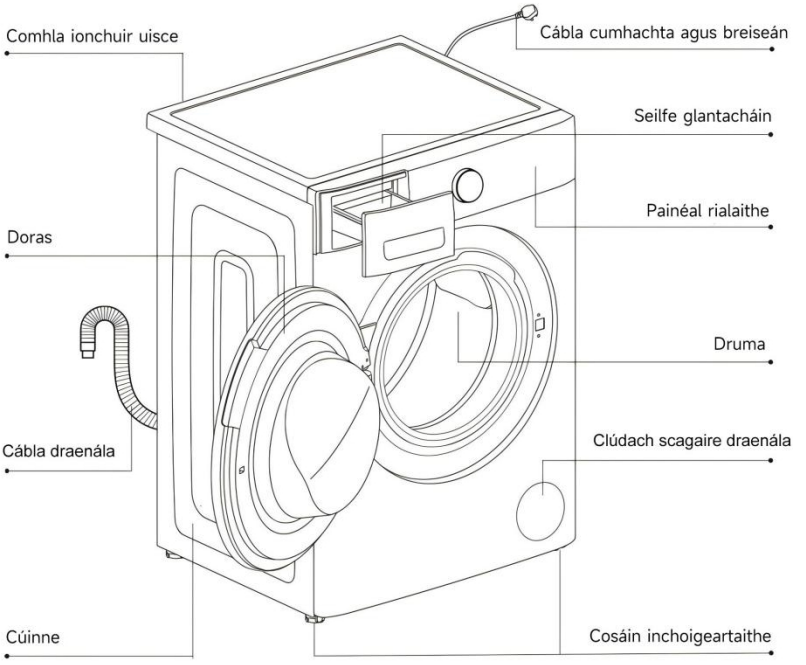
Chun gortuithe pearsanta nó stróins a chosc, caitheamh lámhainní cosanta gach uair a ardóidh tú nó a iompar an gléas.

Nuair atá tú ag gluaiseacht an gléas, ná ceadaigh don tosaigh an ghléas teagmháil a dhéanamh leis an gcarbad frame.

Instaláil

Cén méid atá san áireamh

● Cur síos ar na codanna



● Gabhdóirí

Leabhrán úsáideora	Cábla ionchuir uisce	Réalta	Capsaí clúdach
1chóip	1pic	1pic	4pic
			

Instaláil

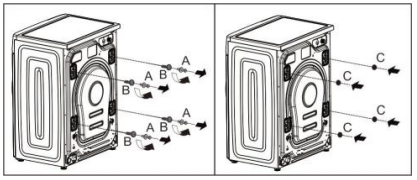
Ag baint na boltaí iompair

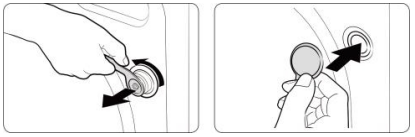
RABHADH

DOCHAR DON GLÉAS NÓ GORTÚ IONTÁLTA

- Tá an gléas slánaithe le boltaí iompair le haghaidh iompair. Má tá na boltaí iompair nach ndearnadh iad a bhaint, d'fhéadfadh siad dochar a dhéanamh don druma le linn oibríochta an níocháin, beidh an gléas ag crith, agus beidh sé i bhfad níos torannach le linn ciorcaí scagtha má bhaintear na boltaí iompair roimh úsáid. Déanaigh cinnte go mbaintear gach 4 boltaí iompair go hiomlán roimh úsáid an chéad uair. Coimeád na boltaí iompair. Má cheannaíodh podiam le haghaidh an ghléis, ní mór é a shuiteáil ar dtús, sula mbaintear na boltaí iompair. Le do thoil, comhairligh na treoracha suiteála podesta.
- Chun cosc a chur le dochar iompair le linn iompair níos déanaí, déan cinnte go gcuirtear na boltaí ar ais roimh iompair.

1. Bain na ceithre boltaí iompair **A** leis an réalta (atá soláthraithe) agus bain iad.
2. Bain na ceithre píosa spacála **B**. Le linn bainte na mboltaí, titfidh na píosaí spacála taobh istigh den mheaisín, agus is féidir iad a bhaint trí an gléas a tiltáil chun tosaigh agus iad a athghabháil ón urlár nó ó bhonn an ghléas.
3. Clúdaigh na poill oscailte boltaí iompair leis na ceithre capsla clúdach **C** atá le fáil sa mhála plaisteacha atá ag baint leis na gabhdóirí.





Coimeád na codanna uile i áit shábháilte: beidh ort iad arís a úsáid más gá an gléas a thabhairt chuig áit eile.

NOTA

- Iompair an gléas chun cosc a chur ar bhristeadh mar atá thíos:

- Tá na boltaí iompair ar ais á gcur.
- Tá an cábla cumhachta slánaithe ar chúl an ghléas.

Roghnaigh an suíomh ceart

● Riachtanais suíomh

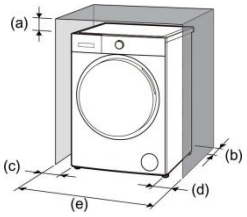
- Ní mór an gléas a shuiteáil ar urlár láidir agus cothrom, ná cuir an gléas ar an carbad bog nó ar urlár adhmaid. Ná suiteáil an gléas ar plinth ceardaíochta, má tá an suíomh suiteála nach féidir a athrú, ní mór an plinth a fheabhsú de réir mar is gá, amhail méadaigh an méid, daingnigh le brackéid. Ná cuir an gléas ar bhrackéid scartha. Is féidir go gcuirfeadh an gléas beagán gluaiseachta faoi bhagairtí ar nós ró-ualach, staid an plinth (fliuch) agus eile, mar sin beidh sé i mbaol go dtitfeadh an gléas ón plinth tar éis tamall ag oibriú.
- Coinnigh an timpeallacht tirim agus aeráilte.
- Ní mór an gléas a shuiteáil agus a oibriú i seomra le draenála.
- Ná cuir an gléas beag, amhail aoire micreathonnán; agus/nó cócaire jar, ar an meaisín.
- Coinnigh an gléas ar shiúl ó na trealamh lasmuigh, amhail coinnle; stócaí cócaireachta; coinnitheán gáis leachtach etc.
- Ní cuir an coinnitheán brú ar an meaisín.
- Ná cuir an meaisín os cionn oscailt draenála gan clúdach.

● Riachtanais gléasta

- Suiteáil an gléas le rochtain éasca ar an breiseán cumhachta agus socáid.
- Suiteáil an gléas áit a bhfuil go leor spáis timpeall air.

Instaláil

(a) 3cm nó níos mó thuas
(b) 5cm nó níos mó taobh thiar
(c) 5cm nó níos mó ar chlé
(d) 5cm nó níos mó ar dheis
(e) 70cm nó níos mó



⚠ **RABHADH:** Ná lig na codanna miotail den ghléas teagmháil a dhéanamh le dabhcha miotail nó gléasanna eile.

5. Brúigh síos ar gach uillinn barr an ghléas chun a chinntiú nach "bualfaidh" an gléas. Níor cheart go mbeadh aon "gábháil" nó gluaiseacht. Ba cheart go gcuirfeadh na cosáin uile brú cothrom in aghaidh an urláir. Tá sé seo chomh tábhachtach leis an ngléas a bheith cothrom chun crith a chosc.
6. Nuair atá an gléas cothrom agus nach "bualfaidh", daingnigh na cosáin an gléas trí na locknuts a chaitheamh in aghaidh bun an ghléas. Déan cinnte go déanfaidh tú é seo gan an airde na cosáin a athrú (coinnigh an cosán agus tú á daingniú an locknut)

Leibhéail an Gléas

Tábhacht le leibhéil an ghléas

Úsáideann an gléas luasanna ard spin chun uisce a bhaint ag deireadh an chiorcaí níocháin. Tá sé tábhachtach go mbeidh an gléas cothrom agus go gcuirfeadh na cosáin an gléas faoi bhrú cothrom in aghaidh an urláir. Cuidíonn sé seo le húsáid an ghléas is ciúine agus is saor ó chrith.

Lean na céimeanna seo:

1. Suiteáil an gléas ar dhromchla cothrom agus láidir. Is fearr é a shuiteáil i gcúinne seomra.
2. Má tá an urlár neamhchothrom (nó amach ó leibhéal), coigeartaigh na cosáin an ghléas de réir mar is gá chun an gléas a leibhéil. Ná cuir aon rud faoi na cosáin an ghléas chun cabhrú leibhéil a dhéanamh.
3. Faid na cosán a leathnú gan níos mó ná an méid is gá. Más mó an fad a leathnaíonn tú na cosáin, is mó an crith a chuirfidh an gléas faoi deara. Tosaigh le na cosáin an gléas go hiomlán isteach agus coigeartaigh gach cosán de réir mar is gá.
4. Úsáid leibhéal spiorad (nach soláthraíodh) chun seiceáil an bhfuil barr an ghléas cothrom ó thaobh go taobh agus ó tosaigh go cúil.

Conas na cosáin an ghléas a choigeartú:

1. Tar éis duit a chinneadh cé na cosáin an ghléas a chaithfidh a leathnú, iarr ar dhuine éigin an gléas a ardú beagán chun brú a bhaint ón gcosa atá á choigeartú.
2. Cas an cosán an ghléas chun é a leathnú síos chomh fada agus is gá chun an uillinn an ghléas a ardú an méid ceart chun an gléas a leibhéil.
3. Nuair atá airde an chosán ceart, úsáid an réalta (atá soláthraithe) chun an locknut a daingniú in aghaidh bun an ghléas chun an cosán a ghlasáil i áit.

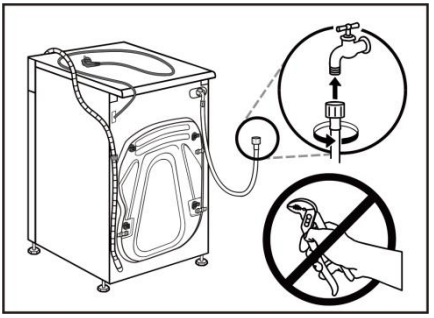




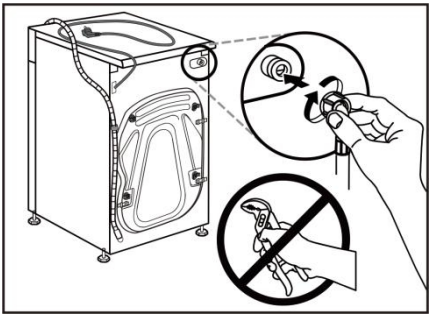
Ceangal na soláthairtí uisce agus leictreachais

Ceangal an chábla ionchuir uisce

1. Ceangail ceann amháin de chábla ionchuir uisce leis an tap uisce fuar agus daingnigh de láimh (féach an figiúr). Roimh an gcaidéalú, lig do na huisce rith go saor go dtí go mbeidh sé soiléir go hiomlán.



2. Ceangail an ceann eile de chábla ionchuir uisce leis an comhla ionchuir uisce ar chúl an ghléas agus daingnigh de láimh.



3. Cuir an tap ar aghaidh go mall agus déan cinnte nach bhfuil sceitheadh ann.

Ná cas, cuimhnigh, nó gearr an cábla.

Daingnigh an deireadh de chábla de láimh.

Ní mór an brú uisce soláthair a bheith sa raon 0.03—1.0MPa. Má bhíonn an brú uisce níos mó ná an luach seo, le do thoil ceangail comhla laghdaithe brú.

Má tá an cábla ró-ghearr, déan teagmháil le siopa speisialaithe nó teicneoir údaraithe.

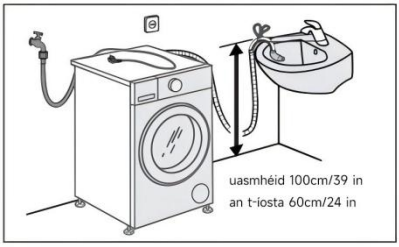
Ná húsáid cábla ionchuir uisce a bhí roimhe seo.

Úsáid an cábla ionchuir uisce nua atá soláthraithe leis an ngléas

Ceangail an cábla draenála

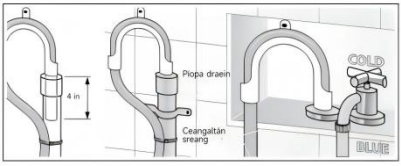
Airde an phointe draenála

Difríocht airde idir an urlár agus an pointe draenála: min. 60cm(24 in.) agus max. 100cm(39 in.).



Cineálacha ceangail draenála

■ **Píobán seasaimh**

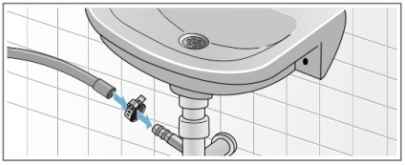


Ceangail an cábla draenála leis an gcórnaigh (nach soláthraíodh, atá ar fáil ó Roinn Seirbhíse Custaiméirí).

Cuir an céir ar an phíobán draein 4" (100mm) ó dheireadh an phíobáin mar atá le feiceáil. Cuir an chuid seo de chábla draenála isteach sa phíopa draenála, más cúis leis an gcábla a bhrú síos ró-fhada, d'fhéadfadh sé seo a chur faoi deara go gcuirfeadh an níochán féin-siphon, ie. go mbeidh sé ag draenáil go leanúnach agus é á líonadh.

Daingnigh an córnaigh agus an cábla le ceangailteoir cábla chun an cábla a choinneáil ó tharraingt amach as an bpíopa draenála le linn úsáid.

■ **Siphon do dabhcha**



Daingnigh an cábla draenála leis an siphon do dabhcha trí úsáid a bhaint as ceanglóir cábla Ø 0.9-1.6 in.(20-44mm) (atá ar fáil i siopa trealaimh).

■ **Basín Níocháin**

⚠ RABHADH

SCALDÁN

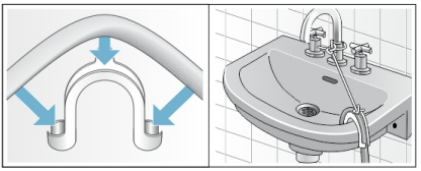
Nuair atá tú ag níochán ag teocht ard, tá baol de scaldáil má théann tú i dteagmháil le suds te, mar shampla nuair a bhíonn tú ag puimceadh suds te isteach i basín níocháin. Ná bain lámh isteach sa suds te.

Fógra: **Damáiste don Ghléas / Damáiste do na téacsileáin**

Má théann deireadh an chábla draenála i dteagmháil leis an uisce as an meaisín (uisce a draenálaíodh ón níochán), féadfaidh sé (an t-uisce a draenálaíodh) a bheith á tógáil ar ais isteach sa ghléas agus féadfaidh sé dochar a dhéanamh don ghléas nó na téacsileáin.

Déan cinnte go bhfuil:

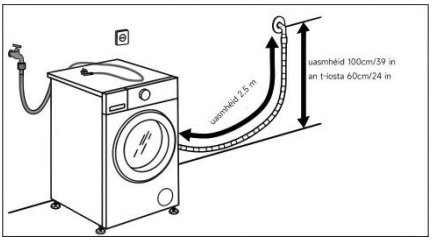
- Níl stopóir sa draenáil dabhcha.
- Níl deireadh an chábla draenála ag teagmháil leis an uisce draenála.
- Tá an draenáil dabhcha saor ó bhac agus nach bhfuil sé gafa go páirteach.
- Daingnigh an cábla draenála go daingean leis an basín níocháin.



Ná cas, tarraing amach nó lúb an cábla draenála.

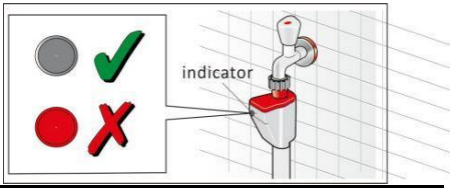
Daingnigh an cábla draenála le ceangailteoir cábla leis an bpíopa draenála, basín níocháin, srl., ionas nach dtarraingeoidh an cábla amach ó bhrú an uisce.

Moltar gan úsáid a bhaint as síneadh do chábla draenála; má tá sé riachtanach go huile, ní mór don síneadh an méid céanna trastomhas a bheith aige leis an gcábla bunaidh agus ní féidir leis níos mó ná 250cms a bheith i ngairid.



Faisnéis faoin AquaShield Hose

Coscann an píobán AquaShield tuilte féideartha i gcás go dtarlaíonn sceitheadh inmheánach sa phíobán. Má sceitheann an píobán, casann an táscaire dearg agus cuirtear stop leis an sreabhadh uisce. Nuair a ghníomhaítear an comhla inmheánach sa phíobán (nuair atá an táscaire dearg), caithfear an píobán a chaitheamh amach. Déan teagmháil leis an tseirbhís do chustaiméirí chun ceann nua a cheannach.



Instaláil

Ceanglas leictreach

Roimh an breiseán a chur isteach sa socáid príomhsholáthair, déan cinnte go bhfuil:

- An socáid talamháilte agus comhoiriúnach leis an dlí atá i bhfeidhm.
- Is féidir leis an socrú an ualach cumhachta uasta an ghléis a sheasamh atá leagtha amach ar an gClár Dáta Teicniúil atá ceangailte leis an gcineál.
- Tá an voltas soláthair laistigh de na luachanna atá leagtha amach ar an gClár Dáta Teicniúil atá ceangailte leis an ngléas.
- Nuair atá sé ag téamh, is é an reatha uasta an ghléis 10A, mar sin déan cinnte go bhfuil an córas soláthair cumhachta (voltas, reatha agus an cábla) oiriúnach do lucht an ghléis a úsáid.
- Tá an socáid comhoiriúnach leis an bplóg an ghléas. Má tá sé seo mí-oiriúnach, athraigh an socáid nó an plóg trí leictreachóir cáilithe.

⚠ **RABHADH----NÍ MÓR AN GLÉAS SEO A TALAMHÁIL. NÍ MÓR NA HOIBRíochtaí SEO A LEANAS A DHÉANAMH AG LEICTREACHÓIR CÁILITHE.**

Athsholáthar an chábla soláthair:

Má tá an cábla soláthair atá damáiste, ní mór é a athsholáthar le cábla comhoiriúnach ag an monaróir, a ghníomhaire seirbhíse nó le daoine cáilithe eile le haghaidh cosaint – baol sceithe leictreach.

Diúscairt an phlóg:

Déan cinnte go ndéanann tú na pins a dhéanamh neamhúsáidte sula diúscairt tú an plóg féin ionas nach féidir é a chur isteach go randamach i socáid.

Diúscairt an ghléas:

Nuair atá tú ag diúscairt an níocháin, bain an plóg trí ghearradh an cábla príomhsholáthair chomh gar agus is féidir don chorp plóige agus diúscairt an plóg mar atá leagtha amach thuas.

Ní dhearnadh an gléas seo chun é a úsáid trí ghléas lasmuigh, amhail am-sorcóir, nó córas rialaithe iargúlta comhtháite.

Nuair atá an gléas suiteáilte, ní mór go mbeadh an socáid bholgánach gar do lámha.

Ná húsáid síneadh cóimeáil, socáidí iolraithe nó ailtirí.

Chun an plóg a bhaint ón socáid, greim a fháil go daingean ar an plóg agus é a tharraingt amach. Ná tarraing ar an cábla.

Ní mór do chuid comhdhéanamh leictreach a bheith neamh-aistrithe ag úsáideoirí tar éis suiteála.

1 Ná ceangail an meaisín le socáid leictreach nuair atá do lámha fliuch nó fliuchaithe.

Ná oibrigh an gléas seo nuair atá tú fliuch nó i do bhríste.

Ná oibrigh an gléas seo má tá cábla cumhachta nó breiseán damáiste, má tá sé á oibriú go míchuí, nó má tá sé damáiste nó titim.

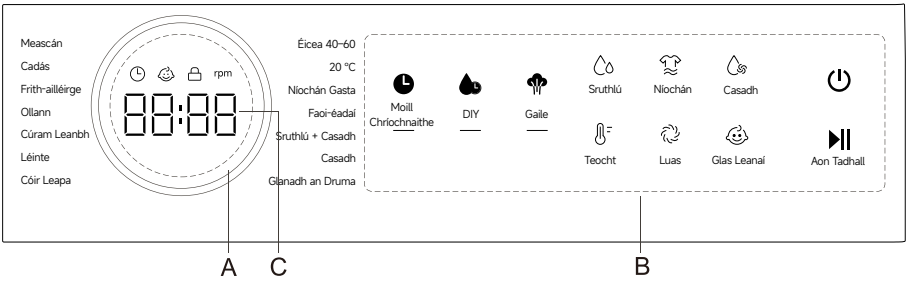
RABHADH! Diúltaíonn an comhlacht gach freagracht má chailleann na normanna seo.

Dáta teicniúil

Múnla	DWF09M70DANL
Cumas níocháin luaite (kg)	9.0
Voltas luaite	220-240V~
Minicíocht luaite	50Hz
Cumhacht luaite (W)	2000
Leibhéal torann níocháin (dB)	62
Leibhéal torann scagtha (dB)	76
Luas spin (rpm)	1400
Brú uisce (MPa)	0.03-1.0
Céim uiscedhíonachta	IPX4
Meáchan glan (kg)	65
Toise lasmuigh (WxDxH mm)	600X570X847

Cur síos ar an gléas

Painéal rialaithe



A---RIALÁN CIORCAÍ NÍOCHAIN: Úsáidtear é chun an ciorcal níocháin atá uait a shocrú agus beidh ainm an chláir seo faoi léim. **B---CNAPSHOCRÚ TOUCH:**

- Cnaipe **DEIREADH MOILL**: Brúigh chun socrú am deireadh an chláir (Deireadh Moill), beidh an t-am deireadh moill agus an comhartha faoi léim ar an taispeántas digiteach.

Le haghaidh cur síos mionsonraithe, féach→ Ciorcaí agus feidhmeanna éagsúla.

- **Cnaipe DIY:** Brúigh chun an t-am cláir a athrú, taispeánfaidh an t-am cláir athraithe ar an taispeántas digiteach, agus rithfidh an clár níocháin de réir an t-am cláir athraithe.

Níl roinnt clár ag úsáid feidhme DIY.

- **Cnaipe GAILE** Brúigh chun an ciorcal GAILE a shocrú. Níl roinnt clár ag úsáid feidhme STEAM.

Le haghaidh cur síos mionsonraithe, féach→ Ciorcaí agus feidhmeanna éagsúla.

- Cnaipe **SCUABTHA**: Brúigh chun an líon rinse a athrú don chiorcal reatha, taispeánfaidh an líon rinse athraithe ar an taispeántas digiteach.
- Cnaipe **NÍOCHÁIN**: Brúigh an cnaipe chun an t-am níocháin a athrú agus beidh sé le feiceáil ar an taispeántas digiteach.
- Cnaipe **CASADH:** Brúigh an cnaipe chun am casadh a athrú.
- Cnaipe **TEACHTAIS**: Brúigh chun an teocht níocháin cuí a roghnú. Beidh an táscaire teocht comhoiriúnach faoi léim ar an taispeántas digiteach.
- Cnaipe **LUAS**: Brúigh chun luas sníomh a shocrú.

Beidh an táscaire luas spin agus an comhartha **"rpm"** le feiceáil ar an taispeántas digiteach.

- Feidhm **DÚNADH LEANAÍ** : Nuair atá an ciorcal ag rith, brúigh an cnaipe go fada ar feadh 3 soicind chun an fheidhmiúlacht **DÚNADH LEANAÍ** a shocrú nó a chealú.

Le haghaidh cur síos mionsonraithe, féach→ Ciorcaí agus feidhmeanna éagsúla.

- Suíomh **AS** ⏻ **:** Brúigh an cnaipe seo chun an meaisín a chur ar siúl nó a mhúchadh. Má mhúchann an meaisín le linn ciorcaí níocháin, beidh an ciorcal níocháin seo cealaithe.

---Cnaipe **TOSAIGH/SOS** ▷||**:** Brúigh chun an tús nó an sos a shocrú le haghaidh an chláir níocháin, le solas táscaire **gorm** " ▷|| " faoi léim.

--- Cuir éadaí leis agus tú ag rith an clár: Nuair atá an ciorcal tosaithe, más mian leat an ciorcal níocháin a chur ar sos, brúigh an cnaipe go fada arís. Má tá solas táscaire **DÚNADH DORAIS** múchta, is féidir an doras a oscailt, is féidir leat éadaí a chur isteach nó a bhaint amach.

Chun an ciorcal níocháin a thosú ón áit a bhí sé á stopadh, brúigh an cnaipe arís.

Le haghaidh cur síos mionsonraithe, féach→ Ciorcaí agus feidhmeanna éagsúla.

---AOIBHINN AONTA timthriall níocháin: Nuair atá an meaisín ar, brúigh an cnaipe **TOSAIGH/SOS** ▷|| go fada ar a laghad 3 soicind, rithfidh an meaisín an ciorcal níocháin AOIBHINN AONTA go díreach le solas táscaire **oráiste** " ▷|| " faoi léim.

Cur síos ar an gléas

C---Taispeántas

Tá an taispeántas úsáideach nuair a bhíonn tú ag cláir an mheaisín agus soláthraíonn sé go leor eolais.



1---Solas táscaire **DEIREADH MOILL**
Taispeánfaidh an solas táscaire faoi léim go bhfuil an fheidhmiúlacht **DEIREADH MOILL** gníomhachtaithe. Taispeánfaidh an comhaireamh síos go deireadh an chiorcaí níocháin atá roghnaithe ar an taispeántas digiteach.

2---Solas táscaire **DÚNADH LEANAÍ**
Taispeánfaidh an solas táscaire faoi léim go bhfuil an fheidhmiúlacht **DEIREADH MOILL** gníomhachtaithe agus tá an painéal rialaithe dúnta.

3--- Solas táscaire **DÚNADH DORAIS**
Taispeánfaidh an solas táscaire atá ag lonrú go bhfuil an doras dúnta. Chun aon damáiste a chosc, fan go múchfaidh an solas táscaire sula osclófar an doras.
Chun an doras a oscailt agus ciorcal á rith, brúigh an cnaipe TOSAIGH/SOS ▷II , má tá solas táscaire DÚNADH DORAIS múchta, is féidir an doras a oscailt.

4---Solas táscaire **LUAS ROTHLAIGH**.
Nuair atá clár roghnaithe, beidh táscaire luach luas spin rpm réamhshocraithe an chlár seo faoi léim ar an taispeántas.
Is féidir leat luach an luas rothlaithe a athrú trí bhrúigh an cnaipe **LUAS**. Tá cúig solais táscaire luach luas spin ar an taispeántas. Nuair atá luach luas spin roghnaithe, beidh an táscaire luach luas spin comhoiriúnach faoi léim ar an taispeántas. Má tá gach solas táscaire luach luas spin múchta, ciallaíonn sé nach mbeidh an gléas ag spin tar éis an phróiseas draenála deiridh sa chlár seo.

5---TAISPEÁNTAS DIGITEACH

1) Am fágtha den chiorcal níocháin



2) Am deireadh moill



3) Am deireadh moill



4) Sruthlaigh



5) Luach luas



6) Cód laige

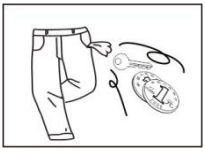


Cú preparation agus aicmiú an nighne

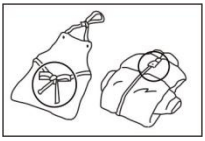
Ag ullmhú an nighne

Fógra: Damáiste don Ghléas / Damáiste do na téacsileáin

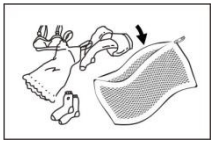
D ' fhéadfadh go ndéanfaidh réadanna eachtracha (amhail boinn, clips páipéir, snaidhmí, tairní) dochar do na téacsileáin nó do chomhpháirteanna sa ghléas.
Mar sin, bí cinnte na leideanna seo a leanas a leanúint agus tú ag ullmhú na nighne:



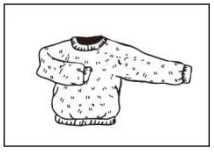
- Bain aon réadanna scaoilte nó réadanna miotail, amhail pins sábháilteachta, clips páipéir, srl. as na téacsileáin.



- Scuab gaineamh, boinn, srl. as pócaí agus muinchillí.
- Dún na zips agus ceangail clúdaigh na cúise, clúdaigh duvet, srl.
- Bain rithneoirí na cuirtíní, nó déan iad a ghlasáil i mála líonra.



- Ba chóir réadanna an-dellacha, amhail stocaí nó cuirtíní lace, nó réadanna níos lú, amhail stocaí beaga nó feadóganna, a nigh i mála líonra nó cás piléide amháin.

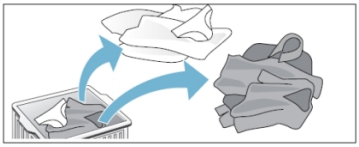


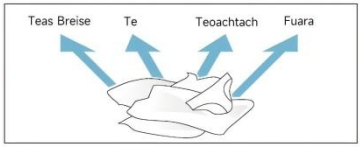
- Ba chóir roinnt réadanna a chaitheamh taobh istigh amach. Ár dsheangáin áireamhta, brístí, t-léinte agus geansaí.
- Ár dsheangáin áireamhta, brístí, t-léinte agus geansaí.

! Déan cinnte go bhfuil podchránaí le sreang i mála piléide atá in ann a ghlasáil go daingean le zip nó cnaip. Má oibríonn an sreang féin amach as an gcuach, féadfaidh sé titim trí na poill an druma agus dochar mór a dhéanamh.

Aicmiú an nighne de réir dath agus céim de salachar

Aicmigh réadanna níocháin de réir dath, céim de salachar agus raon teocht níocháin molta.





- Féadfaidh earraí éadaí dath a chailliúint.
- Ná nigh earraí nua iolracha-datha le réadanna eile.
- Nigh earraí bána go leithlinn ó earraí dathanna. Mura ndéanfaidh tú seo, d'fhéadfadh go mbeadh na hearraí bána níos grey.

Céim de salachar

- **Salachar éadrom**
  Níl salachar nó stains infheicthe, ach b'fhéidir go bhfuil roinnt boladh ionsaithe. D'fhéadfadh sé seo a bheith ag áireamh éadaí léirithe sa samhradh éadrom amhail t-léinte, léinte, nó blúsanna atá caitheamh ach uair amháin. Chomh maith le nuachóiriú leapa nó tuáillí do na haíonna.
- **Salachar gnáth**
  Salachar infheicthe agus/nó roinnt stains éadroma. D'fhéadfadh sé seo a bheith ag áireamh éadaí amhail t-léinte, léinte, nó blúsanna atá á chaitheamh le hólta nó á chaitheamh arís. Chomh maith le tuáillí tae, tuáillí láimhe nó leapa a úsáidtear ar feadh suas le seachtain nó níos mó. Cuirtíní gan stains nach nightear le bliain anuas.
- **Salachar trom**
  Salachar agus stains infheicthe. D'fhéadfadh sé seo a bheith ag áireamh tuáillí cistine, napcínéirí fabraice, bibí baby, éadaí seachtracha leanaí nó léinte peile agus léinte atá stainithe le féar nó ithir. Féadfaidh sé freisin éadaí oibre amhail oireann agus jeans agus éadaí eile atá caitheamh le haghaidh obair lasmuigh agus gníomhaíochtaí.

Cú preparation agus aicmiú an nighne

Aicmiú nighne de réir sonraíochtaí an lipéad cúraim

Cuidíonn na siombailí ar lipéid na gúnaí leat roghnú an clár níocháin oiriúnach, an teocht ceart, ciorcaí níocháin, agus modhanna iarainn. Ná déan dearmad faoi na comharthaí úsáideacha seo!



Ciorcaí agus feidhmeanna éagsúla

Tábla ciorcaí níocháin

Ciorcal níocháin	Cnaipe°C (Max)	Ualach Max (kg)	Cur síos	Cineál glantacháin		
				Glantacháin		boghacht
				Uilíoch	Speisialta	
Meascán	60	9	Le haghaidh níocháin ualach meascán éadrom go gnáth salach de chotún agus fabraicí sintéiteacha, earraí bána agus dathanna le chéile	L / P	---	O
Cotún	60	9	Le haghaidh earraí laethúla de chotún, líné agus comhoiriúnacht cotún	L / P	---	O
Frith-Ailléirgí	85	3	Le haghaidh éadaí a necesitaigh baint de mhíti agus ailléirgeáin.	L / P	---	O
Aoil	40	1	Le haghaidh éadaí olna agus meascán olna atá indíol an níocháin inneall	---	L / P	O
Cúram na Nanaí	85	5	ciorcal deartha chun salachar coitianta atá ag éadaí leanaí a bhaint, ag baint go héifeachtach aon tráchtaí glantacháin atá fágtha	L / P	L	O
Léinte	60	3	Le haghaidh geansaí agus blúsanna mná	L / P	L	O
Leaba	60	9	Le haghaidh réadanna móra amhail blaincéid, cuirtíní agus bráidíní leapa	L / P	---	O
Eco40-60	40	9	Eco40-60	L / P	---	O
20°C	30	2	Le haghaidh níocháin 20°C	L / P	---	O
Nigh Tapa	40	1	Le haghaidh méid beag nó éadaí salacha go héadrom atá uait a níochán go tapa	L / P	---	O
Éadaí laige	60	5	Le haghaidh éadaí laige.	L / P	L	O
Sruthlaigh + Casadh	---	9	Cuirfidh rinse agus spin le chéile le haghaidh ualach a bhaineann ciorcal rinse breise. Úsáid freisin le haghaidh ualach a bhfuil gá le rinse amháin	---	---	O
Casadh	---	9	Úsáideann an ciorcal seo spin chun an t-am triomú a ghearradh le haghaidh fabraicí troma nó earraí a bhfuil cúram speisialta acu atá nite le láimh	---	---	---
Glanadh an Tromla	85	---	Glan an tromla trí dhirt agus baictéir a bhaint ón tromla. Déan cinnte go bhfuil an tromla folamh	---	---	---
Aoibhinn Aonta	40	5	Ciorcal speisialta a féidir a thosú go simplí trí bhrúigh an cnaipe AOIBHINN AONTA.	L / P	---	O

- L=glantachán leachtach/púdar P=Glantachán púdar O=Roghnach ---=Níl
- Má úsáideann tú glantachán leachtach, ní mholtar an moill ama a gníomhachtú.
- Le do thoil lean na moltaí doseála atá ar an bpacáiste glantacháin leachtach nó púdar.
- Molaimid úsáid a bhaint as:
  Púdar nighne 20°C go 80°C
  Glantachán lana 20°C go 40°C

Ciorcaí éagsúla

Ciorcal níocháin AOIBHINN AONTA

Is féidir le ciorcal níocháin AOIBHINN AONTA meáchan na n-éadaí a bhrath go hintleachtúil agus comhoiriúnú le h-am agus teocht éagsúla chun níochán intleachtúil a bhaint amach.

Taispeántar " Auto " sa chéim braite tar éis don chiorcal tosú, agus is féidir an ciorcal níocháin AOIBHINN AONTA a iontráil trí na modhanna seo a leanas.

- Nuair atá an gléas **AR**, brúigh agus coinnigh cnaipe **TOSAIGH/SOS** ar feadh 3 soicind ar a laghad, rithfidh an gléas an ciorcal níocháin One Touch go díreach, le solas táscaire **oráiste** " ▷|| " faoi léim.

Ciorcaí níocháin speisialta

Cúram Leanaí: ciorcal deartha le haghaidh salachar coitianta atá ag éadaí leanaí, ag baint go héifeachtach aon tráchtaí glantacháin atá fágtha.

Geansaí Feadhach: ciorcal chun aon down (atá nach ba cheart go mbeadh an meáchan níos mó ná 2.0kg), cúisíní nó éadaí atá lán le down lachan cosúil le geansaí puffa, bain úsáid as an gciorcal níocháin speisialta seo. Molaimid go gcuirfí an down sa druma le a gcuid imeachtaí á foldú isteach (féach an figiúr) agus nach n-úsáidfear níos mó ná 3/4 den iomlán an toirt druma. Chun na torthaí is fearr a bhaint amach, molaimid go n-úsáidfí glantachán leachtach agus go gcuirfí isteach sa seilfe glantacháin.





Lanaí: ciorcal deartha le haghaidh fabraicí lanaí.

- Roimh an níochán, déan cinnte go bhfuil na héadaí le lipéad "nighmeach" orthu.
- Tar éis an nós imeachta a chríochnú, bain na héadaí go tapa, cruthaigh agus triomaigh iad chun déileáil le foirmiú iarmharach a d'fhéadfadh a bheith mar thoradh ar a bheith curtha i druma ar feadh tréimhse rófhada.
- Chun cosc a chur le dochar do na héadaí, ní ba cheart go rachadh an teocht uisce thar 40°C.
- Le haghaidh na dtorthaí is fearr agus chun an dochar do na héadaí a laghdú, bain úsáid as glantach speisialta don olann agus ná rachadh an meáchan níocháin níos mó ná 1.0 kg.

Feidhmeanna éagsúla

Deireadh moill

Brúigh an cnaipe **DEIREADH MOILL** chun socrú am deireadh an chláir (Deireadh Moill) de réir soicind amháin go huair go huasmhéid 24 h (uaireanta). Tar éis an clár níocháin atá uait a roghnú ach roimh bhrúigh an cnaipe **TOSAIGH/SOS** ▷||, brúigh an cnaipe **DEIREADH MOILL** go dtí go taispeánfar an t-am atá ag teastáil, mar shampla 8h, le solas táscaire **DEIREADH MOILL** faoi léim.
Fógra: Tá an tréimhse ciorcaí san áireamh san am atá socraithe Deireadh Moill.
Seo sampla de 1 uair: Am ciorcail 30 nóiméad agus am deireadh moille 8 uair.
30 nóiméad) go dtí go tosnóidh an ciorcal níocháin (ag 1h: 30 nóiméad) go dtí go dtosaíonn an ciorcal níocháin (ag 1 uair: 30 nóiméad), ansin beidh an tréimhse ciorcaill 1: 30 agus tosaíonn sé. Am iomlán thart ar 8 uaireanta.
An bealach chun an feidhmiúlacht **Deireadh Moill** a chealú:

- Cas an cnaipe roghnú ciorcaí níocháin chun an ciorcal níocháin a athshocrú. Taispeánfaidh an táscaire **DEIREADH MOILL** imithe.

Fógra:

- Ní féidir feidhmiúlacht **Deireadh Moill** a shocrú i roinnt ciorcaí níocháin.
- D'fhéadfadh an t-am deireanach an chiorcaí níocháin a bheith difriúil ón am **Deireadh Moill** atá socraithe de réir brú an uisce, draenáil, cineál éadaí, teocht uisce agus coinníollacha eile.

Gaile

Ciorcal deartha le haghaidh éadaí cotún nach bhfuil éasca dul i gcúl.

- Is féidir le cóireáil gaile lúbadh éadaí a laghdú, déanamh éadaí ar a dtoirchiú teocht idéalach, a bhaint amach an staid is suaimhní agus déanfaidh sé iarainn níos éasca.
- Is féidir le cóireáil gaile boladh a bhaint ó éadaí

Dúnadh leanaí

1. Is féidir le feidhm **Dúnadh Leanaí** a shocrú cosc a chur le hoibríocht mhícheart leanaí agus le hionradh seachtrach ar an nós imeachta níocháin.
2. Le linn oibríochta, brúigh an cnaipe **Dúnadh Leanaí** go fada chun feidhm **Dúnadh Leanaí** a shocrú nó a chealú.
3. Tar éis feidhm **Dúnadh Leanaí** a shocrú, beidh solas táscaire **Dúnadh Leanaí** ag lonrú, ní féidir an doras a oscailt, beidh an painéal rialaithe dúnta agus ní freagróidh aon chnaipe ar an bpainéal rialaithe.
4. Tar éis feidhm **Dúnadh Leanaí** a shocrú, is féidir leat an gléas a mhúchadh trí bhrúigh an cnaipe **MÚCHTA** ⏻. Nuair a lasfaidh an meaisín arís, rithfidh an meaisín an clár díreach roimh an gcúis mhúchta.

Cuir éadaí leis agus tú ag rith an clár

Nuair atá an clár á rith, brúigh an cnaipe **TOSAIGH/SOS** ▷|| go fada chun an gléas a chur ar sos, má tá solas táscaire **DÚNADH DORAIS** ag lonrú 🔒, is féidir an doras a oscailt, is féidir leat éadaí a chur isteach nó a bhaint amach. Tar éis an oibríochta a chríochnú, dúnta an doras, brúigh an cnaipe **TOSAIGH/SOS** ▷|| arís, agus leanfaidh an meaisín ag rith ón áit a bhí sé á stopadh.

Fógra:

Má tá leibhéal an uisce nó teocht an uisce sa tromla ró-ard, beidh solas táscaire DÚNADH DORAIS ag lonrú, ní féidir an doras a oscailt agus ní féidir éadaí a chur isteach nó a bhaint amach le linn go bhfuil an clár á rith.

Ciorcaí agus feidhmeanna éagsúla

Solas síos

- Beidh an solas síos i gcónaí lasmuigh le linn socrú clár nó feidhmeanna.
- Nuair a bheidh an clár sosaithe, féadfar an solas síos a lasadh trí oscailt an doras an mheaisín.
- Nuair atá an clár ag rith, beidh an solas síos ag lasadh go huathoibríoch le hathrú céime níocháin.
- Is féidir leis an solas síos freisin dul ag lasadh trí aon chnaipe seachas an cnaipe cumhachta a bhrú.

Cealú an clónna

Brúigh agus coinnigh an cnaipe **LUAS** agus an cnaipe **TOSAIGH/SOS** le chéile ar feadh 3 soicind ar a laghad, beidh tú in ann an buzzer a mhúchadh a tharlaíonn le linn an chiorcaí níocháin á rith.

- **Chun an socrú buzzer a ghníomhachtú**

Déan an céim chéanna le haghaidh cealú. Beidh an socrú buzzer gníomhachtaithe tar éis aon bualadh.

Córas cothromaíochta luchtaithe

Tá córas braite uathoibríoch ag an ngléas le haghaidh luchtaithe eccentrúil. Sa phróiseas spin, má tá na héadaí dáileáilte go neamhchothrom, déanfaidh an gléas cothromú agus coigeartaigh na héadaí go dtí go mbeidh na héadaí dáileáilte go cothrom roimh an spin. Má tá sé dodhéanta na héadaí a dáileadh go cothrom laistigh den am sonraithe, ní spinfidh an gléas chun crith trom an mheaisín a sheachaint. Ag an am seo, beidh ort seiceáil a dhéanamh ar na héadaí a bhfuil siad ceangailte nó sáite, agus roghnaigh an clár "Spin" tar éis na héadaí a ath-eagrú. Nuair atá tú ag níochán éadaí níos lú, amhail péire jeans, geansaí, tuáille leapa, srl., ní dhéanfaidh an meaisín an próiseas spin a chríochnú de bharr cosanta cothromaíochta. Le do thoil, nigh na héadaí móra agus beaga le chéile, nuair is féidir, chun go mbeidh na héadaí níos éasca le scaoileadh go cothrom agus críochnú an próisis spin go réidh.

Fógra:

De bharr éagsúlachtaí i gcineálacha agus ábhair na n-éadaí, féadfaidh an córas cothromaíochta agus coigeartaithe uathoibríoch an gléas cothromú agus coigeartú na héadaí go minic chun an t-am spin a leathnú. Is feiniméan gnáthach é seo, ní locht ar an meaisín.

Conas an gléas a úsáid

Roimh luchtú an chéad luchtú de nighne

Tástáladh an gléas nua roimh dhul ón monarcha. Áiríonn an próiseas seo rith ciorcaí níocháin éagsúla. Mar thoradh air sin, d'fhéadfadh méid beag uisce fanacht sa tub agus i gcóras draenála. Rith ciorcal Glanadh an Tromla gan éadaí agus gan glantach chun an córas a ghlanadh roimh do chéad ualach níocháin.

Úsáid laethúil

Ag ullmhú an nighne

PÓCAÍ FOAMHA

- Boinn, clips páipéir, srl. d'fhéadfadh dochar a dhéanamh don ualach agus do chomhpháirteanna an mheaisín níocháin.
- Baineann tiúill amach le linn an chiorcaí níocháin agus beidh ar na frágmhinte a bhaint amach de láimh ina dhiaidh sin.

DÚN GACH ZIP, CNAIPÍ, AGUS CEANGAIL. CÚRSAÍ NA LÁIMHNE

- Cuir na héadaí níos lú (amhail stocaí nylon, criosanna, srl.) agus éadaí le hooks (amhail podchránaí) i mála fabraice nó i gcás piléide le zip. Bain na fáinní ó chuirtíní, nó cuir na cuirtíní isteach i mála fabraice le chéile leis na fáinní.

CINEÁL FABRAICE / SIOMBAIL AR AN LIPÉAD NÍOCHAIN

- Cotúin, snáthanna meascán, ábhair éasca a chaomhnú / sintéitigh, lanaí, earraí a nigh le láimh.
- Dath
  Aicmiú earraí dathanna agus bána. Nigh earraí nua iolracha-datha go leithlinn.
- Méid
  Nigh earraí de mhéideanna éagsúla sa chuid níocháin chéanna,
  chun éifeachtúlacht níocháin agus dáileadh na n-éadaí sa druma a fheabhsú.
- Ábhair íogair
  Nigh earraí delicate go leithlinn; teastaíonn cóireáil chúramach uathu.

Conas an gléas a úsáid

1. Luchtú nighne

Oscail an doras agus luchtú an nighne. Luchtú na n-earraí ceann ar cheann go scaoilte sa druma, gan ró-ualach a dhéanamh. Feic na méideanna ualach atá leagtha amach sa "Tábla ciorcaí níocháin", déanfaidh ró-ualach an meaisín torthaí míshásúla agus éadaí crimpáilte.

2. Dún an doras

Déan cinnte nach bhfuil aon nighne sáite idir gloine an dorais agus séala rubair. Dún an doras ionas go gcloiseann tú an cnoc.

3. Oscail an tap uisce

Déan cinnte go bhfuil an gléas ceangailte leis an uisce príomhsholáthair. Oscail an tap uisce.

4. Roghnaigh an clár atá uait

Roghnaigh an clár riachtanach leis an gcnaipe **ROGHNAÍ CIORCAL NÍOCHAINS**. Taispeánfar tréimhse an chiorcaí níocháin ar an taispeántas. Taispeánfaidh an meaisín níocháin go huathoibríoch na socruithe teocht agus luas spin réamhshocraithe atá indéanta don chlár roghnaithe. Coigeartaigh an teocht agus/nó socrú luas spin de réir mar is gá le na cnaipí comhfhreagracha.

- **Athraigh an teocht, más gá**
  Brúigh an cnaipe **TEOCHT** chun teocht a shocrú go réamhshocraithe go dtí go socrófar níochán fuar (níoidh aon táscaire teocht ar an taispeántas). Brúigh an cnaipe arís chun an socrú is airde atá indéanta a shocrú.
- **Athraigh luas spin, más gá**
  Brúigh an cnaipe **TEOCHT** chun an luas spin a laghdú go réamhshocraithe go dtí go gcuirfear an ciorcal spin off (níoidh aon táscaire luas spin ar an taispeántas). Brúigh an cnaipe arís chun an socrú is airde atá indéanta a shocrú.

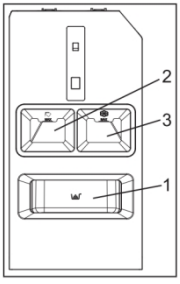
Conas an gléas a úsáid

- **Roghnaigh roghanna, más gá**
  Brúigh an cnaipe(í) chun an rogha a roghnú; beidh solas táscaire comhfhreagracha faoi léim.
  Brúigh an cnaipe(í) arís chun an rogha a chealú, beidh solas táscaire comhfhreagracha as.

!Má tá an rogha roghnaithe neamh-chomhoiriúnach leis an gclár atá socraithe, cuirfear an neamhchomhoiriúnacht in iúl trí buzzer agus beidh solas táscaire comhfhreagracha ag blinkáil.

!Má tá an rogha roghnaithe neamh-chomhoiriúnach le rogha eile atá socraithe cheana féin, ní bheidh ach an rogha is déanaí gníomhach.

5. Cuir glantachán leis
Tarraing an seilfe glantacháin amach agus cuir glantachán (agus breiseáin/bogha fíocháin) isteach sna comhad comhfhreagracha mar atá leagtha amach thíos.



Comhad 1: Púdar glantacháin nighne

Comhad 2: Glantachán leachtach nighne

Comhad 3: Breiseáin (Bogha fíocháin, srl.) Ní mór do bhogha fíocháin ná níos mó ná leibhéal "MAX" a rith.

Feic na moltaí doseála atá ar an bpacáiste glantacháin.
Tá doseáil cheart glantacháin/breiseán tábhachtach, mar gheall ar:

- Feabhsaíonn sé an toradh glantacháin.
- Coscann sé na rithneáin glantacháin atá iomarcach a chaitheamh agus iad i nighne.
- Sábhálann sé airgead trína sheachaint a bhaint de bharr glantacháin iomarcach.
- Cosnaíonn sé an meaisín trína sheachaint ar chriostalú comhpháirteanna.
- Cuirtear sé san áireamh an comhshaol trína sheachaint ar mhuirear iomarcach comhshaoil.

! Ná húsáid glantacháin lámhdhéanta mar gheall go gcóimeálann siad foirmiú iomarcach foirce.

! Úsáid púdar glantacháin le haghaidh éadaí cotún bána, le haghaidh réamh-níocháin, agus le haghaidh níocháin ag teochtí níos mó ná 60°C.

! Lean na treoracha atá ar fáil ar an bpacáiste glantacháin.

6. Moill ar deireadh an chláir

- Chun clár a shocrú chun críochnú ag am níos déanaí, féach an chuid **" Painéal rialaithe / DEIREADH MOILL".**

7. Tosaigh clár

- Brúigh an cnaipe **TOSAIGH/SOS** ⏯ . Beidh an táscaire comhfhreagrach faoi léim, déanfar an doras a ghlasáil agus beidh an táscaire **DÚNADH DORAIS** 🔒 faoi léim.
- Chun toirneach a sheachaint, ná oscail an seilfe glantacháin le linn clár á rith.
- Féadfaidh an tréimhse atá fágtha den chiorcal difriúil. Fachtóirí cosúil le neamhchothromaíocht sa nighne, nó foirmiú foirce, d'fhéadfadh tionchar a imirt ar an tréimhse chiorcaí.

8. Athraigh socruithe clár atá á rith, más gá
Is féidir leat na socruithe a athrú fós agus an clár á rith. Beidh na hathruithe i bhfeidhm, chomh fada agus nach bhfuil céim an chláir áirithe críochnaithe fós.
Chun na socruithe de chiorcal atá á rith a athrú:

- Brúigh an cnaipe **TOSAIGH/SOS** ▷|| chun an clár atá á rith a chur ar sos.
- Athraigh na socruithe.
- Brúigh an cnaipe **TOSAIGH/SOS** ▷|| arís chun leanúint ar aghaidh leis an gclár.

  Má tá an clár athraithe agat, ná cuir glantachán leis don chlár nua.

  Chun cosc a chur ar chiorcal atá á rith a bheith athraithe go randamach (mar shampla leanaí), úsáid an fheidhmiúlacht **LOCK LEANAÍ** (féach an chuid **"Painéal rialaithe / LOCK LEANAÍ"**).

Cuir sos ar chiorcal atá á rith agus oscail an doras, más gá

Brúigh an cnaipe **TOSAIGH/SOS** ▷|| chun sos a chur ar chiorcal atá á rith.

Má tá leibhéal uisce agus/nó teocht sa druma ní ard go leor, beidh an táscaire **DÚNADH DORAIS** 🔒 múchta. Is féidir leat an doras a oscailt, mar shampla chun níos mó nighne a chur leis, nó chun nighne a bhaint a cuireadh isteach de mhearbhall. Brúigh an cnaipe **TOSAIGH/SOS** ▷|| arís chun leanúint ar aghaidh leis an gclár.

9. Cealú ciorcal atá á rith, más gá

- Brúigh an cnaipe **MÚCHTA** " ⏻ " chun an gléas a mhúchadh.
- Má tá leibhéal uisce agus/nó teocht íseal go leor, beidh an doras á ghlasáil agus is féidir é a oscailt.
- Beidh an doras faoi ghlas má tá leibhéal uisce níos airde sa druma. Chun an doras a oscailt, cas ar dtús an cnaipe roghnaithe ciorcal níocháin chun an clár **Fáistithe** a roghnú, ansin brúigh an cnaipe **LUAS** chun an clár **Fáistithe** a mhúchadh (déanfidh na solais táscaire luacha luas fáistithe uile múchadh ar an taispeántas).
- Brúigh an cnaipe **TOSAIGH/SOS** ▷|| chun an clár **Fáistithe** a rith. Beidh an t-uisce á puimceadh amach as an druma le linn an chiorcaí. Oscailfidh an doras ag deireadh an chláir.

10. Múch an gléas tar éis deireadh an chláir

- Ag deireadh an chiorcaí, taispeánfar an teachtaireacht **" Deireadh "** ar an taispeántas digiteach.
- Ní féidir an doras a oscailt ach amháin nuair a mhúchann an solas táscaire **DÚNADH DORAIS** 🔒.
- Seiceáil go bhfuil an solas táscaire **DÚNADH DORAIS** 🔒 múchta, ansin oscail an doras agus bain na héadaí amach.
- Brúigh an cnaipe **MÚCHTA** " ⏻ " chun an gléas a mhúchadh.

Fág an doras ar oscailt beagán chun ligean do na codanna istigh an ghléas tirim.

Cúram agus cothabháil

Tá do ghléas deartha chun blianta seirbhíse a thabhairt duit. Lean na treoracha seo chun cothabháil agus cosaint a dhéanamh ar do ghléas agus é a choinneáil i riocht oibriúcháin barr.

RABHADH

BAOL SCEITHE LEICTREACHA

- Chun baol sceithe leictreach a sheachaint, bain an gléas ón socáid cumhachta roimh ghlantachán.
- Ná glan an gléas le washer brú.

Gearradh soláthairtí uisce agus leictreachais.

- Múch an tap uisce tar éis gach ciorcal níocháin. Cuidíonn sé seo le caitheamh ar an gcóras hiodrálach taobh istigh den ghléas agus cabhraíonn sé le sceitheanna a chosc.
- Díchonnectaigh an gléas nuair atá tú á ghlanadh agus le linn gach obair cothabhála.

Glantachán taobh amuigh an ghléas

RABHADH

BAOL PLÉASCÁIN

Chun baol pléascáin a sheachaint, ná glan an gléas le tuaslagáin atá inadhainte.

Glan dromchla taobh amuigh an ghléas nuair is gá, mar atá leanas:
- Úsáid uisce te gallúnaí nó glantachán éadomhain (nach abrasach).
- Rub an dromchla taobh amuigh an ghléas tirim le tuáille bog.
- Bain an fágtha láithreach.
- Ná úsáid spray ardchumhachta.

Glantachán an druma

Díreach miotail atá fágtha sa druma féadfaidh spotaí meirge a tháirgeadh ar an druma. Ná húsáid wol ainmneach iarainn chun na spotaí seo a bhaint. Úsáid gníomhachtóir glantacháin atá saor ó chlóirín agus lean na treoracha ó mhonaróir an táirge.

Deascáil an gléas

Ar choinníoll go n-úsáidfidh tú an méid ceart de glantachán le do nighne, ní bheidh deascáil ag teastáil. Má bhíonn gá le deascáil do druma an ghléas, le do thoil lean na treoracha ó mhonaróir an táirge deascáil.
Is féidir le méid beag de gníomhachtóir deascáil a úsáid chun spotaí bán a bhaint ar an druma glantacháin atá mar thoradh ar chailc nó taiscí mianraí nó méid beag meirge mar thoradh ar réadanna miotail atá fágtha sa druma.

Fógra: Ábhar deascála a chuimsíonn aigéid a d'fhéadfadh páirteanna an ghléas a ionsú agus d'fhéadfadh sé deargadh a dhéanamh ar na héadaí.

Cúram do dhoras agus druma an ghléas

- Fág an doras porthole ar oscailt beagán chun boladh míchompordach a sheachaint.

Cúram agus cothabháil

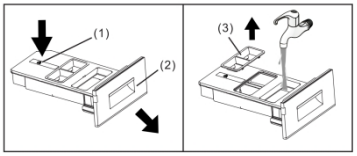
Seiceáil an cábla ionchuir uisce

Seiceáil an cábla ionchuir uisce ar a laghad uair sa bhliain. Má tá aon chreimeadh ann, ba chóir é a athsholáthar láithreach, le linn an chiorcaí níocháin, tá brú an uisce an-láidir agus féadfaidh cábla ionchuir uisce atá briste oscailt go héasca.

Ná húsáid cábla ionchuir uisce a bhí roimhe seo.

Glantachán an dispenseoir glantacháin

Má tá carnadh glantacháin nó breiseán, nó má tá an comhad bogha fíocháin nach nightear go maith go leor, d'fhéadfadh sé a bheith úsáideach an seilfe glantacháin a ghlanadh.

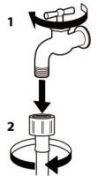


1. Oscail an tray seilfe glantacháin go hiomlán. Brúigh síos ar na coinnleadh tray (1) agus tarraing an tray (2) ó chónra an ghléas.
2. Bain an clúdach glantacháin leachtach (3) trí é a ghabháil agus é a tharraingt suas ó tray glantacháin.
3. Glan an clúdach glantacháin leachtach agus tray glantacháin trí iad a choinneáil faoi uisce ag rith. Scrúdaigh go héadrom aon iarmhar glantacháin atá fágtha.
4. Cuir an clúdach glantacháin leachtach ar ais agus slid an tray glantacháin ar ais ina áit agus dúnta an tray go daingean.

Leid: Ná oibrigh an gléas gan an tray seilfe glantacháin i láthair. Coinnigh an tray go hiomlán dúnta i gcónaí.

Glanadh an scagaire líonta sa chábla ionchuir uisce agus comhla ionchuir uisce

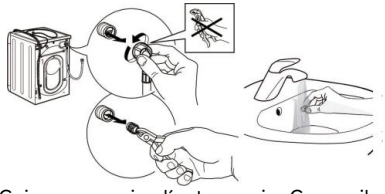
1. Dúnta an tap uisce agus dícheangail an cábla ionchuir uisce.



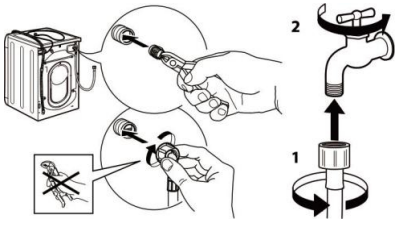
2. Glan an scagaire líonta ag deireadh an chábla go cúramach le scuab bheag.



3. Anois, dícheangail an cábla ionchuir uisce ar chúl an ghléas le lámh. Tarraing an scagaire líonta ón gcomhla ionchuir uisce ar chúl an ghléas le piollaí agus glan é go cúramach.



4. Cuir an scagaire líonta ar ais. Ceangail an cábla ionchuir uisce leis an tap uisce agus leis an ngléas arís. Ná úsáid uirlis chun an cábla ionchuir a cheangal. Oscail an tap uisce agus seiceáil go bhfuil na ceangail go léir daingnithe.



Cúram agus cothabháil

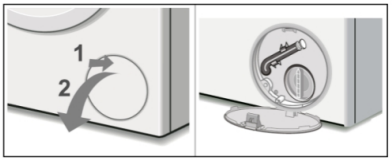
Glantachán an púmpa draenála

RABHADH
BAOL SCALDÁIN
Baol do ghortú uisce te ar chraiceann!

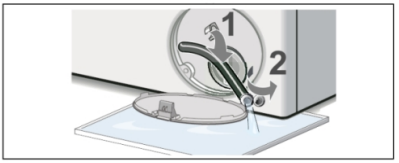
Tá sé de dhualgas ort a chinntiú go leanfar gach réamhchúram sábháilteachta agus tú ag draenáil uisce ón ngléas agus/nó ag oscailt doras an ghléas de láimh.

B'fhéidir go mbeidh gá le glanadh an phúmpa draenála an ghléas má théann an gléas isteach i draenáil (ní bheidh fuaim na huisce á puimceadh ón ngléas á chloisteáil nuair a bheadh an gléas á draenáil agus go bhfuil draenálacha eile, mar shampla dabhcha, á draenáil go maith).
Féadfaidh púmpa an ghléas bac a fháil ó bhruscar scaoilte (rud maith chun an druma a sheiceáil agus aon bhruscar infheicthe a bhaint tar éis gach luchtú). Féadfaidh fabraicí atá ag scaoileadh méideanna móra fluff bac a chur freisin.
Chun rochtain a fháil ar phúmpa draenála an ghléas, ní mór an clúdach seirbhíse a oscailt ar dtús (féach céimeanna thíos). Le clúdach seirbhíse oscailte, lean an méid seo a leanas:

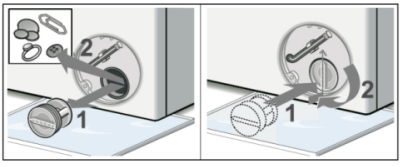
1. Má níl an gléas draenáilte, déan iarracht é a draenáil anois. Ar dtús, cas an cnaipe roghnaithe ciorcal níocháin chun an clár **Fáistithe** a roghnú, brúigh an cnaipe **LUAS** chun an clár **Fáistithe** a mhúchadh (déanfidh na solais táscaire luacha luas fáistithe uile múchadh ar an taispeántas), ansin brúigh an cnaipe **TOSAIGH/SOS** ▷||. Fan cúpla nóiméad chun ligean don phúmpa an t-uisce a draenáil as an druma. Má tá an púmpa go hiomlán blocáilte, ní bheidh an t-uisce in ann draenáil agus beidh an ciorcal ag críochnú.
2. Dún an tap uisce ionas nach rachaidh aon uisce eile isteach agus go mbeidh sé á draenáil. Múch an gléas.
   Díchonnectaigh an plóg cumhachta.



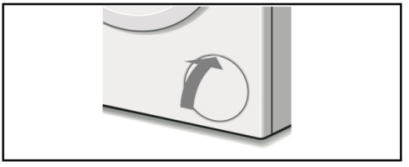
3. Oscail an clúdach scagaire draenála.
4. Úsáid an cábla draenála tarraingthe atá suite sa chliosceán rochtana púmpa chun an t-uisce atá fágtha a draenáil isteach i gcoimeádán oiriúnach (féadfar suas le 5.3 galún/20 lítear uisce a draenáil). Tarraing an clúdach séala ón gcábla agus leag an cábla thar thaobh an chóimeádáin agus lig don uisce críochnú a draenáil ón druma. Nuair atá sé críochnaithe, cuir an clúdach séala ar ais isteach ar deireadh an chábla agus athghlac an cábla ina áit stórála.



5. Cas an clúdach púmpa i gcoinne na gcluasa chun é a bhaint. D'fhéadfadh méid beag uisce atá fágtha teacht amach nuair a bheidh an clúdach bainte. Glan an taobh istigh de chás an phúmpa, ag baint aon bhruscar nó réadanna eachtracha. Seiceáil chun a chinntiú go bhfuil an impeller atá ag cúl an cháis phúmpa anois ag casadh go saor. Bain aon lint, bruscar nó iarmhar glantacháin ó snáithíní an chúlpháirtí púmpa agus cás an phúmpa. Athshocrúigh an clúdach púmpa trí é a dhúnadh go daingean. Caithfear an láimhseáil go hingearach.



6. Dún an clúdach scagaire draenála. Scrúdaigh aon uisce caite.



Fadhbanna coitianta

D'fhéadfadh sé go bhfuil do ghléas laige ag obair ó am go ham. Sula nglacfaidh tú le Seirbhís Iar-Díola, déan cinnte nach féidir an fhadhb a réiteach go héasca leis an liosta seo a leanas.

Fadhb	Cúis/phróiseas féideartha
Tá spotaí dath agus stains ola sa druma	● Téastaíonn wash seirbhíse óna gléas. Rith ciorcal níocháin **"Glanadh an Tromla"** gan glantach agus gan éadaí.
Bíonn boladh ag an meaisín	● De bharr úsáid páirteanna rubair, beidh boladh rubair ag an meaisín ag tús an úsáid, ach beidh boladh rubair ag dul as de réir mar atá an gléas á úsáid.
Ní féidir an doras a oscailt	● Tá feidhm cosanta sábháilteachta á oibriú, agus tá teocht uisce agus/nó leibhéal uisce ró-ard. ● An bhfuil an clár críochnaithe go hiontaofa agus an bhfuil teip ar an gcumhacht? ● An bhfuil feidhm Dúnadh Leanaí gníomhach? Múch feidhm Dúnadh Leanaí. ● An bhfuil an feidhm deiridh moill roghnaithe? Dún an feidhm deiridh moill.
Leakaíonn an meaisín ón seilfe glantacháin	● Tá an seilfe glantacháin blocáilte le glantachán agus teastaíonn glanadh. ● Tá an brú uisce ró-ard agus teastaíonn é a laghdú – laghdaigh an tap ar an píopa uisce soláthair beagán agus déan iarracht arís. ● Tá an gléas ag titim i dtreo tosaigh – Ní mór é a bheith cothrom nuair atá sé ina shuí i dtreo deiridh.
Leakaíonn an meaisín (seachas an seilfe glantacháin)	● Tá an cábla ionchuir uisce scaoilte, seiceáil deireadh an cabinet agus an tap. ● Tá an cábla ionchuir fós scaoilte ach leakaíonn sé fós, má tá sé mar sin athsholáthar na washers rubair, nó tá an cábla ionchuir uisce imithe gan an washer rubair. ● Ní bheidh an cábla draenála socraithe i gceart. ● I gcás sceith an uisce taobh istigh den mheaisín, le do thoil cas an cumhacht soláthair agus déan teagmháil leis an roinn iar-díola le haghaidh cothabhála.
Ní oibríonn an meaisín	● Ní raibh an gléas ceangailte go hiomlán leis an socáid, nó níl sé in ann teagmháil a dhéanamh. ● Níl cumhacht ar an socáid, nó tá an cinnteoireacht briste i bpúdar príomhsholáthair.
Ní thosaíonn an ciorcal níocháin	● Ní dúnadh an doras i gceart. ● Níor bhrúigh an cnaipe **EAGLAIS** ⏻ . ● Níor bhrúigh an cnaipe **TOSAIGH/SOS** ▷II . ● Ní raibh an tap uisce oscailte chun uisce a ligean isteach sa ghléas. ● Tá feidhm **Deireadh Moill** socraithe.
Ní líonann an meaisín le huisce, ní féidir leis an glantachán sreabhadh isteach sa druma nó taispeánann an taispeántas "E02".	● Tá an cábla ionchuir uisce cearnaithe, casáilte agus lúbtha. ● Ní raibh an cábla ionchuir uisce ceangailte leis an uisce soláthair. ● Tá an brú uisce ró-íseal. ● Ní raibh an tap uisce oscailte chun uisce a ligean isteach sa mheaisín. ● Níl aon uisce soláthair sa tír. ● Tá an scagaire líonta sa chábla ionchuir uisce agus/nó an comhla ionchuir uisce blocáilte. ● Tá an faucet agus/nó an píopa uisce soláthair reoite. ● Tá an feidhm deiridh moill roghnaithe agus ní ligeann an meaisín uisce isteach. ● Níor bhrúigh an cnaipe **TOSAIGH/SOS** ▷II . ● Tá an t-uisce i druma cheana féin.

Fadhbanna coitianta

Fadhb	Cúis/phróiseas féideartha
Draenáil an t-uisce nuair atá an clár tosaithe	● Ní locht é seo. Le do thoil, ná oscail an doras chun an t-uisce a dhoirteadh go díreach isteach sa druma roimh an gclár a rith, ar shlí eile féadfaidh an meaisín an t-uisce a dhoirteadh isteach sa druma nuair a thosaíonn an clár.
Tá an leibhéal uisce ró-íseal nuair atá an meaisín á nigh	● Ní locht é seo. Is beag an tomhaltas uisce i ciorcal níocháin an ghléas seo, is ísle an leibhéal uisce i gciorcal níocháin i gcomparáid le meaisíní níocháin eile.
Cuir uisce le linn oibriú ciorcaí níocháin	● Má thiteann an leibhéal uisce, déanfaidh an meaisín uisce a chur le haghaidh uathoibríoch. ● Nuair atá an méid éadaí atá á nigh ag an meaisín ró-mhór, féadfaidh an gléas uisce a chur le haghaidh uathoibríoch arís agus arís eile le linn oibriú an chiorcaí.
Tá an foirmiú foirce sa druma nó déanfar foirce a dhoirteadh ó seilfe glantacháin	● Ní maith an glantachán le haghaidh meaisín níocháin (ba chóir go mbeadh sé le téacs "do mheaisíní níocháin" nó "nigh láimhe agus meaisín" nó rud cosúil leis). ● Úsáidtear iomarca glantacháin – tá níos lú glantacháin ag teastáil i uisce bog.
Teastaíonn go leor foirceadh ardluais a athdhéanamh	● De bharr éagsúlachtaí i gcineál agus ábhair na n-éadach, féadfaidh an córas cothromaíochta an ghléas crith agus áiteamh na héadaí go leor uaireanta chun an t-am spin a leathnú. Is feiniméan gnáthach é seo, ní locht ar an meaisín.
Ní nigh an meaisín	● Múchfar an Luas Fáistithe trí bhrúigh an cnaipe **LUAS** chun na solais táscaire luacha luas fáistithe uile a mhúchadh ar an taispeántas.
Bíonn an gléas ag crith go mór le linn an chiorcail fáistithe	● Ní raibh na cosáin coigeartaithe, agus is féidir leis an meaisín a rothlaigh. ● Suiteáil Nua – Níor bain na boltaí iompair lena n-áirítear spacáil plaisteach, nó na pacáistí polystyréine nuair a shuiteáil an meaisín. ● Tá an gléas sáite idir cófraí agus/nó ballaí. ● Tá an luchtú i riocht beagán neamhchothrom agus tá an meaisín ag spin, ach ag luas níos ísle.
Ní héifeachtach an toradh spin.	● Nuair atá tú ag níochán éadaí níos lú, amhail péire jeans, geansaí, tuáille leapa, srl., ní dhéanfaidh an meaisín an próiseas spin a chríochnú de bharr cosanta cothromaíochta. ● Má tá an ualach i gcúram beag as cothromaíocht agus tá an gléas á fáistigh, ach ag luas níos ísle, ní ag luas fáistithe réamhshocraithe an chiorcaí nó socrú luas fáistithe an chiorcaí.
Ní draenálann an meaisín, draenálann go mall nó taispeánann an taispeántas "E03"	● Tá barr an phíobáin draein ró-ard – Caithfear é a shuiteáil ag airde idir 65 agus 100 cm ón urlár. ● Tá an scagaire púmpa blocáilte. ● Tá an cábla draenála cearnaithe, casáilte nó lúbtha. ● Tá an cábla draenála blocáilte nó reoite.

Fadhbanna coitianta

Fadhb	Cúis/phróiseas féideartha
Stopann an am clár ag comhaireamh síos roimh an bpróiseas spin ardluais	● Ní locht é seo. Tá córas cothromaíochta luchtaithe an ghléis ag crith agus ag scaipeadh na n-éadaí sa druma ar feadh tréimhse fhada chun cothromaíocht a bhaint amach agus an sníomh ardluais a chur i gcrích; le linn an phróisis chrith agus scaipthe seo, stopann am an chláir ag comhaireamh síos sula dtéann an gléas isteach sa phróiseas sníomh ardluais.
Tógann an clár ró-fhada	● Athróidh amanna an chláir de réir bhrú an uisce, theocht an uisce ionchuir agus má théann an t-ualach níocháin as cothromaíocht. Méadóidh sé seo am an chláir dá réir (féach " Teastaíonn go leor foirceadh ardluais a athdhéanamh").
Tá an meaisín torannach	● Beidh roinnt torainn ón mótar, ón gcaidéal agus ón druma i gcónaí le linn sníomh. ● Buaileann an meaisín le rudaí eile. ● Titeann rudaí eachtracha amhail bioráin ghruaige nó rudaí miotail isteach sa druma nó sa tub.
Líonann an meaisín le huisce go leanúnach agus draenálann sé amach arís	● Tá barr an phíobáin draein ró-íseal – Caithfear é a shuiteáil ag airde idir 65 agus 100 cm ón urlár (féach "Instailiú"). ● Tá deireadh an phíobáin draein brúite ró-fhada síos an phíobán seasaimh, ba chóir an céir a shuiteáil 4" (100mm) ó dheireadh an phíobáin draein. ● Tá deireadh an phíobáin draein tumtha sa uisce asaithe.
Sreabhann an t-uisce draenáilte ar ais isteach sa ghléas	● Má théann deireadh an phíobáin draenála i dteagmháil leis an uisce draenáilte (uisce a dhraenáiltear ón meaisín), féadfar an t-uisce sin a shú ar ais isteach sa ghléas agus d'fhéadfadh sé damáiste a dhéanamh don ghléas nó do na teicstílí.
Tá cuid áitiúil den phainéal rialaithe te	● Is é seo éifeacht théimh bheag na gcomhpháirteanna leictreonacha ar an gclár ríomhaireachta ar chúl an phainéil rialaithe.
Ginearálta	● Tá braiteoirí i do ghléas a dhéanann monatóireacht ar dhul chun cinn le linn an chláir níocháin (m.sh.: leibhéal uisce, teocht, ualaí as cothromaíocht, am/dul chun cinn an níocháin). De ghnáth, má chríochnaíonn do ghléas an clár go rathúil, is beag seans go bhfuil aon rud cearr!

Fadhbanna coitianta

I gcás na lochtanna seo a leanas, braithfidh an córas micriríomhaireachta staid locht, seolfar fuaim an bhúiréadair agus taispeánfar na cóid locht seo a leanas ar an bpainéal rialaithe:

Cóid locht	Cineál locht	Cúis/phróiseas féideartha
E02	Gan uisce ionchuir	● Seiceáil an bhfuil an sconna oscailte? An bhfuil an soláthar uisce gearrtha? An bhfuil an scagaire mogall sa phíobán ionchuir uisce agus sa chomhla ionchuir uisce bacáilte? Agus an bhfuil píobán ionchuir uisce an ghléis reoite? Bain na cúiseanna locht thuas. Má tá an cód locht fós ann, déan teagmháil leis an ionad seirbhíse le haghaidh deisiúcháin.
E03	Draenáil uisce neamhghnách	● Glan scagaire an chaidéil. ● Seiceáil an bhfuil an píobán draenála lúbtha, casta nó bacáilte. Bain na cúiseanna locht thuas. Má tá an cód locht fós ann, déan teagmháil leis an ionad seirbhíse le haghaidh deisiúcháin.
U4	Mífheidhmiú ghlas an dorais	● Níl an doras dúnta i gceart agus ní oibríonn glas an dorais mar is ceart. Dún an doras arís, brúigh an cnaipe **"MÚCHTA"** chun an soláthar cumhachta a mhúchadh, ansin cas an cnaipe roghnaithe ciorcal níocháin chun aon chlár níocháin a roghnú agus brúigh an cnaipe **TOSAIGH/SOS** chun an clár a thosú arís. Bain an chúis locht seo. Má tá an cód locht fós ann, déan teagmháil leis an ionad seirbhíse le haghaidh deisiúcháin. ● Má thaispeántar an cód locht agus nach féidir an doras a oscailt, d'fhéadfadh go mbeadh locht ar ghlas an dorais; déan teagmháil leis an ionad seirbhíse le haghaidh deisiúcháin.
H	Tá an teocht sa druma ard	● Brúigh an cnaipe **TOSAIGH/SOS** ▷II chun oibriú an ghléis a chur ar fionraí agus fan cúpla nóiméad. Nuair a thiteann an teocht sa druma go raon sábháilte agus go n-imeoidh an cód locht ón taispeáint, brúigh an cnaipe **TOSAIGH/SOS** chun leanúint leis an gcuid eile den chlár. Má tá an cód locht fós ann, déan teagmháil leis an ionad seirbhíse le haghaidh deisiúcháin.
EXX	Lochtanna eile	● Brúigh an cnaipe **"MÚCHTA"** chun an soláthar cumhachta a mhúchadh, tarraing an cábla cumhachta as, agus déan teagmháil leis an ionad seirbhíse le haghaidh deisiúcháin a dhéanamh chomh luath agus is féidir.

Nóta: Bí cinnte cúis an locht a sheiceáil agus an locht a bhaint sula mbrúnn tú an cnaipe **TOSAIGH/SOS** ▷II arís. Má imíonn an cód locht, leanfaidh an gléas ar aghaidh ag rith; má tá an cód locht fós ann, díphlugáil an cábla cumhachta agus glaoigh ar ár n-ionad seirbhíse do chustaiméirí a luaithe is féidir chun cabhair a fháil.

Cuimhnigh, gearrfar táille ort as glao seirbhíse ar fhadhbanna de bharr suiteála míchearta, mar a léirítear ar leathanaigh 6 go 12.
D'fhéadfadh gan ábhar a bhaint as pócaí bac a chur ar an gcaidéal nó ar an bpíobán draenála, nó damáiste a dhéanamh don mheaisín.
Ná nigh earraí nach bhfuil lipéad níocháin orthu, ná nigh earraí nach bhfuil beartaithe le haghaidh níocháin mheaisín.

Cárta táirge

(a) Ainm nó trádmharc an tsoláthraí: DREAME
(b) Aitheantóir múnla an tsoláthraí: DWF09M70DANL

Paraiméadar	Luach		Paraiméadar	Luach	
Cumas rátáilte (b) (kg)	9,0		Toisí i gceintiméadair (a),(c)	Airde	85
				Leithead	60
				Doimhneacht	58
Innéacs éifeachtúlachta fuinnimh (EEI_W)	36,4		Aicme éifeachtúlachta fuinnimh (b)	A	
Innéacs éifeachtúlachta níocháin (b)	1,031		Éifeachtacht sruthlaithe (g/kg) (b)	5,0	
Tomhaltas fuinnimh i kWh in aghaidh an chiorcaill, bunaithe ar an gclár eco 40-60 le teaglaim d'ualaí iomlána agus páirteacha. Braithfidh an tomhaltas fuinnimh iarbhír ar an gcaoi a n-úsáidtear an gléas.	0,346		Tomhaltas uisce i lítear in aghaidh an chiorcaill, bunaithe ar an gclár eco 40-60 le teaglaim d'ualaí iomlána agus páirteacha. Braithfidh an tomhaltas uisce iarbhír ar an gcaoi a n-úsáidtear an gléas agus ar chruas an uisce.	49	
Uasteocht taobh istigh den teicstíl chóireáilte (b) (°C)	Cumas rátáilte	30	Cion taise iarmharach meáchainithe (b) (%)	62,0	
	Leath	26			
	Ceathrú	25			
Luas fáistithe (b) (rpm)	Cumas rátáilte	1400	Aicme éifeachtúlachta sníomh-thriomaithe (b)	C	
	Leath	1400			
	Ceathrú	1400			
Fad an chláir (b) (u:nóim)	Cumas rátáilte	3:48	Cineál	saorsheasamh	
	Leath	2:53			
	Ceathrú	2:53			
Astaíochtaí torainn fhuaimiúil san aer le linn chéim an tsníomhaithe (b)(dB(A) re 1 pW)	76		Aicme astaíochtaí torainn fhuaimiúil san aer (b) (céim sníomhaithe)	B	
Mód múchta (W) (más infheidhme)	0,50		Mód fuireachais (W) (más infheidhme)	0,50	
Tosú moillithe (W) (más infheidhme)	4,00		Fuireachas líonraithe (W) (más infheidhme)	-	
Fad íosta an bharántais a thairgeann an soláthraí (a),(c):			24 mhí		
Tá an táirge seo deartha chun na hiontair airgid a scaoileadh le linn an chiorcaí níocháin				NÍL	

Faisnéis bhreise:
(a) ní mheasfar an mhír seo a bheith ábhartha chun críocha Airteagal 2(6) de Rialachán (AE) 2017/1369.
(b) don chlár eco 40-60.
(c) ní mheasfar athruithe ar an mír seo a bheith ábhartha chun críocha mhír 4 d'Airteagal 4 de Rialachán (AE) 2017/1369.
(d) má ghineann bunachar sonraí na dtáirgí ábhar deifnídeach na cille seo go huathoibríoch, ní chuirfidh an soláthraí na sonraí seo isteach.

(1) Rialachán an Choimisiúin (AE) 2019/2023 an 1 Deireadh Fómhair 2019 lena leagtar síos ceanglais éicidheartha do mheaisíní níocháin tí agus do mheaisíní níocháin-triomaithe tí de réir Threoir 2009/125/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle, lena leasaítear Rialachán (AE) Uimh. 1275/2008 agus lena n-aisghairtear Rialachán (AE) Uimh. 1015/2010 (féach leathanach 285 den Iris Oifigiúil seo).

Cárta táirge

Modh iontrála don chaighdeán nua éifeachtúlachta fuinnimh (EN60456:2016 + FprAA:2020)
Eco 40-60, (ní choigeartaítear na paraiméadair de réir réamhshocraithe)

9kg BLDC	20 °C	Cotún	Aoil	Níochán tapa
Cumas rátáilte / kg	2	9	1	1
Fad an chláir (h:min)	0:39	0:57	0:50	0:15
Tomhaltas fuinnimh (kWh/ciorcal)	0.26	1.27	0.22	0.11
Tomhaltas uisce (L/ciorcal)	60	75	65	45
Uasteocht / °C	30	55	35	35
RMC	75%	70%	85%	75%
Luas sníomh / rpm	700	900	500	700

Cárta táirge

- Go bhfuil an clár Eco 40-60 in ann níochán cadáis atá salach go gnáth agus dearbhaithe mar in-nite ag 40°C nó 60°C a ghlanadh, le chéile sa timthriall céanna, agus go n-úsáidtear an clár seo chun comhlíonadh le reachtaíocht éicidheartha an AE a mheas;
- Go mbíonn na cláir is éifeachtaí ó thaobh tomhaltais fuinnimh de de ghnáth iad siúd a oibríonn ag teochtaí níos ísle agus le tréimhse níos faide;
- Go mbíonn tionchar ag luas an tsníomhaithe ar an torann agus ar an gcion taise iarmharach: dá airde an luas sníomhaithe le linn chéim an tsníomhaithe, is ea is airde an torann agus is ea is ísle an cion taise iarmharach;
- Is léiritheach amháin iad na luachanna a thugtar do chláir seachas an clár Eco 40-60 agus an timthriall níocháin agus triomaithe.

Paraiméadar	Aonad	Luach
Cumas rátáilte don chlár eco 40-60, ag idirbhualadh 0.5 kg (c)	kg	9.0
Tomhaltas fuinnimh an chláir eco 40-60 ag an gcumas rátáilte ($E_{w,full}$)	kWh/ciorcal	0.551
Tomhaltas fuinnimh an chláir eco 40-60 ag leathchumas rátáilte ($E_{w,1/2}$)	kWh/ciorcal	0.320
Tomhaltas fuinnimh an chláir eco 40-60 ag ceathrúchumas rátáilte ($_{Ew,1/4}$)	kWh/ciorcal	0.188
Tomhaltas fuinnimh meáchainithe an chláir eco 40-60 (E_w)	kWh/ciorcal	0.346
Tomhaltas caighdeánach fuinnimh an chláir eco 40-60 (SCE_w)	kWh/ciorcal	0.951
Innéacs Éifeachtúlachta Fuinnimh (EEI_w)	—	36.4
Tomhaltas uisce an chláir eco 40-60 ag cumas rátáilte ($W_{w,full}$)	L/ciorcal	65.0
Tomhaltas uisce an chláir eco 40-60 ag leathchumas rátáilte ($W_{w,1/2}$)	L/ciorcal	48.0
Tomhaltas uisce an chláir eco 40-60 ag ceathrúchumas rátáilte ($W_{w,1/4}$)	L/ciorcal	35.0
Tomhaltas uisce meáchainithe (W_w)	L/ciorcal	49
Innéacs éifeachtúlachta níocháin an chláir eco 40-60 ag cumas rátáilte (I_w)	—	1,031
Innéacs éifeachtúlachta níocháin an chláir eco 40-60 ag leathchumas rátáilte (I_w)	—	1,031
Innéacs éifeachtúlachta níocháin an chláir eco 40-60 ag ceathrúchumas rátáilte (I_w)	—	1,031
Éifeachtacht sruthlaithe an chláir eco 40-60 ag cumas rátáilte (I_R)	g/kg	5,0
Éifeachtacht sruthlaithe an chláir eco 40-60 ag leathchumas rátáilte (I_R)	g/kg	5,0
Éifeachtacht sruthlaithe an chláir eco 40-60 ag ceathrúchumas rátáilte (I_R)	g/kg	5,0
Fad an chláir eco 40-60 ag cumas rátáilte (t_w)	u:nóim	3:48
Fad an chláir eco 40-60 ag leathchumas rátáilte (t_w)	u:nóim	2:53
Fad an chláir eco 40-60 ag ceathrúchumas rátáilte (t_w)	u:nóim	2:53
Teochtaireacht atá bainte amach ar a laghad 5 nóiméad laistigh den ualach le linn an chláir eco 40-60 ag cumas rátáilte (T)	°C	30
Teochtaireacht atá bainte amach ar a laghad 5 nóiméad laistigh den ualach le linn an chláir eco 40-60 ag cumas leathnaithe (T)	°C	26
Teochtaireacht atá bainte amach ar a laghad 5 nóiméad laistigh den ualach le linn an chláir eco 40-60 ag cumas ceathrú (T)	°C	25
Luas fáistithe i gcéim fáistithe an chláir eco 40-60 ag cumas rátáilte (S)	rpm	1400
Luas fáistithe i gcéim fáistithe an chláir eco 40-60 ag cumas leathnaithe (S)	rpm	1400
Luas fáistithe i gcéim fáistithe an chláir eco 40-60 ag cumas ceathrú (S)	rpm	1400
Ábhar taise atá fágtha meáite (D)	%	62,0
Íosluchtaíocht gaoithe fuaime a scaoileadh le linn chláir eco 40-60 (céim fáistithe)	dB(A) re 1 Pw	76
Tomhas cumhachta i 'mód múchta' (P_o) (má chuireann sé isteach)	W	0,50
Tomhas cumhachta i 'mód fanachta' (P_{sm}) (má chuireann sé isteach)	W	0.5
An gcuimsíonn 'mód fanachta' taispeántas faisnéise?	—	NÍL
Tomhas cumhachta i 'mód fanachta' (P_{sm}) i gcás fanachta líonraithe (má chuireann sé isteach)	W	——
Tomhas cumhachta i 'mód tosaigh moill' (P_{ds}) (má chuireann sé isteach)	W	4,00

Deimhniú Baránta

Go raibh maith agat as ár dtáirge a cheannach!
Déanfaimid ár ndícheall seirbhís mhaith a sholáthar duit.

Soláthraíonn an táirge seo tréimhse bharánta de réir cheanglais dhlíthiúla agus rialála na háite díola. Is féidir seirbhís bharánta ghaolmhar a fháil i gcás lochtanna a tharlaíonn laistigh den tréimhse bharánta seo faoi ghnáthúsáid agus ghnáthchúram. Má tá do tháirge lochtach nó má tá deacrachtaí agat an táirge seo a úsáid agus má tá cúnamh uait, déan teagmháil le do thoil freisin le do dhéileálaithe áitiúla nó le d'ionad seirbhíse údaraithe chun cabhair a fháil.

Ní chlúdaíonn an baránta:

1. Aon táirge nár suiteáladh, nár oibríodh nó nár coinníodh de réir threoracha oibriúcháin an mhonaróra a soláthraíodh leis an táirge.

2. Aon damáiste de thimpiste, damáiste mar gheall ar mhí-láimhseáil nó mí-úsáid, easpa cúraim réasúnta, cur isteach nó iarracht ar dheisiú ag daoine neamhúdaraithe.

3. Aon luaineacht sa voltas nó modhnú/coigeartuithe a rinneadh chun cloí le riachtanais voltais áitiúla, córas craolacháin agus caighdeáin sábháilteachta nó theicniúla eile.

Déan teagmháil linn

Déan teagmháil le do thoil:

Má bhíonn aon fhadhbanna agat le linn úsáide, is féidir leat an cód QR ar dheis a scanadh chun uimhir an líne chabhrach seirbhíse a fháil agus glaoch chun comhairliúchán a fháil.

Suíomh Gréasáin: global.dreametech.com

Monaróir: NexChip PureTech (Nanjing) Co., Ltd.

Seoladh: Seomra 1005, Bloc A, Foirgneamh Kechuang Uimh. 1, Bóthar Futian, Crios Forbartha Eacnamaíochta Lishui, Nanjing, Jiangsu, An tSín